

VINHOS e AGUARDENTES de PORTUGAL

ANUÁRIO 05/06

VINHOS e AGUARDENTES
de PORTUGAL

ANUÁRIO 05/06



FICHA TÉCNICA TECHNICAL INFORMATION



PUBLICAÇÃO ANUAL SOBRE O SECTOR VITIVINÍCOLA EM PORTUGAL

Propriedade:

IVV - Instituto da Vinha e do Vinho
Rua Mouzinho da Silveira, N.º 5
1250-165 Lisboa
Tel.: 213 506 700
Fax: 213 561 225
E-mail: info@ivv.min-agricultura.pt
Site: www.ivv.min-agricultura.pt

da Responsabilidade de:

DIVISÃO DE INFORMAÇÃO, DIVULGAÇÃO
E RELAÇÕES PÚBLICAS - Maria João Fernão Pires

Coordenadora:

Maria José Cruz

Equipa Técnica de Execução:

Divisão Informação, Divulgação e Relações Públicas:

Maria José Cruz
Conceição Brito
Carlos Lopes
Henrique Nunes

Divisão de Infraestruturas e Organização Económica:

Conceição Pais Ramos
Jorge Filipe
José Pereira

Divisão de Intervenção no Mercado:

Maria João Amaro
Maria João Lima
Francisco Mateus
Alice Santos
Telma Machado
Bárbara Garção

Divisão de Regulamentação Vitivinícola:

Anabela Furtado
Paula Brás

Direcção de Serviços de Estruturas Vitícolas:

Rolando Faustino

Divisão de Ordenamento e Controlo Vitícola:

Paulo Gato
Sónia Torres

Divisão de Cadastro Vitícola:

Carlos Melo
Maria da Luz França
Carlos Simões

Direcção de Serviços de Administração:

Lopes das Neves

Capa, Produção, Grafismo e Publicidade:

Castel - Publicações e Edições, SA.
Sede: Rua da Travagem, 36
4460-663 SENHORA DA HORA
Tel.: 229 577 810 - Fax: 229 577 826/7
E-mail: producao@eurostandarte.com.pt
Filial: Rua José Luís Monteiro, 15
1900-730 LISBOA
Tel.: 218 362 000 - Fax: 218 362 070/80/90

Edição:

IVV - Instituto da Vinha e do Vinho
Lisboa

Impressão:

Rainho & Neves

Distribuição:

IVV / Castel - Publicações e Edições, SA.

Depósito Legal N.º 98309/96

ISBN 972-8023-38-3

Tiragem:

7.500 Exemplares

VINHOS e AGUARDENTES de PORTUGAL

ANUÁRIO
05/06

COMPLETAMENTE INTERDITA A REPRODUÇÃO,
MESMO PARCIAL DE TEXTOS E ILUSTRAÇÕES.
É IGUALMENTE PROIBIDA A REPRODUÇÃO
PARA FINS COMERCIAIS DE MODELOS
E OUTROS TRABALHOS AQUI PUBLICADOS.

ALL RIGHTS RESERVED NO PART OF THIS
PUBLICATION MAY BE REPRODUCED OR
TRANSMITTED IN ANY FORM OR ANY MEANS,
ELECTRONIC MECHANICAL PHOTOCOPIING
RECORDING OR OTHERWISE WITHOUT THE PRIOR
PERMISSION OF THE PUBLISHERS.

ÍNDICE

- 7** **Introdução / Introduction**
- 9** **IVV**
- 11** Organização e Funções / *Organisation and Role*
- 14** Contactos / *Contacts*
- 16** Laboratório Vitivinícola* / *Wine Laboratory**
- 23** Cedência de Armazenagem / *Warehousing*
- 24** Estágios / *Training*
- 27** **Slvv - Sistema de Informação da Vinha e do Vinho /
/ Slvv - Information System of the Vine and Wine**
- 33** **Regulamentação Vitivinícola / Wine Regulation**
- 35** Lista dos Diplomas Legais Nacionais e da Regulamentação Vitivinícola em Vigor / *List of the Legislation concerning Vine and Wine*
- 47** Circulares e Normas de Procedimentos Administrativos / *Circulars and Administrative Procedures*
- 48** Taxas / *Fees*
- 55** **Património Vitícola / Wine Heritage**
- 57** Castas / *Vine Varieties*
- 60** Inventário do Potencial Vitícola / *Wine Heritage Inventory*
- 61** Direitos de Replantação / *Replanting Rights*
- 62** Transferência de Direitos de Replantação / *Transfer of Replanting Rights*
- 63** Ficheiro Vitivinícola Comunitário em Portugal / *Community Vineyard Register in Portugal*
- 68** Programa Vitis / *Vitis Programme*
- 71** **Organização do Sector Vitivinícola / Organisation of the Wine Sector**
- 73** Inscrição de Agentes Económicos / *Registration of Economic Agents*
- 77** Registos / *Registers*
- 78** Declarações Obrigatórias / *Mandatory Documents*
- 79** **Estatísticas / Statistics**
- 81** Produção / *Production*
- 88** Exportação / *Exports*
- 91** Mercado Externo / *Markets*
- 109** Importação / *Imports*
- 117** Consumo / *Consumption*
- 122** Declarações Obrigatórias / *Mandatory Documents*
- 123** Medidas de Intervenção / *Intervention Measures*
- 135** **CNOIV / Comissão Nacional do OIV / OIV National Commission**
- 141** **Endereços Úteis / Useful Addresses**
- 155** **Destaques / Highlights**
- 157** Slvv - Sistema de Informação da Vinha e do Vinho /
/ *Slvv - Information System of the Vine and Wine*
- 158** Distribuição Geográfica de Castas em Portugal Continental /
/ *Geographic Distribution of Vine Varieties in Portugal*
- 159** Mostra Documental sobre a Vitivinicultura - Projecto /
/ *Documental Exhibition about Viticulture and Viniculture - Project*
- 160** Publicação do Livro: Portugal Vinhos - Cultura e Tradição /
/ *Publication of the Book: Portugal, Wines - Civilisation and Tradition*
- 161** Edição de um Livro sobre o Vinho em Portugal - um Projecto dos CTT / *Publication of a Book about the Wine in Portugal - a CTT Project*
- 162** Emissões Filatélicas sobre Vinhos Licorosos - Madeira, Açores e Porto / *Publication of Stamp Collections concerning the Liqueurs Wines - Madeira, Açores and Porto*
- 163** **História e Cultura / History and Culture**
- 165** Museu Nacional do Vinho Alcobaça / *National Wine Museum*
- 167** Outros Museus do Vinho / *Other Wine Museums*
- 169** Publicações sobre o Vinho / *Wine Publications*
- 170** Catálogo de Publicações à Venda na Mediateca do IVV /
/ *Catalogue of Published Works Available for Sale at the IVV*
- 173** **Feiras e Concursos / Fairs and Contests**
- 175** Feiras / *Fairs*
- 176** Vinhos Premiados / *Portuguese Wines Distinguished Abroad - 2005*
- 187** **Regiões Vitivinícolas / Wine Regions**
- 189** Mapas dos Vinhos com Indicação Geográfica e Denominação de Origem / *Maps of the Wines with Geographical Indication and Denomination of Origin*
- 193** Minho
- 241** Trás-os-Montes
- 279** Beiras
- 325** Estremadura
- 357** Ribatejo
- 377** Península de Setúbal
- 397** Alentejo
- 423** Algarve
- 439** Madeira
- 453** Açores
- 465** **Anunciantes / Advertisers**

*A partir de 1 de Janeiro de 2006 esta Unidade Orgânica e o seu pessoal ficaram afectos disciplinar e funcionalmente à ASAE - Autoridade de Segurança Alimentar e Económica (Decreto-Lei N.º 237/2005, de 30 de Dezembro).

INTRODUÇÃO

INTRODUCTION

Decorridas seis campanhas sobre a vigência da actual Organização Comum de Mercado Vitivinícola, é hoje mais ou menos consensual que se torna necessária uma mudança nos instrumentos de política a nível europeu.

A cultura da vinha e a produção de vinho representam uma actividade económica vital, ocupando a Europa o 1.º lugar a nível mundial como produtor, consumidor, exportador e importador.

No entanto, o modelo da actual OCM continua a assentar em princípios que, na sua essência, remontam a mais de vinte anos. Os diversos regimes que corporizam o modelo são complexos, nomeadamente no tocante à gestão do potencial vitícola, medidas de mercado, práticas enológicas, classificação de vinhos, rotulagem e comércio a que acresce uma não despreciable teia de legislação complementar na generalidade dos Estado Membros, num contexto de subsidiariedade.

Olhando para a situação do mercado, a nível do conjunto dos Estados Membros, constata-se:

- um desequilíbrio estrutural entre a oferta e a procura, estimando a Comissão a existência de excedentes estruturais na ordem dos 15 milhões de hectolitros;
- uma tendência de decréscimo no consumo humano de vinho (principalmente nos principais EM produtores), na ordem de 750.000 hl/ano;
- uma pressão constante para a destilação de vinhos, passando a designada "destilação de crise", que na sua génese devia assumir um carácter excepcional, a assumir-se como medida recorrente;
- as importações de vinhos de países terceiros crescem a um ritmo rápido enquanto as exportações evoluem de forma modesta;
- de 2000 a 2005, os stocks de vinho aumentaram 23%.

É neste contexto que a Comissão se prepara para formular uma proposta de reforma da OCM Vitivinícola, assente num modelo a determinar de entre quatro que preparou e que em breve serão formalmente apresentados.

Impõe-se, por isso, um acompanhamento e uma articulação permanente e organizada de todos para, nas diferentes sedes de intervenção e decisão, sermos capazes de defender e fazer valer as nossas posições.

After six campaigns under the legality of the actual Common Market Organization, the needs to change the European political instruments are more or less consensual, nowadays.

The vine culture and the wine production represent a vital economic activity, where Europe occupies the first place at a world level, as a producer, a consumer, as well as in the imports and exports.

However, the actual OCM model, is still based in principles that, in their essence, have more than twenty years. The different regimes materializing the model are complex, concerning mainly, the management of the viticulture potential, the market measures, enological practices, wine classification, labelling and commerce, increased by a non despicable web of complementary legislation, in almost all the Members States, in a subsidiary context.

Considering the actual market situation, at a joint level of the Member States, we testify:

- *a structural derangement among demand and supply, forcing the Commission to consider the existence of a structural surplus, from around 15 million hectolitres;*
- *a tendency for the decrease on human consumption of wine (mainly on the principal producer Member States), of around 750.000 hl/year;*
- *a constant pressure towards the wine distillation, where the so called "crisis distillation", that in its origin, should have been an exceptional character, instead it has been assumed, as a recurrent measure;*
- *the imports from the third countries are increasing at a speedy rhythm, while the exports progress in a discreet model;*
- *from 2000 to 2005, the wine stocks have increased 23%.*

In this context, the Commission is prepared to formulate a proposal for the reform of the Vine and Wine OCM, based on a model, yet to be determined, among four possibilities that were prepared, and soon will be formally introduced.

For that very reason, we expect that a permanent accompanying and organised articulation will be established, in order to become possible the defence and protection of our states, in all the different grounds of intervention and decision.

O Presidente / The President



AFONSO CORREIA

IVV



O Instituto da Vinha e do Vinho



O Instituto da Vinha e do Vinho, abreviadamente designado por IVV, é um instituto público dotado de personalidade jurídica, com património próprio e autonomia administrativa e financeira.

Criado em 1986, ano da adesão de Portugal à União Europeia, surge principalmente da necessidade de adaptar os organismos e a organização corporativa então existentes no sector vitivinícola às novas regras comunitárias e à OCM do sector.

As suas actividades desenvolvem-se fundamentalmente nos domínios da política vitivinícola, da gestão e valorização do património vitivinícola nacional e dos instrumentos de reforço da competitividade dos vinhos portugueses. É a instância de contacto junto da União Europeia, assegura o funcionamento e preside, através do seu presidente, à Comissão Nacional do OIV.

O IVV é responsável pela elaboração e manutenção do ficheiro vitivinícola, pelo cumprimento do regime legal da cultura da vinha, e, ainda, pela coordenação dos programas nacionais e comunitários de ordenamento e melhoria da vinha.

Compete-lhe orientar e regular o mercado vitivinícola, através da gestão dos mecanismos e instrumentos previstos na OCM, e assegurar as funções de organismo de intervenção para o sector.

Efectua o controlo ao nível dos sistemas de controlo e de certificação aplicados pelas organizações interprofissionais relativamente aos VQPRD e vinhos de mesa regionais.

Promove o reconhecimento das entidades responsáveis pelo controlo e certificação dos vinhos regionais.

Efectua a certificação dos vinhos de mesa e de outros produtos vînicos e, quando necessário, dos VQPRD e vinhos de mesa regionais.

No âmbito do apoio geral ao sector vitivinícola, apoia a constituição e o funcionamento das suas organizações profissionais e interprofissionais e desenvolve uma actividade importante na área da formação técnica e da sensibilização para a qualidade no sector.

Apoia e colabora com as entidades que efectuam a promoção do vinho nos mercados interno e externo, e promove várias iniciativas de carácter cultural, relacionadas com a preservação e divulgação do património cultural do sector vitivinícola, procurando contribuir, desta forma, para o reforço da competitividade do vinho português.

The Vine and Wine Institute, known as IVV, is a legally incorporated public body; it has its own assets and is financially and administratively independent.

Created in 1986 - the year Portugal joined the European Community, the IVV resulted precisely from the need to adjust the domestic wine sector, existent bodies and corporate organisation to the new community rules and to the Common Organisation of the Market in wine.

IVV's object is mainly focused on the following: wine-policy making, managing and promoting the domestic wine heritage, and seeing to the application of the instruments required to increase the competitiveness of Portuguese wines. It represents the sector with the European Union and presides over and sees to the operation of the National Committee for the OIV (international organisation).

IVV is responsible for the development and maintenance of the domestic wine file, seeing to the compliance with vine-growing rules and co-ordinating the national and community programmes regarding vine planning and improvement.

It is also falls to IVV to guide and regulate the wine market by managing mechanisms and instruments provided under the Common Organisation of the Wine Market and act as intervening agency.

It is responsible for the control of the certification systems applied by inter-professional organisations with regard to Quality Wines Produced in Specified Regions (VQPRD) and regional table wines.

It promotes the recognition of the agencies responsible for the control and certification of regional wines.

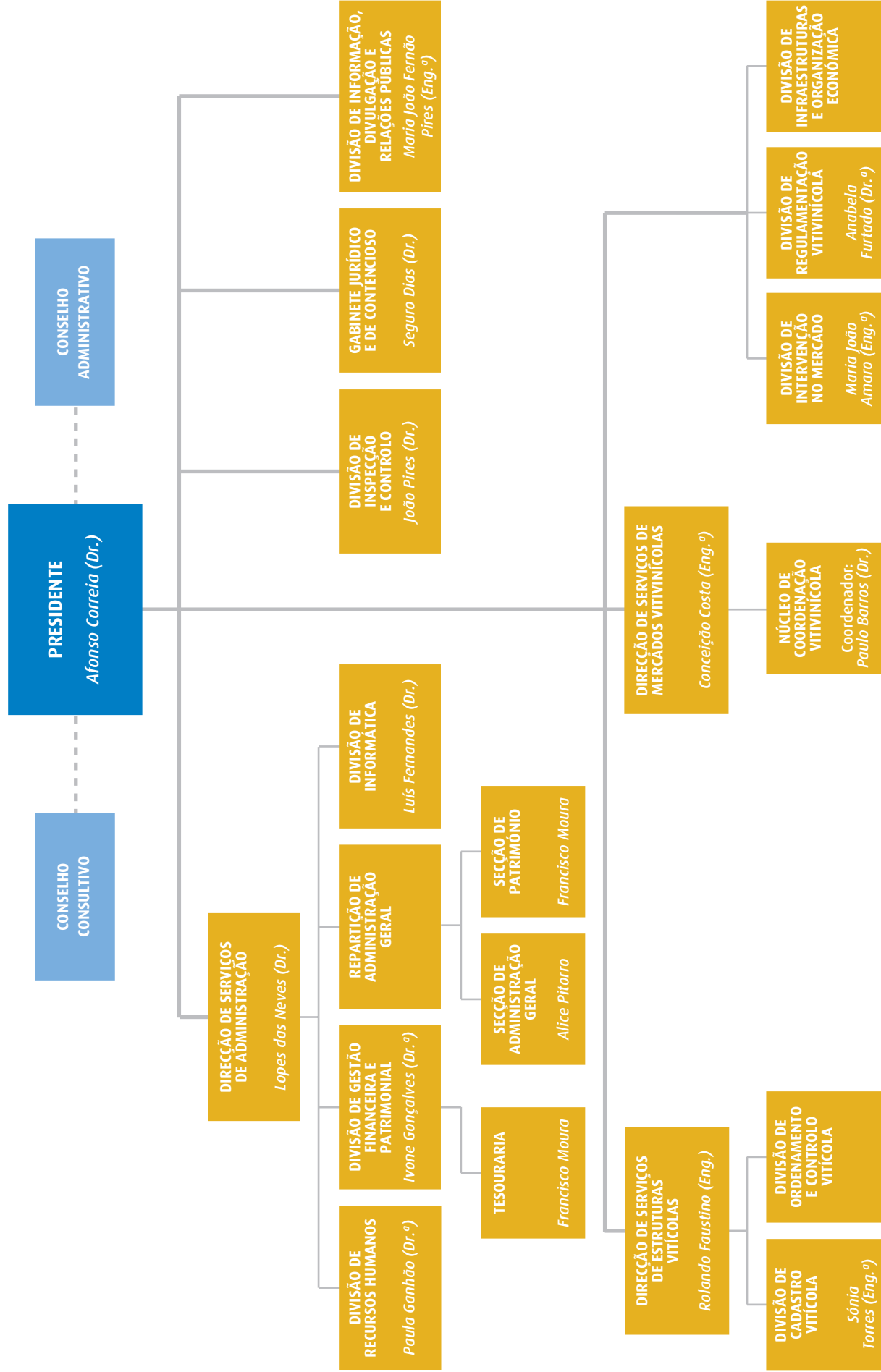
It certifies table wines and other wine products, and whenever required, VQPRD's and regional table wines.

In terms of the support given to the wine sector in general, it assists in the setting up and operation of respective professional and inter-professional organisations and plays an important role in professional training and improvement of quality awareness.

It assists and collaborates with entities promoting wine in the domestic and international markets and develops various activities of cultural nature, related to the preservation and divulgation of the wine sector, with a view to contribute to the increasing competitiveness of Portuguese wine.

IVV'S Role

Organograma do IWV



SERVIÇOS	ÁREAS DE ACTUAÇÃO PRINCIPAIS
Direcção de Serviços de Administração	<ul style="list-style-type: none"> - Promover e assegurar a gestão dos recursos financeiros, patrimoniais, humanos e informáticos do IVV, bem como a inspecção e controlos internos e externos por lei cometidos.
Gabinete Jurídico e de Contencioso	<ul style="list-style-type: none"> - Proceder à instrução e preparar as decisões nos processos administrativos de contra-ordenação que se encontrem legalmente cometidos aos órgãos do IVV.
Divisão de Informação, Divulgação e Relações Públicas*	<ul style="list-style-type: none"> - Organizar e gerir a Mediateca e o Arquivo Histórico do IVV; - Divulgar informação técnico-científica e promocional no âmbito das actividades do IVV; - Gerir a utilização do património histórico-cultural do IVV e apoiar iniciativas promotoras do vinho; - Assegurar o serviço de relações públicas e a comunicação institucional do IVV; - Definir as metodologias e os critérios a utilizar na auditoria dos sistemas de controlo e certificação dos VQPRD e Vinhos de Mesa Regionais adoptados pelas CVR e demais Entidades Certificadoras; - Efectuar a auditoria dos sistemas de controlo e certificação praticados pelas CVR; - Avaliar os regulamentos dos concursos do vinho; - Promover e organizar a realização de acções de formação; - Assegurar o funcionamento da CNOIV garantindo a interligação à <i>Organization Internationale de la Vigne et du Vin (OIV)</i>.
Divisão de Inspecção e Controlo	<ul style="list-style-type: none"> - Proceder a inspecções, inquéritos e auditorias, de natureza interna ou externa; - Realizar controlos à posteriori ao abrigo do Regulamento (CEE) 4045/89 de 21 de Dezembro, relativos ao controlo de ajudas concedidas ao sector vitivinícola e financiadas pelo FEOGA - Fundo Europeu de Orientação e Garantia Agrícola - Secção Garantia;
Direcção de Serviços de Estruturas Vitícolas	<ul style="list-style-type: none"> - Assegurar a gestão e o controlo do património vitícola; - Organizar e gerir o Ficheiro Vitivinícola; - Emitir direitos de plantação e de replantação; - Formular planos de ordenamento e de melhoria da vinha; - Organizar o catálogo nacional das castas.
Direcção de Serviços de Mercados Vitivinícolas	<ul style="list-style-type: none"> - Gerir os mecanismos e instrumentos de intervenção previstos na organização do mercado vitivinícola; - Efectuar o reconhecimento, registo ou homologação das organizações económicas e das infra-estruturas de produção, transformação e comércio vitivinícola; - Elaborar projectos de diplomas legais que promovam a aplicação dos princípios e normas nacionais e comunitárias respeitantes ao sector vitivinícola.
Laboratório Vitivinícola**	<ul style="list-style-type: none"> - Realizar os ensaios laboratoriais necessários à prossecução das atribuições do IVV; - Proceder à análise dos diferentes produtos víquicos; - Elaborar os ensaios laboratoriais relacionados com o estudo de métodos de análise de vinhos e derivados; - Promover a realização de testes comparativos; - Colaborar com diferentes entidades no estabelecimento de protocolos de investigação e/ou desenvolvimento experimental.

* Assegura as competências definidas no Art.º 25.º do DL n.º 99/97 de 26 de Abril (Despacho n.º 12/2005, de 30 de Dezembro).

** A partir de 1 de Janeiro de 2006 esta Unidade Orgânica e o seu pessoal ficaram afectos disciplinar e funcionalmente à ASAE - Autoridade de Segurança Alimentar e Económica (Decreto-Lei N.º 237/2005, de 30 de Dezembro).

Contactos dos Serviços

IVV

INSTITUTO DA VINHA E DO VINHO

Presidente: Afonso Duarte Ribeiro Correia (Dr.)

Endereço: Rua Mouzinho da Silveira, 5 • 1250-165 LISBOA

Telef.: 213 506 700 • Fax: 213 561 225 • Linha azul: 213 145 033

E-mail: info@ivv.min-agricultura.pt • Home Page: <http://www.ivv.min-agricultura.pt>

SERVIÇOS	CONTACTO	TELF. / FAX / E-MAIL	LOCALIZAÇÃO
Presidência (Secretariado)		Tel.: 213 506 710 (Ext. 3010 e 3016) Fax.: 213 534 820 E-mail: presidencia@ivv.min-agricultura.pt	Rua Mouzinho da Silveira, 5 1250-165 LISBOA
Direcção de Serviços de Administração	Lopes das Neves (Dr.)	Tel.: 213 506 767 (Ext. 3066) Fax: 213 155 994 E-mail: dsa@ivv.min-agricultura.pt	Idem
Divisão de Gestão Financeira e Patrimonial	Ivone Gonçalves (Dr.ª)	Tel.: 213 506 795 (Ext. 3082) Fax: 213 561 225 E-mail: dgfp@ivv.min-agricultura.pt	Idem
Divisão de Informática	Luís Fernandes (Dr.)	Tel.: 213 506 759 (Ext. 3062) Fax: 213 544 423 E-mail: di@ivv.min-agricultura.pt	Idem
Divisão de Recursos Humanos	Paula Ganhão (Dr.ª)	Tel.: 213 506 773 (Ext. 3073) Fax: 213 561 225 E-mail: drh@ivv.min-agricultura.pt	Idem
Repartição de Administração Geral		Tel.: 213 506 785 (Ext. 3085) Fax: 213 561 225	Idem
Divisão de Inspeção e Controlo	João Pires (Dr.)	Tel.: 213 506 704 (Ext. 3104) Fax: 213 561 225 E-mail: dic@ivv.min-agricultura.pt	Idem
Gabinete Jurídico e de Contencioso	Seguro Dias (Dr.)	Tel.: 213 506 706 (Ext. 3004) Fax: 213 521 170 E-mail: gjc@ivv.min-agricultura.pt	Idem
Divisão de Informação, Divulgação e Relações Públicas	Maria João Fernão-Pires (Eng.ª)	Tel.: 213 506 725 (Ext. 3025) Fax: 213 143 411 E-mail: info@ivv.min-agricultura.pt E-mail: dasc@ivv.min-agricultura.pt E-mail: cnoiv@ivv.min-agricultura.pt	Idem
Direcção de Serviços de Estruturas Vitícolas	Rolando Faustino (Eng.)	Tel.: 213 506 745 (Ext. 3044) Fax: 213 559 293 E-mail: dsev@ivv.min-agricultura.pt	Idem
Divisão de Cadastro Vitícola	Sónia Torres (Eng.ª)	Tel.: 213 506 740 (Ext. 3037) E-mail: dcv@ivv.min-agricultura.pt	Idem
Divisão de Ordenamento e Controlo Vitícola		Tel.: 213 506 752 (Ext. 3052) E-mail: docv@ivv.min-agricultura.pt	Idem
Direcção de Serviços de Mercados Vitivinícolas	Conceição Costa (Eng.ª)	Tel.: 213 506 708 (Ext. 3110) Fax: 213 563 727 E-mail: dsmv@ivv.min-agricultura.pt	Idem
Divisão de Intervenção no Mercado	Maria João Amaro (Eng.ª)	Tel.: 213 506 712 (Ext. 3116) Fax: 212 520 876 E-mail: dim@ivv.min-agricultura.pt	Idem
Divisão de Infraestruturas e Organização Económica		Tel.: 213 506 712 (Ext. 3116) Fax: 212 520 876 E-mail: dio@ivv.min-agricultura.pt	Idem
Divisão de Regulamentação Vitivinícola	Anabela Furtado (Dr.ª)	Tel.: 213 506 729 (Ext. 3122) Fax: 213 156 537 E-mail: drv@ivv.min-agricultura.pt	Idem

SERVIÇOS	CONTACTO	TELF. / FAX / E-MAIL	LOCALIZAÇÃO
Núcleo de Coordenação Vitivinícola	Paulo Barros (Dr.) Coordenador	Tel.: 223 760 588 (Ext. 1726) Fax. 223 796 299 E-mail: pbarros@ivv.min-agricultura.pt	Rua Serpa Pinto, 571 - 1.º 4400-307 VILA NOVA DE GAIA
Zona de Vila Nova de Gaia	Paulo Barros (Dr.)	Tel.: 223 794 599 (Ext. 1720) E-mail: dfvi.gaia@ivv.min-agricultura.pt	Idem
Zona da Mealhada	Paulo Barros (Dr.)	Tel.: 231 202 012 (Ext. 1715) E-mail: dfvii.mealhada@ivv.min-agricultura.pt	Av. Dr. Manuel Lousada, n.º 121 3060-343 MEALHADA
Zona de Santarém	Sérgio de Oliveira (Dr.)	Tel.: 243 301 060 (Ext. 1725) E-mail: dfviii.santarem@ivv.min-agricultura.pt	S. Pedro - Apartado 25 2001 SANTARÉM
Laboratório Vitivinícola*	Pedroso Lopes (Eng.º)	Tel.: 219 425 770 (Ext.1700) Fax: 219 425 720 E-mail: ul@ivv.min-agricultura.pt	Quinta das Manteigas - Catujal 2685-824 UNHOS

*A partir de 1 de Janeiro de 2006 esta Unidade Orgânica e o seu pessoal ficaram afectos disciplinar e funcionalmente à ASAE - Autoridade de Segurança Alimentar e Económica (Decreto-Lei N.º 237/2005, de 30 de Dezembro).

Horário de Funcionamento ao Público

SERVIÇOS	
Mediateca	das 9 às 12.30h e das 14 às 17.00h
Tesouraria	das 9 às 12h e das 14 às 16.30h
Serviços em Geral	das 9 às 12.30h e das 14 às 17.30h
Museu do Vinho Alcobaça	das 9 às 12.30h e das 14 às 17.30h Encerra aos Sábados, Domingos e Feriados

Laboratório Vitivinícola*

IVV

*A partir de 1 de Janeiro de 2006 esta Unidade Orgânica e o seu pessoal ficaram afectos disciplinar e funcionalmente à ASAE - Autoridade de Segurança Alimentar e Económica (Decreto-Lei N.º 237/2005, de 30 de Dezembro).

Campos de Actividade do LV

O Laboratório Vitivinícola dispõe dos meios técnicos, instrumentais e humanos necessários à realização de ensaios e ao controlo de uma grande parte dos parâmetros analíticos legalmente fixados para os diferentes produtos provenientes do sector vitivinícola.

Todo o trabalho analítico realizado pelo LV para Clientes internos é da exclusiva responsabilidade do LV e completamente independente de qualquer outra estrutura orgânica do IVV.

Ao LV compete:

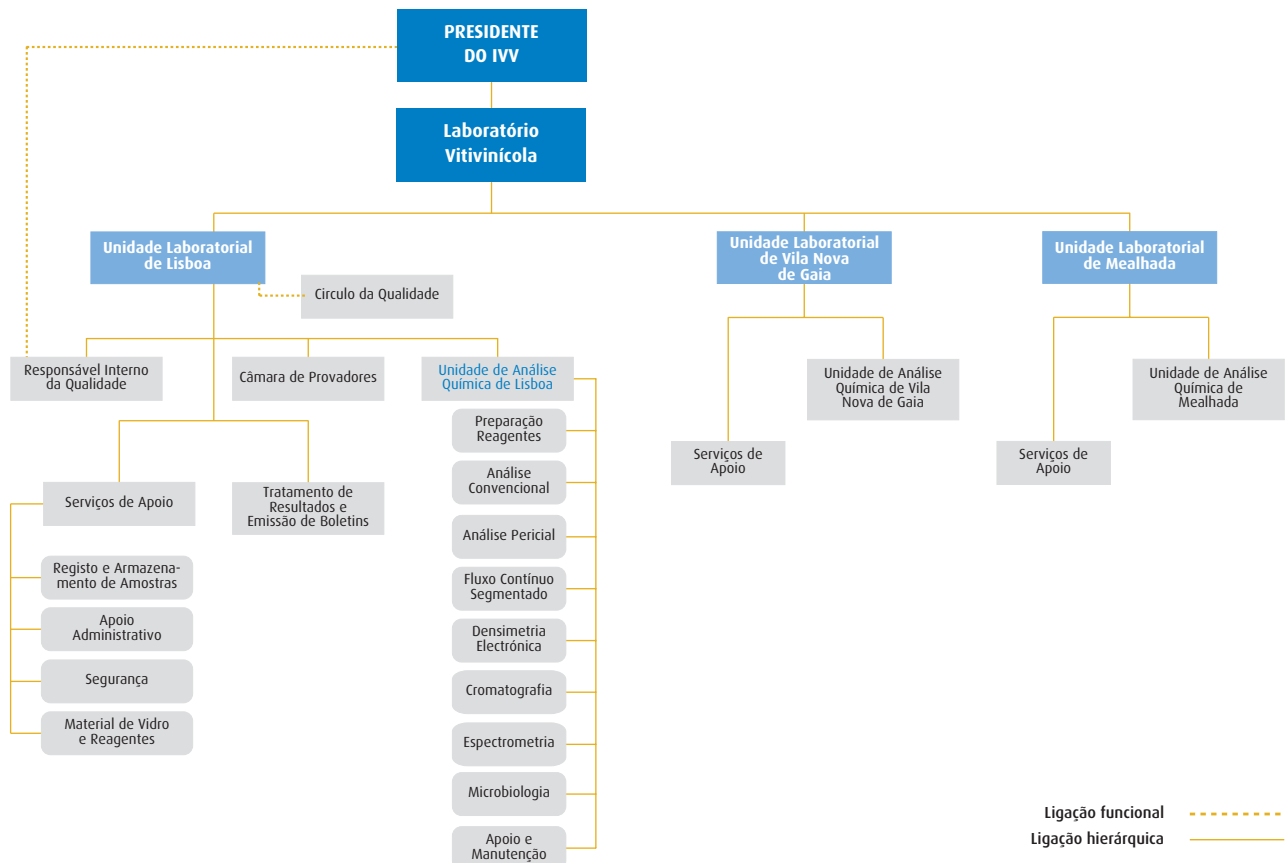
- Realizar os ensaios laboratoriais necessários à prossecução das atribuições do IVV, incluindo as análises necessárias à prevenção e repressão das infracções anti-económicas e contra a saúde pública;
- Participar na realização de estudos laboratoriais destinados à caracterização dos produtos, das suas condições de obtenção ou comercialização, ou à melhoria dos processos tecnológicos;
- Realizar e participar no estudo e desenvolvimento de novos métodos de análise, a propor como métodos oficiais ou como métodos de referência;

- Realizar ensaios laboratoriais a título de prestação de serviços a terceiros;
- Organizar a base de dados dos produtos analisados;
- Promover e realizar acções de formação e de sensibilização nos domínios da análise.

Produtos do Sector Vitivinícola objecto de análise:

- Mosto, Mosto Concentrado e Mosto Concentrado Rectificado
- Vinho de Mesa, Vinho de Mesa Regional e Vinho de Qualidade Produzido em Região Determinada
- Vinhos Adamado, Licoroso, Espumante, Espumoso e Frisante
- Vinho Aromatizado e Bebida Aromatizada à Base de Vinho
- Vinagre
- Aguardentes Vínica e Bagaceira
- Alcoóis Vínico, Neutro e Bruto
- Borra e Bagaço
- Outros produtos do sector vitivinícola

Organograma do Laboratório Vitivinícola



Certificado de Acreditação e Anexo Técnico

A Unidade de Análise Química de Lisboa, inserida na Unidade Laboratorial de Lisboa (ULL), está ACREDITADA pelo IPAC, para a realização de 41 ensaios, dos quais 25 em VINHO, 6 em

AGUARDENTE, 8 em VINAGRE, 1 em BORRA e 1 em BAGAÇO, sendo a única entidade, a nível nacional com este estatuto que reconhece a competência técnica, na análise de Vinagre, Borra e Bagaço.

INSTITUTO PORTUGUÊS DE ACREDITAÇÃO

IPAC
acreditação

PORTUGUESE ACCREDITATION INSTITUTE
Rua António Gálvão, 2-5º 2829-513 CAPARICA, Portugal
Tel +351.212.948.201 Fax +351.212.948.202
acredita@ipac.pt www.ipac.pt

Certificado de Acreditação

Accreditation Certificate

O Instituto Português de Acreditação (IPAC) declara, como organismo nacional de acreditação, que

The Portuguese Accreditation Institute (IPAC) hereby declares, as national accreditation body, that

**Instituto da Vinha e do Vinho
Unidade Laboratorial de Lisboa do Laboratório
Vitivinícola**

Quinta das Manteigas - Catujal
2685-824 Unhos

cumprir com os critérios de acreditação para Laboratórios de Ensaio estabelecidos na

complies with the accreditation criteria for testing laboratories as laid down in ISO/IEC 17025 - General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

NP EN ISO/IEC 17025:2000

Requisitos gerais de competência para laboratórios de ensaio e calibração.

A acreditação demonstra a competência técnica para o âmbito descrito no(s) Anexo(s) Técnico(s) com o mesmo número de acreditação, e o funcionamento de um sistema de gestão da qualidade.

The accreditation demonstrates technical competence for scope described in the Annex(es) bearing the same accreditation number, and the operation of a quality management system

A acreditação é válida enquanto o laboratório continuar a cumprir com todos os critérios de acreditação estabelecidos.

The accreditation is valid provided that the laboratory continues to meet the accreditation criteria established.

A acreditação foi concedida em 1998-12-18.
O presente Certificado tem o número de acreditação

The accreditation was granted for the first time on 1998-12-18.
This Certificate has the accreditation number L0228 and was issued on 2005-11-14 replacing the one issued on 2005-03-10.

L0228

e foi emitido em 2005-11-14 substituindo o anteriormente emitido em 2005-03-10.


Leopoldo Cortez
Director do IPAC

O presente Certificado e o(s) seu(s) Anexo(s) Técnico(s) estão sujeitos a modificações, suspensões temporárias e eventual anulação. A sua actualização e validade pode ser confirmada na página www.ipac.pt.

This Certificate and its Annex(es) can be modified, temporarily suspended and eventually withdrawn. Its actualization and validity can be confirmed at www.ipac.pt.

Anexo Técnico de Acreditação N° L0228-1

Accreditation Annex n°

Instituto da Vinha e do Vinho
Unidade Laboratorial de Lisboa do Laboratório Vitivinícola

N° N°	Produto Product	Ensaio Test	Método de Ensaio Test Method	Categoria Category
ALIMENTOS E PRODUTOS ALIMENTARES <i>FOOD AND FOOD PRODUCTS</i>				
1	Vinho	Determinação do título alcoométrico volúmico (Densimetria digital)	PRO 05* - Ed n° 5 Rev n°5 (Reg. CE 355/2005)	0
2		Título alcoométrico volúmico (Picnometria)	Reg. CEE n° 2676/90 Anexo 3	0
3		Massa volúmica (Areometria)	Reg. CEE n° 2676/90 Anexo 1	0
4		Massa volúmica (Picnometria)	Reg. CEE n° 2676/90 Anexo 1	0
5		Doseamento da acidez total (Fluxo contínuo segmentado)	PRO 01 - Ed n° 1 Rev n°4	0
6		Acidez total (Titrimetria Potenciométrica)	Reg. CEE n° 2676/90 Anexo 13	0
7		Doseamento da acidez volátil (Fluxo contínuo segmentado)	PRO 01 - Ed n° 1 Rev n°4	0
8		Acidez volátil (Destilação+titrimetria)	Reg. CEE n° 2676/90 Anexo 14	0
9		Acidez volátil (Destilação+titrimetria)	PRO 37-Ed n° 1 Rev n° 0* (Reg. CEE n° 2676/90 Anexo 14)	0
10		Doseamento do ácido cítrico (Fluxo contínuo segmentado)	PRO 01 - Ed n° 1 Rev n°4	0
11		Ácido cítrico (Método enzimático)	Reg. CEE n° 2676/90 Anexo 17	0
12		Doseamento dos sulfatos (Fluxo contínuo segmentado)	PRO 01 - Ed n° 1 Rev n°4	0
13		Sulfatos (Gravimetria)	Reg. CEE n° 2676/90 Anexo12	0
14		Doseamento dos cloretos (Fluxo contínuo segmentado)	PRO 01 - Ed n° 1 Rev n°4	0
15		Cloretos (Argentimetria)	Reg. CEE n° 2676/90 Anexo 11	0
16		Doseamento do anidrido sulfuroso livre (Fluxo contínuo segmentado)	PRO 01 - Ed n° 1 Rev n°4	0
17		Dióxido de enxofre livre (Titrimetria)	Reg. CEE n° 2676/90 Anexo 25	0
18		Doseamento do anidrido sulfuroso Total (Fluxo contínuo segmentado)	PRO 01 - Ed n° 1 Rev n°4	0



Anexo Técnico de Acreditação N° L0228-1

Accreditation Annex n°

Instituto da Vinha e do Vinho
Unidade Laboratorial de Lisboa do Laboratório Vitivinícola

N° N°	Produto Product	Ensaio Test	Método de Ensaio Test Method	Categoria Category
19	Vinho	Dióxido de enxofre total (Titrimetria)	Reg. CEE nº 2676/90 Anexo 25	0
20		Cinzas (Gravimetria)	Reg. CEE nº 2676/90 Anexo 9	0
21		Determinação do teor de ferro por espectrofotometria de absorção atómica	PRO 30* - Ed nº2 Rev nº 1 (NP 2280:1989)	0
22		Doseamento de metanol, butanol2, isobutanol, propanol-n, álcool alílico, butanol-n, álcoois amílicos (Cromatografia gás-liquido)	PRO 4 - Ed nº3 Rev nº3	0
23		Determinação do teor de cobre por espectrofotometria de absorção atómica	NP 2442:1988	0
24		Extracto seco total (Cálculo)	Reg.CEE nº 2676/90 Anexo 4	0
25		Pesquisa dos diglucósidos das antocianidinas (Fluorescência no UV)	NP 2276:1988	0
26		Pesquisa de corantes orgânicos sintéticos de fase ácida (Fixação em lã)	PRO 29* - Ed nº1 Rev nº1 (NP 2275:1988)	0
27		Determinação do teor de cálcio. Método espectrométrico de absorção atómica	NP 4082:1993	0
28	Aguardente	Título alcoométrico volúmico (Areometria)	Recueil OIV	0
29		Metanol e álcoois superiores, nomeadamente butanol 2, isobutanol, propanol-n, álcool alílico, butanol-n, álcoois amílicos (Cromatografia gás-liquido)	Recueil OIV	0
30		Determinação do teor de extracto seco total (Gravimetria)	PRO 35* - Ed nº1 Rev nº 0 (Reg.CE nº 2870/2000 - Anexo II)	0
31		Determinação do teor de cobre por espectrofotometria de absorção atómica	NP 2442:1988	0
32		Determinação do teor de cálcio. Método espectrométrico de absorção atómica	NP 4082:1993	0
33		Determinação do teor de ferro por espectrofotometria de absorção atómica	PRO 30* - Ed nº2 Rev nº1 (NP 2280:1989)	0
34	Vinagre	Determinação do teor de acidez total (Titrimetria)	NP 3264:1989	0
35		Determinação do teor de anidrido sulfuroso total (Iodometria)	NP 3380:1989	0
36		Determinação do teor de extracto seco total (Gravimetria)	NP 3376:1989	0
37		Determinação do teor de substâncias reductoras não voláteis (Iodometria)	NP 3683: 1989	0



Anexo Técnico de Acreditação N° L0228-1

Accreditation Annex n°

Instituto da Vinha e do Vinho
Unidade Laboratorial de Lisboa do Laboratório Vitivinícola

N° N°	Produto Product	Ensaio Test	Método de Ensaio Test Method	Categoria Category
38	Vinagre	Determinação do álcool residual (Densimetria digital)	PRO 05 - Ed nº 5 Rev nº5	0
39		Pesquisa de ácido cítrico (Nefelometria)	PRO 28 - Ed nº1 Rev nº3	0
40		Pesquisa de sulfatos (Nefelometria)	PRO 28 - Ed nº1 Rev nº3	0
41		Pesquisa de cloretos (Nefelometria)	PRO 28 - Ed nº1 Rev nº3	0
42	Borra	Determinação do título alcoométrico volúmico (Densimetria digital)	PRO 32- Ed nº1 Rev nº0	0
43	Bagaço	Determinação do título alcoométrico volúmico (Densimetria digital)	PRO 32- Ed nº1 Rev nº0	0

FIM
END

Notas:
Notes

- PRO nn" indica Procedimento Operativo do Laboratório.
- "OIV" indica Organisation Internationale de la Vigne et du Vin.
- Os métodos internos assinalados com asterisco (*) baseiam-se nos documentos normativos junto indicados



Leopoldo Cortez
Director do IPAC

Sistema da Qualidade da ULL e Actividade Analítica da UAQL

O Sistema da Qualidade (SQ) implementado na ULL do Laboratório Vitivinícola, tem por base a garantia da qualidade dos resultados analíticos produzidos, e como um dos objectivos finais, a prestação de um serviço de qualidade aos seus clientes.

O SQ tem como Responsável o Presidente do IVV e como documento central, o Manual da Qualidade no qual se encontram definidos a Política da Qualidade, os Objectivos e os requisitos de gestão e técnicos inerentes à actividade laboratorial.

A UAQL aplica na sua actividade analítica, os documentos de referência internacionalmente aceites. Os resultados analíticos

assim obtidos, são sujeitos a um apertado controlo de qualidade, do qual se destaca a participação em Ensaios Interlaboratoriais nacionais e internacionais:

Relacre (Nacional); **Bipea** (França); **FAPAS** (Reino Unido) e **DAPS** (Reino Unido).

Esta participação, tem sido caracterizada por resultados satisfatórios, que demonstram e asseguram a competência técnica da actividade laboratorial desta unidade.

A Política da Qualidade

Manual da Qualidade - Laboratório Vitivinícola

A acreditação da Unidade Laboratorial de Lisboa do Laboratório Vitivinícola do Instituto da Vinha e do Vinho é a evidência da competência reconhecida na sua actividade técnica.

O Sistema da Qualidade implementado na Unidade Laboratorial de Lisboa do Laboratório Vitivinícola do Instituto da Vinha e do Vinho tem por finalidade principal a satisfação dos respectivos clientes internos e externos, assegurando, por outro lado, a conformidade do trabalho desenvolvido com os princípios estabelecidos na NP EN ISO IEC 17025 e contemplados neste Manual da Qualidade.

Neste Manual também estão definidas as funções e responsabilidades da gestão técnica e da gestão da qualidade, assim como as suas responsabilidades pelo cumprimento da norma atrás referida.

Para tal e com o objectivo de proporcionar aos clientes uma maior credibilidade e confiança nos resultados dos ensaios realizados, estabeleceu-se uma interligação dos aspectos técnico-científicos, nomeadamente pela validação de métodos e controlo de resultados e o cálculo de incertezas a eles associados, com a formação do pessoal e a sistematização de procedimentos gerais da qualidade e técnicos.

Nesta perspectiva, compete ao Laboratório Vitivinícola, dentro da sua Política da Qualidade:

- Garantir que os resultados dos ensaios produzidos resultam da implementação de boas práticas profissionais e da aplicação de métodos validados;
- Garantir que os resultados dos ensaios foram obtidos por pessoal tecnicamente qualificado e familiarizado com a documentação da qualidade, aplicando as normas e os procedimentos correspondentes;

- Garantir que os ensaios acreditados correspondem àqueles mais frequentemente solicitados ao Laboratório, considerando este princípio um objectivo da acreditação;
- Garantir que os resultados dos ensaios são fornecidos de forma a poderem ser interpretados facilmente por quem os solicita;
- Garantir que é assegurada a confidencialidade em todo o circuito de laboratório;
- Garantir que quem solicita as análises estabelece um contrato, o qual é cumprido pelas partes;
- Garantir a quem solicita as análises que os resultados dos ensaios não serão, em circunstância alguma, utilizados indevidamente em prejuízo do contraente;
- Garantir que o Sistema da Qualidade instituído é permanente e consequente.;
- Garantir que não é negociável a prática de métodos de ensaio alternativos aos instituídos, por razões que se prendem com eventual redução de custos, ou outras, prevalecendo a supremacia da qualidade dos resultados produzidos sobre qualquer outra razão.

Numa óptica de mercado, o estabelecimento de uma boa relação cliente/fornecedor é indispensável e, para tal, contribuem de forma decisiva a transparência e a confiança.

De forma a assegurar a adequação do Sistema da Qualidade do Laboratório Vitivinícola à realidade do sector vitivinícola e às exigências do mesmo, a sua revisão continuará a ser feita de forma sistemática e com periodicidade anual.

Lisboa, 16 de Junho de 2004

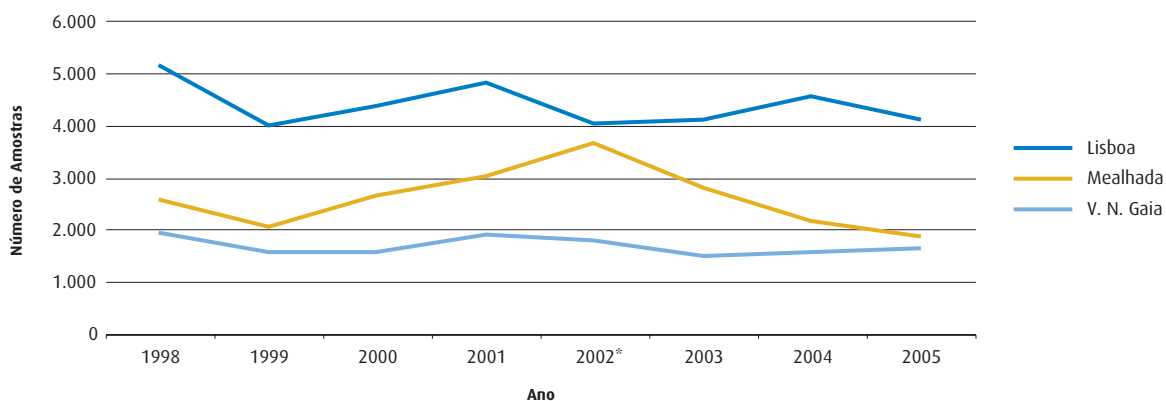
Manuel Correia Pombal
O PRESIDENTE

Indicadores Estatísticos das Unidades Laboratoriais do LV

Quadro I - Número de Amostras Analisadas

ANO	1998	1999	2000	2001	2002*	2003	2004	2005
LISBOA	5 129	3 980	4 355	4 808	4 032	4 101	4 534	4 101
MEALHADA	2 585	2 047	2 647	3 013	3 634	2 790	2 159	1 868
V. N. GAIA	1 936	1 556	1 559	1 905	1 790	1 502	1 549	1 640

Gráfico I - Número de Amostras Analisadas nas 3 Unidades Laboratoriais do LV no Período 1998-2005



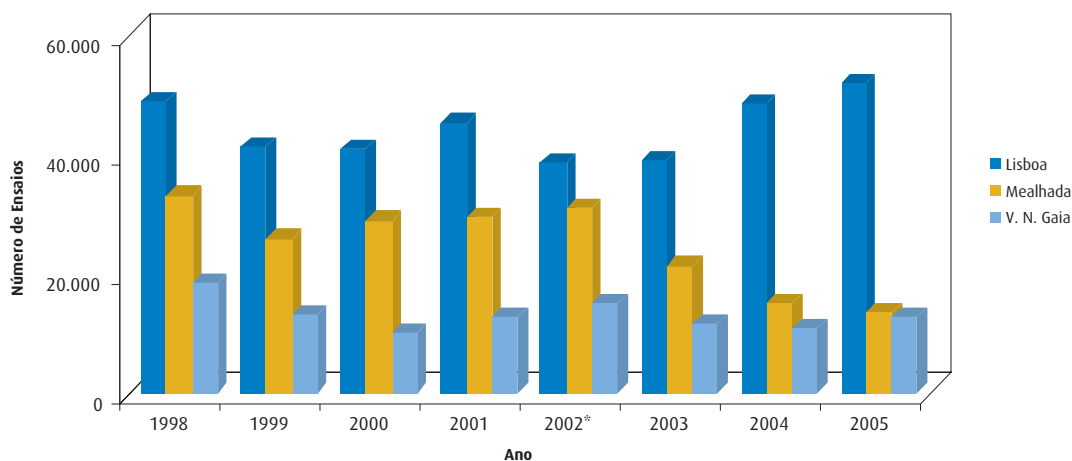
Fonte: dados da Aplicação informática de Lisboa e Mealhada e folha cálculo de V. N. Gaia

Quadro 2 - Número de Ensaios Efectuados

ANO	1998	1999	2000	2001	2002*	2003	2004	2005
LISBOA	48 505	40 876	40 464	44 955	38 200	38 565	48 265	51 666
MEALHADA	32 841	25 656	28 724	29 332	30 837	21 070	14 831	13 294
V. N. GAIA	18 238	12 920	10 079	12 490	14 756	11 375	10 752	12 747

2002* - valor estimado com base nos restantes anos aplicável à Unidade de Lisboa

Gráfico 2 - Número de Ensaios Efectuados nas 3 Unidades Laboratoriais do LV no Período 1998-2005



Fonte: dados da Aplicação informática de Lisboa e Mealhada e folha de cálculo de V. N. Gaia

Cedência de Armazenagem

IVV

A cedência de capacidade de armazenagem, bem como a prestação de serviços relativos à movimentação dos produtos, por parte do IVV a terceiros, é regulada através de contrato a celebrar entre as partes e rege-se por uma tabela de preços fixada oficialmente.

Os depósitos em questão são cedidos na sua totalidade e individualmente, e destinam-se exclusivamente à armazenagem de produtos víquicos que obedeçam a todas as características legais, cabendo ao IVV o direito de efectuar o respectivo controlo. A manutenção dos registos no local, devidamente actualizados, nos termos da legislação aplicável, é obrigatória.

Habitualmente estão preparados e disponíveis para cedência de capacidade de armazenagem armazéns localizados em Vila Nova de Gaia, Chaves, Mealhada, Santarém, Torres Vedras e Leiria, podendo, em alguns casos, efectuar-se a cedência de armazéns situados noutros locais.

Para a celebração destes contratos é necessária a apresentação de uma Garantia Bancária a favor do IVV.

Todas as informações sobre este assunto poderão ser obtidas na Direcção de Serviços de Mercados Vitivinícolas deste Instituto.

Tabela de Preços

Armazenagem	0,003 € / hl / dia
Movimentos de recepção, expedição, remontagem e mudança de local	
• com pessoal e equipamento do IVV	0,32 €/hl
• com pessoal do IVV	0,23 €/hl
• com equipamento do IVV	0,11 €/hl
• sem pessoal e sem equipamento do IVV	0,074 €/hl

NOTA: Preços sujeitos a IVA à taxa legal em vigor

Estágios

IVV

Estágios Profissionais

À semelhança de anos anteriores, o Instituto da Vinha e do Vinho propôs-se assegurar a realização de estágios de formação profissional que abrangeram jovens, com idade compreendida entre 16 e 30 anos (inclusive), habilitados com qualificação de nível superior - níveis IV e V detentores de licenciaturas ou mestrados conferidos por Universidades e Institutos Universitários e Politécnicos, como outros detentores de qualificação de nível intermédio - níveis II e III, desde que os interessados reunissem uma série de condições definidas pelo Programa de Estágios Profissionais, do Instituto de Emprego e Formação Profissional.

São objectivos gerais deste Programa de Estágios Profissionais:

- Complementar e aperfeiçoar as competências sócio-profissionais dos jovens qualificados, através da frequência de um estágio em situação real de trabalho;
- Possibilitar uma maior articulação entre a saída do sistema educativo/formativo e a inserção no mundo do trabalho;
- Facilitar o recrutamento e a integração de novos quadros nas empresas, através do apoio técnico e financeiro prestadas a estas na realização de estágios profissionais;
- Dinamizar o reconhecimento por parte das empresas de novas formações e de novas competências profissionais, potenciando novas áreas de criação de emprego.

Requisitos e Condições Gerais:

Podem candidatar-se jovens com:

- Idade compreendida entre 16 e 30 anos (inclusive);
- Qualificação de nível superior (níveis IV e V) ou nível intermédio (níveis II e III);
- Desempregados à procura do 1.º ou novo emprego, inscritos no IEFP;

Condições asseguradas pelo IVV/IEFP:

- "Bolsa" de valor equivalente a 2 salários mínimos nacionais para os estagiários com níveis de formação IV (formação secundária e técnica pós-secundária) e V (formação secundária e superior completa); equivalente a 1,5 salários mínimos nacionais para os estágios com níveis de formação III (escolaridade obrigatória e técnica) e equivalente a 1 salário mínimo nacional para os estagiários com níveis de formação II (escolaridade obrigatória e formação profissional);
- Seguro de acidentes de trabalho;
- Subsídio de alojamento até um máximo mensal de 30% do salário mínimo nacional, quando a localidade do estágio distar mais de 50 km da residência do estagiário;
- Deslocações por motivo da frequência do estágio equivalentes ao custo das viagens realizadas em transporte colectivo, até ao limite mensal máximo de 12,5% do salário mínimo nacional;
- Subsídio de alimentação de valor equivalente ao dos funcionários públicos.

Estágios concluídos em 2005:

Com base nas diversas candidaturas apresentadas pelo IVV, foram aprovados e iniciados ainda em 2004, 18 estágios profissionais. Mas este número foi acrescido, já em 2005, de mais 8 estágios. Todos os estágios profissionais decorreram nos serviços centrais do IVV, e 23 deles foram dados por concluídos entre o 2.º e o 4.º trimestres de 2005, tendo abordado as seguintes áreas temáticas:

- Descrição Morfológica das Variedades de Videira;
- Gestão do Potencial Vitícola;
- SIG - Cartografia e Cadastro;
- Apuramento de Resultados Vitivinícolas;
- Operação, Administração e Sistemas de Comunicações;
- Análise e Desenvolvimento de Aplicações;
- Auditorias e Controlos à Posteriori;
- Regulamentação Vitivinícola;
- Controlo Físico-Químico da Qualidade de Produtos Vínicos;
- Análise Sensorial;
- Participação no processo de gestão das Medidas de Intervenção, no âmbito do Reg. (CE) n.º 1493/99.

Estágios Curriculares

Na sequência de contactos efectuados por diversas Instituições de Ensino Superior e também por alguns alunos que pretendiam que lhes fosse proporcionada a possibilidade de realização de estágios curriculares, o Instituto da Vinha e do Vinho tem vindo a assegurar a realização de estágios curriculares ou profissionalizantes, relativos a algumas licenciaturas ou bacharelatos, conferidos por Universidades e Institutos Universitários e Politécnicos, desde que os interessados reúnam uma série de condições estipuladas no **Regulamento de Estágios** do IVV.

A natureza e âmbito funcional do IVV, acrescidos de uma conjuntura sectorial particularmente favorável, decorrente da actividade de um tecido empresarial moderno e competitivo, justifica a procura significativa de estágios, conferindo uma primeira referência curricular para os interessados que os realizem no IVV.

São objectivos gerais destes Estágios Curriculares/Profissionalizantes:

- Assegurar a conclusão dos cursos (licenciaturas e/ou bacharelatos), aos finalistas;
- Complementar e aperfeiçoar as competências sócio-profissionais dos jovens qualificados, através da frequência de um estágio em situação real de trabalho;
- Possibilitar uma maior articulação entre a saída do sistema educativo/formativo e a inserção no mundo do trabalho;

- Facilitar o recrutamento e a integração de novos quadros nas empresas, através de uma formação mais completa e em situação real de trabalho;

Os "Estágios Curriculares/Profissionalizantes" visam possibilitar aos jovens com qualificação, uma formação profissional em contexto real de trabalho com a duração necessária ao cumprimento dos objectivos a atingir, sendo concluídos com elaboração de um relatório descritivo, analítico e crítico do trabalho realizado, sob a coordenação de um orientador pedagógico, directamente responsável pela execução e acompanhamento do respectivo trabalho.

Foi desenvolvido e concluído no ano 2005, um estágio curricular desenvolvido na área da Gestão Ambiental, subordinado ao tema: "Manual de Boas Práticas Ambientais para a Utilização de Reagentes".

Em 2006 foi realizado um estágio curricular na área de Práticas Administrativas em contexto real de trabalho.

Regulamento de Estágios no IVV

Os estágios a que se refere o presente regulamento, têm por objectivo, a aproximação dos estagiários à realidade da sua futura actividade profissional, proporcionando a aquisição de conhecimentos, capacidades práticas, atitude e formas de comportamento requeridos para o exercício de uma profissão.

1 - Admissão a Estágio

- 1.1 - Poderão ser admitidos à realização de estágios no Instituto da Vinha e do Vinho todos os indivíduos que o requeiram, por escrito, à Direcção e com a antecedência mínima de trinta dias sobre a data pretendida para o seu início.
- 1.2 - A realização de estágios curriculares e/ou profissionais no IVV não gera, nem titula, em caso algum, qualquer vínculo laboral entre o estagiário e o IVV.

2 - Critérios de Admissão

No Despacho que se pronuncie sobre o requerimento a que se reporta o número anterior, a Direcção do IVV ponderará todas as circunstâncias relevantes para a admissão do candidato a estágio, designadamente a sua oportunidade, as implicações decorrentes da sua realização para a Instituição e para o sector e o *curriculum vitae* do candidato.

3 - Organização da Candidatura

- 3.1 - O pedido de admissão a estágio deverá ser instruído com os seguintes documentos, sob pena de indeferimento:
 - a) Requerimento de admissão a estágio subscrito pelo candidato e dirigido a:

Presidente do Instituto da Vinha e do Vinho
Rua Mouzinho da Silveira, n.º 5
1250-165 Lisboa
 - b) *Curriculum vitae* detalhado;
 - c) Fotocópia do Bilhete de Identidade do candidato;
 - d) Proposta detalhada do programa de estágio, com indicação da duração do mesmo;
 - e) Carta de recomendação da Instituição de origem do estagiário, se for caso disso.

- 3.2 - Será dada prioridade aos pedidos provenientes de empresas do sector, de Instituições de Ensino Superior com as quais o IVV tenha protocolo de cooperação científica e de organizações congéneres do sector vitivinícola.

4 - Direcção do Estágio

No Despacho a que se refere o número 2 deverá a Direcção do IVV nomear o orientador do estágio, o qual submeterá à aprovação daquele órgão o programa definitivo, tendo em consideração a proposta de programa apresentada pelo estagiário.

5 - Programa Definitivo de Estágio

Com base na proposta de programa de estágio apresentada pelo candidato, o orientador deverá elaborar um programa definitivo de estágio do qual constarão os objectivos a atingir, os meios a utilizar, a duração proposta, a data limite para apresentação dos relatórios de acompanhamento, se os houver, e do relatório final, bem como todos os demais dados relevantes.

6 - Local de Realização do Estágio

O estágio decorrerá nas instalações do IVV ou, caso se mostre necessário, noutra local definido no programa de estágio.

7 - Duração do Estágio

- 7.1 - A duração do estágio será fixada em função do seu âmbito, por um período de tempo suficiente para a boa execução dos objectivos fixados no período de estágio.
- 7.2 - Salvo em circunstâncias excepcionais devidamente fundamentadas, o estágio não poderá exceder seis meses, podendo, eventualmente, ser complementado por igual período de duração, mediante despacho da Direcção.

8 - Direitos dos Estagiários

- 8.1 - Constituem direitos do estagiário:
 - a) A atribuição de um responsável pela coordenação e acompanhamento do estágio;
 - b) Obter gratuitamente do IVV um seguro de acidentes pessoais, desde que o não possua já através da Instituição de origem do estagiário;
 - c) Obter no termo do estágio, sempre que solicitado, uma declaração emitida pelo IVV, comprovativa de que o indivíduo em questão efectuou o seu estágio em período determinado, com o seu objectivo claramente enunciado e, se for caso disso, com a menção de aproveitamento.
- 8.2 - Mediante Despacho da Direcção, poderá ser concedido ao estagiário subsídio de refeição de valor máximo equivalente ao valor estabelecido para os funcionários.
- 8.3 - Em casos de relevante interesse para a Instituição ou decorrentes da concessão de estágio ao abrigo de programas específicos, poderá ser atribuída ao estagiário uma retribuição, em montante a fixar caso a caso, mediante Despacho da Direcção.

9 - Deveres do Estagiário

9.1 - Constituem deveres do estagiário:

- a) Cumprir as regras de funcionamento interno e de disciplina vigentes para o pessoal do quadro do IVV bem como os horários fixados pelo respectivo orientador;
- b) Submeter à prévia autorização da Direcção do IVV a divulgação de quaisquer informações ou a publicação de trabalhos de carácter técnico ou científico, em que seja feita alusão a dados ou informações colhidas durante o período de estágio;
- c) Informar o IVV, se for caso disso, de que é beneficiário de seguro de acidentes pessoais;

9.2 - A infracção de qualquer dos deveres a que se reportam as alíneas anteriores, bem como o não cumprimento do programa de estágio estabelecido, poderão implicar a imediata cessação do mesmo, por iniciativa do IVV.

10 - Propina de Estágio

Será cobrada uma propina pela atribuição do estágio, a qual poderá ser dispensada mediante Despacho da Direcção.

11 - Relatório de Acompanhamento

Poderá ser exigido ao estagiário a apresentação de um ou mais relatórios de acompanhamento do estágio, sempre que o mesmo o exija, sob recomendação do respectivo orientador.

12 - Relatório Final de Estágio

O estágio concluir-se-á pela apresentação de um relatório final, devidamente circunstanciado, a elaborar pelo estagiário e a submeter à apreciação da Direcção do IVV, após parecer do respectivo orientador.

13 - Remuneração do Orientador

Sempre que o tempo despendido com o acompanhamento de estágio e/ou a complexidade inerente à sua supervisão assim o justifiquem, poderá a Direcção do IVV atribuir ao orientador, a título excepcional, uma remuneração específica.

14 - Entrada em Vigor

O presente regulamento entrou em vigor em 21 de Fevereiro de 2001.

SIVV SISTEMA DE INFORMAÇÃO DA VINHA E DO VINHO
Sivv Information System of the Vine and Wine



Slvv - Sistema de Informação da Vinha e do Vinho

Slvv - Sistema de Informação da Vinha e do Vinho

No sentido de se criarem condições para uma efectiva reforma institucional do sector vitivinícola, o Instituto da Vinha e do Vinho (IVV) definiu como acções estruturais a reengenharia de processos e o Slvv - Sistema de Informação da Vinha e do Vinho.

Pretende-se que o Slvv assuma um papel matricial, disponibilizando e recebendo informação quer directamente, quer através da interoperação com os sistemas de informação necessários ao funcionamento de cada uma das entidades intervenientes na coordenação do sector vitivinícola.

A aposta no Slvv tem como objectivo uma coordenação do sector vitivinícola verdadeiramente articulada. Nessa perspectiva e para a compreensão da situação actual e os passos previstos para o projecto, apresenta-se uma síntese das necessidades que procura satisfazer, das vantagens que proporcionará e do contexto em que irá operar, principalmente no que respeita à sua relação com outros sistemas de informação e as suas vias de acesso.

Necessidades do Sector

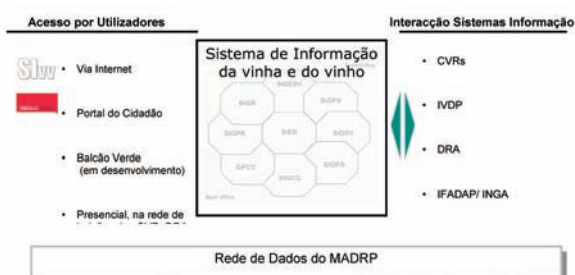
Por forma a responder às necessidades de simplificação dos processos administrativos com maior transparência, eficiência, disponibilidade, descentralização e desconcentração dos serviços, bem como à necessidade de uma maior capacidade de planeamento estratégico, o Slvv resulta da necessidade de desenvolvimento de um sistema de informação que integre os conteúdos e optimize os processos de gestão, possua uma semântica de interoperabilidade e que se suporte numa plataforma tecnológica centrada nos agentes económicos.

Enquadramento do Slvv

Os agentes económicos podem apresentar as declarações, pedidos e candidaturas por via electrónica, acedendo directamente ao sítio do Slvv, mas também através do Portal do Cidadão ou do Balcão Verde (em desenvolvimento).

O Slvv estará igualmente disponível em balcões físicos, localizados nas DRA e CVR, entre outros, onde um funcionário será interventor entre o sistema e o agente económico, no sentido de ampliar a sua abrangência, especialmente àqueles que não usam as tecnologias de informação e comunicação.

Figura 1 - Enquadramento do Slvv



Deste modo, o Slvv ficará apto a interagir:

- com os sistemas de informação das CVR - Comissões Vitivinícolas Regionais e IVDP - Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto, no que respeita aos processos de negócio relacionados com a aptidão de vinhas para a produção de vinhos de qualidade e com os vinhos certificados;
- com os sistemas de informação das DRA - Direcções Regionais de Agricultura, no que concerne à gestão do potencial vitícola;
- com o sistema de informação do IFADAP/INGA, por via da integração do cadastro da vinha no parcelário agrícola;
- com o sistema de informação da Direcção Geral Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo, por meio dos Documentos Administrativos de Acompanhamento e ainda com outros sistemas de informação, relativamente aos quais se venha a revelar a necessidade de desenvolver mecanismos de interoperabilidade.

Estas vias de acesso assentarão na rede de dados do Ministério da Agricultura, do Desenvolvimento Rural e das Pescas.

Vantagens do Slvv

O Slvv acrescenta ainda as seguintes vantagens nas várias vertentes de relação entre entidades:

- na vertente de relação entre **instituições/departamentos da Administração Pública**, o Slvv promoverá a resolução de constrangimentos de eficiência interna, a normalização e automatização dos principais processos administrativos, a integração de dados e a garantia de interoperabilidade;
- na vertente de relação entre a **Administração Pública e os seus colaboradores**, serão melhorados os processos de trabalho e será aumentada a autonomia dos colaboradores, a sua capacidade de resolução de problemas e a celeridade e segurança na decisão;
- no **relacionamento externo com os agentes económicos**, o Slvv poderá aderir facilmente ao princípio do balcão único e promover uma maior disponibilidade e proximidade dos serviços, a simplificação administrativa, o acesso a mais informação e de maior qualidade e a redução do tempo de resposta aos pedidos.

Para além destas vantagens, os agentes económicos que disponham de sistemas de informação, poderão beneficiar da possibilidade do desenvolvimento de mecanismos de interoperabilidade, com a conseqüente harmonização e integração de dados e aplicações, uma vez que o Slvv assenta numa plataforma tecnologicamente avançada, constituída por *software standard (Oracle)*, facilmente integrável com outros sistemas.

Processo de Desenvolvimento do Slvv

Com um orçamento global de cerca de dois milhões de euros, financiado pelo POS_Conhecimento, o projecto Slvv tem vindo a evoluir ao longo de várias fases, desde Fevereiro de 2003. Nessa altura, iniciou-se o projecto, com a constituição da equipa do IVV, com o objectivo de fazer o diagnóstico do modelo funcional do

IVV, que resultou na decisão de desenvolvimento de um sistema de informação integrado, nos moldes que têm vindo a ser seguidos, e na candidatura ao POSI, actual POS_Conhecimento, fase esta que durou cerca de oito meses.

A fase seguinte (cerca de seis meses) correspondeu à concepção do Slvv, durante a qual o IVV definiu a arquitectura do sistema de informação, e estabeleceu os requisitos funcionais e técnicos, com o apoio de consultoria externa.

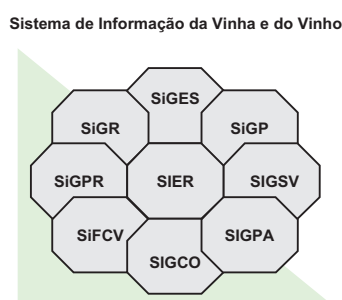
Através do estabelecimento do Programa de Concurso e Caderno de Encargos, procedeu-se à selecção e contratação do prestador de serviços, processo esse que teve uma duração aproximada de um ano.

A fase actual de desenvolvimento e implementação do Slvv decorre desde Junho de 2005 e visa o desenvolvimento e implementação do Slvv, até ao final de 2006.

Caracterização do Slvv

O Slvv é um instrumento que disponibiliza os serviços utilizados pelos agentes económicos no cumprimento das regras da Organização Comum de Mercado, desde a produção à comercialização.

Figura 2 - Caracterização do Slvv



Este carácter transversal do Slvv levou à sua constituição por vários subsistemas, que suportam a actuação da Administração Pública nas respectivas competências específicas, rompendo com lógicas departamentais, pelo que cada subsistema é interdependente.

Constituição do Slvv

O Slvv é constituído por nove subsistemas, a saber:

• SiGESV

O Sistema de Gestão de Entidades do Sector Vitivinícola abrange 217.220 entidades do sector vitivinícola (214.000 a título individual, 3.150 empresas e 70 instituições públicas) e contém as funcionalidades de registo de entidades do sector vitivinícola, registo de agentes económicos e registo de instalações vínicas.

• SiGPV

O Sistema de Gestão do Potencial Vitícola abrange viticultores e titulares de direitos e tem como objectivo controlar a área do património vitícola português. Permite, ainda, a consulta e gestão da exploração vitícola/património vitícola, as declarações de arranque e de plantação de vinha, os pedidos de regularização de plantações ilegais e de transferência de direitos de replantação e a consulta ao estado dos processos.

Com este sistema, a gestão do potencial vitícola passa a ter como base informação georreferenciada: as declarações de arranque e de plantação de vinha feitas pelos agentes

económicos implicam a identificação das superfícies de terreno em causa, no respectivo ortofotomapa, cuja localização é obtida pelas ferramentas de navegação disponibilizadas pelo sistema. Anualmente são apresentados cerca de 24.000 pedidos/declarações.

• SiGSV

O Sistema de Gestão de Saldos Vínicos tem como objectivo conhecer os produtos vínicos e respectivos volumes, detidos pelos agentes económicos. Permite a submissão e consulta *online* de declarações e de trânsitos. Abrange agentes económicos que submetem anualmente, em média, 4.000 declarações de existências, 60.000 declarações de colheita e produção, 200.000 documentos de acompanhamento (DA, DAA, DAS), 9.000 registos nas destilarias e 10.000 outras declarações.

A interacção existente entre subsistemas do Slvv pode ser exemplificada do seguinte modo: quando um viticultor preenche uma declaração de colheita, na parte respeitante à identificação das parcelas que constituem a exploração, cruza com o seu registo de exploração constante no SiGPV; mas, se no momento da declaração de colheita, o registo da exploração estiver desactualizado, o viticultor tem a oportunidade de identificar as parcelas a mais ou as áreas em falta, sendo, neste último caso, levado a identificar geograficamente a localização da parcela, desenhando um polígono ou um ponto sobre o ortofotomapa respectivo.

A simplificação administrativa e o aumento de eficiência da Administração Pública podem ser igualmente exemplificados com a entrega de documentos de acompanhamento por via electrónica.

Através do Slvv, este serviço é mais simplificado porque dispensa a necessidade do actual preenchimento manual em 3 cópias (uma para o expedidor, outra para o destinatário e a terceira a enviar pelo correio, para o IVV); torna-se também mais eficiente, porque a informação passa a estar disponível assim que submetida pelo agente económico, enquanto que no procedimento anterior o volume de documentos recebidos impedia o processamento, em tempo útil, de todos os trânsitos.

• SiGPA

O Sistema de Gestão de Pedidos de Análise permite que os clientes do laboratório, bem como os agentes de controlo e fiscalização possam submeter e consultar *online* o estado dos pedidos e boletins de análise. Inclui ainda a funcionalidade de consulta do preçário das análises laboratoriais.

Anualmente são apresentados cerca de 9.000 pedidos de análise.

• SiGCO

O Sistema de Gestão de Contra-Ordenações tem como principais funcionalidades a distribuição de processos (atribuição a jurista), a consulta do respectivo estado, bem como a consulta/actualização do cadastro de infractores.

Anualmente são instruídos cerca de 5.000 processos de contra-ordenação.

• SiFCV

O Sistema de Fiscalização e Controlo Vitivinícola permite a emissão de alertas a partir de outros subsistemas, a elaboração de planos de controlo e de acções de fiscalização (AF), o registo de recursos, meios e custos de uma AF, a emissão de relatório de execução das AF e a disponibilização do histórico de fiscalizações.

O agente de controlo, no decurso de uma acção de fiscalização, passa a estar equipado, de forma a poder ligar-se em tempo real aos dados do SIVV.

Anualmente são realizadas cerca de 3.000 acções de fiscalização.

- **SiGPR**

O Sistema de Gestão de Processamento de Receita permite o registo de liquidação de receitas, bem como a emissão de notificações para pagamento e a aceitação de pagamentos via CTT e Multibanco. O controlo de prazos e emissão de alertas sobre processos de pagamento em dívida e a consulta dos mesmos pelos agentes económicos são outras funcionalidades disponibilizadas por este sistema, para além da submissão *online* da Declaração Mensal de Autoliquidação e da Declaração Mensal da CVR.

- **SiGR**

O Sistema de Gestão de Reclamações permite a submissão da ficha de reclamação electrónica, preenchida a partir da *WEB* pela entidade do sector ou via telefone, presencial ou carta, por intermédio de um funcionário da Administração Pública.

Através deste sistema pode ser efectuada a actualização de reclamações recebidas, a consulta do estado de processamento dessas reclamações, a emissão automática do ofício de resposta de reclamação e a disponibilização do histórico de reclamações.

- **SiER**

O Sistema de Estatísticas e *Reporting* permite a criação de relatórios de forma dinâmica, configurados pelo utilizador.

Permite ainda a consulta de dados estatísticos e a apresentação de resultados na forma gráfica e tabular, tendo em conta os níveis de acesso dos diferentes perfis.

Este sistema constitui o cérebro do SIVV, pois fornece um quadro sempre actual e completo do sector, a partir da informação de melhor qualidade obtida a partir dos outros subsistemas.

Assim, o SiER será o instrumento de eleição no apoio à decisão estratégica, através criação de um painel de controlo com indicadores de gestão.

Salienta-se ainda que este sistema dá também suporte ao controlo e fiscalização vitivinícola, permitindo uma actuação mais lógica no combate à concorrência desleal entre agentes económicos.

Conclusão

Através do incremento, da integração e da eficiência interna, assim como da sua interoperabilidade com outros sistemas de informação, a concretização do SIVV constituirá uma "mais valia", dado que irá permitir uma maior disponibilidade, proximidade e menor tempo de resposta na prestação de serviços, melhorando assim a relação do IVV com os agentes económicos, enquanto organismo coordenador do sector vitivinícola.

REGULAMENTAÇÃO VITIVINÍCOLA

Wine Regulation



Lista dos Diplomas Legais Nacionais e da Regulamentação Vitivinícola em Vigor

Regulamentação Vitivinícola

- Actualizado a 29 de Maio de 2006 -

(Não inclui a legislação específica do vinho do Porto e do vinho da Madeira)

1 → Disposições Gerais

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Organização Comum do Mercado	→ Reg. (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio	estabelece a Organização Comum do Mercado Vitivinícola com a última redacção que lhe foi dada pelo Reg. (CE) n.º 2165/2005, do Conselho, de 20 de Dezembro.
Regime Agrimonetário do Euro	→ Reg. (CE) n.º 2799/98, do Conselho, de 15 de Dezembro	estabelece o regime Agrimonetário do Euro.
	→ Reg. (CE) n.º 2808/98, da Comissão, de 22 de Dezembro	estabelece normas de execução do regime Agrimonetário do Euro no sector agrícola, com a última redacção que lhe foi dada pelo Reg. (CE) n.º 2452/2000, da Comissão, de 7 de Novembro.
	→ Reg. (CE) n.º 383/2005, da Comissão, de 7 de Março	estabelece os factos geradores das taxas de câmbio aplicáveis aos produtos do sector vitivinícola.
Garantias	→ Reg. (CEE) n.º 2220/85, da Comissão, de 22 de Julho	estabelece as regras comuns de aplicação do regime de garantias para os produtos agrícolas, com a última redacção que lhe foi dada pelo Reg. (CE) n.º 1932/99, da Comissão, de 9 de Setembro.

2 → Organização

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Organização Institucional do Sector Vitivinícola	→ Decreto-Lei n.º 212/2004, de 23 de Agosto	estabelece a organização institucional do sector vitivinícola, disciplina o reconhecimento e protecção das respectivas denominações de origem (DO) e indicações geográficas (IG), seu controlo, certificação e utilização, definindo ainda o regime aplicável às entidades certificadoras dos produtos vitivinícolas.
	→ Decreto Legislativo Regional n.º 2/2006/M, de 9 de Janeiro	adapta à Região Autónoma da Madeira o Decreto-Lei n.º 212/2004, de 23 de Agosto, que estabelece a organização institucional do sector vitivinícola.
Instituto da Vinha e do Vinho	→ Decreto-Lei n.º 99/97, de 26 de Abril	aprova a Lei Orgânica do Instituto da Vinha e do Vinho.
	→ Decreto-Lei n.º 166/2000, de 5 de Agosto	revoga o artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 99/97, de 26 de Abril e cria a Comissão Consultiva da Vinha e do Vinho.
	→ Despacho n.º 6969/97, de 3 de Setembro, do Secretário de Estado da Produção Agro-Alimentar	zonas de actuação geográfica das Divisões de Fiscalização Vitivinícola do IVV.
Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto	→ Decreto-Lei n.º 278/2003, de 6 de Novembro	aprova a Lei Orgânica do Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto (IVDP).
Instituto do Vinho, do Bordado e do Artesanato da Madeira, I.P.	→ Decreto Legislativo Regional n.º 18/2006/M, de 29 de Maio	aprova a orgânica do Instituto do Vinho, Bordado e do Artesanato da Madeira, I.P. (IVBAM).
Casa do Douro	→ Decreto-Lei n.º 277/2003, de 6 de Novembro	aprova os Estatutos e o Regulamento Eleitoral da Casa do Douro.
Agrupamentos de Produtores	→ Reg. (CE) n.º 952/97, do Conselho, de 20 de Maio ¹	relativo aos Agrupamentos de Produtores e suas Uniões.

¹ Revogado pelo Reg. (CE) n.º 1257/99, do Conselho, de 17 de Maio, com a última redacção que lhe foi dada pelo Reg. (CE) n.º 1783/2003, do Conselho, de 29 de Setembro e, pelo Reg. (CE) n.º 1750/99, da Comissão, de 23 de Julho, respectivamente, mantendo-se os seus efeitos jurídicos no que respeita à manutenção do reconhecimento dos Agrupamentos de Produtores.

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Agrupamentos de Produtores (cont.)	→ Reg. (CEE) n.º 220/91, da Comissão, de 31 de Janeiro ²	prevê normas de execução relativas aos Agrupamentos de Produtores e suas Uniãoes.
	→ Decreto-Lei n.º 49/95, de 15 de Março ²	aprova o regime de reconhecimento de Organizações e Agrupamentos de Produtores e suas Uniãoes, com as rectificações definidas na Declaração de rectificação n.º 81-A/95, de 30 de Junho.

3 → Exercício de Actividade

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Agentes económicos	→ Decreto-Lei n.º 178/99, de 21 de Maio	estabelece a obrigatoriedade de inscrição no IVV das pessoas singulares ou colectivas, ou dos agrupamentos destas, que exerçam, ou venham a exercer, actividade no sector vitivinícola, bem como as normas complementares a que devem obedecer as respectivas instalações.
	→ Portaria n.º 8/2000, de 7 de Janeiro	estabelece os procedimentos administrativos a observar na inscrição dos agentes económicos que exerçam actividade no sector vitivinícola.
	→ Portaria n.º 364/2004, de 8 de Abril	altera o Regulamento de Aplicação da Medida n.º 2, "Transformação e Comercialização de Produtos Agrícolas", do Programa Operacional Agricultura e Desenvolvimento Rural, aprovado pela Portaria n.º 533-C/2000, de 1 de Agosto.

4 → Impostos e Taxas

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Impostos	→ Directiva n.º 92/83/CEE, do Conselho, de 19 de Outubro	visa a harmonização da estrutura dos impostos especiais sobre o consumo de álcool e bebidas alcoólicas.
	→ Decisão (2002/167/CE), do Conselho, de 18 de Fevereiro	autoriza Portugal a reduzir a taxa do imposto especial de consumo aplicada ao rum e aos licores produzidos e consumidos na Região Autónoma da Madeira e aos licores e aguardentes produzidos e consumidos na Região Autónoma dos Açores.
	→ Decreto-Lei n.º 566/99, de 22 de Dezembro	procede à codificação do regime dos impostos especiais de consumo incidentes sobre o álcool e as bebidas alcoólicas, sobre os produtos petrolíferos e sobre os tabacos manufacturados, com a alteração que lhe foi introduzida pelo Decreto-Lei n.º 162/2004, de 3 de Julho.
	→ Portaria n.º 701/2003, de 1 de Agosto	aprova os modelos e as especificações técnicas da estampilha especial referida no n.º 1 do artigo 67.º do Código dos Impostos Especiais de Consumo.
Taxas	→ Decreto-Lei n.º 119/97, de 15 de Maio	introduz o novo regime de taxas que incidem sobre o vinho e os produtos do sector vitivinícola, estabelecendo o pagamento da taxa de promoção por autoliquidação para os vinhos comercializados a granel e por selo para os produtos embalados.
	→ Portaria n.º 291/97, de 2 de Maio	estabelece as taxas que incidem sobre os actos administrativos relativos à gestão do potencial vitícola.
	→ Portaria n.º 383/97, de 12 de Junho	estabelece os valores da taxa de promoção e valores dos selos de verificação.
	→ Portaria n.º 1096/97, de 3 de Novembro	institui o sistema de autoliquidação na cobrança da taxa de promoção aplicável ao vinagre de vinho.
	→ Portaria n.º 209/98, de 28 de Março	define o sistema de pagamento por autoliquidação da taxa de promoção que incide sobre o vinho e os produtos do sector vitivinícola não certificados.
	→ Portaria n.º 366/99, de 19 de Maio	cria as condições necessárias para que o sistema de pagamento da taxa de promoção por autoliquidação, instituído pela Portaria n.º 209/98, de 28 de Março, possa ser extensível aos vinhos espumantes não certificados e aos vinhos espumosos.
	→ Portaria n.º 1428/2001, de 15 de Dezembro	procede à conversão para a nova unidade monetária europeia (euro) dos valores das taxas do Instituto da Vinha e do Vinho actualmente em vigor.
	→ Despacho n.º 4638/2002 (2.ª série), de 2 de Março, do Presidente do Instituto da Vinha e do Vinho	procede à conversão para o euro dos valores das taxas de certificação que têm vindo a ser cobradas pelo Instituto da Vinha e do Vinho, bem como dos custos dos selos a cobrar aos agentes económicos.

² Mantém os seus efeitos jurídicos no que respeita à manutenção do reconhecimento dos Agrupamentos de Produtores.

5 → Declarações e Registos Obrigatórios

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO	
Declaração de colheita e produção, de tratamento e/ou de comercialização e Declaração de existências de produtos vinicos	→ Reg. (CE) n.º 1282/2001, da Comissão, de 28 de Junho	estabelece normas de execução do Reg. (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio, no respeitante à recolha das informações necessárias ao conhecimento dos produtos e ao acompanhamento do mercado no sector vitivinícola, com a alteração introduzida pelo Reg. (CE) n.º 46/2005, da Comissão, de 13 de Janeiro.	
	→ Portaria n.º 265/84, de 26 de Abril	relativo às declarações e registos obrigatórios e respectivas datas de apresentação junto das entidades competentes.	
Documentos de acompanhamento pré-impresos e vinhetas	→ Disposições relativas ao regime geral, à produção, detenção, circulação e controlo dos produtos sujeitos a imposto especial de consumo (IEC)	→ Reg. (CEE) n.º 2719/92, da Comissão, de 11 de Setembro	relativo ao documento administrativo de acompanhamento dos produtos sujeitos a impostos especiais de consumo que circulem em regime de suspensão, com as alterações que lhe foram introduzidas pelo Reg. (CEE) n.º 2225/93, da Comissão, de 27 de Julho.
		→ Reg. (CEE) n.º 3649/92, da Comissão, de 17 de Dezembro	relativo a um documento de acompanhamento simplificado para a circulação intracomunitária dos produtos sujeitos a imposto especial de consumo, já introduzidos no consumo no Estado-Membro de expedição.
	→ Disposições relativas ao transporte de produtos vitivinícolas	→ Reg. (CE) n.º 884/2001, da Comissão, de 24 de Abril	estabelece regras de execução relativas aos documentos de acompanhamento do transporte de produtos vitivinícolas e aos registos a manter no sector vitivinícola, com as alterações introduzidas pelo Reg. (CE) n.º 908/2004, da Comissão, de 29 de Abril.
		→ Portaria n.º 632/99, de 11 de Agosto	estabelece as regras a que os transportes de produtos vinícolas devem obedecer.
Registos e Contas Correntes	→ Reg. (CE) n.º 884/2001, da Comissão, de 24 de Abril	estabelece regras de execução relativas aos documentos de acompanhamento do transporte de produtos vitivinícolas e aos registos a manter no sector vitivinícola, com as alterações introduzidas pelo Reg. (CE) n.º 908/2004, da Comissão, de 29 de Abril.	
	→ Despacho Normativo n.º 42/2000, de 8 de Setembro	estabelece as regras a que devem obedecer os registos de entrada e saída dos produtos vitivinícolas - conta corrente.	

6 → Vinha

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Gestão do potencial vitícola	→ Reg. (CE) n.º 1227/2000, da Comissão, de 31 de Maio	estabelece normas de execução do Regulamento (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio, que estabelece a organização comum do mercado vitivinícola, no referente ao potencial de produção, com a última redacção que lhe foi dada pelo Reg. (CE) n.º 1216/2005, da Comissão, de 28 de Julho.
	→ Decisão (2001/436/CE), da Comissão, de 22 de Maio	relativa ao inventário do potencial de produção vitícola apresentado por Portugal a título do Reg. (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio.
	→ Decisão (2002/207/CE), da Comissão, de 11 de Março	relativa ao inventário do potencial de produção vitícola apresentado por Portugal (Açores e Madeira) a título do Reg. (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio.
	→ Decisão (2005/715/CE), da Comissão, de 10 de Outubro	fixa, para o exercício financeiro de 2005, dotações financeiras definitivas atribuídas aos Estados-Membros, para um determinado número de hectares, com vista à reestruturação e reconversão da vinha a título do Reg. (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio.
	→ Decisão (2005/716/CE), da Comissão, de 10 de Outubro	fixa, para a campanha de 2005/2006, as dotações financeiras indicativas atribuídas aos Estados-Membros, para um determinado número de hectares, com vista à reestruturação e reconversão da vinha a título do Reg. (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio.
	→ Decreto-Lei n.º 83/97, de 9 de Abril	estabelece as regras a observar no plantio e na cultura da vinha.
	→ Decreto-Lei n.º 423/99, de 21 de Outubro	simplifica os procedimentos administrativos para legalização das vinhas plantadas até 31 de Dezembro de 1990.
	→ Portaria n.º 292/97, de 2 de Maio	define os elementos de informação que integram o Registo Central Vitícola, bem como os documentos a emitir com base nesse Registo.
	→ Portaria n.º 416/98, de 20 de Julho	estabelece regras a observar no plantio e cultura da vinha, qualquer que seja a categoria da sua utilização.

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Gestão do potencial vitícola (cont.)	→ Portaria n.º 393-C/2000, de 12 de Julho	determina que não sejam aplicáveis os n.ºs 3.º e 5.º, bem como a data a que se refere o n.º 7, da Portaria n.º 789/99, de 6 de Setembro, para efeitos do disposto no n.º 2 do artigo 7.º, do Decreto-Lei n.º 83/97, de 9 de Abril.
	→ Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho	aprova a lista das castas aptas à produção de vinho em Portugal e respectiva nomenclatura.
	→ Portaria n.º 461/2000, de 21 de Julho	critérios de elegibilidade e de prioridade e procedimentos administrativos a observar na distribuição dos novos direitos de plantação de vinhas destinadas a produção de vinho.
	→ Portaria n.º 532/2000, de 28 de Julho	adequa os procedimentos a observar na transferência de direitos de replantação por forma a favorecer a aplicação das disposições correctivas previstas no n.º 2 do artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 83/97, de 9 de Abril.
	→ Portaria n.º 1056/2000, de 30 de Outubro	fixa, para o território do continente, as regras complementares de aplicação do artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio, relativamente à transferência de direitos de replantação entre viticultores.
	→ Portaria n.º 1159/2001, de 3 de Outubro	estabelece as condições em que os beneficiários da intervenção Medidas Agro-Ambientais, do Plano de Desenvolvimento Rural (RURIS), podem aceder ao regime de apoio à reconversão e reestruturação das vinhas.
	→ Portaria n.º 1263/2001, de 2 de Novembro	regulamenta as condições em que os beneficiários das medidas de "Protecção integrada", "Agricultura biológica" e "Vinhas em socacos na Região Demarcada do Douro" do Programa Medidas Agro-Ambientais podem aceder ao regime de apoio à reconversão e reestruturação das vinhas.
	→ Portaria n.º 1301/2002, de 28 de Setembro	altera os valores unitários das ajudas a atribuir às candidaturas apresentadas nos termos da Portaria n.º 685/2000, de 30 de Agosto (VITIS - Regime de Apoio à Reconversão e Reestruturação das Vinhas - medida específica "Alteração da forma de condução").
	→ Portaria n.º 198/2003, de 26 de Fevereiro	determina que o disposto no n.º 1.2.1 do anexo I à Portaria n.º 1259/2001, de 30 de Outubro, não é aplicável às parcelas de vinha que foram danificadas pelas intempéries ocorridas na Região Demarcada do Douro no Inverno de 2000-2001.
	→ Portaria n.º 1510/2004, de 31 de Dezembro	são consideradas elegíveis as parcelas de vinha reestruturadas objecto de medição e com áreas determinadas inferiores às constantes nos documentos comprovativos da propriedade da terra ou da sua utilização que serviram de suporte para efeitos da avaliação do critério de conformidade.
	→ Portaria n.º 457/2005, de 2 de Maio	estabelece, para o continente, as normas complementares de execução do regime de apoio à reconversão e reestruturação das vinhas e fixa os procedimentos administrativos aplicáveis à concessão das ajudas previstas, com a alteração introduzida pela Portaria n.º 351/2006, de 11 de Abril.
	→ Portaria n.º 442/2006, de 10 de Maio	estabelece, para o continente, as normas complementares de execução do regime de apoio à reconversão e reestruturação das vinhas e fixa os procedimentos administrativos aplicáveis à concessão das ajudas previstas para a campanha vitivinícola de 2006-2007.
	→ Despacho n.º 10868/2002 (2.ª série), de 17 de Maio, do Ministro da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas	determina a suspensão temporária da recepção de candidaturas no âmbito do regime de apoio à reconversão e reestruturação das vinhas.
	→ Despacho n.º 6714/2003 (2.ª série), de 4 de Abril, do Ministro da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas	reabre a recepção de candidaturas no âmbito do regime de apoio à reconversão e reestruturação das vinhas nas regiões vitivinícolas das Beiras, Estremadura e Ribatejo, pelo prazo de 90 dias.
	→ Despacho n.º 9614/2003 (2.ª série), de 15 de Maio, do Ministro da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas	define os critérios de prioridade aplicáveis ao pagamento das candidaturas aprovadas que ultrapassem a dotação orçamental global do programa de reconversão e reestruturação das vinhas.
→ Despacho n.º 21829/2004 (2.ª série), de 12 de Outubro, do Secretário de Estado Adjunto do Ministro da Agricultura, Pescas e Florestas	fixa, para o continente e para a campanha de 2004-2005, os limiares percentuais para as transferências de direitos de replantação que impliquem transferências entre regiões vitivinícolas.	
Material de propagação vegetativa	→ Directiva 68/193/CEE, do Conselho, de 9 de Abril	relativa à comercialização dos materiais de propagação vegetativa da vinha, com as alterações introduzidas pelo Parecer n.º 2000/C268/11, do Comité Económico e Social, de 13 de Julho, e pelas Directivas 2002/11/CE, do Conselho, de 14 de Fevereiro, e 2005/43/CE, da Comissão, de 23 de Junho.

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Tabelas de Preços	→ Aviso n.º 11761/2005 (2.ª série), de 22 de Novembro, do Presidente do Instituto da Vinha e do Vinho	tabelas de preços do fornecimento de produtos do SIGV/SIVV.
Material de propagação vegetativa (cont.)	→ Decreto-Lei n.º 277/91, de 8 de Agosto	estabelece as normas gerais aplicáveis à produção e comercialização de materiais de viveiro, bem como o respectivo sistema de controlo e ou certificação dos materiais destinados à comercialização.
	→ Decreto-Lei n.º 266/2003, de 25 de Outubro	transpõe para a ordem jurídica interna a Directiva n.º 2002/11/CE, do Conselho, de 14 de Fevereiro, relativa à comercialização de materiais de propagação vegetativa de videira.
	→ Portaria n.º 1137/91, de 5 de Novembro	aprova o Regulamento da Produção, Certificação e Comercialização de Materiais de Viveiro Vitícolas.
Ficheiro vitivinícola	→ Reg. (CEE) n.º 2392/86, do Conselho, de 24 de Julho	estabelece o cadastro vitícola comunitário, com as alterações introduzidas pelo Reg. (CE) n.º 1549/95, do Conselho, de 29 de Junho, Reg. (CE) n.º 1596/96, do Conselho, de 30 de Julho e pelo Reg. (CE) n.º 1631/98, do Conselho, de 20 de Julho.
	→ Reg. (CEE) n.º 649/87, da Comissão, de 3 de Março	adopta as regras de execução relativas ao estabelecimento do ficheiro vitivinícola comunitário, com as alterações introduzidas pelo Reg. (CEE) n.º 1097/89, da Comissão, de 27 de Abril.
	→ Decisão (2002/948/CE), da Comissão, de 29 de Novembro	relativa à participação financeira da Comunidade nas despesas efectuadas por Portugal para efeitos de estabelecimento do cadastro vitícola comunitário.
	→ Despacho Normativo n.º 74/97, de 22 de Dezembro	estabelece normas relativas ao ficheiro vitivinícola simplificado (SIGV).

7 → Medidas de Intervenção

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Mecanismos de mercado	→ Reg. (CE) n.º 1623/2000, da Comissão, de 25 de Julho ³	fixa, no respeitante aos mecanismos de mercado, as regras de execução do Reg. (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio que estabelece a Organização Comum do Mercado Vitivinícola, com a última redacção que lhe foi dada pelo Reg. (CE) n.º 1820/2005, da Comissão, de 8 de Novembro.
	→ Reg. (CE) n.º 132/2006, da Comissão, de 26 de Janeiro	relativo à fixação de uma percentagem de aceitação dos contratos celebrados para uma destilação facultativa de vinho de mesa.
	→ Despacho n.º 23559/2004 (2.ª série), de 4 de Novembro, do Secretário de Estado Adjunto do Ministro da Agricultura, Pescas e Florestas	estipula a data limite para a apresentação dos contratos junto do Organismo de Intervenção, por forma a permitir a sua análise e, em caso de aprovação, o início da respectiva vigência nos prazos regulamentarmente previstos.
	→ Despacho n.º 19113/2005 (2.ª série), de 22 de Agosto, do Secretário de Estado Adjunto, da Agricultura e das Pescas	permite o aumento do título alcoométrico volúmico natural das uvas frescas, do mosto de uvas, do mosto de uvas parcialmente fermentado e do vinho novo ainda em fermentação, aptos a dar vinho de mesa ou VQPRD, à excepção dos produtos destinados a ser transformados em VLQPRD, bem como do vinho apto a dar vinho de mesa e do vinho de mesa, desde que os mesmos apresentem as características previstas na regulamentação nacional e comunitária aplicável.

8 → Restituições à Exportação

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Restituições à exportação	→ Reg. (CE) n.º 2805/95, da Comissão, de 5 de Dezembro	fixa as restituições à exportação no sector vitivinícola e revoga o Reg. (CEE) n.º 2137/93, da Comissão, com a última redacção que lhe foi dada pelo Reg. (CE) n.º 45/2006, da Comissão, de 12 de Janeiro.
	→ Reg. (CE) n.º 800/99, da Comissão, de 15 de Abril	estabelece regras comuns de execução do regime das restituições à exportação para os produtos agrícolas, com a última redacção que lhe foi dada pelo Reg. (CE) n.º 1557/2000, da Comissão, de 17 de Julho.

³ Este regulamento aplica-se às seguintes medidas de intervenção:

- Armazenagem privada;
- Álcool de Boca;
- Destilação de Crise;
- Prestação vínica;
- Tomada a cargo de álcool;
- Utilização de mostos de uvas concentrados.

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Restituições à exportação (cont.)	→ Reg. (CE) n.º 1291/2000, da Comissão, de 9 de Junho	instaura um regime de emissão de certificados de exportação no sector vitivinícola e altera o Reg. (CEE) n.º 3388/81, da Comissão, de 27 de Novembro.
	→ Reg. (CE) n.º 883/2001, da Comissão, de 24 de Abril	estabelece normas de execução do Regulamento (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio, no que respeita ao comércio de produtos do sector vitivinícola com os países terceiros, com a última redacção que lhe foi dada pelo Reg. (CE) n.º 2079/2005, da Comissão, de 19 de Dezembro.
	→ Reg. (CE) n.º 689/2006, da Comissão, de 4 de Maio	relativo à emissão de certificados de exportação no sector vitivinícola.
	→ Comunicação (2005/C 213/01), da Comissão, de 31 de Agosto	lista dos organismos e dos laboratórios designados pelos países terceiros para preencherem os documentos que devem acompanhar qualquer importação de vinho para a Comunidade.
	→ Nota (2002/C 190/02), de 10 de Agosto	relativa aos certificados de importação, de exportação e de prefixação para os produtos agrícolas.

9 → Rotulagem

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO	
Rotulagem	<ul style="list-style-type: none"> → Âmbito geral → Directiva 2000/13/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 20 de Março → Decreto-Lei n.º 310/91, de 17 de Agosto → Decreto-Lei n.º 376/97, de 24 de Dezembro → Portaria n.º 359/94, de 7 de Junho → Portaria n.º 1084/2003, de 29 de Setembro → Portaria n.º 924/2004, de 26 de Julho 	relativa à aproximação das legislações dos Estados-Membros respeitantes à rotulagem, apresentação e publicidade dos géneros alimentícios, com a última redacção que lhe foi dada pela Directiva 2001/101/CE, da Comissão, de 26 de Novembro.	
		estabelece as condições a que os pré-emballados devem obedecer, designadamente quanto à uniformização das quantidades e capacidades nominais, exige a identificação dos responsáveis pelo seu cumprimento e possibilita a posição do símbolo CEE nos produtos assim acondicionados em Portugal.	
		actualiza e sistematiza as disposições legais vigentes relativas à rotulagem do vinho e das bebidas do sector vitivinícola, adequando a legislação nacional à regulamentação comunitária incluída na Organização Comum de Mercado Vitivinícola.	
		define as condições gerais de comercialização dos produtos pré-emballados, bem como as quantidades e capacidades nominais recomendadas e obrigatórias.	
		estabelece o regime aplicável à utilização das expressões Quinta e Herdade para indicar o nome de uma exploração vitícola na designação, apresentação e rotulagem dos vinhos de qualidade produzidos em região determinada (VQPRD), vinhos licorosos de qualidade produzidos em região determinada (VLQPRD), vinhos espumantes de qualidade produzidos em região determinada (VEQPRD), vinhos frisantes de qualidade produzidos em região determinada (VFQPRD), vinhos espumantes de qualidade e vinhos com indicação geográfica.	
		estabelece, para os produtos embalados no território nacional, as regras complementares de aplicação da regulamentação comunitária relativas à designação, apresentação e rotulagem da generalidade dos produtos abrangidos pela Organização Comum do Mercado Vitivinícola (OCM).	
		fixa certas normas de execução do Reg. (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio que estabelece a Organização Comum do Mercado Vitivinícola, no que diz respeito à designação, denominação, apresentação e protecção de determinados produtos vitivinícolas, com a última redacção que lhe foi dada pelo Reg. (CE) n.º 261/2006, da Comissão, de 15 de Fevereiro.	
→ Vinhos tranquilos, Vinhos espumantes, Vinhos espumosos gaseificados, Vinhos frisantes, Vinhos Frisantes gaseificados e Vinhos licorosos	→ Reg. (CE) n.º 753/2002, da Comissão, de 29 de Abril		
	→ Outras bebidas (Bebidas Espirituosas, Vinhos Aromatizados, Bebidas Aromatizadas à Base de Vinho e Cocktails aromatizados)	→ Reg. (CEE) n.º 1576/89, do Conselho, de 29 de Maio	estabelece as regras gerais relativas à definição, à designação e à apresentação das bebidas espirituosas.
		→ Reg. (CEE) n.º 1601/91, do Conselho, de 10 de Junho	estabelece as regras gerais relativas à definição, designação e apresentação dos vinhos aromatizados, das bebidas aromatizadas à base de vinho e dos cocktails aromatizados, de produtos vitivinícolas.
	→ Reg. (CEE) n.º 1014/90, da Comissão, de 24 de Abril	estabelece as normas de aplicação para a definição, designação e apresentação das bebidas espirituosas, com a última redacção que lhe foi dada pelo Reg. (CE) n.º 2140/98, da Comissão, de 6 de Outubro.	

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Rotulagem (cont.)		
→ Outras bebidas (Bebidas Espirituosas, Vinhos Aromatizados, Bebidas Aromatizadas à Base de Vinho e Cocktails aromatizados)	→ Reg. (CE) n.º 122/94, da Comissão, de 25 de Janeiro	estabelece determinadas normas de execução do Reg. (CEE) n.º 1601/91, do Conselho, relativas à definição, designação e apresentação dos vinhos aromatizados, das bebidas aromatizadas à base de vinho e dos cocktails aromatizados de produtos vitivinícolas.

10 → Regras Técnicas

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Determinações analíticas	→ Reg. (CEE) n.º 2676/90, da Comissão, de 17 de Setembro ⁴	determina os métodos de análise comunitários aplicáveis no sector do vinho, com a última redacção que lhe foi dada pelo Reg. (CE) n.º 1293/2005, da Comissão, de 5 de Agosto.
	→ Reg. (CEE) n.º 2870/2000, da Comissão, de 19 de Dezembro	estabelece métodos de análise comunitários de referência aplicáveis no sector das bebidas espirituosas, com a última redacção que lhe foi dada pelo Reg. (CE) n.º 2091/2002, da Comissão, de 26 de Novembro.
	→ Decreto-Lei n.º 147/98, de 23 de Maio	define as características analíticas e os parâmetros químicos a observar na obtenção e no comércio das bebidas espirituosas e do álcool de origem vitivinícola.
	→ Aviso n.º 19098/98, de 10 de Dezembro, do Presidente do Instituto da Vinha e do Vinho	métodos de análise para a determinação das características analíticas das bebidas espirituosas.
	→ Aviso n.º 14615/2001 (2.ª série), de 8 de Outubro, do Presidente do Instituto da Vinha e do Vinho	procedimentos a adoptar pelo Laboratório Vitivinícola do IVV.
	→ Aviso n.º 9563/2005 (2.ª série), de 17 de Outubro, do Presidente do Instituto da Vinha e do Vinho	actualização da tabela de pontuação dos vários ensaios laboratoriais realizáveis nas unidades laboratoriais do Instituto da Vinha e do Vinho. Revoga o n.º 3 do aviso n.º 14615/2001 (2.ª série), de 8 de Outubro.
Práticas Enológicas	→ Reg. (CE) n.º 1037/2001, do Conselho, de 22 de Maio	autoriza a oferta e o fornecimento para consumo humano directo de certos vinhos importados susceptíveis de terem sido objecto de práticas enológicas não previstas no Reg. (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio, com a última redacção que lhe foi dada pelo Reg. (CE) n.º 2079/2005, da Comissão, de 19 de Dezembro.
	→ Reg. (CE) n.º 527/2003, do Conselho, de 17 de Março	autoriza a oferta e a entrega para consumo humano directo de certos vinhos importados da Argentina susceptíveis de terem sido objecto de práticas enológicas não previstas no Reg. (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio, com a última redacção que lhe foi dada pelo Reg. (CE) n.º 2067/2004, do Conselho, de 22 de Novembro.
	→ Reg. (CE) n.º 1622/2000, da Comissão, de 24 de Julho	estabelece determinadas normas de execução do Reg. (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio, que estabelece a Organização Comum do Mercado Vitivinícola, e constitui um código comunitário das práticas e tratamentos enológicos, com a última redacção que lhe foi dada pelo Reg. (CE) n.º 643/2006, da Comissão, de 27 de Abril.
	→ Reg. (CE) n.º 1687/2003, da Comissão, de 25 de Setembro	autoriza a acidificação dos mostos e vinhos produzidos nas zonas vitícolas A e B para a campanha 2003/2004.
Preparação		
→ Âmbito geral	→ Decreto-Lei n.º 35846/46, de 2 de Setembro	estabelece as definições, as substâncias autorizadas em enologia e as características dos produtos vitivinícolas.
	→ Portaria n.º 334/94, de 31 de Maio	estabelece as características físico-químicas a que devem obedecer os diferentes produtos vinicos.
→ Vinhos espumantes e espumosos gaseificados	→ Decreto-Lei n.º 108/99, de 31 de Março	relativo à preparação, produção e comercialização de vinhos espumantes e de vinhos espumosos gaseificados.
	→ Decreto-Lei n.º 73/2003, de 16 de Abril	revoga o artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 108/99, de 31 de Março.
→ Vinhos licorosos	→ Decreto-Lei n.º 326/88, de 23 de Setembro	estabelece as disposições aplicáveis aos vinhos licorosos, na sua generalidade, abrangendo, nomeadamente, os princípios básicos a que devem obedecer os vinhos licorosos de qualidade produzidos em regiões determinadas.
	→ Decreto-Lei n.º 191/2002, de 13 de Setembro	proíbe a elaboração de vinhos licorosos na Região Demarcada do Douro, com excepção dos vinhos licorosos de qualidade produzidos em regiões determinadas com denominação de origem Porto e Douro.

⁴ As disposições do ponto 5 do capítulo 1, do ponto 5 do capítulo 3, do ponto 3.2 do capítulo 5, do ponto 3 do capítulo 12, do ponto 3 do capítulo 16, do ponto 3 do capítulo 18, do ponto 3 do capítulo 23, do ponto 2.3 do capítulo 25, do ponto 3 do capítulo 26, do ponto 3 do capítulo 27, do ponto 3 do capítulo 30, do ponto 3 do capítulo 37 e do ponto 1.4 do capítulo 40 do anexo do Reg. (CEE) n.º 2676/90, da Comissão, de 17 de Setembro, são revogadas com efeito a partir de 1 de Agosto de 2001.

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Preparação (cont.)		
→ Vinagre de vinho	→ Decreto-Lei n.º 58/85, de 11 de Março	estabelece os princípios fundamentais a que deve obedecer o fabrico e comercialização de vinagre de vinho.
	→ Portaria n.º 55/88, de 27 de Janeiro	características dos vinagres.
→ Bebidas espirituosas	→ Decreto-Lei n.º 3/74, de 8 de Janeiro	princípios fundamentais por que se devem reger a produção, preparação, armazenagem e comercialização de bebidas espirituosas e bebidas fermentadas não abrangidas por regulamentação especial, com a última redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 58/84, de 21 de Fevereiro.
	→ Portaria n.º 673/84, de 4 de Setembro	estabelece as regras a observar pelas destilarias e estabelecimentos que pretendam preparar bebidas espirituosas, com a última redacção que lhe foi dada pela Portaria n.º 283/85, de 13 de Maio.

11 → Denominações de Origem e Indicações Geográficas

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Denominações de Origem		
→ Âmbito geral	→ Reg. (CE) n.º 1607/2000, da Comissão, de 24 de Julho	estabelece determinadas normas de execução do Reg. (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio, que estabelece a Organização Comum do Mercado Vitivinícola, nomeadamente do título relativo aos vinhos de qualidade produzidos em regiões determinadas.
	→ Reg. (CE) n.º 1793/2003, da Comissão, de 13 de Outubro	fixa o título alcoométrico volúmico natural mínimo dos VQPRD "Vinho Verde" originários da zona vitícola C I a) de Portugal para as campanhas de 2003/2004 a 2004/2005.
	→ Decreto-Lei n.º 350/88, de 30 de Setembro	mantêm-se em vigor os artigos 5.º e 6.º, relativos à actuação das CVR no que concerne à garantia da genuinidade e qualidade dos produtos vitivinícolas da sua competência.
→ Vinho Verde	→ Decreto-Lei n.º 449/99, de 4 de Novembro ⁵	aprova os Estatutos da Região Demarcada dos Vinhos Verdes com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 93/2006, de 25 de Maio.
	→ Portaria n.º 28/2001, de 16 de Janeiro ⁵	reconhece as sub-regiões da área geográfica de produção de vinhos com direito à denominação de origem controlada Vinho Verde.
→ Chaves, Planalto Mirandês e Valpaços	→ Decreto-Lei n.º 341/89, de 9 de Outubro ⁵	aprova os Estatutos das Zonas Vitivinícolas de Chaves, Planalto Mirandês e Valpaços.
→ Porto	→ Decreto-Lei n.º 166/86, de 26 de Junho	aprova o regulamento da Denominação de Origem Vinho do Porto.
	→ Decreto-Lei n.º 254/98, de 11 de Agosto	reconhece as denominações de origem controlada (DOC) Porto e Douro adequando-as à nova realidade institucional da Região Demarcada do Douro.
	→ Portaria n.º 413/2001, de 18 de Abril	aprova o regulamento da classificação das parcelas com cultura de vinha para a produção de vinho susceptível de obtenção da Denominação de Origem Porto, com as alterações introduzidas pela Declaração de Rectificação n.º 10-G/2001, de 30 de Abril.
	→ Portaria n.º 1484/2002, de 22 de Novembro	define as menções tradicionais do vinho do Porto, sem prejuízo das previstas na alínea c) do n.º 1 do artigo 11.º, do Decreto-Lei n.º 166/86, de 26 de Junho.
	→ Regulamento n.º 36/2005, de 17 de Maio	regulamento das categorias especiais do Vinho do Porto.
	→ Regulamento n.º 37/2005, de 17 de Maio	regulamento da aguardente para as denominações de origem Douro (Moscatel do Douro) e Porto.
	→ Regulamento n.º 23/2006, de 12 de Abril	regulamento de designação, apresentação e protecção da denominação de origem Porto.
→ Douro, Vinho do Douro	→ Decreto-Lei n.º 254/98, de 11 de Agosto	reconhece as denominações de origem controlada (DOC) Porto e Douro adequando-as à nova realidade institucional da Região Demarcada do Douro.
	→ Decreto-Lei n.º 190/2001, de 25 de Junho	aprova o Estatuto da Denominação de Origem Controlada Douro, com as alterações introduzidas pela Declaração de Rectificação n.º 13-S/2001, de 29 de Junho.

⁵ Mantém-se em vigor, nos termos do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 212/2004, de 23 de Agosto.

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Denominações de Origem (cont.)		
→ Douro, Vinho do Douro (cont.)	→ Regulamento n.º 37/2005, de 17 de Maio	regulamento da aguardente para as denominações de origem Douro (Moscatel do Douro) e Porto.
	→ Regulamento n.º 48/2006, de 24 de Maio	regulamento de designação, apresentação e protecção da denominação de origem Douro e da Indicação Geográfica Terras Durienses.
→ Dão	→ Decreto-Lei n.º 376/93, de 5 de Novembro ⁵	aprova o Estatuto da Região Vitivinícola do Dão.
	→ Decreto-Lei n.º 103/2000, de 2 de Junho ⁵	estabelece os estágios para os vinhos com denominação de origem Dão.
→ Bairrada	→ Decreto-Lei n.º 301/2003, de 4 de Dezembro ⁵	aprova o Estatuto da Região Vitivinícola da Bairrada.
	→ Portaria n.º 836/2004 (2.ª série), de 13 de Julho ⁵	estabelece os períodos mínimos de estágio para os vinhos com direito à denominação de origem Bairrada.
→ Távora-Varosa	→ Decreto-Lei n.º 443/99, de 2 de Novembro ⁵	aprova o Estatuto da Região Vitivinícola de Távora-Varosa.
→ Lafões	→ Decreto-Lei n.º 296/90, de 22 de Setembro ⁵	aprova os Estatutos da Zona Vitivinícola de Lafões.
→ Beira Interior	→ Portaria n.º 165/2005, de 11 de Fevereiro	aprova o regulamento de produção e comércio da Denominação de Origem Beira Interior.
→ Bucelas	→ Decreto-Lei n.º 43/2000, de 17 de Março ⁵	aprova o Estatuto da Denominação de Origem Controlada Bucelas.
→ Carcavelos e Colares	→ Decreto-Lei n.º 246/94, de 29 de Setembro ⁵	aprova o Estatuto da Região Vitivinícola de Carcavelos e o Estatuto da Região Vitivinícola de Colares.
→ Lourinhã	→ Decreto-Lei n.º 34/92, de 7 de Março ⁵	cria a Região Demarcada da Lourinhã e reconhece a denominação de origem Lourinhã.
	→ Decreto-Lei n.º 323/94, de 29 de Dezembro ⁵	aprova o Estatuto da Região Demarcada das Aguardentes Vínicas da Lourinhã.
→ Encostas d'Aire	→ Portaria n.º 167/2005, de 11 de Fevereiro	aprova o regulamento de produção e comércio da Denominação de Origem Encostas d'Aire.
→ Óbidos	→ Decreto-Lei n.º 342/89, de 10 de Outubro ⁵	aprova os Estatutos da Zona Vitivinícola de Óbidos, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 220/2002, de 22 de Outubro.
	→ Decreto-Lei n.º 116/99, de 14 de Abril ⁵	reconhece como denominação de origem controlada (DOC) para a produção de vinhos a integrar na categoria dos vinhos de qualidade produzidos em regiões determinadas (VQPRD) a denominação Óbidos.
→ Alenquer, Arruda e Torres Vedras	→ Decreto-Lei n.º 375/93, de 5 de Novembro ⁵	aprova o Estatuto das Regiões Vitivinícolas de Alenquer, Arruda e Torres Vedras, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 219/2002, de 22 de Outubro.
	→ Decreto-Lei n.º 116/99, de 14 de Abril ⁵	reconhece como denominação de origem controlada (DOC) para a produção de vinhos a integrar na categoria dos vinhos de qualidade produzidos em regiões determinadas (VQPRD) as denominações Alenquer, Arruda e Torres Vedras.
→ Setúbal	→ Decreto-Lei n.º 13/92, de 4 de Fevereiro ⁵	aprova o regulamento da Denominação de Origem Controlada Setúbal.
→ Palmela	→ Decreto-Lei n.º 326/97, de 26 de Novembro ⁵	elimina a Região Delimitada da Arrábida, integrada na Região de Palmela, e alarga os Estatutos da Zona Vitivinícola de Palmela à produção de vinhos frisantes, rosados, espumantes e licorosos de qualidade.
	→ Decreto-Lei n.º 116/99, de 14 de Abril ⁵	reconhece como denominação de origem controlada (DOC) para a produção de vinhos a integrar na categoria dos vinhos de qualidade produzidos em regiões determinadas (VQPRD) a denominação Palmela.
	→ Decreto-Lei n.º 135/2000, de 13 de Julho ⁵	revoga o n.º 2 do artigo 12.º do Estatuto da Zona Vitivinícola de Palmela, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 326/97, de 26 de Novembro.
→ Ribatejo	→ Decreto-Lei n.º 45/2000, de 21 de Março ⁵	aprova os Estatutos da Região Vitivinícola do Ribatejo, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 216/2003, de 18 de Setembro.
→ Alentejo	→ Decreto-Lei n.º 53/2003, de 27 de Março ⁵	aprova os Estatutos da Região Vitivinícola do Alentejo.
→ Lagoa, Lagos, Portimão e Tavira	→ Decreto-Lei n.º 299/90, de 24 de Setembro ⁵	aprova os Estatutos das Regiões Vitivinícolas de Lagoa, Lagos, Portimão e Tavira, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 318/2003, de 20 de Dezembro.
→ Madeira	→ Portaria n.º 40/82, de 2 de Fevereiro, do Secretário Regional da Agricultura e Pescas	estabelece a disciplina da produção e comercialização do vinho da Madeira por forma a garantir a genuinidade do referido vinho.

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Denominações de Origem (cont.)		
→ Madeira (cont.)	→ Decreto Regulamentar Regional n.º 20/85/M, de 30 de Agosto ⁶	aprova o Estatuto da Vinha e do Vinho da Região Autónoma da Madeira, com as alterações introduzidas pelo Decreto Regulamentar Regional n.º 16/2002/M, de 21 de Outubro.
	→ Portaria n.º 125/98, de 24 de Julho, do Secretário Regional de Agricultura, Floresta e Pescas	aprova as definições das designações tradicionais para o Vinho da Madeira.
→ Biscoitos, Graciosa e Pico	→ Decreto-Lei n.º 17/94, de 25 de Janeiro	aprova os Estatutos das Zonas Vitivinícolas dos Biscoitos, Graciosa e Pico.
Indicações Geográficas		
→ Vinho Regional Minho	→ Portaria n.º 112/93, de 30 de Janeiro ⁵	define as condições de produção, práticas culturais, métodos de produção e características do Vinho Regional Minho.
	→ Portaria n.º 1202/97, de 28 de Novembro ⁵	altera o n.º 1 da Portaria n.º 112/93, de 30 de Janeiro.
	→ Portaria n.º 394/2001, de 16 de Abril ⁵	actualiza a lista de castas autorizadas para o Vinho Regional Minho.
	→ Aviso n.º 9391/97, de 20 de Novembro, do Presidente do Instituto da Vinha e do Vinho ⁵	reconhece a Comissão de Viticultura da Região dos Vinhos Verdes como a entidade responsável pelo controlo e certificação do Vinho Regional Minho.
→ Vinho Regional Trás-os-Montes	→ Portaria n.º 157/93, de 11 de Fevereiro ⁷	define as condições de produção, práticas culturais, métodos de produção e características do Vinho Regional Trás-os-Montes.
	→ Aviso n.º 3446/2003, de 12 de Março, do Presidente do Instituto da Vinha e do Vinho ⁵	reconhece a Comissão Vitivinícola Regional de Trás-os-Montes como a entidade responsável pelo controlo e certificação do Vinho Regional Trás-os-Montes.
	→ Regulamento n.º 48/2006, de 24 de Maio	regulamento de designação, apresentação e protecção da denominação de origem Douro e da Indicação Geográfica Terras Durienses.
→ Vinho Regional Beiras	→ Portaria n.º 166/2005, de 11 de Fevereiro	aprova o regulamento de produção e comércio do Vinho Regional Beiras e do Vinho Espumante com Indicação Geográfica Beiras.
	→ Aviso n.º 867/98, de 20 de Janeiro, do Presidente do Instituto da Vinha e do Vinho ⁵	reconhece o Conselho Vitivinícola Interprofissional das Beiras como a entidade responsável pelo controlo e certificação do Vinho Regional Beiras.
→ Vinho Regional Ribatejano	→ Portaria n.º 370/99, de 20 de Maio ⁵	define as condições de produção, práticas culturais, métodos de produção e características do Vinho Regional Ribatejano, com as alterações introduzidas pela Portaria n.º 424/2001, de 19 de Abril.
→ Vinho Regional Estremadura	→ Portaria n.º 351/93, de 24 de Março ⁵	define as condições de produção, práticas culturais, métodos de produção e características do Vinho Regional Estremadura, com as alterações introduzidas pela Portaria n.º 1066/2003, de 26 de Setembro.
	→ Portaria n.º 394/2001, de 16 de Abril ⁵	actualiza a lista de castas autorizadas para o Vinho Regional Estremadura.
	→ Aviso n.º 7282/2001, de 24 de Maio, do Presidente do Instituto da Vinha e do Vinho ⁵	reconhece a Comissão Vitivinícola Regional da Estremadura como a entidade responsável pelo controlo e certificação do Vinho Regional Estremadura.
→ Vinho Licoroso Estremadura	→ Portaria n.º 244/2000, de 3 de Maio ⁵	reconhece a utilização da Indicação Geográfica Estremadura nos vinhos licorosos produzidos na área geográfica de produção do Vinho Regional Estremadura.
→ Vinho Regional Terras do Sado	→ Portaria n.º 400/92, de 13 de Maio ⁵	aprova a denominação Vinho Regional Terras do Sado e estabelece as condições de produção, práticas culturais, métodos de produção e características do referido vinho, com as alterações introduzidas pela Portaria n.º 196/94, de 5 de Abril.
	→ Portaria n.º 394/2001, de 16 de Abril ⁵	actualiza a lista de castas autorizadas para o Vinho Regional Terras do Sado.
	→ Aviso n.º 7285/98, de 5 de Maio, do Presidente do Instituto da Vinha e do Vinho ⁵	reconhece a Comissão Vitivinícola Regional da Península de Setúbal como a entidade responsável pelo controlo e certificação do Vinho Regional Terras do Sado.
→ Vinho Regional Alentejano	→ Portaria n.º 623/98, de 28 de Agosto ⁵	define as condições de produção, práticas culturais, métodos de produção e características do Vinho Regional Alentejano.
	→ Portaria n.º 394/2001, de 16 de Abril ⁵	actualiza a lista de castas autorizadas para o Vinho Regional Alentejano.
	→ Aviso n.º 6929/98, de 28 de Abril, do Presidente do Instituto da Vinha e do Vinho ⁵	reconhece a Comissão Vitivinícola Regional Alentejana como a entidade responsável pelo controlo e certificação do Vinho Regional Alentejano.

⁶ Mantém-se em vigor, nos termos do n.º 2 do artigo 7.º do Decreto Legislativo Regional n.º 2/2006/M, de 9 de Janeiro.

⁷ Mantém-se em vigor, nos termos do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 212/2004, de 23 de Agosto, com excepção do previsto na alínea oo) do artigo 23.º do referido Decreto-Lei.

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO	
Indicações Geográficas (cont.)	→ Vinho Regional Algarve	→ Portaria n.º 364/2001, de 9 de Abril ⁵	define as condições de produção, práticas culturais, métodos de produção e características do Vinho Regional Algarve.
		→ Aviso n.º 17433/2000, de 15 de Dezembro, do Presidente do Instituto da Vinha e do Vinho ⁵	reconhece a Comissão Vitivinícola Regional Algarvia como a entidade responsável pelo controlo e certificação do Vinho Regional Algarve.
	→ Vinho Licoroso Algarve	→ Portaria n.º 364/2001, de 9 de Abril ⁵	reconhece a utilização da Indicação Geográfica Algarve nos vinhos licorosos produzidos na área geográfica de produção do Vinho Regional Algarve.
	→ Vinho Regional Açores	→ Portaria n.º 853/2004, de 19 de Julho	reconhece a menção vinho regional seguida da indicação geográfica Açores para o vinho de mesa tinto e branco.

12 → Informação e Promoção

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Acções de informação e promoção	→ Reg. (CE) n.º 2702/99, do Conselho, de 14 de Dezembro	relativo a acções de informação e promoção a favor dos produtos agrícolas em países terceiros, com as alterações introduzidas pelo Reg. (CE) n.º 2060/2004, do Conselho, de 22 de Novembro.
	→ Reg. (CE) n.º 2826/2000, do Conselho, de 19 de Dezembro	relativo a acções de informação e promoção a favor dos produtos agrícolas no mercado interno, com as alterações introduzidas pelo Reg. (CE) n.º 2060/2004, do Conselho, de 22 de Novembro.
	→ Reg. (CE) n.º 1071/2005, da Comissão, de 1 de Julho	estabelece regras de execução do Reg. (CE) n.º 2826/2000, do Conselho, relativo a acções de informação e promoção a favor dos produtos agrícolas no mercado interno.
	→ Reg. (CE) n.º 1346/2005, da Comissão, de 16 de Agosto	estabelece regras de execução do Reg. (CE) n.º 2702/99, do Conselho, de 14 de Dezembro, relativo a acções de informação e promoção a favor de produtos agrícolas em países terceiros.
	→ Despacho conjunto n.º 209-A/2002, de 18 de Março, dos Ministros das Finanças e da Agricultura, do Desenvolvimento Rural e das Pescas	estabelece um plafond para o montante nacional da ajuda que se adequa às necessidades de informação e promoção para os produtos agrícolas portugueses susceptíveis de virem a ser financiados e define, através dos respectivos cadernos de encargos, os critérios complementares para selecção das propostas.

13 → Controlos

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Normas de execução	→ Reg. (CE) n.º 2729/2000, da Comissão, de 14 de Dezembro	estabelece normas de execução relativas aos controlos no sector vitivinícola, com as alterações introduzidas pelo Reg. (CE) n.º 262/2006, da Comissão, de 15 de Fevereiro.
	→ Decreto-Lei n.º 63/2003, de 3 de Abril	actualiza as regras nacionais relativas ao controlo das exportações dos produtos do sector vitivinícola, revogando os Decretos-Leis n.º 23232, de 17 de Novembro de 1933, e n.º 23828, de 7 de Maio de 1934.

14 → Contra-Ordenações

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Procedimento contra-ordenacional	→ Lei n.º 7/2004, de 5 de Março	autoriza o Governo a legislar sobre as infracções ao regime jurídico aplicável à vinha, à produção, ao comércio, à transformação e ao trânsito dos vinhos e dos produtos de origem vitivinícola e às actividades desenvolvidas neste sector.
	→ Decreto-Lei n.º 433/82, de 27 de Outubro	estabelece o regime geral das contra-ordenações e coimas, com as alterações introduzidas pelos Decretos-Leis n.º 356/89, de 17 de Outubro e n.º 244/95, de 14 de Setembro.
	→ Decreto-Lei n.º 213/2004, de 23 de Agosto	estabelece o regime de infracções relativas ao incumprimento da disciplina legal aplicável à vinha, à produção, ao comércio, à transformação e ao trânsito dos vinhos e dos outros produtos vitivinícolas e às actividades desenvolvidas neste sector.

15 → Álcool Etilico de Origem Agrícola

TEMA	DIPLOMA LEGAL	ASSUNTO
Álcool etílico de origem agrícola	<ul style="list-style-type: none">→ Reg. (CE) n.º 670/2003, do Conselho, de 8 de Abril→ Reg. (CE) n.º 2336/2003, da Comissão, de 30 de Dezembro	<p>estabelece medidas específicas relativas ao mercado do álcool etílico de origem agrícola.</p> <p>estabelece certas normas de execução do Reg. (CE) n.º 670/2003, do Conselho, de 8 de Abril, que estabelece medidas específicas relativas ao mercado do álcool etílico de origem agrícola.</p>

Circulares e Normas de Procedimentos Administrativos

Regulamentação Vitivinícola

ÍNDICE DE ASSUNTOS	CIRCULAR N.º	NORMA N.º	IMPRESSOS
Organização e Actividade Económica			
Inscrição para o Exercício da Actividade Económica	3/2004		<ul style="list-style-type: none"> Pedido de Inscrição para o Exercício da Actividade Económica no Sector Vitivinícola - Mod. 7/DIO;
Registos	2/2001		<ul style="list-style-type: none"> Entidades do Sector Vitivinícola - Introdução - Mod. Ficha Entidades/DIO;
Documentos de Acompanhamento	3/2001	3/2001	<ul style="list-style-type: none"> Pedido de Autorização para a Gestão Informática de DA/CC - Identificação da Instalação/Armazém - Mod. 16/DIO;
Declaração de Existências	2/2003	1/2003	<ul style="list-style-type: none"> Pedido de Homologação para Destilações Comunitárias - Mod. 17/DIO; Declaração de Existências - Mod. 18/DIO;
Adenda à Circular N.º 2/2003			
Adenda de 2005/07/12 à Circular N.º 2/2003			
Adenda à Norma 1/2003			
Declaração de Colheita e Produção	3/2003	2/2003	<ul style="list-style-type: none"> Declaração de Colheita e Produção - Mod. 19/DIO Anexos I, II, III e IV Declaração de Comercialização de Mostos - Mod. 20/DIO;
Adenda à Circular N.º 3/2003			
Adenda de 2005/09/12 à Circular N.º 3/2003			
Adenda à Norma N.º 2/2003			
Adenda de 2005/09/12 à Norma N.º 2/2003			
Condicionamento da Vinha			
Transferência de Direitos de Replantação de Áreas Vitícolas	4/2004	2/2004	<ul style="list-style-type: none"> Modificação da Estrutura da Exploração Vitivinícola - Direito de Plantação; Modificação da Estrutura da Exploração Vitivinícola - Levantamento da Parcela; Transferência de Direitos de Replantação - Modelo 3
Intervenção no Mercado			
Prestações Vínicas	1/2005		<ul style="list-style-type: none"> Certificado de Recepção de Produtos na Destilaria - Mod. 1/DIM;
Compra de Álcool	2/2005		<ul style="list-style-type: none"> Mapa Resumo de Recepção de Produtos - Mod. 2/DIM;
Ajudas à Armazenagem Privada	5/2004		<ul style="list-style-type: none"> Pedido de Ajuda/Adiantamento às Medidas de Intervenção - Mod. 3/DIM;
Destilação Voluntária - Ajuda Principal	2/2004		<ul style="list-style-type: none"> Garantia Bancária - Mod. 4/DIM; Declaração de Intenção de Enriquecimento - Mod. 5A/DIM;
Adenda de 2005/10/16 à Circular N.º 2/2004			
Destilação Voluntária - Ajuda Secundária	1/2003		<ul style="list-style-type: none"> Registo Prévio do Aumento do Título Alcoométrico Natural - Declaração de Enriquecimento - Mod. 5B/DIM;
Utilização de Mostos de Uvas Concentrados	1/2004		<ul style="list-style-type: none"> Certificado de Liquidação - Mod. 6/DIM; Tomada a Cargo de Álcool - Proposta de Entrega - Mod. 7/DIM; Retirada sob Controlo dos Subprodutos da Vinificação - Mod. 10/DIM; Certificado de Recepção de Vinho na Indústria de Vinagre - Mod. 11/DIM; Contrato de Armazenagem Privada - Mod. 15/DIM; Contrato de Armazenagem Privada - Declaração de Alteração - Mod. 16/DIM; Contrato de Compra e Venda de Vinho no Âmbito das Destilações Facultativas - Mod. 17/DIM; Declaração de Destilação no Âmbito das Destilações Facultativas - Mod. 18/DIM; Requerimento do Montante Descontado no Preço Mínimo de Compra ao Produtor ou nas Ajudas ao Destilador - Mod. 19/DIM; Contrato de Armazenagem de Destilados de Vinho - Mod. 20/DIM; Contrato de Armazenagem de Destilados de Vinho - Declaração de Alteração - Mod. 21/DIM.

NOTA: Todos estes documentos podem ser consultados no site do IVV em: www.ivv.min-agricultura.pt, no item Regulamentação>Normas e Circulares, podendo ainda ser feito o respectivo download

Taxas

Regulamentação Vitivinícola

Taxas Aplicadas Sobre a Vinha

Incidem sobre a concessão de novos direitos de plantação e de replantações, vistorias e legalização das vinhas. Pagas ao IVV, com excepção das relativas às vistorias que são pagas às Direcções Regionais de Agricultura.

Legislação base - Decreto-Lei n.º 83/97, de 9 de Abril, Portaria n.º 291/97, de 2 de Maio, Portaria n.º 1428/2001, de 15 de Dezembro, e Reg. (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio.

	€ / ha
Concessão de novos direitos de plantação	
- Para vinhas de vinho, incluindo as vinhas de pés-mãe de garfos	99,76
- Para vinhas de vinho, concedidos ao abrigo da Portaria n.º 461/2000	349,16
- Para vinhas de uva de mesa, de passa, de pés-mãe de porta-enxerto e de experimentação vitícola	14,96
Concessão de direitos de replantação e transferência de direitos de replantação	14,96
Legalização das vinhas	
- Para vinhas plantadas até 31 de Dezembro de 1990 e declaradas até 13 de Outubro de 1997	49,88
- Para todos os outros casos previstos na legislação em vigor	299,28

	€
Vistorias	
- Para áreas iguais ou inferiores a 2 ha	24,94
- Para áreas superiores a 2 ha	24,94 + 4,99 por cada ha suplementar, até ao montante máximo de 149,64

Taxas Aplicadas ao Vinho e Produtos Vínicos

Taxa de Promoção

Aplicável a vinhos e produtos vínicos certificados ou não certificados (excepto Vinho do Porto e Vinho da Madeira). Paga ao IVV.

Legislação base - Decreto-Lei n.º 119/97, de 15 de Maio, Portaria n.º 383/97, de 12 de Junho, e Portaria n.º 1428/2001, de 15 de Dezembro.

Vinhos, incluindo os licorosos, frisantes e bebidas aromatizadas; Vinhos e produtos vínicos estrangeiros

	<= 0,25 l (€ / unidade)	>0,25 l e <=0,50 l (€ / unidade)	>0,50 l e <=1 l (€ / unidade)	>1 l e <2 l (€ / unidade)	>=2 l (€ / litro ou fracção)
Embalado, rotulado e c/ fecho não recuperável	0,0034	0,0067	0,0135	0,0200	0,0135
	(€ / litro)				
Granel	0,0135				

Vinhos Espumantes e Espumosos; Aguardentes de Vinho, Bagaceiras e Outras Bebidas Espirituosas

	<= 0,25 l (€ / unidade)	>0,25 l e <=0,50 l (€ / unidade)	>0,50 l e <=1 l (€ / unidade)	>1 l (€ / litro ou fracção)
Embalado, rotulado e c/ fecho não recuperável	0,0034	0,0067	0,0135	0,0135
	(€ / litro)			
Granel Para fora do território nacional	0,0135			

Vinagres de Vinho

	<=0,50 l (€ / unidade)	>0,50 l e <=1 l (€ / unidade)	>1 l (€ / litro ou fracção)
Embalado, rotulado e c/ fecho não recuperável	0,0034	0,0067	0,0067
	(€ / litro)		
Granel			
Para fora do território nacional	0,0067		
Para fins industriais	0,0042		

NOTA: Está em vigor, desde 1998, o sistema de pagamento por autoliquidação da taxa de promoção que incide sobre o vinho e os produtos do sector vitivinícola pré-embalados (excepto os vinhos e os produtos certificados, bem como as aguardentes preparadas com base em destilados de produtos vinicos, segundo a legislação vigente).

Taxa de Verificação

Aplicável a aguardentes preparadas com base em destilados de produtos vinicos não certificadas. Paga ao IVV.

Legislação base - Decreto-Lei n.º 119/97, de 15 de Maio, Portaria n.º 383/97, de 12 de Junho, e Portaria n.º 1428/2001, de 15 de Dezembro.

	<= 0,25 l (€ / unidade)	>0,25 l e <=0,50 l (€ / unidade)	>0,50 l e <=1 l (€ / unidade)	>1 l (€ / litro ou fracção)
Aguardentes Bagaceiras	0,0029	0,0057	0,0115	0,0115
Aguardentes Vínicas e Bagaceiras Envelhecidas	0,0091	0,0182	0,0364	0,0364

NOTA: A taxa de verificação é paga em conjunto com a taxa de promoção, através de um único selo que engloba as duas taxas.

Taxa de Certificação Aplicada pelo IVV

Aplicável a vinhos e produtos vinicos certificados ou aptos a dar esses produtos, que estejam sob a acção de disciplina e controlo do IVV.

Legislação base - Decreto-Lei n.º 119/97, de 15 de Maio, Decreto-Lei n.º 350/88, de 30 de Setembro, Portaria n.º 382/97, de 12 de Junho, e Despacho n.º 4638/2002 (2.ª série), de 2 de Março.

	>0,25 l e <=0,50 l (€ / unidade)	>0,50 l e <=1 l (€ / unidade)	>1 l e <2 l (€ / unidade)	>=2 l (€ / litro ou fracção)
Vinho Regional	0,0075	0,0150	0,0300	0,0150
VQPRD	0,0125	0,0250	0,0500	0,0250

NOTA: A taxa de certificação é paga em conjunto com a taxa de promoção, através de um único selo que engloba as duas taxas.

Custo dos Selos do IVV

	(€ / unidade)	€ / milheiro
Para Vinho, Espumante, Espumoso, VQPRD e Vinho Regional	0,0015	1,5
Selos Autocolantes	0,0050	5

Nota: Selos de papel (tira e contra-rótulo)

Estampilhas Fiscais (DGAIEC)

	(€ / unidade)
Mod. A - Folhas	0,011
Mod. A - Cortados	0,012
Mod B - Autocolantes	0,015

Taxa de Certificação Aplicada pelas Entidades Certificadoras durante o ano 2006

Aplicável aos vinhos de qualidade produzidos em regiões determinadas (VQPRD), aos vinhos de mesa regionais e aos produtos víquicos com denominação de origem ou indicação geográfica, designados genericamente como produtos certificados.

Legislação base - Decreto-Lei n.º 119/97, de 15 de Maio, e Reg. (CE) n.º 1493/99, do Conselho, de 17 de Maio.

Entidade Certificadora: Comissão de Viticultura da Região dos Vinhos Verdes

Aplicável aos VQPRD, VEQPRD, Vinagre de VQPRD, Aguardente de Vinho, Aguardente Bagaceira e Vinho Regional

	No Acto de Entrega da Declaração de Produção (1.ª Fracção)	No Acto de Certificação (2.ª Fracção)
VINHO VERDE DOC		
VQPRD	0,0083 €/litro	0,0248 €/litro
VEQPRD	0,0083 €/litro	0,0384 €/litro
Vinagre de VQPRD	0,0083 €/litro	0,0384 €/litro
Aguardente de Vinho e Bagaceira	0,0083 €/litro	0,0534 €/litro
VINHO REGIONAL MINHO	0,0083 €/litro	0,0248 €/litro

Entidade Certificadora: Comissão Vitivinícola Regional de Trás-os-Montes

Aplicável aos VQPRD e Vinho Regional

	No Acto de Entrega da Declaração de Produção	No Acto de Certificação			
		Capacidade inferior a 0,50 l	Capacidade de 0,50 a 1 l	Capacidade de 1 a 2 l	Capacidade superior a 2 l
Vinho Regional	0,0075 €/litro	0,015 €/unidade	0,025 €/unidade	0,035 €/unidade	0,02 €/litro (ou fracção)
VQPRD	0,0075 €/litro	0,0175 €/unidade	0,03 €/unidade	0,055 €/unidade	0,03 €/litro (ou fracção)

Entidade Certificadora: IVDP*

Aplicável aos VQPRD, VLQPRD e Vinho Regional

	No Acto de Entrega da Declaração de Produção (1.ª Fracção)	No Acto de Certificação (2.ª Fracção)	Total
VQPRD (1)	0,0050 €/litro	0,0200 €/litro	0,0250 €/litro
Vinho Regional (2)	0,0025 €/litro	0,0100 €/litro	0,0125 €/litro
Vinho Licoroso (3)	0,0060 €/litro	0,0240 €/litro	0,0300 €/litro

*Valores relativos ao ano 2002

- (1) Douro
 (2) Trás-os-Montes, sub-região Terras Durienses
 (3) Moscatel com indicação de proveniência associada à região Douro

Entidade Certificadora: Conselho Vitivinícola Regional das Beiras

Aplicável ao Vinho Regional; a cobrar no acto de certificação

Recipientes / Capacidade	Vinho Regional (1)
Igual ou inferior a 0,25 l	0,0035 €/unidade
Superior a 0,25 l e igual ou inferior a 0,5 l	0,0070 €/unidade
Superior a 0,5 l e igual ou inferior a 1 l	0,0140 €/unidade
Superior a 1 l e inferior a 2 l	0,0209 €/unidade
Igual ou superior a 2 l	0,0280 €/litro (ou fracção)

(1) Beiras

Entidade Certificadora: Comissão Vitivinícola Regional de Távora-Varosa*

Aplicável aos VQPRD e VEQPRD; a cobrar no acto de certificação

Recipientes / Capacidade	VQPRD (1)	VEQPRD (2)
Igual a 0,75 l	0,036 €/unidade	0,060 €/unidade

*Valores relativos ao ano 2003
(1) e (2) Távora-Varosa

Entidade Certificadora: Comissão Vitivinícola da Bairrada

Aplicável aos VQPRD e VEQPRD; a cobrar no acto de certificação

Recipientes / Capacidade	VQPRD (1)	VEQPRD (2)
Igual ou inferior a 0,25 l	0,0062 €/unidade	
Superior a 0,25 l e igual ou inferior a 0,5 l	0,0145 €/unidade	
Superior a 0,5 l e igual ou inferior a 1 l	0,0289 €/unidade	0,0289 €/unidade
Superior a 1 l e inferior a 2 l	0,0429 €/unidade	0,0429 €/unidade
Igual ou superior a 2 l	0,0578 €/litro (ou fracção)	

(1) e (2) Bairrada

Entidade Certificadora: Comissão Vitivinícola Regional do Dão*

Aplicável aos VQPRD, VEQPRD, Aguardente Vinica e Aguardente Bagaceira; a cobrar no acto de certificação

Recipientes / Capacidade	VQPRD / VEQPRD (1)	Aguardente Vinica (2)	Aguardente Bagaceira (3)
Igual ou inferior a 0,25 l	0,0069 €/unidade	0,0091 €/unidade	0,0029 €/unidade
Superior a 0,25 l e igual ou inferior a 0,5 l	0,0137 €/unidade	0,0182 €/unidade	0,0058 €/unidade
Superior a 0,5 l e igual ou inferior a 1 l	0,0274 €/unidade	0,0364 €/unidade	0,0115 €/unidade
Superior a 1 l e inferior a 2 l	0,0548 €/unidade	0,0728 €/unidade	0,0230 €/unidade
Igual ou superior a 2 l	0,0274 €/litro (ou fracção)	0,0364 €/litro (ou fracção)	0,0115 €/litro (ou fracção)

*Valores relativos ao ano 2003

(1) Dão, Lafões

(2) Aguardente Vinica da Região Demarcada do Dão

(3) Aguardente Bagaceira da Região Demarcada do Dão

Entidade Certificadora: Comissão Vitivinícola Regional da Beira Interior

Aplicável aos VQPRD e VEQPRD; a cobrar no acto de certificação

Recipientes / Capacidade	VQPRD (1) e VEQPRD (2)
Igual ou inferior a 0,25 l	0,0066 €/unidade
Superior a 0,25 l e igual ou inferior a 0,5 l	0,0133 €/unidade
Superior a 0,5 l e igual ou inferior a 1 l	0,0365 €/unidade
Superior a 1 l e inferior a 2 l	0,0500 €/unidade
Igual ou superior a 2 l	0,0365 €/litro (ou fracção)

(1) e (2) Beira Interior

Entidade Certificadora: Comissão Vitivinícola Regional da Estremadura

Aplicável aos VQPRD e Vinho Regional; a cobrar no acto de certificação

Recipientes / Capacidade	VQPRD (1)	Vinho Regional (2)
Igual ou inferior a 0,25 l	0,0075 €/unidade	0,0050 €/unidade
Superior a 0,25 l e igual ou inferior a 0,5 l	0,0150 €/unidade	0,0100 €/unidade
Superior a 0,5 l e igual ou inferior a 1 l	0,0300 €/unidade	0,0200 €/unidade
Superior a 1 l e inferior a 2 l	0,0450 €/unidade	0,0300 €/unidade
Igual ou superior a 2 l	0,0300 €/litro (ou fracção)	0,0200 €/litro (ou fracção)

(1) Alcobaça, Alenquer, Arruda, Encostas d'Aire, Óbidos e Torres Vedras

(2) Estremadura

Entidade Certificadora: Comissão Vitivinícola Regional de Bucelas, Carcavelos e Colares*

Aplicável aos VQPRD, VEQPRD e VLQPRD; a cobrar no acto de certificação

Recipientes / Capacidade	VQPRD (1)	VEQPRD (2)	VLQPRD (3)
Igual ou inferior a 0,25 l	0,012470 €/unidade		
Superior a 0,25 l e igual ou inferior a 0,5 l	0,019952 €/unidade		0,032422 €/unidade
Superior a 0,5 l e igual ou inferior a 1 l	0,032422 €/unidade	0,032422 €/unidade	0,044892 €/unidade
Superior a 1 l	0,032422 €/litro (ou fracção)	0,032422 €/litro (ou fracção)	

*Valores relativos ao ano 2002

(1) Bucelas e Colares

(2) Bucelas

(3) Carcavelos

Entidade Certificadora: Comissão Vitivinícola Regional da Lourinhã*

Aplicável a Aguardentes Vínicas; a cobrar no acto de certificação

Recipientes / Capacidade	Aguardentes Vínicas (1)
Compreendida entre 0,50 l e 1 l	0,32 €/unidade

*Valores relativos ao ano 2002

(1) Lourinhã

Entidade Certificadora: Comissão Vitivinícola Regional do Ribatejo*

Aplicável aos VQPRD, VEQPRD, VLQPRD, Aguardente Vínica, Vinagre de Vinho e Vinho Regional; a cobrar no acto de certificação

	Capacidade até 0,25 l	Capacidade de 0,25 a 0,50 l	Capacidade de 0,50 a 1 l	Capacidade de 1 a 2 l	Capacidade superior a 2 l
RIBATEJO DOC					
VQPRD					
VEQPRD					
VLQPRD	0,0115 €/unidade	0,0232 €/unidade	0,0463 €/unidade	0,0698 €/unidade	0,0463 € por litro (ou fracção)
Aguardente Vínica					
Vinagre de Vinho					
VINHO REGIONAL RIBATEJANO	0,009 €/unidade	0,0182 €/unidade	0,0363 €/unidade	0,0504 €/unidade	0,0363 € por litro (ou fracção)

*Valores relativos ao ano 2005

Entidade Certificadora: Comissão Vitivinícola Regional da Península de Setúbal

Aplicável aos VQPRD e Vinho Regional; a cobrar no acto de certificação

Recipientes / Capacidade	VQPRD (1)	Vinho Regional (2)
Igual ou inferior a 0,25 l	0,006883 €/unidade	0,003142 €/unidade
Superior a 0,25 l e igual ou inferior a 0,5 l	0,013717 €/unidade	0,006235 €/unidade
Superior a 0,5 l e igual ou inferior a 1 l	0,027434 €/unidade	0,012470 €/unidade
Superior a 1 l e inferior a 2 l	0,041450 €/unidade	0,018855 €/unidade
Igual ou superior a 2 l	0,027434 €/litro (ou fracção)	0,012470 €/litro (ou fracção)

(1) Palmela, Setúbal

(2) Terras do Sado

Entidade Certificadora: Comissão Vitivinícola Regional Alentejana*

Aplicável aos VQPRD e Vinho Regional; a cobrar no acto de certificação

Recipientes / Capacidade	VQPRD (1)	Vinho Regional (2)
Igual ou inferior a 0,5 l	0,0132 €/unidade	0,0057 €/unidade
Superior a 0,5 l e igual ou inferior a 1 l	0,0264 €/unidade	0,0115 €/unidade
Superior a 1 l e igual ou inferior a 2 l	0,0529 €/unidade	0,0229 €/unidade

*Valores relativos ao ano 2003

(1) Alentejo

(2) Alentejano

Entidade Certificadora: Comissão Vitivinícola Regional Algarvia

Aplicável aos VQPRD e Vinho Regional; a cobrar no acto de certificação

Recipientes / Capacidade	VQPRD (1)	Vinho Regional (2)
Igual ou inferior a 0,5 l	0,0375 €/unidade	0,035 €/unidade
Superior a 0,5 l e igual ou inferior a 1 l	0,075 €/unidade	0,070 €/unidade
Superior a 1 l e inferior a 2 l	0,150 €/unidade	0,140 €/unidade
Igual ou superior a 2 l	0,075 €/litro (ou fracção)	0,070 €/litro (ou fracção)

(1) Lagoa, Lagos, Portimão e Tavira

(2) Algarve

Impostos Especiais Sobre o Consumo (IEC)

A taxa aplicável aos produtos intermédios é de 54,57 €/hl.

A taxa aplicável às bebidas espirituosas é de 937,15 €/hl/100%/volume.

Imposto Sobre o Valor Acrescentado (IVA)

A taxa aplicável aos vinhos comuns é de 12%.

A taxa aplicável aos produtos intermédios e às bebidas espirituosas é de 21%.

ANUÁRIO 05/06

PATRIMÓNIO VITÍCOLA
Wine Heritage



Castas Aptas à Produção de Vinho em Portugal

List of Approved Varieties

Património Vitícola

A existência no nosso país de um número significativo de sinónimos utilizados para uma mesma casta, fruto de tradições culturais de expressão regional, justifica que se adapte uma nomenclatura oficial, compatível com o Código Internacional de Nomenclatura Botânica, o Código Internacional de Nomenclatura de Plantas Cultivadas, o Código de Propriedade Industrial e, ainda, com o regime jurídico de protecção das denominações de origem e das indicações geográficas vitivinícolas.

Neste sentido foi elaborada a Lista das Castas Aptas à Produção de Vinho que constitui, simultaneamente, a base para actualização do Regulamento (CEE) n.º 3201/90, da Comissão, de 16 de Outubro, relativo à rotulagem de vinhos, em particular quanto aos nomes de castas que podem figurar na rotulagem dos VQPRD e dos Vinhos Regionais.

Nesta perspectiva cada casta é identificada por um nome principal e, quando justificável por tradições expressivas, por um sinónimo reconhecido, com uma utilização que se pretende equivalente.

The existence in Portugal of a significant number of synonyms used for the same vine variety, resulting of cultural and regional traditions, justifies the adoption of an official nomenclature, compatible with the International Code of Botanical Nomenclature, the International Code of Cultivated Plants, the Industrial Property Code and the legal rules for the protection of the denominations of origin and geographic designations for wines.

In this light, the List of the Varieties fit for Wine Production was drawn up, being at the same time, the basis for updating the EU Commission rule no. 3201/90, dated of October 16, concerning the wine labelling, particularly as to the names of the varieties which can figure on QWPSR and regional wines labels.

For this reason, each wine variety is identified by a main name and whenever justifiable, on account of relevant traditions, by a recognised synonym.

Lista de Castas (Ordem Alfabética Nome Principal)

REF. ^a	NOME PRINCIPAL	SINÓNIMO RECONHECIDO	COR
1	Agronómica		T
2	Água Santa		T
3	Alcoa		T
4	Alfrocheiro		T
5	Alicante Bouschet		T
6	Alicante Branco		B
7	Almafra		B
8	Almenhaca		B
9	Alvadurão		B
10	Alvar		B
11	Alvar Roxo		R
12	Alvarelhão		T
13	Alvarelhão Branco		B
14	Alvarelhão Ceitão		T
15	Alvarinho		B
16	Amaral		T
17	Amor-Não-Me-Deixes		T
18	Amostrinha		T
19	Antão Vaz		B
20	Aragonez	<i>Tinta Roriz</i>	T
21	Aramon		T
22	Arinto	<i>Pedernã</i>	B
23	Arinto do Interior		B
24	Arinto Roxo		R
25	Arjunção		T
26	Arns Burguer		B
27	Assaraky		B
28	Avesso		B
29	Azal		B
30	Babosa		B
31	Baga		T
32	Barca		T
33	Barcelo		B
34	Barreto		T

REF. ^a	NOME PRINCIPAL	SINÓNIMO RECONHECIDO	COR
35	Bastardo		T
36	Bastardo Branco		B
37	Bastardo Roxo		R
38	Bastardo Tinto		T
39	Batoca		B
40	Beba		B
41	Bical		B
42	Boal Barreiro		B
43	Boal Branco		B
44	Boal Espinho		B
45	Bonvedro		T
46	Borraçal		T
47	Bragão		T
48	Branca de Anadia		B
49	Branco Desconhecido		B
50	Branco Especial		B
51	Branco Gouvães		B
52	Branco Guimarães		B
53	Branco João		B
54	Branda		B
55	Branjo		T
56	Budelho		B
57	Cabernet Franc		T
58	Cabernet Sauvignon		T
59	Cabinda		T
60	Cainho		B
61	Caladoc		T
62	Calrão		T
63	Camarate		T
64	Campanário		T
65	Caracol		B
66	Caramela		B
67	Carão de Moça		B
68	Carignan		T

REF.ª	NOME PRINCIPAL	SINÓNIMO RECONHECIDO	COR	REF.ª	NOME PRINCIPAL	SINÓNIMO RECONHECIDO	COR
69	Carrasquenho		B	139	Godelho		B
70	Carrega Branco		B	140	Gonçalo Pires		T
71	Carrega Burros		T	141	Gorda		T
72	Carrega Tinto		T	142	Gouveio		B
73	Cascal		B	143	Gouveio Estimado		B
74	Casculho		T	144	Gouveio Preto		T
75	Castália		B	145	Gouveio Real		B
76	Castelã		T	146	Gouveio Roxo		R
77	Castelão	<i>João de Santarém⁽¹⁾ ou Periquita⁽²⁾</i>	T	147	Graciosa		T
78	Castelão Branco		B	148	Grand Noir		T
79	Castelino		T	149	Grangeal		T
80	Castelo Branco		B	150	Granho		B
81	Casteloa		T	151	Grenache		T
82	Cerceal Branco		B	152	Grossa		T
83	Cercial		B	153	Jacquere		B
84	Chardonnay		B	154	Jaen		T
85	Chasselas		B	155	Jampal		B
86	Chasselas Roxo		R	156	Labrusco		T
87	Chasselas Sabor		B	157	Lameiro		B
88	Chasselas Salsa		B	158	Larião		B
89	Chenin		B	159	Leira		B
90	Cidadelhe		T	160	Lilás		B
91	Cidreiro		T	161	Listrão		R
92	Cinsaut		T	162	Loureiro		B
93	Côdega de Larinho		B	163	Lourela		T
94	Colombard		B	164	Lusitano		T
95	Complexa		T	165	Luzídio		B
96	Concieira		T	166	Malandra		T
97	Coração de Galo		T	167	Malvarisco		T
98	Cornichon		B	168	Malvasia		B
99	Cornifesto		T	169	Malvasia Bianca		B
100	Corropio		T	170	Malvasia Branca		B
101	Corval		B	171	Malvasia Branca de S. Jorge		B
102	Corvo		T	172	Malvasia Cabral		R
103	Crato Espanhol		B	173	Malvasia Cândida		B
104	Dedo de Dama		B	174	Malvasia Cândida Roxa		R
105	Deliciosa		T	175	Malvasia Fina	<i>Boal⁽⁴⁾</i>	B
106	Diagalves		B	176	Malvasia Fina Roxa		R
107	Doçal		T	177	Malvasia Parda		B
108	Doce		T	178	Malvasia Preta		T
109	Dona Branca		B	179	Malvasia Rei		B
110	Dona Joaquina		B	180	Malvasia Romana		B
111	Donzelinho Branco		B	181	Malvia		B
112	Donzelinho Roxo		R	182	Malvoeira		B
113	Donzelinho Tinto		T	183	Manteúdo		B
114	Dorinto		B	184	Manteúdo Preto		T
115	Encruzado		B	185	Mário Feld		T
116	Engomada		T	186	Marquinhas		B
117	Esgana Cão Tinto		T	187	Marufo		T
118	Esganinho		B	188	Melhorio		T
119	Esganoso		B	189	Melra		T
120	Espadeiro		T	190	Merlot		T
121	Espadeiro Mole		T	191	Mindelo		T
122	Estreito Macio		B	192	Molar		T
123	Farinheira		T	193	Molinha		B
124	Fepiro		T	194	Mondet		T
125	Fernão Pires	<i>Maria Gomes</i>	B	195	Monvedro		T
126	Fernão Pires Rosado		R	196	Moreto		T
127	Ferral		T	197	Moscadet		B
128	Folgasão	<i>Terrantez⁽⁴⁾</i>	B	198	Moscargo		T
129	Folgasão Roxo		R	199	Moscatel Galego Branco		B
130	Folha de Figueira		B	200	Moscatel Galego Roxo	<i>Moscatel Roxo</i>	R
131	Fonte Cal		B	201	Moscatel Galego Tinto		T
132	Galego		T	202	Moscatel Graúdo	<i>Moscatel de Setúbal⁽³⁾</i>	B
133	Galego Dourado		B	203	Moscatel Nunes		B
134	Galego Rosado		R	204	Mourisco		T
135	Gamay		T	205	Mourisco Branco		B
136	Generosa		B	206	Mourisco de Semente		T
137	Gewurztraminer		R	207	Mourisco de Trevões		T
138	Gigante		B	208	Mourisco Roxo		R

REF.º	NOME PRINCIPAL	SINÓNIMO RECONHECIDO	COR
209	Mulata		T
210	Müller-Thurgau		B
211	Naia		B
212	Negra Mole		T
213	Nevoeira		T
214	Padeiro		T
215	Parreira Matias		T
216	Patorra		T
217	Pau Ferro		T
218	Pé Comprido		B
219	Pedral		T
220	Perigo		B
221	Pero Pinhão		T
222	Perrum		B
223	Petit Bouschet		T
224	Petit Verdot		T
225	Péxem		T
226	Pical		T
227	Pilongo		T
228	Pinheira Branca		B
229	Pinheira Roxa		R
230	Pinot Blanc		B
231	Pinot Gris		R
232	Pinot Noir		T
233	Pintosa		B
234	Português Azul		T
235	Praça		B
236	Preto Cardana		T
237	Preto Martinho		T
238	Primavera		T
239	Promissão		B
240	Rabigato		B
241	Rabigato Franco		B
242	Rabigato Moreno		B
243	Rabo de Anho		T
244	Rabo de Lobo		T
245	Rabo de Ovelha		B
246	Rabo de Ovelha Tinto		T
247	Ramisco		T
248	Ramisco Tinto		T
249	Ratinho		B
250	Ricoca		T
251	Riesling		B
252	Rio Grande		B
253	Roal		R
254	Rodo		T
255	Roseira		T
256	Roupeiro Branco		B
257	Roxo Flor		R
258	Roxo Rei		R
259	Rufete		T
260	Saborinho		T
261	Sabro		B
262	Samarrinho		B
263	Santareno		T
264	Santoal		B
265	São Mamede		B
266	São Saul		T
267	Sarigo		B
268	Sauvignon		B
269	Seara Nova		B
270	Semilão		B
271	Semillon		B
272	Sercial	<i>Esgana Cão</i>	B
273	Sercialinho		B
274	Sevilhão		T
275	Síria	<i>Roupeiro</i>	B

REF.º	NOME PRINCIPAL	SINÓNIMO RECONHECIDO	COR
276	Sousão		T
277	Syrah		T
278	Tália		B
279	Tamarez		B
280	Tannat		T
281	Teinturier		T
282	Terrantez		B
283	Terrantez da Terceira		B
284	Terrantez do Pico		B
285	Tinta		T
286	Tinta Aguiar		T
287	Tinta Aurélio		T
288	Tinta Barroca		T
289	Tinta Bastardinha		T
290	Tinta Caiada		T
291	Tinta Carvalha		T
292	Tinta Fontes		T
293	Tinta Francisca		T
294	Tinta Lameira		T
295	Tinta Lisboa		T
296	Tinta Martins		T
297	Tinta Mesquita		T
298	Tinta Miúda		T
299	Tinta Negra		T
300	Tinta Penajóia		T
301	Tinta Pereira		T
302	Tinta Pomar		T
303	Tinta Porto Santo		T
304	Tinta Tabuaço		T
305	Tintem		T
306	Tintinha		T
307	Tinto Cão		T
308	Tinto Pegões		T
309	Tinto Sem Nome		T
310	Touriga Branca		B
311	Touriga Fêmea		T
312	Touriga Franca		T
313	Touriga Nacional		T
314	Trajadura		B
315	Transâncora		T
316	Trigueira	<i>Tinta Amarela</i>	R
317	Trincadeira		T
318	Trincadeira Branca		B
319	Trincadeira das Pratas		B
320	Triunfo		T
321	Uva Cão		B
322	Uva Cavaco		B
323	Uva Salsa		B
324	Valbom		T
325	Valdosa		T
326	Valente		B
327	Valveirinho		B
328	Varejoa		T
329	Vencedor		B
330	Verdelho		B
331	Verdelho Roxo		R
332	Verdelho Tinto		T
333	Verdial Branco		B
334	Verdial Tinto		T
335	Vinhão		T
336	Viognier		B
337	Viosinho		B
338	Vital		B
339	Xara		T
340	Zé do Telheiro		T
341	Zinfandel		T

NOTAS:

(1) Apenas na rotulagem do VQPRD Ribatejo, sub-região Santarém

(2) Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97

(3) Apenas na rotulagem do VLQPRD Setúbal

(4) Apenas na rotulagem do VLQPRD Madeira

Inventário do Potencial Vitícola

Património Vitícola

De acordo com o previsto na nova Organização Comum do Mercado Vitivinícola, Portugal apresentou, em Junho de 2000, o Inventário do Potencial Vitícola do nosso país, condição prévia indispensável a qualquer Estado-Membro para poder proceder à atribuição de Novos Direitos de Plantação, instituir a Reserva de Direitos ou, ainda, aplicar o Regime de Reconversão e Reestruturação da Vinha.

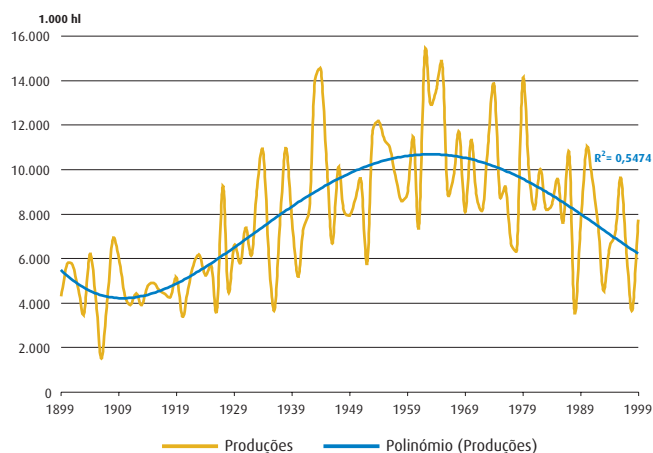
A história da viticultura nacional, à semelhança do que se verifica na maior parte dos países vitícolas europeus, tem observado grandes oscilações como reacção dos mercados. Assim, com frequência se verificaram períodos de expansão algo descontrolada, originando subida dos preços e arrastando atrás de si os volumes de produção, após o que o mercado tem levado a correcções que, não raro, têm gerado graves crises, levando os viticultores a situações muito difíceis.

Em Portugal, já depois das crises observadas durante os finais do século XIX e durante o século XX, e que culminaram com os problemas registados nas décadas de 60 e 70, verificou-se um significativo abandono da actividade, tendo como consequências o abandono de extensas áreas de vinha ou a sua substituição por outras culturas.

Com a adesão de Portugal à Comunidade Económica Europeia foram criados mecanismos de abandono definitivo, que permitiram arrancar a vinha de locais menos propícios para a cultura, a par da criação de instrumentos legais e financeiros que permitiram e facilitaram a replantação de importantes superfícies de vinha em zonas e áreas mais convenientes e de maior aptidão.

Evolução da Produção de Vinho em Portugal Continental (1899-1999)

Adaptado de C. A. Martins (1990, pp. 211-212)



Superfície Vitícola

De acordo com os dados do Ficheiro Vitivinícola do Continente, em 1 de Setembro de 2004 a superfície vitícola era de 236.704 hectares, apresentando a seguinte distribuição regional:

Inventário das Superfícies Vitícolas (Situação em 01/09/2004)

REGIÃO VITIVINÍCOLA	ÁREA (ha)	
	VQPRD*	TOTAL
Minho	32.223	32.881
Trás-os-Montes	39.279	68.455
Beiras	11.728	56.910
Ribatejo	1.575	20.238
Estremadura	1.403	25.339
Terras do Sado	1.549	9.041
Alentejo	9.648	21.741
Algarve	387	2.098
Total	97.792	236.704

(*) Áreas constantes nas Declarações de Colheita e Produção
Fonte: IVV

Em matéria de potencial vitícola estima-se que em Portugal Continental ele seja de 254.418 hectares. Isto como resultado da adição à área existente em 1 de Setembro de 2004, dos direitos de plantação por utilizar e dos direitos mantidos na reserva.

Potencial Vitícola de Portugal Continental

	ÁREA (ha)
Área existente 01/09/2004	236.704
Direitos de plantação por utilizar	17.124
Direitos mantidos na reserva	590

Fonte: IVV

Emissão de Direitos de Replantação

Património Vitícola

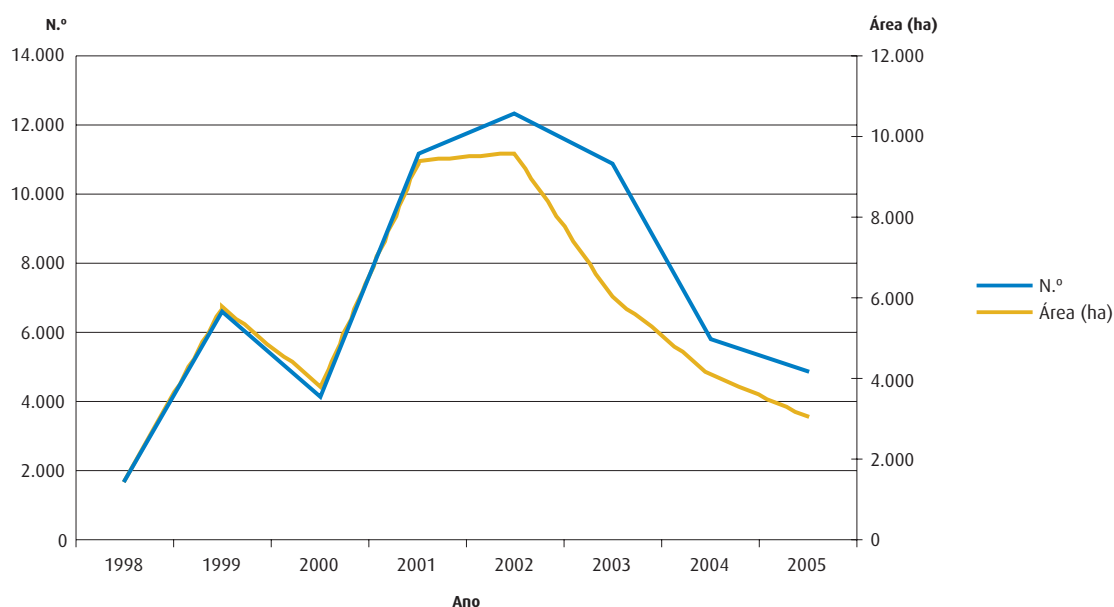
A emissão de direitos de replantação encontra-se regulada através da Portaria n.º 416/98, de 20 de Julho. Verifica-se que o número de direitos emitidos tem vindo a crescer significativamente até 2002, em resultado da aplicação das medidas de

reestruturação e reconversão da vinha, verificando-se uma diminuição a partir daquele ano, na sequência da suspensão temporária da apresentação das candidaturas àquela medida.

ANO	N.º	ÁREA (ha)
1998	1.641	1.447,8
1999	6.579	5.802,8
2000	4.109	3.802,2
2001	11.151	9.390,7
2002	12.334	9.600,0
2003	10.875	6.027,0
2004	5.809	4.117,4
2005	4.829	3.055,7

Fonte: IVV

Direitos de Replantação Emitidos Anualmente



Transferência de Direitos de Replantação

Património Vitícola

A plena utilização do património vitícola nacional, constituído por vinhas e por direitos de plantação e de replantação de vinha não utilizados, bem como a melhoria da qualidade dos vinhos portugueses, designadamente por via da valorização das vinhas em condições de gerar vinhos com denominação de origem ou indicação geográfica, constituem objectivos centrais da política vitivinícola nacional.

A possibilidade de transferência de direitos de replantação entre viticultores é um instrumento fundamental de gestão do potencial vitícola nacional, permitindo a instalação de vinhas novas a partir de direitos cujos titulares não pretendam utilizar.

As regras a observar nestas operações encontram-se definidas na Portaria n.º 1056/2000, de 30 de Outubro.

Transferência de Direitos de Replantação - Processos

CAMPANHA	PROCESSOS											
	APRESENTADOS		TRANSFERÊNCIA AUTORIZADA		COM DIREITOS EMITIDOS		INDEFERIDOS		EM ANÁLISE		PENDENTES	
	N.º	Área (ha)	N.º	Área (ha)	N.º	Área (ha)	N.º	Área (ha)	N.º	Área (ha)	N.º	Área (ha)
1995/1996	26	128,4	21	123,8	21	123,8	5	4,6	0	0,0	0	0,0
1996/1997	47	222,0	34	165,4	34	165,4	13	56,6	0	0,0	0	0,0
1997/1998	119	529,3	104	472,3	104	472,3	15	57,0	0	0,0	0	0,0
1998/1999	289	980,2	262	904,1	245	854,8	27	76,2	0	0,0	0	0,0
1999/2000	1.112	2.822,0	990	2.572,2	928	2.488,8	106	228,8	0	0,0	16	21,0
2000/2001	1.492	3.831,3	1.411	3.673,8	1.381	3.631,8	46	106,1	2	1,9	33	49,5
2001/2002	1.155	1.894,3	989	1.646,0	954	1.592,8	45	109,7	30	33,3	91	105,3
2002/2003	930	1.405,5	751	1.136,9	717	1.081,4	35	76,0	47	56,0	97	136,5
2003/2004	482	627,3	325	449,6	306	424,0	22	57,7	72	59,3	63	60,7
2004/2005	695	1.106,6	267	517,4	211	426,9	10	29,9	318	394,7	100	164,6
2005/2006	111	115,5	11	13,5	2	1,5	0	0,0	88	79,5	12	22,5
TOTAL	6.458	13.662,4	5.165	11.675,0	4.903	11.263,5	324	802,6	557	624,7	412	560,1

Transferência de Direitos de Replantação - Balanço entre Regiões Vitícolas Área (ha) referentes às campanhas vitivinícolas de 2000/2001 a 2005/2006

2000/2001 a 2005/2006	REGIÃO ADQUIRENTE									TOTAL	SAÍDA DA REGIÃO
	Minho	Trás-os-Montes	Douro	Beiras	Ribatejo	Estremadura	Terras do Sado	Alentejo	Algarve		
Minho	366,95	0,55	687,13	62,94				284,41		1.401,98	1.035,03
Trás-os-Montes	0,10	42,70	109,37	0,60				33,35		186,12	143,42
Douro			685,96							685,96	0,00
Beiras			306,16	497,69	16,81	1,52		224,03	2,20	1.048,41	550,72
Ribatejo	0,49		109,46	14,62	304,60	36,51	69,12	718,70	12,14	1.265,15	960,55
Estremadura			350,18	60,97	99,26	375,55	112,21	2.034,34	4,17	3.037,18	2.661,63
Terras do Sado			58,60			7,16	102,76	151,85		320,37	217,61
Alentejo							49,04	700,29		749,33	49,04
Algarve			7,74				8,00	16,80	88,10	120,64	32,54
TOTAL	367,54	43,25	2.314,60	636,82	420,67	420,74	341,13	4.163,77	106,61	8.815,14	5.650,54
ENTRADA NA REGIÃO	0,59	0,55	1.628,63	139,14	116,07	45,19	238,37	3.463,49	18,51	5.650,54	

Ficheiro Vitivinícola Comunitário em Portugal Continental

Património Vitícola

Considerando que a Política Agrícola Comum, nomeadamente no sector vitivinícola, tem como objectivos a estabilização dos mercados e a garantia de um nível de vida equitativo da população agrícola em causa, torna-se indispensável a prossecução de políticas de adaptação do potencial vitícola e de políticas de qualidade de modo a ajustar os recursos às necessidades. (Regulamento (CE) n.º 1493/1999 do Conselho, de 17 de Maio de 1999 - OCM).

Para o efeito, a partir de 1986, a Comunidade Europeia impôs aos Estados-Membros com uma superfície vitícola superior a 500 hectares, entre os quais, naturalmente, se inclui Portugal, a implementação de um instrumento eficaz para a observação, gestão e controlo do potencial vitícola - o Ficheiro Vitivinícola Comunitário (FVC).

Em Portugal Continental, a implementação do FVC decorreu entre 1995 e 2000, com o objectivo de integrar num sistema de identificação parcelar todas as superfícies vitícolas, cumprindo os desideratos dos Regulamentos (CEE) n.º 2932/86 do Conselho, de 24 de Julho, n.º 649/87 da Comissão, de 3 de Março, com as alterações introduzidas pelo Regulamento (CE) n.º 1549/95 do Conselho, de 29 de Junho.

O sistema de gestão de informação georeferenciada vitícola (SIGV), termo pelo qual também se designa o FVC, está suportado na tecnologia de sistemas de informação geográfica, o que permite de modo expedito visualizar, manipular, armazenar e analisar dados referenciados à superfície terrestre, como é o caso das parcelas de vinha.

Subjacente à sua implementação está um modelo geográfico cuja base de partida foi o estabelecimento dos conceitos, das regras e dos procedimentos de modo a que o SIGV se apresente como a ferramenta de suporte à gestão do potencial vitícola.

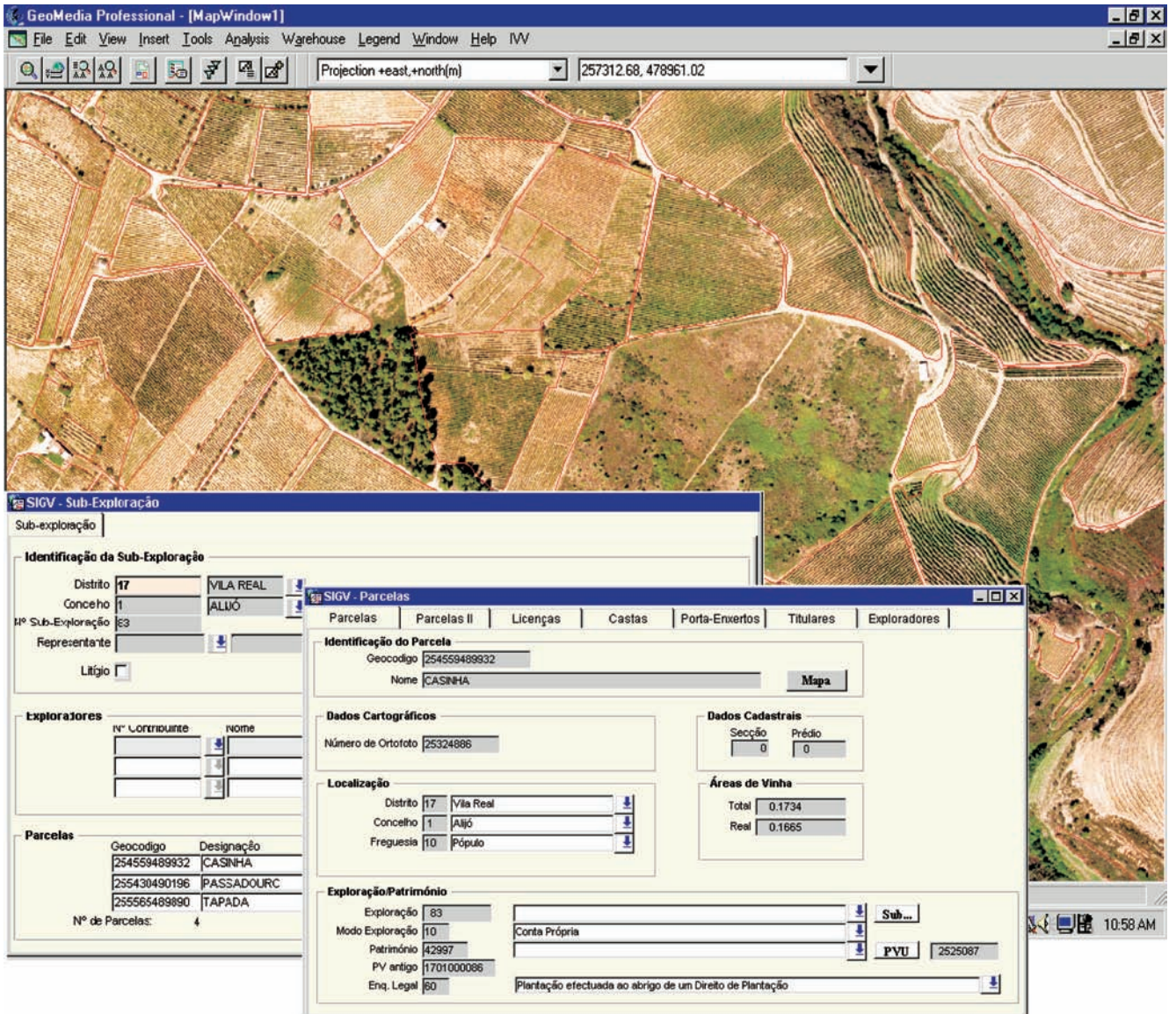
Neste enfoque, foram utilizados os seguintes **conceitos base**:

- **Entidade do sector vitivinícola (ESV)** - Toda e qualquer pessoa, individual ou colectiva, de direito privado ou público, que no decorrer da sua actividade tenha um qualquer tipo de relação funcional com o IVV.
- **Explorador** - pessoa singular ou colectiva ou agrupamento de tais pessoas por conta e em nome de quem a exploração produz (Reg. n.º 649/87 da Comissão de 3 de Março de 1987).
- **Titular (de património vitícola)** - pessoa singular ou colectiva ou agrupamento de tais pessoas em nome de quem estão tituladas as parcelas de vinha e/ou direitos de plantação no Registo Central Vitícola.
- **Exploração vitícola** - unidade técnico-económica submetida a uma gestão única, com as seguintes características mínimas:
 - Superfície vitícola mínima de 1.000m²;
 - Ou uma produção mínima de 1.000 litros de vinho;

- Ou desde que, independentemente da superfície vitícola ou da quantidade produzida, a totalidade ou parte da colheita se tenha destinado ou venha a destinar à comercialização sob qualquer forma.
- **Registo Vitícola** - documento nominal único extraído do Registo Central Vitícola que arrola o património vitícola (parcelas de vinha e direitos de plantação) titulado e/ou explorado (parcelas) por uma determinada Entidade do Sector Vitivinícola.
- **Parcela de vinha** - uma porção contínua de terreno ocupado com vinha, submetido a uma gestão única, que constitui uma entidade distinta, tendo em conta:
 - A homogeneidade quanto ao modo de exploração, ao modo de condução, à categoria de utilização, à idade de plantação, ao tipo de cultura e à irrigação, não podendo os seus limites transpor limites administrativos, estradas ou caminhos públicos;
 - Que o contorno exterior da parcela é fixado de modo a incluir, a partir da extremidade das linhas de videiras, uma faixa periférica com largura equivalente a metade da largura da entrelinha, até ao limite físico do terreno;
 - Que são excluídas as superfícies sem cepas no interior daquele contorno, quando a menor das suas dimensões, incluindo a faixa periférica definida nos moldes referidos na subalínea anterior, for, em média, superior a 4 m, utilizando-se, para efeitos da sua delimitação, o critério ali utilizado;
 - **Parcelas contíguas** – as parcelas que têm extremas comuns/ /confinantes ou que se encontram separadas por estradas, caminhos ou linhas de água.
- **Área de vinha** - área do terreno ocupado com vinha, expressa em hectares, arredondada a duas casas decimais, obtida por medição, em projecção horizontal, do contorno da parcela delimitada de acordo com o definido anteriormente.

A utilização do SIGV como ferramenta da gestão do potencial vitícola permite maior transparência, eficácia e eficiência na instrução dos processos administrativos relativos àquela actividade por permitir a identificação inequívoca das superfícies vitícolas pela sua representação cartográfica.

As figuras que se seguem ilustram um exemplo do *ambiente* do SIGV. Verifica-se que através da monitorização da vinha é possível a sua delimitação e a associação aos respectivos atributos alfanuméricos, estando posteriormente disponíveis para consulta.





IVV
Instituto
da Vinha e do Vinho

Rua Mouzinho da Silveira, 5 1250-165 LISBOA
Telefone: 213 506 700 Fax: 213 509 293
Email: dov@ivv.mv.agricultura.pt

REGISTO VITÍCOLA

I - EXPLORAÇÃO		Nº 17 01 0083	II - EXPLORADORES					
Explorador Representante: Luis Antonio			NIF- 101 309 287 Luis Antonio					
NIF- 101 309 287								
Morada: R Central Nº30								
Local: VALE DE CUNHO								
Código Postal: 5076-311 POPULO								
Área Vitícola em Exploração: 0,5060 ha		Nº Total de Parcelas: 4						
III - PARCELAS DA EXPLORAÇÃO								
Concelho: Aljezur								
Freguesia: 17 01 10 POPULO								
Geo-código	Nome da Parcela	Predio	Área (ha)	Ano de Plantação	Destino da Produção	Modo de Exploração	Nº de PV	Titular Representante do PV
254 555 489 932	CASINHA	-	0,1565	1981 - 1990	Vinha	Conta Própria	1701000086	Luis Antonio
255 430 480 196	PASSADOURO	-	0,1214	1932 - 1970	Vinha	Conta Própria	1701000086	Luis Antonio
255 565 489 890	TAPADA	-	0,0386	1932 - 1970	Vinha	Conta Própria	1701000086	Luis Antonio
255 919 480 674	LAMEIRO	-	0,1793	1971 - 1980	Vinha	Conta Própria	1701000086	Luis Antonio

Desenvolvimentos

O desenvolvimento e implementação do SIVV - **Sistema de Informação da Vinha e do Vinho** resultante da reengenharia processual, em desenvolvimento pelo Instituto da Vinha e do Vinho, materializará as conclusões do referido processo, através da integração de informação, simplificação processual e disponibilização de novas funcionalidades.

Neste contexto, surge a necessidade do desenvolvimento SiGPV - **Sistema de Gestão do Potencial Vitícola** resultante da regulamentação nacional e comunitária, cumprindo a necessidade de gerir e controlar a plantação de vinha. Adicionalmente, constitui uma ferramenta de caracterização (inventário) do potencial vitícola nacional e da monitorização da sua evolução, assente em informação georreferenciada das parcelas de vinha.

O SiGPV age sobre as parcelas vitícolas e os direitos de plantação, associados a patrimónios e a explorações vitícolas.

Os processos de negócio suportados pelo SiGPV relacionam os viticultores (Entidades do Sector Vitivinícola - ESV) na condição de exploradores e/ou titulares com as parcelas de vinha e os direitos de plantação.

Através do SiGPV será possível realizar a consulta e a gestão do património vitícola e da exploração vitícola de cada viticultor, efectuar as declarações de arranque e de plantação de vinha, os pedidos de regularização de plantações ilegais e de transferência de direitos de replantação e, ainda, a consulta da situação dos processos desencadeados pelas declarações e pedidos antes referidos e estará disponível para todas as entidades do sector vitivinícola classificadas com o perfil funcional ESV mediante registo no SIVV.

O SiGPV disporá de duas formas de acesso *on-line*, a primeira orientada para as ESV (*Front Office*) e a segunda orientada para as entidades com atribuições na Gestão do Potencial Vitícola (*Back Office*) através das actividades de gestão de informação e de instrução de Processos de Modificação do Potencial Vitícola.

Em qualquer dos ambientes os dados de parcelas de vinha compreendem a sua representação geográfica (configuração e localização) e a sua consulta e modificação recorrem a ferramentas de SIG (Sistema de Informação Geográfica).

Funcionalidades do SiGPV

Funcionalidades em *Front Office* (Utilizadores: Viticultores)

1. Entregar declarações:
 - a) De plantação de vinha
 - b) De arranque de vinha
2. Consultar:
 - a) Dados do Património Vitícola
 - b) Dados da Exploração Vitícola
 - c) Situação dos Processos
3. Solicitar:
 - a) Regularização de plantação
 - b) Direitos de plantação
 - c) Transferência de direitos
 - d) Alteração de dados

Funcionalidades em *Back Office* (Utilizadores: Entidades com atribuições na Gestão do Potencial Vitícola)

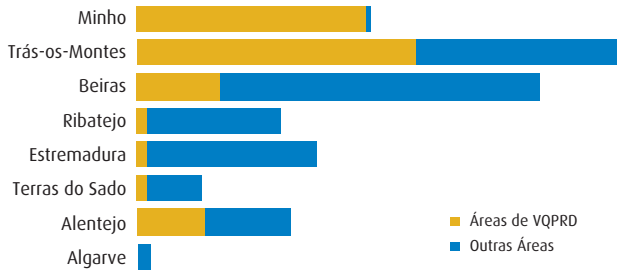
1. Promover a gestão dos dados do Registo Central Vitícola (RCV):
 - a) Direitos de plantação
 - b) Parcelas de vinha
 - c) Reserva Nacional de direitos de plantação
2. Efectuar a instrução e análise de Processos de Modificação do Potencial Vitícola:
 - a) Regularização de plantações
 - b) Emissão de direitos de plantação
 - c) Transferência de direitos de replantação
 - d) Alteração de dados
 - e) Arranque e plantação de vinhas

Exploração da Geoinformação do Ficheiro Vitivinícola

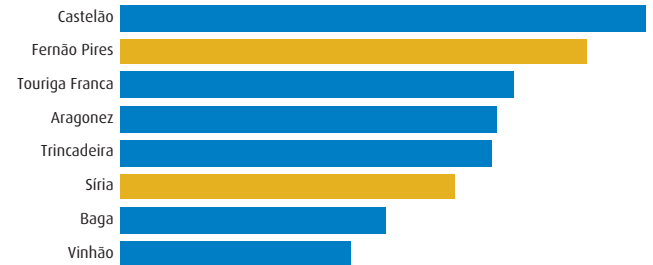
Entre as diversas potencialidades de exploração da geoinformação do Ficheiro Vitivinícola e futuramente do SIGPV, destaca-se a apresentação de dados relativos à distribuição da vinha e das castas existentes em Portugal Continental.

Segundo dados do SIGV, apresentam-se os gráficos relativos às áreas de vinha por Região Vitivinícola, bem como as principais castas de uva para vinho em Portugal Continental.

Área de Vinha por Região Vitivinícola

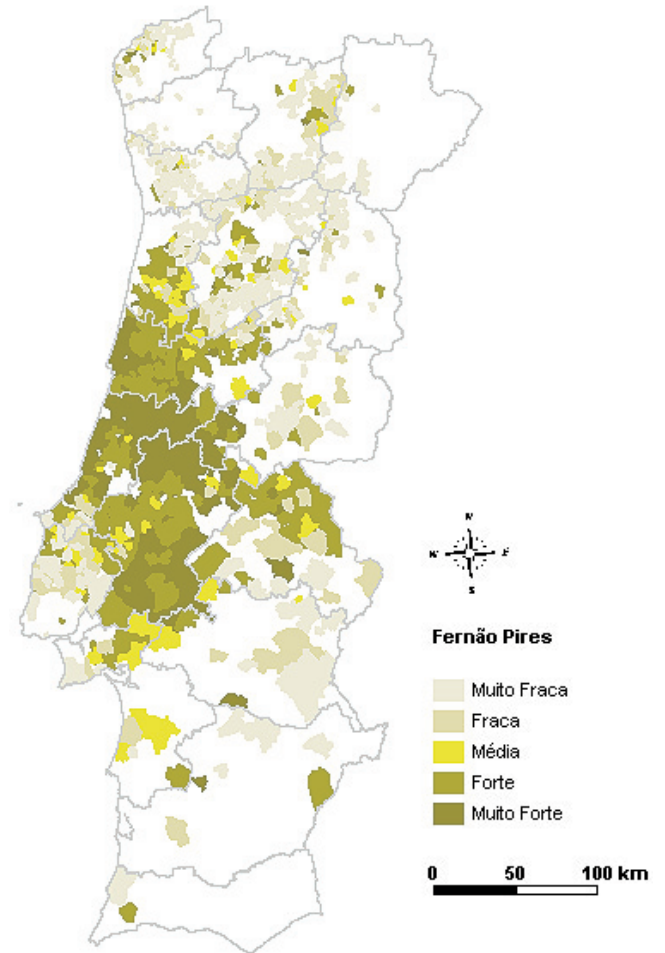
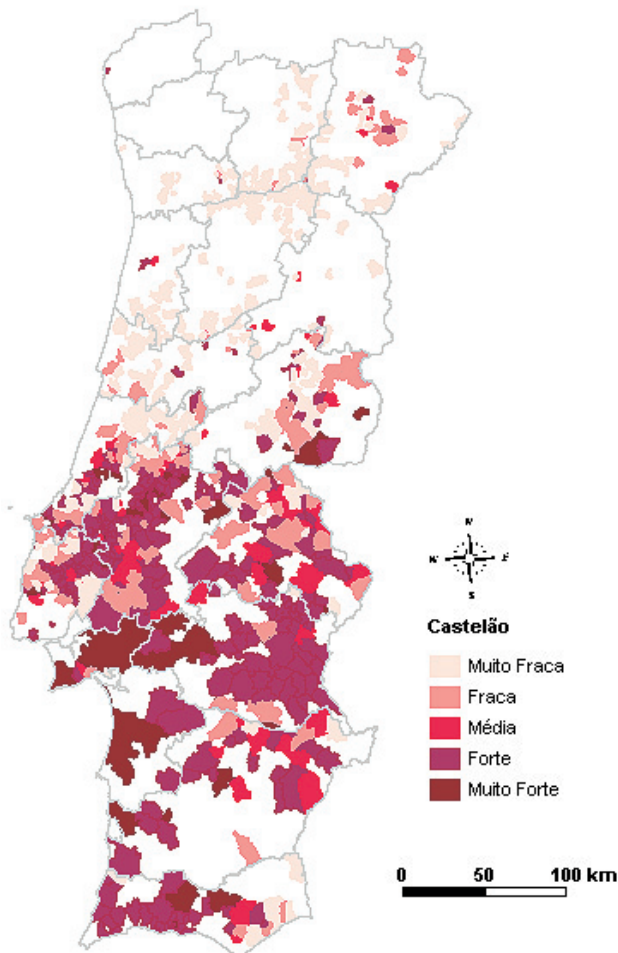


Castas mais Representativas em Portugal Continental



No que diz respeito à informação gráfica, apresentam-se através dos mapas seguintes as duas castas (Tinta e Branca) mais repre-

sentativas em Portugal Continental, utilizando como indicador de distribuição o Quociente de Localização.



Distribuição Geográfica de Castas em Portugal Continental

O Projecto *Distribuição Geográfica de Castas em Portugal Continental*, baseado no cálculo de um indicador - **Quociente de Localização** - teve como finalidade o tratamento cartográfico da informação do Ficheiro Vitivinícola relativa à distribuição de cada Casta em Portugal Continental.

Nesse âmbito, apoiada num visualizador de SIG (Sistemas de Informação Geográfica), foi desenvolvida uma forma inovadora e expedita de apresentação desses mapas de distribuição por

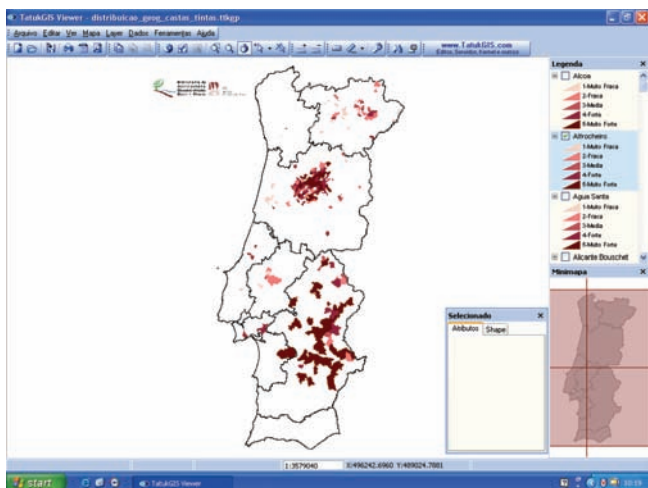
Quociente de Localização aplicado ao Projecto

$$QL = \frac{(x_{ij} / x_i)}{(x_j / x)}$$

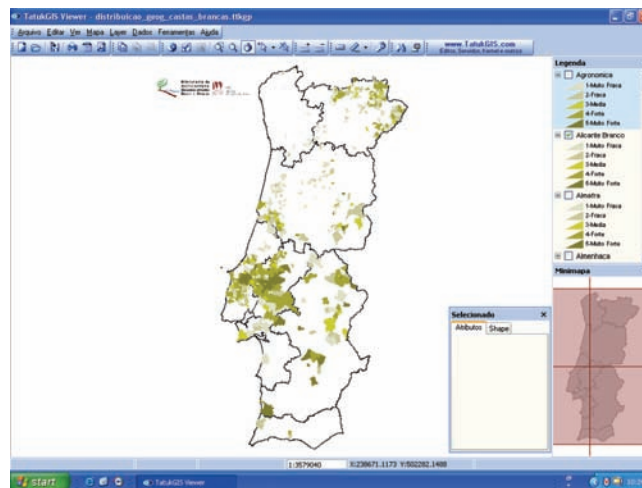
$$QL = \frac{\text{área total da casta Y, na freguesia F (xij)}}{\text{área total de vinha na freguesia F (xi)}} \div \frac{\text{total da área da casta Y em Portugal Continental (xj)}}{\text{total da área de castas em Portugal Continental (x)}}$$

casta, tornando-se numa ferramenta muito simples e prática de utilizar para visualização e análise.

Distribuição Geográfica de Castas Tintas



Distribuição Geográfica de Castas Brancas



Todo este Projecto foi concretizado numa aplicação com informação interactiva que pode ser consultada no CD editado em simultâneo com a presente publicação, onde estarão também disponíveis as instruções necessárias para a compreensão dos procedimentos, a instalação do Programa de Visualização e o acesso aos Projectos (Castas Brancas e Castas Tintas).

Para um melhor esclarecimento dos interessados sobre o Indicador - **Quociente de Localização** - e a sua aplicação no Projecto, aconselhamos a leitura atenta do **Documento de Trabalho**, clicando no respectivo item.

Aplicação de navegação do Projecto



Programa VITIS

Património Vitícola

A nova Organização Comum de Mercado Vitivinícola veio permitir a aplicação de um novo regime de apoio à reconversão e reestruturação da vinha, criando as condições para a superação das principais desvantagens competitivas que o sector vitivinícola português ainda apresenta no que respeita à estrutura da vinha, designadamente a pequena dimensão das parcelas e o seu envelhecimento.

O Plano Nacional de Reconversão e Reestruturação da Vinha, designado por Programa Vitis, inicialmente estabelecido para vigorar no período compreendido entre 1 de Agosto de 2000 a 31 de Julho de 2005, tem definidas as suas regras de execução, bem como os procedimentos administrativos aplicáveis à concessão das ajudas previstas, na Portaria n.º 1259/2001, de 30 de Outubro.

Findo o prazo inicialmente previsto de aplicação do regime sem que tivesse ocorrido qualquer alteração da OCM vigente, mantêm-se actuais os princípios gerais conducentes à continuidade do regime de reconversão e reestruturação das vinhas, pelo menos até à revisão da actual OCM.

Assim, foi publicada a Portaria n.º 558/2005, de 28 de Junho, que estabelece, para a campanha 2005/2006, as regras de execução, bem como os procedimentos administrativos aplicáveis à concessão das ajudas previstas, tendo introduzido alguns ajustamentos ao actual normativo nacional por forma a serem atingidos os nossos objectivos programáticos em plena conjugação com a regulamentação comunitária aplicável.

Objectivos Estratégicos

O Programa Vitis está estruturado por forma a favorecer a concretização dos objectivos estratégicos da política vitivinícola defendida pelas organizações profissionais de âmbito nacional, representadas no Conselho Consultivo do IVV, nomeadamente:

- o reforço da competitividade do sector vitivinícola em geral, e do vinho português em particular;
- a melhoria da qualidade e da diferenciação do vinho, mediante um maior prestígio e valorização dos vinhos com denominação de origem ou indicação geográfica;
- a adaptação da produção vitícola às tendências de evolução do mercado, mas ao mesmo tempo estimulando-se a cultura das castas tradicionais portuguesas, pelas características e valor das mesmas;
- a melhoria do rendimento dos viticultores;
- a correcção das desvantagens competitivas relacionadas com a viticultura, através da melhoria da estrutura fundiária e do estado e qualidade dos vinhedos;
- o estímulo à obtenção de dimensão económica, favorecendo-se formas de planeamento conjugado e de execução a médio prazo.

Objectivos Económicos

O Programa Vitis está assente no pressuposto da atribuição a Portugal pela União Europeia de um montante (inicial e complementar) global de **150 milhões de euros** durante a vigência do plano, com o qual se pretende reestruturar uma área total de vinha de cerca de **20.000 ha** - aproximadamente **8%** da área total de vinha do País, de acordo com o inventário do potencial vitícola em 1/9/2000.

A verba global encontra-se repartida na seguinte proporção:

- para apoio ao investimento: **93%**;
- para compensação por perda de receita: **7%**.

Verbas Iniciais Atribuídas para 2001, 2002, 2003, 2004, 2005 e 2006

Unidade: Meuros	PERÍODO (EXERCÍCIO ORÇAMENTAL)												Total	%	Média	%
	2001	%	2002	%	2003	%	2004	%	2005	%	2006	%				
Portugal	26,70	7,0	29,50	7,0	32,40	7,3	28,98	6,5	44,53	9,9	44,98	10,0	207,09	8,0	34,52	8,0
Outros Estados Membros	353,10	93,0	392,40	93,0	412,10	92,7	414,22	93,5	405,47	90,1	405,02	90,0	2.382,31	92,0	397,05	92,0
Total	379,80		421,90		444,50		443,20		450,00		450,00		2.589,40		431,57	

Dotações Complementares Atribuídas em 2001, 2002, 2003, 2004 e 2005

Unidade: Meuros	PERÍODO DE 01/07 A 15/10 DE CADA EXERCÍCIO FINANCEIRO									
	2001	%	2002	%	2003	%	2004	%	2005	%
Portugal	3,90	3,5	2,80	6,6	1,20	27,3	0,99	43,8	1,10	15,9
Outros Estados Membros	111,40	96,5	39,60	93,4	3,20	72,7	1,27	56,2	5,80	84,1
Total	115,30		42,40		4,40		2,26		6,90	

Âmbito

Este Programa, nos termos do actual normativo, abrange:

- as **parcelas de vinha** que observem as disposições do Decreto-Lei n.º 83/87, de 9 de Abril, cuja categoria de utilização seja a produção de uvas para vinho e que, após aplicação das medidas específicas de apoio à reconversão e reestruturação, satisfaçam as condições de produção de VQPRD ou de Vinho Regional;
- os **direitos de replantação**;
- os direitos de replantação obtidos por **transferência**, a exercer pelo adquirente.

Candidaturas

As candidaturas podem ser apresentadas por:

- **Viticultores** (pessoas singulares ou colectivas).

Áreas Elegíveis

	unidade: ha
1. Áreas mínimas	sem limite
1.1. Da parcela de vinha a reestruturar ou dos direitos de replantação a utilizar	
1.2. Da parcela de vinha ou conjunto de parcelas de vinhas contíguas reestruturadas	0,3
2. Áreas máximas	
2.1. Da parcela de vinha ou conjunto de parcelas de vinhas contíguas reestruturadas	25
2.2. Da parcela de vinha ou conjunto de parcelas de vinhas contíguas reestruturadas	sem limite*

* desde que se verifique a condição estabelecida na alínea a) do n.º 7.º, da Portaria n.º 558/2005

Custos Elegíveis

O Programa Vitis estrutura-se em 3 eixos:

- Reconversão varietal, efectuada por replantação;
- Realocação de vinhas, efectuada por replantação noutra local;
- Melhoria das técnicas de gestão da vinha, efectuada através de:
 - i) alteração do sistema de viticultura, que compreende:
 - (1) a sistematização do terreno;
 - (2) a forma de condução;
 - (3) o compasso;
 - ii) realização de melhoria das infra-estruturas fundiárias, que compreende:
 - (1) a drenagem superficial;
 - (2) a reconstrução e construção de muros de suporte.

O regime não abrange a replantação da mesma parcela de vinha com a mesma casta, no mesmo sistema de viticultura.

Os eixos abrangidos pelo regime são concretizados através da medida específica «Instalação da vinha», que compreende as acções:

- «Plantação da vinha», que compreende a preparação do terreno, podendo incluir a alteração do perfil do terreno, até à colocação do material vegetativo no terreno, quer se trate de enxertos prontos quer de porta-enxertos e respectiva enxertia;
- «Melhoria das infra-estruturas fundiárias», que apenas é elegível quando realizada cumulativamente com a acção plantação da vinha;

Modelo de Gestão

O modelo organizativo para gestão e aplicação do Programa Vitis assenta em 2 componentes distintas:

- **Execução:** IVV, IFADAP e INGA;
- **Acompanhamento e Avaliação:**
 - **Comissão de Avaliação:** IVV, IFADAP, Conselho Consultivo do IVV.

Valores Unitários das Ajudas

1 - Melhoria das infra-estruturas fundiárias:

1.1. - Drenagem superficial	Ajuda (Euros)
Correcção de pequenas linhas de água com secção inferior a 1m	1,60/m
Execução de valas artificiais	2,10/m ³
Valetas em meias manilhas	7,10/m

1.2. - Muros de suporte	Ajuda (Euros/m ³)
Construção ou reconstrução de muros em alvenaria até 1,5 m de altura	123,00
Construção ou reconstrução de muros em alvenaria superior a 1,5 m de altura	160,00
Construção de muros em betão armado	123,00
Construção de muros em gabião	42,50

As acções descritas em 1.1 e 1.2 são limitadas a 10% e 20%, respectivamente, do valor total da ajuda prevista para a acção plantação da vinha.

As candidaturas que incluam a acção «Melhoria das infra-estruturas fundiárias», apenas são consideradas desde que efectuadas em parcelas de propriedade do candidato ou mediante apresentação de autorização do respectivo proprietário.

2 - Plantação da vinha

Sistematização do terreno	Densidade de plantação (N.º/ha)	Ajuda (Euros/ha)	
		Porta Enxertos	Enxertos Prontos
Sem alteração do perfil	<2.500	5.865	6.215
	2.500-4.000	5.215	5.995
	>4.000	6.520	7.170
Com alteração do perfil	<2.500	9.060	9.450
	2.500-4.000	8.530	9.300
	>4.000	9.835	10.605

- Os valores unitários da ajuda correspondentes à acção «Plantação da vinha» são reduzidos em 10% relativamente às áreas reestruturadas com base em direitos de replantação adquiridos por transferência e os de replantação emitidos antes de 1 de Agosto de 2000.

Compensação por Perda de Receita

À ajuda acresce uma **compensação pela perda de receita**, aplicável nos casos de replantação de vinhas instaladas, que pode assumir uma das seguintes formas:

- manutenção da vinha velha durante 3 campanhas vitivinícolas subsequentes àquela em que foi plantada a vinha nova, ou
- compensação financeira, no valor de 1.080 Euros/ha, paga após a apresentação do documento comprovativo do arranque a emitir pela respectiva direcção regional de agricultura (DRA).

A opção pela manutenção da vinha velha exige a prestação de uma garantia bancária sem prazo, a favor do IVV, no valor de 1.500 Euros/ha, a liberar no prazo máximo de 90 dias após a comunicação do arranque da vinha velha.

A opção pela compensação financeira exige o arranque da vinha velha antes do início da colocação do material vegetativo no

terreno, quer se trate de enxertos prontos quer de porta-enxertos e respectiva enxertia, desde que o arranque tenha ocorrido após 1 de Agosto de 2000.

Informações

Todas as informações sobre o Programa Vitis podem ser obtidas

- nos serviços do IFADAP

ou, ainda,

- nas Zonas Agrárias das Direcções Regionais de Agricultura;
- nas Organizações Profissionais e Interprofissionais do Sector;
- no Instituto da Vinha e do Vinho (sede).

Ponto de Situação do Programa VITIS

De acordo com os valores apresentados no quadro abaixo verifica-se que foram aprovadas 7.029 candidaturas a que corresponde um montante €176.903.760 distribuídas pelas diferentes regiões vitivinícolas.

REGIÃO VITIVINÍCOLA	CANDIDATURAS APROVADAS		
	N.º	ÁREA (ha)	AJUDA (1000 Euros)
Minho	1.493	2.211,2366	19.534,05
Trás-os-Montes	1.864	4.475,2976	50.746,02
Beiras	1.606	3.101,9098	27.007,53
Estremadura	710	2.826,0095	22.823,77
Ribatejo	546	1.815,2843	13.740,91
Terras do Sado	165	1.031,6448	7.348,94
Alentejo	573	5.057,5295	33.858,50
Algarve	72	259,1918	1.844,04
Total	7.029	20.778,1039	176.903,76

Data - 20-02-2006
Fonte: IFADAP-DINV/SEA

ORGANIZAÇÃO DO SECTOR VITIVINÍCOLA
Organisation of the Wine Sector



Inscrição de Agentes Económicos no Sector Vitivinícola

Organização do Sector Vitivinícola

O Decreto-Lei n.º 178/99, de 21 de Maio, estabelece a obrigatoriedade de inscrição no Instituto da Vinha e do Vinho, das pessoas singulares e colectivas, ou dos agrupamentos destas, que exerçam ou venham a exercer actividade no sector vitivinícola, bem como as normas complementares a que devem obedecer as instalações.

Estão isentos desta obrigatoriedade as pessoas singulares e colectivas, ou os agrupamentos destas, que se dediquem exclusivamente à produção ou comércio de Vinho do Porto, os viticultores e os produtores cujo volume de produção não seja superior a 4.000 litros por ano e os retalhistas.

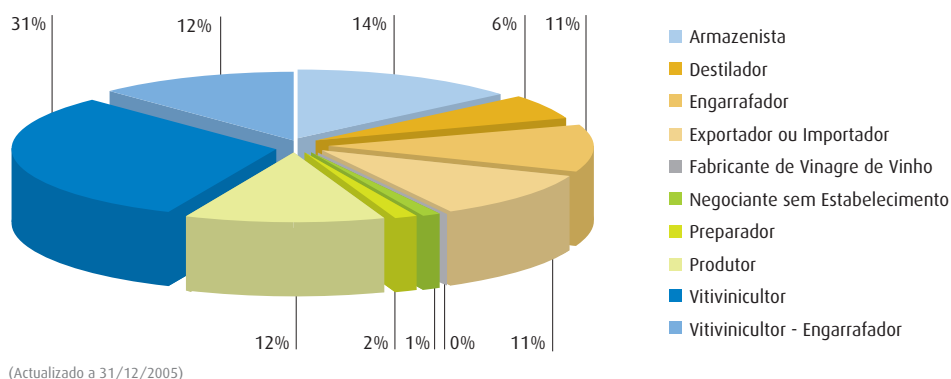
Este Decreto-Lei não se aplica às Regiões Autónomas da Madeira e dos Açores.

Os Procedimentos Administrativos a observar na inscrição dos agentes económicos estão definidos na Portaria n.º 8/2000, de 7 de Janeiro.

Para o efeito é necessário o preenchimento e a apresentação do Pedido de Inscrição para o Exercício de Actividade no Sector Vitivinícola (Mod. 7/DIO) disponível na sede ou no site do IVV em www.ivv.min-agricultura.pt.

Inscrições por Actividade Económica no Sector Vitivinícola (D.L. n.º 178/99 e Portaria n.º 8/2000)

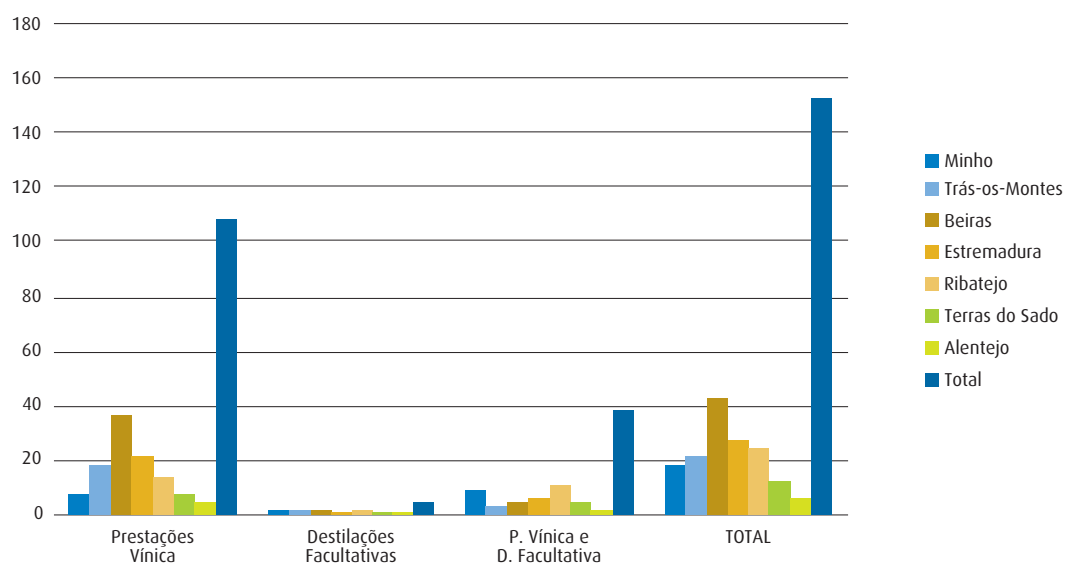
ACTIVIDADE	N.º INSCRIÇÕES
Armazenista	1 811
Destilador	731
Engarrafador	1 443
Exportador ou Importador	1 438
Fabricante de Vinagre de Vinho	17
Negociante sem estabelecimento	142
Preparador	195
Produtor	1 577
Viticultor	4 031
Viticultor - Engarrafador	1 586
TOTAL	12 971



Destiladores Homologados

REGIÕES	N.º DE DESTILADORES POR TIPO DE DESTILAÇÃO			TOTAL
	PRESTAÇÕES VÍNICAS	DESTILAÇÕES FACULTATIVAS	P. VÍNICA E D. FACULTATIVA	
Minho	7	2	9	18
Trás-os-Montes	18	1	3	22
Beiras	37	1	4	42
Estremadura	21	0	6	27
Ribatejo	13	1	11	25
Terras do Sado	8	0	4	12
Alentejo	5	0	1	6
TOTAL	109	5	38	152

N.º de Destiladores por Tipo de Destilação



(Atualizado a 31/12/2005)



INSTITUTO DA VINHA E DO VINHO

PEDIDO DE INSCRIÇÃO PARA O EXERCÍCIO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA NO SECTOR VITIVINÍCOLA

Decreto-Lei n.º 178/99

PROCESSO N.º

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1 IDENTIFICAÇÃO DO AGENTE ECONÓMICO

Nome ou Denominação Social _____

N.º Contribuinte Pessoa Singular / Pessoa Colectiva

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

N.º Operador Registo

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Data da Certidão de Registo Comercial

--	--	--	--	--

 /

--	--	--

 /

--	--

 Data da Declaração
Início Actividade

--	--	--	--	--

 /

--	--	--

 /

--	--

Data de Constituição da Sociedade

--	--	--	--	--

 /

--	--	--

 /

--	--

1.ª Inscrição

Actualização da Inscrição

2 INSCRIÇÃO NA(S) ACTIVIDADE(S)

Armazenista Destilador Engarrafador Exportador/Importador Fabricante de Vinagre de Vinho

Negociante sem estabelecimento Preparador Produtor Vitivinicultor Vitivinicultor-Engarrafador

3 CARACTERIZAÇÃO DA ACTIVIDADE DE DESTILADOR E PREPARADOR

3.1. DESTILADOR

Tipo de Destilaria: Alambique Contínua Intermitente

Matérias Primas a Destilar: Bagaço Borrás Vinho

Capacidade de Produção Anual Álcool Puro: _____ hl

Tipo de Destilado: Aguardente Vínica Aguardente Bagaceira Álcool Neutro Álcool Bruto Outros

3.2. PREPARADOR

Preparação: V. Espumante V. Espumoso V. Frisante B. Espirituosas Outros _____

Método: Clássico Cuba fechada: Intermitente Contínua

4 IDENTIFICAÇÃO DAS INSTALAÇÕES / ARMAZÉNS

Instalação / Armazém N.º

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

 N.º Entrepósito Fiscal

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Actividade exercida nesta instalação/armazém: _____

Morada _____ Cod. Postal

--	--	--	--	--

 -

--	--	--	--	--

Distrito _____ Concelho _____ Freguesia _____

Posse da Instalação / Armazém: Própria Arrendamento Outras

Data de Licenciamento

--	--	--	--	--

 /

--	--	--

 /

--	--

Instalação / Armazém N.º N.º Entrepósito Fiscal

Actividade exercida nesta instalação/armazém: _____

Morada _____ Cod. Postal -

Distrito _____ Concelho _____ Freguesia _____

Posse da Instalação / Armazém: Própria Arrendamento Outras

Data de Licenciamento / /

Instalação / Armazém N.º N.º Entrepósito Fiscal

Actividade exercida nesta instalação/armazém: _____

Morada _____ Cod. Postal -

Distrito _____ Concelho _____ Freguesia _____

Posse da Instalação / Armazém: Própria Arrendamento Outras

Data de Licenciamento / /

Instalação / Armazém N.º N.º Entrepósito Fiscal

Actividade exercida nesta instalação/armazém: _____

Morada _____ Cod. Postal -

Distrito _____ Concelho _____ Freguesia _____

Posse da Instalação / Armazém: Própria Arrendamento Outras

Data de Licenciamento / /

Instalação / Armazém N.º N.º Entrepósito Fiscal

Actividade exercida nesta instalação/armazém: _____

Morada _____ Cod. Postal -

Distrito _____ Concelho _____ Freguesia _____

Posse da Instalação / Armazém: Própria Arrendamento Outras

Data de Licenciamento / /

5 REQUERENTE

Tenho conhecimento das condições legais para o exercício de actividade económica no sector vitivinícola.

Data ____/____/____

(Assinatura e carimbo)

B.I. n.º _____

6 ENTIDADE RECEPTORA

Código

Data ____/____/____

(Assinatura e carimbo)

Número de Anexos I preenchidos _____

Registos do Sector Vitivinícola

Organização do Sector Vitivinícola

O Regulamento (CE) n.º 884/2001, da Comissão, de 24 de Abril, que revogou o Reg. (CE) n.º 2238/93, relativo aos documentos de acompanhamento do transporte de produtos vitivinícolas e aos registos obrigatórios nas empresas deste sector, prevê que os Estados-Membros possam estabelecer regras complementares, ou mais exigentes, para a manutenção e controlo dos registos.

As modalidades nacionais de aplicação do regulamento anteriormente citado, relativo aos registos de entrada e de saída dos produtos vitivinícolas, vulgarmente designados por **contas-correntes**, estão definidas no Despacho Normativo n.º 42/2000, de 8 de Setembro.

Entidades Competentes

O Instituto da Vinha e do Vinho é a entidade competente para a verificação do cumprimento das regras a que estão sujeitos os Agentes Económicos do sector vitivinícola, no que concerne aos registos que devem estabelecer.

As Comissões Vitivinícolas Regionais são, também, entidades competentes para verificar o cumprimento e efectuar o controlo dos registos de VQPRD, de vinhos regionais e de outros produtos com direito a indicação geográfica.

Dispensa da Obrigatoriedade de Manter Registos

1. Dos Agentes Económicos:

- os retalhistas;
- os vendedores de bebidas para consumo exclusivo no local de venda;
- os negociantes sem estabelecimento;
- outros agentes económicos que detenham ou coloquem em venda exclusivamente produtos vitivinícolas pré-embalados, em recipientes de capacidade nominal igual ou inferior a 5 litros, devidamente rotulados e munidos de dispositivo de fecho não recuperável.

2. Dos produtos:

- os produtos que se encontrem em fase intermédia do seu processo de fabrico, desde que nessa fase os mesmos não sejam objecto de comercialização, nem sejam transferidos para outras instalações, mesmo que estas sejam do mesmo Agente Económico;
- o vinagre de vinho.

Declarações Obrigatórias

Organização do Sector Vitivinícola

O Reg. (CE) n.º 1282/2001, da Comissão, de 28 de Junho, que veio revogar o Reg. (CE) n.º 1294/96, estabelece as normas de execução do Reg. (CE) n.º 1493/1999, do Conselho, no respeitante à recolha das informações necessárias ao conhecimento dos produtos e ao acompanhamento do mercado vitivinícola.

A **Declaração de Colheita e Produção** e a **Declaração de Existências** constituem instrumentos básicos para uma adequada gestão do mercado vitivinícola, quer a nível nacional, quer a nível comunitário.

Com efeito, para além de fins estatísticos de apuramento das produções e das existências, cada declaração constitui um documento indispensável ao respectivo operador económico não só para o cumprimento das suas obrigações, como também para ter acesso às ajudas previstas na Organização Comum de Mercado, nomeadamente em matéria de Destilações Facultativas, Ajudas à Armazenagem Privada e Ajudas à Utilização de Mosto de Uvas Concentrado.

ANUÁRIO 05/06

ESTATÍSTICAS
Statistics



Produção Nacional de Vinho

Production

1 → Campanha de 2004/2005 / Campaign 2004/2005

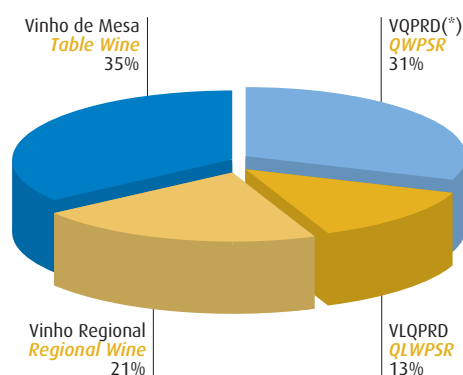
1.1. Por Categoria e Cor / By Type and Colour

hl

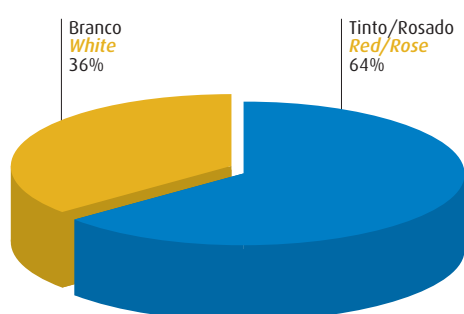
VQPRD(*)/ QWPSR		VLQPRD/ QLWPSR		VINHO REGIONAL/ REGIONAL WINE		VINHO DE MESA/ TABLE WINE		TOTAL	
T/R	B	T/R	B	T/R	B	T/R	B	T/R	B
1.275.568	1.009.076	783.084	219.308	1.132.531	439.755	1.583.774	1.038.132	4.774.956	2.706.272
2.284.644		1.002.392		1.572.286		2.621.906		7.481.228	

Nota/Note: T/R=Tinto/Rosado; B=Branco / T/R=Red/Rose; B=White
 (*)Inclui os VEQPRD e VFQPRD / Including QSWPSR and QSSWPSR
 Fonte/Source: IVV

Por Categoria / By Type



Por Cor / By Colour



1.2. Por Região Vitivinícola / By Vitivinicultural Region

hl

REGIÃO VITIVINÍCOLA VITIVINICULTURAL REGION	TOTAL	VQPRD(*) QWPSR	VINHO REGIONAL REGIONAL WINE	VINHO DE MESA TABLE WINE
Minho	987.715	957.107	28.130	2.478
Trás-os-Montes	1.871.415	1.295.327	138.914	437.174
Douro	1.645.627	1.280.398	116.551	248.679
Restantes Regiões de Trás-os-Montes	225.787	14.930	22.363	188.495
Beiras	1.196.325	379.858	232.765	583.702
Dão	371.229	229.181	48.525	93.523
Bairrada	374.406	80.813	84.706	208.887
Restantes Regiões das Beiras	450.689	69.864	99.534	281.292
Ribatejo	845.425	79.405	196.198	569.821
Estremadura	1.294.856	67.178	330.130	897.548
Terras do Sado	373.125	83.918	199.793	89.414
Alentejo	825.709	380.399	439.072	6.238
Algarve	24.107	10.438	5.539	8.130
Madeira	41.213	32.108	0	9.105
Açores	21.339	1.299	1.745	18.295
Total	7.481.228	3.287.036	1.572.286	2.621.906

(*)Inclui os VLQPRD, VEQPRD e VFQPRD / Including QLWPSR, QSWPSR and QSSWPSR
 Fonte/Source: IVV

2 → Evolução da Produção / Evolution of Production

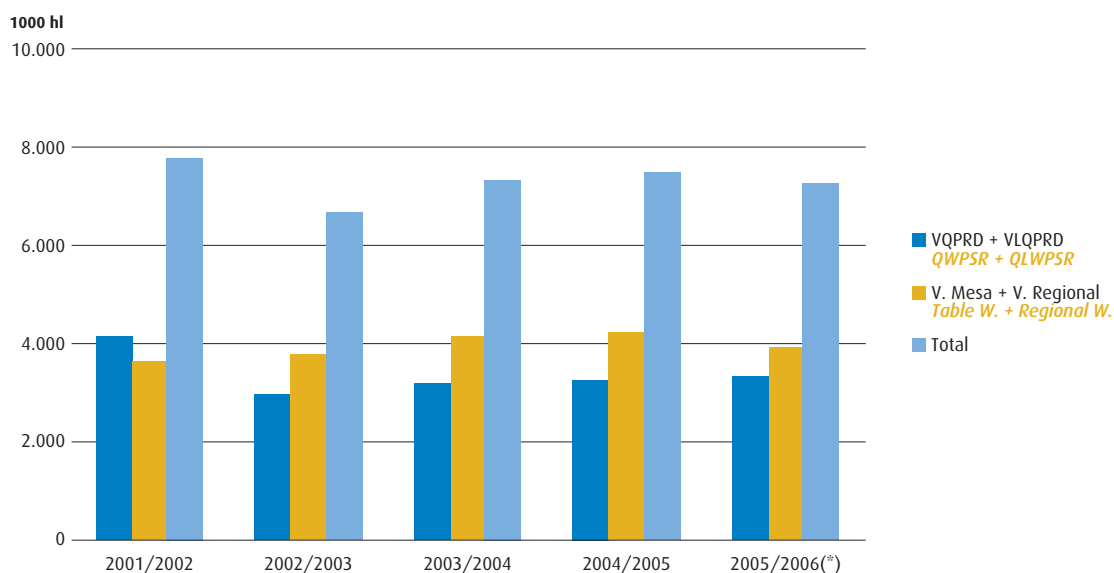
2.1. Por Categoria / By Type

CATEGORIA DE VINHO TYPE OF WINE	CAMPANHA / CAMPAIGN									
	2001/2002		2002/2003		2003/2004		2004/2005		2005/2006 ^(*)	
	1000 hl	%	1000 hl	%	1000 hl	%	1000 hl	%	1000 hl	%
VQPRD / QWPSR ^(**)	2.921	38	1.923	29	2.299	31	2.285	31	2.432	34
VLQPRD / QLWPSR	1.226	16	1.010	15	880	12	1.002	13	928	13
Vinho Regional / Regional Wine	1.500	19	1.388	21	1.661	23	1.572	21	1.428	20
Vinho de Mesa / Table Wine	2.142	27	2.355	35	2.500	34	2.622	35	2.466	33
Total	7.789	100	6.676	100	7.340	100	7.481	100	7.254	100

(*) Valores Provisórios / Provisional Figures

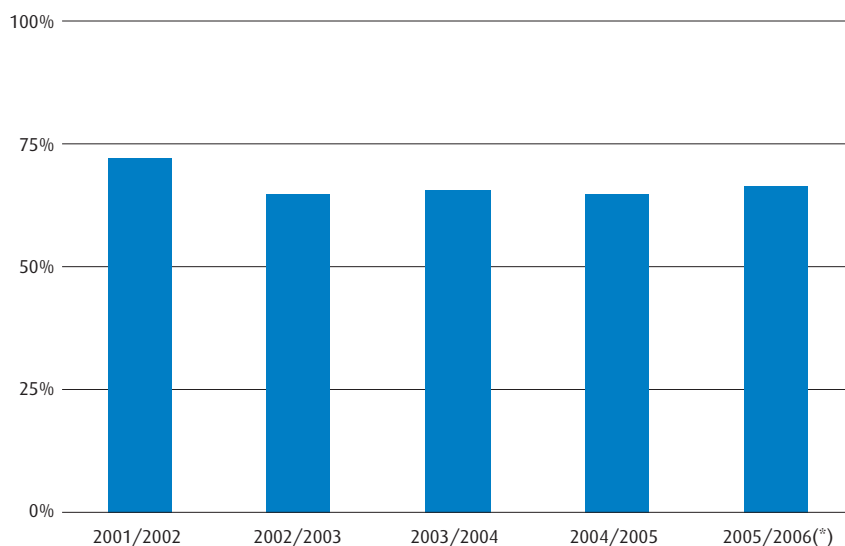
(**) Inclui os VEQPRD e VFQPRD / Including QSWPSR and QSSWPSR

Fonte/Source: IVV



(*) Valores Provisórios / Provisional Figures

2.2. Vinhos Aptos à Certificação / Wines Apt for Certification



Nota/Note: Vinhos aptos a VQPRD e a Vinho Regional / Wine suitable for yielding QWPSR and Regional Wine

(*) Valores provisórios / Provisional Figures

Fonte/Source: IVV

2.3. Por Categoria e Cor / By Type and Colour

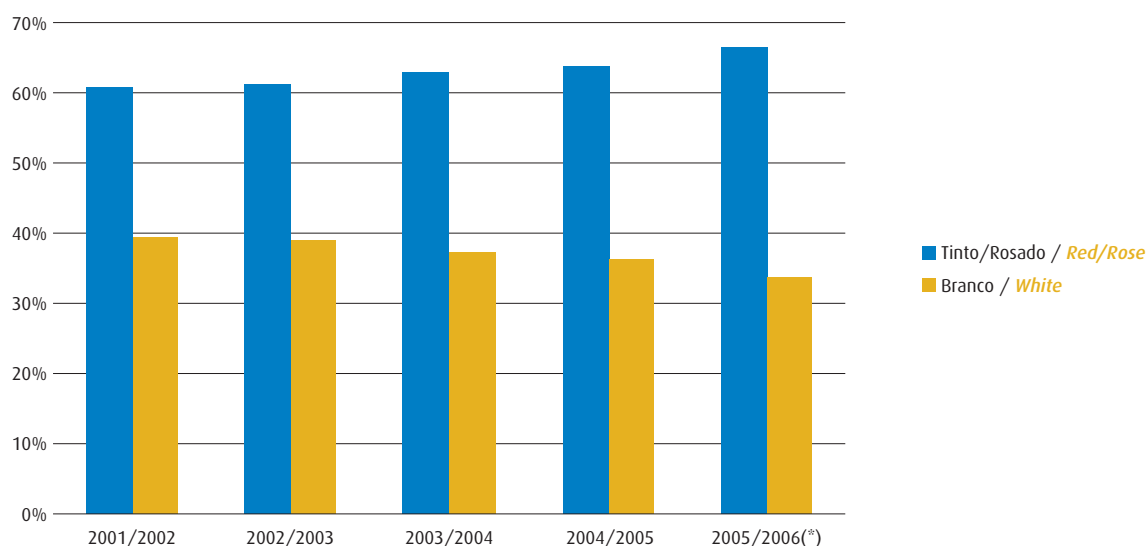
CATEGORIA DE VINHO TYPE OF WINE	CAMPANHA / CAMPAIGN									
	2001/2002		2002/2003		2003/2004		2004/2005		2005/2006(*)	
	T/R %	B %	T/R %	B %	T/R %	B %	T/R %	B %	T/R %	B %
VQPRD / QWPSR(**)	58	42	55	45	61	39	56	44	61	39
VLQPRD / QLWPSR	68	32	75	25	76	24	78	22	75	25
Vinho Regional / Regional Wine	64	36	67	33	67	33	72	28	72	28
Vinho de Mesa / Table Wine	59	41	57	43	58	42	60	40	65	35
Total	61	39	61	39	63	37	64	36	66	34

Nota/Note: T/R=Tinto/Rosado; B=Branco / T/R=Red/Rose; B=White

(*) Valores Provisórios / Provisional Figures

(**) Inclui os VEQPRD e VFQPRD / Including QSWPSR and QSSWPSR

Fonte/Source: IVV



(*) Valores Provisórios / Provisional Figures

2.4. Por Região Vitivinícola / By Vitivinicultural Region

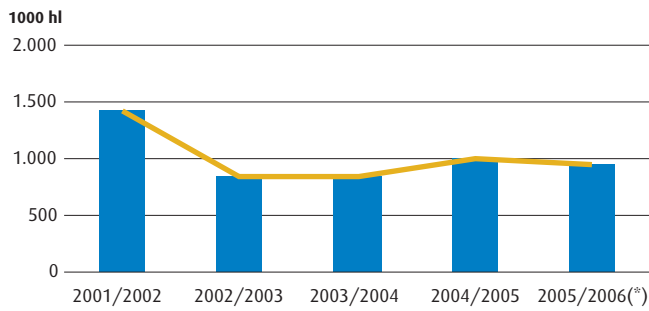
1000 hl

REGIÃO VITIVINÍCOLA / VITIVINICULTURAL REGION	CAMPANHA / CAMPAIGN				
	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	2005/2006(*)
Minho	1.446	836	843	988	940
Trás-os-Montes	2.210	1.636	1.943	1.871	1.971
Douro	1.957	1.412	1.726	1.646	1.716
Restantes Regiões de Trás-os-Montes	254	224	216	226	255
Beiras	1.390	1.102	1.212	1.196	1.353
Dão	651	315	439	371	480
Bairrada	293	371	311	374	409
Restantes Regiões das Beiras	447	417	463	451	464
Ribatejo	592	834	884	845	686
Estremadura	1.162	1.235	1.125	1.295	1.181
Terras do Sado	262	348	427	373	338
Alentejo	646	594	817	826	693
Algarve	15	20	31	24	28
Madeira	49	51	49	41	43
Açores	15	21	10	21	20
Total	7.787	6.677	7.341	7.480	7.253

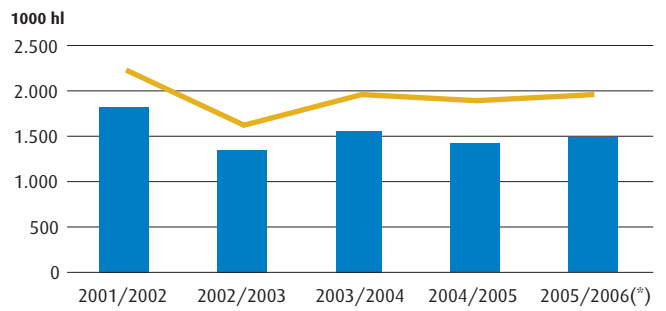
(*) Valores Provisórios / Provisional Figures

Fonte/Source: IVV

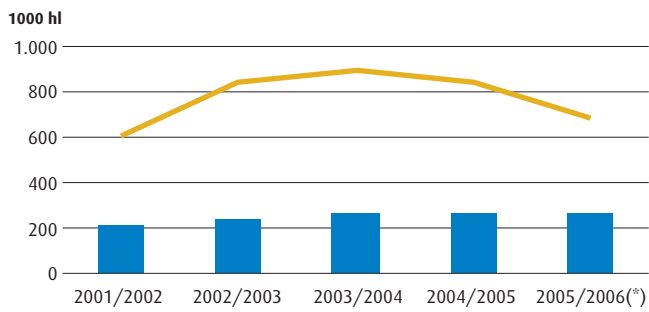
Minho



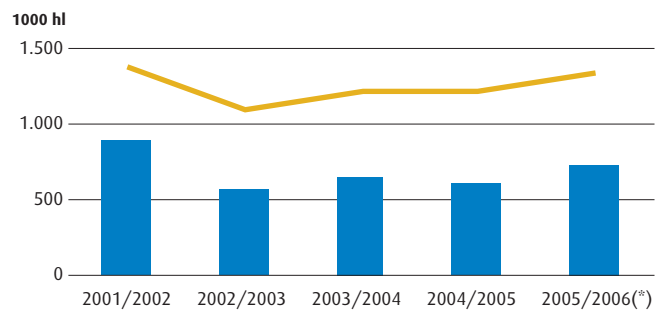
Trás-os-Montes



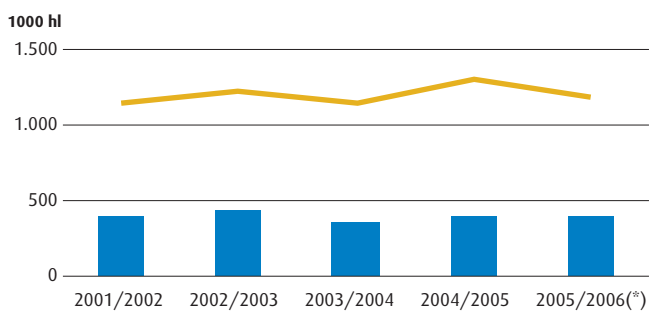
Ribatejo



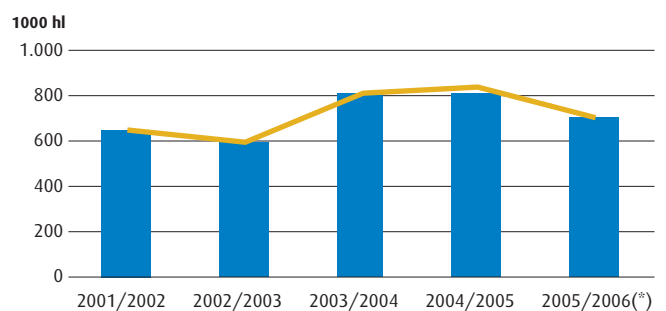
Beiras



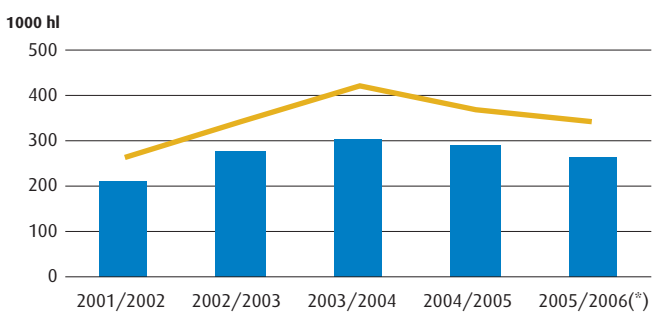
Estremadura



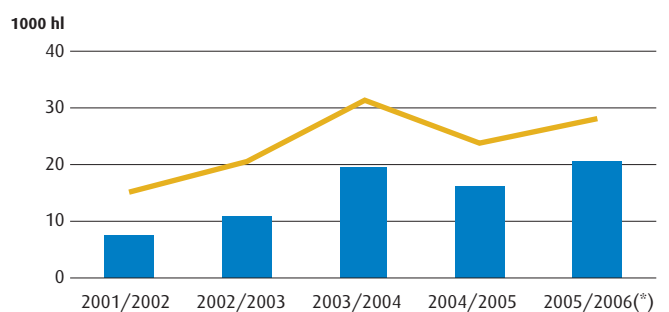
Alentejo



Terras do Sado



Algarve

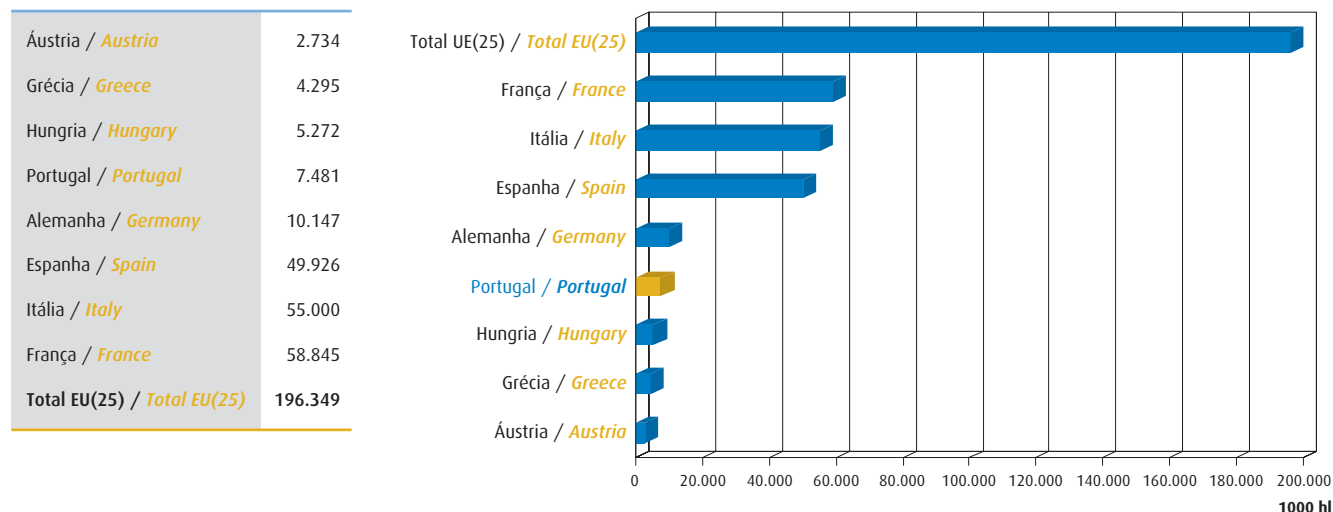


— Produção Total / Total Production ■ Produção de VQPRD + Vinho Regional / QWPSR + Regional Wine Production

(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
Fonte/Source: IVV

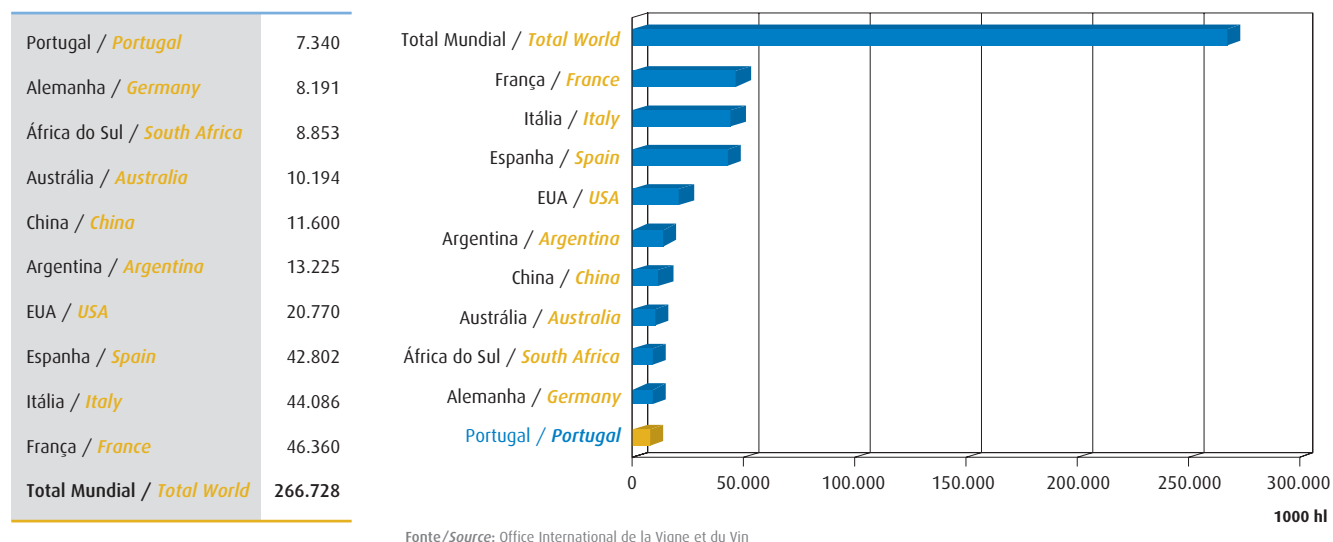
3 → Portugal na União Europeia / Portugal in the EU

Campanha 2004/2005 / Campaign 2004/2005



4 → Portugal no Mundo / Portugal in the World

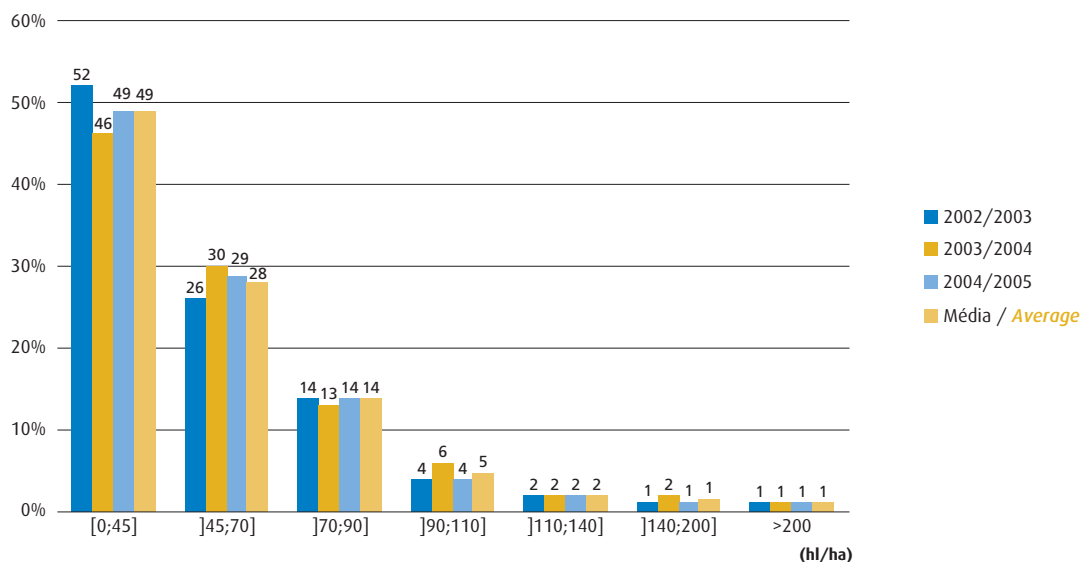
Campanha 2003/2004 / Campaign 2003/2004



5 → Distribuição por Classes de Rendimento / Breakdown by Yield Class

CLASSES DE RENDIMENTO YIELD CLASS	CAMPANHA / CAMPAIGN			
	2002/2003	2003/2004	2004/2005	MÉDIA / AVERAGE
[0;45]	52	46	49	49
]45;70]	26	30	29	28
]70;90]	14	13	14	14
]90;110]	4	6	4	5
]110;140]	2	2	2	2
]140;200]	1	2	1	1
>200	1	1	1	1

Rendimento/Yield = hl/ha
Fonte/Source: IVV



Fonte/Source: IVV

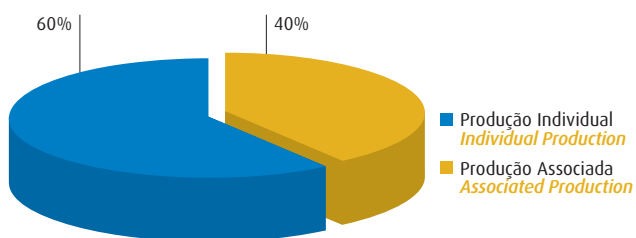
6 → Estrutura do Tecido Empresarial / Corporate Fabric Structure

6.1. Campanha 2004/2005 / Campaign 2004/2005

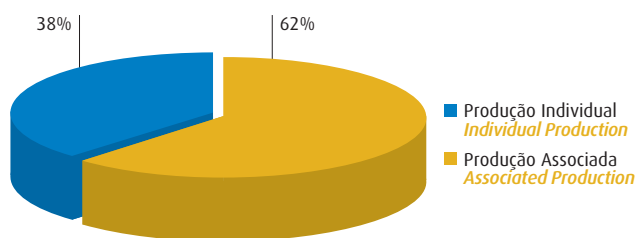
CATEGORIA DE VINHO TYPE OF WINE	PRODUÇÃO ASSOCIADA ASSOCIATED PRODUCTION		PRODUÇÃO INDIVIDUAL INDIVIDUAL PRODUCTION	
	hl	%	hl	%
VQPRD / QWPSR*	1.312.403	40	1.974.634	60
Vinho Regional / Regional Wine	870.588	55	701.698	45
Vinho de Mesa / Table Wine	1.628.376	62	993.530	38
Total	3.811.367	51	3.669.862	49

* Inclui VLQPRD, VEQPRD e VFQPRD / Including QLWPSR, QSWPSR and QSSWPSR
Fonte/Source: IVV

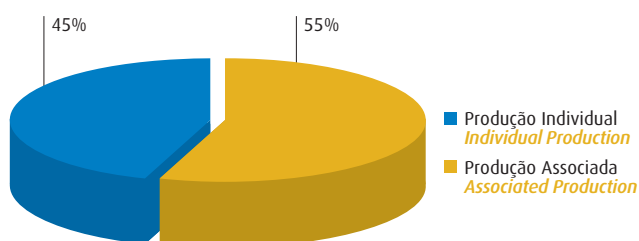
6.1.1. Distribuição da Produção de VQPRD / QWPSR



6.1.2. Distribuição da Produção de Vinho de Mesa / Table Wine



6.1.3. Distribuição da Produção de Vinho Regional / Regional Wine



7 → Origem da Uva ou Mosto / Grape and Must Origin

%

CATEGORIA DE VINHO TYPE OF WINE	2002/2003		2003/2004		2004/2005	
	PRODUTOS PRÓPRIOS OWN PRODUCTS	PRODUTOS COMPRADOS BOUGHT PRODUCTS	PRODUTOS PRÓPRIOS OWN PRODUCTS	PRODUTOS COMPRADOS BOUGHT PRODUCTS	PRODUTOS PRÓPRIOS OWN PRODUCTS	PRODUTOS COMPRADOS BOUGHT PRODUCTS
VQPRD / QWPSR (*)	66	34	67	33	64	36
Vinho Regional / Regional Wine	82	18	81	19	78	22
Vinho de Mesa / Table Wine	87	13	84	16	86	14
Total	77	23	76	24	75	25

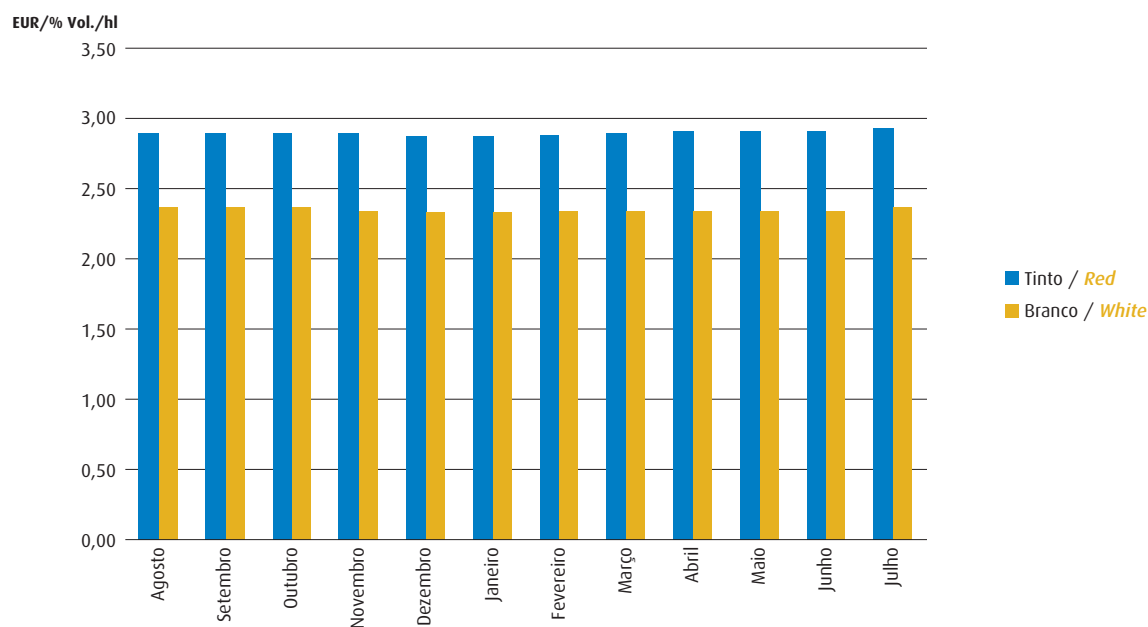
* Inclui VLQPRD, VEQPRD e VFQPRD / Including QLWPSR, QSWPSR and QSSWPSR
Fonte/Source: IVV

8 → Preços do Vinho de Mesa a Granel na Produção - Campanha 2004/2005 Bulk Table Wine Producer Prices - Campaign 2004/2005

EUR/% Vol./hl

Região Vitivinícola/ /Vitivinicultural Region	Cor/ /Colour	Mês / Month												Ano/ /Year
		Agosto	Set.	Out.	Nov.	Dez.	Jan.	Fev.	Março	Abril	Maió	Junho	Julho	
Trás-os-Montes	T	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.67	2.67	2.67	2.67	2.67	2.67	2.59
	B	2.08	2.08	2.08	2.08	2.08	2.08	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.17
Beiras	T	2.50	2.50	2.50	2.50	2.23	2.23	2.23	2.23	2.23	2.23	2.23	2.23	2.31
	B	2.08	2.08	2.08	2.08	1.67	1.67	1.67	1.67	1.67	1.67	1.67	1.67	1.79
Estremadura	T	2.66	2.66	2.66	2.66	2.66	2.66	2.66	2.66	2.66	2.66	2.66	2.66	2.66
	B	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16
Ribatejo	T	2.92	2.92	2.92	2.92	3.08	3.08	3.08	3.17	3.25	3.25	3.25	3.33	3.11
	B	2.50	2.50	2.50	2.42	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.58	2.50
Península de Setúbal	T	3.17	3.17	3.17	3.17	3.17	3.17	3.17	3.17	3.17	3.17	3.17	3.17	3.17
	B	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50
Alentejo	T	6.67	6.67	6.67	6.67	6.67	6.67	6.67	6.67	6.67	6.67	6.67	6.67	6.67
	B	4.17	4.17	4.17	4.17	4.17	4.17	4.17	4.17	4.17	4.17	4.17	4.17	4.17
Continente	T	2.89	2.89	2.89	2.89	2.87	2.87	2.88	2.90	2.91	2.91	2.91	2.93	2.90
	B	2.37	2.37	2.37	2.34	2.33	2.33	2.34	2.34	2.34	2.34	2.34	2.36	2.35

Nota/Note: T=Tinto; B=Branco / T=Red; B=White
Fonte/Source: IVV



Fonte/Source: IVV

Exportação

Exports

Estatísticas

1 → Ano 2005 / Year 2005

1.1. Por Categoria e Cor / By Type and Colour

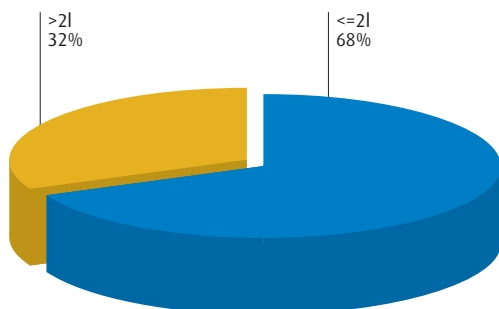
Valores Provisórios / Provisional Figures

CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE	EM VOLUME / IN VOLUME		EM VALOR / IN VALUE	
	hl	%	1000 EUR	%
VQPRD / <i>QWPSR</i>	226.769	9	52.593	10
B	106.239	47	22.399	43
T/R	120.530	53	30.194	57
Vinho de Mesa e Regional / <i>Table and Regional Wine</i>	1.480.515	57	133.306	24
B	184.229	12	14.304	11
T/R	1.296.286	88	119.002	89
Vinho Espumante e Espumoso / <i>Sparkling Wine</i>	5.592	0	2.251	1
Outros / <i>Others</i>	65.263	2	1.836	0
Sub-Total	1.778.140	68	189.986	35
VLQPRD / <i>QLWPSR</i>	841.660	32	354.150	65
Porto	807.729	96	341.930	97
Madeira	27.759	3	10.793	3
Outros / <i>Others</i>	6.172	1	1.428	0
Sub-Total	841.660	32	354.150	65
Total	2.619.800	100	544.136	100

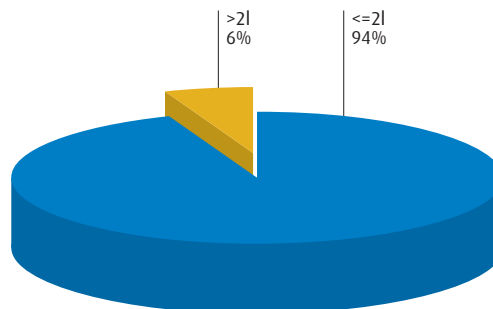
Nota/Note: T/R=Tinto/Rosado; B=Branco / T/R=Red/Rose; B=White
 Fonte/Source: INE; IVDP; IVM

1.2. Por Modo de Acondicionamento / By Type of Package

Em Volume / In Volume

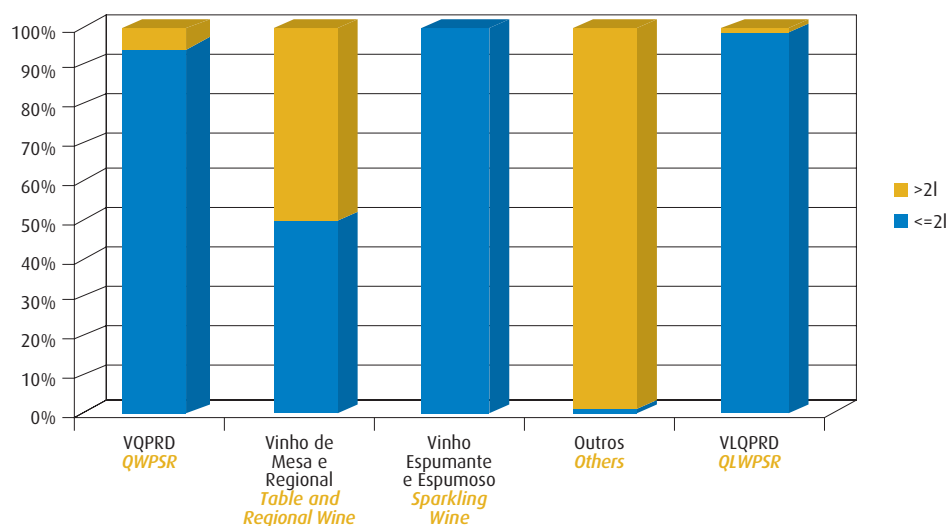


Em Valor / In Value

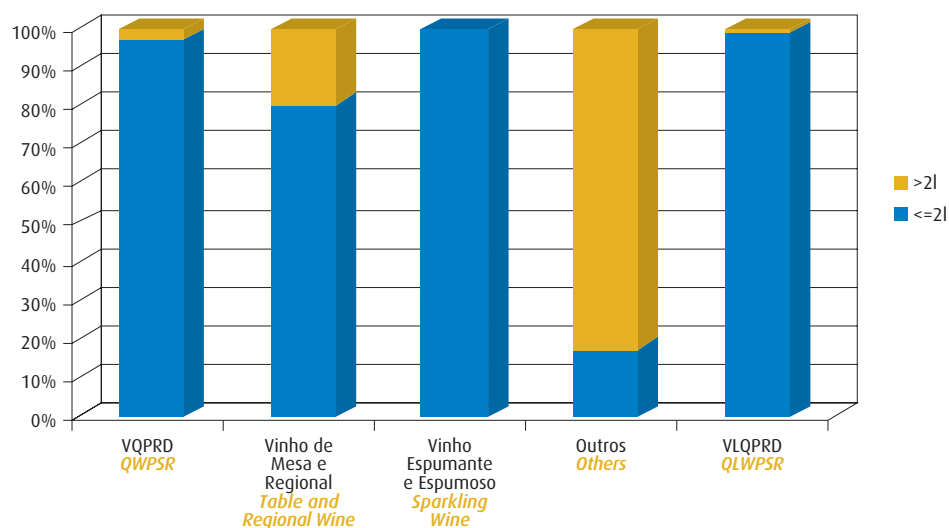


1.3. Por Modo de Acondicionamento e Categoria / By Type of Wine and Package

Em Volume / In Volume



Em Valor / In Value



2 → Evolução da Exportação / Evolution of Exports

2.1. Por Categoria / By Type

Em Volume / In Volume

CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE	2003		2004		2005(*)	
	hl	%	hl	%	hl	%
VQPRD / QWPSR	214.705	7	230.994	7	226.769	9
Vinho de Mesa e Regional / Table and Regional Wine	2.034.782	64	2.092.029	65	1.480.515	57
Vinho Espumante e Espumoso / Sparkling Wine	4.341	0	5.008	0	5.592	0
Outros / Others	68.440	2	68.358	2	65.263	2
Sub-Total	2.322.268	73	2.396.390	74	1.778.140	68
VLQPRD / QLWPSR	839.259	27	832.823	26	841.660	32
Total	3.161.527	100	3.229.213	100	2.619.800	100

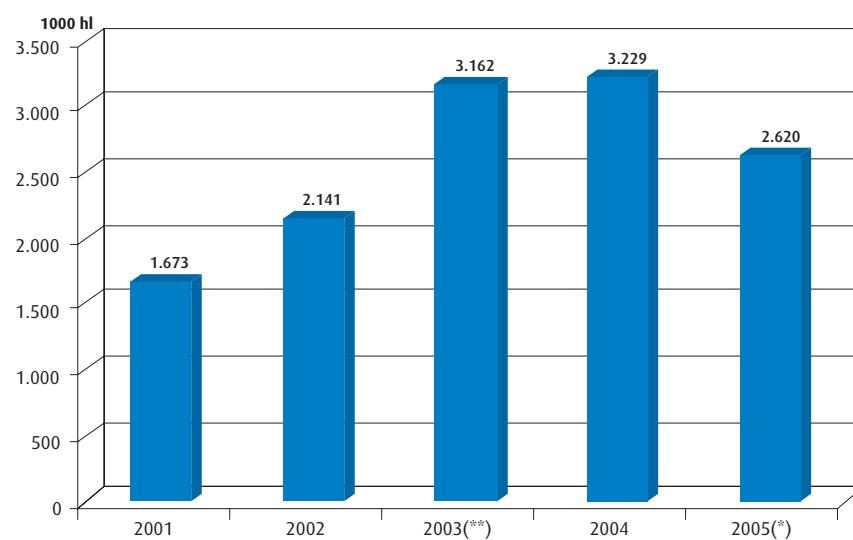
(*)Valores Provisórios / Provisional Figures
 Fonte/Source: INE; IVDP; IVM

Em Valor / In Value

CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE	2003		2004		2005(*)	
	1000 EUR	%	1000 EUR	%	1000 EUR	%
VQPRD / QWPSR	51.781	10	56.220	10	52.593	10
Vinho de Mesa e Regional / Table and Regional Wine	127.677	24	139.883	26	133.306	24
Vinho Espumante e Espumoso / Sparkling Wine	1.532	0	1.934	0	2.251	0
Outros / Others	1.459	0	1.986	0	1.836	0
Sub-Total	182.448	34	200.023	36	189.986	35
VLQPRD / QLWPSR	359.533	66	349.708	64	354.150	65
Total	541.981	100	549.731	100	544.136	100

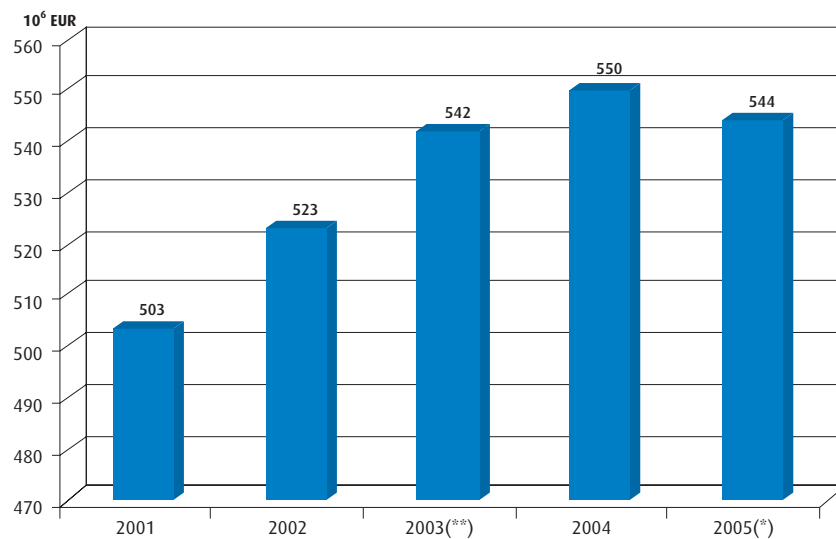
(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 Fonte/Source: INE, IVDP, IVM

2.2. Em Volume / In Volume



(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 (**) Valor Rectificado pelo INE / INE Rectified Figures
 Fonte/Source: INE, IVDP, IVM

2.3. Em Valor / In Value



(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 (**) Valor Rectificado pelo INE / INE Rectified Figures
 Fonte/Source: INE, IVDP, IVM

Mercados Externos

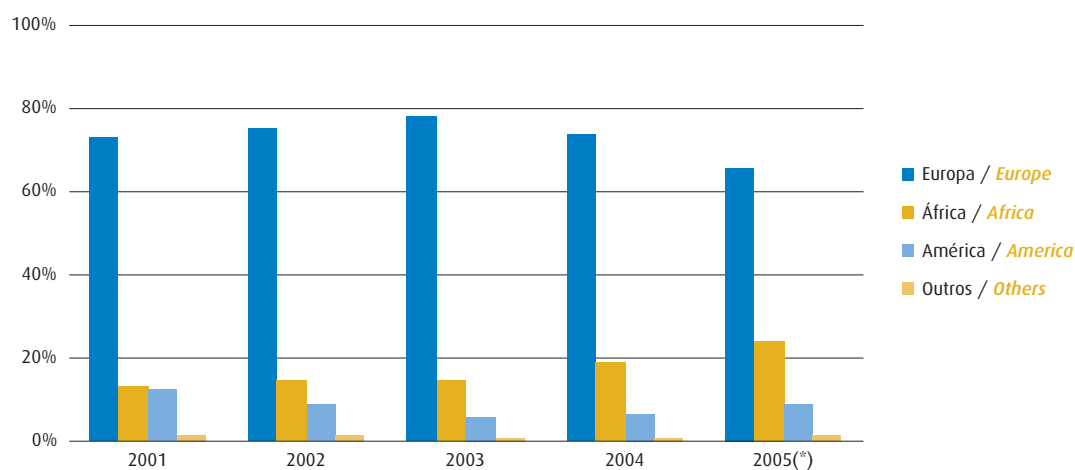
Markets

Estatísticas

1 → Principais Mercados / Main Markets of Destination

1.1. Em Volume / In Volume

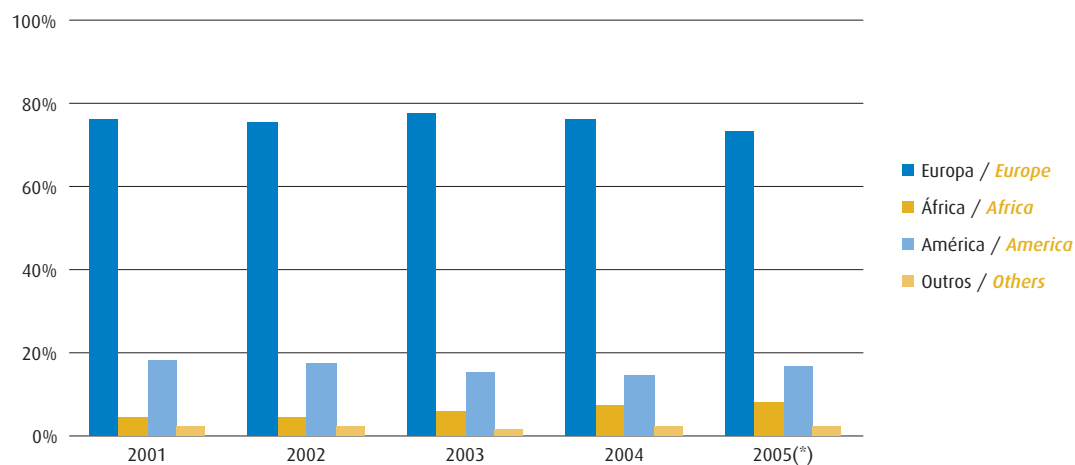
	2001	2002	2003	2004	2005(*)
Europa	73	75	78	74	66
África	13	15	15	19	24
América	12	9	6	6	9
Outros	2	1	1	1	1



(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
Fonte/Source: INE

1.2. Em Valor / In Value

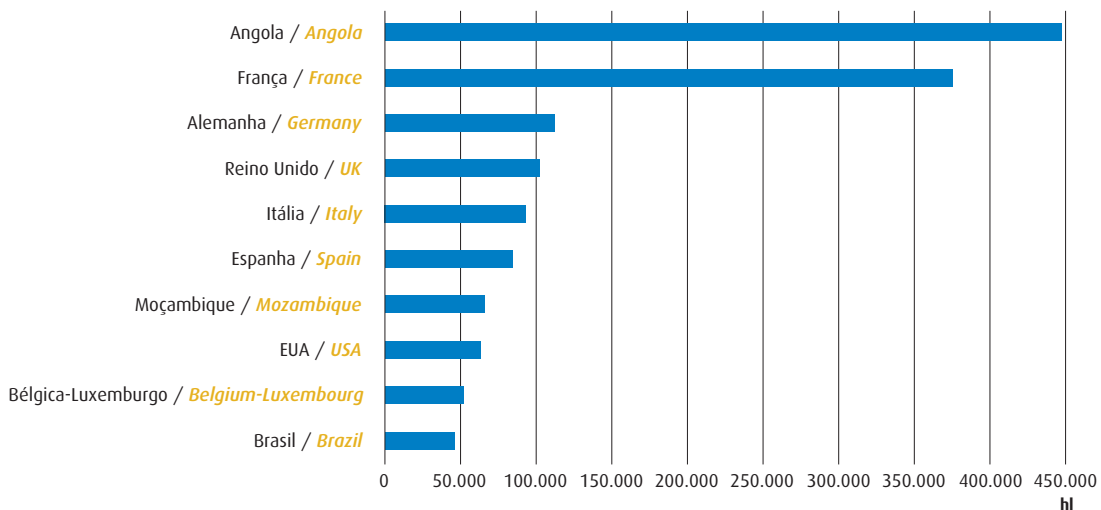
	2001	2002	2003	2004	2005(*)
Europa	76	76	77	76	73
África	4	5	6	7	8
América	18	18	15	15	17
Outros	2	2	2	2	2



(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
Fonte/Source: INE

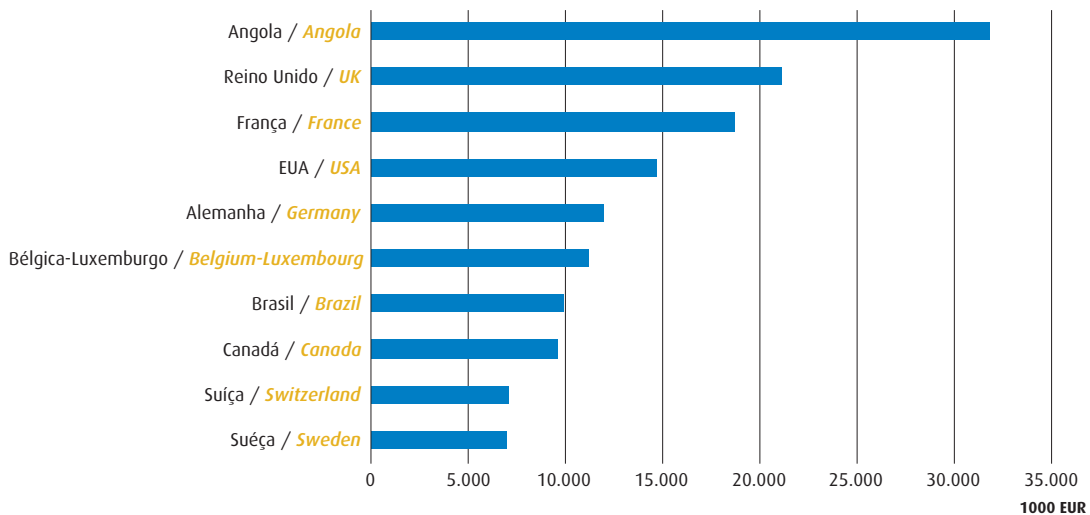
2 → Os Dez Maiores Mercados de Exportação de Vinho em 2005
The Ten Largest Portuguese Wine Export Markets in 2005
 (Excluindo Vinho do Porto e da Madeira / *Excluding Porto and Madeira Wines*)

2.1. Em Volume / In Volume



Valores Provisórios / Provisional Figures
 Fonte/Source: INE

2.2. Em Valor / In Value



Valores Provisórios / Provisional Figures
 Fonte/Source: INE

3 → Evolução das Exportações de Vinho por Mercado / *Wine Exports by Market of Destination* (Excluindo Vinho do Porto e da Madeira / *Excluding Porto and Madeira Wines*)

MERCADO MARKET	2001(**)		2002(**)		2003		2004		2005(*)	
	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR
Alemanha	67.461	10.753	64.968	10.346	76.968	11.425	160.519	14.915	112.427	12.002
Áustria	1.424	383	709	208	565	182	661	203	565	224
Bélgica/Luxemburgo	37.891	8.057	40.707	8.378	44.646	9.030	41.585	8.656	52.139	11.184
Chipre	-	-	-	-	-	-	-	-	299	65
Dinamarca	31.422	5.658	26.160	5.635	37.556	6.689	33.724	6.393	21.556	4.509
Eslováquia	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0
Eslovénia	-	-	-	-	-	-	-	-	90	23
Espanha	36.651	5.887	97.890	7.689	131.689	9.165	69.149	7.981	84.309	6.235
Estónia	-	-	-	-	-	-	-	-	281	51
Finlândia	4.823	1.034	3.805	925	2.852	725	3.194	914	7.283	1.405
França	58.220	9.644	328.930	16.943	753.401	28.097	581.793	25.963	374.967	18.735
Grécia	577	142	641	158	40.882	1.301	513	141	477	137
Hungria	-	-	-	-	-	-	-	-	58	15
Holanda	22.623	4.002	19.680	3.451	20.930	3.298	30.827	4.274	25.223	4.910
Irlanda	3.664	818	3.480	710	2.395	645	2.570	789	2.080	578
Itália	23.397	5.539	141.443	7.722	454.175	15.422	538.070	18.880	93.312	6.535
Letónia	-	-	-	-	-	-	-	-	677	103
Lituânia	-	-	-	-	-	-	-	-	50	9
Malta	-	-	-	-	-	-	-	-	704	187
Polónia	-	-	-	-	-	-	-	-	3.877	632
Reino Unido	92.878	19.733	85.351	18.690	84.888	16.508	88.198	17.315	101.656	21.072
República Checa	-	-	-	-	-	-	-	-	964	200
Suécia	30.685	6.335	20.076	4.947	20.592	4.850	29.278	6.609	29.254	6.982
Total UE	411.716	77.985	833.840	85.803	1.671.539	107.337	1.580.082	113.031	912.250	95.797
Islândia	294	75	201	51	124	27	151	34	128	30
Noruega	13.845	3.326	16.096	3.993	20.696	4.496	23.924	4.989	21.767	4.169
Suíça	22.541	5.097	25.321	6.172	24.244	6.322	30.764	7.463	32.410	7.076
Total EFTA	36.680	8.498	41.618	10.216	45.064	10.845	54.839	12.486	54.305	11.276
Outros	3.315	752	4.701	974	5.894	1.157	6.517	1.337	5.178	763
EUROPA	451.711	87.234	880.159	96.994	1.722.496	119.339	1.641.437	126.854	971.732	107.836
Angola	96.903	11.299	168.252	14.681	325.277	23.673	422.049	27.902	447.095	31.857
Cabo Verde	23.832	1.689	28.764	1.911	28.729	2.017	38.377	2.524	41.813	2.552
Guiné	27.286	1.358	35.071	1.549	32.284	1.391	27.854	1.304	33.070	1.674
Moçambique	13.905	995	13.002	802	26.454	1.180	57.026	2.541	65.422	3.155
S. Tomé e Príncipe	26.953	1.395	35.838	1.522	42.184	1.820	35.855	1.557	31.992	1.419
Total PALOP	188.880	16.735	280.927	20.465	454.927	30.080	581.162	35.827	619.391	40.657
Outros	18.151	1.891	17.706	1.742	9.973	1.324	15.158	2.109	8.720	1.299
ÁFRICA	207.030	18.626	298.633	22.207	464.900	31.404	596.320	37.937	628.112	41.957
Brasil	41.439	11.561	25.524	7.074	31.325	7.709	35.814	7.910	45.468	9.973
Canadá	27.582	7.369	27.394	6.798	28.926	7.083	32.838	8.173	37.245	9.574
EUA	52.487	15.216	56.417	16.765	49.328	12.100	57.335	13.013	63.211	14.658
Venezuela	8.014	1.394	3.216	536	3.285	400	3.849	491	4.069	569
Outros	5.270	1.079	5.743	941	4.742	710	6.083	775	8.492	1.024
AMÉRICA	134.791	36.619	118.295	32.115	117.606	28.002	135.920	30.362	158.485	35.799
Japão	3.920	1.200	4.147	1.189	3.804	1.053	3.937	1.097	2.765	701
Outros	8.261	2.135	12.107	2.796	10.320	2.416	12.869	3.225	15.442	3.620
ÁSIA	12.181	3.335	16.255	3.986	14.124	3.469	16.805	4.323	18.208	4.321
Austrália	4.414	1.018	4.812	1.065	5.659	1.052	5.658	1.105	5.774	1.164
Outros	892	178	645	121	1.774	162	2.431	218	633	109
OCEANIA	5.306	1.196	5.457	1.186	7.433	1.214	8.088	1.323	6.406	1.273
DIVERSOS	790	199	2.733	422	1.266	286	2.375	353	1.369	228
TOTAL	811.810	147.210	1.321.532	156.909	2.327.825	183.714	2.400.946	201.151	1.784.312	191.414

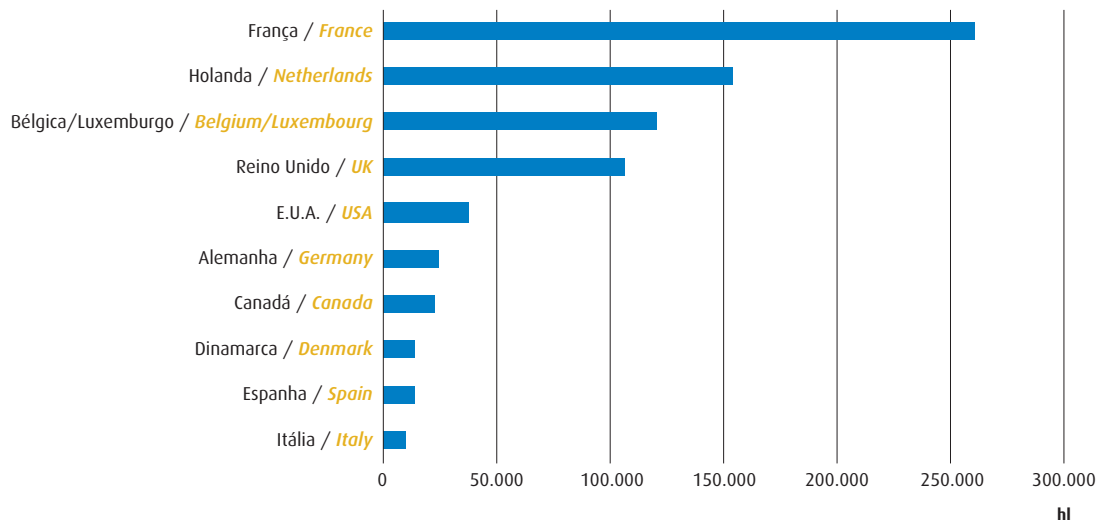
(*) Valores Provisórios / Provisional Figures

(**) Valores Rectificados pelo INE / INE Rectified Figures

Fonte/Source: INE

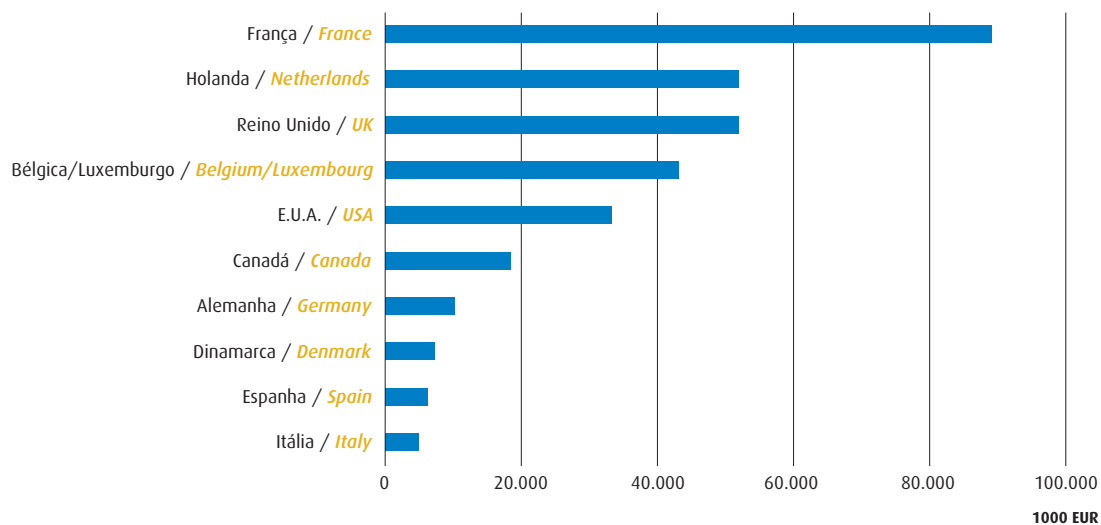
4 → Os Dez Maiores Mercados de Exportação de Vinho do Porto em 2005 The Ten Largest Port Wine Export Markets in 2005

4.1. Em Volume / In Volume



Fonte/Source: IVDP

4.2. Em Valor / In Value



Fonte/Source: IVDP

5 → Evolução das Exportações de Vinho do Porto por Mercado

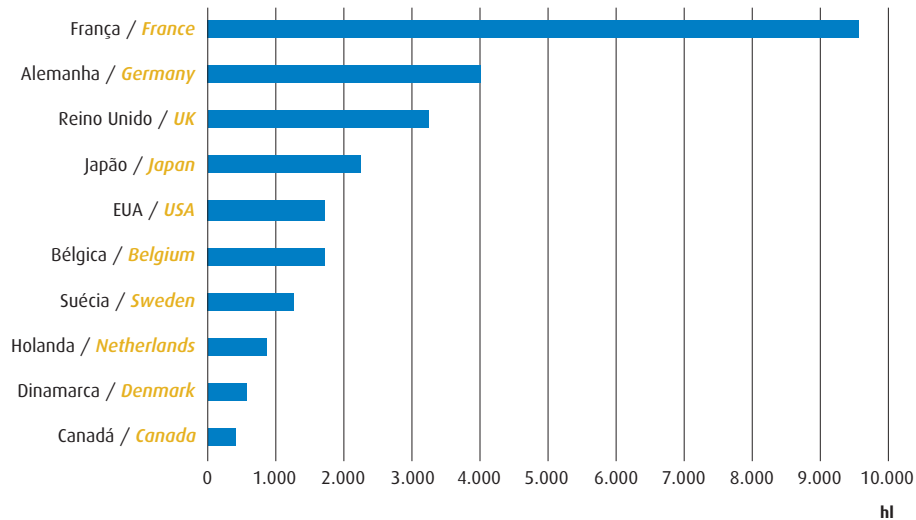
Port Wine Exports by Market of Destination

MERCADO	2001		2002		2003		2004		2005	
	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR
Alemanha	33.805	12.169	34.586	13.166	33.864	12.601	26.219	9.822	24.674	10.115
Áustria	903	491	1.116	675	992	637	1.086	638	996	605
Bélgica-Luxemburgo	98.469	36.980	90.667	35.150	101.817	39.045	110.301	40.827	119.951	43.144
Chipre	-	-	-	-	-	-	-	-	37	20
Dinamarca	15.846	7.063	13.830	6.914	15.346	8.106	14.216	6.846	14.264	7.174
Eslováquia	-	-	-	-	-	-	-	-	7	6
Eslovénia	-	-	-	-	-	-	-	-	5	3
Espanha	12.363	5.359	14.027	6.347	13.806	6.107	12.754	5.672	13.796	6.123
Estónia	-	-	-	-	-	-	-	-	133	89
Finlândia	1.091	646	1.109	738	1.012	602	1.174	684	1.539	974
França	287.489	100.094	279.117	100.053	269.728	95.119	264.088	92.525	260.494	89.281
Grécia	1.861	899	1.052	537	931	550	994	617	1.064	699
Holanda	175.544	59.181	158.303	55.481	156.672	52.777	152.771	50.624	153.594	51.989
Hungria	-	-	-	-	-	-	-	-	322	113
Irlanda	4.933	2.776	4.162	2.444	3.594	2.094	3.882	2.168	3.676	2.342
Itália	11.057	4.602	11.438	4.941	10.699	4.828	10.551	4.693	10.048	4.790
Letónia	-	-	-	-	-	-	-	-	292	109
Lituânia	-	-	-	-	-	-	-	-	14	8
Malta	-	-	-	-	-	-	-	-	237	123
Polónia	-	-	-	-	-	-	-	-	808	335
Reino Unido	91.973	47.993	94.135	53.292	107.287	57.220	107.609	55.270	106.538	51.950
República Checa	-	-	-	-	-	-	-	-	2.090	1.181
Suécia	4.140	2.252	4.255	2.341	3.681	2.192	3.781	2.128	4.103	2.408
Total UE	739.474	280.506	707.796	282.078	719.429	281.877	709.424	272.514	718.679	273.582
Islândia	224	321	193	147	231	144	195	141	192	118
Noruega	1.590	1.000	1.683	1.255	1.795	1.207	1.290	945	1.568	1.181
Suíça	6.940	3.764	7.504	4.507	6.981	4.267	6.818	3.729	7.367	4.435
Total EFTA	8.754	5.085	9.380	5.908	9.007	5.619	8.304	4.814	9.127	5.734
Outros	3.393	1.574	4.462	2.173	4.200	2.091	5.287	2.815	2.417	1.282
EUROPA	751.621	287.165	721.638	290.159	732.636	289.587	723.015	280.144	730.223	280.598
Angola	527	300	457	269	506	248	764	328	872	425
Rep. África do Sul	240	151	274	129	190	101	438	248	319	132
Outros	146	232	201	172	120	58	214	118	247	137
ÁFRICA	913	683	932	570	816	407	1.415	694	1.438	695
Brasil	6.671	3.484	4.964	2.472	4.431	2.004	5.591	2.353	8.083	3.379
Canadá	22.327	19.211	25.932	20.719	28.551	23.405	22.624	18.986	22.585	18.325
E.U.A.	30.465	27.854	36.660	38.328	33.200	27.837	37.917	29.861	37.491	33.144
Outros	2.318	1.395	1.318	902	1.494	1.043	1.946	1.260	2.777	1.640
AMÉRICA	61.781	51.944	68.874	62.421	67.676	54.289	68.078	52.459	70.936	56.488
Hong-Kong	261	241	273	387	284	186	298	210	294	236
Japão	1.925	1.393	2.367	1.679	1.645	1.280	2.109	1.731	1.836	1.550
Outros	959	771	1.102	880	944	659	1.366	942	1.657	1.278
ÁSIA	3.145	2.405	3.742	2.946	2.873	2.125	3.772	2.883	3.787	3.064
Nova Zelândia	1.036	720	784	652	923	738	776	621	788	612
Outros	44	37	50	95	107	89	49	47	113	200
OCEANIA	1.080	757	834	747	1.030	827	825	668	902	812
DIVERSOS	1.671	860	1.354	846	1.571	850	1.292	700	443	274
TOTAL	820.211	343.814	797.374	357.689	806.602	348.085	798.397	337.548	807.729	341.931

Fonte/Source: IVDP

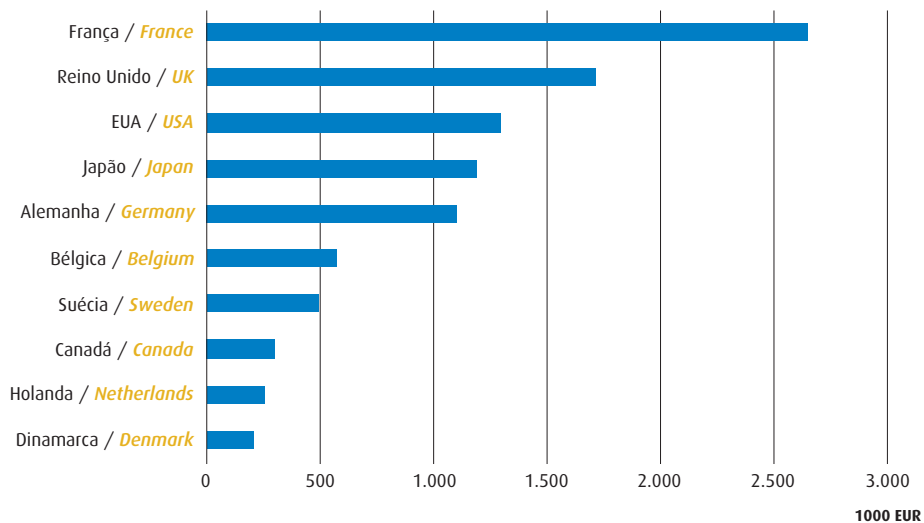
6 → Os Dez Maiores Mercados de Exportação de Vinho da Madeira em 2005 The Ten Largest Madeira Wine Export Markets in 2005

6.1. Em Volume / In Volume



Fonte/Source: IVM

6.2. Em Valor / In Value



Fonte/Source: IVM

7 → Evolução das Exportações de Vinho da Madeira por Mercado

Madeira Wine Exports by Market of Destination

MERCADO MARKET	2001		2002		2003		2004		2005	
	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR
Alemanha	6.566	1.341	1.564	393	1.430	385	2.347	607	4.014	1.101
Áustria	139	51	213	83	235	87	310	108	210	75
Bélgica/Luxemburgo	2.900	605	233	100	1.567	496	1.878	657	1.717	573
Dinamarca	746	237	389	165	661	266	919	335	558	208
Espanha	35	13	118	52	55	27	102	49	86	32
Finlândia	244	159	326	183	337	210	363	230	273	191
França	19.718	3.910	9.521	2.247	11.760	2.989	12.880	3.271	9.561	2.654
Holanda	979	277	453	150	1.273	356	517	184	853	250
Itália	42	28	129	96	86	53	132	94	65	80
Reino Unido	3.337	2.046	3.293	1.616	3.108	1.694	3.864	1.892	3.247	1.711
Suécia	1.461	464	1.458	821	1.488	645	1.180	417	1.280	488
Outros (UE)	24	24	0	0	111	59	60	33	169	133
Total UE	36.192	9.155	17.697	5.905	22.110	7.266	24.552	7.877	22.031	7.497
Canadá	426	328	483	273	272	192	399	298	411	300
EUA	1.462	1.063	1.737	1.195	1.671	1.128	2.069	1.447	1.727	1.295
Japão	2.236	1.391	1.884	1.006	2.019	1.129	2.050	1.061	2.253	1.187
Noruega	110	58	115	75	191	144	112	64	106	73
Outros	286	215	399	174	837	324	688	285	1.231	440
Total Países Terceiros	4.521	3.054	4.618	2.723	4.990	2.916	5.318	3.155	5.728	3.296
TOTAL	40.712	12.209	22.315	8.628	27.100	10.182	29.870	11.032	27.759	10.793

Fonte/Source: IVM

8 → União Europeia / European Union

8.1. Evolução de Vendas / Sales Development

CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE	2003		2004		2005(*)	
	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR
VQPRD / QWPSR	108.108	23.551	113.353	25.172	105.330	23.638
Vinho de Mesa e Regional / Table and Regional Wine	1.489.354	80.939	1.394.210	84.829	736.423	68.978
Vinho Espumante e Espumoso / Sparkling Wine	763	311	392	149	998	246
Outros / Others	68.335	1.442	68.230	1.967	64.075	1.706
Sub-Total	1.666.560	106.243	1.576.185	112.117	906.826	94.568
VLQPRD / QLWPSR	746.518	290.237	737.918	281.312	746.134	282.309
Total	2.413.078	396.480	2.314.103	393.429	1.652.960	376.877

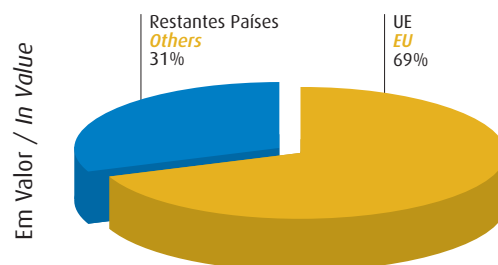
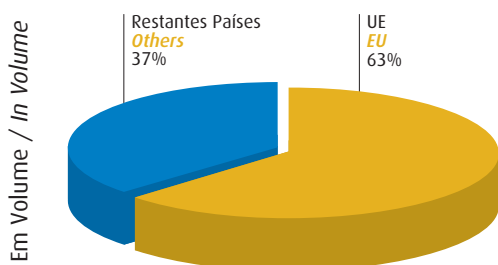
(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 Fonte/Source: INE, IVDP, IVM

8.2. Evolução do Indicador de Vendas / Evolution of the Sales Index

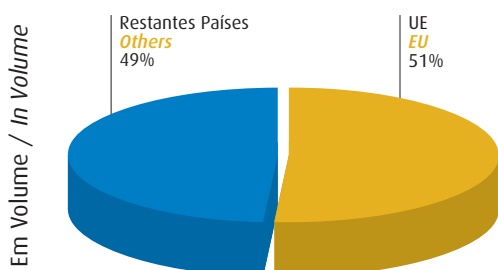
VOLUME / VOLUME			VALOR / VALUE		
2003	2004	2005(*)	2003	2004	2005(*)
173	166	119	106	106	101

Base 100 = Média 2000-2002 / Average (2000-2002) = 100
 (*) Valores Provisórios / Provisional Figures

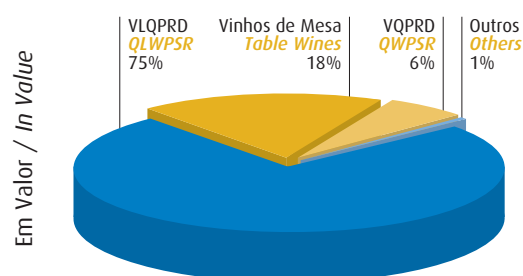
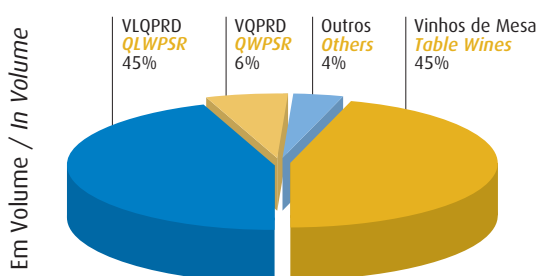
8.3. Peso Relativo das Vendas para a UE no Total das Exportações / Sales to EU as % of Total Exports



8.4. Peso Relativo das Vendas de Vinhos não Licorosos para a UE no Total das Exportações de Vinhos não Licorosos / Sales of non Liqueur Wines to EU as % of Total Exports of non Liqueur Wines



8.5. Vendas para a UE por Categoria / Sales to EU by Type of Wine



9 → Alemanha / Germany

9.1. Evolução de Vendas / Sales Development

CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE	2003		2004		2005(*)	
	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR
VQPRD / QWPSR	22.057	4.915	26.045	5.811	22.236	4.738
Vinho de Mesa e Regional / Table and Regional Wine	54.069	6.330	133.548	8.871	87.971	6.742
Vinho Espumante e Espumoso / Sparkling Wine	55	19	50	16	34	15
Outros / Others	0	0	41	33	512	149
Sub-Total	76.181	11.264	159.683	14.731	110.752	11.643
VLQPRD / QLWPSR	36.081	13.147	29.402	10.613	30.363	11.575
Total	112.262	24.411	189.085	25.344	141.115	23.218

(*) Valores Provisórios / Provisional Figures

Fonte/Source: INE; IVDP; IVM

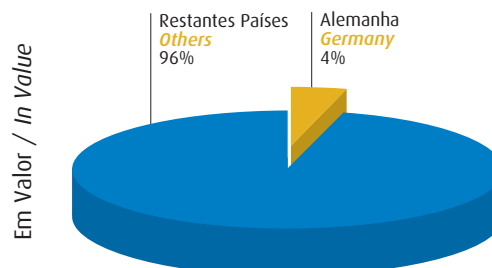
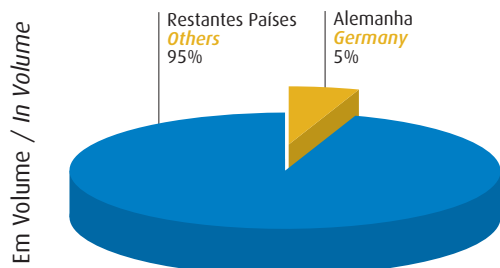
9.2. Evolução do Indicador de Vendas / Evolution of the Sales Index

VOLUME / VOLUME			VALOR / VALUE		
2003	2004	2005(*)	2003	2004	2005(*)
98	165	123	97	101	92

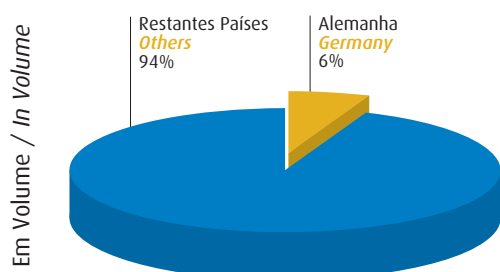
Base 100 = Média 2000-2002 / Average (2000-2002) = 100

(*) Valores Provisórios / Provisional Figures

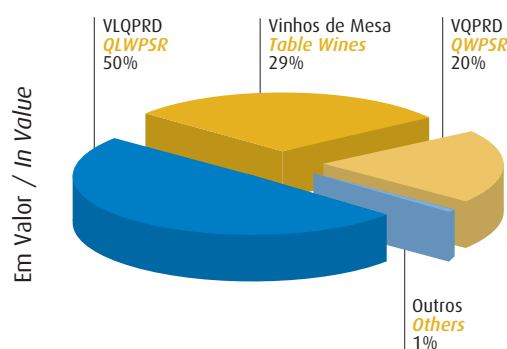
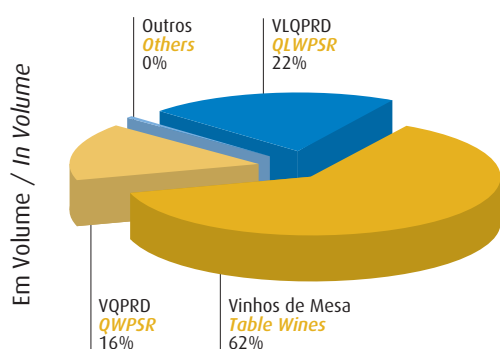
9.3. Peso Relativo das Vendas para a Alemanha no Total das Exportações / Sales to Germany as % of Total Exports



9.4. Peso Relativo das Vendas de Vinhos não Licorosos para a Alemanha no Total das Exportações de Vinhos não Licorosos / Sales of non Liqueur Wines to Germany as % of Total Exports of non Liqueur Wines



9.5. Vendas para a Alemanha por Categoria / Sales to Germany by Type of Wine



10 → Bélgica/Luxemburgo / Belgium/Luxembourg

10.1. Evolução de Vendas / Sales Development

CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE	2003		2004		2005(*)	
	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR
VQPRD / QWPSR	13.811	3.294	12.481	3.092	16.333	3.612
Vinho de Mesa e Regional / Table and Regional Wine	30.489	5.644	28.355	5.357	34.754	7.320
Vinho Espumante e Espumoso / Sparkling Wine	71	28	111	52	140	51
Outros / Others	0	0	2	1	170	23
Sub-Total	44.371	8.966	40.950	8.502	51.397	11.006
VLQPRD / QLWPSR	103.883	39.671	112.814	41.638	122.409	43.895
Total	148.254	48.637	153.764	50.140	173.806	54.901

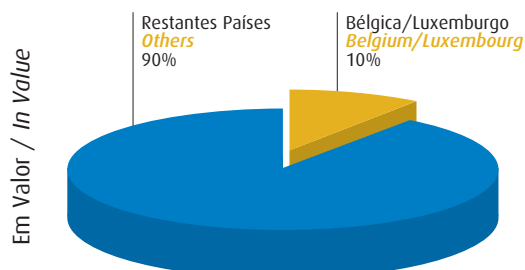
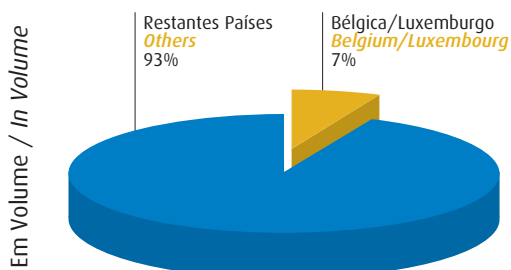
(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 Fonte/Source: INE; IVDP; IVM

10.2. Evolução do Indicador de Vendas / Evolution of the Sales Index

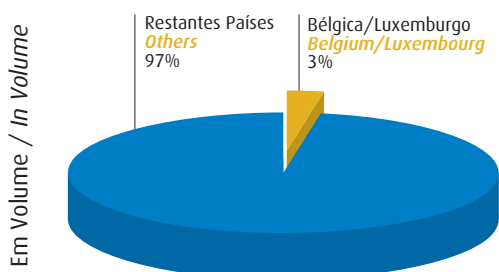
VOLUME / VOLUME			VALOR / VALUE		
2003	2004	2005(*)	2003	2004	2005(*)
104	107	121	104	107	117

Base 100 = Média 2000-2002 / Average (2000-2002) = 100
 (*) Valores Provisórios / Provisional Figures

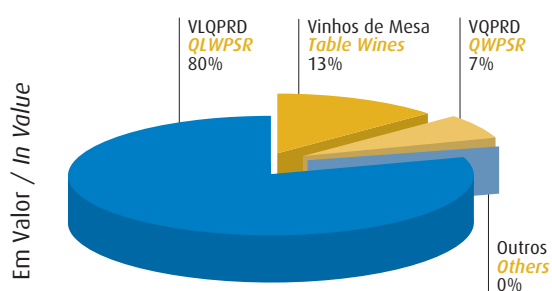
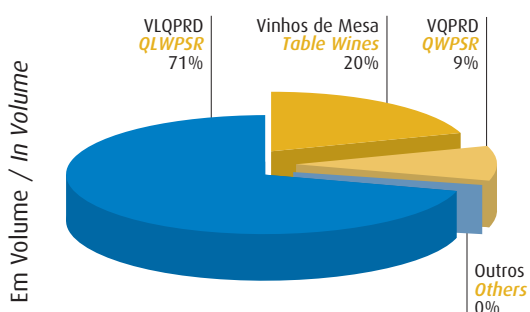
10.3. Peso Relativo das Vendas para a Bélgica/Luxemburgo no Total das Exportações / Sales to Belgium/Luxembourg as % of Total Exports



10.4. Peso Relativo das Vendas de Vinhos não Licorosos para a Bélgica/Luxemburgo no Total das Exportações de Vinhos não Licorosos / Sales of non Liqueur Wines to Belgium/Luxembourg as % of Total Exports of non Liqueur Wines



10.5. Vendas para a Bélgica/Luxemburgo por Categoria / Sales to Belgium/Luxembourg by Type of Wine



11 → Espanha / Spain

11.1. Evolução de Vendas / Sales Development

CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE	2003		2004		2005(*)	
	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR
VQPRD / QWPSR	3.954	973	4.364	1.035	2.924	850
Vinho de Mesa e Regional / Table and Regional Wine	105.892	7.384	48.895	6.253	40.088	4.308
Vinho Espumante e Espumoso / Sparkling Wine	444	196	0	0	24	9
Outros / Others	21.374	603	15.817	670	41.272	1.067
Sub-Total	131.665	9.156	69.076	7.958	84.308	6.234
VLQPRD / QLWPSR	13.885	6.143	12.929	5.744	13.883	6.156
Total	145.550	15.299	82.005	13.702	98.191	12.390

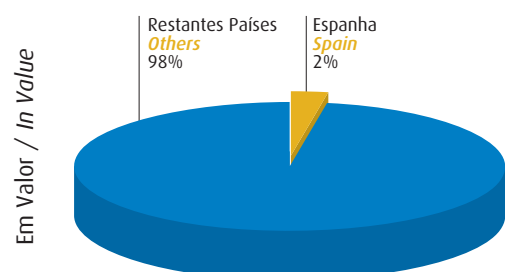
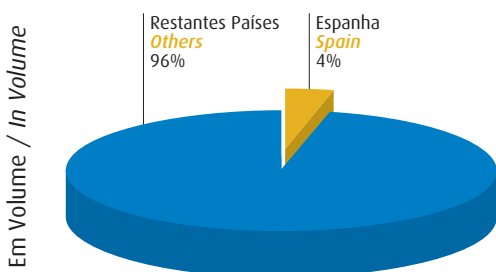
(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 Fonte/Source: INE; IVDP; IVM

11.2. Evolução do Indicador de Vendas / Evolution of the Sales Index

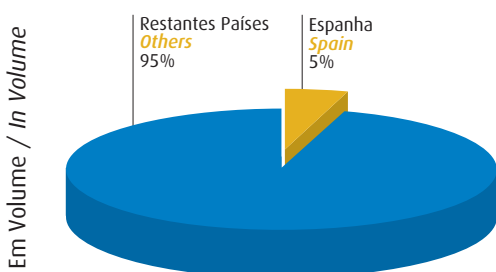
VOLUME / VOLUME			VALOR / VALUE		
2003	2004	2005(*)	2003	2004	2005(*)
108	61	73	102	92	83

Base 100 = Média 2000-2002 / Average (2000-2002) = 100
 (*) Valores Provisórios / Provisional Figures

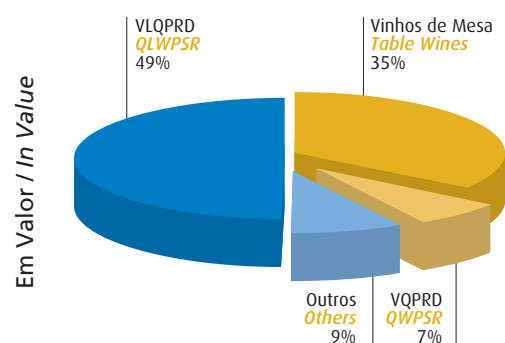
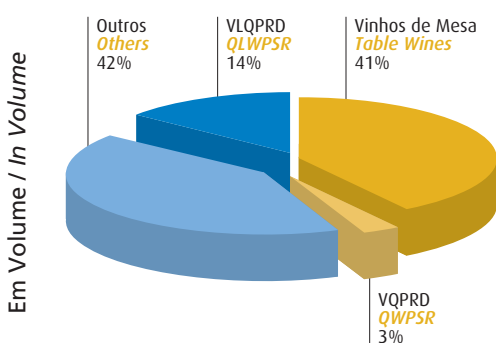
11.3. Peso Relativo das Vendas para a Espanha no Total das Exportações / Sales to Spain as % of Total Exports



11.4. Peso Relativo das Vendas de Vinhos não Licorosos para a Espanha no Total das Exportações de Vinhos não Licorosos / Sales of non Liqueur Wines to Spain as % of Total Exports of non Liqueur Wines



11.5. Vendas para a Espanha por Categoria / Sales to Spain by Type of Wine



12 → França / France

12.1. Evolução de Vendas / Sales Development

CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE	2003		2004		2005(*)	
	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR
VQPRD / QWPSR	34.287	7.069	37.352	7.971	30.773	7.206
Vinho de Mesa e Regional / Table and Regional Wine	716.378	20.452	542.976	17.664	342.019	11.098
Vinho Espumante e Espumoso / Sparkling Wine	75	29	93	34	303	37
Outros / Others	1	0	7	1	1	0
Sub-Total	750.741	27.550	580.428	25.670	373.096	18.341
VLQPRD / QLWPSR	284.147	98.656	278.333	96.089	271.925	92.330
Total	1.034.888	126.206	858.761	121.759	645.021	110.671

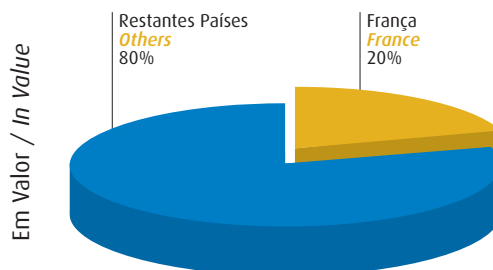
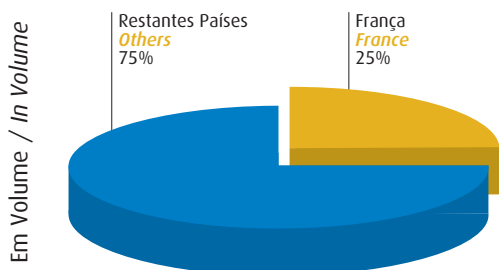
(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 Fonte/Source: INE; IVDP; IVM

12.2. Evolução do Indicador de Vendas / Evolution of the Sales Index

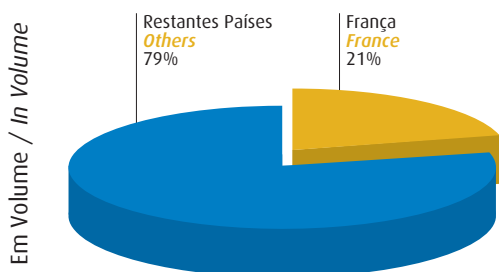
VOLUME / VOLUME			VALOR / VALUE		
2003	2004	2005(*)	2003	2004	2005(*)
154	128	96	105	102	92

Base 100 = Média 2000-2002 / Average (2000-2002) = 100
 (*) Valores Provisórios / Provisional Figures

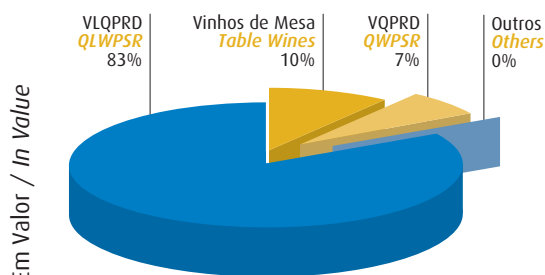
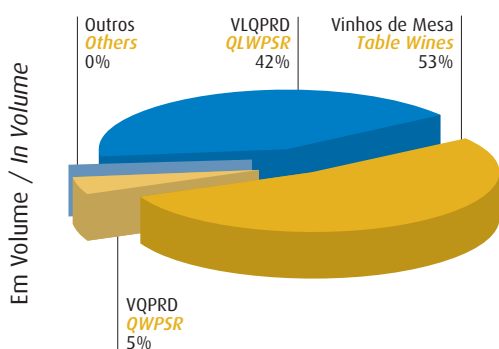
12.3. Peso Relativo das Vendas para a França no Total das Exportações / Sales to France as % of Total Exports



12.4. Peso Relativo das Vendas de Vinhos não Licorosos para a França no Total das Exportações de Vinhos não Licorosos / Sales of non Liqueur Wines to France as % of Total Exports of non Liqueur Wines



12.5. Vendas para a França por Categoria / Sales to France by Type of Wine



13 → Holanda / Netherlands

13.1. Evolução das Vendas / Sales Development

CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE	2003		2004		2005(*)	
	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR
VQPRD / QWPSR	5.028	1.175	4.149	994	4.499	1.106
Vinho de Mesa e Regional / Table and Regional Wine	15.612	2.060	26.618	3.258	20.627	3.778
Vinho Espumante e Espumoso / Sparkling Wine	9	4	14	6	10	3
Outros / Others	1	1	0	0	26	7
Sub-Total	20.650	3.239	30.780	4.259	25.162	4.895
VLQPRD / QLWPSR	158.226	53.192	153.335	50.823	154.507	52.255
Total	178.875	56.431	184.115	55.082	179.669	57.150

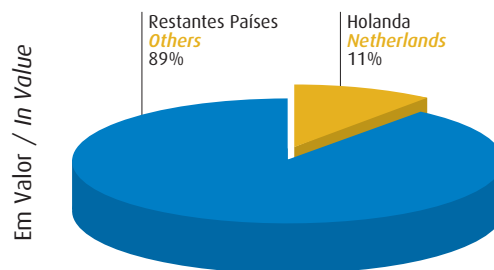
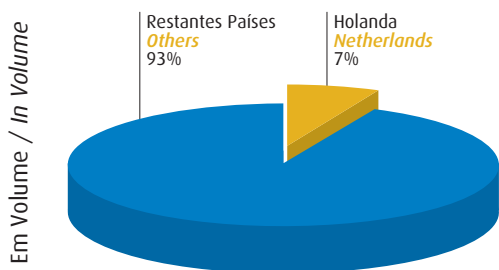
(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 Fonte/Source: INE; IVDP; IVM

13.2. Evolução do Indicador de Vendas / Evolution of the Sales Index

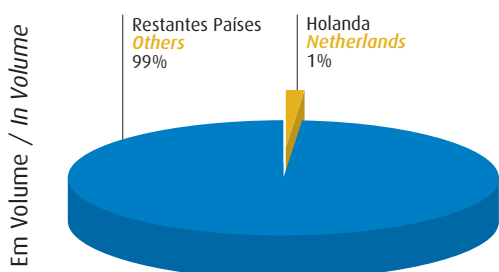
VOLUME / VOLUME			VALOR / VALUE		
2003	2004	2005(*)	2003	2004	2005(*)
97	100	97	96	94	98

Base 100 = Média 2000-2002 / Average (2000-2002) = 100
 (*) Valores Provisórios / Provisional Figures

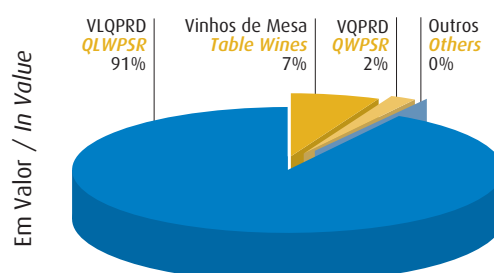
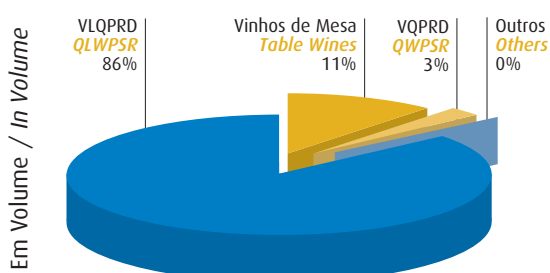
13.3. Peso Relativo das Vendas para a Holanda no Total das Exportações / Sales to Netherlands as % of Total Exports



13.4. Peso Relativo das Vendas de Vinhos não Licorosos para a Holanda no Total das Exportações de Vinhos não Licorosos / Sales of non Liqueur Wines to Netherlands as % of Total Exports of non Liqueur Wines



13.5. Vendas para a Holanda por Categoria / Sales to Netherlands by Type of Wine



14 → Itália / Italy

14.1. Evolução de Vendas / Sales Development

CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE	2003		2004		2005(*)	
	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR
VQPRD / QWPSR	498	119	745	193	603	172
Vinho de Mesa e Regional / Table and Regional Wine	406.749	14.468	484.968	17.424	70.686	5.923
Vinho Espumante e Espumoso / Sparkling Wine	0	0	3	0	9	3
Outros / Others	46.927	834	52.354	1.262	22.014	437
Sub-Total	454.174	15.421	538.070	18.880	93.312	6.535
VLQPRD / QLWPSR	10.787	4.882	10.683	4.787	10.113	4.871
Total	464.961	20.303	548.753	23.667	103.425	11.406

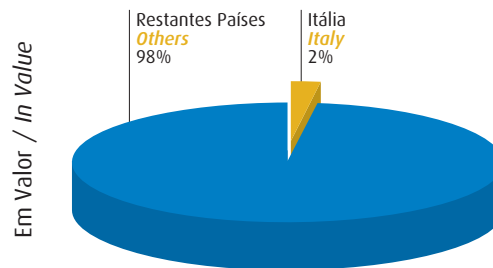
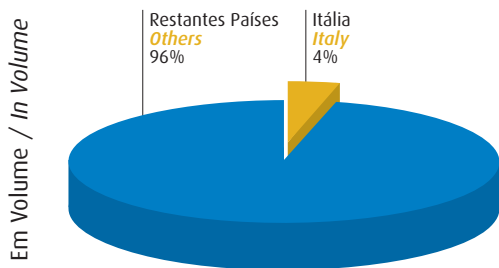
(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 Fonte/Source: INE; IVDP; IVM

14.2. Evolução do Indicador de Vendas / Evolution of the Sales Index

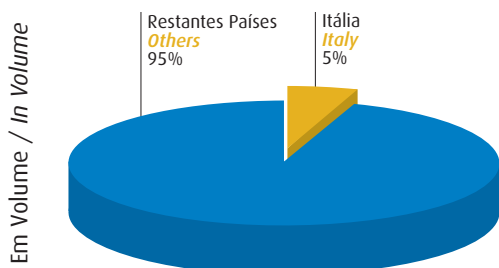
VOLUME / VOLUME			VALOR / VALUE		
2003	2004	2005(*)	2003	2004	2005(*)
630	744	140	184	214	103

Base 100 = Média 2000-2002 / Average (2000-2002) = 100
 (*) Valores Provisórios / Provisional Figures

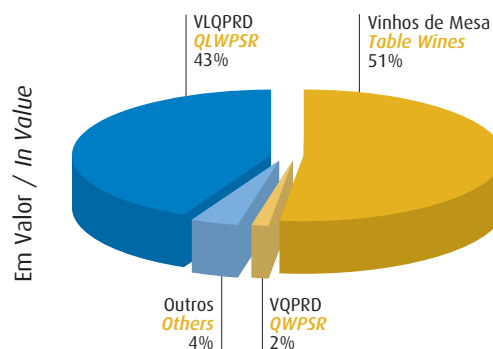
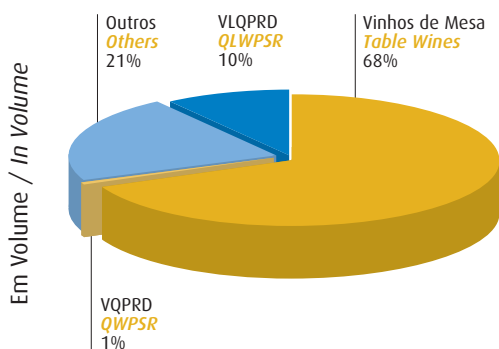
14.3. Peso Relativo das Vendas para a Itália no Total das Exportações / Sales to Italy as % of Total Exports



14.4. Peso Relativo das Vendas de Vinhos não Licorosos para a Itália no Total das Exportações de Vinhos não Licorosos / Sales of non Liqueur Wines to Italy as % of Total Exports of non Liqueur Wines



14.5. Vendas para a Itália por Categoria / Sales to Italy by Type of Wine



15 → Reino Unido / *United Kingdom*

15.1. Evolução de Vendas / *Sales Development*

CATEGORIA DE VINHO / <i>TYPE OF WINE</i>	2003		2004		2005(*)	
	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR
VQPRD / <i>QWPSR</i>	11.655	2.319	12.757	2.562	11.547	2.467
Vinho de Mesa e Regional / <i>Table and Regional Wine</i>	72.680	14.065	74.860	14.614	89.030	18.334
Vinho Espumante e Espumoso / <i>Sparkling Wine</i>	34	12	57	20	233	68
Outros / <i>Others</i>	31	4	10	1	27	8
Sub-Total	84.400	16.400	87.684	17.197	100.836	20.876
VLQPRD / <i>QLWPSR</i>	110.883	59.022	111.987	57.281	110.605	53.857
Total	195.283	75.422	199.671	74.478	211.441	74.733

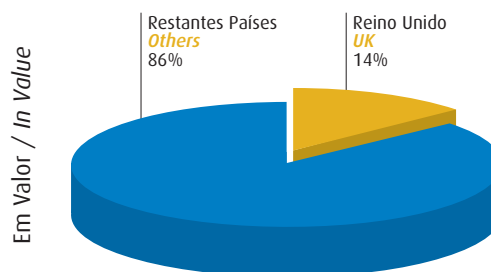
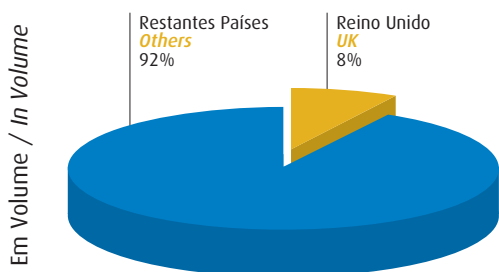
(*) Valores Provisórios / *Provisional Figures*
 Fonte/Source: INE; IVDP; IVM

15.2. Evolução do Indicador de Vendas / *Evolution of the Sales Index*

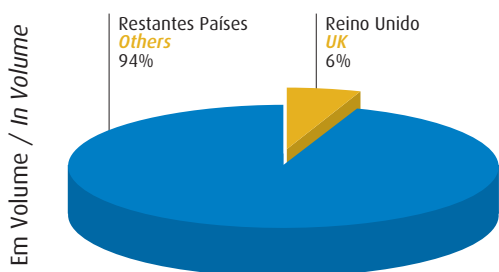
VOLUME / <i>VOLUME</i>			VALOR / <i>VALUE</i>		
2003	2004	2005(*)	2003	2004	2005(*)
106	109	115	106	105	105

Base 100 = Média 2000-2002 / *Average (2000-2002) = 100*
 (*) Valores Provisórios / *Provisional Figures*

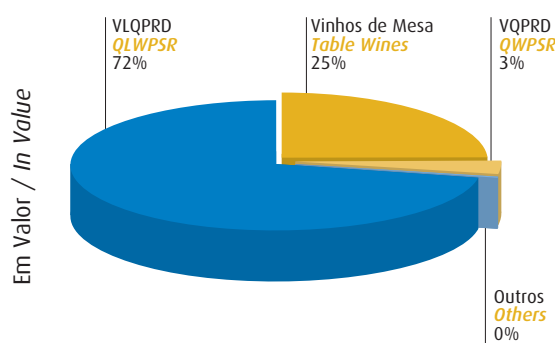
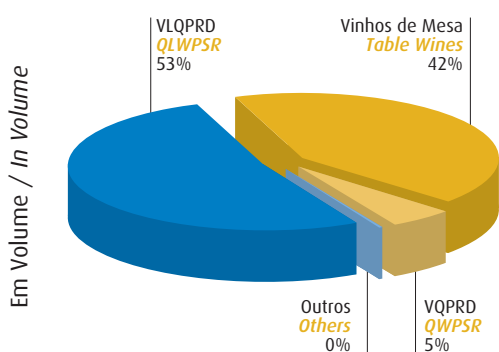
15.3. Peso Relativo das Vendas para o Reino Unido no Total das Exportações / *Sales to the UK as % of Total Exports*



15.4. Peso Relativo das Vendas de Vinhos não Licorosos para o Reino Unido no Total das Exportações de Vinhos não Licorosos / *Sales of non Liqueur Wines to the UK as % of Total Exports of non Liqueur Wines*



15.5. Vendas para o Reino Unido por Categoria / *Sales to the UK by Type of Wine*



16 → Angola / Angola

16.1. Evolução de Vendas / Sales Development

CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE	2003		2004		2005(*)	
	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR
VQPRD / QWPSR	16.845	4.364	19.058	4.803	22.066	5.170
Vinho de Mesa e Regional / Table and Regional Wine	306.245	18.608	400.751	21.943	422.763	25.319
Vinho Espumante e Espumoso / Sparkling Wine	2.066	681	2.008	1.109	2.118	1.343
Outros / Others	29	2	44	3	59	10
Sub-Total	325.185	23.655	421.861	27.857	447.006	31.843
VLQPRD / QLWPSR	598	266	952	373	960	440
Total	325.783	23.921	422.813	28.230	447.966	32.283

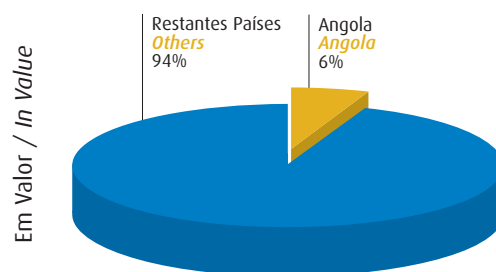
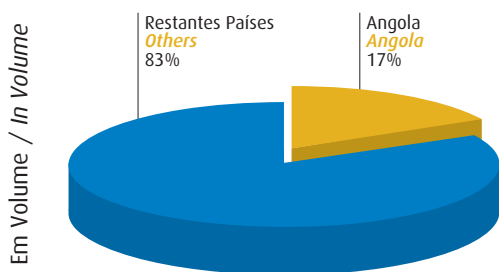
(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 Fonte/Source: INE; IVDP; IVM

16.2. Evolução do Indicador de Vendas / Evolution of the Sales Index

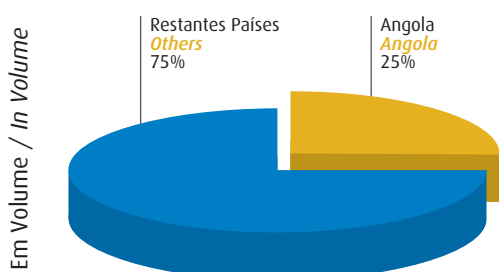
VOLUME / VOLUME			VALOR / VALUE		
2003	2004	2005(*)	2003	2004	2005(*)
276	358	379	212	250	286

Base 100 = Média 2000-2002 / Average (2000-2002) = 100
 (*) Valores Provisórios / Provisional Figures

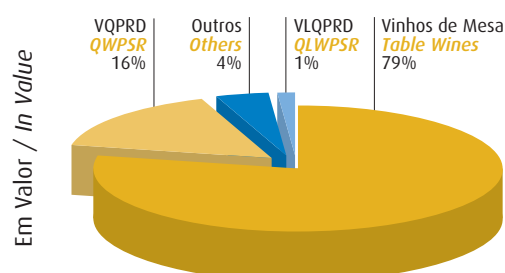
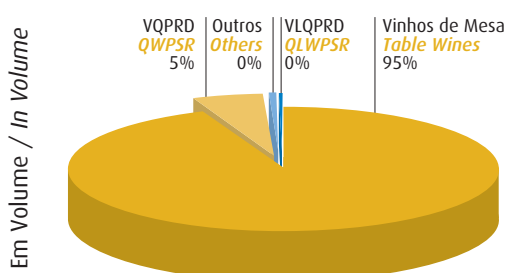
16.3. Peso Relativo das Vendas para Angola no Total das Exportações / Sales to Angola as % of Total Exports



16.4. Peso Relativo das Vendas de Vinhos não Licorosos para Angola no Total das Exportações de Vinhos não Licorosos / Sales of non Liqueur Wines to Angola as % of Total Exports of non Liqueur Wines



16.5. Vendas para Angola por Categoria / Sales to Angola by Type of Wine



17 → Brasil / Brazil

17.1. Evolução de Vendas / Sales Development

CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE	2003		2004		2005(*)	
	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR
VQPRD / QWPSR	14.377	3.789	14.859	3.604	17.161	3.506
Vinho de Mesa e Regional / Table and Regional Wine	16.789	3.857	20.638	4.207	28.147	6.421
Vinho Espumante e Espumoso / Sparkling Wine	148	60	297	92	134	40
Outros / Others	0	0	0	0	4	2
Sub-Total	31.315	7.706	35.794	7.904	45.447	9.969
VLQPRD / QLWPSR	4.441	2.007	5.611	2.359	8.104	3.384
Total	35.756	9.713	41.405	10.263	53.551	13.353

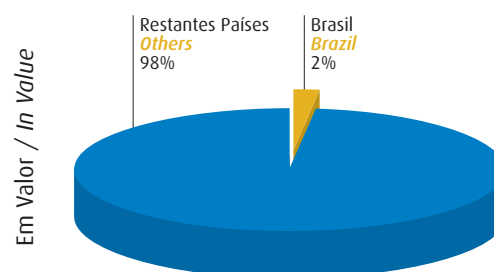
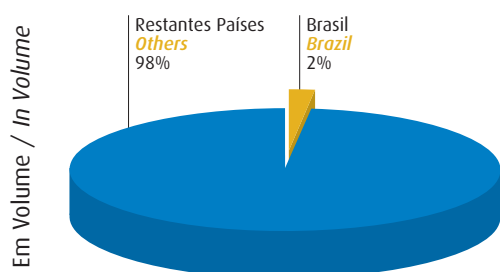
(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 Fonte/Source: INE; IVDP; IVM

17.2. Evolução do Indicador de Vendas / Evolution of the Sales Index

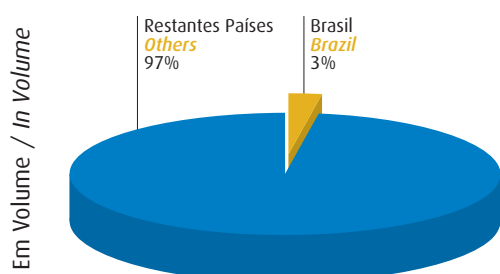
VOLUME / VOLUME			VALOR / VALUE		
2003	2004	2005(*)	2003	2004	2005(*)
81	94	122	72	76	99

Base 100 = Média 2000-2002 / Average (2000-2002) = 100
 (*) Valores Provisórios / Provisional Figures

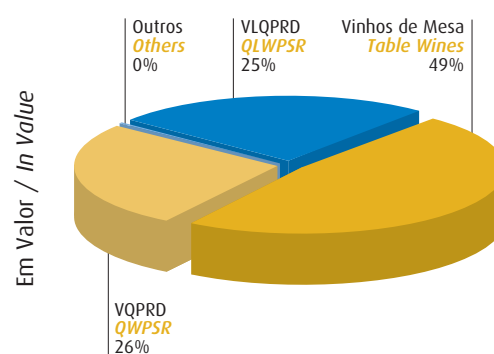
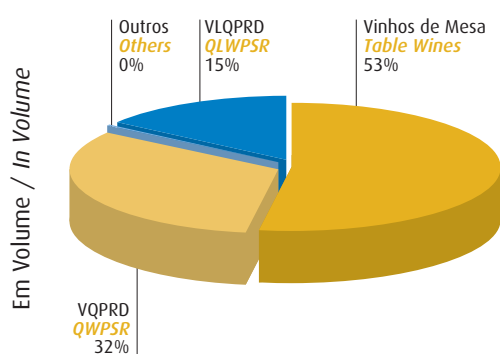
17.3. Peso Relativo das Vendas para o Brasil no Total das Exportações / Sales to Brazil as % of Total Exports



17.4. Peso Relativo das Vendas de Vinhos não Licorosos para o Brasil no Total das Exportações de Vinhos não Licorosos / Sales of non Liqueur Wines to Brazil as % of Total Exports of non Liqueur Wines



17.5. Vendas para o Brasil por Categoria / Sales to Brazil by Type of Wine



18 → EUA / USA

18.1. Evolução de Vendas / Sales Development

CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE	2003		2004		2005(*)	
	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR	hl	1000 EUR
VQPRD / QWPSR	24.545	6.633	27.503	7.040	27.542	6.554
Vinho de Mesa e Regional / Table and Regional Wine	24.422	5.366	29.473	5.828	35.280	7.960
Vinho Espumante e Espumoso / Sparkling Wine	202	65	244	105	238	98
Outros / Others	15	5	0	0	30	4
Sub-Total	49.184	12.069	57.220	12.972	63.090	14.617
VLQPRD / QLWPSR	35.015	28.996	40.101	31.349	39.338	34.480
Total	84.199	41.065	97.321	44.321	102.430	49.097

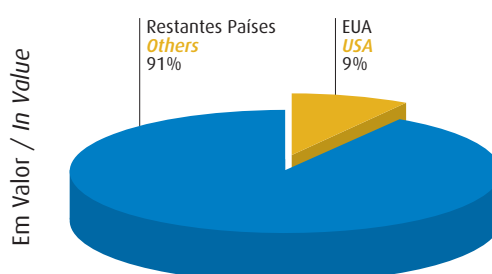
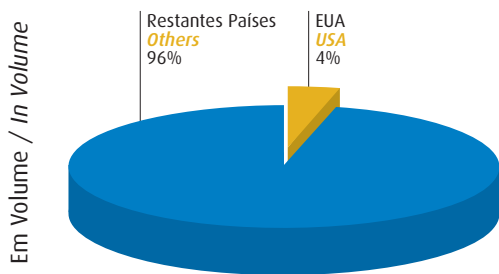
(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 Fonte/Source: INE; IVDP; IVM

18.2. Evolução do Indicador de Vendas / Evolution of the Sales Index

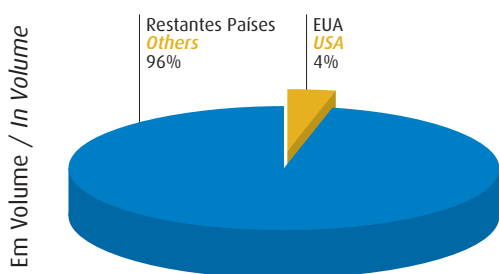
VOLUME / VOLUME			VALOR / VALUE		
2003	2004	2005(*)	2003	2004	2005(*)
95	110	116	84	90	100

Base 100 = Média 2000-2002 / Average (2000-2002) = 100
 (*) Valores Provisórios / Provisional Figures

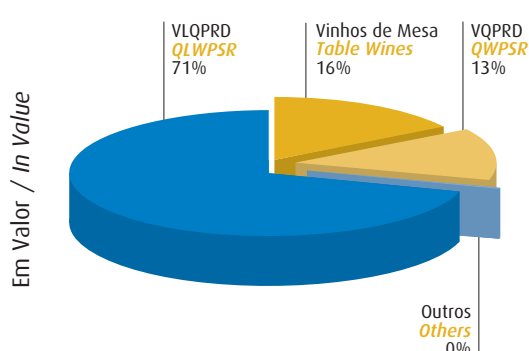
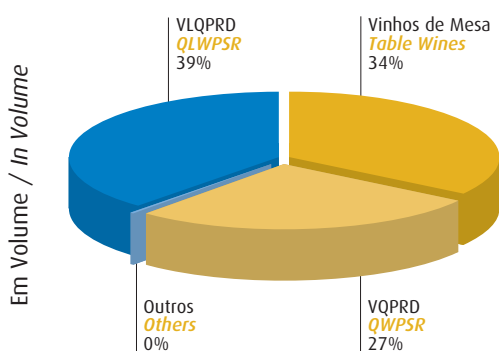
18.3. Peso Relativo das Vendas para os EUA no Total das Exportações / Sales to the USA as % of Total Exports



18.4. Peso Relativo das Vendas de Vinhos não Licorosos para os EUA no Total das Exportações de Vinhos não Licorosos / Sales of non Liqueur Wines to the USA as % of Total Exports of non Liqueur Wines



18.5. Vendas para os EUA por Categoria / Sales to the USA by Type of Wine



Importação

Imports

Estatísticas

1 → Ano 2005 / Year 2005

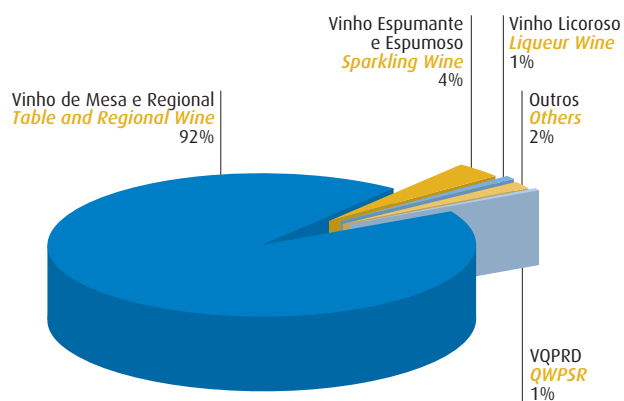
1.1. Por Categoria e Cor / By Type and Colour

Valores Provisórios / Provisional Figures

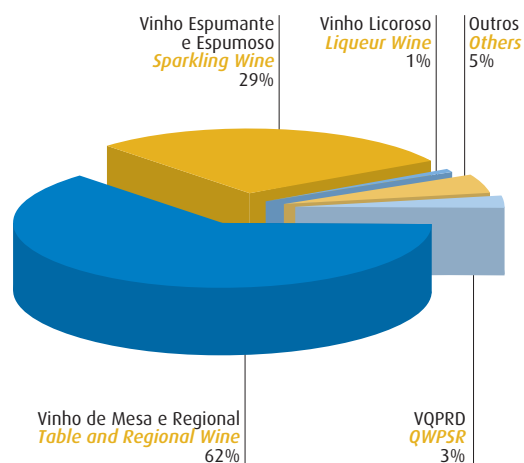
CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE	EM VOLUME / IN VOLUME		EM VALOR / IN VALUE	
	hl	%	1000 EUR	%
VQPRD / QWPSR	7.929	1	2.038	3
B	2.384	30	652	32
T/R	5.545	70	1.386	68
Vinho de Mesa e Regional / Table and Regional Wine	1.323.690	92	40.052	62
B	475.755	36	13.028	33
T/R	847.934	64	27.024	67
Vinho Espumante e Espumoso / Sparkling Wine	54.622	4	18.383	29
Vinho Licoroso / Liqueur Wine	8.731	1	440	1
Outros / Others	25.331	2	3.041	5
Total	1.420.303	100	63.954	100

Nota/Note: T/R=Tinto/Rosado; B=Branco / T/R=Red/Rose; B=White
Fonte/Source: INE

Em Volume / In Volume

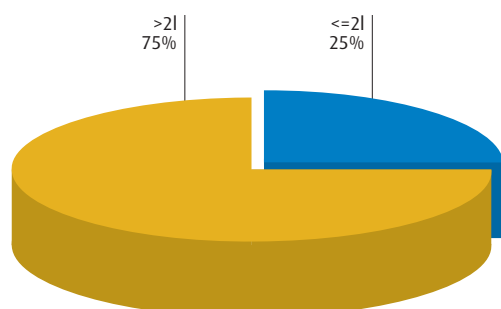


Em Valor / In Value

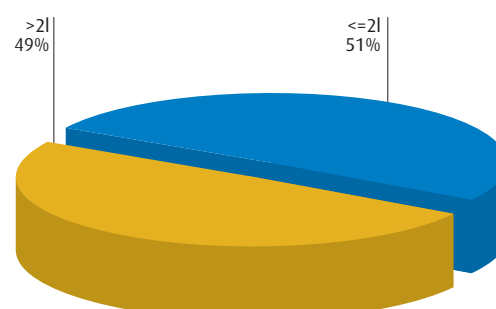


1.2. Por Modo de Acondicionamento / By Type of Package

Em Volume / In Volume

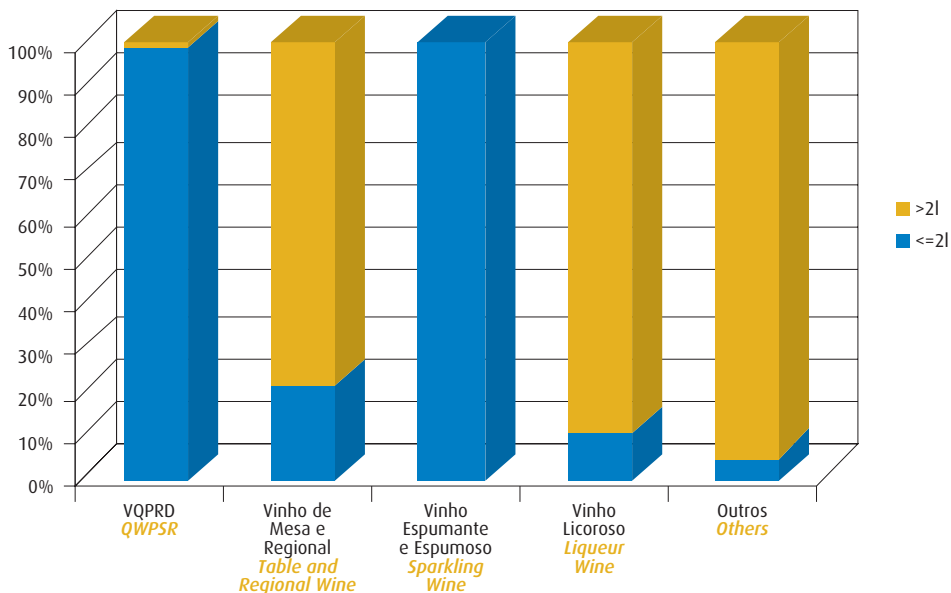


Em Valor / In Value

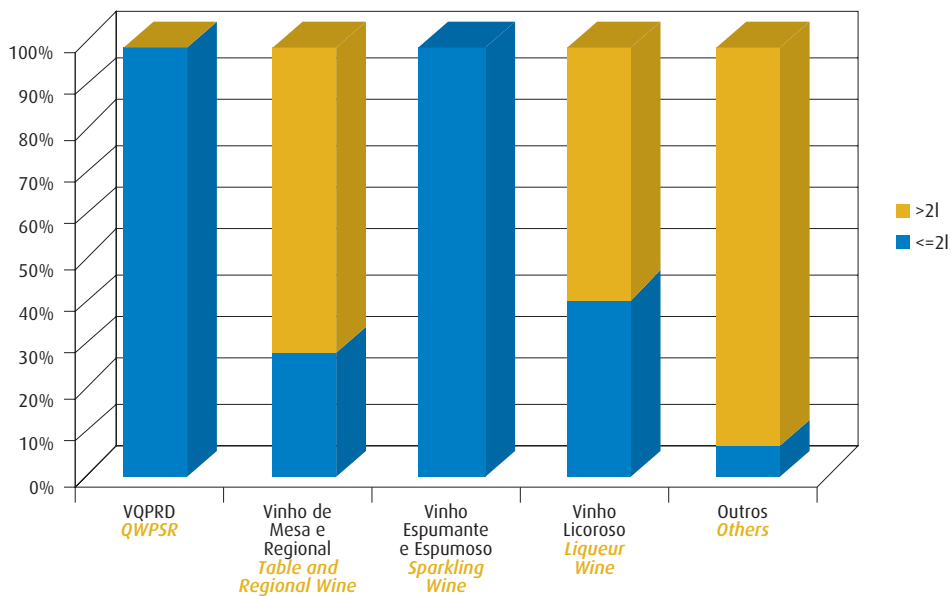


1.3. Por Modo de Acondicionamento e Categoria / By Type of Wine and Package

Em Volume / In Volume

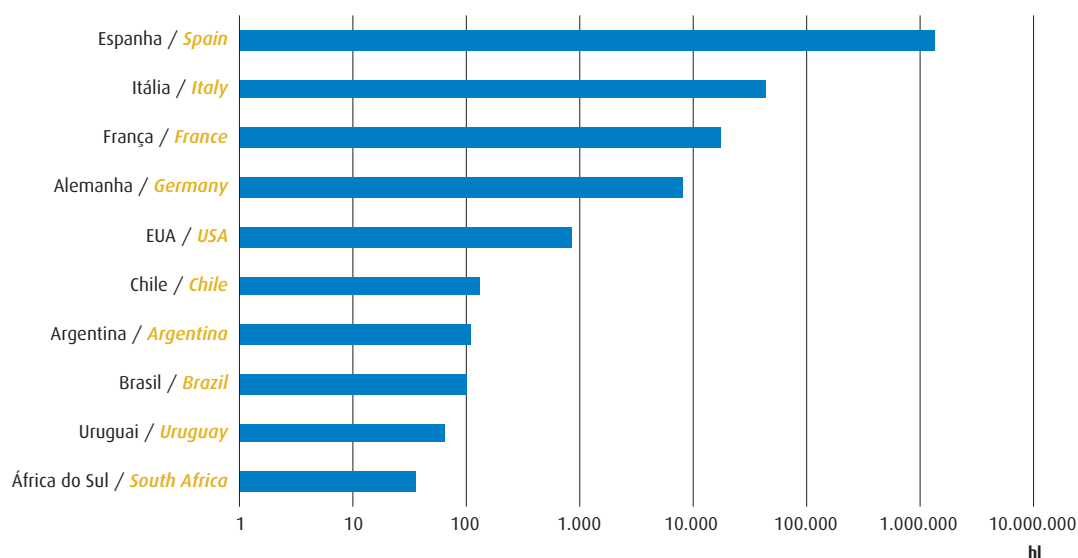


Em Valor / In Value



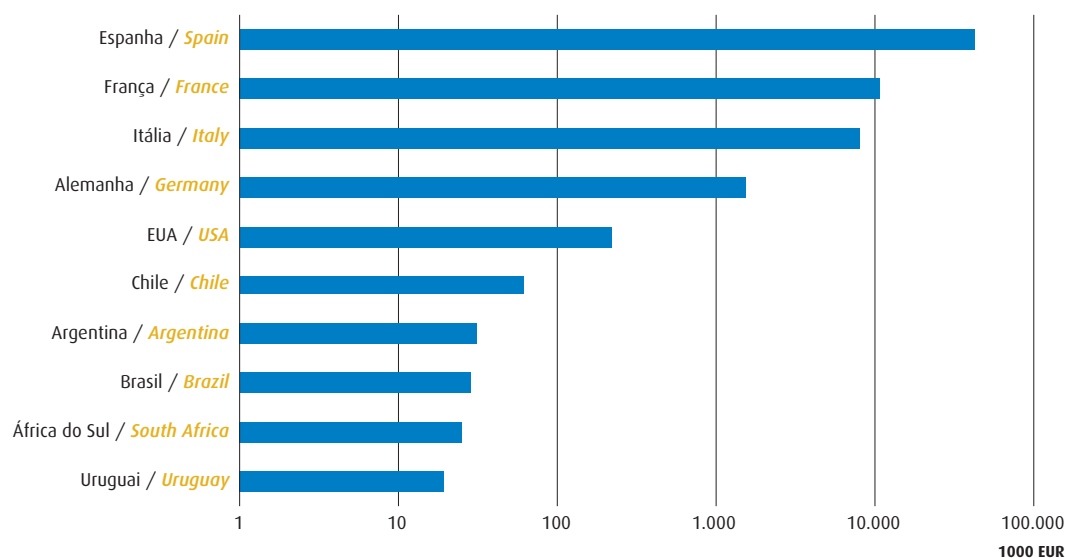
1.4. Principais Mercados de Origem / Main Markets of Origin

1.4.1. Em Volume / In Volume



Valores Provisórios / Provisional Figures
Fonte/Source: INE

1.4.2. Em Valor / In Value



Valores Provisórios / Provisional Figures
Fonte/Source: INE

1.5. Por Categoria e por Mercado de Origem / By Type of Wine and Market of Origin

1.5.1. VQPRD / QWPSR

MERCADO / MARKET	VOLUME / VOLUME		VALOR / VALUE	
	hl	%	1000 EUR	%
França / France	5.185,61	65,4	1.032,53	50,7
Alemanha / Germany	1.207,02	15,2	298,33	14,6
Espanha / Spain	1.041,58	13,1	472,80	23,2
Itália / Italy	187,42	2,4	98,78	4,9
Outros / Others	307,13	3,9	135,18	6,6
Total	7.928,76	100,0	2.037,62	100,0

Valores Provisórios / Provisional Figures
Fonte/Source: INE

1.5.2. Vinho de Mesa e Regional / *Table and Regional Wine*

MERCADO / MARKET	VOLUME / VOLUME		VALOR / VALUE	
	hl	%	1000 EUR	%
Espanha / <i>Spain</i>	1.309.031,45	98,9	37.983,89	94,7
Alemanha / <i>Germany</i>	5.857,73	0,4	894,64	2,2
França / <i>France</i>	5.070,86	0,4	511,14	1,3
EUA / <i>USA</i>	836,89	0,1	184,56	0,5
Itália / <i>Italy</i>	316,79	0,0	71,32	0,2
Chile / <i>Chile</i>	130,02	0,0	60,12	0,2
Argentina / <i>Argentina</i>	109,30	0,0	30,81	0,1
Brasil / <i>Brazil</i>	100,47	0,0	27,91	0,1
Outros / <i>Others</i>	2.236,30	0,2	287,50	0,7
Total	1.323.689,81	100,0	40.051,89	100,0

Valores Provisórios / Provisional Figures
Fonte/Source: INE

1.5.3. Vinho Espumante e Espumoso / *Sparkling Wine*

MERCADO / MARKET	VOLUME / VOLUME		VALOR / VALUE	
	hl	%	1000 EUR	%
Itália / <i>Italy</i>	42.140,43	77,1	7.739,70	42,1
França / <i>France</i>	7.357,78	13,5	9.307,13	50,6
Espanha / <i>Spain</i>	3.804,31	7,0	941,05	5,1
Alemanha / <i>Germany</i>	1.282,69	2,3	320,74	1,7
Outros / <i>Others</i>	37,02	0,1	74,49	0,5
Total	54.622,23	100,0	18.383,11	100,0

Valores Provisórios / Provisional Figures
Fonte/Source: INE

1.5.4. Vinho Licoroso / *Liqueur Wine*

MERCADO / MARKET	VOLUME / VOLUME		VALOR / VALUE	
	hl	%	1000 EUR	%
Espanha / <i>Spain</i>	8.629,96	98,9	378,08	85,9
França / <i>France</i>	73,89	0,8	29,90	6,8
Outros / <i>Others</i>	27,12	0,3	32,26	7,3
Total	8.730,97	100,0	440,24	100,0

Valores Provisórios / Provisional Figures
Fonte/Source: INE

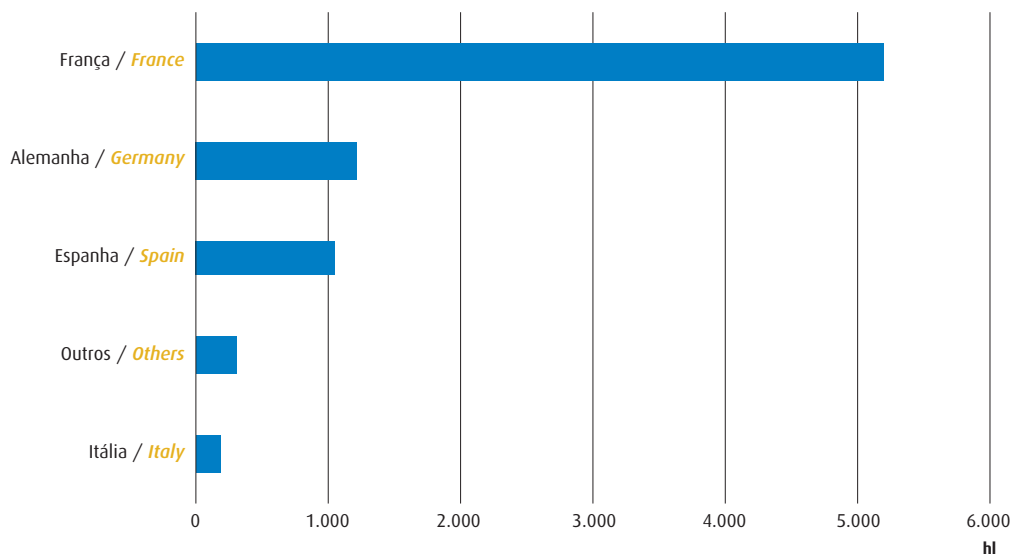
1.5.5. Outros / *Others*

MERCADO / MARKET	VOLUME / VOLUME		VALOR / VALUE	
	hl	%	1000 EUR	%
Espanha / <i>Spain</i>	24.486,16	96,7	2.928,67	96,3
Itália / <i>Italy</i>	843,87	3,3	111,61	3,7
Outros / <i>Others</i>	1,28	0,0	0,71	0,0
Total	25.331,31	100,0	3.040,99	100,0

Valores Provisórios / Provisional Figures
Fonte/Source: INE

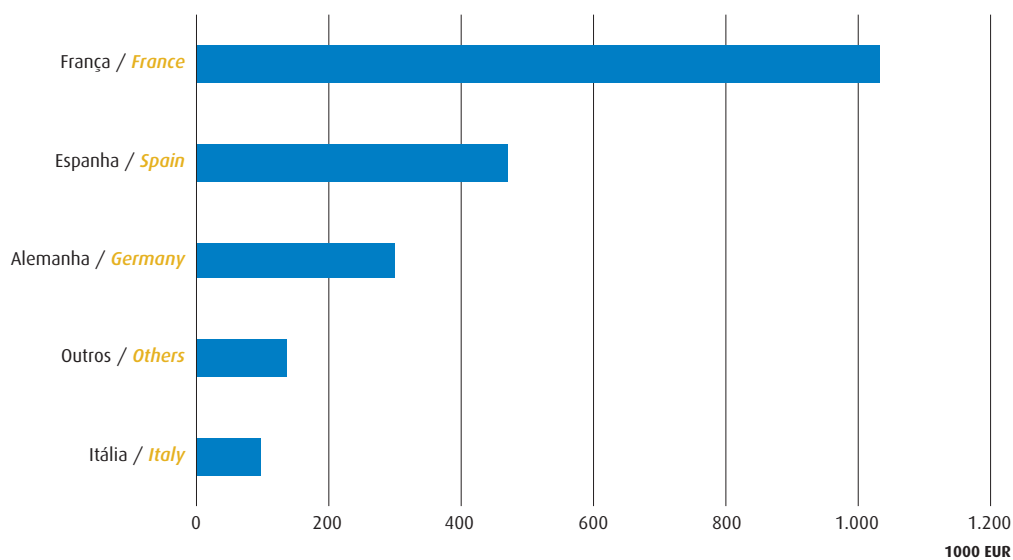
1.5.6. VQPRD / QWPSR

Em Volume / In Volume



Valores Provisórios / Provisional Figures
Fonte/Source: INE

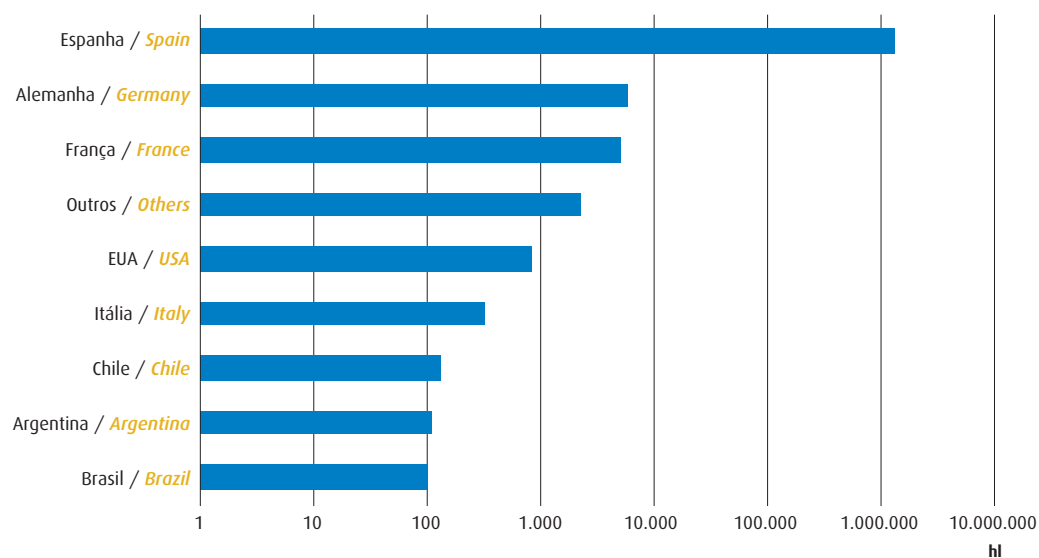
Em Valor / In Value



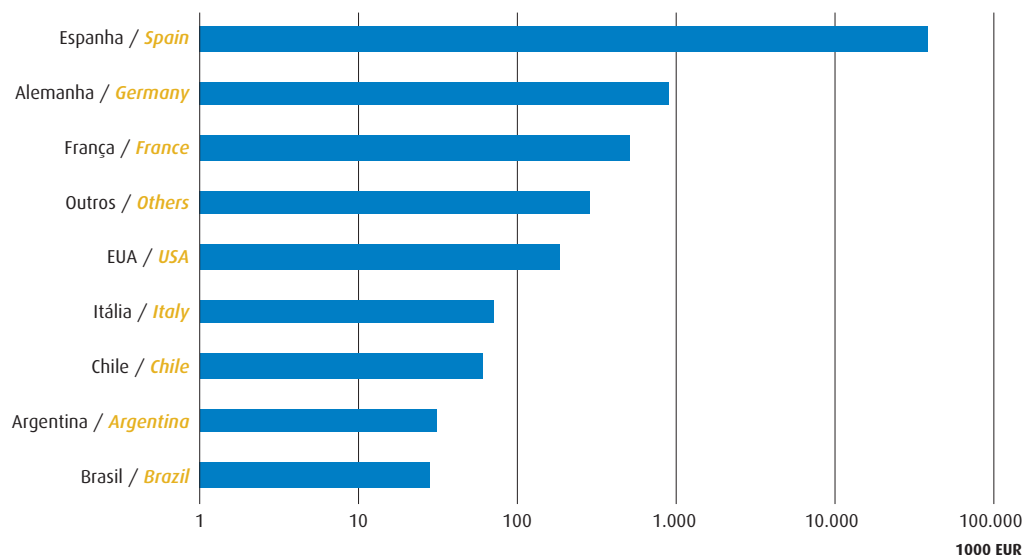
Valores Provisórios / Provisional Figures
Fonte/Source: INE

1.5.7. Vinho de Mesa e Regional / Table and Regional Wine

Em Volume / In Volume



Em Valor / In Value



2 → Evolução da Importação / Evolution of Imports

2.1. Por Categoria / By Type

Em Volume / In Volume

CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE	2003		2004		2005(*)	
	hl	%	hl	%	hl	%
VQPRD / QWPSR	15.223	1	11.644	1	7.929	1
Vinho de Mesa e Regional / Table and Regional Wine	1.278.109	93	1.499.385	95	1.323.690	92
Vinho Espumante e Espumoso / Sparkling Wine	53.382	4	50.605	3	54.622	4
Vinho Licoroso / Liqueur Wine	2.234	0	3.656	0	8.731	1
Outros / Others	29.890	2	16.804	1	25.331	2
Total	1.378.838	100	1.582.094	100	1.420.303	100

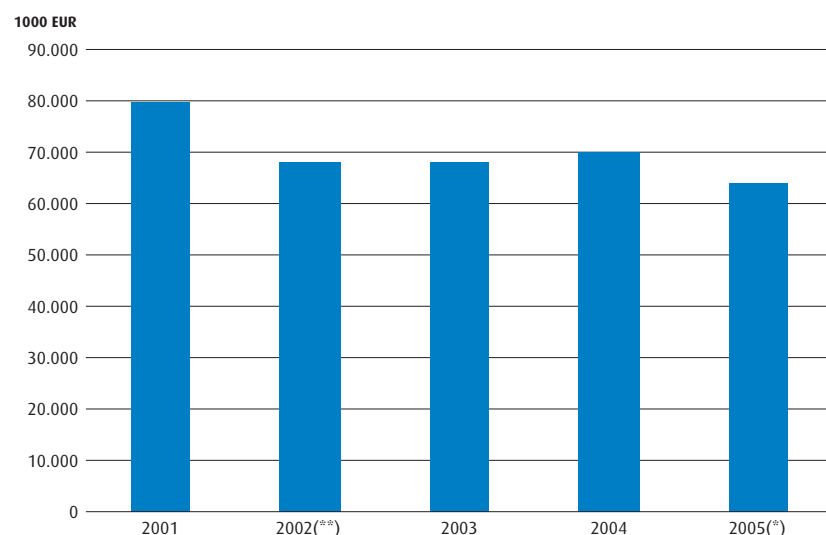
(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
Fonte/Source: INE

Em Valor / In Value

CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE	2003		2004		2005 ^(*)	
	1000 EUR	%	1000 EUR	%	1000 EUR	%
VQPRD / QWPSR	3.107	5	2.933	4	2.038	3
Vinho de Mesa e Regional / Table and Regional Wine	43.166	62	47.093	67	40.052	62
Vinho Espumante e Espumoso / Sparkling Wine	17.610	26	17.266	25	18.383	29
Vinho Licoroso / Liqueur Wine	552	1	270	0	440	1
Outros / Others	3.901	6	2.302	3	3.041	5
Total	68.336	100	69.864	100	63.954	100

(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 Fonte/Source: INE

2.2. Em Valor / In Value

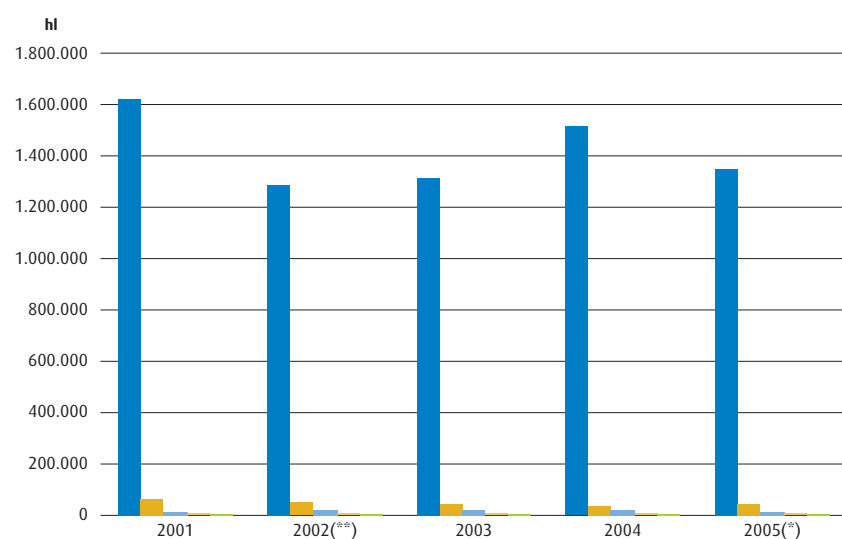


(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 (**) Valores Rectificados pelo INE / INE Rectified Figures

3 → Principais Mercados de Origem / Main Markets of Origin

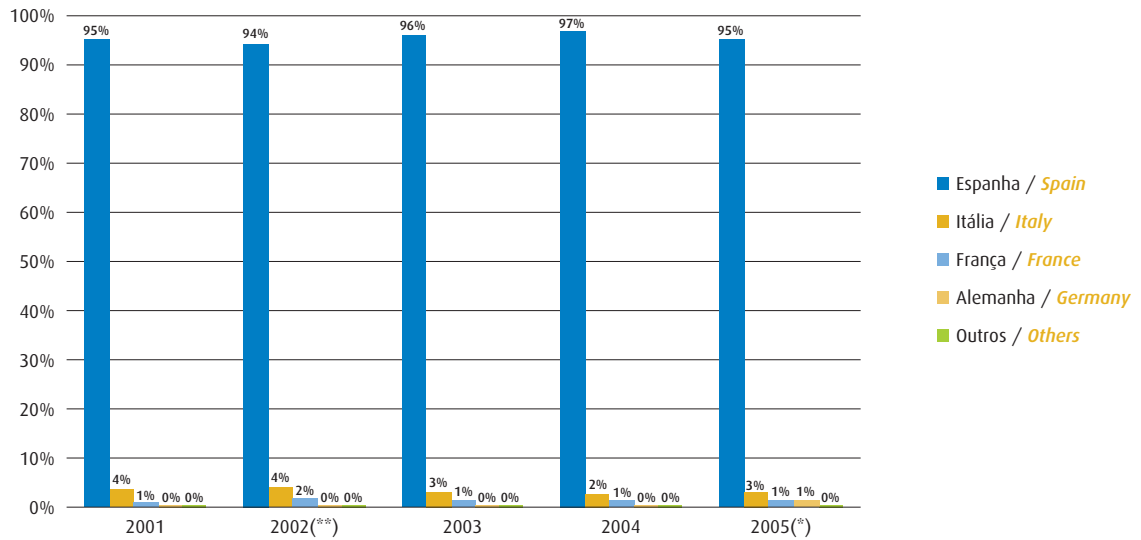
	2001	2002 ^(**)	2003	2004	2005 ^(*)
Espanha / Spain	1.621.316	1.284.672	1.313.889	1.515.656	1.346.993
Itália / Italy	63.716	52.564	41.499	39.120	43.489
França / France	12.949	22.329	18.734	18.100	17.688
Alemanha / Germany	3.087	2.890	2.952	6.052	8.347
Outros / Others	2.011	2.214	1.764	3.167	1.295
Total	1.703.079	1.364.669	1.378.838	1.582.095	1.417.812

3.1. Em Volume / In Volume



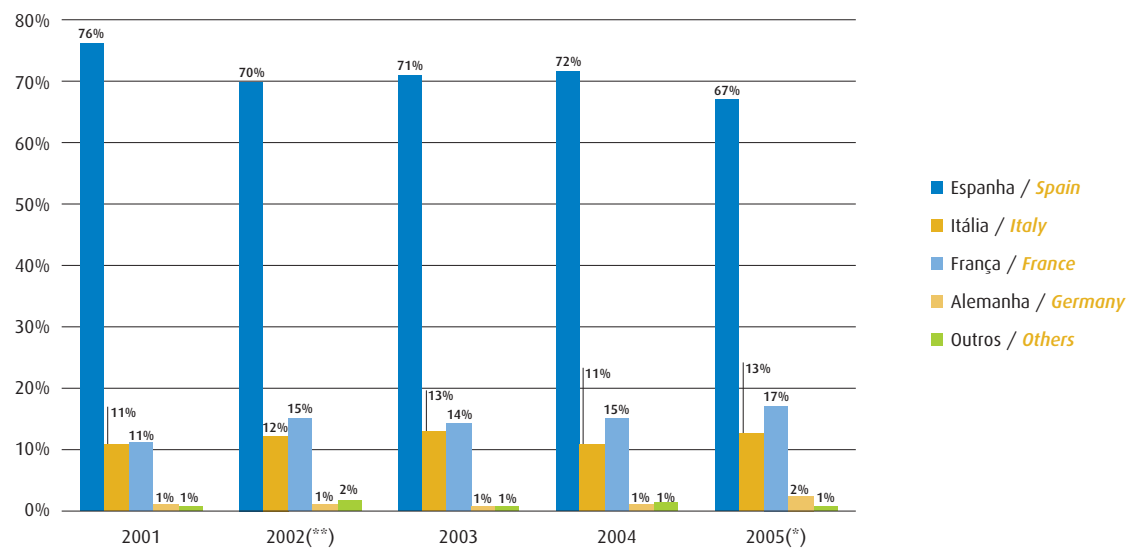
(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 (**) Valores Rectificados pelo INE / INE Rectified Figures
 Fonte/Source: INE

3.2. Em Volume (%) / In Volume (%)



(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 (**) Valores Rectificados pelo INE / INE Rectified Figures
 Fonte/Source: INE

3.3. Em Valor (%) / In Value (%)



(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 (**) Valores Rectificados pelo INE / INE Rectified Figures
 Fonte/Source: INE

Consumo

Consumption

Estatística

1 → Existências no Final da Campanha 2004/2005 (31 de Julho de 2005) Stocks at the End of Campaign 2004/2005 (31 July 2005)

hl

	CATEGORIA DE VINHO / TYPE OF WINE												TOTAL
	VQPRD(*) QWPSR			VLQPRD QLWPSR			VINHO REGIONAL REGIONAL WINE			VINHO DE MESA TABLE WINE			
	T/R	B	TOTAL	T/R	B	TOTAL	T/R	B	TOTAL	T/R	B	TOTAL	
Produção <i>Production</i>													
Vinho <i>Wine</i>	1.157.436	521.396	1.678.832	1.331.482	345.371	1.676.853	919.483	294.685	1.214.168	847.985	501.990	1.349.975	5.919.828
Mosto <i>Must</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3.875	4	3.879	3.879
Total	1.157.436	521.396	1.678.832	1.331.482	345.371	1.676.853	919.483	294.685	1.214.168	851.860	501.994	1.353.854	5.923.707
Comércio <i>Trade</i>													
Vinho <i>Wine</i>	560.954	279.747	840.701	1.640.894	215.043	1.855.937	246.519	49.325	295.844	1.017.702	508.853	1.526.555	4.519.037
Mosto <i>Must</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3.439	168	3.607	3.607
Total	560.954	279.747	840.701	1.640.894	215.043	1.855.937	246.519	49.325	295.844	1.021.141	509.021	1.530.162	4.522.644
Produção e Comércio <i>Production and Trade</i>													
Vinho <i>Wine</i>	1.718.390	801.143	2.519.533	2.972.376	560.414	3.532.790	1.166.002	344.010	1.510.012	1.865.687	1.010.843	2.876.530	10.438.865
Mosto <i>Must</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7.314	172	7.486	7.486
Total	1.718.390	801.143	2.519.533	2.972.376	560.414	3.532.790	1.166.002	344.010	1.510.012	1.873.001	1.011.015	2.884.016	10.446.351

Nota/Note: T/R=Tinto/Rosado; B=Branco / T/R=Red/Rose; B=White

(*) Inclui os VEQPRD e VFQPRD / Including QSWPRR and QSSWPSR

Valores Provisórios / Provisional Figures

Fonte/Source: IVV

2 → Evolução das Existências em Final de Campanha Evolution of the Stocks at the End of Campaign

1000 hl

	2002/2003	2003/2004	2004/2005(*)
Produção / Production			
VQPRD / QWPSR(**)	1.475	1.533	1.679
VLQPRD / QLWPSR	1.661	1.590	1.677
Vinho Regional / Regional Wine	1.008	1.016	1.214
Vinho de Mesa / Table Wine	1.081	1.006	1.354
Total	5.225	5.145	5.924
Comércio / Trade			
VQPRD / QWPSR(**)	1.122	915	841
VLQPRD / QLWPSR	2.007	2.051	1.856
Vinho Regional / Regional Wine	287	380	296
Vinho de Mesa / Table Wine	1.818	1.673	1.530
Total	5.234	5.019	4.523
Produção e Comércio / Production and Trade			
VQPRD / QWPSR(**)	2.597	2.448	2.520
VLQPRD / QLWPSR	3.668	3.641	3.533
Vinho Regional / Regional Wine	1.295	1.396	1.510
Vinho de Mesa / Table Wine	2.899	2.679	2.884
Total	10.459	10.164	10.447

(*) Valores Provisórios / Provisional Figures

(**) Inclui os VEQPRD e VFQPRD / Including QSWPSR and QSSWPSR

Fonte/Source: IVV

2.1. Evolução do Índice de Existências em Final de Campanha / *Evolution of the Stocks Index*

	2002/2003	2003/2004	2004/2005(*)
Produção / <i>Production</i>	91	90	103
Comércio / <i>Trade</i>	83	80	72
Produção e Comércio / <i>Production and Trade</i>	87	85	87

Base 100 = Existências a 31 de Julho de 2001 / *Stocks at 31 July 2001 = 100*
 (*) Valores Provisórios / *Provisional Figures*

Fonte/Source: IVV

3 → Balanço Provisório da Campanha 2005/2006
Provisional Balance of Campaign 2005/2006

	TOTAL	VQPRD(*) QWPSR	VINHO DE MESA TABLE WINE
Produção / <i>Production</i>	7.254	3.360	3.894
Existências no Início da Campanha / <i>Stocks at the Beginning of Campaign</i>	10.446	6.052	4.394
Produção / <i>Production</i>	5.924	3.356	2.568
Comércio / <i>Trade</i>	4.523	2.697	1.826
Disponibilidades no Início da Campanha / <i>Disponibility at the Beginning of Campaign</i>	17.700	9.412	8.288
Importação / <i>Imports</i>	1.550	15	1.535
Disponibilidades Totais / <i>Total Disponibility</i>	19.250	9.427	9.823
Utilização Interna / <i>Internal Utilization</i>	5.622	2.276	3.346
Consumo Humano / <i>Human Consumption</i>	4.600	2.100	2.500
Transformação / <i>Transformation</i>	1.002	166	836
Destilação / <i>Distillation</i> (Reg. (CE) n.º 1493/99)	932	166	766
Produção de Vinagre / <i>Vinager Production</i>	70	0	70
Perdas / <i>Losses</i>	20	10	10
Exportação / <i>Exports</i>	3.000	900	2.100
Existências no Final da Campanha / <i>Stocks at the End of Campaign</i>	10.628	6.251	4.377
Varição Existências / <i>Change in Stocks</i>	182	199	-17

(*) Inclui os VLQPRD, VEQPRD e VFQPRD / *Including QLWPSR, QSWPSR and QSSWPSR*
 Fonte/Source: IVV

4 → Evolução dos Balanços de Aprovisionamento / *Evolution of Balances*

	CAMPANHA / <i>CAMPAIGN</i>		
	2002/2003	2003/2004	2004/2005(*)
Produção / <i>Production</i>	6.677	7.275	7.483
Existências no Início da Campanha / <i>Stocks at the Beginning of Campaign</i>	11.985	10.455	10.158
Produção / <i>Production</i>	5.720	5.223	5.143
Comércio / <i>Trade</i>	6.265	5.232	5.015
Disponibilidades no Início da Campanha / <i>Disponibility at the Beginning of Campaign</i>	18.662	17.730	17.641
Importação / <i>Imports</i>	1.401	1.555	1.450
Disponibilidades Totais / <i>Total Disponibility</i>	20.063	19.285	19.091
Utilização Interna / <i>Internal Utilization</i>	6.697	5.956	5.800
Consumo Humano / <i>Human Consumption</i>	5.315	4.869	4.819
Transformação / <i>Transformation</i>	1.362	1.065	962
Destilação / <i>Distillation</i> (Reg. (CE) n.º 1493/99)	1.287	1.005	899
Produção de Vinagre / <i>Vinager Production</i>	75	60	63
Perdas / <i>Losses</i>	20	22	19
Exportação / <i>Exports</i>	2.911	3.171	2.852
Existências no Final da Campanha / <i>Stocks at the End of Campaign</i>	10.455	10.158	10.439
Varição Existências / <i>Change in Stocks</i>	-1.530	-297	281

(*) Balanço Provisório / *Provisional Balance*
 Fonte/Source: INE

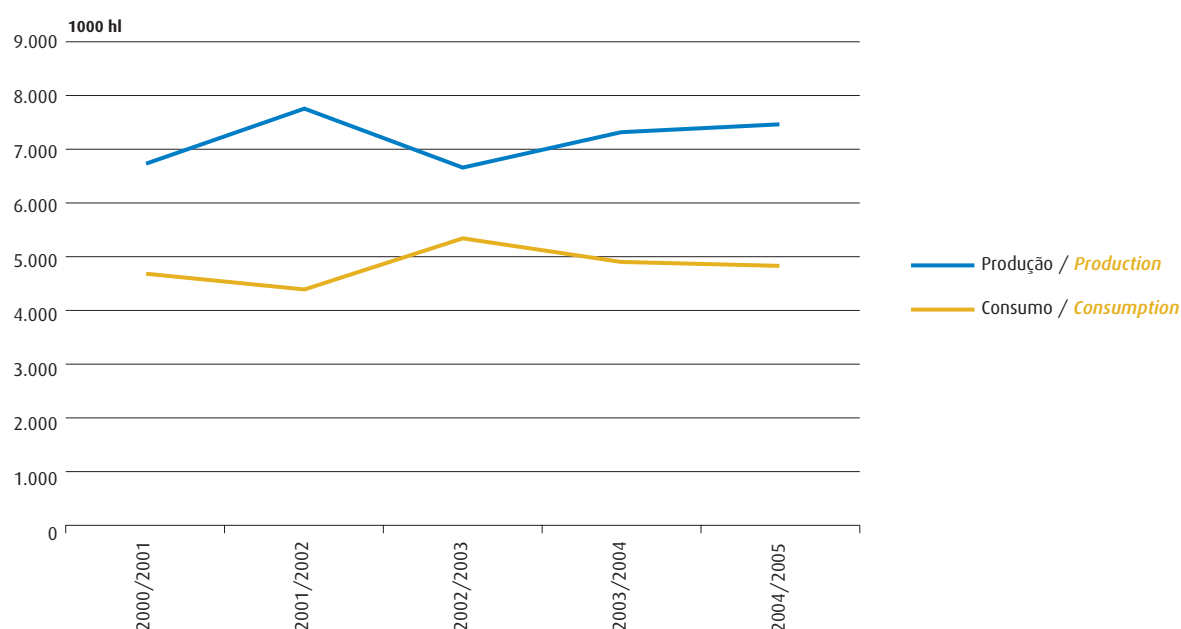
5 → Balanço Comunitário Provisório da Campanha 2004/2005 EU Provisional Balance of Campaign 2004/2005

1000 hl

	TOTAL	VQPRD(*) QWPSR	VINHO DE MESA TABLE WINE
Produção / <i>Production</i>	196.277	74.127	122.150
Existências no Início da Campanha / <i>Stocks at the Beginning of Campaign</i>	160.423	96.229	64.194
Produção / <i>Production</i>	104.750	66.731	38.019
Comércio / <i>Trade</i>	55.673	29.498	26.175
Disponibilidades no Início da Campanha / <i>Disponibility at the Beginning of Campaign</i>	356.700	170.356	186.344
Importação / <i>Imports</i>	50.427	14.190	36.237
Disponibilidades Totais / <i>Total Disponibility</i>	407.127	184.546	222.581
Utilização Interna / <i>Internal Utilization</i>	163.286	60.145	103.141
Consumo Humano / <i>Human Consumption</i>	133.661	57.053	76.608
Transformação / <i>Transformation</i>	28.570	2.736	25.834
Destilação / <i>Distillation</i> (Reg. (CE) n.º 1493/99)	24.921	2.709	22.212
Produção de Vinagre / <i>Vinager Production</i>	1.383	27	1.356
Vermute / <i>Vermouth</i>	2.266	0	2.266
Perdas / <i>Losses</i>	1.055	356	699
Exportação / <i>Exports</i>	51.075	20.181	30.894
Existências no Final da Campanha / <i>Stocks at the End of Campaign</i>	192.766	104.220	88.546
Varição Existências / <i>Change in Stocks</i>	32.343	7.991	24.352

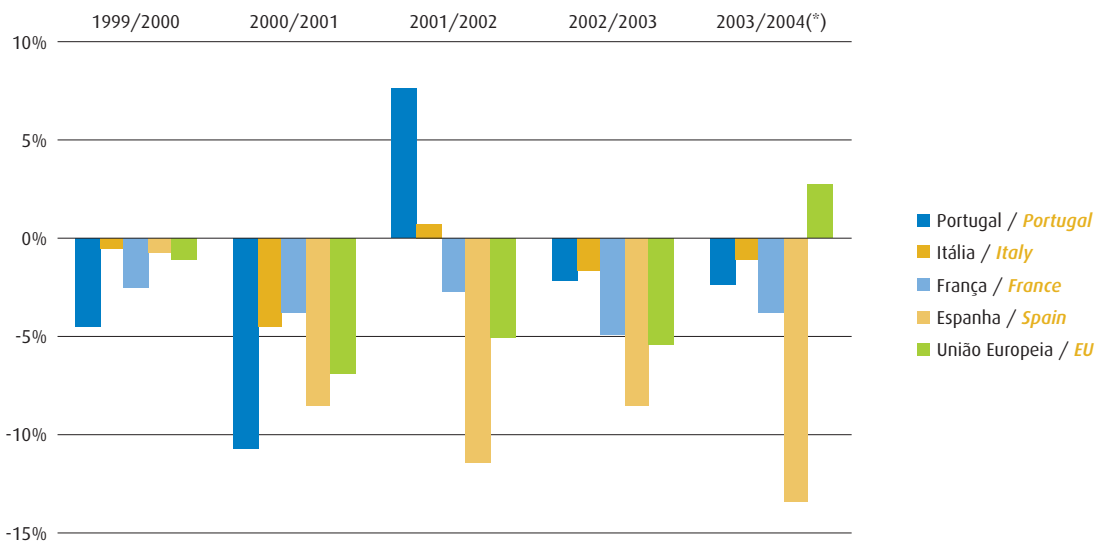
(*) Inclui os VLQPRD, VEQPRD e VFQPRD / *Including QLWPSR, QSWPSR and QSSWPSR*
Fonte/Source: Eurostat

6 → Evolução da Produção e Consumo de Vinho / *Production and Consumption of Wine*



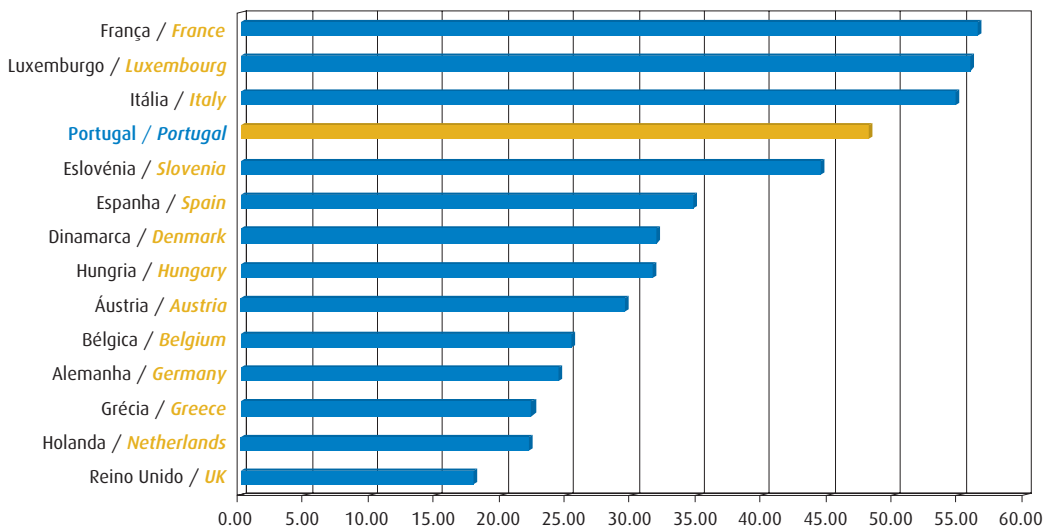
Fonte/Source: INE

7 → Taxa de Variação da Capitação do Consumo de Vinho
Tax Variation of Wine Consumption
 (Base = Média 1996/1998 / Base Number = Average 1996/1998)



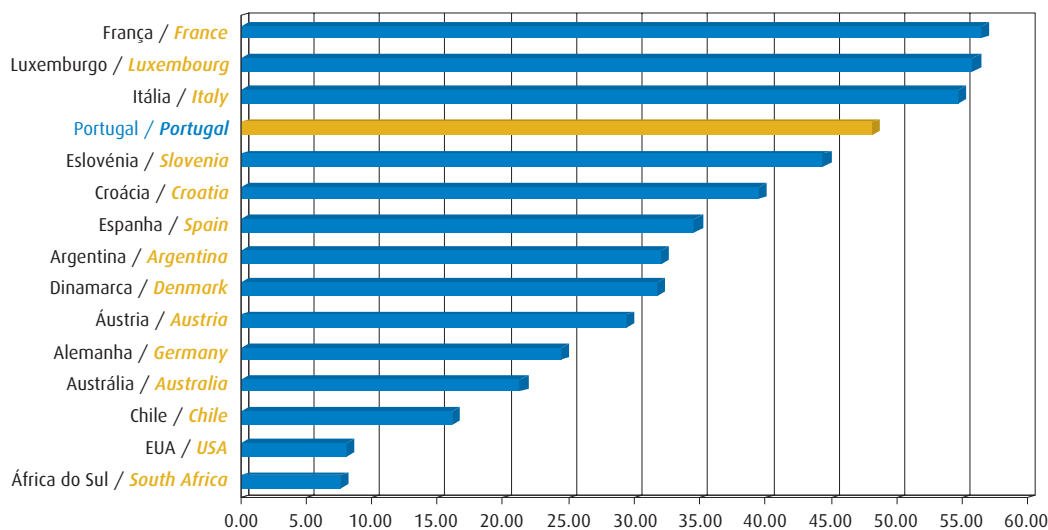
(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 Fonte/Source: CE-DGA; OIV; IVV

8 → Capitação do Consumo de Vinho na União Europeia na Campanha 2003/2004 (Litros per Capita)
Wine Consumption Per Capita in EU in Campaign 2003/2004 (Litres per Capita)



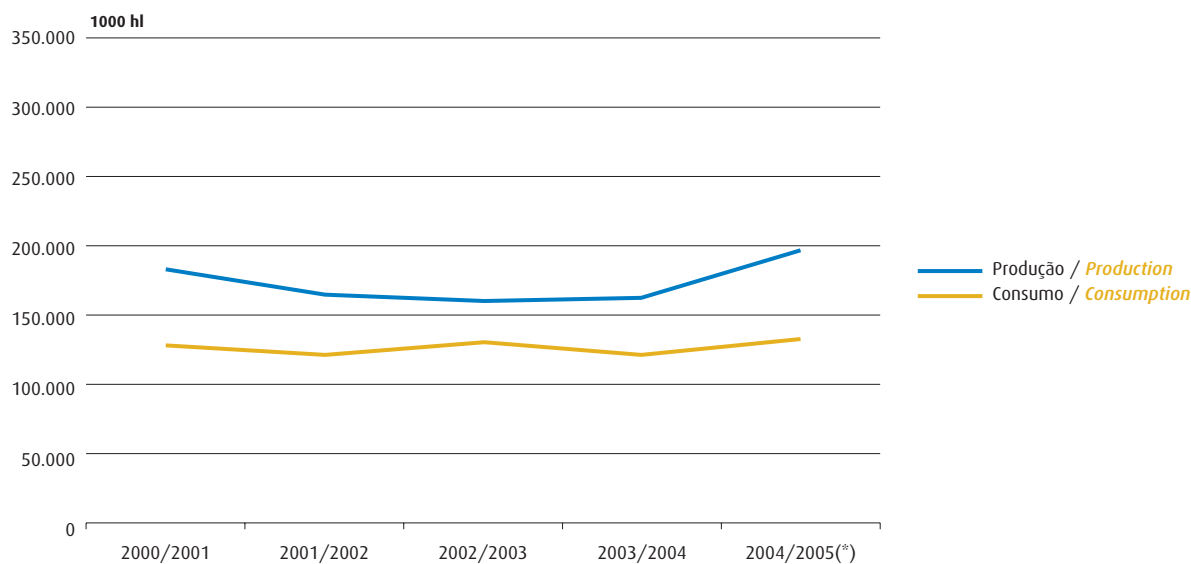
Fonte/Source: OIV/CE-DGA

9 → Capitação do Consumo de Vinho no Mundo na Campanha 2003/2004 (Litros per Capita)
Wine Consumption Per Capita in World in Campaign 2003/2004 (Litres per Capita)



Fonte/Source: Office International de la Vigne et du Vin (OIV)

10 → Evolução da Produção e Consumo de Vinho na União Europeia
Production and Consumption of Wine in EU



(*) Valores Provisórios / Provisional Figures
 Fonte/Source: CE-DGA

Declarações Obrigatórias

Estatística

1 → Declaração de Colheita e Produção Campanha 2005/2006

ENTIDADE INTERLOCUTORA	DECLARAÇÕES RECEBIDAS	%
AJAP	419	0,7
CAP	5.657	9,6
CNA	149	0,2
CONFAGRI - FENADEGAS	3.928	6,6
CV Bairrada	594	1,0
CVR Alentejana	258	0,4
CVR Algarvia	41	0,1
CVR Beira Interior	28	0,0
CVR Dão	922	1,5
CVR Estremadura	21	0,0
CVR Península de Setúbal	42	0,1
CVR Ribatejo	85	0,1
CVR Vinhos Verdes	31.660	52,9
DRACA (Açores)	335	0,6
IVDP	12.645	21,1
IVV	3.052	5,1
Total	59.836	100,0

Valores Provisórios
Fonte: IVV

2 → Declaração de Existências 31 de Julho de 2005

ENTIDADE INTERLOCUTORA	DECLARAÇÕES RECEBIDAS	%
ACIBEV	24	0,5
AJAP	9	0,2
CAP	326	6,3
CNA	16	0,3
CONFAGRI - FENADEGAS	441	8,5
CVR Alentejana	122	2,3
CVR Algarvia	47	0,9
CV Bairrada	116	2,2
CVR Beira Interior	16	0,3
CVR Dão	58	1,1
CVR Estremadura	18	0,3
CVR Península de Setúbal	13	0,3
CVR Ribatejo	87	1,7
CVR Vinhos Verdes	2.111	40,6
DRACA (Açores)	39	0,8
IVDP	711	13,7
IVV	1.041	20,0
Total	5.195	100,0

Valores Provisórios
Fonte: IVV

Medidas de Intervenção

Estatísticas

1 → Ajudas Pagas

1.1. Evolução das Ajudas Pagas

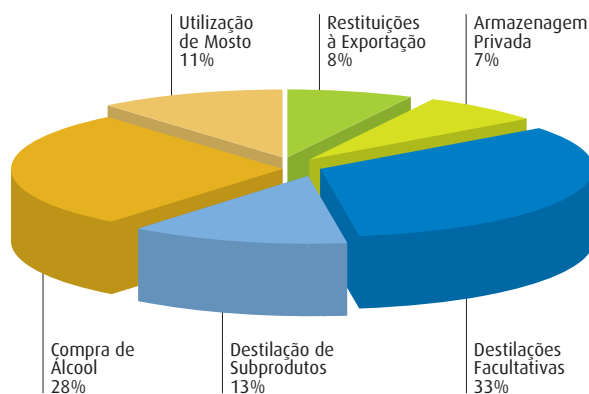
MEDIDA	CAMPANHA									
	2000/2001		2001/2002		2002/2003		2003/2004		2004/2005 ^(*)	
	1000 EUR	%	1000 EUR	%	1000 EUR	%	1000 EUR	%	1000 EUR	%
Restituições à Exportação	1.227	4	1.087	3	1.097	4	1.269	4	2.112	8
Armazenagem Privada	1.885	7	2.359	6	1.524	6	1.925	7	2.057	7
Destilações Facultativas	12.266	43	17.905	46	10.794	41	9.912	35	9.234	33 ⁽¹⁾
Destilação de Subprodutos	2.648	9	3.579	9	2.213	8	3.674	13	3.669	13
Compra de Álcool	5.710	20	7.813	20	6.743	26	8.066	28	7.899	28
Utilização de Mosto	4.856	17	5.991	16	4.051	15	3.750	13	3.085	11
Total	28.592	100	38.734	100	26.422	100	28.596	100	28.056	100

(*) Valores Reportados a 18 de Abril de 2006, excepto no caso das Restituições à Exportação (valores reportados ao Exercício de 2005).

(1) Inclui ajuda principal e secundária para as duas últimas campanhas.

Fonte: IVV

1.2. Campanha 2004/2005



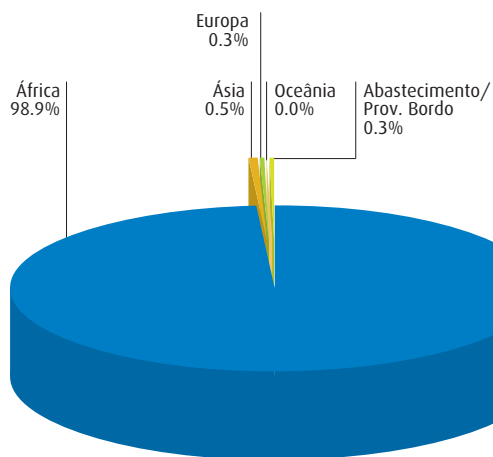
2 → Restituições à Exportação Exercício 2005

2.1. Por Principais Mercados

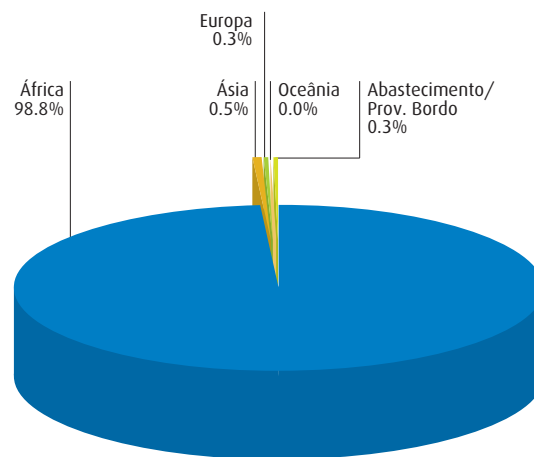
	VOLUME		AJUDA	
	hl	%	1000 EUR	%
África	307.886	98,9	2.087	98,8
Ásia	1.475	0,5	11	0,5
Europa	798	0,3	6	0,3
Oceânia	72	0,0	1	0,0
Abastecimentos/Prov. Bordo	1.060	0,3	7	0,3
Total	311.291	100,0	2.112	100,0

Fonte: IVV

Em hl



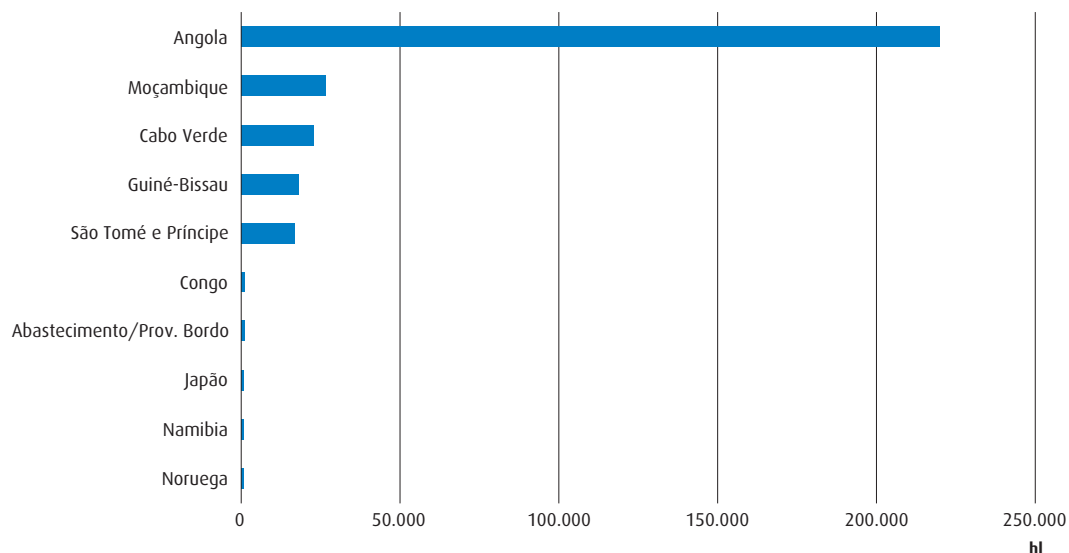
Em Valor



2.2. Por Mercado

MERCADO	VOLUME hl	AJUDA EUR
Angola	220.055	1.461.921
Moçambique	26.420	191.196
Cabo Verde	23.082	166.309
Guiné-Bissau	18.219	135.336
São Tomé e Príncipe	17.043	110.424
Congo	1.354	9.572
Abastecimento/Prov. Bordo	1.060	7.198
Japão	862	6.531
Namíbia	691	4.897
Noruega	632	4.754
Guiné	532	4.002
Macau	529	3.867
Senegal	251	1.598
Republica Centro-Africana	172	1.303
Malta	102	773
Nova Zelândia	72	546
Maurícia	68	512
Rússia	64	455
Índia	59	443
Emiratos Arabes Unidos	26	164
Total	311.291	2.111.802

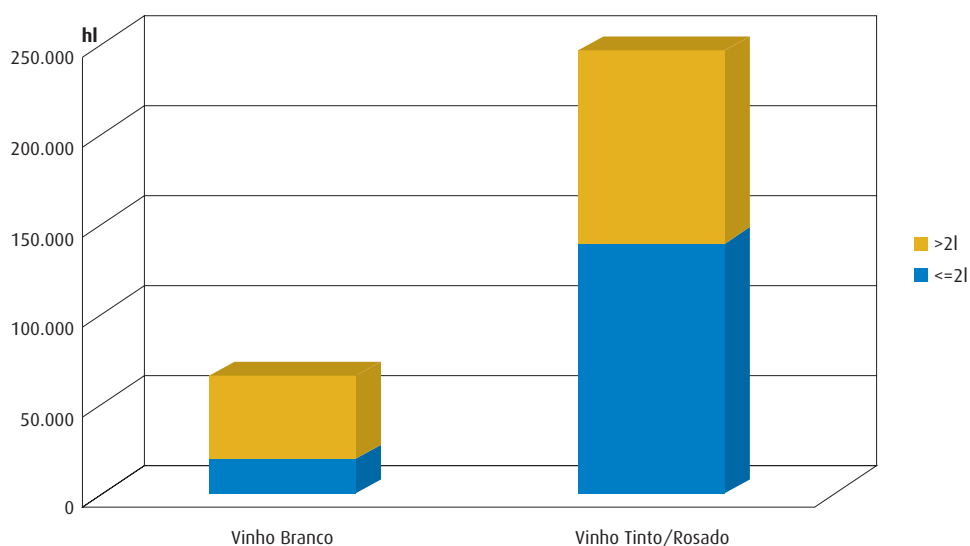
Fonte: IVV

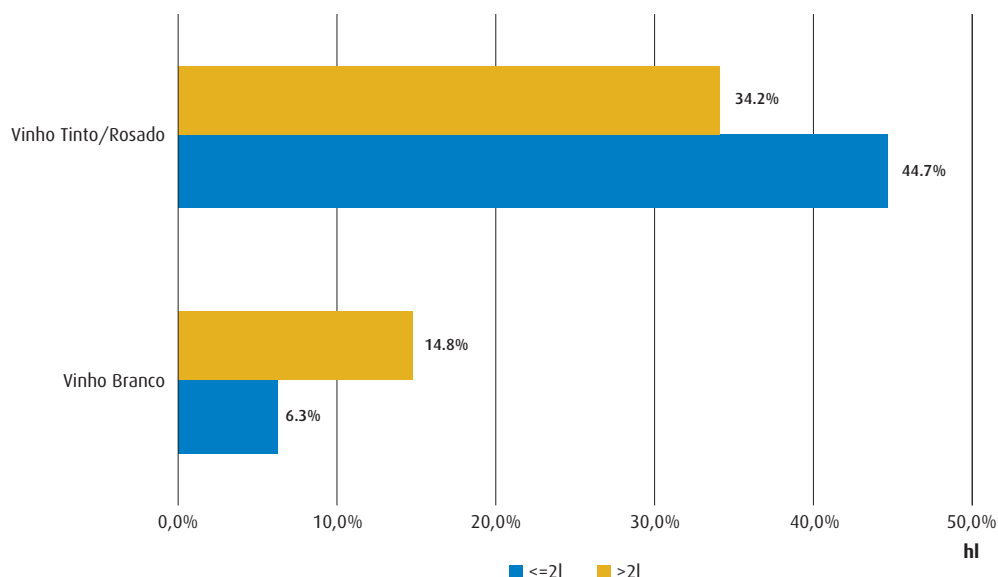


2.3. Por Tipo de Produto, Modo de Acondicionamento e Teor Alcoólico

TIPO DE PRODUTO	ACONDICIONAMENTO	TEOR ALCOÓLICO	VOLUME hl	AJUDA 1000 EUR
Vinho Branco	<=2Lts	>=9,5 e <=11°	5.496	29.006
		>11 e <=13°	14.130	88.581
		>13 e <=15°	12	89
	>2Lts	>=9,5 e <=11°	16.190	81.310
		>11 e <=13°	29.878	182.344
Sub Total			65.706	381.330
Vinho Tinto / Rosado	<=2Lts	>=9,5 e <=11°	56.103	359.599
		>11 e <=13°	83.070	623.792
		>2Lts	>=9,5 e <=11°	43.161
		>11 e <=13°	62.752	470.385
		>13 e <=15°	500	4.421
Sub Total			245.586	1.730.471
Total			311.291	2.111.802

Fonte: IVV





3 → Armazenagem Privada Campanha 2004/2005

		VINHO			MOSTO		
		N.º	VOLUME (hl)	AJUDA (EUR)	N.º	VOLUME (hl)	AJUDA (EUR)
Trás-os-Montes	N.º de Produtores	4	-	-	1	-	-
	Contratos Apresentados	18	23.962	-	3	45.741	-
	Contratos Aprovados	14	14.152	-	3	45.741	-
	Contratos Reprovados	4	9.810	-	0	0	-
	Contratos Anulados pelo produtor	1	2.200	-	0	0	-
	Contratos Vigentes	13	11.952	52.888	3	45.741	273.145
	Contratos Pagos	13	11.952	52.871	3	45.741	273.145
Beiras	N.º de Produtores	3	-	-	4	-	-
	Contratos Apresentados	17	36.070	-	19	104.963	-
	Contratos Aprovados	15	33.170	-	19	104.963	-
	Contratos Reprovados	2	2.900	-	0	0	-
	Contratos Anulados pelo produtor	3	7.500	-	0	0	-
	Contratos Vigentes	12	25.670	116.967	19	104.963	565.966
	Contratos Pagos	12	25.670	116.967	16	82.209	432.614
Ribatejo	N.º de Produtores	10	-	-	0	-	-
	Contratos Apresentados	44	72.524	-	0	0	-
	Contratos Aprovados	39	62.847	-	0	0	-
	Contratos Reprovados	5	9.677	-	0	0	-
	Contratos Anulados pelo produtor	3	2.925	-	0	0	-
	Contratos Vigentes	36	59.922	245.362	0	0	0
	Contratos Pagos	36	59.922	245.362	0	0	0
Estremadura	N.º de Produtores	10	-	-	0	-	-
	Contratos Apresentados	48	113.109	-	0	0	-
	Contratos Aprovados	43	100.499	-	0	0	-
	Contratos Reprovados	5	11.610	-	0	0	-
	Contratos Anulados pelo produtor	0	0	-	0	0	-
	Contratos Vigentes	43	100.499	433.775	0	0	0
	Contratos Pagos	43	100.499	433.775	0	0	0

	VINHO			MOSTO			
	N.º	VOLUME (hl)	AJUDA (EUR)	N.º	VOLUME (hl)	AJUDA (EUR)	
Terras do Sado	N.º de Produtores	4	-	0	-	-	
	Contratos Apresentados	33	40.525	0	0	-	
	Contratos Aprovados	33	40.525	0	0	-	
	Contratos Reprovados	0	0	0	0	-	
	Contratos Anulados pelo produtor	3	710	-	0	-	
	Contratos Vigentes	30	39.815	151.759	0	0	
	Contratos Pagos	27	37.375	141.701	0	0	
Alentejo	N.º de Produtores	6	-	0	-	-	
	Contratos Apresentados	36	97.595	0	0	-	
	Contratos Aprovados	35	93.347	-	0	-	
	Contratos Reprovados	1	4.248	-	0	-	
	Contratos Anulados pelo produtor	5	9.518	-	0	-	
	Contratos Vigentes	30	83.829	372.291	0	0	
	Contratos Pagos	30	83.829	360.735	0	0	
TOTAL	N.º de Produtores	37	-	5	-	-	
	Contratos Apresentados	196	383.784	22	150.704	-	
	Contratos Aprovados	179	344.539	22	150.704	-	
	Contratos Reprovados	17	38.245	0	0	-	
	Contratos Anulados pelo produtor	15	22.853	0	0	-	
	Contratos Vigentes	164	321.687	1.373.042	22	150.704	839.111
	Contratos Pagos	161	319.247	1.351.410	19	127.950	705.759

Valores Reportados a 18 de Abril de 2006
Fonte: IVV

4 → Destilações Facultativas Campanha 2004/2005

4.1. Destilação Voluntária

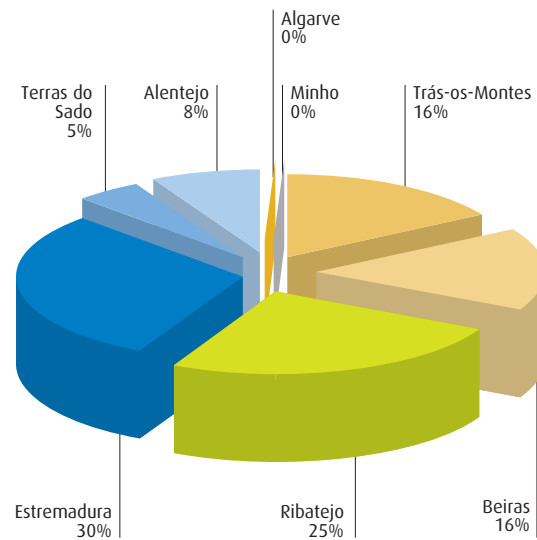
4.1.1. Volume Envolvido

hl	REGIÃO VITIVINÍCOLA	VOLUME PROPOSTO	VOLUME APROVADO ⁽¹⁾
	Minho		
	Trás-os-Montes	101.128	54.136
	Beiras	100.308	83.164
	Ribatejo	154.682	128.566
	Estremadura	186.680	157.183
	Terras do Sado	29.079	24.303
	Alentejo ⁽²⁾	47.965	40.434
	Algarve		
	Total	619.842	487.786

(1) A Comissão da EU estabeleceu uma taxa de aceitação de 84,30% sobre o volume em condições de aprovação.

(2) Inclui 1 contrato de 9.267 hl estabelecido com um destilador espanhol, para o qual foram aprovados 7.812,80 hl e cujo valor da ajuda não é considerado no quadro 4.1.2.

Fonte: IVV



4.1.2. Ajudas Pagas

Ajuda Principal

PRODUTO OBTIDO	°hl OBTIDOS	VALOR 1000 EUR
Aguardente Vínica	72.211	9.165

Fonte: IVV

Ajuda Secundária

PRODUTO ARMAZENADO	VOLUME ARMAZENADO (hl)	VALOR 1000 EUR
Aguardente Vínica 2003/2004	10.000	69

Fonte: IVV

5 → Destilação de Subprodutos Campanha 2004/2005

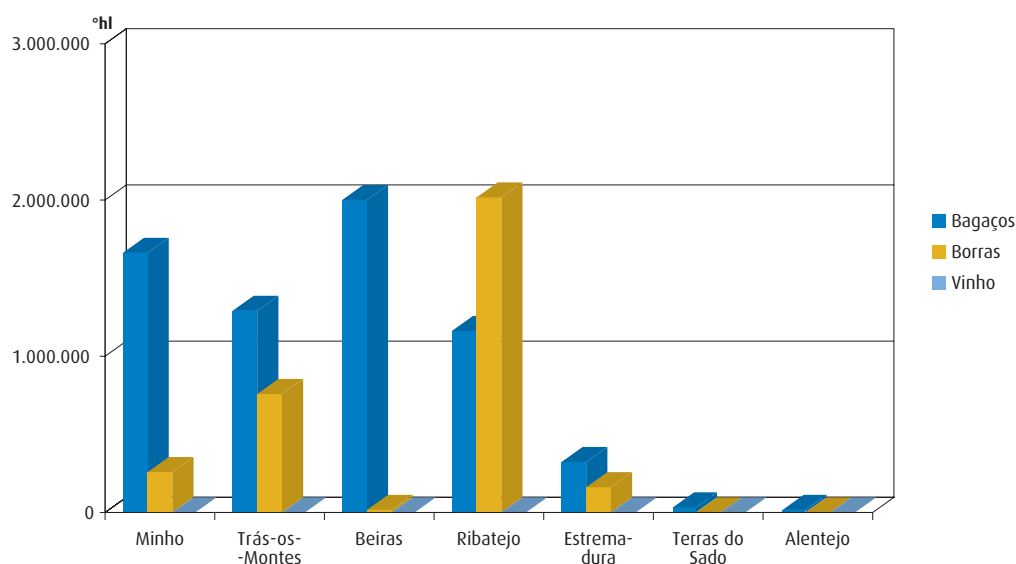
Por Região de Destilação

PRODUTO	DESTILADORES N.º	P. AJUDA N.º	QUANTIDADE kg/(l vinho)	DESTILADO° hl	AJUDA EUR
Minho	Bagaços	5	15.133.446	589.566	405.429
	Borras	1	3.298.926	73.971	48.834
	Vinho	1	4.845	248	0
Trás-os-Montes	Bagaços	8	17.873.783	1.286.200	462.169
	Borras	1	6.871.918	767.740	184.382
	Vinho	0	0	0	0
Beiras	Bagaços	32	24.603.772	2.003.451	670.606
	Borras	1	185.230	27.872	3.694
	Vinho	0	0	0	0
Ribatejo	Bagaços	20	29.584.253	1.157.291	959.578
	Borras	8	22.498.937	2.014.850	557.776
	Vinho	1	150	15	0
Estremadura	Bagaços	7	4.380.714	327.423	107.165
	Borras	3	1.518.621	172.457	34.718
	Vinho	1	2.400	294	82

PRODUTO		DESTILADORES N.º	P. AJUDA N.º	QUANTIDADE kg/(l vinho)	DESTILADOº hl	AJUDA EUR
Terras do Sado	Bagaços	4	4	645.950	43.640	16.519
	Borras	0	0	0	0	0
	Vinho	0	0	0	0	0
Alentejo	Bagaços	1	1	519.340	23.199	9.245
	Borras	0	0	0	0	0
	Vinho	0	0	0	0	0
TOTAL	Bagaços	77	766	92.741.258	6.496.846	2.814.848
	Borras	14	1.462	34.373.632	3.253.874	854.541
	Vinho	3	3	7.395	557	82

Valores reportados a 1 de Maio de 2006.
Fonte: IVV

Repartição Geográfica (por produto destilado)

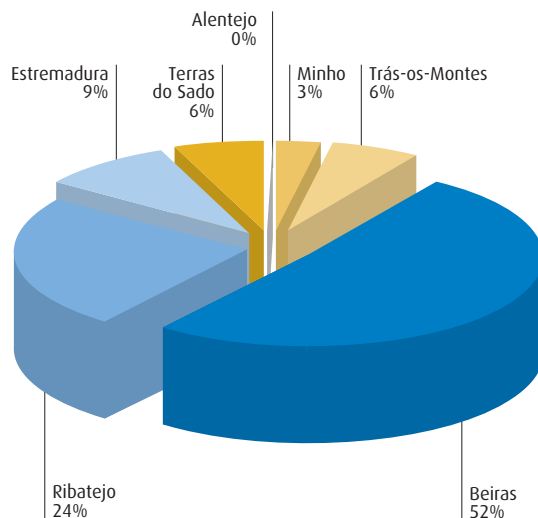


6 → Compra de Álcool Campanha 2004/2005

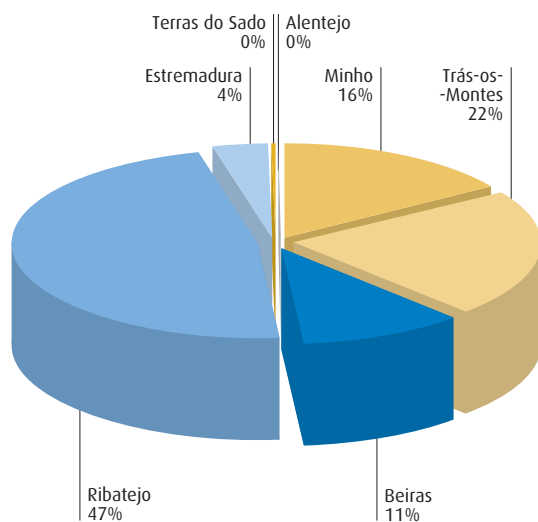
REGIÃO VITIVINÍCOLA	DESTILADORES N.º	PROPOSTAS N.º	VOLUME hl	ºhl	AJUDA EUR
Minho	1	17	11.597	1.086.529	1.259.858
Trás-os-Montes	2	15	15.756	1.495.347	1.733.776
Beiras	17	28	7.714	720.739	835.765
Ribatejo	8	41	34.875	3.247.511	3.765.210
Estremadura	3	15	2.720	252.459	292.714
Terras do Sado	2	2	110	10.286	11.928
Alentejo	0	0	0	0	0
Total	33	118	72.771	6.812.871	7.899.249

Valores reportados a 31 de Março de 2006
Fonte: IVV

Repartição Geográfica dos Destiladores



Repartição Geográfica do Valor das Ajudas



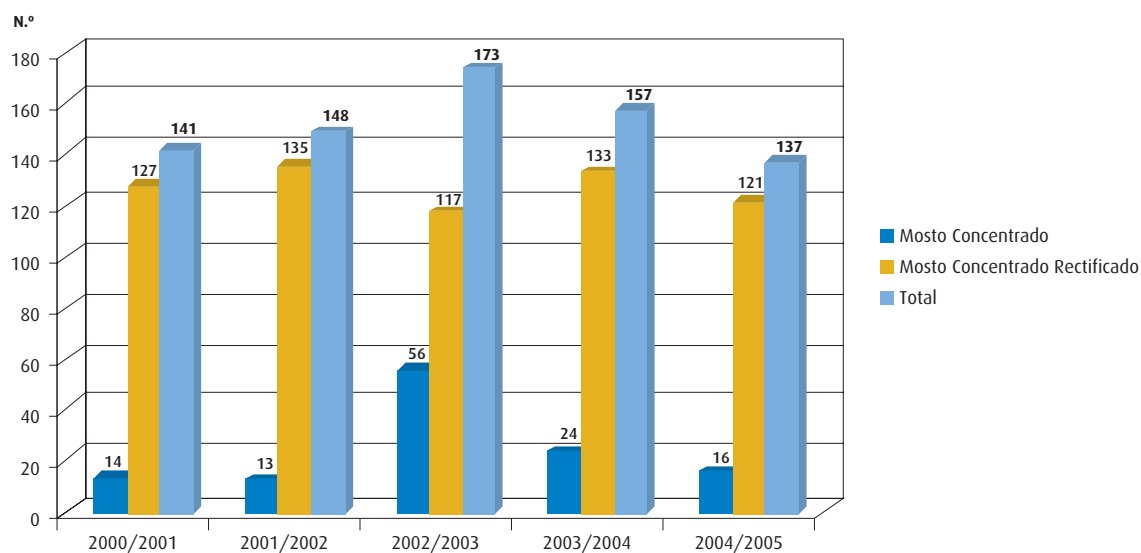
7 → Utilização de Mosto Concentrado e Mosto Concentrado Rectificado Campanha 2004/2005

7.1. Por Tipo de Produtor

TIPO DE PRODUTOR	ENRIQUECIMENTO	MC	MCR	TOTAL
Associado	N.º de Pedidos apresentados	10	42	52
	Ajuda pedida (EUR)	214.686	2.270.459	2.485.145
	Volumes aplicados (hl)	2.607	19.804	22.411
	Graus-hectolitro aplicados	126.235	1.029.991	1.156.226
	Ajuda paga (EUR)	205.893	2.233.160	2.439.053
Individual	N.º de Pedidos apresentados	6	79	85
	Ajuda pedida (EUR)	24.860	730.211	755.071
	Volumes aplicados (hl)	272	6.435	6.707
	Graus-hectolitro aplicados	13.253	331.113	344.366
	Ajuda paga (EUR)	18.060	628.073	646.133
Total	N.º de Pedidos apresentados	16	121	137
	Ajuda pedida (EUR)	239.546	3.000.670	3.240.216
	Volumes aplicados (hl)	2.879	26.239	29.118
	Graus-hectolitro aplicados	139.488	1.361.104	1.500.592
	Ajuda paga (EUR)	223.953	2.861.233	3.085.186

Nota: MC=Mosto Concentrado; MCR=Mosto Concentrado Rectificado
Valores Finais
Fonte: IVV

7.2. Evolução do Número de Pedidos de Ajuda



Fonte: IVV

7.3. Volumes e Características de Produtos Sujeitos a Enriquecimento por Região Vitivinícola

7.3.1. VQPRD

REGIÃO VITIVINÍCOLA	TINTO/ROSADO			BRANCO		
	VOLUME	TAVN	AUMENTO MÉDIO	VOLUME	TAVN	AUMENTO MÉDIO
Minho	40.460	9,3	1,4	100.923	8,8	1,3
Trás-os-Montes	0	-	-	0	-	-
Beiras	28.876	11,6	1,2	12.983	11,2	1,2
Ribatejo	4.971	11,8	1,3	550	11,7	1,4
Estremadura	12.749	11,8	1,3	3.135	11,4	1,2
Terras do Sado	0	-	-	0	-	-
Alentejo	0	-	-	0	-	-
Total	87.056	10,6	1,3	117.591	9,2	1,2

Nota: TAVN: Título Alcoométrico Volúmico Natural
Valores Finais
Fonte: IVV

7.3.2. Vinho Regional

REGIÃO VITIVINÍCOLA	TINTO/ROSADO			BRANCO		
	VOLUME	TAVN	AUMENTO MÉDIO	VOLUME	TAVN	AUMENTO MÉDIO
Minho	0	-	-	0	-	-
Trás-os-Montes	0	-	-	0	-	-
Beiras	15.569	10,7	1,0	11.803	10,8	1,2
Ribatejo	13.022	11,6	1,4	2.865	11,2	1,2
Estremadura	67.467	11,0	1,4	40.296	10,8	1,3
Terras do Sado	999	11,0	1,3	444	12,2	1,2
Alentejo	6.044	11,9	1,3	0	-	-
Total	103.101	11,1	1,3	55.408	10,8	1,3

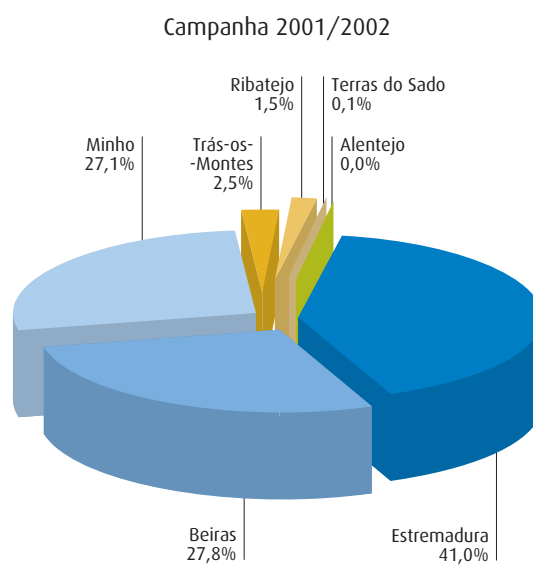
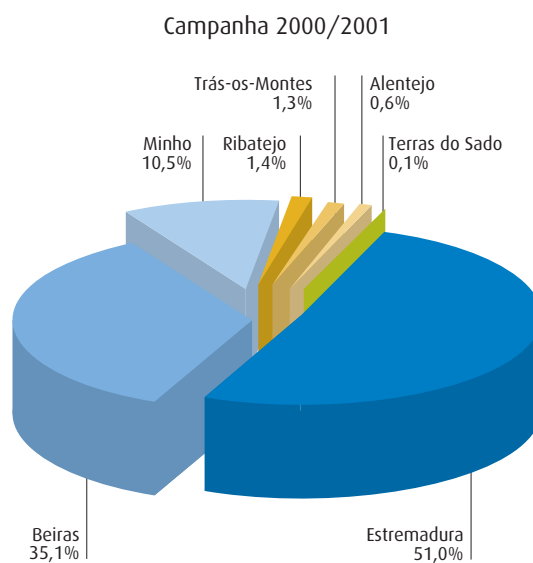
Nota: TAVN: Título Alcoométrico Volúmico Natural
Valores Finais
Fonte: IVV

7.3.3. Vinho de Mesa

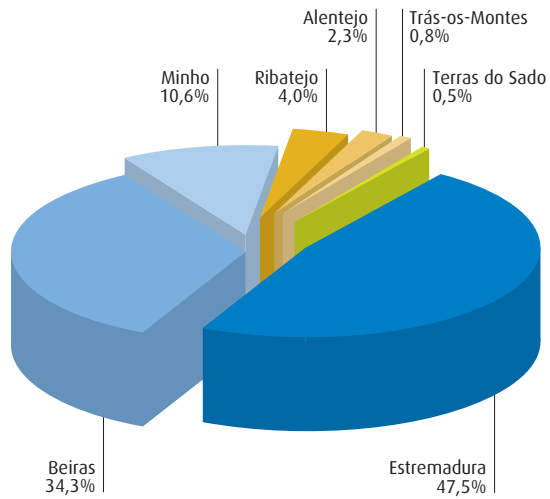
REGIÃO VITIVINÍCOLA	TINTO/ROSADO			BRANCO		
	VOLUME	TAVN	AUMENTO MÉDIO	VOLUME	TAVN	AUMENTO MÉDIO
Minho	693	8,7	1,7	0	-	-
Trás-os-Montes	1.350	11,7	1,1	0	-	-
Beiras	22.499	10,4	1,2	6.520	10,2	1,2
Ribatejo	45.074	10,7	1,1	10.255	11,1	1,0
Estremadura	206.097	9,6	1,6	149.064	9,7	1,6
Terras do Sado	6.831	11,2	1,0	312	11,3	1,1
Alentejo	0	-	-	0	-	-
Total	282.544	9,9	1,4	166.151	9,8	1,4

Nota: TAVN: Título Alcoométrico Volúmico Natural
Valores Finais
Fonte: IVV

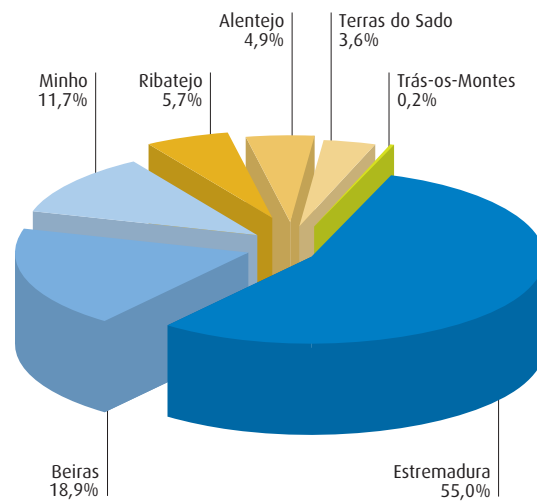
7.4. Distribuição da Ajuda Paga por Região Vitivinícola



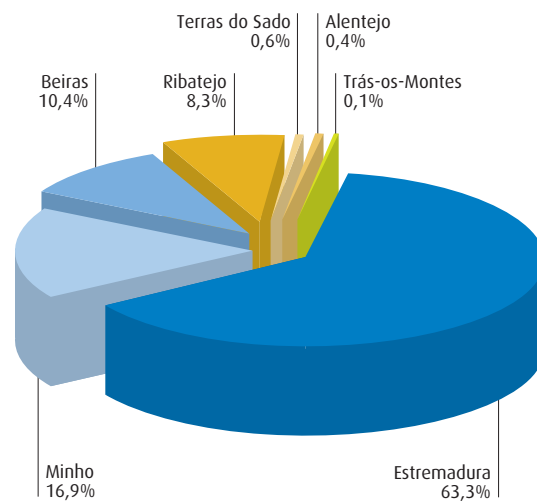
Campanha 2002/2003



Campanha 2003/2004



Campanha 2004/2005



CNOIV / COMISSÃO NACIONAL DO OIV
OIV National Commission



CNOIV - Comissão Nacional da OIV

CNOIV - Comissão Nacional da OIV

A OIV - "Organização Internacional da Vinha e do Vinho", foi instituída em Paris, pelo Acordo Internacional de 3 de Abril de 2001, em substituição do "*Office International de la Vigne et du Vin*", criado pelo Acordo de 29 de Novembro de 1924, então subscrito pelos Governos de 8 Estados-Membros, de entre os quais o de Portugal.

Actualmente, fazem parte desta Organização, 37 países para além de outros 10 que detêm o estatuto de país observador, havendo ainda um outro conjunto de entidades observadoras deste organismo intergovernamental de carácter científico e técnico de competência reconhecida no domínio da vinha, do vinho, das bebidas à base de vinho, das uvas de mesa, das uvas secas e de outros produtos provenientes da vinha, que resultam da adaptação ao novo contexto internacional das suas missões e dos seus meios, por forma a responder aos desafios e ao futuro do sector vitivinícola mundial.

Das suas atribuições, salientamos as seguintes:

1. indicar aos seus membros as medidas que permitem tomar em consideração as preocupações dos produtores, consumidores e dos outros agentes do sector vitivinícola;
2. apoiar as outras organizações internacionais intergovernamentais e não-governamentais, nomeadamente as que prosseguem actividades normativas;
3. contribuir para a harmonização internacional das práticas e normas existentes e, sempre que necessário, para a elaboração de novas normas internacionais, a fim de melhorar as condições de produção e de comercialização dos produtos vitivinícolas, assegurando os interesses dos consumidores.

Para a prossecução destes objectivos, a O.I.V. exerce, de entre outras, as seguintes competências:

- a) promover e orientar a investigação e a experimentação científica e técnica, a fim de satisfazer as necessidades expressas pelos seus membros e avaliar os resultados, aconselhando-se sempre que necessário com peritos qualificados e assegurando eventualmente a sua difusão através dos meios apropriados;
- b) elaborar, formular recomendações e acompanhar a sua aplicação em colaboração com os seus membros, nomeadamente nos domínios das condições de produção vitícola, das práticas enológicas, da definição e/ou descrição dos produtos, da rotulagem e das condições de comercialização e dos métodos de análise e de apreciação dos produtos provenientes da vinha;
- c) submeter aos seus membros todas as propostas respeitantes:
 - (i) à garantia da autenticidade dos produtos provenientes da vinha, em particular perante os consumidores, nomeadamente no que respeita as designações de rotulagem,

- (ii) à protecção das indicações geográficas e designadamente as áreas vitivinícolas e as denominações de origem designadas por nomes geográficos ou não que lhes são associados, na medida em que não ponham em causa os acordos internacionais em matéria de comércio e de propriedade intelectual,
 - (iii) à melhoria dos critérios científicos e técnicos de reconhecimento e de protecção das obtensões vegetais vitivinícolas;
- d) contribuir para a harmonização e adaptação dos normativos pelos seus membros ou, sempre que necessário, facilitar o reconhecimento mútuo no que respeita as práticas no campo das suas competências;
 - e) assegurar a mediação entre países ou organizações que o solicitem, sendo o custo eventual desta, suportado pelos requerentes;
 - f) assegurar um acompanhamento que permita avaliar as evoluções científicas ou técnicas, susceptíveis de terem efeitos significativos e duradouros no sector vitivinícola e manter informados os seus membros em tempo útil;
 - g) participar na protecção da saúde dos consumidores contribuindo para a segurança sanitária dos alimentos:
 - (i) pela vigilância científica especializada, permitindo avaliar as características específicas dos produtos provenientes da vinha,
 - (ii) promovendo e orientando a investigação sobre as especificidades nutricionais e sanitárias apropriadas,
 - (iii) ampliando, para além dos destinatários visados no artigo 2.º, alínea n), a difusão das informações resultantes dessa investigação aos profissionais médicos e de saúde;
 - h) favorecer a cooperação entre os seus membros através de colaboração administrativa, troca de informações específicas, intercâmbio de peritos, prestação de assistência ou conselhos de peritos, nomeadamente na criação de projectos conjuntos e de outros estudos em comum;
 - i) ter em conta, nas suas actividades, das especificidades de cada um dos seus membros, tratando-se dos sistemas de produção dos produtos provenientes da vinha e dos métodos de elaboração dos vinhos e bebidas espirituosas de origem vitivinícola;
 - j) contribuir para o desenvolvimento de redes de formação no âmbito da vinha e dos produtos dela provenientes;
 - k) contribuir para o conhecimento ou o reconhecimento do património vitivinícola mundial e dos elementos históricos, culturais, humanos, sociais e ambientais que lhes estão associados;
 - l) conceder o seu patrocínio às manifestações públicas ou privadas cujo objectivo, não comercial, se insira no seu campo de competência;

- m) manter, no quadro dos seus trabalhos, enquanto necessário, um diálogo útil com os intervenientes do sector e concluir com eles os acordos apropriados;
- n) coligir, tratar e assegurar a difusão da informação mais apropriada e comunicá-la aos seus membros e seus observadores, às outras organizações internacionais intergovernamentais e não governamentais, aos produtores, consumidores e outros agentes do sector vitivinícola, a outros países interessados, aos media e, de um modo mais alargado, ao grande público.
- o) assegurar, com regularidade, a reapreciação da eficácia das suas estruturas e dos seus procedimentos de funcionamento.

A CNOIV - Comissão Nacional da OIV, é a estrutura nacional de acompanhamento e de ligação às actividades da "Organização Internacional da Vinha e do Vinho" e resulta da necessidade de dinamização do papel activo que Portugal sempre desempenhou naquela organização, desde a sua fundação; o seu funcionamento foi regulamentado de modo a garantir a sua eficiência dentro de uma organização simples, delineando um modelo operacional que procura assegurar uma participação activa das entidades públicas e privadas cujas actividades se interligam com o sector vitivinícola.

Na sequência da publicação do Despacho n.º 17 de 13 de Abril de 1997, que reestruturou a CNOIV, assinalam-se de modo condensado as suas linhas gerais:

A Comissão Nacional do OIV - CNOIV, é constituída por uma estrutura simples que inclui um Conselho Geral, um Conselho Técnico e Científico, os Membros Aderentes e o Secretariado, é presidida pelo Presidente do Instituto da Vinha e do Vinho, que tem por função a coordenação geral das actividades da CNOIV e a representação do País nas Assembleias Gerais e no Comité Executivo daquela Organização Internacional

Por sua vez, o Conselho Geral, com carácter consultivo, é presidido pelo Presidente da CNOIV, e é constituído pelo Presidente do Conselho Técnico e Científico e pelas entidades públicas e/ou privadas que queiram aderir em regime de voluntariado, nas condições definidas no referido Despacho n.º 17, competindo-lhe, entre outras, a aprovação da constituição e composição dos Grupos de Peritos Nacionais (GPN);

O Conselho Técnico e Científico que é constituído pelos Coordenadores dos G.P.N. e presidido por um especialista nomeado pelo Presidente da CNOIV, sob proposta do Conselho Técnico e Científico, tem como principais atribuições a coordenação das actividades dos Grupos de Peritos Nacionais, a preparação das posições nacionais a assumir nas reuniões de Grupos de Peritos da OIV e a elaboração de relatórios de actividade global dos G.P.N.;

Os GPN, são constituídos pelos representantes das entidades públicas e/ou privadas que queiram aderir voluntariamente à CNOIV e com representação no Conselho Geral, correspondem aos Grupos de Peritos e às Sub-Comissões que existem no âmbito da OIV e têm como função, o acompanhamento das respectivas actividades, a preparação das posições nacionais e a elaboração de propostas, propondo ainda a indicação de Peritos Nacionais para participarem nos Grupos de Peritos da OIV; podem ainda participar nos GPN, representantes de entidades interessadas nas matérias em causa, bem como técnicos especialistas a título individual, que serão convidados consoante a natureza específica dos assuntos a tratar.

O Coordenador de cada um dos G.P.N. é eleito entre os seus membros pelo período de dois anos.

A adesão à CNOIV por parte das diversas entidades, implica custos de participação, determinados pelo Conselho Geral, definindo-se desde já, como contrapartida, o acesso a toda a informação no âmbito da OIV, tanto a nível interno como a nível externo, bem como a possibilidade de indicação de representantes para participarem nos diversos Grupos de Peritos Nacionais.

Com o objectivo de disponibilizar a informação de forma mais célere, foi criado o site da CNOIV, em www.cnoiv.min-agricultura.pt, a partir do qual os peritos designados pelos membros aderentes, devidamente identificados, podem aceder, em área de acesso restrito, à documentação de suporte aos trabalhos dos GPN para os quais foram designados. Por sua vez, a informação de natureza pública também aqui pode ser consultada, pelos interessados.

A CNOIV funciona no IVV (organismo que presta todo o apoio necessário ao exercício normal das suas atribuições) e dispõe de secretariado apropriado, embora se tenha previsto que algumas das entidades que a integrem possam vir a assegurar o funcionamento dos Grupos de Peritos Nacionais.

À data, fazem parte da CNOIV os seguintes membros aderentes:

- IVV - Instituto da Vinha e do Vinho
- IVDP - Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto
- INIA/EVN - Instituto Nacional de Investigação Agrária/ Estação Vitivinícola Nacional
- CVRVV - Comissão de Viticultura da Região dos Vinhos Verdes
- ISA - Instituto Superior de Agronomia
- U. ÉVORA - Universidade de Évora
- DGPC - Direcção Geral de Protecção das Culturas
- ESAS - Escola Superior Agrária de Santarém
- FENADEGAS - Federação Nacional das Adegas Cooperativas
- U. MINHO - Universidade do Minho
- IBET - Instituto de Biotecnologia e Experimentação Tecnológica
- ANDOVI - Associação Nacional das Denominações de Origem Vitivinícolas
- DRABL - Direcção Regional de Agricultura da Beira Litoral
- DRAEDM - Direcção Regional de Agricultura de Entre-Douro e Minho
- DRATM - Direcção Regional de Agricultura de Trás-os-Montes
- ESAB - Escola Superior Agrária de Beja
- UTAD - Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro
- VITICERT - Associação Nacional de Viveiristas Vitícolas Produtores de Material Certificado
- AVENTIS CROP SCIENCE, PORTUGAL - Produtos para a Agricultura, Lda.
- CVR DÃO - Comissão Vitivinícola Regional do Dão
- SOGRAPE VINHOS DE PORTUGAL, SA.
- AMORIM & IRMÃOS, SGPS, SA.
- CVR RIBATEJANA - Comissão Vitivinícola Regional Ribatejana
- VITICARTAXO
- ESAC - Escola Superior Agrária de Coimbra
- AEVP - Associação de Empresas do Vinho do Porto

No seu conjunto, os Membros Aderentes designam os seus representantes aos seguintes Grupos de Peritos Nacionais: Viticultura, Economia Vitivinícola, Enologia, Métodos de Análise e Nutrição e Saúde.

Actualmente, grande número de peritos, tem vindo a participar nos trabalhos dos referidos GPN, para além de um certo número de especialistas convidados a título individual, por forma a assegurar a participação de Portugal, nas reuniões dos diversos Grupos de Peritos englobados nas Comissões e Sub-Comissões da OIV.

Diploma Internacional da OIV em "*Management du Secteur de La Vigne et du Vin*"

Paralelamente e também sob o patrocínio do Presidente Honorário do OIV, a CNOIV é solicitada anualmente a prestar apoio à realização do Módulo 8 - Portugal, destinado aos alunos que frequentam o "*Diplôme International de L'OIV en Management du Secteur de la Vigne et du Vin - Promotion 18*", promovido pela AUIV (*Association Universitaire Internationale du Vin et des Produits de la Vigne*), com o apoio da OIV.

Assim, à semelhança do ocorrido em anos anteriores e com o objectivo de melhor conhecerem e estudarem a realidade vitivinícola portuguesa, no âmbito do curso que frequentam, foi prestado todo o apoio por parte da CNOIV/IVV, à organização da visita de estudo para o grupo de 15 estudantes de diversas nacionalidades que participam no módulo 8 da PROMOTION 18.

Esta visita abrangeu diversas regiões produtoras, instituições e empresas do sector e afins e decorreu no período compreendido entre os dias 5 e 11 de Fevereiro do corrente ano, tendo contado com a imprescindível colaboração de alguns dos membros aderentes da CNOIV.

O IVV através da CVOIV, iniciou esta visita de estudo, transmitindo aos participantes, um conjunto de informações relativas à organização institucional, dados de natureza estatística e técnica e ainda informações relativas à organização do sector vitivinícola nacional.

Para o restante período e tendo sempre presente possibilitar um contacto estreito entre os participantes e as diversas realidades nacionais, foi preparado um programa de visitas a diversas regiões produtoras, só possível porque pudemos contar com o apoio e colaboração essencial de alguns membros aderentes da CNOIV, de outras instituições e empresas ligadas ao sector.

ANUÁRIO 05/06

ENDEREÇOS ÚTEIS
Useful Addresses



Endereços Úteis

Endereços Úteis

CVRs e Outras Entidades Certificadoras

COMISSÃO DE VITICULTURA DA REGIÃO DOS VINHOS VERDES

Dirigente: Manuel Pinheiro (Dr.)

Rua da Restauração, 318
4050-501 PORTO

Tel.: 226 077 300
Fax: 226 077 320
Site: www.vinhoverde.pt
E-mail: info@vinhoverde.pt

COMISSÃO VITIVINÍCOLA DA BAIRRADA

Dirigente: João Manuel Casaleiro Carvalho Costa (Dr.)

Av. Eng.º Tavares da Silva
3780-203 ANADIA

Tel.: 231 510 180
Fax: 231 510 189
Site: www.cvbaIRRada.pt
E-mail: cv.baIRRada@mail.telepac.pt

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DOS AÇORES

Dirigente: Manuel Goulart Serpa

Av. Machado Serpa (Edifício do Serviço de Desenvolvimento Agrário do Pico)
9950-321 MADALENA (PICO)

Tels.: 292 623 605/6
Fax: 292 623 606
E-mail: cvrcores@mail.telepac.pt

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL ALENTEJANA

Dirigente: Joaquim Manuel Gomes Madeira (Eng.)

Horta das Figueiras - Rua Fernanda Seno n.º 14 - Apartado 498
7002-506 ÉVORA

Tel.: 266 748 870
Fax: 266 748 879
Site: www.vinhosdoalentejo.pt
E-mail: cvralentejo@mail.telepac.pt

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL ALGARVIA

Dirigente: António Manuel Silva Lacerda (Eng.)

Estrada Nacional 125 - Bemparece (Instalações do IVV)
8400-429 LAGOA

Tel.: 282 341 393
Fax: 282 341 393

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DA BEIRA INTERIOR

Dirigente: João Pedro Martins Leal Esteves

Av. Cidade de Safed, Lote 7 - 1.º
6300-537 GUARDA

Tel.: 271 224 129
Fax: 271 223 101
Site: www.cvrbi.pt
E-mail: cvrbi@mail.telepac.pt

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DE BUCELAS, CARCAVELOS E COLARES

Dirigente: Luís Oliveira Rodrigues (Eng.)

Rua D. Afonso Henriques, n.º 3
2670-637 BUCELAS

Tel.: 219 681 147
Fax: 219 681 147

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DO DÃO - F.V.D.

Dirigente: Valdemar Gomes de Freitas

Solar do Vinho do Dão - Rua Dr. Aristides de Sousa Mendes - Fontelo - Apartado 10
3501-908 VISEU

Tel.: 232 410 060
Fax: 232 410 065
Site: www.cvrdao.pt
E-mail: info@cvrdao.pt

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DA ESTREMADURA

Dirigente: João José Carvalho Ghira (Eng.)

Rua Cândido dos Reis - 2560-312 TORRES VEDRAS
ou Apartado 145 - 2564-910 TORRES VEDRAS

Tel.: 261 316 724
Fax: 261 313 541
E-mail: cvr.estremadura@mail.telepac.pt

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DE LAFÕES

Dirigente: Carlos Alberto Borges de Oliveira (Eng.)

Adega Cooperativa de Lafões, CRL - Várzea - S. Pedro do Sul
3660-694 VÁRZEA SPS

Tel.: 232 711 310
Fax: 232 711 310
E-mail: aclafoes@dlix.pt

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DA LOURINHÃ

Dirigente: Fernando Rui Pereira de Oliveira (Dr.)

Av. de Moçambique
2530-111 LOURINHÃ

Tel.: 261 422 107
Fax: 261 414 800
E-mail: cvgl@iol.pt

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DA PENÍNSULA DE SETÚBAL

Dirigente: Nelson Heitor (Dr.)

Rua Padre Manuel Caetano, 26
2950-253 PALMELA

Tel.: 212 337 100
Fax: 212 337 108
Site: www.cvr-psetubal.com
E-mail: geral@cvr-psetubal.com

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DO RIBATEJO

Dirigente: Pedro Castro Rego (Eng.)

S. Pedro - Apartado 393
2001-905 SANTARÉM

Tel.: 243 309 400
Fax: 243 309 409
E-mail: cvrribatejo@mail.telepac.pt

CVRs e Outras Entidades Certificadoras

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DE TÁVORA-VAROSA

Dirigente: Orlando da Costa Lourenço (Dr.)
Av. 25 de Abril, 186 - Apartado 15
3624-909 MOIMENTA DA BEIRA

Tel.: 254 582 428
Fax: 254 584 078
E-mail: cvrtavora.varosa@mail.telepac.pt

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DE TRÁS-OS-MONTES

Dirigente: Carlos Manuel Tiago Mesquita (Eng.)
Bairro do Bonito - Edifício IVV
5430-429 VALPAÇOS

Tel.: 278 729 678
Fax: 278 729 678
E-mail: cvrtm@vizzavi.pt

CONSELHO VITIVINÍCOLA REGIONAL DAS BEIRAS

Dirigente: Calisto Mouta (Eng.)
Av. Eng.º Tavares da Silva
3780-203 ANADIA

Tel.: 231 510 180
Fax: 231 510 189
Site: www.cvbaorrada.pt
E-mail: cv.baorrada@mail.telepac.pt

IVBAM - INSTITUTO DO VINHO, DO BORDADO E DO ARTESANATO DA MADEIRA, I.P.

Dirigente: Paulo Rodrigues (Eng.)
Rua 5 de Outubro, 78
9000-079 FUNCHAL

Tel.: 291 204 600
Fax: 291 228 685
Site: www.sra.pt/ivm
E-mail: ivbam@gov-madeira.pt

IVDP - INSTITUTO DOS VINHOS DO DOURO E DO PORTO (Sede)

Dirigente: Jorge Monteiro (Eng.)
Rua dos Camilos, 90
5050-272 PESO DA RÉGUA

Tel.: 254 320 130
Fax: 254 320 149
Site: www.ivdp.pt
E-mail: ivdp@ivdp.pt

IVDP - INSTITUTO DOS VINHOS DO DOURO E DO PORTO (Delegação)

Dirigente: Jorge Monteiro (Eng.)
Rua Ferreira Borges, 27
4050-253 PORTO

Tel.: 222 071 600
Fax: 222 080 465/222 071 699
Site: www.ivdp.pt
E-mail: ivdp@ivdp.pt

Associações do Conselho Consultivo do IVV

ACIBEV - ASSOCIAÇÃO DOS COMERCIANTES E INDUSTRIAIS DE BEBIDAS ESPIRITUOSAS E VINHOS

Dirigente: António Soares Franco (Dr.)
Largo do Carmo, 15 - 1.º
1200-092 LISBOA

Tels.: 213 462 318/9
Fax: 213 427 517
E-mail: acibevmail@acibev.pt

ANCEVE - ASSOCIAÇÃO NACIONAL DE COMERCIANTES E EXPORTADORES DE VINHOS E BEBIDAS ESPIRITUOSAS

Dirigente: Paulo Amorim (Dr.)
Rua do Salgueiral, 86 - 2.º - Sala 8
4200-046 PORTO

Tels.: 225 573 730/1/2
Fax: 225 573 739
Site: www.anceve.pt
E-mail: geral@anceve.pt

AND - ASSOCIAÇÃO NACIONAL DE DESTILADORES DE PRODUTOS E SUB-PRODUTOS AGRÍCOLAS

Dirigente: João Alberto Conceição Gomes
Rua Combatentes do Ultramar
2040-535 MALAQUEIJO

Tel.: 243 995 339
Fax: 243 995 339

ANDOVI - ASSOCIAÇÃO NACIONAL DAS DENOMINAÇÕES DE ORIGEM VITIVINÍCOLAS

Dirigente: Joaquim Manuel Gomes Madeira (Eng.)
Rua Fernanda Seno, 14 - Apartado 498
7002-506 ÉVORA

Tel.: 266 748 870
Fax: 266 748 879
E-mail: andovi@mail.telepac.pt

CAP - CONFEDERAÇÃO DOS AGRICULTORES DE PORTUGAL

Dirigente: João Machado
Av. do Colégio Militar - Lote 1786
1549-012 LISBOA

Tel.: 217 100 000
Fax: 217 166 122
Site: www.cap.pt
E-mail: cap@cap.pt

FENADEGAS - FEDERAÇÃO NACIONAL DE ADEGAS COOPERATIVAS

Dirigente: Aurélio de Carvalho
Av. Infante Santo, 4 - 1.º Dt.º
1350-179 LISBOA

Tel.: 213 979 018/9
Fax: 213 964 144
E-mail: fenadegas@mail.telepac.pt

FENAVI - FEDERAÇÃO NACIONAL DE VITICULTORES INDEPENDENTES

Dirigente: António Borges Vinagre (Dr.)
Rua da Restauração, 318
4050-501 PORTO

Tel.: 226 095 465
Fax: 226 095 465

FEVIPOR - FEDERAÇÃO DE VITICULTORES DE PORTUGAL

Dirigente: António Lucas Rosa (Eng.)
Rua Fernanda Seno, n.º 14 - Apartado 498
7002-506 ÉVORA

Tel.: 266 748 871/2
Fax: 266 748 879
Site: www.vinhodoalentejo.pt
E-mail: ateva@mail.telepac.pt

Outras Associações

AEP - ASSOCIAÇÃO DOS ESCANÇÕES DE PORTUGAL

Dirigente: Orlando Iglésias
Av. Almirante Reis, 58 - r/c Dt.º
1150-019 LISBOA

Tel.: 218 132 542
Fax: 218 132 542
E-mail: aep@iol.pt

AEVP - ASSOCIAÇÃO DAS EMPRESAS DO VINHO DO PORTO

Dirigente: George Sandeman
Rua Barão de Forrester, 412
4400-034 VILA NOVA DE GAIA

Tel.: 223 745 520
Fax: 223 705 400
Site: www.aevp.pt
E-mail: aevpgeral@aevp.pt

AJAP - ASSOCIAÇÃO DE JOVENS AGRICULTORES DE PORTUGAL

Rua D. Pedro V, 108 - 2.º
1269-128 LISBOA

Tel.: 213 244 970
Fax: 213 431 490
E-mail: ajap@ajap.pt

AJAV - ASSOCIAÇÃO DOS JOVENS AMIGOS DO VINHO

Rua da Restauração, 318
4050-501 PORTO

Fax: 226 077 320

AJEA - ASSOCIAÇÃO DOS JOVENS ENÓFILOS DO ALENTEJO

Rua Fernanda Seno, n.º 14 - Apartado 498
7002-506 ÉVORA

Tel.: 266 748 870
Fax: 266 748 879
Site: www.vinhosdoalentejo.pt
E-mail: cvralentejo@mail.telepac.pt

ALABE - ASSOCIAÇÃO DOS LABORATÓRIOS DE ENOLOGIA

Dirigente: António Luís Dias Cerdeira (Dr.)
Rua Ferreira Borges, 27
4050-253 PORTO

Site: www.alabe.pt
E-mail: geral.alabe@gmail.com

APE - ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE ENOLOGIA

Dirigente: José António Martins da Fonseca (Eng.)
Laboratório Ferreira Lapa - Tapada da Ajuda
1349-017 LISBOA

Tel.: 936 119 463
Fax: 213 653 200
Site: www.apenologia.pt
E-mail: geral@apenologia.pt

APEVV - ASSOCIAÇÃO DE PRODUTORES ENGARRAFADORES DE VINHO VERDE

Dirigente: Luís Pinto Mesquita (Dr.)
Rua Joaquim Leitão, 285 - Loja F
4100-289 PORTO

Tel.: 226 160 295
Fax: 226 160 295

APJE - ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DOS JOVENS ENÓFILOS

Laboratório Ferreira Lapa - Tapada da Ajuda
1300-596 LISBOA

Telem.: 966 296 162
Fax: 213 653 200
Site: www.apje.net
E-mail: apje@isa.utl

ATEVA - ASSOCIAÇÃO TÉCNICA DOS VITICULTORES DO ALENTEJO

Dirigente: Hernani Ventura Capucho
Rua Fernanda Seno, n.º 14 - Apartado 498
7002-506 ÉVORA

Tel.: 266 748 871/2
Fax: 266 748 879
Site: www.vinhosdoalentejo.pt
E-mail: ateva@mail.telepac.pt

AVA - ASSOCIAÇÃO DOS VITICULTORES DO ALGARVE

Rua Eng.º João Bruno Prado, n.º 3
8800-443 TAVIRA

Tel.: 281 322 834
Telem.: 963 366 264
E-mail: avalgarve@sapo.pt

AVEPDD - ASSOCIAÇÃO DOS VITICULTORES ENGARRAFADORES DOS VINHOS DO PORTO E DOURO

Dirigente: Joaquim José Machado Rodrigues de Morais Vaz
Rua da Alegria, 39 - 1.º
5050-256 PESO DA RÉGUA

Tels.: 254 324 363/4
Fax: 254 324 262
E-mail: avepod@mail.telepac.pt

AVITRA - ASSOCIAÇÃO DOS VITICULTORES TRANSMONTANOS

Dirigente: Augusto Sequeira Lage (Eng. Agr.)
Edifício Valparaíso - Bairro do Bonito
5430-000 VALPAÇOS

Tel.: 278 729 750
Fax: 278 729 750
E-mail: avitra@vizzavi.pt

CÂMARA DE AGRICULTURA DO NORTE

Dirigente: António Jorge Basto Gonçalves (Dr.)
Centro de Formação Profissional - Rua da Agrária, n.º 747
4485-646 VAIRÃO

Tel.: 252 660 560
Fax: 252 660 452
Site: www.can.pt
E-mail: direccao@can.pt

CASA DO DOURO

Dirigente: Manuel António Santos
Rua dos Camilos - Apartado 10
5054-952 PESO DA RÉGUA

Tel.: 254 320 811
Fax: 254 320 800
E-mail: casadodouro@mail.telepac.pt

Outras Associações

CNA - CONFEDERAÇÃO NACIONAL DE AGRICULTURA

Rua do Brasil, 155
3030-175 COIMBRA

Tel.: 239 708 960
Fax: 239 715 370
Site: www.cna.pt
E-mail: cna@cna.pt

CNJ - CONFEDERAÇÃO NACIONAL DOS JOVENS AGRICULTORES DE PORTUGAL

Dirigente: Luís Pedro Saldanha Miranda (Dr.)
Rua Castilho, n.º 36 - 1.º
1250-070 LISBOA

Tel.: 213 110 470
Fax: 213 770 479
E-mail: cnjap@mail.telepac.pt

CONFAGRI - CONFEDERAÇÃO NACIONAL DAS FEDERAÇÕES DE COOPERATIVAS AGRÍCOLAS DE PORTUGAL

Dirigente: Fernando Mendonça
Rua Maria Andrade, 13 - 4.º
1199-013 LISBOA

Tel.: 218 118 000
Fax: 218 118 008/9
Site: www.confagri.pt
E-mail: confagri@confagri.pt

FEVIN - FEDERAÇÃO DOS VINHOS E ESPIRITUOSOS DE PORTUGAL

Dirigente: António Soares Franco (Dr.)
Rua Barão de Forrester, 412
4400-034 VILA NOVA DE GAIA

Tel.: 223 745 520
Fax: 223 705 400
Site: www.fevin.pt
E-mail: geral@fevin.pt

FIJAV - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES JEUNES AMIS DU VIN

18, Rue d'Aguesseau
75008 PARIS - FRANCE

Tel.: 00 33 (1) 44 94 80 80
Fax: 00 33 (1) 42 66 90 63
Site: www.oiv.int

VINIDÃO - ASSOCIAÇÃO DE VITIVINICULTORES E ENGARRAFADORES DA REGIÃO DEMARCADA DO DÃO

Região Demarcada do Dão - Quinta da Cale
3520-042 NELAS

Tel.: 232 941 370
Fax: 232 949 731

VINIPTUGAL - ASSOCIAÇÃO INTERPROFISSIONAL PARA A PROMOÇÃO DOS VINHOS PORTUGUESES

Dirigente: Vasco Avillez (Dr.)
Rua Cândido dos Reis (Edifício do IVV)
2560-312 TORRES VEDRAS

Tel.: 261 339 950
Fax: 261 339 955
Site: www.viniportugal.pt
E-mail: geral@viniportugal.pt

VINIPTUGAL - SALA OGIVAL

Dirigente: Vasco Avillez (Dr.)
Praça do Comércio - Terreiro do Paço
1100-148 LISBOA

Tel.: 213 420 690
Fax: 213 420 691
Site: www.viniportugal.pt
E-mail: sala.ogival@viniportugal.pt

VITICARTAXO - ASSOCIAÇÃO DE VITIVINICULTORES DA REGIÃO DO CARTAXO E AZAMBUJA

Dirigente: João Gerardo Carvalho da Maia Abreu (Capitão)
Rua de St.º António - Apartado 13 - Ribeira do Cartaxo
2070-000 CARTAXO

Tel.: 243 779 467
Fax: 243 779 820
E-mail: viticartaxo@clix.pt

VITICERT - ASSOCIAÇÃO NACIONAL DE VIVEIRISTAS VITÍCOLAS PRODUTORES DE MATERIAL CERTIFICADO

Dirigente: António Climaco (Dr.)
Rua Cândido dos Reis, n.º 1 - Edifício do IVV - Apartado 266
2564-911 TORRES VEDRAS

Tel.: 261 314 790
Fax: 261 338 804
E-mail: viticert@clix.pt

Entidades Relacionadas com o Sector

AREV - ASSEMBLEIA DAS REGIÕES EUROPEIAS VITÍCOLAS

37, Rue du Général de Larmint
F-33000 BORDEAUX - FRANCE

Tel.: 00 33 5 56 01 71 89
Fax: 00 33 5 56 01 71 29
Site: www.arev.org
E-mail: arev@cr-aquitaine.fr

ASAE - AUTORIDADE DE SEGURANÇA ALIMENTAR E ECONÓMICA

Dirigente: António Nunes (Dr.)
Av. Conde Valbom, 98
1050-070 LISBOA

Tel.: 217 983 600
Fax: 217 983 654
Site: www.asae.pt
E-mail: correio.asae@asae.pt

AUDITOR DO AMBIENTE

Dirigente: Teresa Maria Azevedo Avelar (Eng.ª)
Praça do Comércio
1149-010 LISBOA

Tels.: 213 234 868/69
Fax: 213 234 612
E-mail: aa@min-agricultura.pt

CNOIV - COMISSÃO NACIONAL DA ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA VIGNE ET DU VIN

Dirigente: Afonso Correia (Dr.)
Rua Mouzinho da Silveira, 5
1250-165 LISBOA

Tel.: 213 506 700
Fax: 213 143 411
Site: www.cnoiv.min-agricultura.pt
E-mail: cnoiv@ivv.min-agricultura.pt

Entidades Relacionadas com o Sector

DGAIEC - DIRECÇÃO-GERAL DAS ALFÂNDEGAS E DOS IMPOSTOS ESPECIAIS SOBRE O CONSUMO**Dirigente:** Luís da Silva Laço (Dr.)Rua da Alfândega, n.º 5
1149-006 LISBOA

Tel.: 218 813 700

Fax: 218 813 990

Site: www.dgaiec.min-financas.ptE-mail: dgaiec@dgaiec.min-financas.pt**DGPC - DIRECÇÃO-GERAL DE PROTECÇÃO DAS CULTURAS****Dirigente:** Carlos José S. Simão de Carvalho (Eng.)Quinta do Marquês
2780-155 OEIRAS

Tel.: 214 464 000

Fax: 214 420 616

Site: www.dgpc.min-agricultura.ptE-mail: dgpc@mail.telepac.pt**EAN - ESTAÇÃO AGRONÓMICA NACIONAL****Dirigente:** António Maria Marques Mexia (Prof.)Av. da República - Quinta do Marquês - Nova Oeiras
2784-505 OEIRAS

Tel.: 214 403 500

Fax: 214 416 011

E-mail: dir.ean@iniap.min-agricultura.pt**EVN - ESTAÇÃO VITIVINÍCOLA NACIONAL****Dirigente:** António Sérgio Curvelo Garcia (Eng.)Quinta da Almoíña
2565-191 DOIS PORTOS

Tel.: 261 712 106/124

Fax: 261 712 426

Site: www.iniap.min-agricultura.ptE-mail: inia.evn@mail.oninet.pt**GPPAA - GABINETE DE PLANEAMENTO E POLÍTICA AGRO-ALIMENTAR****Dirigente:** Rita Horta (Dra.)Rua Padre António Vieira, 1
1099-073 LISBOA

Tel.: 213 819 300

Fax: 213 876 635

E-mail: gppaa@gppaa.min-agricultura.pt**ICEP - PORTUGAL****Dirigente:** Manuel Carlos Costa da Silva (Dr.)Av. 5 de Outubro, 101
1050-051 LISBOA

Tel.: 217 909 500

Fax: 217 970 186

Site: www.icep.pt / www.portugalinsite.ptE-mail: icep@icep.pt / informacao@icep.pt**IDRHA - INSTITUTO DE DESENVOLVIMENTO RURAL E HIDRÁULICA****Dirigente:** António José de Sousa Canha (Eng.)Av. Afonso Costa, 3
1949-002 LISBOA

Tel.: 218 442 309

Fax: 218 442 216

Site: www.idrha.min-agricultura.ptE-mail: idrha@idrha.min-agricultura.pt**IFADAP/INGA - INSTITUTO DE FINANCIAMENTO E APOIO AO DESENVOLVIMENTO DA AGRICULTURA E PISCAS / INSTITUTO NACIONAL DE INTERVENÇÃO AGRÍCOLA****Dirigente:** Joaquim Mestre (Dr.)Rua Castilho, 51
1269-163 LISBOA

Tel.: 213 846 000

Fax: 213 846 170

Site: www.ifadap.min-agricultura.ptE-mail: ifadap@ifadap.min-agricultura.pt**IGA - INSPECÇÃO GERAL E AUDITORIA DE GESTÃO****Dirigente:** João Correia de Oliveira (Dr.)Av. da República, 84 - 2.º e 3.º
1649-008 LISBOA

Tel.: 217 922 100

Fax: 217 979 163

E-mail: iga@mail.telepac.pt**INIAP - INSTITUTO NACIONAL DE INVESTIGAÇÃO AGRÁRIA E DAS PISCAS****Dirigente:** José Manuel Empis (Prof. Doutor)Rua Barata Salgueiro, 37 - 4.º
1250-042 LISBOA

Tel.: 213 131 700

Fax: 213 131 783

Site: www.iniap.min-agricultura.ptE-mail: presidente@iniap.min-agricultura.pt**INPI - INSTITUTO NACIONAL DA PROPRIEDADE INDUSTRIAL****Dirigente:** António Campinos (Dr.)Campo das Cebolas
1149-035 LISBOA

Tel.: 218 818 100

Linha Azul: 808 200 689

Fax: 218 869 859

Site: www.inipi.ptE-mail: atm@inipi.pt**IPQ - INSTITUTO PORTUGUÊS DA QUALIDADE****Dirigente:** Jorge Manuel dos Santos (Eng.)Rua António Gião, 2
2829-513 CAPARICA

Tel.: 212 948 100

Fax: 212 948 101

Site: www.ipq.ptE-mail: ipq@mail.ipq.pt**LASVIN - LIGA DOS AMIGOS DA SAÚDE, VINHO E NUTRIÇÃO****Dirigente:** António Germano P. Silva Leal (Prof.)Edifício da Escola Superior de Biotecnologia - Rua Dr. António Bernardino de Almeida
4200-072 PORTO

Tel.: 225 099 371

Fax: 225 099 372

Site: www.esb.ucp.pt/lasvinE-mail: lasvin@aesbuc.pt**OIV - ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA VIGNE ET DU VIN****Dirigente:** Frederico Castellucci18, Rue d'Aguesseau
75008 PARIS - FRANÇA

Tel.: 00 33 1 44 94 80 80

Fax: 00 33 1 42 66 90 63

Site: www.oiv.intE-mail: oiv@oiv.int

Direcções Regionais de Agricultura

DIRECÇÃO REGIONAL DE AGRICULTURA DO ALENTEJO

Dirigente: Augusto José de Sousa Gouveia (Dr.)
Quinta da Malagueira - Apartado 83
7002-553 ÉVORA

Tel.: 266 757 800
Fax: 266 757 850
Site: www.draal.min-agricultura.pt
E-mail: geral@draal.min-agricultura.pt

DIRECÇÃO REGIONAL DE AGRICULTURA DO ALGARVE

Dirigente: José António Gago de Paula Brito (Dr.)
Braciais - Patação - Apartado 282
8001-904 FARO

Tel.: 289 870 700
Fax: 289 816 003/289 816 748
Site: www.draalg.min-agricultura.pt
E-mail: draalg@draalg.min-agricultura.pt

DIRECÇÃO REGIONAL DE AGRICULTURA DA BEIRA INTERIOR

Dirigente: Rui Salgueiro Ramos Moreira (Eng.)
Rua Amato Lusitano - Estrada da Circunvalação, Lote 3
6000-150 CASTELO BRANCO

Tel.: 272 348 600
Fax: 272 348 625
E-mail: drabi@drabi.min-agricultura.pt

DIRECÇÃO REGIONAL DE AGRICULTURA DA BEIRA LITORAL

Dirigente: Leonel Vieira Amorim (Eng.)
Av. Fernão de Magalhães, 465
3000-177 COIMBRA

Tel.: 239 800 500
Fax: 239 833 679
Site: www.drabl.min-agricultura.pt
E-mail: drabl@drabl.min-agricultura.pt

DIRECÇÃO REGIONAL DE AGRICULTURA DE ENTRE DOURO E MINHO

Dirigente: António Joaquim Vieira Ramalho (Eng.)
Rua Dr. Francisco Duarte, 365 - 1.º
4711-906 BRAGA

Tel.: 253 206 400
Fax: 253 206 401
E-mail: draedm@draedm.min-agricultura.pt

DIRECÇÃO REGIONAL DE AGRICULTURA DA MADEIRA

Dirigente: Manuel José de Sousa Pita (Eng.)
Edifício Golden Gate - Av. Arriaga, 21-A
9004-528 FUNCHAL

Tel.: 291 404 200
Fax: 291 225 708
Site: www.srfp.com
E-mail: dra.sra@gov.madeira.pt

DIRECÇÃO REGIONAL DE AGRICULTURA DO RIBATEJO E OESTE

Dirigente: António José Rego (Eng.)
Quinta das Oliveiras - Estrada Nacional 3 - Apartado 477
2001-096 SANTARÉM

Tel.: 243 377 500
Fax: 243 377 545
E-mail: draro@draro.pt

DIRECÇÃO REGIONAL DE AGRICULTURA DE TRÁS-OS-MONTES

Dirigente: Carlos Alberto M. A. de Oliveira Guerra (Arqt.)
Rua da República, 133
5370-347 MIRANDELA

Tels.: 278 260 922/3
Fax: 278 260 977
Site: www.dratm.min-agricultura.pt
E-mail: dratm@dratm.min-agricultura.pt

DIRECÇÃO REGIONAL DOS ASSUNTOS COMUNITÁRIOS DA AGRICULTURA

Edifício do Centro de Formação Profissional - Vinha Brava
9701-861 ANGRA DO HEROÍSMO

Tel.: 295 403 630
Fax: 295 403 631
E-mail: fatima.cls.amorim@azores.gov.pt

DIRECÇÃO REGIONAL DO DESENVOLVIMENTO AGRÁRIO

Dirigente: Joaquim Mário Grilo Pires (Eng.)
Vinha Brava
9701-861 ANGRA DO HEROÍSMO

Tel.: 295 206 500
Fax: 295 206 501
E-mail: drda@drot.raa.pt

Confrarias

CERO - CONFRARIA DOS ENÓFILOS DA REGIÃO D'ÓBIDOS

Apartado 229
2504-911 CALDAS DA RAINHA

Tel.: 262 838 586
Fax: 262 838 586
Site: www.lusofilia.org/CERO
E-mail: CEROportugal@mail.telepac.pt

COLEGIADA DOS ENÓFILOS DE S. VICENTE

Av. Almirante Reis, 58 - r/c Dt.º
1150-019 LISBOA

Tel.: 218 132 542
Fax: 218 132 542
E-mail: colegiadas.vicente@iol.pt

COLEGIADA DE NOSSA SENHORA DA ANUNCIAÇÃO DA LOURINHÃ

Instalação da CVR Lourinhã - Av. de Moçambique
2530-111 LOURINHÃ

Tel.: 261 422 107
Fax: 261 414 800
E-mail: colegiada.lourinha@iol.pt

Confrarias

CONFRARIA DOS AMIGOS DA BACALHÔA VINHOS DE PORTUGAL

Estrada Nacional 10
2925-901 AZEITÃO

Tel.: 212 198 060
Fax: 212 198 066
Site: www.bacalhoa.com
E-mail: info@bacalhoa.pt

CONFRARIA DOS CAVALEIROS DA ADEGA

Rua Vasco da Gama, n.º 25 - 5.º Dt.º
2000-232 SANTARÉM

Tel.: 243 329 459
Fax: 243 328 566
E-mail: confrariacavaleiros@sapo.pt

CONFRARIA ENÓFILA E GASTRONÓMICA DE TRÁS-OS-MONTES E ALTO DOURO

Rua Conselheiro Abílio Beça, 150
5370-324 MIRANDELA

CONFRARIA ENÓFILA NOSSA SENHORA DO TEJO - RIBATEJO PORTUGAL

S. Pedro - (CVR Ribatejo) - Apartado 393
2001-905 SANTARÉM

Tel.: 243 309 400
Fax: 243 309 409
E-mail: confraria.esnt@mail.telepac.pt

CONFRARIA DOS ENÓFILOS DO ALENTEJO

Rua Fernanda Seno, n.º 12 - Apartado 498
7002-506 ÉVORA

Tel.: 266 748 870
Fax: 266 748 879
Site: www.vinhosdoalentejo.pt
E-mail: cvralentejo@mail.telepac.pt

CONFRARIA DOS ENÓFILOS DA BAIRRADA

Estação Vitivinícola de Anadia - Apartado 7
3781-907 ANADIA

Tel.: 231 510 330
Fax: 231 511 021
E-mail: evb-anadia@drabl.min-agricultura.pt

CONFRARIA DOS ENÓFILOS DO DÃO

Solar do Vinho do Dão - Rua Dr. Aristides de Sousa Mendes - Fontelo - Apartado 10
3501-908 VISEU

Tel.: 232 410 060
Fax: 232 410 065
Site: www.cvrdao.pt
E-mail: info@cvrdao.pt

CONFRARIA DOS ENÓFILOS DA ESTREMADURA

Cintrão - Estrada Nacional N.º 8 - Apartado 69
2544-909 BOMBARRAL

Tel.: 262 605 272
Fax: 262 605 272
E-mail: cee@netvisao.pt

CONFRARIA DOS ENÓFILOS DE MACAU

Museu do Vinho de Macau - Rua Luís Gonzaga Gomes, 431 - Caixa Postal 1341
MACAU - CHINA

Tel.: 00 (853) 798 4188/144/177
Fax: 00 (853) 705 158
Site: www.macautourism.gov.mo
E-mail: mv@macautourism.gov.mo

CONFRARIA DOS ENÓFILOS DA REGIÃO DEMARCADA DO DOURO

Praça Renato Aguiar - Edif. S. Tomé - r/c Esq.º
5050-243 PESO DA RÉGUA

Tel.: 254 321 323
Fax: 254 312 855

CONFRARIA DOS JORNALISTAS ENÓFILOS

Rua das Trinas, 127 - r/c
1200-857 LISBOA

CONFRARIA DO PERIQUITA

José Maria da Fonseca, SA. - Rua José Augusto Coelho, 11/13 - Vila Nogueira de Azeitão
2925-542 AZEITÃO

Tel.: 212 197 500
Fax: 212 197 501
Site: www.jmf.pt
E-mail: info@jmf.pt

CONFRARIA DO VINHO DA MADEIRA

(Instituto do Vinho da Madeira) - Rua 5 de Outubro, 78
9000-079 FUNCHAL

Tel.: 291 204 600
Fax: 291 228 685
Site: www.sra.pt
E-mail: ivmdir@gov-madeira.pt

CONFRARIA DO VINHO DO PORTO

Rua Dr. António Granjo, 207
4400-124 VILA NOVA DE GAIA

Tel.: 223 745 525
Fax: 223 705 400
Site: www.confrariavinhodoportos.com
E-mail: confraria@confrariavinhodoportos.com

CONFRARIA DO VINHO VERDE

Rua da Restauração, 318
4050-501 PORTO

Tels.: 917 552 618/912 227 670
E-mail: confrariadovinhoverde@iol.pt

CONFRARIA DO VINHO VERDELHO DOS BISCOITOS

(Museu do Vinho) - Canada do Caldeira - Biscoitos - Praia da Vitória
9760-054 BISCOITOS

Tel.: 295 908 404
Fax: 295 908 404
Site: www.casaagricolabrum.com
E-mail: museudovinhocasabrum.hotmail.com

Confrarias

FEDERAÇÃO DAS CONFRARIAS BÁQUICAS DE PORTUGAL

Dirigente: Albino Jorge da Silva e Sousa
Rua Teixeira Lopes, 114
4430-320 VILA NOVA DE GAIA

Tel.: 223 759 680
Fax: 223 751 338
E-mail: confrariasbaquicas@gmail.com

ORDEM DOS ENÓFILOS DE SANTIAGO

Rua Padre Manuel Caetano, 26
2950-253 PALMELA

Tel.: 212 337 100
Fax: 212 337 108
E-mail: geral@cvr-psetubal.com

Rotas do Vinho em Portugal

ROTA DA VINHA E DO VINHO DO OESTE

Apartado 69 - Estrada Nacional N.º 8 - Cintrão
2544-909 BOMBARRAL

Tel.: 262 605 272
Fax: 262 605 272
Site: www.rotavinhooeste.com
E-mail: rotavinhooeste@gmail.com

ROTA DA VINHA E DO VINHO DO RIBATEJO

Campo Infante da Câmara - Casa do Campino
2000-014 SANTARÉM

Tel.: 243 330 330
Fax: 243 330 340
Site: www.rotavinhoribatejo.pt
E-mail: info@rotavinhoribatejo.pt

ROTA DAS VINHAS DE CISTER

Av. 25 de Abril, 186 - Apartado 15
3624-909 MOIMENTA DA BEIRA

Tel.: 254 582 428
Fax: 254 582 428/254 584 078

ROTA DO VINHO DA BAIRRADA

Comissão Vitivinícola Bairrada - Av. Eng.º Tavares da Silva
3780-203 ANADIA

Tel.: 231 510 180
Fax: 231 510 189
Site: www.cvbaIRRada.pt
E-mail: cv.baIRRada@mail.telepac.pt

ROTA DO VINHO DO DÃO

Solar do Vinho do Dão - Rua Dr. Aristides de Sousa Mendes - Fontelo - Apartado 10
3501-908 VISEU

Tel.: 232 410 060
Fax: 232 410 065
Site: www.cvrdao.pt
E-mail: info@cvrdao.pt

ROTA DO VINHO DO PORTO

Largo da Estação - Apartado 113
5050-237 PESO DA RÉGUA

Tel.: 254 324 774
Fax: 254 321 746
Site: www.rvp.pt
E-mail: geral@rvp.pt

ROTA DOS VINHOS DO ALENTEJO

Praça Joaquim António de Aguiar, n.ºs 20/21 - Apartado 2146
7001-901 ÉVORA

Tel.: 266 746 498
Fax: 266 746 602
Site: www.vinhosdoalentejo.pt
E-mail: rota@vinhosdoalentejo.pt

ROTA DOS VINHOS DA BEIRA INTERIOR

Rua Cidade de Safed - Lote 7 - 1.º
6300-537 GUARDA

Tel.: 271 224 129
Fax: 271 223 101
Site: www.cvrbi.pt
E-mail: cvrbi@mail.telepac.pt

ROTA DOS VINHOS DE BUCELAS, CARCAVELOS E COLARES

Câmara Municipal de Loures - Rua Dr. Manuel de Arriaga, n.º 4 - 2.º
2674-501 LOURES

Tel.: 219 826 960
Fax: 219 823 102
Site: www.cm-loures.pt
E-mail: dae@cm-loures.pt

ROTA DOS VINHOS DA PENÍNSULA DE SETÚBAL - COSTA AZUL

Casa Mãe da Rota de Vinhos - Largo de S. João
2950-000 PALMELA

Tel.: 212 334 398
Fax: 212 334 990
Site: www.rotavinhospsetubal.com
E-mail: rotavinhos.psetubal@mail.telepac.pt

ROTA DOS VINHOS VERDES

Rua da Restauração, 318
4050-501 PORTO

Tel.: 226 077 300
Fax: 226 077 320
Site: www.vinhoverde.pt
E-mail: rota@vinhoverde.pt

Museus do Vinho

MUSEU DA COMPANHIA AGRÍCOLA DO SANGUINHAL, LDA.

Quinta das Cerejeiras - Apartado n.º 5
2544-909 BOMBARRAL

Tel.: 262 609 190/198
Fax: 262 609 191
Site: www.vinhos-sanguinhal.pt
E-mail: info@vinhos-sanguinhal.pt

MUSEU DO DOURO

Dirigente: Gaspar Martins Pereira (Prof. Doutor)
Rua da Alegria, 39 - 2.º
5050-256 PESO DA RÉGUA

Tel.: 254 324 320
Fax: 254 324 321
Site: www.museudodouro.pt
E-mail: museudouro@culturanoorte.pt

MUSEU DA GRACIOSA

Dirigente: Jorge António Medeiros Borges e Cunha (Dr.)
Rua das Flores, 2
9880-364 SANTA CRUZ DA GRACIOSA

Tel.: 295 712 429
Fax: 295 732 427
E-mail: museugraciosa@telepac.pt

MUSEU NACIONAL DO VINHO

Rua de Leiria - Olival Fechado
2460-059 ALCOBAÇA

Tel.: 262 582 222
Fax: 262 582 222
Site: www.ivv.min-agricultura.pt
E-mail: museu@ivv.min-agricultura.pt

MUSEU REGIONAL DO VINHO DO REDONDO

Praça da República
7170-011 REDONDO

Tel.: 266 909 100
Fax: 266 909 039
Site: www.cm-redondo.pt
E-mail: museudovinho@cm-redondo.pt

MUSEU RURAL E DO VINHO DO CONCELHO DO CARTAXO

Quinta das Pratas - Avenida 25 de Abril
2070-000 CARTAXO

Tel.: 243 701 257
Fax: 243 700 641
Site: www.cm-cartaxo.pt
E-mail: museudovinho.ctx@gmail.com

MUSEU DO VAIRÃO

Centro de Formação do Vairão - Rua da Agrária - Lugar do Crasto
4485-646 VAIRÃO

Tel.: 252 660 450
Fax: 252 660 452

MUSEU DA VINHA E DO VINHO DE REGUENGOS DE MONSARAZ

Instalações da Cartuxa - Câmara Municipal
7200-370 REGUENGOS DE MONSARAZ

Tel.: 266 508 040
Fax: 266 508 059
Site: www.cm-reguengos-monsaraz.pt
E-mail: cmrm.cultural@mail.telepac.pt

MUSEU DO VINHO DA BAIRRADA

Av. Eng.º Tavares da Silva
3780-203 ANADIA

Tel.: 231 519 780
Fax: 231 519 781
E-mail: museuvinhobairrada@mail.telepac.pt

MUSEU DO VINHO DOS BISCOITOS

Casa Agrícola Brum, Lda. - Canada do Caldeira - Praia da Vitória
9760-054 BISCOITOS

Tel.: 295 908 404
Fax: 295 908 404
Site: www.casaagricolabrum.com
E-mail: museudovinhocasabrum@hotmail.com

MUSEU DO VINHO DE MACAU

Rua Luís Gonzaga Gomes, 431 - Caixa Postal 1341
MACAU - CHINA

Tel.: 00 (853) 798 4188/144/117
Fax: 00 (853) 705 158
Site: www.macaotourism.gov.mo
E-mail: mv@macautourism.gov.mo

MUSEU DO VINHO DA MADEIRA

Instituto do Vinho da Madeira - Rua 5 de Outubro, 78
9000-079 FUNCHAL

Tel.: 291 204 600
Fax: 291 228 685
Site: www.sra.pt/ivm
E-mail: ivmdir@gov-madeira.pt

MUSEU DO VINHO DO PORTO

Rua de Monchique, 45/52
4050-394 PORTO

Tel.: 222 076 300
Fax: 222 076 309
Site: www.cm-porto.pt
E-mail: museuvinhoporto@cm-porto.pt

MUSEU DO VINHO DE RIBEIRA CHÃ

Centro Paroquial de Ribeira Chã
9560-000 LAGOA (S. MIGUEL)

Tel.: 296 913 770
Fax: 296 903 369

SALA MUSEU DO VINHO

Adega Cooperativa da Covilhã - Quinta das Poldras
6200-165 COVILHÃ

Tels.: 275 330 750/57
Fax: 275 330 759
Site: www.adegacovilha.pt
E-mail: info@adegacovilha.pt

Museus do Vinho

SANDEMAN - MUSEU DO VINHO DO PORTO

Centro de Visitas Sandeman - Sogrape, S.A. - Largo Miguel Bombarda, 3
4400-222 VILA NOVA DE GAIA

Tel.: 223 740 500
Fax: 223 740 599
Site: www.sandeman.com
E-mail: the.don@sandeman.com

Lojas de Vinhos

ADEGA ALGARVIA

Apartado 3342 - Estrada de Almancil - Vale do Lobo
8135-903 ALMANCIL

Tel.: 289 398 966
Fax: 289 398 956
Site: www.adega-algarvia.com
E-mail: adegaalgarvia@mail.telepac.pt

ADIVINHO - AROMATÍSSIMO COMÉRCIO DE VINHOS, LDA.

Travessa do Almada, 24
1100-018 LISBOA

Tel.: 218 860 419
Fax: 218 860 419
Site: www.advinho.com
E-mail: info@advinho.com

AGROVINHOS - GARRAFEIRAS

Rua Fradesso da Silveira, 45/49
1300-260 LISBOA

Tel.: 213 636 944
Fax: 213 639 075
Site: www.lojadovinho.com
E-mail: g.agrovinhos@mail.telepac.pt

BAR DO BINHO

Praça da República, 2
2710-616 SINTRA

Tel.: 219 230 444
Fax: 219 230 444
Site: www.bar-do-binho.com
E-mail: bar-do-binho@netcabo.pt

BINHOTECA - ENOTECA

Rua das Padarias, 16 (junto à Piriquita II)
2710-616 SINTRA

Tel.: 219 240 849

CHAFARIZ DO VINHO - ENOTECA

Rua Mãe D'Água (junto à Praça da Alegria)
1250-154 LISBOA

Tel.: 213 422 079

CLUBE DO VINHO

Apartado 26069
1200-800 LISBOA

Tel.: 213 932 730
Fax: 213 932 739
Site: www.clubedovinho.pt
E-mail: clubedovinho@clubedovinho.pt

COISAS DO ARCO DO VINHO

Centro Cultural de Belém - Rua Bartolomeu Dias - Loja 7/8
1400-026 LISBOA

Tel.: 213 642 031
Fax: 213 642 031
Site: www.coisasdoarcodovinho.pt
E-mail: arcodovinho@net.sapo.pt

CORPO E ALMA

Beloura Alpha-Mal, Loja 4 - Viela da Beloura, n.º 6 - Quinta de Beloura
2710-444 SINTRA

Tel.: 219 245 910
Fax: 219 245 909
Site: www.corpoalma.com
E-mail: loja@corpoalma.com

ENOMANIA

Rua das Janelas Verdes, 24
1200-691 LISBOA

Tel.: 213 963 912
Fax: 213 963 912
E-mail: enomania@netcabo.pt

ENOTECA CAVES VELHAS

Rua Prof. Egas Moniz
2670-653 BUCELAS

Tel.: 219 680 905
Fax: 219 687 330
E-mail: geral@cavesvelhas.pt

GARRAFEIRA CAMPO DE OURIQUE

Rua Tomás de Anunciação, 29-A
1350-322 LISBOA

Tel.: 213 973 494
Fax: 213 975 961
Site: garrafeiracampodeourique.blogspot.com
E-mail: gcampo_ourique@mail.com

Lojas de Vinhos

GARRAFEIRA NACIONAL

Rua de Santa Justa, 18
1100-485 LISBOA

Tel.: 218 879 080
Fax: 218 877 526
Site: www.garrafeiranacional.com
E-mail: comercial@garrafeiranacional.com

GARRAFEIRA TIO PEPE

Rua Eng.º Ferreira Dias, 51
4100-247 PORTO

Tel.: 226 184 656
Fax: 226 178 040
Site: www.garrafeiratiopepe.pt
E-mail: gtpepe@mail.telepac.pt

GARRAFEIRAS WHY NOT - ALGARVE

Torre da Medronheira - Apartado 6067
8200-000 ALBUFEIRA

Tel.: 289 510 440
Fax: 289 501 419
Site: www.ajpwhynot.com
E-mail: info@ajpwhynot.com

MANUEL TAVARES, LDA.

Rua da Betesga, n.º 1-A/B
1100-090 LISBOA

Tel.: 213 424 209
Fax: 213 424 799
Site: www.manueltavares.com
E-mail: info@manueltavares.com

QUINTA DE SANT'ANA - SABORES DO RIBATEJO

Largo da Praça de Touros, 37-A
2080-030 ALMEIRIM

Tel.: 243 593 008
Fax: 243 593 008
E-mail: hereirosrodrigues@iol.pt

SEGREDOS DO VINHO

Galeria dos Valentos - Terreiro dos Valentos - Loja 2
7800-523 BEJA

Tel.: 284 327 231
Fax: 284 327 231
Site: www.segredosdovinho.com

TIME BREAK - GARRAFEIRA

Av. D. Afonso Henriques, 1244 - Matosinhos
4050-012 PORTO

Tel.: 229 387 185
Fax: 229 388 584

VENHA À VINHA - GARRAFEIRA, LDA.

Av. João XXI, n.º 72-B - Galeria Via Veneto, Loja 30
1000-304 LISBOA

Tels.: 217 800 892/3
Fax: 217 800 894
Site: www.venhavinha.pt
E-mail: garrafeira@venhavinha.pt

VINHA D'ARTE

Rua Francisco Pereira de Sousa, n.º 11
1500-287 LISBOA

Tel.: 217 741 834
E-mail: geral@vinhadarte.pt

VINHO & COISAS

Rua de Sousa Aroso, 540/544
4450-287 MATOSINHOS

Tel.: 229 364 362
Fax: 229 364 361
Site: www.vinhoecoisas.pt
E-mail: winecenter@vinhoecoisas.pt

VINO DIVINO

Rua da Lapa, 65/67
1200-701 LISBOA

Tel.: 213 960 945
Fax: 213 960 957
E-mail: vinodivino@mail.telepac.pt

Universidades

ESCOLA SUPERIOR AGRÁRIA DE BEJA

Rua Pedro Soares, s/n - Apartado 6158
7801-908 BEJA

Tel.: 284 314 300
Fax: 284 388 207
Site: www.esab.ipbeja.pt
E-mail: esa@esab.ipbeja.pt

ESCOLA SUPERIOR AGRÁRIA DE COIMBRA

Bencanta - S. Martinho do Bispo
3040-316 COIMBRA

Fax: 239 802 979
Site: www.esac.pt

ESCOLA SUPERIOR AGRÁRIA DE SANTARÉM

Quinta do Galinheiro - S. Pedro - Apartado 310
2001-904 SANTARÉM

Tel.: 243 307 300
Fax: 243 307 301
Site: www.esa-santarem.pt
E-mail: info@esa-santarem.pt

Universidades

IBET - INSTITUTO DE BIOLOGIA EXPERIMENTAL E TECNOLÓGICA

Quinta do Marquês - Apartado 12
2781-901 OEIRAS

Tel.: 214 421 161
Site: www.ibet.pt

ISA - INSTITUTO SUPERIOR DE AGRONOMIA

Tapada da Ajuda
1349-017 LISBOA

Tel.: 213 653 100
Fax: 213 653 238
Site: www.isa.utl.pt
E-mail: cdisa@isa.utl.pt

UNIVERSIDADE DE ÉVORA

Largo dos Colegiais, 2
7000-803 ÉVORA

Tel.: 266 760 800
Fax: 266 740 806
Site: www.uevora.pt

UNIVERSIDADE DO MINHO

Largo do Paço
4704-553 BRAGA

Tel.: 253 601 106
Fax: 253 678 986
Site: www.uminho.pt
E-mail: gci@reitoria.uminho.pt

UTAD - UNIVERSIDADE DE TRÁS-OS-MONTES E ALTO DOURO

Quinta dos Prados
5000-262 VILA REAL

Tel.: 259 350 000
Fax: 259 350 480
Site: www.utad.pt
E-mail: reitoria@utad.pt

DESTAQUES
Highlights



Slvv - Sistema de Informação da Vinha e do Vinho¹

Destques

Enquanto entidade coordenadora do sector vitivinícola, designadamente na gestão e valorização do património vitivinícola nacional e instância de contacto com a União Europeia para as matérias previstas na Organização Comum de Mercado Vitivinícola, o Instituto da Vinha e do Vinho desenvolveu o Slvv - Sistema de Informação da Vinha e do Vinho, cuja implementação já se encontra em curso (fases 1 e 2).

Este sistema, cujo projecto foi iniciado em 2003, resultou da necessidade de agilizar e otimizar a informação e serviços do IVV e as diversas entidades intervenientes.

Neste contexto, o Slvv pretende criar as condições estruturais necessárias a uma efectiva reforma institucional do Sector Vitivinícola, integrando os seguintes subsistemas:

- O Sistema de Gestão de Entidades do Sector Vitivinícola (SIGESV)
- O Sistema de Gestão do Potencial Vitícola (SIGPV)
- O Sistema de Gestão de Saldos Vínicos (SIGSV)
- O Sistema de Gestão de Pedidos de Análise (SIGPA)
- O Sistema de Gestão de Contra-Ordenações (SIGCO)
- O Sistema de Fiscalização e Controlo Vitivinícola (SIFCV)
- O Sistema de Gestão de Processamento de Receita (SIGPR)
- O Sistema de Gestão de Reclamações (SIGR)
- O Sistema de Estatística e Reporting (SIER)



¹ Ver informação detalhada no capítulo sobre o Slvv

Distribuição Geográfica de Castas em Portugal Continental

Destaques

A informação interactiva respeitante à *Distribuição Geográfica de Castas em Portugal Continental*, encontra-se inserida no CD editado em simultâneo com a presente publicação.

Este projecto desenvolvido pela Divisão do Cadastro Vitícola, teve como finalidade o tratamento cartográfico da informação do Ficheiro Vitivinícola relativa à distribuição de cada casta em Portugal Continental.

Nesse âmbito e apoiada num visualizador de SIG (Sistemas de Informação Geográfica), foi desenvolvida uma forma inovadora e expedita de apresentação desses mapas de distribuição por casta, tornando-se numa ferramenta muito simples e prática de utilizar para visualização e análise.

A consulta à informação, efectuada através de uma fácil *navegação*, permite de forma clara e simples a compreensão dos procedimentos, a instalação do Programa de Visualização e entrada nos Projectos (Castas Brancas e Castas Tintas).

Aplicação de navegação do Projecto



Mostra Documental sobre a Vitivinicultura - Projecto

Destaques

Através da Secretaria Geral, o Ministério da Agricultura, do Desenvolvimento Rural e das Pescas, está a preparar em conjunto com o Instituto da Vinha e do Vinho e o Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto, uma **Mostra Documental** relativa à vinha e ao vinho através dos tempos.

Esta iniciativa sobre a vitivinicultura, irá incluir peças bibliográficas e museológicas relativas à produção e comercialização do vinho entre os séculos XVIII a XX, cedidas temporariamente pelas entidades envolvidas.

Como suporte documental da exposição e com o objectivo de facultar informação adicional, foi elaborado um catálogo, cuja capa e índice se apresentam, e que estará à disposição de todos os visitantes.



Publicação do Livro *Portugal, Vinhos - Cultura e Tradição*

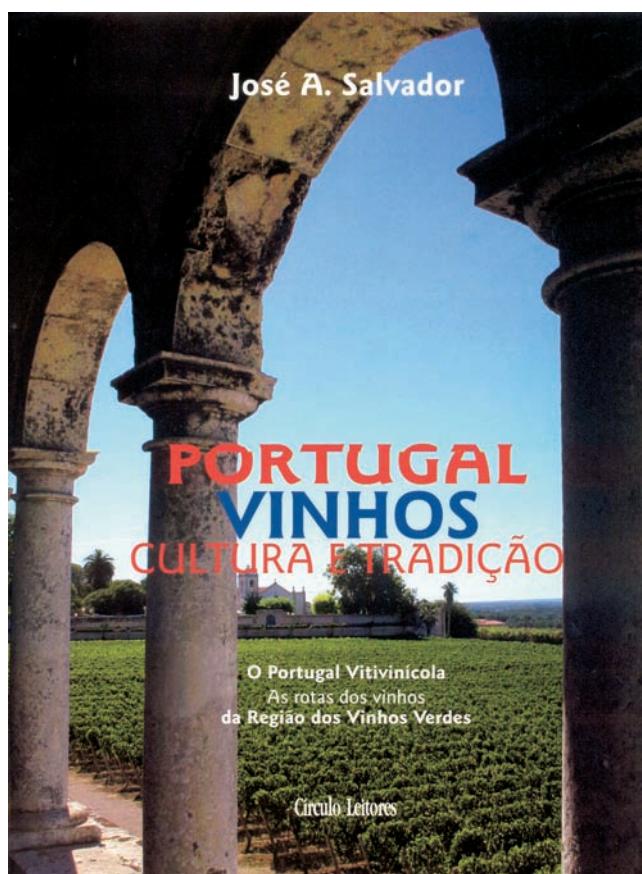
Destaques

O Instituto da Vinha e do Vinho, possuidor de um valioso acervo documental, tem vindo a disponibilizar aos interessados, a possibilidade de consulta, cedência de imagens e de peças de interesse museológico, contribuindo desta forma, para os mais diversos fins ligados à cultura da vinha e do vinho, designadamente: emissões filatélicas, exposições, investigação académica e literária.

O exemplo mais recente encontra-se expresso na obra do escritor e jornalista, José A. Salvador, desdobrada em seis volumes, com o título genérico *Portugal, Vinhos - Cultura e Tradição*, editada pelo Círculo de Leitores, e que vai ser publicada ao ritmo de um volume por bimestre.

A primeira obra deste conjunto intitulada *As Rotas dos Vinhos da Região dos Vinhos Verdes*, pretende dar ao leitor uma visão actualizada do Portugal Vitivinícola, abordando aspectos genéricos da região, em diversas temáticas que abrangem a história, património, gastronomia, artesanato, quintas, caves e adegas, casas e mosteiros, as regiões vitivinícolas, bem como figuras históricas e literárias ligadas ao vinho.

O Instituto da Vinha e do Vinho congratula-se pela publicação desta importante divulgação sobre o Vinho e o Sector Vitivinícola.



Edição de um Livro sobre o Vinho em Portugal - um Projecto dos CTT

Destaques

Encontra-se no prelo mais um livro sobre a história do Vinho em Portugal. Este projecto levado a cabo pelos CTT - Correios de Portugal, vem complementar diversas iniciativas, nomeadamente as Emissões Filatélicas sobre a Vinha e o Vinho em Portugal, iniciada em Outubro de 2004 e às quais se seguirão mais três, durante o ano em curso.

À semelhança de iniciativas anteriores, também este projecto contou com a colaboração deste Organismo, através da cedência de um importante conjunto de fotografias a preto e branco, pertencentes ao Arquivo Fotográfico do Instituto da Vinha e do Vinho.



Emissões Filatélicas sobre Vinhos Licorosos - Madeira, Açores e Porto

Destaques

A História da Viticultura em Portugal continental, desde os tempos anteriores à nacionalidade até à actualidade, foi tema para o lançamento de uma emissão filatélica, em Outubro de 2004, cuja iniciativa foi promovida pelos CTT - Correios de Portugal, em parceria com o Instituto da Vinha e do Vinho.

No ano em curso, os CTT - Correios de Portugal, dando continuidade a esta temática vão lançar duas emissões filatélicas dedicadas aos vinhos licorosos da Madeira e Açores.

Para além destes projectos cujos lançamentos estão previstos para o 3.º trimestre deste ano, está a ser preparado um outro, dedicado ao Vinho do Porto, em comemoração dos 250 anos da Região Demarcada do Douro.

Através destas emissões divulga-se em registo filatélico, ao nível nacional e internacional, a importância económica, social e cultural da Viticultura Portuguesa, às quais o Instituto da Vinha e do Vinho não pôde deixar de se associar.



ANUÁRIO 05/06

HISTÓRIA E CULTURA
History and Culture



Museu Nacional do Vinho

The National Wine Museum

História e Cultura

O vinho ocupa um lugar de destaque nas necessidades do Homem e da civilização ocidental, sendo ainda a única bebida que, na civilização greco-latina, transporta em si um valor místico e cultural.

Mesmo antes do cristianismo, ele representava mais do que um símbolo, uma vez que os escritores, os poetas gregos, helenísticos, latinos e, mesmo os turcos, cantaram o vinho não só como fonte de satisfação material como, também, meio de excitar o espírito, de desenvolver o pensamento e, até, de estimular a criação de sentimentos estéticos e morais.

O vinho foi sempre considerado como uma bebida nobre, a primeira que se oferece a um convidado e a que melhor permite apreciar o talento do produtor. Não é de estranhar, portanto, que toda a vida rural tenha sido tão fortemente marcada por ele.

Não só as ferramentas e o material necessário para a viticultura são de uma riqueza extraordinária, como também o ordenamento do território, em que aldeias, casas e a própria paisagem são moldadas pelo cultivo da vinha. A maneira de viver, os costumes e a mentalidade são particularmente marcados, podendo constatar-se a existência de uma cultura ligada ao vinho.

O amor à arte e ao vinho têm-se confundido ao longo da história das civilizações. A riqueza dos espólios existentes em museus e coleções particulares atesta em numerosos países que, em todas as épocas, os artistas puseram o seu talento ao serviço da vinha e do vinho, tanto na pintura como na escultura, gravura, tapeçaria, miniaturas, iluminuras, ourivesaria, vitral, vidraria, cerâmica, etc.

Portugal é detentor de uma cultura que se preza de possuir uma herança patrimonial muito rica, ligada à vinha e ao vinho e que remonta a uma época muito anterior à fundação da Nacionalidade, tornando-se necessário a sua preservação.

Esse é um dos principais papéis dos **Museus do Vinho**. Eles representam os instrumentos indispensáveis para a compreensão da função civilizadora da vinha e do vinho.

O Instituto da Vinha e do Vinho possui um importante espólio ligado àquelas temáticas, herdado, na sua grande maioria, da Junta Nacional do Vinho, cuja actividade foi exercida essencialmente sobre os vinhos comuns, desde 1937 a 1986.

Este acervo disponibilizado ao público desde 1986, no Museu Nacional do Vinho, em Alcobaça, encontra-se instalado num conjunto de edifícios pertencentes a uma antiga adega construída em 1875, e que por si só representam um importante testemunho arquitectónico da época.

As cerca de dez mil peças que constituem o espólio deste **Museu**, testemunham a evolução do sector vitivinícola e encontram-se distribuídas pelas várias instalações coevas da primitiva adega: **Adega dos Balseiros, Adega dos Depósitos, Adega dos Vinhos Brancos, Adega dos Vinhos Tintos e Adega dos Tonéis.**



The wine, occupies an high place in the needs of Man and of the western civilization, still being the only drink that in the Greco-Latin civilisation, carries in itself, a mystic and cultural value.

Even before the Christianity, the wine represented more than a symbol, as the writers, the Greek poets, Latin and even the Turks, have singed the wine, not only as a source of material satisfaction but also as a mean to stir up the spirit, to develop the mind and also, to stimulate the creation of aesthetic and moral feelings.

The wine has always been considered as a noble beverage, the first one to be offered to the guests and also the one that allows appreciating the producers' ability. No wonder that rural life had been so highly distinguished by it.

Not only the tools and the necessary material in viticulture are extraordinary rich, as the territory order, where the villages, the houses and the landscape itself, are moulded by the vine culture. The way of living, the uses and the mentality are so particularly marked, that we can testify the existence of a "wine culture".

The love to the art and the wine have become mixed up, along with the history of civilisations. The richness of the existent spoils in museums and particular collections, witness in numerous countries that, in different eras, the artists put their accomplishment to service of the vine and wine, not only in painting, sculpture, engraving, tapestry, miniature, pictorial ornamentation, jewellery, stained glass, glasswork, ceramics, etc.

Portugal detains a culture that preserves a rich patrimonial heritage, connected to the vine and wine and that remounts to an era much anterior to the foundation of the Nationality, which must be preserved.

*This is one of the main roles of the **Wine Museums**. They represent the indispensable instruments for the understanding of the vine and wine civilization functions.*

The Instituto da Vinha e do Vinho holds one of the most important estate related to the vine and wine, which was inherited, mostly from the Junta Nacional do Vinho, whose activity was carried out, mainly on the common wines, from 1937 to 1986.

These piles, available to the public since 1968, in the National Wine Museum, in Alcobaça, is settled in the different facilities of an old winery that was built in 1875, and in it represent an important testimony of that epoch architecture.

*The around 10,000 pieces that constituent this Museum spoil, testify the history and development of the vine and wine sector, and are housed in the different facilities of the original winery: the **Vat Cellar, the Tank Cellar, the White Wine Cellar, the Red Wine Cellar, the Cask Cellar and the Distillery.***

Em instalações anexas aos edifícios principais e testemunhando a intensa actividade que estes espaços outrora conheceram, existem ainda, uma **Abegoaria**, uma **Oficina de Tanoaria**, uma antiga **"Casa da Malta"** e uma **Taberna**.

Ao longo dos últimos vinte anos, o Museu Nacional do Vinho tem recebido inúmeros visitantes nacionais e estrangeiros de várias nacionalidades e faixas etárias, numa média de 5.000 visitantes/ano. Contudo, no período compreendido entre os anos de 1990-1994, aquele número foi largamente excedido, atingindo picos que ultrapassaram os 10.000 visitantes (ver gráfico); Admite-se que a principal razão para o aumento de visitantes possa ser atribuída ao facto de, naquele período, o Museu ter estado aberto ao público, todos os dias com excepção da Segunda-Feira.

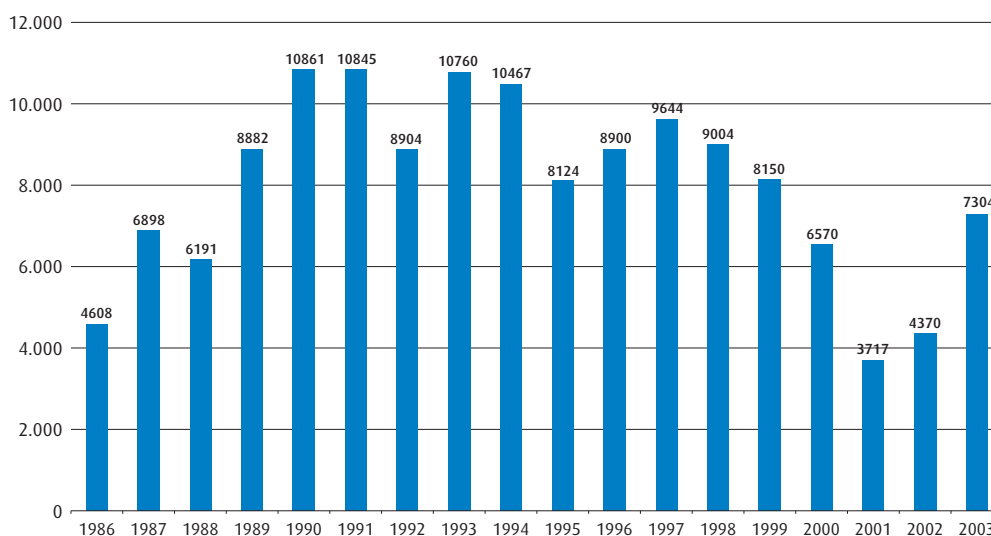
Actualmente, desde que solicitada com alguma antecedência, as visitas de grupos aos fins de semana, continuam a ser possíveis de realizar.

*In the annexes to the main buildings, there is a **Barn**, a **Cooper's Shop**, the **Old Workers' Quarters** and a **Tavern**, all of which testifying the bustle of activity that used to have, on there.*

Along of the last twenty years, the National Wine Museum, has received innumerable visitors both national and foreigners from various nationalities and different ages, in an average of 5.000 visitors/year. However, in the period between 1990-1994, that number was highly exceeded, reaching peaks that leave behind the 10.000 visitors (see graphic); we think the main reason for the increasing of the number of visitors, may be related to the fact that, during that lapse of time, the Museum was open to the public, every day with the exception of Monday.

Nowadays, if demand in advance, the group visits at weekends, are possible.

Visitantes do Museu Nacional do Vinho entre 1986-2005 / Visitors in the period between 1986-2005



Museu Nacional do Vinho / National Wine Museum

Rua de Leiria - Olival Fechado
2460-059 ALCOBAÇA

Informações / Informations

Tel.: 262 582 222

Fax: 262 582 222

Site: www.ivv.min-agricultura.pt

E-mail: museu@ivv.min-agricultura.pt

Horário de Funcionamento / Working Hours

Das 9:00 às 12:30h e das 14:00 às 17:30h / From 9.00 a.m. to 12.30 p.m. and 2.00 p.m. to 5.30 p.m.

Encerra aos Sábados, Domingos e Feriados / Closed on Saturdays, Sundays and Public Holidays

Outros Museus do Vinho e Coleções Temáticas em Portugal

Others Wine Museums and Thematic Collections in Portugal

História e Cultura

**MUSEU DA COMPANHIA AGRÍCOLA DO SANGUINHAL, LDA.**

Quinta das Cerejeiras - Apartado n.º 5

2544-909 BOMBARRAL

Tels.: 262 609 190/198

Fax: 262 609 191

Site: www.vinhos-sanguinhal.ptE-mail: info@vinhos-sanguinhal.pt

Visitas: marcação prévia

*Visits: by appointment*Site: www.cm-redondo.ptE-mail: museudovinho@cm-redondo.pt**Horário de funcionamento:**

Verão: Abril-Outubro: das 10.00 às 20.00h

Inverno: Novembro-Março: das 10.00 às 18.00h

Encerra: Segundas-feiras

Working hours:*Summer: April-October: from 10.00 a.m. to 8.00 p.m.**Winter: November-March: from 10.00 a.m. to 6.00 p.m.**Closed: Mondays***MUSEU DO DOURO**

Rua da Alegria, 39 - 2.º

5050-256 PESO DA RÉGUA

Tel.: 254 324 320

Fax: 254 324 321

Site: www.museudodouro.ptE-mail: museudouro@culturantelepac.pt

Visitas: marcação prévia

Visits: by appointment**MUSEU RURAL E DO VINHO DO CONCELHO DO CARTAXO**

Av. 25 de Abril - Quinta das Pratas

2070 CARTAXO

Tel.: 243 701 257

Fax: 243 700 641

Site: www.cm-cartaxo.ptE-mail: c.m.cartaxo@mail.telepac.pt**Horário de funcionamento:**

Das 10.30 às 12.30h e das 15.00 às 17.30h

Encerra: Segundas-feiras

Working hours:*From 10.30 a.m. to 12.30 p.m. and 3.00 to 5.30 p.m.**Closed: Mondays***MUSEU DA GRACIOSA**

Rua das Flores, 2

9880-364 SANTA CRUZ DA GRACIOSA

Tel.: 295 712 429

Fax: 295 732 427

E-mail: museugraciosa@telepac.pt**Horário de funcionamento:**

Verão: Junho/Setembro: Das 9.00-12.30h e das 14.30-17.30h

Encerra: Dias Feriados

Inverno: Outubro/Maio: Encerra aos Sábados, Domingos e Feriados

Working hours:*Summer: June/September: From 9.00 a.m. to 12.30 p.m. and from 2.30 to 5.30 p.m.**Closed on Public Holidays**Winter: October/May: Closed on Saturdays, Sundays, and Public Holidays***MUSEU DO VAIRÃO**

Centro de Formação do Vairão - Rua da Agrária

Lugar do Crasto

4485-646 VAIRÃO

Tel.: 252 660 450

Fax: 252 660 452

**MUSEU DA VINHA E DO VINHO DE REGUENGOS DE MONSARAZ**

Instalações da Cartuxa - Câmara Municipal

7200-370 REGUENGOS DE MONSARAZ

Tels.: 266 508 040

Fax: 266 508 059

Site: www.cm-reguengos-monsaraz.ptE-mail: cmrm.cultural@mail.telepac.pt

Visitas: a pedido

Visits: by request**MUSEU NACIONAL DO VINHO**

Rua de Leiria - Olival Fechado

2460-059 ALCobaça

Tel.: 262 582 222

Fax: 262 582 222

Site: www.ivv.min-agricultura.ptE-mail: museu@ivv.min-agricultura.pt**Horário de funcionamento:**

Das 9.00 às 12.30 e das 14.00 às 17.30h

Encerra: Sábados, Domingos e Feriados

Working hours:*From 9.00 a.m. to 12.30 p.m. and 2.00 a.m. to 7.30 p.m.**Closed: Saturdays, Sundays and Public Holidays***MUSEU REGIONAL DO VINHO DO REDONDO**

Praça da República

7170-011 REDONDO

Tel.: 266 909 100

Fax: 266 909 100

**MUSEU DO VINHO DA BAIRRADA**

Avenida Eng.º Tavares da Silva

3780-203 ANADIA

Tel.: 231 519 780

Fax: 231 519 781

E-mail: museuvinhobairrada@mail.telepac.pt**Horário de Funcionamento:**

De Segunda a Sexta-feira: Das 10.00 às 13.00h e das 14.00 às 18.00h

Fins de Semana e Feriados: Das 11.00 - 19.00h

Working hours:*Monday to Friday: From 10:00 a.m. to 1.00 p.m. and from 2.00 to 6.00 p.m.**Weekend and Hollidays: From 11.00 a.m. to 7.00 p.m.*



MUSEU DO VINHO DOS BISCOITOS

Casa Agrícola Brum, Lda.

Canada do Caldeira - Praia da Vitória

9760-054 BISCOITOS

Tel.: 295 908 404

Fax: 295 908 404

Site: www.casaagricolabrum.com

E-mail: museudovinhocasabrum@hotmail.com

Horário de funcionamento:

Verão: Maio-Setembro: das 10.00 às 12.00h e das 13.30 às 16.00h

Encerra: Domingos

Working hours:

Summer: May-September: from 10.00 a.m. to 12.00 a.m. and 1.30 a.m. to 4.00 p.m.

Closed: Sundays



MUSEU DO VINHO DE MACAU

Rua Luís Gonzaga Gomes, 431 - Caixa Postal 1341

MACAU - CHINA

Tel.: 00 (853) 798 4188/144/117

Fax: 00 (853) 705 158

Site: www.macautourism.gov.mo

E-mail: mv@macautourism.gov.mo

Horário de funcionamento:

Todos os dias das 10.00 às 18.00h

Working hours:

Every days from 10.00 a.m. to 6.00 p.m.



MUSEU DO VINHO DA MADEIRA

Instituto do Vinho da Madeira

Rua 5 de Outubro, 78

9000-079 FUNCHAL

Tel.: 291 204 600

Fax: 291 228 685

Site: www.sra.pt/ivm

E-mail: ivmdir@gov-madeira.pt

Horário de funcionamento:

Segunda a Sexta: Das 9.30 às 12.00h e das 14.00 às 17.00 h

Working hours:

Monday to Friday: From 9.30. to 12.00 a.m./2.00 to 5.00 p.m.



MUSEU DO VINHO DO PORTO

Rua de Monchique, 45/52

4050-394 PORTO

Tel.: 222 076 300

Fax: 222 076 309

Site: www.cm-porto.pt

E-mail: museuvinhoporto@cm-porto.pt

Horário de funcionamento:

Terça-feira a Domingo: Das 11h00 às 19h00

Encerra: Segunda-feira e Feriados

Working hours:

Tuesday to Sunday: From 11.00 a.m. to 7.00 p.m.

Closed: Mondays and Public Holidays



MUSEU DO VINHO DE RIBEIRA CHÃ

Centro Paroquial de Ribeira Chã

9560 LAGOA (S. MIGUEL)

Tel.: 296 913 770

Fax: 296 903 369

Horário de funcionamento:

Das 8.30 às 12.00 e das 13.30 às 18.00h

Encerra: Sábados, Domingos e Feriados

Working hours:

From 8.30 a.m. to 12.00 a.m., and 1.30 a.m. to 6.00 p.m.

Closed: Saturdays, Sundays and Public Holidays



SALA MUSEU DO VINHO

Adega Cooperativa da Covilhã

Quinta da Poldras

6200-165 COVILHÃ

Tels.: 275 330 750/757

Fax: 275 330 759

Site: www.adegacovilha.pt

E-mail: info@adegacovilha



SANDEMAN-MUSEU DO VINHO DO PORTO

Centro de Visitas Sandeman - Sogrape, SA.

Largo Miguel Bombarda, 3

4400-501 VILA NOVA DE GAIA

Tel.: 223 740 534

Fax: 223 740 594

Site: www.sandeman.com

E-mail: the.don@sandeman.com

Horário de funcionamento:

Verão: Abril-Outubro: Todos os dias das 10.00 às 12.00h e das 14.00 às 18.00h

Inverno: Novembro-Março: Das 9.30 às 12.30h e das 14.00 às 18.00h

Encerra: Sábados e Domingos

Working hours:

Summer: April-October: Every days from 10.00 a.m. to 12.00 a.m. and 2.00 to 6.00 p.m.

Winter: November-March: From 9.30 a.m. to 12.30 p.m. and 2.00 to 6.00 p.m.

Closed: Saturdays and Sundays

Novas Publicações Sobre Vinhos

História e Cultura

Novidades Vinhos¹

AFONSO, João, *Anuário de Vinhos 2006*
ISBN 972.795.141.4
2005, 500pp

BLOUIN, J. e PEYNAUD, E., *Connaissance et Travail du Vin, 4ème Edition*
ISBN 2.10.049296.9
2005

CARDOSO, António Dias, *Tecnologia de Vinhos Espumantes*
ISBN 972-98767-4-6
2005, 164 pp

CASAMAYOR, P., *L'École de la Dégustation, Le Vin en 100 Leçon*
ISBN 2012368379
2005, 271 pp

CASAMONTI, M. e PAVAN, V., *Caves: Architectures du vin 1990-2005*
ISBN 2.7427.4918.7
2004, 277 pp

CASTAING, Y. & MORA, P., *Bonnes Pratiques en Marketing du Vin. 20 études de cas de vins du monde*
ISBN 2.10048932.9
2005

CRUM, G., *Domaine de la Romanée-Conti*
ISBN 2.01.23.6839.5
2005, 207 pp

GAULTMILLAU, *Le Vin: La Sélection 2006 - Des Meilleurs Vins de France*
ISBN 2.914913.11.7
2005, 1165 pp

GIL, Luís, *A Cortiça e o Vinho*
ISBN 972-676-201-A
2006, 190 pp

Guia de Vinhos - Proteste 2006
2005, 430 pp

Guia de Compras dos Vinhos Portugueses
Média Capital
2006

JOHNSON, Hugh, *The Story of Wine*
ISBN 1.84000.972.1
2004, 256 pp

MAYSON, R., *Os Vinhos e Vinhas de Portugal*
ISBN 972.1.05599.9
2005, 379 pp

MONTAIGNE, E., *Bacchus 2006. Enjeux, strategies et pratiques dans la filière vitivincicole*
ISBN 2.10.049295.0
2005, Setembro

NEVILLE, B., THOMPSON, D., *Bacchus + Wine and More*
ISBN 1.905219.00.8
2005

NIN, M.M.I., *O Vinho na Arte*
ISBN 972.940.297.3
2005, 205 pp

WALDIN, M., *Bordeaux: How to Find Great Wines off the Beaten Track*
ISBN 1.84533.038.2
2005, 144pp

WEBB, Michael, *Adventurous Wine Architecture*
ISBN 1.92074.433.9
2005, 204 pp

Wine Production: Vine to Bottle
ISBN 1.4051.1365.0
2005, 152 pp

SANTOS, José Bento, *Subtilezas Gastronómicas. Receitas à volta de um vinho*
ISBN 972.37.1062.5
2005, 175 pp

SOLLERS, P., *Atlas des Vins du Monde: Guide des Terroirs*
ISBN 2.7424.1248.4
2005, 336 pp

SALVADOR, José A., *16 Castas Portuguesas*
ISBN 989-554-228-3
Jornal de Notícias
2005, 72 pp

SALVADOR, José A., *Portugal, Vinhos Cultura e Tradição*
ISBN 972-42-3718-4
Circulo de Leitores
2006, 224 pp

¹Pesquisa do IVV e informação cedida por Marta DP Cabral, da Livraria Ferin, Lda. - R. Nova do Almada, 70/74 - 1249-098 LISBOA - Tels.: 213 424 422 / 213 467 084 - Fax: 213 471 101 - E-mail: martadpcabral@ferin.pt

Catálogo de Publicações à Venda na Mediateca do IVV

História e Cultura



Castas Portuguesas - Aguarelas de Roque Gameiro (Reproduções), Lisboa, Chaves Ferreira - Publicações, Instituto da Vinha e do Vinho, 1999
I Centenário de "O Portugal Vinícola" (1999).
Preço: 60,00 €*



COELHO, Adolfo - Digressões Gastronómicas no País das Uvas, Lisboa, Chaves Ferreira - Publicações, 2000
Preço: 37,00 €*



FILIFE, António e outros - O Vinho do Porto - Vinhos do Douro, Enciclopédia dos Vinhos de Portugal, Vol. IV, Lisboa, Chaves Ferreira - Publicações, 1998
Preço: 62,00 €*

FILIFE, António e outros - Port and Douro Wines, Encyclopedia of the Wines of Portugal, Vol. IV. Lisboa: Chaves Ferreira - Publicações, 1998
Preço: 62,00 €*



FORTUNA, António Matos, GARCIA, Vasco Penha - Os Vinhos da Península de Setúbal, Enciclopédia dos Vinhos de Portugal, Vol. VII, Lisboa, Chaves Ferreira - Publicações, 2001
Preço: 60,00 €*

FORTUNA, António Matos, GARCIA, Vasco Penha - Península de Setúbal Wines, Encyclopedia of the Wines of Portugal, Vol. VII, Lisboa, Chaves Ferreira - Publicações, 2001
Preço: 60,00 €*



GHIRA, João Carvalho, CONSTÂNCIO, Raul Empis - Os Vinhos da Estremadura, Enciclopédia dos Vinhos de Portugal, Vol. VIII, Lisboa, Chaves Ferreira - Publicações, 2004
Preço: 60,00 €*



PINTO, Mário Saraiva e outros - Os Vinhos da Bairrada, Enciclopédia dos Vinhos de Portugal, Vol. VI, Lisboa, Chaves Ferreira - Publicações, 1998
Preço: 60,00 €*

PINTO, Mário Saraiva e outros - Bairrada Wines, Encyclopedia of the Wines of Portugal, Vol. VI, Lisboa, Chaves Ferreira - Publicações, 1998
Preço: 60,00 €*



VIEIRA, Alberto e outros - O Vinho da Madeira, Enciclopédia dos Vinhos de Portugal, Vol. V, Lisboa, Chaves Ferreira - Publicações, 1998
Preço: 60,00 €*

VIEIRA, Alberto e outros - Madeira Wine, Encyclopedia of the Wines of Portugal, Vol. V, Lisboa, Chaves Ferreira - Publicações, 1998
Preço: 60,00 €*



CARVALHO, Bento, CORREIA, Lopes - Vinhos do Nosso País, Lisboa, Instituto da Vinha e do Vinho, 1986
Preço: 7,85 €

CARVALHO, Bento, CORREIA, Lopes - Vins du Portugal, Lisboa, Instituto da Vinha e do Vinho, 1986
Preço: 7,85 €

CARVALHO, Bento, CORREIA, Lopes - The Wines of Portugal, Lisboa, Instituto da Vinha e do Vinho, 1986
Preço: 7,85 €



CURVELO-GARCIA, A.S. - Controlo de Qualidade dos Vinhos - Química Enológica - Métodos Analíticos, Lisboa, Instituto da Vinha e do Vinho, 1988
Preço: 15,71 €



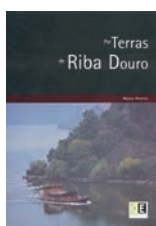
FRAGOSO, Luísa, Biscoitos [Unlimited G], Porto
Preço: 35,00 €



Actas de Congresso - **O Vinho, a História e a Cultura Popular** (1994), Edição ADISA, Lisboa, 2001
Preço: 30,00 €*



PINHO, Fé de - *Estratégia Empresarial - O Caso do Sector Vitivinícola do Ribatejo*, Edições Sílabo, Lisboa, 2001
Preço: 20,94 €**



PEREIRA, Marco - *Por Terras de Riba Douro*, Didáctica Editora, Lisboa, 2001
Preço: 16,21 €**



Cadastro da Região Vitícola de Bucelas, (1988), Instituto da Vinha e do Vinho, Lisboa
Preço: 1,58 €



Catálogo das Castas - Região Demarcada do Algarve, (1986), Divisão de Cadastro Vitícola, edição conjunta do Ministério da Agricultura Pescas e Alimentação, IGEF - Instituto de Gestão e Estruturação Fundiária e Direcção Regional de Agricultura do Algarve, Lisboa
Preço: 4,71 €



Catálogo das Castas - Região Demarcada da Bairrada, (1986), edição conjunta do Ministério da Agricultura Pescas e Alimentação, IGEF - Instituto de Gestão e Estruturação Fundiária e Direcção Regional de Agricultura da Beira Litoral, Lisboa
Preço: 3,14 €



Catálogo das Castas - Região Demarcada do Dão, (1986), edição conjunta do Ministério da Agricultura Pescas e Alimentação e IGEF - Instituto de Gestão e Estruturação Fundiária, Lisboa
Preço: 7,86 €



Catálogo das Castas - Região Demarcada do Douro, (s/data), edição conjunta do Ministério da Agricultura Pescas e Alimentação, Instituto da Vinha e do Vinho, Direcção Regional de Agricultura de Trás-os-Montes e Centro de Estudos Vitivinícolas do Douro, Lisboa
Preço: 10,47 €



Catálogo das Castas - Região do Ribatejo Oeste e Península de Setúbal, (s/data), edição conjunta do Ministério da Agricultura Pescas e Alimentação, Instituto da Vinha e do Vinho e Estação Vitivinícola Nacional, Lisboa
Preço: 8,90 €



Catálogo das Castas - Região Demarcada dos Vinhos Verdes, (1986), edição conjunta do Ministério da Agricultura Pescas e Alimentação, IGEF - Instituto de Gestão e Estruturação Fundiária e Comissão de Viticultura da Região dos Vinhos Verdes, Lisboa
Preço: 6,28 €



Catálogo das Castas - Região do Alentejo, (1986), edição conjunta do Ministério da Agricultura Pescas e Alimentação, IGEF - Instituto de Gestão e Estruturação Fundiária e Direcção Regional de Agricultura do Alentejo, Lisboa
Preço: 5,24 €



Catálogo das Castas - Região de Pinhel, (1986), edição conjunta do Ministério da Agricultura Pescas e Alimentação, IGEF - Instituto de Gestão e Estruturação Fundiária e Direcção Regional de Agricultura da Beira Interior, Lisboa
Preço: 4,71 €



Catálogo de Castas - Uvas de Mesa Cultivadas em Portugal, (1987), edição conjunta do Ministério da Agricultura Pescas e Alimentação, IGEF - Instituto de Gestão e Estruturação Fundiária e Direcção-Geral do Planeamento e Agricultura, Lisboa
Preço: 3,66 €



Catálogo de Novas Castas de Uvas de Mesa Obtidas na Estação Agronómica Nacional, (s/data), edição conjunta do Ministério da Agricultura Pescas e Alimentação, Instituto da Vinha e do Vinho e Estação Agronómica Nacional, Lisboa
Preço: 6,28 €



Catálogo dos Porta-Enxertos mais Utilizados em Portugal, (s/data), edição conjunta do Ministério da Agricultura, Pescas e Alimentação, Instituto da Vinha e do Vinho, Centro Nacional da Produção Agrícola e Estação Vitivinícola Nacional, Lisboa
Preço: 4,71 €

* Estas publicações têm um desconto de 15% para os utilizadores da Mediateca

** Estas publicações têm um desconto de 5% para os utilizadores da Mediateca

FEIRAS E CONCURSOS

Fairs and Contests



Calendário das Principais Feiras com Interesse para o Sector Vitivinícola

Main Fairs Planning

2006

Feiras e Concursos

Feiras Nacionais / National Fairs

NOME / NAME	LOCAL / PLACE	DATA / DATE
EXPOALIMENTA	Batalha - Exposalão	2 a 6 de Março / March
I Feira Agrícola Regional	Alcobaça	23 a 26 de Março / March
Feira do Vinho do Ribatejo	Alpiarça	6 a 9 de Abril / April
Festa do Vinho do Ribatejo	Cartaxo	27 de Abril a 1 de Maio / April/May
OVIBEJA	Beja	29 de Abril a 7 de Maio / April/May
FNA - Feira Nacional de Agricultura	Santarém	10 a 18 de Junho / June
EXPOFACIC	Cantanhede	21 a 30 de Julho / July
FATACIL	Lagoa	18 a 27 de Agosto / August

Feiras Internacionais / International Fairs

PAÍS / COUNTRY	LOCAL / PLACE	NOME / NAME	DATA / DATE
Alemanha	Dusseldorf	PROWEIN	26 a 28 de Março / March
Argentina	Buenos Aires	SIAL MERCOSUR	23 a 25 de Agosto / August
Brasil	São Paulo	EXPOVINIS BRASIL 2006	2 a 4 de Maio / May
China	Shangai	SIAL CHINA	29 a 31 de Maio / May
Espanha	Barcelona	ALIMENTARIA	6 a 10 de Março / March
França	Angers	SIVAL 2006	18 a 20 de Janeiro / January
	Martigny	AGROVINA 2006	24 a 28 de Janeiro / January
	Montpellier	VINISUD 2006	20 a 22 de Fevereiro / February
	Paris	SIAL	22 a 26 de Outubro / October
Itália	Bordéus	VINITECH 2006	28 a 30 de Novembro / November
	Milão	FIERA MILANO	12 a 14 de Junho / June
Japão	Hong Kong	VINEXPO - Ásia Pacífico	23 a 25 de Maio / May
	Tóquio	FOODEX	14 a 17 de Março / March
Portugal	Braga	AGRO 2006	1 a 5 de Março / March
	Lisboa - FIL	HOREXPO 2006	2 a 5 de Abril / April
	Porto	ALIMENTAÇÃO EXPOVINIS TECNOVINIS	1 a 4 de Junho / June
Reino Unido	Londres	LONDON - International Wine & Spirits	16 a 18 de Maio / May
Rússia	Moscovo	PRODEXPO	13 a 17 de Fevereiro / February
Suécia	Estocolmo	VINORDIC	24 a 27 de Abril / April

Vinhos Premiados em Concursos Nacionais

Rewarded Wines in National Competitions

2005

Feiras e Concursos

"III Concurso de Vinhos Engarrafados do Alentejo 2005"

Vinhos Brancos / White Wines



Prémio de Excelência / Prize of Excellence

"Finagra Verdelho 2004" - Finagra



1.º Prémio / 1st Prize

"Finagra Verdelho 2004" - Finagra

"Herdade Paço do Conde 2004" - Sociedade Agrícola Encostas do Guadiana

"Pêra Manca 2003" - Fundação Eugénio de Almeida

"Roquevale 2003" - Roquevale



2.º Prémio / 2nd Prize

"Monte de Penha Reserva 2004" - Francisco Baptista Fino

"Vinha da Defesa 2004" - Finagra

"Vila de Frades Reserva 2003" - Adega Cooperativa de Vidigueira, Cuba e Alvito, CRL.

"Cartuxa 2003" - Fundação Eugénio de Almeida



3.º Prémio / 3rd Prize

"Anta da Serra 2004" - Adega Cooperativa de Redondo, CRL.

"Esporão Reserva 2004" - Finagra

"Condado das Vinhas 2004" - António Manuel Baião Lança

"Herdade do Pinheiro Reserva 2003" - Sociedade Agrícola Silvestre Ferreira

"Montes Claros Reserva 2002" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.

Vinhos Tintos / Red Wines



Prémio de Excelência / Prize of Excellence

"Private Selection Esporão Garrafeira 2001" - Finagra



1.º Prémio / 1st Prize

"Private Selection Esporão Garrafeira 2001" - Finagra

"Paço do Conde Reserva 2003" - Sociedade Agrícola Encostas do Guadiana

"Vinha d'Ervideira Colheita Seleccionada 2003" - Sociedade Agrícola Ribeira d'Ervideira

"O Bolonhês 2003" - Sociedade Agrícola da Capoeira

"Herdade Grande 2003" - António Manuel Baião Lança

"Monte da Ravasqueira 2003" - Sociedade Agrícola D. Dinis

"Cabernet Syrah 2003" - Adega Cooperativa de Borba



2.º Prémio / 2nd Prize

"Santos Jorge Trincadeira Colheita Seleccionada 2002" - Soc. Agr. Santos Jorge

"Colheita Seleccionada 2002" - Ana Isabel Vieira Pinto

"Tinto da Calha Grande Escolha 2003" - Roquevale

"Couteiro-Mor Foral de Montemor Reserva 2003" - Sociedade Agrícola Gabriel Francisco Dias e Irmãs

"Monte da Cal Reserva 2003" - Dão Sul Sociedade Vitivinícola

"Trincadeira & Alicante 2003" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.

"Monte Seis Reis Touriga Nacional 2003" - Sociedade Agrícola da Capareira



3.º Prémio / 3rd Prize

"Tapada do Chaves Reserva 2000" - Tapada do Chaves Sociedade Agrícola e Comercial

"Roquevale Reserva 2000" - Roquevale

"Garrafeira dos Sócios 2000" - Carmim

"ABC Reserva 2001" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.

"Tinto de nfora Grande Escolha 2001" - J P Vinhos

"ACR 2002" - Adega Cooperativa de Redondo, CRL.

"Esporão Reserva 2002" - Finagra

"Alicante Bouchet 2002" - Finagra

"Herdade Grande Colheita Seleccionada 2002" - António Manuel Baião Lança

"Farizoa Reserva 2002" - Sociedade Agrícola da Quinta da Romeira de Cima

"Fonte dos Velhos Aragonês 2003" - Joaquim José de Aires Pinto

"Outeiro da Águia Colheita Seleccionada 2003" - Casa Agrícola João & António Pombo

"Monte das Servas Colheita Seleccionada 2003" - Serrano Mira Sociedade Vinícola

"Arte Velha 2003" - Vidisava

"Foral de Évora 2003" - Fundação Eugénio de Almeida

"Vinho da Defesa 2003" - Finagra

"Herdade de S. Miguel 2003" - Sociedade Agrícola da Madeira Nova de Baixo

"Outeiro das Águias 2003" - Casa Agrícola João & António Pombo

"Fonte Serrana 2003" - Sociedade Agrícola de D. Dinis

"Condado das Vinhas 2003" - António Manuel Baião Lança

"Virtude 2004" - Casa Agrícola João & António Pombo

"Joaquim Costa Vargas Tricadeira/Aragonês 2004

"Monte da Pagueira 2004" - Herdade da Malhadinha Nova

"Concurso de Vinhos Engarrafados 2005 XXII Festival do Vinho Português - Bombarral"

Vinhos Brancos / White Wines

VQPRD / QWPSR



1.º Prémio / 1st Prize

"País das Uvas DOC Alentejo 2004" - Adega Cooperativa de Vidigueira, Cuba e Alvito CRL.



2.º Prémio / 2nd Prize

"Torres Vedras DOC 2004" - Adega Cooperativa de Torres Vedras, CRL.



3.º Prémio / 3rd Prize

"Varandas DOC Ribatejo 2004" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.

Vinho Regional / Regional Wine



1.º Prémio / 1st Prize

"Mirante Regional Estremadura 2004" - Adega Cooperativa da Carvoeira, CRL.



2.º Prémio / 2nd Prize

"Marachas Regional Ribatejano Tália 2003" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.



3.º Prémio / 3rd Prize

"Portas do Tejo Regional Ribatejano 2004" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.

Vinho Regional Estremadura Leve / Regional Light Estremadura Wine



1.º Prémio / 1st Prize

"Mundus Seleccionado" - Adega Cooperativa de Vermelha, CRL.



2.º Prémio / 2nd Prize

"Confraria Moscatel" - Adega Cooperativa de Cadaval, CRL.



3.º Prémio / 3rd Prize

"Mirante" - Adega Cooperativa da Carvoeira, CRL.

Vinhos Tintos / Red Wines**VQPRD / QWPSR**

 **1.º Prémio / 1st Prize**
"Varandas Reserva DOC Ribatejo 2001" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.

 **2.º Prémio / 2nd Prize**
"Varandas DOC Ribatejo 2001" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.

 **3.º Prémio / 3rd Prize**
"Quinta de S. Francisco DOC Óbidos 2001" - Companhia Agrícola do Sanguinhal, Lda.


Vinho Regional / Regional Wine


 **1.º Prémio / 1st Prize**
"Cerejeiras (Selecionado) Regional Estremadura 2003" - Companhia Agrícola do Sanguinhal, Lda.


 **2.º Prémio / 2nd Prize**
"Monte Judeu Alicante Bouschet Regional Estremadura 2003" - Adega Cooperativa de Dois Portos, CRL.

 **3.º Prémio / 3rd Prize**
"Moinhos do Céu Touriga Nacional Regional Estremadura 2003" - Adega Cooperativa de Arruda dos Vinhos, CRL.


"XXI Concurso de Vinhos do Concelho do Cartaxo Colheita 2004/2005"**Vinhos Brancos / White Wines**


 **1.º Prémio / 1st Prize**
Casa Agrícola Quinta do Falcão

 **2.º Prémio / 2nd Prize**
Adega Cooperativa do Cartaxo, CRL.

 **3.º Prémio / 3rd Prize**
Nuno Álvares Vieira Gabirro


Vinhos Tintos / Red Wine

 **1.º Prémio / 1st Prize**
Casa Agrícola Quinta do Falcão

 **2.º Prémio / 1st Prize**
António Paixim Ribeiro

 **3.º Prémio / 3rd Prize**
Augusto Madeira Ferreira

Menção Honrosa / Honourable Mention

 Miguel Ângelo Monteiro Mesquita
Biouva P.P.A., Lda.
Mário Fernando Rato da Silva

"VII Concurso de Vinhos ACIC - Cidade de Coimbra"

 **Medalha de Ouro / Great Gold Medal**
"Encosta do Rosal Touriga Nacional Tinto 2003" - Maposer Produção de Vinhos e Espumante, Lda.
"Marachas Tália Branco 2003" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
"Quinta do Cavalinho Grande Escolha Tinto 2004" - Sociedade Agro Vinícola Gaspar e Costa, Lda.
"Bridão Touriga Nacional Cabernet Sauvignon Tinto 2003" - Adega Cooperativa do Cartaxo, CRL.
"Primavera Branco 2004" - Caves Primavera, Lda.
"Quinta do Estanho 20 Anos" - Jaime Acácio Queiroz Cardoso
"Filipe Jorge Palhoça 2004" - S. Filipe Branco
"Unha de Gato Branco 2003" - Adega Cooperativa de Faveiros, CRL.


"Casal dos Jordões Reserva Tinto 2003" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
"Quinta da Esteveira Reserva Tinto 2003" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
"Vidigal Reserva Tinto 2003" - Caves Vidigal, SA.
"Moscatel do Douro 1980" - Adega Cooperativa de Faveiros, CRL.
"Martinez Vintage 2003" - Cockburn Smithes & C.ª, SA.


Medalha de Prata / Silver Medal


 "Alma Grande Branco 2004" - Caves Monteiro, Vinícola de Panafiel, Lda.
"Casa de Vilancetinho Branco 2004" - Sociedade Agrícola Casa de Vilancetinho
"Aquilinu's Branco 2004" - Cooperativa Agrícola do Távora, CRL.
"Dom Hermano Merlot Tinto 2004" - Casa Agrícola Herdeiros de Dom Luís de Margaride, SA.
"Terras de Pias Tinto 2004" - Monte da Capela, Lda.
"Sandini Tinto 2003" - Nelso Andrade Ferreira
"Solar dos Costas Colheita Selecionada Tinto 2003" - Soc. Agro-Vinícola Gaspar e Costa, Lda.
"Terras de Monforte Colheita Selecionada Tinto 2000" - Herdade do Perdigão Exploração Agrícola e Vinícola
"Caves Santa Marta 1997" - Caves St.ª Marta Vinhos e Derivados, CRL.
"Casal dos Jordões Tawny 10 Anos" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
"D'Ali Job Porto Tawny" - Adega Cooperativa do Alijó, CRL.
"Terras do Demo Superior Branco 2003" - Cooperativa Agrícola do Távora, CRL.
"Casa das Hortas, Colheita Selecionada Avesso Branco 2004" - Casa das Hortas Sociedade Agrícola e Comercial
"Bical Reserva VEQ Branco 2003" - Adega Cooperativa de Vilarinho do Bairro, CRL.
"Casa de Sarmento Grande Escolha Tinto 2003" - Casa de Sarmento Restaurantes, SA.
"Real Batalha Tinto 2003" - Adega Cooperativa da Batalha, CRL.
"Casa Velha Reserva Tinto 2002" - Adega Cooperativa de Faveiros, CRL.
"Primavera - Special Selection Tinto 1999" - Caves Primavera, Lda.
"Tinto da Talha Grande Escolha Touriga Nacional Aragonês 2003" - Roquevalle, SA.
"Casa Agrícola Horácio Simões Moscatel de Setúbal 2002" - Casa Agrícola Horácio Simões
"Favaito Moscatel do Douro 2002" - Adega Coop. de Faveiros, CRL.
"Casal dos Jordões Vintage 2000" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
"Quinta da Canelha Fine Ruby" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
"Encosta Dourada 10 Anos" - Adega Cooperativa de Alijó, CRL.
"Confraria Moscatel Colheita Selecionada Branco 2004" - Adega Cooperativa do Cadaval, CRL.
"Herdade dos Templários Garrafeira Tinto 2002" - Sociedade Agro-Vinícola Gaspar e Costa, Lda.
"Marquês de Marialva Branco 2004" - Adega Cooperativa de Cantanhede, CRL.
"Bical Branco 2004" - Adega Cooperativa de Cantanhede, CRL.
"Convento de Aguiar Reserva Branco 2003" - Adega Cooperativa Figueira de Castelo Rodrigo, CRL.
"Quinta da Pinheira Tinto 2003" - Marcolino Inácio Chicharo Sêbo
"Marachas Tinta Roriz Tinto 2003" - Adega Coop. de Almeirim, CRL.
"Bridão Tinta Roriz Tinto 2003" - Adega Cooperativa do Cartaxo, CRL.
"Magna Carta Tinto 2001" - Caves Monteiro, Vinícola de Penafiel, Lda.
"Herdade do Perdigão Reserva Tinto 2001" - Herdade do Perdigão Exploração Agrícola e Vinícola
"Casal dos Jordões Tawny" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
"Dom Hermano Chardonnay Branco 2004" - Casa Agrícola Herdeiros de Dom Luís de Margaride, SA.
"Primavera Branco 2004" - Caves Primavera, Lda.
"Ponte Vedra Tinto 2003" - Nelso Andrade Ferreira
"Cadão Reserva Tinto 2000" - Vale de S. Martinho Soc. Agrícola, Lda.
"Varandas Branco 2004" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
"Primavera Arinto Branco 2004" - Caves Primavera, Lda.
"Quinta do Cerrado Malvasia Fina Branco 2004" - União Comercial da Beira, Lda.
"Encosta de Mouros Bical Branco 2004" - Adega Cooperativa da Mealhada, CRL.
"J Nevado Reserva Tinto 2004" - José Augusto Abalada Nevado
"Eu, Tu, e Ela Reserva Tinto 2003" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
"Dom Herrmano Touriga Nacional Tinto 2003" - Casa Agrícola Herdeiros de Dom Luís de Margaride, SA.
"Sanguinhal Aragonês Tinto 2003" - Companhia Agrícola do Sanguinhal

"Quinta do Cerrado Tinto 2001" - União Comercial da Beira, Lda.
 "Roqueval Reserva Tinto 2000" - Roqueval, SA.
 "Encosta de Mouros Baga Garrafeira Tinto 1999" - Adega Cooperativa da Mealhada, CRL.
 "Aguieira Tinto 2000" - Adega Cooperativa do Cadaval, CRL.
 "Quinta da Invejosa Tinto 2003" - Filipe Jorge Palmoça
 "Sivipa Moscatel de Setubal 2001" - Sivipa - Sociedade Agrícola de Pamela, SA.
 "Sivipa Moscatel Roxo 2001" - Sivipa - Soc. Agrícola de Palmela, SA.
 "Quinta do Estanho Porto Vintage 1994" - Quinta do Estanho, Jaime Acácio Queiroz Cardoso
 "Majara Finest Reserve" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
 "Quinta do Estanho Porto Reserva" - Quinta do Estanho, Jaime Acácio Queiroz Cardoso
 "Portas do Tejo Branco 2004" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Real Batalha Branco 2004" - Adega Cooperativa da Batalha, CRL.
 "Serradayres Branco 2004" - Caves Dom Teodósio, SA.
 "Primavera Bical Chardonnay VEQ Branco 2002" - Caves Primavera, Lda.
 "Adega de Pias Tinto 2004" - Monte da Capela, Lda.
 "Adega Cooperativa de Souselas Reserva Tinto 2003" - Adega Cooperativa de Souselas, CRL.
 "Quinta do Cavalinho Colheita Seleccionada Tinto 2002" - Sociedade Agro-Vinicola Gaspar e Costa, Lda.
 "Personalizado Tinto 2000" - Sivipa - Soc. Agrícola de Palmela, SA.
 "Varandas Tinto 2001" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Catedral Branco 2004" - Caves Monteiro Vinícola de Panafiel, Lda.
 "Vinho Verde Loureiro Branco 2004" - Adega Cooperativa de Ponte Lima, CRL.
 "Monte das Servas - Colheita Seleccionada Tinto 2003" - Serrano Mira, Sociedade Vinícola, Lda.
 "Quinta do Cavalinho Colheita Seleccionada Tinto 2003" - Sociedade Agro-Vinicola Gaspar e Costa, Lda.

"Concurso Os Melhores Vinhos do Dão no Produtor 2005"

 **Grande Medalha de Ouro / Great Gold Medal**
 Paço de Santar


 **Medalha de Ouro / Gold Medal**
 Caves Primavera
 Sociedade Agrícola Casal de Tonda
 Quinta do Solar do Arcediogo
 União Comercial da Beira
 Dão Sul
 António Luís Canto Moniz
 Jorge de Almeida Ferreira dos Reis
 Sociedade Agrícola Casa Aranda
 Peter Viktor Eckert
 Quinta Vale das Escadinhas
 Quinta de Lemos
 António Batista
 Quinta do Solar do Arcediogo
 Maria Cremilde Oliveira Pires Amaral
 Dão Sul
 Soc. Agrícola do Casal de Tonda
 Elizabeth Monteiro Assunção
 Quintas Aliança Dão
 Quintas Aliança Dão
 José Joaquim da Silva Perdigão
 João Coelho Gouveia
 União Comercial da Beira

 **Medalha de Prata / Silver Medal**
 Quinta de Lemos
 Quinta Vale das Escadinhas
 Dão Sul
 Paulo Valério de Lemos Esteves
 União Comercial da Beira
 António Pedro Loureiro Silva Morais
 Sociedade Agrícola e Comercial dos Vinhos Messias
 José Joaquim da Silva Perdigão
 Vinícola de Nelas


Raquel Camargo Mendes Ferreira
 António Batista
 João Coelho Gouveia
 Carlos Pedro Barahona Pais de Brito
 Quinta de Lemos
 Quinta dos Roques
 Elizabeth Monteiro Assunção
 Adega Coop. Vila Nova de Tázem, CRL.
 Adega Coop. Vila Nova de Tázem, CRL.
 Adega Coop. Vila Nova de Tázem, CRL.
 Cooperativa Agrícola de Nelas, CRL.
 José Joaquim da Silva Perdigão
 António Luís Abranches do Canto Moniz
 Paulo Valério de Lemos Esteves
 Vinícola de Nelas
 Quinta do Vale de Escadinhas
 Cooperativa Agrícola de Nelas, CRL.
 Dão Sul
 Dão Sul
 Spagre


"X Concurso Os Melhores Vinhos na Produção - Douro - Colheita de 2004"

Vinhos Brancos / White Wines

 **1.º Prémio / 1st Prize**
 Adega Cooperativa de Freixo de Espada à Cinta, CRL.
 Lavradores de Feitoria, Vinhos de Quinta, SA.

Vinhos Tintos / Red Wines

 **1.º Prémio / 1st Prize**
 Adega Cooperativa de Freixo de Espada à Cinta, CRL.
 Barros, Almeida & C.ª Vinhos, SA.
 Barros, Almeida & C.ª Vinhos, SA.
 Casa Agrícola Dona Olinda
 Fernando Alhais Caulino e Santos
 Hermínio António Santos Abrantes
 Hermínio João Elias Abrantes
 Hermínio Miguel Elias Abrantes
 Hernani António Martins Verdelho
 Jorge Eduardo Branco Pinto Leal
 José Agostinho Lacerda
 José Alberto Parente Rodrigues
 Maria Adelaide Melo e Trigo
 Maria Lucinda Todo Bom D. Cardoso
 Mário Joaquim da Rocha Braga, Herdeiros
 Paul Reynolds Sociedade de Exp. Agrícolas Agro-Vit.
 Quintas Aliança Douro, SA.
 Quintas Aliança Douro, SA.
 Real Companhia Velha
 Real Companhia Velha
 Real Companhia Velha
 Sampaio e Melo Cabral - Vinhos de Quinta Unip., Lda.
 Sociedade Agrícola de Pinhão
 Vale do S. Martinho Sociedade Agrícola, Lda.
 Varedas do Douro, Sociedade Agrícola, Lda.

 **2.º Prémio / 2nd Prize**
 Barros Almeida & C.ª Vinhos, SA.
 José Alberto Parente Rodrigues
 Sociedade Agrícola Quinta de Santa Eugénia
 Sovisa Sociedade Vinhos de Samões
 Sovisa Sociedade Vinhos de Samões


"III Concurso de Vinhos Engarrafados da Estremadura"

Vinhos Brancos / White Wines

 **Medalha de Ouro / Gold Medal**
 Prova Régia Bucelas 2004

 **Medalha de Prata / Silver Medal**
Quinta do Avelar Arinto Bucelas 2003

 **Medalha de Bronze / Bronze Medal**
Calhandriz Regional Estremadura 2004


 **Menção Honrosa / Honourable Mention**
Caves Velhas Bucelas 2003
Mundus Regional Estremadura Colheita Seleccionada 2004
AC Carvoeira Regional Estremadura 2004

Vinhos Tintos / Red Wines

 **Medalha de Ouro / Gold Medal**
DFJ Regional Estremadura Touriga Nacional/Touriga Franca 2003
Francos Alenquer 2003
Grand d'Arte Alicante/Bouschet Regional Estremadura 2003
Marco Velho Regional Estremadura Colheita Seleccionada 2003
Quinta da Barreira Regional Estremadura Reserva 2003

 **Medalha de Prata / Silver Medal**
Quinta da Cortezia Regional Estremadura Reserva 2001
Grand Arte Caladoc Regional Estremadura 2001
Quinta de Pancas Regional Estremadura Colheita Seleccionada 2001
Adega Cooperativa de Labrugeira Regional Estremadura Reserva 2004
Telhadouro Regional Estremadura 2003
Quinta de Pancas Regional Estremadura Reserva 2001
Quinta de Pancas Regional Estremadura Special Selec 2001

 **Medalha de Bronze / Bronze Medal**
Casa do Cónego Regional Estremadura Reserva 1999
DFJ Tinta Roriz/Merlot Regional Estremadura 2003
Vidigal Regional Estremadura Reserva 2003
Monte Judeu Aragonês Regional Estremadura 2003
D'Arada Touriga Nacional Regional Estremadura 2003
Vale das Areias Tinta Roriz Regional Estremadura 2003
Quinta do Vale Perdido Regional Estremadura 2003
Quinta do Feno Alenquer 2003
Quinta dos Plátanos Alenquer 2003
Casa da Ribeira Touriga Nacional Regional Estremadura 2001
Tágide Regional Estremadura Reserva 2003

 **Menção Honrosa / Honourable Mention**
Real Estremadura Alenquer Reserva 2004
J Nevado Aragonéz/Syrah Regional Estremadura 2003
Moinhos do Céu Touriga Nacional Regional Estremadura 2003
Quinta das Amoras Regional Estremadura Reserva 2004
D'Arada Syrah Regional Estremadura 2003
Gorjão Alenquer 2001
Castas do Mundo Cabernet Sauvignon Regional Estremadura 2001


"V Concurso de Vinhos da Península de Setúbal"

 **Medalha de Ouro / Gold Medal**
"Sivipa Generoso Moscatel de Setúbal 1996" - Sivipa, SA.
"JP Superior Generoso Moscatel de Setúbal 1983" - Bacalhã Vinhos de Portugal, SA.
"Alambre Generoso Moscatel de Setúbal 2000" - José Maria da Fonseca Vinhos, SA.
"Só Syrah Tinto Regional Terras do Sado 2002" - Bacalhã Vinhos de Portugal, SA.
"VCL Escolha Generoso Moscatel de Setúbal 1998" - Venâncio da Costa Lima Sucrs., Lda.
"Thasos Generoso Moscatel de Setúbal 2002" - Adegas Camillo Alves, SA.
"Vale da Judia Branco Regional Terras do Sado 2004" - Cooperativa Agrícola de Sto. Isidro de Pegões, CRL.
"Alambre 20 Anos Generoso Moscatel Roxo" - José Maria da Fonseca Vinhos, S.A.
"JP Generoso Moscatel de Setúbal 1996" - Bacalhã Vinhos de Portugal, SA.
"Casa Agrícola Horácio Simões Generoso Moscatel Roxo 2001" - Horácio dos Reis Simões

"Adega de Pegões Trincadeira Tinto Regional Terras do Sado 2004" - Cooperativa Agrícola de Sto. Isidro de Pegões, CRL.
"Quinta da Mimoso Tinto Palmela 2003" - Ermelinda do Rosário Pires de Freitas
"Domingos Damas de Carvalho Tinto Regional Terra do Sado 2004" SOTA - Soc. Op. Téc. Agrícola Unip., Lda.
"Casa Agrícola Assis Lobo Generoso Moscatel de Setúbal 2000" - Casa Agrícola Assis Lobo, Lda.
"Sivipa Generoso Moscatel Roxo 2001" - SIVIPA, SA.

 **Medalha de Prata / Silver Medal**
"Pasmados Branco Regional Terras do Sado 2004" - José Maria da Fonseca Vinhos, SA.
"Casa Agrícola Assis Lobo Tinto Palmela 2004" - Casa Agrícola Assis Lobo, Lda.
"Sivipa Tinto VLQPRD Palmela 2004" - SIVIPA, SA.
"Terras do Pó Reserva Tinto Regional Terras do Sado 2003" - Ermelinda do Rosário Pires de Freitas
"Alambre 20 Anos Generoso Moscatel de Setúbal" - José Maria da Fonseca Vinhos, SA.
"A. de Pegões Touriga Nacional Tinto Regional Terras do Sado 2004" - Cooperativa Agrícola de Sto. Isidro de Pegões, CRL.
"Vale da Judia Colheita Seleccionada Tinto Regional Terras do Sado 2002" - Cooperativa Agrícola Sto. Isidro de Pegões, CRL.
"Casa Agrícola Horácio Simões Generoso Moscatel de Setúbal 2002" - Horácio dos Reis Simões
"Quinta de Alcubê Castelão Regional Terras do Sado 2003" - João Manuel Gomes Serra
"Fontanário de Pegões Reserva Palmela 2002" - Cooperativa Agrícola de Sto. Isidro de Pegões, CRL.
"Serras de Azeitão Branco Regional Terras do Sado 2004" - Bacalhã, Vinhos de Portugal, SA.
"Catralvos Tinto Regional Terras do Sado 2000" - Sociedade Agrícola do Casal do Tojo, SA.
"Adega de Pegões Colheita Seleccionada Regional Terras do Sado 2004" - Cooperativa Agrícola de St.º Isidro de Pegões, CRL.
"Cova da Ursa Branco Regional Terras do Sado 2004" - Bacalhã Vinhos de Portugal, SA.
"Má Partilha Regional Terras do Sado 2000" - Bacalhã - Vinhos de Portugal, SA.
"São Filipe Branco Regional Terras do Sado 2004" - Filipe Jorge Palhoça
"Soberana Tinto Regional Terras do Sado 2003" - Sociedade Agro-Pecuária das Soberanas, Lda.
"A de Pegões Alicante Bouchet Tinto Regional Terras do Sado 2004" - Cooperativa Agrícola de St.º Isidro de Pegões, CRL.
"Adega de Pegões Aragonês Regional Terras do Sado 2004" - Cooperativa Agrícola de St.º Isidro de Pegões, CRL.
"Herdade da Comporta Regional Terras do Sado 2003" - Herdade da Comporta, SA.

"VIII Concurso Vinhos Egarrafados do Ribatejo"

 **Prémio de Excelência / Prize of Excellence**
"Paço de Aviz Cabernet Sauvignon 2003" - Talhão, Sociedade de Vinhos
"Torre da Trindade 2004" - Soc. Agrícola Goux e Atela

 **Medalha de Ouro / Gold Medal**
"Alicante Bouschet Tinto 2003" - Companhia das Lezírias
"Capucho Petit Verdot Tinto 2003" - Casal Branco, Sociedade de Vinhos
"Dom Hermano Merlot Tinto 2004" - Casa Agrícola Herdeiros de D. Luís de Margaride
"Falcoaria Branco 2004" - Casal Branco, Sociedade de Vinhos
"Herdade dos Templários Tinto 2002" - Sociedade Agro Vinícola Gaspar & Costa
"Marachas Tália 2003" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
"Marquês Terena Tinto 2003" - Talhão, Sociedade de Vinhos
"Paço de Aviz Cabernet Sauvignon Tinto 2003" - Talhão, Sociedade de Vinhos
"Planície Branco 2003" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
"Terraços do Tejo 2004" - Centro Agrícola do Tramagal
"Torre da Trindade Branco 2004" - Sociedade Agrícola Goux e Atela
"Varandas Branco 2004" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
"Varandas Tinto 2001" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.

 **Medalha de Prata / Silver Medal**

- "Bridão Touriga Cabernet Tinto 2003" - Adega Cooperativa do Cartaxo, CRL.
- "Casal da Coelheira Chardonnay Branco 2004" - Centro Agrícola do Tramagal
- "Casal do Conde Tinto 2003" - Sociedade Agrícola do Casal do Conde
- "Casaleiro Branco 2004" - Caves Dom Teodósio
- "Casaleiro Rosado 2004" - Caves Dom Teodósio
- "Catapareiro Branco 2004" - Companhia das Lezírias
- "Companhia das Lezírias Fernão Pires 2004" - Companhia das Lezírias
- "Dom Hermano Cabernet Sauvignon Tinto 2003" - Casa Agrícola Herd.º de D. Luís de Margaride
- "Dom Hermano Chardonnay Branco 2004" - Casa Agrícola Herd.º de D. Luís de Margaride
- "Herdade de Muge Tinto 2002" - Casa Cadaval Investimentos Agrícolas
- "Paço de Avis Cabernet Sauvignon Tinto 2004" - Talhão Sociedade de Vinhos
- "Paço de Avis Prestige Reserva Tinto 2003" - Talhão Sociedade de Vinhos
- "Paço de Avis Trincadeira Tinto 2003" - Talhão Sociedade de Vinhos
- "Prova Real Branco 2004" - Adega Cooperativa de Benfica do Ribatejo, CRL.
- "Quinta da Alorna Tinto 2003" - Quinta da Alorna Vinhos
- "Quinta da Lagoalva de Cima Tinto Reserva 2003" - Sociedade Agrícola Quinta da Lagoalva
- "Quinta do Cavalinho Branco 2004" - Sociedade Agro Vinícola Gaspar & Costa
- "Quinta do Cavalinho Colheita Seleccionada Tinto 2004" - Sociedade Agro Vinícola Gaspar & Costa
- "Quinta do Côro Tinto Reserva 2003" - Sociedade Agro-Alimentar Mascata
- "Quinta do Côro Cabernet Sauvignon Tinto 2003" - Sociedade Agro-Alimentar Mascata
- "Quinta do Côro Syrah Tinto 2003" - Sociedade Agro-Alimentar Mascata
- "Quinta do Côro Syrah Touriga Tinto 2003" - Sociedade Agro-Alimentar Mascata
- "Quinta do Côro Trincadeira Tinto 2003" - Sociedade Agro-Alimentar Mascata
- "Quintas da Chanerca Branco 2004" - Adega Coop. de Benfica do Ribatejo, CRL.
- "Reserva do Sócio de Gouxá Tinto 2003" - Adega Cooperativa de Gouxá, CRL.
- "Segada Tinto 2004" - DFJ Vinhos
- "Solar dos Costas Branco 2004" - Sociedade Agro-Vinícola Gaspar & Costa
- "Solar dos Loendros Tinto 2001" - Casa Agrícola Solar dos Loendros
- "Terras da Amoreira Tinto 2002" - Saquam Soc. Agr. Qta. Amoreira
- "Torre da Trindade Tinto 2001" - Sociedade Agrícola Gouxá e Atela
- "Varandas Tinto Reserva 2001" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.

Concurso "Vinho Verde Engarrafado 2005"


 **Medalha de Ouro / Gold Medal**

- "Torre de Menagem Espumante Branco 2002" - Quinta de Melgaço Agricultura e Turismo, SA.
- "Solar de Serrade Alvarinho 2004" - SAVAM - Soc. Agr. de Vinho Alvarinho de Monção, Lda.
- "Casa de Oleiros Arinto 2004" - Manuel Nunes Costa Camizão
- "Casa de Oleiros Azal 2004" - Manuel Nunes Costa Camizão
- "O Camponês Aveso 2004" - Soc. Agr. e Com. Encostas do Zêzere, Lda.
- "Quinta de Carapeços Espadeiro 2004" - Quinta de Carapeços, Soc. Vitivin., Lda.
- "Quinta D'Amores Loureiro 2004" - Quinta de Amores Viticultura, Lda.
- "Quinta da Lixa Trajadura 2004" - Quinta da Lixa - Soc. Agrícola, Lda.
- "Quinta do Outeiro de Baixo Vinhão 2004" - Soc. Agrícola S. Veríssimo, Lda.
- "Quinta de Azevedo 2004" - Sogrape Vinhos, SA.
- "Barão do Vale do Tâmega 2004" - Soc. Agríc. Solar Carvalhosa, Lda.


 **Medalha de Prata / Silver Medal**

- "Casa do Capitão-Mor Alvarinho 2004" - Quinta de Pacos Sociedade Agrícola, Lda.
- "O Camponês Arinto 2004" - Soc. Agrícola e Comercial Encosta do Zêzere, Lda.
- "Quinta do Ferro Aveso 2004" - Soc. Agro-Turismo Qta. do Ferro, Lda.

- "Terraço do Tâmega Azal 2004" - Soc. Agríc. Solar de Carvalhosa, Lda.
- "QL Espadeiro 2004" - Quinta da Lixa Soc. Agrícola, Lda.
- "Aveleda 2004" - Soc. Agrícola e Comercial Quinta da Aveleda, SA.
- "Almanova Vinho Verde Trajadura 2004" - Eduardo Alberto Pacheco Valente Leal
- "Casa de Oleiros Vinhão 2004" - Manuel Nunes Costa Camizão
- "Quinta de Tarrio 2004" - Taipagro Soc. Agrícola, SA.
- "Arca Nova 2004" - Quinta da Arcas Soc. Agrícola, Lda.

 **Medalha de Bronze / Bronze Medal**

- "O Nogueiral Alvarinho 2004" - Augusto João Fernandes
- "Vale da Santa Arinto 2004" - Vale da Santa Soc. Agrícola e Comercial, Lda.
- "Vinha do Mestre Aveso 2004" - Dinis Correia Soc. Agrícola Vitivinícola, Lda.
- "Quinta de Santa Cristina Azal 2004" - Soc. Agrícola de Santa Cristina, Lda.
- "Terraço do Tâmega Espadeiro 2004" - Soc. Agrícola Solar de Carvalhosa, Lda.
- "Convento Val de Pereiras Loureiro 2004" - A Ver Navios Santa Catarina Soc. Rest., Lda.
- "Quinta de Santa Cristina Azal 2004" - Soc. Agrícola de Santa Cristina, Lda.
- "Aveleda Trajadura 2004" - Aveleda Soc. Agrícola e Comercial Quinta da Aveleda, SA.
- "Encostas de Gatão Amaranite Vinhão 2004" - Soc. Agrícola Solar de Carvalhosa, Lda.
- "Muralhas de Monção 2004" - Adega Coop. Regional de Monção, CRL.
- "Quinta de Teamonde 2004" - José Luciano Correia Texeira Silva
- "Casa de Oleiros 2004" - Manuel Nunes Costa Camizão
- "Adega Cooperativa de Ponte da Barca 2004" - Adega Cooperativa de Ponte da Barca, CRL.

 **Menção Honrosa / Honourable Mention**

- "Deu La Deu Alvarinho 2004" - Adega Coop. Regional de Moção, CRL.
- "Quinta do Regueiro Alvarinho 2004" - Alzira Castro Cerdeira Rodrigues
- "Dona Paterna Alvarinho 2004" - Carlos Alberto Codesso
- "Quinta das Pereirinhas Alvarinho 2004" - Carlos Alberto Rocha Pereira
- "Reguengo de Melgaço Alvarinho 2004" - Hotel do Reguengo de Melgaço, SA.
- "Touquinheiras Alvarinho 2004" - José Luís Gonçalves Araújo
- "Portal do Fidalgo Alvarinho 2004" - PROVAM, Produtores de Vinhos Alvarinho de Moção, Lda.
- "Quinta da Pedra Alvarinho 2004" - Quinta da Pedra, Soc. Vinícola de Monção, Lda.
- "Q.M. Alvarinho 2004" - Quinta de Melgaço, Agricultura e Turismo, SA.
- "Via Latina Alvarinho 2004" - VERCOOPE, União das Adegas Cooperativas da Região dos Vinhos Verdes, UCRL.
- "Chapeludo Arinto 2004" - Adega Coop. de Castelo de Paiva, CRL.
- "Casa do Vale Arinto 2004" - Casa do Vale, Soc. Agrícola, Lda.
- "Quinta de Santa Cristina Arinto 2004" - Soc. Agrícola de Santa Cristina, Lda.
- "Devesa Azal 2004" - Caves Moura Basto, SA.
- "Almanova Azal 2004" - Eduardo Alberto Pacheco Valente Leal
- "Casa de Cerdeiro Espadeiro 2004" - Soc. Agríc. Casa de Cerdeiro, Lda.
- "Encosta do Xisto Espadeiro 2004" - Vasco Faria, SA.
- "Casa da Senra Loureiro 2004" - Abrigueiros, Prod. Agrícolas e Turismo, Lda.
- "Adega Cooperativa de Ponte de Lima Loureiro 2004" - Adega Cooperativa de Ponte de Lima, CRL.
- "Afros Loureiro 2004" - Casal do Paço Padreiro, Soc. Vitivinícola, Lda.
- "Terras do Cávado Loureiro 2004" - CAVAGRI, Cooperativa Agrícola do Alto Cávado, CRL.
- "Casa das Buganvílias Loureiro 2004" - Figueiredos, Imobiliária, Lda.
- "Casa de Fundevila Loureiro 2004" - Maria de Lourdes Ribeiro Gonçalves Teixeira
- "Quinta da Lixa Loureiro 2004" - Quinta da Lixa, Soc. Agrícola, Lda.
- "Via Latina Loureiro 2004" - VERCOOPE - União das Adegas Cooperativas da Região dos Vinhos Verdes, UCRL.
- "Chapeludo Vinhão 2004" - Adega Coop. de Castelo de Paiva, CRL.
- "Adega Cooperativa de Ponte da Barca Vinhão 2004" - Adega Cooperativa de Ponte da Barca, CRL.
- "Adega Cooperativa de Ponte de Lima Vinhão 2004" - Adega Cooperativa de Ponte Lima, CRL.
- "Casa do Valle Vinhão 2004" - Casa do Vale, Soc. Agrícola, Lda.
- "Quinta do Ermízio 2004" - Almeida Monteiro, Lda.

"Quinta da Companhia 2004" - António Fonseca Brandão
 "Grinalda 2004" - Aveleda, Soc. Agrícola e Comercial Quinta da Aveleda, SA.
 "Casa do Valle 2004" - Casa do Valle, Soc. Agrícola, Lda.
 "Quinta do Barco 2004" - JFS, Soc. Vinícola, Lda.
 "Varanda do Conde 2004" - PROVAM, Produtores de Vinhos Alvarinho de Monção, Lda.
 "Arca Nova 2004" - Quintas das Arcas, Soc. Agrícola, Lda.
 "Quinta da Lixa 2004" - Quinta da Lixa, Soc. Agrícola, Lda.
 "Quinta de Simaens 2004" - Soc. dos Vinhos Borges, SA.
 "Quinta da Herdade 2004" - Soc. Agríc. Imobiliária da Herdade, Lda.
 "Torre de Menagem" - Quinta de Melgaço Agricultura e Turismo, SA.
 "Quinta de Santa Cristina 2004" - Soc. Agrícola de Santa Cristina, Lda.
 "Chapeludo 2004" - Adega Cooperativa de Castelo de Paiva, CRL.
 "Adega Cooperativa de Ponte de Lima 2004" - Adega Cooperativa de Ponte de Lima, CRL.
 "Adega de Monção 2004" - Adega Coop. Regional de Monção, CRL.
 "Adega Cooperativa de Vale de Cambra 2004" - Adega Cooperativa de Vale de Cambra, CRL.
 "Campo da Feira 2004" - CAVAGRI - Cooperativa Agrícola do Alto Cávado, CRL.

"Prova de Pequenos Volumes do Vinho Verde Engarrafado 2005"



Prémio de Excelência / *Prize of Excellence*

"Casal de Vinhó 2004" - MB Agricultores, Lda.
 "Morgadio da Torre Alvarinho 2003" - Sogrape Vinhos, SA.

Concurso de "Vinho Regional Minho Engarrafado 2005"



Prémio de Excelência / *Prize of Excellence*

"Navarros Regional Minho 2004" - Armando Silva Costa
 "Quinta de Carapeços Regional Minho 2004" - Quinta de Carapeços, Soc. Vitivinícola, Lda.
 "Quinta de Carapeços Regional Minho Alvarinho 2004" - Quinta de Carapeços, Soc. Vitivinícola, Lda.

Concurso de "Aguardentes Engarrafadas da Região dos Vinhos Verdes 2005"



Medalha de Ouro / *Gold Medal*

"Ferreirinha Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Touquinheiras Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes" - José Luís Gonçalves Araújo



Medalha de Prata / *Silver Medal*

"Adega Cooperativa de Ponte da Barca Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes" - Adega Cooperativa de Ponte da Barca, CRL.
 "Cooperativa Agrícola de Felgueiras Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes" - Terras de Felgueiras, Caves de Felgueiras, CRL.



Medalha de Bronze / *Bronze Medal*

"Alvarinha Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes" - Adega Cooperativa Regional de Monção, CRL.



Menção Honrosa / *Honourable Mention*

"Cooperativa Agrícola de Felgueiras Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes" - Terras de Felgueiras, Caves de Felgueiras, CRL.
 "Conde Villar Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes" - Quinta das Arcas, Soc. Agrícola, Lda.

"IV Concurso Nacional de Vinhos Engarrafados das Adegas Cooperativas"



Prémio de Excelência / *Prize of Excellence*

"Monte Judeu Alicante Boushet 2003" - Adega Cooperativa de Dois Portos, CRL.



1.º Prémio / *1st Prize*

"Terras do Demo Superior 2003" - Cooperativa Agrícola de Távora Varosa, CRL.
 "Adro da Sé Dão 2001" - UDACA
 "Monte Judeu Alicante Boushet Regional 2003" - Adega Cooperativa de Dois Portos, CRL.
 "Adega de Pegões 2004" - Cooperativa Agrícola de Santo Isidro de Pegões, CRL.
 "Vale da Judia 2004" - Cooperativa Agrícola de Santo Isidro de Pegões, CRL.
 "Favaito 2001" - Adega Cooperativa de Favaiois, CRL.



2.º Prémio / *2nd Prize*

"Cardeal Dom Guilherme Rótulo Vermelho 2003" - Adega Cooperativa de Alcanhões, CRL.
 "Unha de Gato Douro 2003" - Adega Cooperativa de Favaiois, CRL.
 "Casa Velha Reserva 2003" - Adega Cooperativa de Favaiois, CRL.
 "Xisto Velho Grande Escolha 2000" - Adega Cooperativa de Alijó, CRL.
 "Varandas 2004" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Encosta de Mouros Bical 2004" - Adega Coop. de Mealhada, CRL.
 "Adegaborba.pt 2003" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.
 "Vinhão Colheita 2004" - Adega Cooperativa de Ponte de Lima, CRL.
 "Loureiro Colheita Seleccionada 2004" - Adega Cooperativa de Ponte de Lima, CRL.
 "Loureiro 2004" - Adega Cooperativa de Ponte de Lima, CRL.
 "Morgado de Silgueiros Touriga Nacional 2003" - Adega Cooperativa de Silgueiros
 "Adega Cooperativa de Souselas Reserva 2003" - Adega Cooperativa de Souselas, CRL.
 "Frei Telo Colheita Seleccionada 2003" - Adega Cooperativa de Souselas, CRL.
 "Vila de Frades 2003" - Adega Cooperativa de Vidigueira, CRL.
 "Cancelão 2001" - Adega Cooperativa de Vila Real, CRL.
 "Campo da Feira 2004" - CAVAGRI Braga
 "Pé Franco 2001" - Cooperativa Agrícola de Nelas, CRL.
 "Adega Nelas Reserva 1997" - Cooperativa Agrícola de Nelas, CRL.
 "Fontanário de Pegões 2004" - Cooperativa Agrícola de St.º Isidro de Pegões, CRL.
 "Terras do Demo 2004" - Cooperativa Agrícola de Távora-Varosa, CRL.
 "Terras do Demo Superior 2003" - Cooperativa Agrícola de Távora-Varosa, CRL.
 "Aquilinus 2004" - Cooperativa Agrícola de Távora-Varosa, CRL.
 "Porta do Fontelo 2001" - UDACA
 "Via Latina Alvarinho 2004" - VERCOOPE
 "Lar Forno Bruto 2002" - Adega Coop. de Vilarinho do Bairro, CRL.
 "Monte Judeu Syrah 2003" - Adega Cooperativa de Dois Portos, CRL.
 "Portas do Tejo 2004" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Marachas Tália 2003" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Marachas Cabernet 2003" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Marachas Castelão 2003" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Moinhos do Céu Touriga 2003" - Adega Cooperativa de Arruda dos Vinhos, CRL.
 "Moinhos do Céu Cabernet 2001" - Adega Cooperativa de Arruda dos Vinhos, CRL.
 "Bridão Cabernet Sauvignon 2001" - Adega Coop. de Cartaxo, CRL.
 "Confraria Colheita Seleccionada 2004" - Adega Cooperativa de Cadaval, CRL.
 "Vale dos Barris 2003" - Adega Cooperativa de Palmela, CRL.
 "Mundus Reserva 2000" - Adega Cooperativa de Vermelha, CRL.
 "Adega de Pegões Colheita Seleccionada 2003" - Cooperativa Agrícola de St.º Isidro de Pegões, CRL.
 "Irreverente 2001" - UDACA
 "Moscatel Adega Cooperativa de Favaiois" - Adega Cooperativa de Favaiois, CRL.
 "Encostas Douradas Porto 10 Anos" - Adega Cooperativa de Alijó, CRL.
 "Moscatel Moscatito Douro" - Adega Cooperativa de Alijó, CRL.
 "Moscatel Moscatine Douro" - Adega Cooperativa de Alijó, CRL.
 "D'Ali Job White" - Adega Cooperativa de Alijó, CRL.
 "Moscatel de Setúbal 1982" - Adega Cooperativa de Palmela, CRL.
 "Adega Cooperativa de Palmela Moscatel de Setúbal 2002" - Adega Cooperativa de Palmela, CRL.
 "Reccua 10 Anos" - Caves Vale do Rodo
 "Reccua 20 Anos" - Caves Vale do Rodo

Vinhos Portugueses Premiados em Concursos Internacionais

Portuguese Wines Distinguished Abroad

2005

Feiras e Concursos

ALEMANHA / GERMANY

"Mundus Vini 2005"



Grande Medalha de Ouro / Great Gold Medal

- "Sandeman 40 Years Old Tawny" - Sogrape Vinhos, SA.
- "CJ Casal dos Jordões Porto Tawny 10 Anos" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
- "Cruz Late Bottled Vintage Port 1996" - Gran Cruz Porto



Medalha de Ouro / Gold Medal

- "Noval Late Bottled Vintage Port 1997" - Dan Connolly
- "Churchill's Vintage Port" - Churchill Graham, Lda.
- "Duque de Bragança Ferreira Old Tawny Porto 20 Years" - Sogrape Vinhos, SA.
- "CJ Majara Porto Tawny" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
- "CJ Casal dos Jordões Vintage Port 2000" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
- "Justino's Madeira Sweet 10 Years Old Reserve" - Vinhos Justino Henriques
- "Quinta do Infantado Late Bottled Vintage 1998" - Quinta do Infantado
- "Cruz Especial Reserva Porto" - Gran Cruz Porto
- "Cruz Tawny Porto" - Gran Cruz Porto
- "Churchill' Late Bottled Vintage 1999" - Churchill Graham, Lda.
- "Sandeman Imperial Reserva Tawny Porto" - Sandeman Jerez, S.L.
- "Delaforce Late Bottled Vintage Port" - Delaforce Sons & C. - Vinhos, Lda.
- "Late Bottled Vintage Porto Ferreira 1999" - Sogrape Vinhos, SA.
- "Porto Reserva Dona Antónia Ferreira" - Sogrape Vinhos, SA.
- "Sandeman's Vau Vintage Porto 2000" - Sandeman Jerez, S.L.
- "Porto Tawny Sandeman Matured in Wood Twenty Years Old" - Sogrape Vinhos, SA.
- "Pintas Vintage Port 2003" - Wine & Soul, Lda.
- "Quinta Vale D. Maria Port Vintage 2003" - José Maria da Foseca & Van Zeller
- "Founders Reserva Porto Sandemam" - Sogrape Vinhos, SA.
- "CJ Majara Port Finest Reserve" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
- "Porto Solene Ruby Special Reserve 2004" - Wine Cluster Co.
- "Touriga Nacional Cortes de Cima 2003" - Hans Kristian Jorgensen
- "Plansel Touriga Franca Vinho Regional 2003" - Adega Plansel
- "Cinquentenário Regional Alentejano 2003" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.
- "Quinta Vale D. Maria 2003" - José Maria da Foseca & Van Zeller
- "Syrah Incógnito Cortes de Cima 2003" - Maria Kristian Jorgensen
- "Baron de B Tinto DOC Reserva 2001" - Herdade da Calda, BCH
- "Douro Reserva 2001" - Sogrape Vinhos, SA.
- "Capela de Sta. Margarida Évora 2003" - Adega Plansel
- "Quinta da Terrugem Alentejo 2002" - Caves Aliança, SA.
- "Cortes de Cima Aragonéz/Syrah 2002" - Hans Kristian Jorgensen
- "Marquês de Borba Tinto Reserva 2000" - J Portugal Ramos Vinhos
- "Encostas de Estremoz Seleccção Touriga Franca" - Vinhos D. Joana



Medalha de Prata / Silver Medal

- "Porto Solene Tawny Special Reserve 2004" - Wine Cluster Co.
- "Porto Cruz 10 Anos" - Gran Cruz Porto
- "CJ Fine Port Ruby" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
- "Late Bottled Vintage 2000" - Niepoort Vinhos
- "Quinta do Infantado Porto Ruby" - Quinta do Infantado
- "Quinta da Prelada Late Bottled Vintage 2000" - Samuel Magalhães e Silva, Herdeiros
- "Cruz Port Ruby" - Gran Cruz Porto
- "Plansel Selecta Regional 2004" - Jorge Bohm

- "Tapada de Coelheiros Cabernet Sauvignon/Aragonés 2001" - Herdade dos Coelheiros
- "Domini Plus Douro 2001" - José Maria da Foseca & Van Zeller
- "Quinta da Terrugem 2001" - Caves Aliança, SA.
- "Trincadeira Cortes de Cima 2003" - Hans Kristian Jorgensen
- "Alentejo Reserva 2002" - Sogrape Vinhos, SA.
- "Plansel Tinta Barroca Vinho Regional 2003" - Adega Plansel
- "Fiuza Cabernet Sauvignon 2003" - Fiuza & Bright, Lda.
- "Evel Branco 2004" - Real Companhia Velha
- "Quinta da Lagoalva Reserva 2003" - Quinta da Lagoalva de Cima
- "Quinta dos Quatro Ventos Colheita 2001" - Caves Aliança, SA.
- "Syrah Cortes de Cima 2003" - Hans Kristian Jorgensen
- "Chocapalha Regional Estremadura 2003" - Casa Agrícola das Mimosas, Lda.
- "Marquês de Marialva Baga Grande Escolha 2003" - Adega Cooperativa de Cantanhede, C.R.L.
- "Fiuza Merlot 2002" - Fiuza & Bright, Lda.
- "Fiuza 3 Castas 2002" - Fiuza & Bright, Lda.
- "Fiuza Rosé Cabernet Sauvignon 2004" - Fiuza & Bright, Lda.
- "Marques de Montemor Touriga Nacional 2003" - Adega Plansel
- "Plansel Touriga Nacional 2003" - Adega Plansel
- "Casal dos Jordões Reserva 2001" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
- "Marquês de Borba 2004" - J. Portugal Ramos Vinhos
- "Syrah Regional 2004" - J. Portugal Ramos Vinhos
- "Encostas de Estremoz Touriga Nacional" - Vinhos D. Joana
- "Caladessa Reserva 2001" - Herdade da Calada, BCH
- "Tempranillo Aragonéz Cortes de Cima 2002" - Hans Kristian Jorgensen
- "Quinta da Chocapalha Alenquer 2003" - Casa Agric. das Mimosas, Lda.
- "Dorina Lindemann Reserva 2003" - Jorge Bohm
- "Tinto da Talha Grande Escolha Regional Alentejano 2003" - Roquevale, SA.
- "Roquevale Reserva 2000" - Roquevale, SA.
- "Evel Tinto Douro 2002" - Real Companhia Velha
- "Conde de Vimioso Tinto Reseva 2003" - Falua Soc. de Vinhos, SA.
- "Adega de Pegões Colheita Seleccionada 2003" - Cooperativa Agrícola Santo Isidro de Pegões, CRL.

BÉLGICA / BELGIUM

"Concour Mondial de Bruxelles 2005"



Grande Medalha de Ouro / Great Gold Medal

- "Rozés Porto Reserva" - SRP Vinhos
- "Cruz Porto Late Bottled Vintage 1996" - Gran Cruz Porto
- "Cortes de Cima Touriga Nacional 2003" - Hans Kristian Jorgensen



Medalha de Ouro / Gold Medal

- "Rozés Late Bottled Vintage Unfiltered 1997" - SPR Vinhos
- "Justino Henriques East India Madeira Old Reser 10 Years Old" - Vinhos Justino Henriques
- "Casa da Tapada Bruto Reserva 2002" - Casa da Tapada
- "Marachas Cabernet Sauvignon 2003" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
- "Herdade Grande Colheita Seleccionada 2002" - António Manuel Baião Lança
- "Borba Syrah 2003" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.
- "Chaminé 2003" - Hans Kristian Jorgensen
- "Burmester 20 Anos" - J. W. Burmester
- "Só Touriga Nacional 2001" - J. P. Vinhos
- "Moinhos do Céu Touriga Nacional 2003" - Adega Cooperativa de Arruda dos Vinhos, CRL.
- "Monte Seis Reis Syrah 2003" - Sociedade Agrícola da Capareira
- "Boal Old Resrve 10 Years Old" - Vinhos Barbeito (Madeira)

"Quinta do Cerrado Tinta Roriz 2001" - União Comercial da Beira
 "Ferreira Duque de Bragança Tawny Porto 20 Years Old" - Sogrape Vinhos de Portugal, SA.
 "Sandeman Founders Reserve Porto" - Sogrape Vinhos de Portugal, SA.
 "Sandeman 20 years Old Tawny Porto" - Sogrape Vinhos de Portugal, SA.
 "Sandeman 40 Years Old Tawny Porto" - Sogrape Vinhos de Portugal, SA.
 "Qta. dos Carvalhais Touriga Nacional 2000" - Sogrape Vinhos de Portugal, SA.

Medalha de Prata / Silver Medal

"Vinha Conchas 2003" - Quinta da Cortesia Vinhos
 "Adega de Pias 2003" - Monte da Capela
 "Tinto da Talha Grande Escolha 2003" - Roquevale
 "Marquês de Marialva Baga Reserva dos Fundadores 2001" - Adega Cooperativa de Cantanhede, CRL.
 "Marquês de Marialva Baga Grande Escolha 2003" - Adega Cooperativa de Cantanhede, CRL.
 "Herdade do Pinheiro Reserva 2002" - Sociedade Agrícola Silvestre Ferreira
 "krohn Colheita 1968" - Wiese & krohn, Suçrs.
 "Justino Henriques Madeira Cruz" - Vinhos Justino Henriques
 "Kopke Colheita Porto 1997" - C. N. Kopke & C.ª
 "Varandas Tinto 2001" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Varandas Reserva 2001" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Romariz Reserva Bio" - Romariz
 "Encosta de Estremoz Seleção Alicante Bouchet 2003" - Sociedade Agrícola da Lagarteira
 "Encosta de Estremoz Seleção Touriga Franca 2003" - Sociedade Agrícola da Lagarteira
 "Herdade Grande Colheita Seleccionada 2003" - António Manuel Baião Lança
 "Herdade Paço do Conde Reserva 2003" - Soc. Agrícola Encosta do Guadiana
 "Porta de Santa Cantarina Reserva 2003" - Sociedade Agrícola Poesiras e Xarepe
 "Gran Cruz 20 Anos" - Gran Cruz Porto
 "Gran Cruz 30 Anos" - Gran Cruz Porto
 "Casal dos Jordões 10 Anos" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
 "Vinha do Almo Colheita" - Herdade do Perdigão
 "Borba Cinqüentenário 2003" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.
 "Borba Cabernet Sauvignon/Syrah 2003" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.
 "Borba Trincadeira/Alicante Bouschet 2003" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.
 "Andresen Colheita 1995" - J. H. Andresen
 "Quinta dos Roques Encruzado 2003" - Quinta dos Roques
 "Quinta das Maias Jaen 2003" - Sociedade Agrícola Faldas da Serra
 "Quinta de Bons Ventos 2004" - Casa Santos Lima
 "Eximius 2003" - Casa Santos Lima
 "Touriz 2003" - Casa Santos Lima
 "Cortes de Cima Incógnito 2003" - Hans Kristian Jorgensen
 "Cortes de Cima Trincadeira 2003" - Hans Kristian Jorgensen
 "Cortes de Cima Aragonez 2002" - Hans Kristian Jorgensen
 "Conde d'Ervideira Reserva 2003" - Ribeira da Ervideira
 "Conde d'Ervideira Reserva 2004" - Ribeira da Ervideira
 "Baron de B Reserva 2003" - BCH - Herdade da Calada
 "Escolha dos Sócios 2001" - Adega Cooperativa da Medalha, CRL.
 "Burmester Colheita 1985" - J. W. Burmester
 "Quinta do Castelinho LVB 1997" - Castelinho Vinhos
 "Quinta de Cidrô Chardonnay Reserva 2003" - Real Companhia Velha
 "Bolonhês 2003" - Sociedade Agrícola da Capareira
 "Quinta da Almagem Reserva 2000" - Caves Dom Teodósio
 "Quinta S. João Batista Reserva 2003" - Caves Dom Teodósio
 "Outeiro da Águia Tinto 2003" - Casa Agrícola João & António Pomo
 "Adega Cooperativa de Souselas 2003" - Adega Cooperativa de Souselas, CRL.
 "Caves Velhas Arinto 2004" - Caves Velhas
 "Marachas Tinta Roriz 2003" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Veramar 5 Years Old" - Vinhos Barbeito (Madeira)
 "Single Harvest 1996" - Vinhos Barbeito (Madeira)
 "Malhadinha 2003" - Herdade da Malhadinha Nova
 "Offley Reserva Porto" - Sogrape Vinhos de Portugal, SA.
 "Sandeman Late Bottled Porto Vintage 1999" - Sogrape Vinhos de Portugal, SA.
 "Sogrape Reserva Dão 2000" - Sogrape Vinhos de Portugal, SA.
 "Herdade do Peso Aragonês 2002" - Sogrape Vinhos de Portugal, SA.

ESLOVÉNIA / SLOVENIA

"International Wine Competition in Ljubljana 2005"

Medalha de Ouro / Gold Medal

"Majara Porto Fineste Reserve" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
 "Quinta da Foz Porto Vintage 1995" - AA Calém & Filhos, SA.
 "Porto Fine Tawny" - AA Calém & Filhos, SA.
 "Quinta Canelha Porto Fine Ruby" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
 "Calém Porto Vintage 1997" - AA Calém & Filhos, SA.
 "Cruz Porto 1996" - Gran Cruz Porto Soc. Comercial de Vinhos Lda.
 "Moscatel 1980" - Adega Cooperativa de Favaio, CRL.
 "Romariz Porto Late Bottled Vintage 1999" - Romariz Vinhos, SA.
 "Porto Gran Cruz 10 Anos" - Gran Cruz Porto Sociedade Comercial de Vinhos, Lda.
 "Favaio Moscatel Douro 2001" - Adega Cooperativa de Favaio, CRL.
 "Casal dos Jordões Porto Vintage 2000" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
 "Casal dos Jordões Porto Tawny" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
 "Cruz Port Espacial Reserva" - Gran Cruz Porto Sociedade Comercial de Vinhos, Lda.
 "Casal dos Jordões Porto 10 Anos" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz

Medalha de Prata / Silver Medal

"Cruz Porto Vintage 2000" - Gran Cruz Porto Sociedade Comercial de Vinhos, Lda.
 "Quinta da Esteveira 2003" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
 "Porto Fine Ruby" - AA Calém & Filhos, SA.

ESPAÑA / SPAIN

"Tempranillos al Mundo"

Medalha de Ouro / Gold Medal

"Quinta de Pancas Aragonez 2001" - Quinta de Pancas
 "Quinta do Portal Tinta Roriz 2001" - Quinta do Portal
 "Quinta do Mouro 2001" - Quinta do Mouro
 "CSL Tinta Roriz 2003" - Casa Santos Lima

Medalha de Prata / Silver Medal

"Vinha Conchas 2003" - Quinta de Cortesia

"Zarcillo 2005"

Grande Medalha de Ouro / Great Gold Medal

"Sandeman Royal Ambrosante" - Sogrape Vinhos, SA., Sandeman, SA.

Medalha de Ouro / Gold Medal

"Rozés White Reserve" - SPR Vinhos, SA.

Medalha de Prata / Silver Medal

"Casal dos Jordões Porto Tawny" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
 "Ferreira Late Bottled Porto Vintage" - Sogrape Vinhos, SA., Sademan, SA.
 "Ferreira Quinta do Porto Tawny 10 Years Old" - Sogrape Vinhos, SA., Sademan, SA.
 "Quinta da Leda Douro 2001" - Sogrape Vinhos, SA., Sademan, SA.
 "Sandeman Armada Sherry" - Sogrape Vinhos, SA., Sandeman, SA.

EUA / USA

"International Wine Competition 2005"

Medalha de Ouro / Gold Medal

"Varandas Tinto 2001" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Varandas Reserva 2001" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Porto Tawny 20 Years Old" - Cockburn's

"Quinta dos Canais 2000" - Cockburn's
 "Porto Vintage 2000" - Cockburn's
 "Porto Offley LBV 1999" - Sogrape Vinhos, SA.

 **Medalha de Prata / Silver Medal**

"Marachas Castelão 2003" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Porto Tawny 10 Years Old" - Cockburn's
 "Quinta do Cavalinho 2002" - Gaspar & Costa
 "Royal Choice 20 Years Old" - J H Andresen
 "Porto Century 10 Years Old" - J H Andresen
 "Porto LB" - Quinta do Noval
 "Porto Colheita" - Romariz
 "Porto Reserve Red Bottle" - Rozés Port

 **Medalha de Bronze / Bronze Medal**

"Marachas Cabernet 2003" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Marachas Tinta Roriz 2003" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Baga 2002" - Caves Primavera
 "Porto LBV 1998" - JH Andersen
 "Alentejo Reserva 2002" - Quinta do Carmo
 "Porto LBV 1999" - Romariz
 "Porto Collector 30 Years Old" - Ramos Pinto
 "Porto Tawny 20 Years" - Rozés Port

FRANÇA / FRANCE

"Les Citadelles du Vin 2005"



Troféu Citadelles / Trophy Citadelles

"Moscatel Branco 1980" - Adega Cooperativa de Favaiois, CRL.
 "Quinta da Canelha Porto Fine Ruby" - Arlindo do Costa Pinto e Cruz
 "São Pedro das Águias Porto Vintage 2000" - SPR Vinhos
 "Adega de Pegões Colheita Seleccionada Tinto 2003" - Cooperativa Agrícola de St.º Isidro de Pegões, CRL.
 "East India Madeira Old Reserve 10 Anos" - Vinhos Justino Henriques



Troféu de Excelência / Trophy of Excellence

"Qta. Vale da Raposa Touriga Nacional 2003" - Domingos Alves de Sousa
 "Favaiois Moscatel Branco 2001" - Adega Cooperativa de Favaiois, CRL.
 "Moscatine 3 Anos Moscatel Branco" - Adega Coop. de Alijó, CRL.
 "Moscatito 5 Anos Moscatel Branco" - Adega Coop. de Alijó, CRL.
 "Quinta do Infantado Porto Vintage 2000" - Quinta do Infantado
 "Varandas Tinto 2001" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Cinquentenário Tinto 2003" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.
 "Cortes de Cima Tinto Touriga Nacional 2003" - Hans Kristian Jorgensen
 "Terras de Pó Tinto Reserva 2003" - Ermelinda Freitas
 "Veramar 5 Years Old Boal Madeira" - Vinhos Barbeito



Troféu Prestígio / Trophy of Prestige

"Quinta do Infantado Tinto 2002" - Quinta do Infantado
 "Quinta do Grifo Reserva 2003" - SPR Vinhos
 "Rozés White Reserve Porto" - SPR Vinhos
 "Porto Cruz Special Reserve" - Gran Cruz Porto
 "Cruz Fine Vintage Character Port" - Gran Cruz Porto
 "Romariz Reserve Bio Porto" - Romariz
 "Encostas Douradas Porto 10 Anos" - Adega Cooperativa de Alijó, CRL.
 "Grand Cruz Porto 10 Anos" - Gran Cruz Porto
 "Rozes Porto 10 Years Old" - SPR Vinhos
 "Grand Cruz Porto 20 Anos" - Grand Cruz Porto
 "Casal dos Jordões Porto Vintage 2000" - Arlindo da Costa Pinto e Cruz
 "Quinta de S. Francisco Tinto 2001" - Comp. Agrícola do Sanguinhal
 "Varandas Tinto Reserva 2001" - Adega Coop. de Almeirim, CRL.
 "Trincadeira/Alicante Bouschet Tinto 2003" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.
 "Malhadinha Tinto 2003" - Herdade Malhadinha Nova
 "Terras do Pó Tinto 2004" - Ermelinda Freitas
 "Verdelho Old Reserve 10 Anos Madeira" - Vinhos Barbeito

"Challenge International du Vin 2005"



Medalha de Ouro / Gold Medal

"Maria Gomes Branco Seco 2004" - Adega Coop. de Cantanhede, CRL.
 "Sogrape Reserva 2000" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Quinta dos Carvalhais Encruzado 2003" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Cockburn's Special Reserve Porto" - Cockburn Smith
 "Porto 1963" - Romariz
 "Porto Barros 1974" - Barros, Almeida & C.ª
 "Ferreira Vintage Port 1982" - Sogrape, SA.
 "Burmester 1985" - JW Burmester
 "Barros Vintage Porto 1987" - Barros Almeida & C.ª
 "Porto Krohn 30 Anos" - Wiese & Krohn, Sucrs.
 "Varandas Tinto 2001" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Justino's Madeira Sweet Old Reserve 10 Anos" - Vinhos Justino Henriques



Medalha de Prata / Silver Medal

"Diamante Negro 1999" - Caves do Barroco
 "Pionos Tricadeira Tinto 2002" - Adega Cooperativa de Covilhã, CRL.
 "Porto Poças 20 Anos" - Manoel D. Poças Junior
 "Porto Calém LBV 2000" - Porto Calém
 "Palha Canas 2003" - Casa Santos Lima Comp. das Vinhas
 "Marachas Tinta Roriz 2003" - Adega Cooperativa Almeirim, CRL.
 "Quinta do Coro Reserva Tinto 2003" - Soc. Agrícola da Mascata
 "Meia Pipa Tinto 2001" - J. P. Vinhos
 "Catralvos Branco 2003" - Sociedade Agrícola Casal do Tojo
 "Justino's Madeira Old Reseve Dry 10 Anos" - Vinhos Justino Henriques & Filhos



Medalha de Bronze / Bronze Medal

"Marquês de Marialva Grande Escolha Tinto 2003" - Adega Cooperativa de Cantanhede, CRL.
 "Adega de Nelas Tinto Reserva 1997" - Adega Coop. de Nelas, CRL.
 "Quinta dos Carvalhais Tinto Reserva 2000" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Adega de Nelas Touriga Nacional Tinto 2001" - Cooperativa Agrícola de Nelas
 "Duque de Viseu Tinto 2001" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Quinta das Maiais Jaen Tinto 2003" - Sociedade Agrícola Faldas de Serra
 "Encruzado Branco Seco 2003" - Quinta dos Roques
 "Fronteira Tinto Reseva 2001" - Sociedade Agrícola Quinta da Romeira de Cima
 "Quinta da Leda Tinto 2001" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Cistus Touriga Nacional Tinto 2002" - Quinta do Vale da Perdiz
 "Coroa D'Ouro Branco 2004" - Manuel D. Poças Júnior
 "Gran Cruz White Porto" - Gran Cruz Porto
 "Offley Cachucha Reserve White Porto" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Gran Cruz Porto Ruby" - Gran Cruz Porto
 "Ferreira Dona Antónia Reserve Port Wine" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Porto Solene Tawny Special Reserve" - Wine Cluster
 "Burmester Porto 1990" - J. W. Burmester
 "Single Harvest Tawny Porto 1992" - Porto Calém
 "Porto Seguro 1999" - Manoel D. Poças Júnior
 "Sandeman Old Tawny 20 Anos Porto" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Andresen LBV Porto 2000" - Adresen, Sucrs.
 "Porto Calém Vintage 2002" - Porto Calém
 "Kopke Old Port 40 Anos" - C. N. Kopke
 "Torre de Menagem Branco Seco 2004" - Quinta de Melgaço
 "Gazela Branco Seco" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Portal do Fidalgo Branco Seco 2003" - Provam Prod. Vinhos Alvarinho Monção
 "Ponte de Lima Branco Adamado 2004" - Adega Cooperativa de Ponte de Lima, CRL.
 "Beiras Vineyards 2003" - Adega Cooperativa de Cantanhede, CRL.
 "Quinta de Cidro Chardonnay Reserva Branco Seco 2003" - Real Companhia Velha
 "Monte da Penha Reseva 2001" - Sociedade Agríc. Francisco B. Fino
 "Quinta do Sanguinhal Tinto 1998" - Comp.ª Agr. do Sanguinhal
 "Quinta da Mimosa Tinto 2003" - Ermelinda Freitas
 "Monte do Pintor Tinto Reserva 2001" - Sociedade Agrícola da Sossega
 "Cortes de Cima Tinto 2003" - Hans kristian Jorgensen
 "Herdade do Pinheiro Reserva 2002" - Sociedade Agrícola Silvestre Ferreira
 "Cinquentenário Tinto 2003" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.

"Herdade Paço do Conde Reserva Tinto 2003" - Sociedade Agrícola Encosta do Guadiana
 "Cortes Cima Clara Antão Vaz Branco Seco 2003" - Hans Kristian Jorgensen
 "Dona Maria Branco Seco 2003" - Júlio Tassara de Bastos
 "CSL Tinta Barroca 2003" - Casa Santos Lima, Companhia das Vinhas
 "Touriz Tinto 2003" - Casa Santos Lima, Companhia das Vinhas
 "CSL Cabernet Sauvignon/Touriga Franca 2003" - Casa Santos Lima, Companhia das Vinhas
 "Capucho Petit Verdot Tinto 2003" - Casal Branco Sociedade de Vinhos
 "Catralvos Tinto 2002" - Sociedade Agrícola Casal do Tojo
 "J. P. Branco" - J. P. Vinhos
 "Justino's Madeira Malmsey Old Reserve 10 Anos" - Vinhos Justino Henriques & Filhos

11.º Vinales Internacionales 2005

Medalha de Ouro / Gold Medal

"Porto Calém LBV 1998" - A A Calém
 "Porto Calém Vintage 2002" - AA Calém
 "Varandas 2001" - Adega Cooperativa Almeirim, CRL.
 "Borba 2003" - Ana Isabel V. Pinto
 "Rozés Porto Vintage 2001" - Caves do Grifo
 "Gran Cruz Porto LBV 1996" - Gran Cruz
 "Gran Cruz Porto Tawny" - Gran Cruz
 "Burmester Jockey Clube Porto Reseve 2000" - J. W. Burmester
 "Romariz Porto Reserva Latina" - Romariz
 "Vínicola de Palmela Personalizado 2000" - SIVIPA
 "Quinta do Coro Syrah Tinto 2003" - Sociedade Agro Mascata
 "Ferreira Duque de Braga Porto Tawny 20 Years Old" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Ferreira Vintage Porto 1982" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Porto Offley B. de Forrester Old Tawny 10 Anos" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Porto Offley B. de Forrester Reserve" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Porto Offley LBV 1999" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Quinta dos Carvalhais Reserve 2000" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Sandeman 40 Years Old Tawny Porto" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Vista Alegre Porto LBV 1999" - Vallegre

Medalha de Prata / Silver Medal

"Marachas Talia Branco 2003" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Fundanus Prestige 2001" - Adega Cooperativa do Fundão, CRL.
 "Reguengos Tinto 2000" - CARMIM
 "Quinta do Vale Perdido Tinto 2003" - Casa Santos Lima
 "Império Tinto Reseva 2001" - Caves do Freixo
 "Rozès Porto Reserve" - Caves do Grifo
 "São Pedro das Águias Porto Vintage 2001" - Caves do Grifo
 "Casal da Coelhoira Tinto 2002" - C. Agr. do Tramagal
 "Fontanário de Pegões Oak Castelão Tinto 2002" - Cooperativa Agrícola St.º Isidro de Pegões, CRL.
 "Quinta da Mimosa Tinto 2003" - Ermelinda de Freitas
 "Dona Ermelinda Tinto 2003" - Ermelinda de Freitas
 "Gran Cruz Porto 40 Anos" - Gran Cruz
 "Gran Cruz Porto 30 Anos" - Gran Cruz
 "Gran Cruz Porto 20 Anos" - Gran Cruz
 "Cortes de Cima Incógnito Tinto 2003" - Hans Kristian Jorgensen
 "Cortes de Cima Aragonês Tinto 2002" - Hans Kristian Jorgensen
 "J. W. Burmester Colheita Porto 1989" - J. W. Burmester
 "Vínicola de Palmela Moscatel Roxo 1999" - SIVIPA
 "Monte da Charca Tinto Colheita 2003" - Casal do Tojo
 "Quinta do Coro Tinto Reserva 2003" - Sociedade Agro-Mascata
 "Quinta do Cavalinho do Castelão Tinto 2002" - Sociedade Agro-Vinícola Gaspar & Costa
 "Borges Reserva Tinto 2000" - Sociedade dos Vinhos Borges
 "Vinha do Monte Tinto 2002" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Sandeman Vintage Porto 2000" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Sandeman LBV Porto 1999" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Quinta dos Carvalhais Touriga Nac. Tinto 2000" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Offley Porto Cachucha Reserve White" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Herdade do Peso Reserve 2002" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Ferreira Qta. do Porto Tawny 10 Years Old" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Ferreira LBV Porto 1999" - Sogrape Vinhos
 "Casa Ferreirinha Callabriga Tinto 2000" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Casa Ferreirinha Quinta da Leda Tinto 2001" - Sogrape Vinhos, SA.

ITÁLIA / ITALY

"Vinality 2005"

 **Prémio Especial Vinality 2005 / Special Prize**
 AA Calém e Filhos, SA.


 **Grande Medalha de Ouro / Gold Medal**
 "Cortes de Cima Touriga Nacional Regional Alentejano Tinto" - Hans Kristian Jorgensen

 **Menção Honrosa / Honourable Mention**
 "Alentejo Tinto Reserva Esporão 2002" - Finagra, SA.
 "Dão Tinto Jaen" 2003" - Sociedade Agrícola Faldas da Serra, Lda.
 "Casa Velha Douro Tinto 2002" - Adega Cooperativa de Favaio, CRL.
 "Douro Tinto Trium 2002" - AA Calém e Filhos, SA.
 "Alentejo Tinto Esporão 2001" - Finagra, SA.
 "East India Madeira Old Reserve 10 years Old" - Vinhos Justino Henriques Filhos, Lda.
 "Porto Roze's Vintage 2000" - SPR Vinhos, SA.
 "Porto Late Bottled Vintage, 2000" - A.A. Calém & Filhos, SA.
 "Porto Reserva Latina" - Romariz Vinhos, SA.
 "Porto Reserva Tawny" - AA Calém e Filhos, SA.
 "Porto Vintage 1996" - Quinta do Estanho Jaime Acácio Queiroz
 "Porto Roze's 10 Years Old" - SPR Vinhos, SA.
 "Syrah Regional Alentejano 2003" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.
 "Regional Alentejano Tinto Cinquentenário 2003" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.
 "Regional Alentejano Tinto Trincadeira/Alicante Bouschet 2003" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.
 "Regional Estremadura Tinto Palha-Canas 2003" - Casa Santos Lima, Companhia das Vinhas, SA.
 "Regional Estremadura Tinto Touriga Nacional 2003" - Casa Santos Lima Companhia das Vinhas, SA.
 "Regional Estremadura Chardonnay 2004" - Casa Santos Lima Companhia das Vinhas, SA.

REINO UNIDO / UK

"International Wine and Spirit Competition"

 **Medalha de Ouro / Gold Medal**
 "Douro Roriz Tinto Reserva 2001" - Jonh E. Fells & Sons
 "Incognito Cortes de Cima Tinto 2003" - Hans Kristian Jorgensen
 "Tour Nac. Cortes de Cima Tinto 2003" - Hans Kristian Jorgensen
 "Cossart's Boal Madeira 1969" - Madeira Wine Company, SA.
 "Porto Dalva 1967" - Casa da Silva & Vinhos
 "Porto Dow's Crusted 2000" - Silva & Cosens
 "Calém LBV 2000" - AA Calém & Filho
 "Warre's Late Bottled Porto Vintage 1995" - Warre & Co.
 "Warre's Warrior Special Porto Reseve" - Warre & Co.
 "Warre's Otima Porto Tawny 20 Years Old" - Warre & Co.
 "Warre's Traditional Porto LBV 1995" - Warre's
 "Quinta do Tedo Porto LBV 1999" - Quinta do Tedo Vincent Bouchard
 "Grahams Malvados Porto 1996" - W & J Graham & Co.
 "Grahams Malvados Porto 1996" - W & J Graham & Co.
 "Grahams Porto LBV 2000" - W & J Graham & Co.
 "Grahams Six Grapes Non Porto Vintage" - W & J Graham & Co.
 "Quinta do Roriz Porto Vintage 2000" - Quinta de Roriz
 "Blandy's Bual Madeira 1964" - Madeira Wine Company, SA.

 **Medalha de Prata / Silver Medal**
 "Trincadeira Cortes de Cima Tinto 2003" - Hans Kristian Jorgensen
 "Herdade do Peso Reserva Tinto 2002" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Adega Cooperativa Cinquentenário Grande Escolha Tinto 2003" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.
 "Companhia das Quintas Prova Régia Branco 2004" - Quinta da Romeira de Cima
 "Marquês de Marialva Baga Grande Escolha Tinto 2003" - Adega Cooperativa de Cantanhede, CRL.
 "Varandas Reserva Tinto 001" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.

"Callabriga Tinto 2000 - Sogrape Vinhos, SA.
 "Douro Post Scriptum Tinto 2002" - John E. Fells & Sons
 "Quinta do Tedo Escada D' Oro Tinto 2003" - Quinta do Tedo Vincent Bouchard
 "Aragonês Branco 2003" - Quinta do Sanguinhal
 "Quinta do Côro Syrah Tinto 2003" - Sociedade Agro-Alimentar da Mascata
 "Quinta do Côro Reserva Tinto 2003" - Sociedade Agro-Alimentar da Mascata
 "Quinta do Cerrado Tinto 2001" - União Comercial da Beira
 "Trincadeira & Alicante Bouschet Tinto 2003" - Adega Cooperativa de Borba, CRL.
 "Duas Quintas Reserva Tinto 2000" - Adriano Ramos Pinto
 "Douro Alanto Reserva Tinto 2001" - John E. Fells & Sons
 "Quinta da Leda Tinto 2001" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Conde de Vimioso Regional Ribatejano Tinto Reserva 2003" - Sociedade Vinhos Falua
 "Cossart Colheita Boal Madeira 1995" - Madeira Wine Company, SA.
 "Blandy's Alvada Madeira 5 Anos" - Madeira Wine Company, SA.
 "Cossart Colheita Malmsey Madeira 1994" - Madeira Wine Company, SA.
 "Blandy's Malmsey Madeira 15 Anos" - Madeira Wine Company, SA.
 "Blandy's Madeira Harvest 1998" - Madeira Wine Company, SA.
 "Blandy's Terrantez Madeira Vintage 1975" - Madeira Wine Company, SA.
 "Cossart Colheita Sercial Madeira 1998" - Madeira Wine Company, SA.
 "Porto Dalva 1975" - Casa da Silva & Vinhos
 "Porto Kopke 1984" - C N Kopke
 "Roze's Late Bottled Porto Vintage 1997" - SPR Vinhos
 "Porto Warre's Cavadinha 1995" - Warre & Co.
 "Quinta de Roriz Porto Vintage 1999" - Quinta de Roriz
 "Quinta de Matilde Porto 2002" - Barros, Almeida & Co.
 "Graham's The Porto Tawny" - W & J Graham & Co.
 "Single Porto Tawny Harvest 1989" - A A Calém & Filho
 "Warre's Otima Porto Tawny 10 Anos" - Warre & Co.
 "Porto Dow's 30 Anos" - Silva & Cosens
 "Sandeman Porto Tawny 40 Anos" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Ferreira Porto Vintage 1982" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Ferreira Porto Vintage 2003" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Churchill's Porto Vintage 1991" - Churchill Graham
 "Sandeman Vau Porto Vintage 2000" - Sogrape Vinhos, SA.
 "São Pedro das Águias Porto Vintage 2001" - SPR Vinhos
 "Calém Porto Vintage 2002" - A A Calém & Filho
 "East India Old Reserve Fine Rich Madeira 10 Anos" - Vinhos Justino Henriques Filhos, Lda.
 "Porto D'Alva 1985" - Casa da Silva & Vinhos
 "Graham's Crusted Porto 1999" - W & J Graham & Co.
 "Graham's Crusted Porto 1999" - W & J Graham & Co.
 "Dow's Late Bottled Vintage 2000" - Silva & Cosens
 "Osborne Late Bottled Porto Vintage" - Osborne Portugal
 "Quinta do Tedo LBV 2000" - Quinta do Tedo Vincent Bouchard
 "Dow's Late Bottled Porto Vintage" - Silva & Cosens
 "Graham's Porto LBV 1999" - W & J Graham & Co.
 "Porto Offley LBV 1999" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Roze's Porto Reserva" - SPR Vinhos
 "Porto Offley LBV 1999" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Andersen Century Porto 10 Anos" - J H Andersen
 "Quinta de Erva Moira Porto 10 Anos" - Adriano Ramos Pinto
 "Otima Porto Tawny 10 Years Old" - Warre's
 "Andresen Royal Choice Porto 20 Anos" - J H Andersen
 "Ferreira Dq. Bragança Porto Tawny 20 Anos" - Sogrape Vinhos de Portugal, SA.
 "Sandeman Porto Tawny 20 Anos" - Sogrape Vinhos de Portugal, SA.
 "Porto Dow's 40 Anos" - Silva & Cosens
 "Roze's Porto Vintage" - SPR Vinhos

"Marquês de Marialva Baga Tinto Reserva 2001" - Adega Cooperativa de Cantanhede, CRL.
 "Marquês de Marialva Reserva dos Fundadores Baga Tinto Reserva 2001" - Adega Cooperativa de Cantanhede, CRL.
 "Beiras Vineyards Baga Tinto" - Adega Coop. de Cantanhede, CRL.
 "Baga Tinto 2003" - Adega Cooperativa de Cantanhede, CRL.
 "Primavera Beira Litoral Beiras Baga Tinto" - Caves Primavera
 "Vale da Judia Castelão Tinto 2004" - Adega Cooperativa de St.º Isidro de Pegões, CRL.
 "Varandas Ribatejo Tinto 2001" - Adega Coop. de Almeirim, CRL.
 "Curva Reserva Tinto 2002" - A.A. Calém & Filho
 "Planura Reserva Tinto 2002" - Unicer Vinhos
 "Douro Prazo Tinto 2003" - John E. Fells & Sons
 "Quinta de Revolta Touriga Franca Tinto 2003" - Sociedade Agrícola Verecas do Douro
 "Varandas Branco 2004" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Pegos Claros Tinto 1999" - Quinta da Romeira de Cima
 "Herdade dos Templários Tinto 2002" - Sociedade Agrícola Gaspar e Costa
 "Quinta S. João Baptista Pisa a Pé Reserva Tinto 2003" - Caves Dom Teodósio
 "Serradares Garrafeira Tinto 2001" - Caves Dom Teodósio
 "Marachas Cabernet Sauvignon Tinto 2003" - Adega Cooperativa Almeirim, CRL.
 "Marachas Castelar Tinto 2003" - Adega Coop. de Almeirim, CRL.
 "De Filipa Reserva Tinto 1999" - Agroseber
 "Roriz Touriga Nacional Tinto 2003" - Quinta da Lagoalva de Cima
 "Rosé Adega Borba.pt 2004" - Adega Cooperativa, CRL.
 "Select Harvest Tinto 2003" - Adega Cooperativa de St.º Ididro de Pegões, CRL.
 "Quinta dos Carvalhais T. Nacional Tinto 2002" - Sogrape Vinhos de Portugal
 "De Filipa Touriga Nacional Tinto 2001" - Agroseber
 "Quinta de Cidro Chardonnay Branco 2003" - Real Companhia Velha
 "Quinta de Cidro Sauvignon Branco 2004" - Real Companhia Velha
 "Gazela Branco" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Portas do Tejo Branco 2004" - Adega Cooperativa de Almeirim, CRL.
 "Blandy DuKe of Cclarence Madeira" - Madeira Wine Company, SA.
 "Cossart Verdelho Madeira 1990" - Madeira Wine Company, SA.
 "J W Burmester Porto 1990" - J W Burmester
 "Navigators Porto 1998" - Somerfield Stores
 "Waitrose LBV Porto 1998" - Waitrose
 "J W Burmester Late Bottled Porto Vintage 2000" - J W Burmester
 "Late Bottled Porto Vintage 1999" - Romariz
 "Porto Ferreira LBV 1999" - Sogrape, SA.
 "Special Reserve Porto" - Cokburn's
 "Reserva Colidor Porto" - Adriano Ramos Pinto
 "Special Ruby Porto Reserve" - Wine Cluster Company
 "Bio Porto Reserve" - Romariz
 "Porto Dow's Quinta do Bomfim 1996" - Silva & Cosens
 "Quinta da Eira Velha S.Q.Porto Vintage 2000" - Cokburn's
 "Quinta dos Canais Porto 2001" - Cokburn's
 "Porto Tawny 10 Anos" - Cokburn's
 "Kopke Porto Tawny 10 Anos" - C.N. Kopke
 "Porto Rozés 10 Anos" - SPR Vinhos
 "Porto Sainsbury's Tawny" - Sainsbury
 "Quinta do Porto Tawny 10 Anos" - Sogrape
 "Offley Porto Tawny 10 Anos" - Sogrape, SA.
 "Martinez Tawny 20 Anos Porto" - Cokburn Smithes
 "Cokburn's Porto Tawny 20 Anos" - Cokburn's
 "Graham's 20 Anos Porto" - W & Graham & Co.
 "Graham's Tawny 20 Anos Porto" - W & Graham & Co.
 "Barros Porto 20 Anos" - Barros Almeida & Companhia
 "Calém Porto 40 Anos" - A A Calém & Filho
 "Martinez Porto Vintage 2000" - Cokburn Smithes
 "Cokburn Porto Vintage 2000" - Cokburn's
 "Quinta da Revolta Porto Vintage 2002" - Sociedade Agrícola Verecas do Douro
 "Pinot Single Quinta Vintage 2003" - Adriano Ramos Pinto
 "Rozés Reserva Porto Branco" - SPR Vinhos
 "Vista Alegre 25 Anos Porto Branco" - Vallegre



Medalha de Bronze / Bronze Medal

"Herdade do Peso Aragonês Tinto 2002" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Farizoa Tinto Reserva 2002" - Quinta da Romeira de Cima
 "Alentejo Tinto Reserva 2002" - Sogrape Vinhos, SA.
 "Tagus Creek Vinho Regional Tinto 2004" - Sociedade Vinhos Falua

REGIÕES VITIVÍCOLAS

Wine Regions



VINHOS DE MESA, ESPUMANTES E LICOROSOS COM INDICAÇÃO GEOGRÁFICA

VINS DE TABLE, VINS DE LIQUEUR ET VINS MOUSSEUX AVEC INDICATION GEOGRAPHIQUE
TABLE WINES, LIQUEUR WINES AND SPARKLING WINES WITH GEOGRAPHICAL INDICATION

VINHO REGIONAL

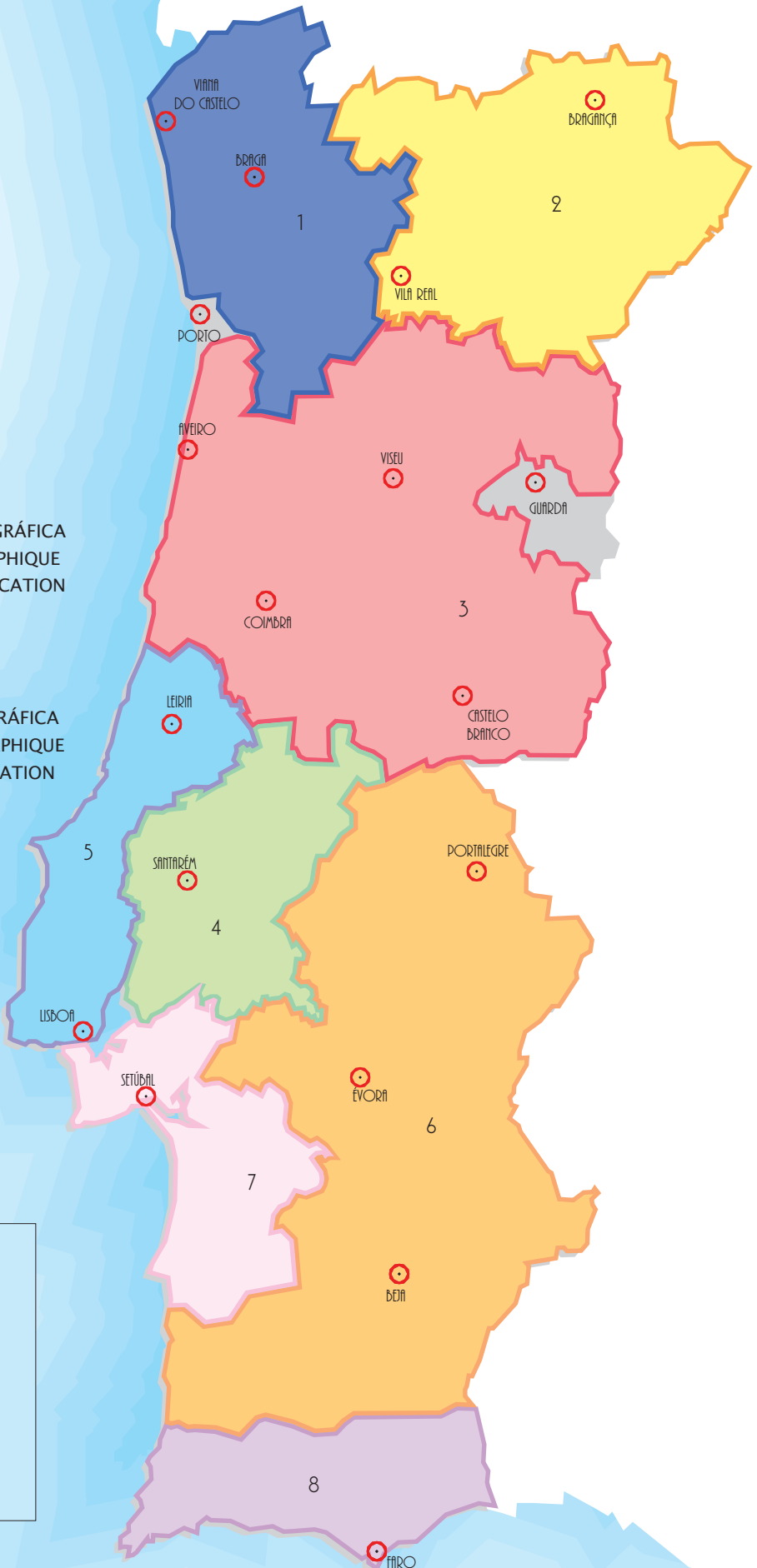
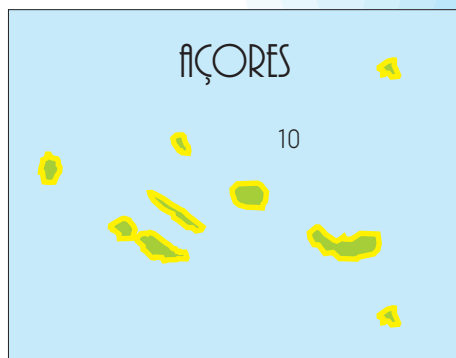
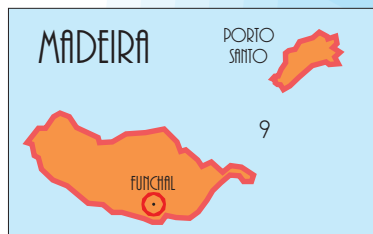
- 1  Minho
- 2  Trás-os-Montes
- 3  Beiras
- 4  Ribatejano
- 5  Estremadura
- 6  Alentejano
- 7  Terras do Sado
- 8  Algarve
- 9  Terras Madeirenses
- 10  Açores

VINHOS ESPUMANTES COM INDICAÇÃO GEOGRÁFICA VINS MOUSSEUX AVEC INDICATION GEOGRAPHIQUE SPARKLING WINES WITH GEOGRAPHICAL INDICATION

- 3  Beiras

VINHOS LICOROSOS COM INDICAÇÃO GEOGRÁFICA VINS DE LIQUEUR AVEC INDICATION GEOGRAPHIQUE LIQUEUR WINES WITH GEOGRAPHICAL INDICATION

- 5  Estremadura
- 8  Algarve

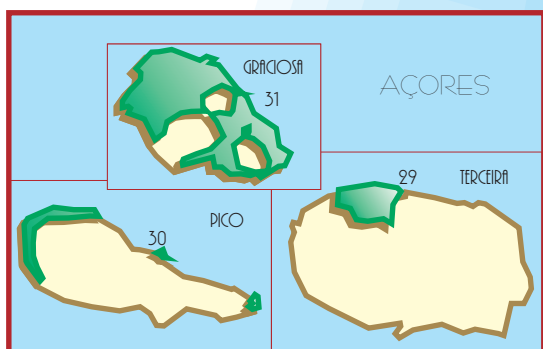
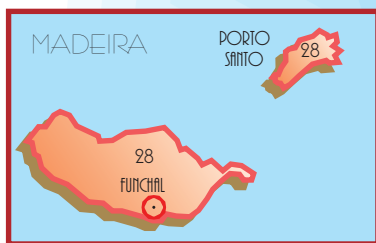
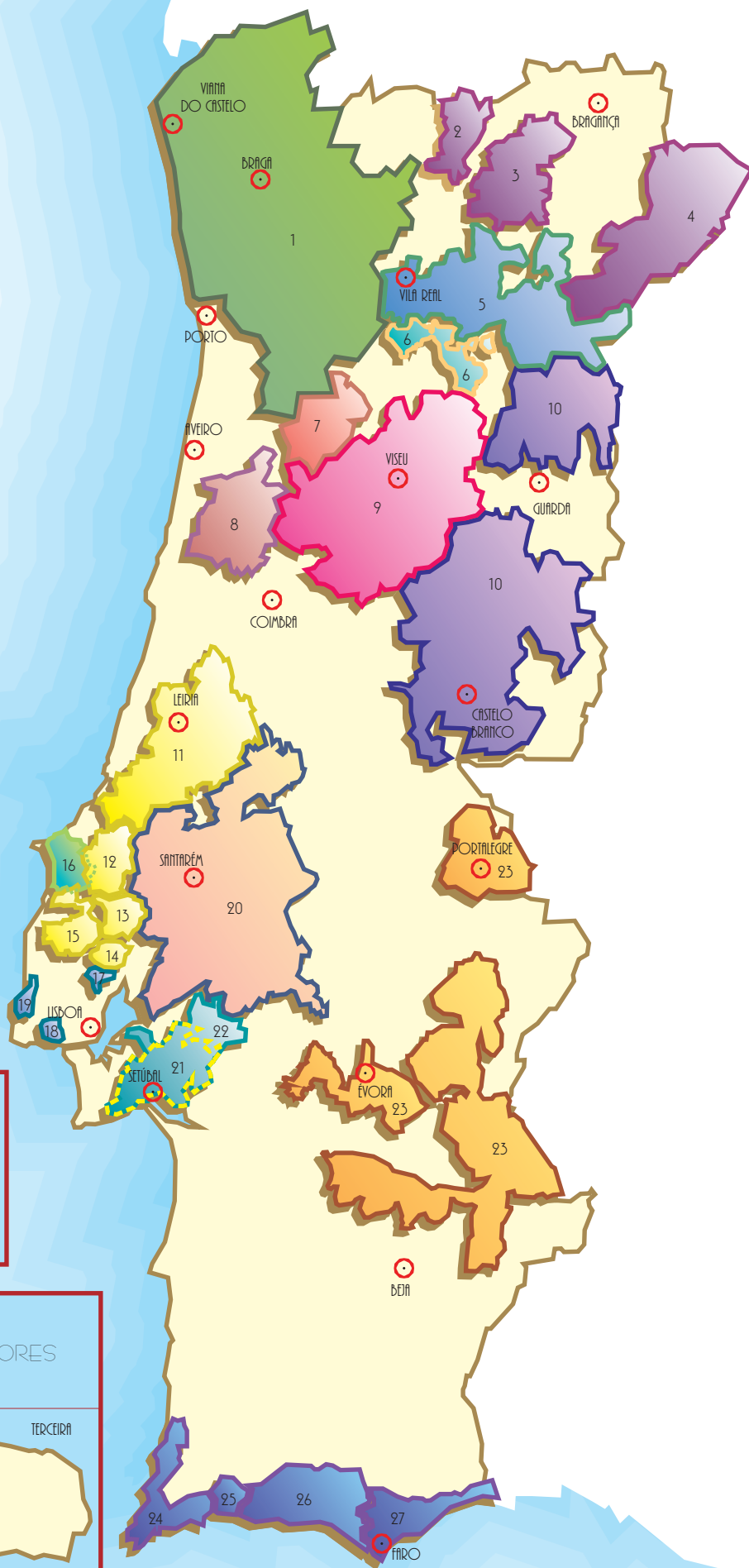


VINHOS E OUTROS PRODUTOS VITIVINÍCOLAS COM DENOMINAÇÃO DE ORIGEM

VINS ET DES AUTRES PRODUITS ISSUS DE LA VIGNE ET DU VIN AVEC APPELLATION D'ORIGINE
WINES AND OTHER VINE PRODUCTS WITH APPELLATION OF ORIGIN

DENOMINAÇÃO DE ORIGEM
APPELLATION D'ORIGINE
APPELLATION OF ORIGIN

- | | |
|----|-------------------|
| 1 | Vinho Verde |
| 2 | Chaves |
| 3 | Valpaços |
| 4 | Planalto Mirandês |
| 5 | Porto |
| 5 | Douro |
| 6 | Távora-Varosa |
| 7 | Lafões |
| 8 | Bairrada |
| 9 | Dão |
| 10 | Beira Interior |
| 11 | Encostas de Aire |
| 12 | Óbidos |
| 13 | Alenquer |
| 14 | Arruda |
| 15 | Torres Vedras |
| 16 | Lourinhã |
| 17 | Bucelas |
| 18 | Carcavelos |
| 19 | Colares |
| 20 | Ribatejo |
| 21 | Setúbal |
| 22 | Palmela |
| 23 | Alentejo |
| 24 | Lagos |
| 25 | Portimão |
| 26 | Lagoa |
| 27 | Tavira |
| 28 | Madeira |
| 28 | Madeirense |
| 29 | Biscoitos |
| 30 | Pico |
| 31 | Graciosa |



Nota: Inclui vqprd, vlaprd, veqprd, aguardentes de vinho, aguardentes bagaceiras e vinagres
 Note: Y compris vqprd, vlaprd, vmqprd, eaux-de-vie de vin, eaux-de-vie de marc de raisin et vinaigres
 Note: Including qwpsr, qlwpsr, qswpsr, wine spirits, grape marc spirits and vinegars

Denominações de Origem e Vinhos Regionais

Designations of Origin and Regional Wines

Regiões Vitivinícolas

Denominação de Origem

Conceito aplicável à designação de determinados vinhos cuja originalidade e individualidade estão ligados de forma indissociável a uma determinada região, sendo:

- vinhos originários e produzidos nessa região
- vinhos cuja qualidade ou características se devem essencial ou exclusivamente ao meio geográfico incluindo os factores naturais e humanos.

Para beneficiar de uma Denominação de Origem, todo o processo de produção do vinho é sujeito a um controlo rigoroso em todas as suas fases, desde a vinha até ao consumidor. As castas utilizadas, os métodos de vinificação e as características organolépticas são apenas alguns dos elementos cujo controlo permite a atribuição desse direito, cabendo às Comissões Vitivinícolas Regionais proceder a esse controlo de forma a garantir a genuinidade e qualidade dentro das suas regiões demarcadas.

(Lei n.º 8/85, de 4 de Junho)

VQPRD - Vinho de Qualidade Produzido em Região Determinada

Nomenclatura comunitária adoptada também no nosso país, após a adesão à União Europeia.

Esta designação engloba todos os vinhos classificados como DOC (Denominação de Origem Controlada) e IPR (Indicação de Proveniência Regulamentada).

Existe também nomenclatura aplicável aos vinhos licorosos, espumantes e frisantes:

- VLQPRD - Vinho Licoroso de Qualidade Produzido em Região Determinada
- VEQPRD - Vinho Espumante de Qualidade Produzido em Região Determinada
- VFQPRD - Vinho Frisante de Qualidade Produzido em Região Determinada

DOC - Denominação de Origem Controlada

Designação atribuída a vinhos cuja produção está tradicionalmente ligada a uma região geograficamente delimitada e sujeita a um conjunto de regras consignadas em legislação própria (características dos solos, castas recomendadas e autorizadas, práticas de vinificação, teor alcoólico, tempo de estágio, etc.).

Na prática, obtiveram este estatuto as mais antigas regiões produtoras deste tipo de vinhos.

Appellation of Origin

Concept applicable to the designation of specific wines whose original and individual character are in an inextricable way related to a specific region, being:

- *wines from and produced in the region*
- *wines whose quality or characteristics result essentially or exclusively from their respective geographical environment, including natural and human factors.*

To be entitled to an Appellation, the overall process of production from beginning to end, which is to say from the vine to the consumer, is subject to a strict control. The varieties used, the wine-making methods, the organoleptic characteristics are only a few of the requirements under control. The Regional Wine Commissions are responsible for this control which will guarantee uniqueness and quality within their denominated regions.

(Law no. 8/85, dated 4 June)

QWPSR - Quality Wine Produced in a Specified Region

European nomenclature adopted in Portugal after the country's adherence to the EU.

This designation covers all wines classified as AOC (Controlled Appellation) and IPR (Regulated Origin).

Identical nomenclature is used for liqueur, sparkling and semi-sparkling wines:

- *QLWPSR - Quality Liqueur Wine Produced in a Specified Region*
- *QSWPSR - Quality Sparkling Wine Produced in a Specified Region*
- *QSSWPSR - Quality Semi-Sparkling Wine Produced in a Specified Region*

Controlled Appellation

Designation attributed to wines whose production is traditionally related to a geographically limited region and subject to a set of rules comprised under European legislation (regarding characteristic of soils, recommended and authorised varieties, vinification procedures, alcohol content, ageing periods, etc.).

In general, this designation was given to the oldest regions producing this type of wines.

IPR - Indicação de Proveniência Regulamentada

Designação utilizada para vinhos que, embora gozando de características particulares, terão de cumprir, num período mínimo de 5 anos, todas as regras estabelecidas para a produção de vinhos de grande qualidade para poderem, então, passar à classificação de DOC.

Vinhos Regionais

Classificação dada aos vinhos de mesa com Indicação Geográfica. Trata-se, também, de vinhos produzidos numa região específica de produção, cujo nome adoptam, elaborados com uvas provenientes, no mínimo de 85%, da mesma região e de castas identificadas como recomendadas e autorizadas e sujeitos também a um sistema de certificação.

(Decreto-Lei n.º 309/91, de 17 de Agosto)

Regulated Origin

Designation applied to wines which, although enjoying specific characteristics, have to meet the requirements established for the production of quality wines during a period of at least five years, following which they may be entitled to the Controlled Appellation.

Regional Wines

Classification attributed to table wines with Geographical Indication. These wines are also produced within a specific producing region, they are made with at least 85% of grapes proceeding from that specific region and of recommended and authorised varieties, and are subject to certifying procedures.

(Decree-Law no. 309/91, dated 17th August)

MINHO



Minho

Regiões Vitivinícolas

A cultura da vinha tem remotas tradições na região dos Vinhos Verdes. As mais antigas referências que se conhecem da existência de produção de vinho nesta região remontam à época romana. No entanto, a menção mais antiga conhecida ao Vinho Verde data de 1606, num documento passado pela Câmara do Porto.

No passado, algumas zonas da região destacaram-se, em termos de qualidade, na produção de vinhos. Entre outras, referem-se as de Basto e da Ribeira do Tâmega, de Monção e da Ribeira Lima. Destas duas últimas partiram as primeiras exportações destes vinhos para Inglaterra, efectuadas a partir do porto de Viana, no início do Séc. XVI.

Em 1908, são estabelecidos os limites geográficos da Região dos Vinhos Verdes, através da atribuição da respectiva demarcação, pela Carta de Lei de 18 de Setembro, considerando-se uma das mais antigas regiões vitivinícolas reconhecidas em Portugal.

Esta região estende-se por todo o Noroeste do país, na zona tradicionalmente conhecida como Entre-Douro-e-Minho. Tem como fronteiras a Norte o rio Minho (que separa a região da Galiza espanhola), a Este e a Sul zonas montanhosas que constituem uma barreira natural com as zonas do país mais interiores, com características mais mediterrânicas, e, por último, o oceano Atlântico que constitui o seu limite a Poente.

Quanto ao tipo de solos, a maior parte desta região assenta em formações graníticas constituindo excepções duas estreitas faixas que a atravessam no sentido NW-SE, uma do silúrico, onde aparecem formações carboníferas e de lousa, outra de xistos do arcaico. Apresentam uma textura arenosa e franco arenosa, pouca profundidade, acidez elevada e são pobres em fósforo e ricos em potássio.

A cultura da vinha no Minho tem características únicas. As suas formas de condução desenvolvem-se frequentemente a uma altura considerável do solo. A vinha em bordadura é, por tradição, uma cultura associada ao milho de regadio (Primavera-Verão) e à cultura de forrageiras anuais (Outono-Inverno). Os sistemas de armação variam consideravelmente dentro da região. É ainda hoje possível encontrar bordaduras em forma de ramadas, bardo, arejões ou enforcado, variando a altura entre um escasso meio metro e os seis a sete metros, apoiadas neste último caso em tutores vivos constituídos por árvores (castanheiro, choupo ou plátano). A condução moderna, possibilitando já a mecanização dos trabalhos, baseia-se em várias modalidades de cordão ou de cruzeta.

O VQPRD «Vinho Verde» caracteriza-se por possuir um conjunto de factores muito específicos que definem a sua tipicidade. Efectivamente a «agulha», a frescura, e os aromas intensos nos vinhos brancos, tal como a juventude de sabores particulares nos vinhos tintos, conferiram a este vinho capacidades dignas do reconhecimento desta Denominação de Origem, não só para os VQPRD como também para as «Aguardentes Bagaceiras e de Vinho» da Região dos Vinhos Verdes.

Vine growing tradition in the Minho region goes back to ancient times. Traces of wine production date from the Roman occupation. However, the oldest documented reference to Vinho Verde dates from 1606 and was issued by the Câmara Municipal do Porto.

Various areas in the region have been known in the past for the quality of the wines they produced. Among others, we point out the following: Basto, Ribeira do Tâmega, Monção and Ribeira Lima. In the beginning of the 16th century, these wines were regularly shipped to England.

In 1908 the "Vinhos Verdes Region" geographic limits are established by Royal Chart dated 18th September, being one of the oldest delimited wine regions in Portugal.

The Minho region covers the whole Northwest of the country, a region also called Between-Douro-and-Minho. It is delimited from the north by the Minho river, (the river separates the region from the Spanish Galicia) and the Atlantic ocean from the east, whereas the mountainous land in the East and South constitutes a natural barrier from the inland, which has more Mediterranean characteristics.

Soils are mainly granite except for two narrow strips running NW-SE, one from the Silurian age with formations from the Carboniferous period and another of schist from the Archaic period. They are slightly fertile, with a sandy texture, reduced depth, high acidity, poor in phosphorus and rich in potassium.

Vine in this region has unique characteristics, namely as concerns the form of guiding the vines. These usually grow high above the ground. Vine grown in edges is associated to wet corn crops (Spring-Summer) and forage (Autumn-Winter). The types of guiding systems vary considerably throughout region. The traditional systems are tall growing wines, stakes and trellised vines. The vine's height from the ground can go from 0,5 metres to 6-7 metres. In the latter case, the vine grows interlaced in tree branches (mainly chestnut tree, poplar or plane tree). Modern guiding systems are conceived to achieve manpower savings and improve viniculture conditions, but the more common ones are: trellis, cross and string.

The QWPSR denomination "Vinho Verde" is characterised by a set of specific factors. In fact, the "sparkling", the freshness, and the intense aromas in the white wines, as well as the youth of some particular flavours in the red wines granted this wine the characteristics required to be classified as Appellation of Origin, which covers not only the QWPSR, but also the "Aguardentes Bagaceiras" and "Aguardentes de Vinho" of Vinho Verde Region.

Foi também alargado o reconhecimento desta Denominação de Origem ao Vinho Verde Espumante e ao Vinagre de Vinho Verde. Foi ainda reconhecida a possibilidade de os vinhos rosados usufruírem da Denominação de Origem «Vinho Verde».

A riqueza desta região não se limita às DOC. Há outras potencialidades, sendo uma delas a exploração dos Vinhos Regionais «Minho». Estes vinhos pretendem também alcançar grandes níveis de qualidade, tendo a possibilidade de apresentar características físico-químicas e sensoriais diferentes ou de serem elaborados com outras castas. Interessa referir que a área de produção do Vinho Regional «Minho» coincide geograficamente com a área de produção da Região Demarcada dos Vinhos Verdes.

De referir ainda que a Portaria n.º 28/2001, de 16 de Janeiro, reconheceu as seguintes nove sub-regiões para os produtos abrangidos pelos Estatutos da Região Demarcada, que podem ser utilizados como complemento da Denominação de Origem: "Amarante", "Ave", "Baião", "Basto", "Cávado", "Lima", "Monção", "Paiva" e "Sousa".

The recognition of this Appellation of Origin was also extended to the "Vinho Verde Espumante" and "Vinagre de Vinho Verde". It was also admitted to the Rose Wines the possibility of being considered an Appellation of Origin.

The richness of this region is not only its DOC Wine, but also to the Regional Wines "Minho". These wines are intended to reach high quality levels, though they may present different physicochemical and sensorial characteristics or be produced from different varieties. It should be mentioned that the geographic production area of Regional Wine "Minho" corresponds to the geographic production area of "Vinhos Verdes" Region.

It also should be mentioned that the Ministerial Order 28/2001 of 16th January acknowledged the following 9 Sub-Regions for the products included in the statutes of the "Appellation of Origin Vinhos Verdes" which may be used as a complement of the Appellation of Origin. Those Sub-Regions are: "Amarante", "Ave", "Baião", "Basto", "Cávado", "Lima", "Monção", "Paiva" and "Sousa".



VINHO REGIONAL



1 Minho

**COMISSÃO DE VITICULTURA DA REGIÃO
DOS VINHOS VERDES**

Presidente / Director: Manuel Pinheiro (Dr.)
Endereço / Address: Rua da Restauração, 318
4050-501 PORTO
Tel.: 226 077 300
Fax: 226 077 320
Email: info@vinhoverde.pt
Site: www.vinhoverde.pt

Selos de Garantia

Vinho Regional



Vinho Regional - “Minho”

LEGISLAÇÃO BASE

Portaria n.º 112/93, de 30 de Janeiro, Portaria n.º 1202/97, de 28 de Novembro, Portaria n.º 394/2001, de 16 de Abril, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

Abrange os distritos de Viana do Castelo e Braga, os concelhos de Ribeira de Pena e Mondim de Basto, do distrito de Vila Real; os concelhos de Santo Tirso, Vila do Conde, Póvoa do Varzim, Maia, Matosinhos, Gondomar, Valongo, Paredes, Paços de Ferreira, Lousada, Felgueiras, Penafiel, Amarante, Marco de Canaveses e Baião, do distrito do Porto; os concelhos de Castelo de Paiva, Vale de Cambra e Arouca, do distrito de Aveiro; os concelhos de Cinfães e de Resende (excepto a freguesia de Barrô), do distrito de Viseu, e a freguesia de Ossela, do concelho de Oliveira de Azeméis.

TIPOS DE VINHO	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
Tinto	9 Adq.	
Branco	9 Adq.	
Rosado	9 Adq.	

CASTAS

TINTAS

Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Alvarelhão, Amaral, Aragonez (*Tinta Roriz*), Baga, Borraçal, Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon, Castelão (*Periquita*¹), Doçal, Doce, Espadeiro, Espadeiro Mole, Grand Noir, Jaen, Labrusco, Merlot, Mourisco, Padeiro, Pedral, Pical, Pinot Noir, Rabo de Anho, Sousão, Syrah, Tinta Barroca, Touriga Nacional, Trincadeira (*Tinta Amarela*), Verdelho Tinto, Verdial Tinto e Vinhão.

BRANCAS

Alvarinho, Arinto (*Pedernã*), Avesso, Azal, Batoca, Cainho, Cascal, Chardonnay, Chenin, Colombar, Diagalves, Esganinho, Esganoso, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Folgasão, Godelho, Lameiro, Loureiro, Malvasia Fina, Malvasia Rei, Müller-Thurgau, Pinot Blanc, Pintos, Rabo de Ovelha, Riesling, São Mamede, Semilão, Sercial (*Esgana Cão*), Tália, Trajadura e Viosinho.

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS

VINHOS TINTOS

Genericamente abrange desde os vinhos de cor rubi, com aroma revelando juventude e sabor fresco, aos vinhos de cor vermelho granada, de aroma intenso a frutos vermelhos maduros, com sabor encorpado e longo. No vinho Regional Minho tinto pode distinguir-se o palhete por apresentar uma cor característica próxima do rubi claro.

VINHOS ROSADOS

Apresentam cor com variantes rosadas, aroma frutado e sabor fresco.

VINHOS BRANCOS

Os vinhos brancos vão desde o amarelo esverdeado, de aroma delicado e sabor fresco, ao amarelo mais carregado, de aroma frutado ou floral intenso, e de sabor complexo e persistente.

NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Minho” - Regional Wine

BASE LEGISLATION

Ministerial Order No. 112/93, of 30th January, Ministerial Order No. 1202/97, of 28th November, Ministerial Order No. 394/2001, of 16th April, and Reg. (CE) 1493/1999 of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

Covers the districts of Viana do Castelo and Braga, the municipalities of Ribeira de Pena and Mondim de Basto in the district of Vila Real; the municipalities of Santo Tirso, Vila do Conde, Póvoa do Varzim, Maia, Matosinhos, Gondomar, Valongo, Paredes, Paços de Ferreira, Lousada, Felgueiras, Penafiel, Amarante, Marco de Canaveses and Baião, in the district of Porto; the municipalities of Castelo de Paiva, Vale de Cambra and Arouca in the district of Aveiro; the municipalities of Cinfães and Resende (except for the parish of Barrô) in the district of Viseu, and the parish of Ossela in the district of Oliveira de Azeméis.

TYPES OF WINE	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGEING BEFORE BOTTLING (Months)
Red	9 Actual	
White	9 Actual	
Rose	9 Actual	

VINE VARIETIES

RED

Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Alvarelhão, Amaral, Aragonez (*Tinta Roriz*), Baga, Borraçal, Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon, Castelão (*Periquita*), Doçal, Doce, Espadeiro, Espadeiro Mole, Grand Noir, Jaen, Labrusco, Merlot, Mourisco, Padeiro, Pedral, Pical, Pinot Noir, Rabo de Anho, Sousão, Syrah, Tinta Barroca, Touriga Nacional, Trincadeira (*Tinta Amarela*), Verdelho Tinto, Verdial Tinto and Vinhão.

WHITE

Alvarinho, Arinto (*Pedernã*), Avesso, Azal, Batoca, Cainho, Cascal, Chardonnay, Chenin, Colombar, Diagalves, Esganinho, Esganoso, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Folgasão, Godelho, Lameiro, Loureiro, Malvasia Fina, Malvasia Rei, Müller-Thurgau, Pinot Blanc, Pintosa, Rabo de Ovelha, Riesling, São Mamede, Semilão, Sercial (*Esgana Cão*), Tália, Trajadura and Viosinho.

1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

WINE STYLE

RED WINES

In overall terms, the colour of these wines may range from ruby to garnet-red, they normally have young, fresh and intense aromas to red fruits, and a long and well structured taste. The "palhete" may hold a pale ruby colour.

ROSÉS

Different rosé colour, fruity aroma and fresh savour.

WHITE WINES

The aromas are delicate and fresh, fruity or floral whilst taste is complex and persistent.
Colour range from greenish yellow to stronger yellow.

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / Mailing List*

MINHO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Abel Teixeira Varejão	255 431 318		fontivarejao@fontimadeiras.net4b.pt
Abílio Barreiro Magalhães	223 794 472	223 794 472	abiliobmagalhaes@externatopedronunes.com
Abílio e Esteves, Lda.	255 313 759		
Abrigueiros - Prod. Agrícolas Turismo, Lda.	258 947 315	258 947 538	paulodamasio@iol.pt
Adão Monteiro	254 882 121		casadomoninho@portugalmail.pt
Adão Torcato Ribeiro Almeida	252 841 552	252 841 552	
Adega Cooperativa Agrícola Rendufe, CRL.	254 877 391	254 877 895	
Adega Cooperativa Amarante, CRL.	255 420 150	255 420 159	adega.amarante@sapo.pt
Adega Cooperativa Baião, CRL.	255 551 266	255 551 266	adegabaiao@sapo.pt
Adega Cooperativa Barcelos, CRL.	253 831 812	253 833 387	adegabarcelos@bcl.pt
Adega Cooperativa Castelo Paiva, CRL.	255 690 200	255 690 201	adegacoopcpaiva@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa Cinfães Resende, CRL.	255 563 630 969 065 683	255 561 314	angelo.montenegro@vianw.pt
Adega Cooperativa Guimarães, CRL.	253 570 055	253 570 057	adegaguimaraes@clix.pt
Adega Cooperativa Lousada, CRL.	255 912 174	255 912 972	acooplousada@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa Marco Canaveses	255 531 600	255 534 725	coopermarco@clix.pt
Adega Cooperativa Paredes, CRL.	255 780 480	255 780 489	adega.paredes@netc.pt
Adega Cooperativa Penafiel, CRL.	255 942 126	255 941 975	adegapenafiel@hotmail.com
Adega Cooperativa Ponte Barca, CRL.	258 480 220	258 480 229	acpbarca@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa Ponte Lima, CRL.	258 909 700	258 909 709	geral@adegapontelima.pt
Adega Cooperativa Regional Monção, CRL.	251 652 167	251 651 108	adegademoncao@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa Santo Tirso, CRL.	252 852 412	252 856 996	adg.coop.sts@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa Vale Cambra, CRL.	256 462 212	256 423 353	adega_coop_vale_cambra@hotmail.com
Adega Cooperativa Viana Castelo, CRL.	258 770 060	258 770 069	as2936196@sapo.pt
Adega Cooperativa Vila Verde, CRL.	253 311 353	253 311 353	geral@vercoope.pt
Adelino Cardoso Mota	222 074 590 967 251 722		
Adelino Carlos Vilela Pereira Portela	253 275 336		adelinoportela@clix.pt
Adelino Ferreira Barbosa Frada	919 446 796 229 684 993	229 684 993	adelinofrada@hotmail.com
Adelino Guedes Mota	254 882 486		
Adoborges - Engarrafadora, Lda.	253 501 561		borges-sandra@clix.pt
Adolfo Manuel Peixoto S. Bourbon Azevedo	253 271 603		
Adriano Aguiar Vieira Andrade	229 414 941		
Adriano António Martins Leite Barbosa	253 300 500 916 998 503	253 300 595	helena.alves@stock-car.pt
Agostinho Teixeira Pinheiro	255 423 715 934 147 544		
Agrimota - Soc. Agrícola Florestal, SA.	255 432 442	255 433 158	predimarao@mota-engil.pt
Agromar - Agricultura e Pecuária, Lda.	258 731 140	258 731 140	
Albertino Dominguez Dominguez	253 612 392	253 208 629	andreiadominguez@hotmail.com
Albertino Freitas Castro	253 515 215 967 044 118	253 574 668	
Albertino Rodrigues Ferreira	917 203 175 253 672 323	253 284 765	albertinorf@iol.pt
Alberto Carlos Amorim Mota Vieira	253 631 154		provvinha@clix.pt
Alcides Fraga Souto	255 423 173		geral@agencia2v.com
Aleixo Brito Caldas	251 654 768 968 927 295	251 654 768	
Alexandre Décio Amaral Silva	255 614 525	255 614 525	aexandre.decio@clix.pt
Alexandre Teixeira Guedes	962 829 733		
Almeida Monteiro, Lda.	244 765 137	244 767 468	amonteiro@isa.utl.pt
Álvaro Burmester Martins Costa	227 622 605 253 552 757		sanoane@sapo.pt
Álvaro Monteiro Ribeiro	229 489 152 966 388 227		
Álvaro Pinto Ribeiro	254 882 152		
Alzira Castro Cerdeira Rodrigues	251 416 337	251 416 337	quinta_regueiro@portugalmail.pt
Ana Alice Fernandes Lourenço Alves Pinto	258 732 288	258 770 069	
Ana Cristina F. B. N. Silva Matos Paiva	276 332 085		

MINHO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Ângelo Manuel Sousa Pinto	255 431 967		
António Almeida Esteves	917 565 928		a.esteves.filhos@mail.telepac.pt
António Barroso Carvalho	253 654 371 964 144 743		
António Domingues	251 402 495		
António Esteves Ferreira	251 416 769	251 416 771	quinta@soalheiro.com
António Fernandes Borges Vale	256 404 395		
António Fernandes Silva	253 881 313	253 625 101	antonio_f_silva@sapo.pt
António Freitas Magalhães	917 825 420		
António Freitas Oliveira	253 583 570 968 911 028	253 583 572	
António Jesus Barbosa	226 007 523		
António Joaquim Castro Pinheiro	255 422 834	255 422 834	geral@agencia2v.com
António José Costa Leme	253 961 163	253 961 163	joaoleme@sapo.pt
António José Lopes Meleiro Castro	251 416 108		
António José Rodrigues Teixeira	254 892 162	255 491 828	ateixeira@vinhosborges.pt
António José Teixeira Sampaio	255 422 832		dizaine@portugalmail.pt
António José Teixeira Silva Afonso, Herds.	964 058 176	253 664 379	
António Manuel Archer Moreira	255 829 192 965 605 024		
António Manuel Inácio	917 535 913	227 129 535	inacio@quilaban.pt
António Martinho B. Gomes Coutinho	255 538 005 933 848 392	255 538 004	gmc@mcoutinho.pt
António Nascimento Carvalho	965 147 802		g.r.carvalho@clix.pt
António Óscar Meireles Magalhães	255 482 329	255 491 170	
António Patricio Gomes Macedo	229 783 950	229 783 958	a.patricio@staubli.com
António Pedro Tavares Guerra	255 612 224	229 813 140	tavaresguerra@yahoo.pt
António Ribeiro Pereira	255 461 417/8	255 461 418	aguamarao@oninet.pt
António Rodrigues Rego Barreto	255 542 364		
António Salgado Sousa	253 581 818		
António Silva Pereira	253 367 088		
António Sousa Teixeira	225 365 511		candida.pinheiro@mail.telepac.pt
António Teixeira Mendes	919 803 631	255 534 048	quintadesilvosos@sapo.pt
António Torcato Silva Fernandes	917 826 866		
Arlindo Julio Silva Ferreira	253 585 866	253 561 892	anasilvamartins@oninet.pt
Armando Alves Dias, Lda.	229 380 240	229 380 240	
Armando Batista Carvalho	255 461 159		
Armando Marinho Magalhães	914 899 470		ammag@iol.pt
Armando Paiva Areias	253 576 719	253 525 794 253 570 781	agropaco@iol.pt
Armando Silva Costa	254 881 764 935 676 010		geral@agencia2v.com
Armindo Rodrigues Amorim	919 352 592		provivinha@clix.pt
Arnaldo Pereira Oliveira, Herds.	226 179 736	226 100 063	rubens.oliveira@netcabo.pt
Artur Agostinho Pinheiro Azevedo	255 420 050		
Artur Costa Esteves & Fos., Lda.	229 383 020	229 371 452	suvarandas@clix.pt
Artur Monteiro Correia Sales	255 696 481	255 696 246	
Asta-Regia - Vinhos de Portugal, SA.	226 069 919 227 118 685	226 069 918 227 121 707	astaregia@mail.telepac.pt
Augusto João Fernandes	251 402 125	251 416 126	malobato@mailsnare.net
Augusto Rogério Fonseca Machado	255 323 851 936 584 522		casa.coval@mail.pt
Aveleda - Soc. Agric. Com. Quinta Aveleda, SA.	255 718 200/ /1/2/3	255 711 139	Info@aveleda.pt
Avelino Costa Sousa	253 663 278	253 665 900	sabordovale@hotmail.com
Avelino Mendes Sousa	967 571 644		vinhoverde@sapo.pt
Barata Tovar - Produção Com. Vinhos, Lda.	255 511 289		tovar@mail.telepac.pt
Cais - Companhia Agric. de Inv. Serviços, Lda.	255 531 258		estela.azevedo@acordo.net
Calviter Comércio Const. Serviços, SA.	229 351 940 935 676 010	255 811 910	geral@agencia2v.com
Capla - Casanova Agro-Pecuária, SA.	253 631 523	253 631 523	capla@net.novis.pt
Carlos Alberto Codesso	251 404 444	251 404 445	donapaterna@donapaterna.com
Carlos Alberto Fernandes Machado	251 648 018	251 648 018	

MINHO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Carlos Alberto Rocha Pereira	653 628		joopereira1@hotmail.com
Carlos Cilo Duarte Brandão	255 410 800		
Carlos Ferreira Cordoeiro Junior	229 710 109		
Carlos Manuel Cardiano Vieira Gomes	252 375 325		jgomesmv@hotmail.com
Carlos Manuel Vilela Pereira Portela	253 377 994	253 994 196	fernandocostasilva@sapo.pt
Carlos Miguel Manta Mergulhão A. Leme			
Carneiro Leão Soc. Vitivinícola, Lda.	255 873 347	255 873 413	carneiroleao-vinhos@mail.telepac.pt
Casa Agrícola Compostela, SA.	252 323 279	252 323 279	jdiascac@mail.telepac.pt
Casa Agrícola Orfão, SA.	253 553 549	253 553 549	
Casa Freitas Soc. Agrícola, Lda.	255 440 554		vinhoverde@sapo.pt
Casa Hortas - Soc. Agrícola Com., Lda.	254 881 487	254 881 487	casahortas@mail.telepac.pt
Casa Outeiro - Soc. Agrícola, Lda.	255 361 024 253 414 404	253 513 294	antoniodacosta.filho@clix.pt
Casa Ponte Cavez - Soc. Agri. Unipessoal, Lda.	917 266 119 917 385 143		
Casa Valle - Soc. Agrícola, Lda.	226 106 573 938 802 111	226 106 573	casa_do_valle@clix.pt
Casa Vila Verde - Soc. Agrícola, Lda.	255 821 450 255 911 238	255 911 339	quinta@casadevilaverde.pt
Casa Vilar - Soc. Agrícola, Lda.	226 108 664 917 552 604	226 184 599	casadevillar@clix.pt
Casimiro Ferraz Ribeiro	253 633 465 938 291 664		provivinha@clix.pt
Castro - Soc. Agro Pecuária Cavalões, Lda.	252 322 455 252 378 794	252 378 796	vinhoscavaloes@clix.pt
Cavagri - Coop. Agrícola Alto Cávado, CRL.	253 609 230 253 626 281	253 612 041	cavagri@cavagri.pt
Caves Acácio - Vinhos Portugal, SA.	227 536 080	227 536 089	laboratorio@acacio.pt
Caves Casalinho, SA.	253 481 344 225 105 433	225 102 503	cavescasalinho@mail.telepac.pt
Caves Cerca, SA.	255 432 164	255 432 263	geral@cavesdacerca.pt
Caves Costa Verde, Lda.	252 682 749	252 611 888	cavescostaverde@mail.telepac.pt
Caves Escariz - Comércio Vinhos, Lda.	253 924 193	253 924 193	
Caves Lethes - Comércio Bebidas, Lda.	258 770 061	258 770 069	
Caves Monte - Vinhos, Lda.	255 810 670	255 810 679	cavesmonte@mail.telepac.pt
Caves Monteiros - Vinícola Penafiel, Lda.	255 711 621/2/3	255 711 624	pedrodourado@cavipor.pt
Caves Moura Basto, SA.	255 423 101/2	255 432 425	laboratorio@acacio.pt
Caves Portal Carvalhos, Lda.	256 866 149 256 866 811	256 866 629	
Caves Solar Gestaco, Lda.	254 881 579	254 881 579	
Ceivinhas - Soc. Vitivinícola, Lda.	251 531 141		ceivinhas@mail.telepac.pt
César Moura Marques	222 081 200 968 294 542		casa_passinhos@sapo.pt
Clementino Castro Lopes	253 501 614 918 405 28		
Comissão Viticultura R. V. Verdes - EVAG	258 480 200	258 453 930	
Constantino Teixeira Santos Reis	256 944 432		mariofsreis@hotmail.com
Cooperbasto - Cooperativa Agr. Basto, CRL.	255 320 480/2	255 320 489	cacbvinhos@mail.telepac.pt
Cordoeiro, Lda.	229 718 783	225 301 914	
Couto & Campo, Lda.	229 398 820	229 398 821	j.couto@oninet.pt
Crisanto Arménio Oliveira Teixeira	255 536 122 934 665 454		
Custódio Carvalho Pimenta Ribeiro	252 991 648 252 300 400	252 300 693	custodio@tmg.pt
Damião Carmo Fernandes	251 416 075		castaboa@portugalmail.pt
Diamantino Pacheco Silva Moreira	252 414 814		geral@agencia2v.com
Dionísio Gonçalves Moutinho	224 224 626		
Eduardo Alberto Pacheco Valente Leal	253 654 139 226 183 608	253 654 139 223 322 635	almanova@mail.telepac.pt
Eduardo Manuel Ferreira	225 092 303	229 417 715	
Elisa Maria Pinheiro Mesquita	255 321 256		
Encostas Condado - Prod. Comerc. Vinhos, Lda.	961 444 872 253 833 852	253 833 852	encostasdocondado@sapo.pt
Ernesto Silva Vieira	253 993 247		

MINHO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Escola Prof. de Fermil Celorico de Basto	255 361 400	255 361 058	jfjleite@epafb.pt
F. Trigueiros & Filhos, Lda.	253 831 113	253 891 478	ftrigueiros@iol.pt
Feliz António Gaifem Carreira	253 981 781 914 590 282		carreira.andre@gmail.com
Fernando A. Lopes Silva, Lda.	252 941 293	252 872 608	vinhos_s_lucas@sapo.pt
Fernando António Mota Marinho	255 489 200 962 605 887		fernandomarinho-4169p@adv.ao.pt
Fernando António Vaz Moreira Silva	966 037 711 962 8329 82		
Fernando Jorge Morais Branco	226 199 380		
Fernando Luciano Martins Rebelo	914 980 437	252 491 731	
Fernando Manuel Monterroso Freixo Cabral	522 452		
Fernando Sousa Correia	254 969 227 962 4927 84		
Fernando Teixeira Carvalho	426 948		
Ferreira & Sampaio, Lda.	252 931 771/2	252 933 188	
Figueiredos - Imobiliária, Lda.	253 860 066	253 860 069	raquelrocha@grconsultores.com
Filipe Dinis Rocha Lobato	251 404 119		alvarinhocane@clix.pt
Firmino Correia Rocha	255 698 410		
Francisco José Ferreira Moura	255 425 202		
Francisco José Freire Almeida Gouveia	254 882 253	254 882 688	qtastateresa@mail.telepac.pt
Francisco José Pereira Fonseca	917 258 289	255 321 464	quintadobarreirinho@sapo.pt
Francisco Manuel Vassalo	252 633 391 916 036 581		
Francisco Santos Torres	252 951 351		provivinha@clix.pt
Francisco Teixeira	255 423 480		
Frutivinhos Coop. Agrícola V. N. Famalicão	252 308 780	252 308 789	frutivinhos@mail.telepac.pt
Fundação Eça de Queirós	254 885 231	254 885 231	feq@feq.pt
Germecindo Cruz Rodrigues	253 871 601		
Gonçalo Barbosa Sousa Lopes	934 030 209	228 331 080	goncalolopes@grconsultores.com
Gonçalo Cristovão Meireles Araújo Dias	223 707 499 964 067 132		
Gonçalo Manuel Pinto Moura	255 422 179 967 571 644		vinhoverde@sapo.pt
Gravin - Portuguesa de Vinhos, Lda.	225 372 452 225103337	225 189 932	vinhospaisinho@portugalmail.pt
Henrique Campos Cabral Noronha Menezes	255 912 510 228 317 111		
Holdagro - Administr. Gestão Prop. Agríc., SA.	226 100 800	226 109 520	jm@aviz-trade-center.com
Horácio Gomes Lopes	34 986 365 007	34 986 365 007	nataliagomes@telefonica.net
Ilídio Torres Teixeira	255 423 273		
Imosofi - Empreendimentos Imobiliários, Lda.	255 341 105	255 341 108	
Inácio Cunha Gonçalves Silva	966 933 894		
Inatel	255 616 059 916 899 099	255 615 170	
Isabel Maria Ferreira Vicente F. Cardoso	255 432 971	255 432 970	encosta.da.lage@iol.pt;condagal@netc.pt
Isabel Maria Pereira Monteiro Vieira	255 699 251 255 713 241	255 212 874	quintaouteirinho@sapo.pt
Isidro Alves Costa	255 449 850 969 005 055	255 449 850	
J F S - Soc. Vinícola, Lda.	253 843 061	253 842 699	jfsl@oninet.pt
Jaime Pocas - Soc. Agrícola, Lda.	223 747 150	223 747 159	c.ferreira_jpocas@vtel.pt
Joana Mota Castro	919 973 136		joanadecastro@clix.pt
João Azeredo Castro	968 040 488		
João Deus Martins Antunes Almeida	253 371 480		
João José Alves Pereira	259 493 450	259 493 450	
João Paulo Almeida Barbosa Macedo	917 514 184	253 993 798	
Joaquim Martins Ferreira Cruz	224 896 464		
Joaquim Mendes Teixeira	255 426 939		
Joaquim Miranda Campelo & Filhos, Lda.	253 831 399 229 783 660	229 722 239	correio@campelo.pt
Jorge Luis Marques Rodrigues	253 305 000 937 475 006		
Jorge Manuel Sousa Florido Calheiros	255 561 234		

MINHO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
José Alberto Mendanha Barros Freire	255 941 611		
José Anibal Lousada Soares	255 689 433 919 950 998	226 161 371	qualieno@gmail.com
José António Alves Rodrigues	251 402 139	251 401 897	alvaianas@clix.pt
José António Costa Borges	255 386 495		
José António Pinho Maia	229 270 914 917 302 194		
José António Vieira Castro Ribeiro	253 493 667	253 599 064	
José Antunes	253 470 460	253 470 468	josearaujo.dra@mail.telepac.pt
José Araújo Pereira	258 452 639		provivinha@clix.pt
José Augusto Gaspar Barbosa Leão	224 331 732	224 330 152	ela.joseleao@sapo.pt
José Barros Carvalho	255 521 985 966 287 298		
José Campos Reis Areal	252 403 800 917 587 100	252 403 809	quintadapousada@iol.pt
José Cardoso Barreto	258 762 499 914 294 947	258 762 499	
José Carlos Faria Costa	253 993 460	253 993 460	paula.barbosa@clix.pt
José Carlos Faria Teixeira Sousa	255 421 733		
José Casimiro Silva	255 433 190		vinhoverde@sapo.pt
José Correia Duarte Henriques	938 402 064		
José Diogo Teixeira Coelho	255 368 092 966 053 995	255 368 092	diogoteixeiracoelho@gmail.com
José Domingos Novais Silva Miranda	253 952 309		info@quintadabalao.pt
José Ennes Granhão Torres Pacheco	252 642 196		provivinha@clix.pt
José Fernando Costa Sousa Santos	255 551 364 937 013 569	255 551 364	anacondap@sapo.pt
José Gaspar Silva	253 992 503 966 103 232		
José Jaime Lopes G. Riba	258 731 525 964 130 923	258 731 525	jaimeriba@mail.telepac.pt
José Joaquim Castelo Branco Marinho	255 424 208 966 858 848		
José Lourenço Gomes	253 262 260		
José Manuel Pereira Leite			
José Manuel Pereira Magalhães	253 663 192 933 233 797		magalhaes439@hotmail.com
José Manuel Pinto Moreira	255 424 660		vinhoverde@sapo.pt
José Marcelino Sousa	258 564 285	258 515 126	provivinha@clix.pt
José Maria Calheiros Sousa Guedes	255 523 432	255 523 432	sousaguedes@clix.pt
José Maria Coelho Barbosa	255 215 470 933 294 203		
José Maria Ribeiro	254 881 009		
José Oliveira Pinto Cunha	964 851 828 255 446 774		
José Pinheiro Macedo	255 422 911		
José Silva Campos	934 229 211		provivinha@clix.pt
Júlio António Rebelo Silva	739 244		
Lactínios Halos, SA.	255 820 920/1/ /2/3/4/5	255 820 929	halos@mail.telepac.pt
Laureano Barbosa Machado	258 971 337 937 777 702	258 771 443	machadovc@sapo.pt
Leonardo Arsénio Dias	251 403 059 966 204 308	251 403 059	
Leonor Beatriz F. A. Castro Camacho Santos	253 992 258		quintadepatos@iol.pt
Lousavinhos - Comércio Bebidas, Lda.	255 913 573	255 913 573	lousavinhosda@iol.pt
Luís Abílio Sampaio Nunes Ferreira	917 611 299		vinhoverde@sapo.pt
Luís António Ferreira Valente	252 891 034		
Luís Augusto Esteves Videira	962 407 211 368 091 575		
Luís Euclides Fernandes Rodrigues	964 288 883		luiseuclides@portugalmail.pt
Luís Ferreira Pinto	252 820 100		f.pinto@casfil.pt
Luís Filipe Marques Sá Castro Neves	224 831 584		
Luís Ramos Casanova	253 850 010		gesminho@mail.net4b.pt

MINHO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Luís Teixeira Sousa & Filhos, Lda.	253 662 823		
Luisa Veiga Gil Fonseca P. Teixeira Melo			
M. B. Agricultores, Lda.	252 993 942	252 921 168	casal.vinho@mail.telepac.pt
Maciel & Ribeiro, Lda.	229 449 060	229 440 919	
Maia-Vinhos Soc. Vinícola, Lda.	252 412 493	252 412 447	maiavinhos@sapo.pt
Manuel Agostinho Soares Ribeiro			
Manuel Alexandre Pinto Borges	938 457 421		alex_borges@sapo.pt
Manuel Amaral Fontes	255 698 773		
Manuel António Araújo Ferreira	251 416 368		
Manuel António Pinto Nunes e Irmãos	254 881 187		enunes@dps.uminho.pt
Manuel Augusto Silva	255 446 940		
Manuel Barbosa Freitas	253 506 980	253 506 980	
Manuel Bento Sousa Pinto Ferreira	225 097 368	225 097 368 226 198 709	
Manuel Coelho Barbosa & Filhos, Lda.	224 157 450	224 157 459	mcb@mcarbosa.pt
Manuel Costa & Fos., Lda.	253 481 469 253 583 461	253 583 462	vinhos.mcf@mail.telepac.pt
Manuel Costa Campos, Lda.	253 614 794	253 614 794	
Manuel Costa Carvalho Lima & Fos., Lda.	253 509 040	253 502 354	vinhosnorte@mail.telepac.pt
Manuel Cunha	255 711 398	255 712 650	manueldacunha@mixmail.com
Manuel Esteves Marques	251 794 700	251 795 417	
Manuel Fernando Brandão Pereira	935 676 010		norcontas@sapo.pt
Manuel Gil Prieto Carvalho Ferreira	917 217 795		
Manuel Joaquim Machado Araújo	253 675 795		
Manuel Luís Gomes Teixeira Melo	252 904 713		htm@hm-lda.pt
Manuel Luís Vergara Vaz	251 402 138 968 274 988	251 402 950	
Manuel Melo Pinto Tameirão	255 688 261		
Manuel Moreira	255 410 157	255 410 157	vinhoverde@sapo.pt
Manuel Nunes Costa Camizão	255 732 375 969 044 223	255 734 738	casadeoleiros@hotmail.com
Manuel Oliveira	252 952 130	252 952 388	casagomes@clix.pt
Manuel Oliveira Campos	252 951 302	252 951 302	
Manuel Pereira Bastos	255 494 266		
Manuel Pereira Montenegro Soares	918 601 956		mpms@iol.pt
Manuel Pinheiro, Lda.	255 432 287	255 432 242	gatao@netc.pt
Manuel Pires Pereira	253 676 443		marco_alves@portugalmail.pt
Manuel Rodrigues Oliveira	251 416 585 969 653 696	251 416 585	
Manuel Rosa	251 402 197 964 014 140	251 404 894	encostasdepaderne@clix.pt
Manuel Sá Rodrigues	258 828 604	258 820 831	
Manuel Salvador Pereira	251 416 259	251 416 259	domsalvador@iol.pt
Manuel Silva			joia.adm@mail.telepac.pt
Manuel Silva Correia Sá	917 554 785	252 932 338	manuel.sa@sroque.pt
Manuel Sousa Taxa	964 102 831	253 275 666	covaraposa@bragatel.pt
Manuel Teixeira Pinheiro	255 423 411		
Manuel Torres Silva			
Manuela Maria Rosário F. M. Oliveira	223 704 321		saramagosa@portugalmail.pt
Maria Adelina Rodrigues Carvalho	253 654 911 222 081 684		br_dgci_fpires@lojadocidadao.pt
Maria Alexandra Ferreira C. O. F. Forte	252 322 929 915 232 29	252 992 170	adelina.machado@riopele.pt
Maria Alice Pereira Santos F. Castro	252 322 531	252 375 767	alicefurecastro@mail.telepac.pt
Maria Antonieta Pedro Reis	962 643 334	255 532 594	abelf@sapo.pt
Maria Armandina Silva Marques	253 471 624	253 575 501	obras@joclara.com
Maria Augusta Rodrigues Santos	255 689 673		maugustasantos@mail.pt
Maria Carmo Lopes Costa F. Melo Barroso	255 720 452	255 720 452	casadevillamaria@hotmail.com
Maria Fátima Teixeira Cardoso Silva	227 623 203 917 506 138		ivete.silva@proenol.pt
Maria Fernanda Magro Freitas Ramos	227 622 849	227 623 027	
Maria Glória Teixeira Azevedo	919 377 566		

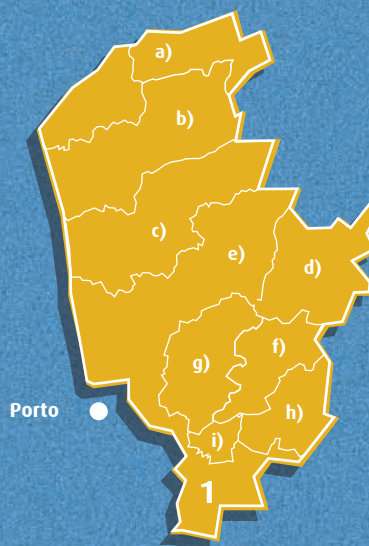
MINHO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Maria José Ferreira C. Silva Gama Rocha	226 109 939	228 304 791	
Maria Lourdes Ribeiro Gonçalves Teixeira	258 821 460	258 801 161	carlos.teixeira@cgd.pt
Maria Lucinda Oliveira Leal Durão	226 190 800 255 872 528	226 109 520	
Maria Manuela Nogueira R. G. Dantas Amorim	229 422 572 917 512 251	229 422 572	dantasamorim@iol.pt
Maria Micaela Amorim Mota Vieira	253 993 814		provivinha@clix.pt
Maria Natália Costa P. Machado	252 941 153		
Maria Purificação Amorim Mota Vieira	253 992 166 968 015 560	253 607 289	provivinha@clix.pt
Maria Teresa Gil P. Cunha Marques Leandro	255 386 111	255 386 111	franciscomleandro@hotmail.com
Maria Vitória Fiadeiro A. V. Lencastre	255 535 714	255 536 683 226 151 122	geral@casavilaboia.com
Marina Adelaide A. Valado Arnaud Guerra			marioguerra@netcabo.pt
Mário Bernardo Magalhães Sousa	253 663 169 932 420 065	253 663 169 253 420 079	casadatojeira@mail.telepac.pt
Mário Machado Marques	229 448 171	229 406 037	quinta_santa_cruz@yahoo.com
Milton Joaquim Magalhães	255 422 673 967 332 176		
Montez Champalimaud, Lda.	254 899 269	254 899 887	inform@quinta-do-cotto.pt
Mosteiro Sta. Maria Landim Soc. Agríc., Lda.	963 008 171		hnovoa@fe.up.pt
Nelson Agostinho Aguiar Cerqueira	258 452 465		provivinha@clix.pt
Nuno Sérgio Esteves Abreu	255 410 290		autodelta@iol.pt
Octávio Augusto Silva	254 882 229 967 042 998		
Orlando Augusto Geada Ribeiro Alves	255 541 185	255 542 274	
Paula Sofia Peixoto Rodrigues	966 521 918 934 721 480		
Paulo José Leite Lobo Guimarães	964 073 283	227 119 401	
Paulo Pinto Barbedo	964 092 372		paulo-barbedo@clix.pt
Piers Alexander Crighton Gallie	253 831 606	253 832 231	piers@quintadafrankeira.com
Ponto Final Vinhos, Lda.	229 382 014	229 387 463	comercial@pontofinalvinhos.pt
Porfírio Canelas Machado	227 445 253 963 053 699	227 445 253	
Provam - Prod. Vinhos Alvarinho Monção, Lda.	251 534 207	251 534 148	pq@provam.com
Quinta Amares Vinicultura, Lda.	252 682 749/ /59/88	252 611 888	quintadamares@mail.telepac.pt
Quinta Ameal - Soc. Agrícola, SA.	258 947 172	258 947 172	quintadoameal@netcabo.pt
Quinta Arcas - Soc. Agrícola, Lda.	224 110 070	224 157 811	info@quintadasarcas.com
Quinta Belmonte - Soc. Agrícola, Lda.	255 689 269 255 688 113		
Quinta Carapeços - Soc. Vitivinícola, Lda.	917 529 388 226 007 844	226 007 846	qdc@netcabo.pt
Quinta Casa Penela Soc. Vinícola, Lda.	253 675 392	227 330 869	cgb@vizzavi.pt
Quinta Covela - Soc. Agrícola, SA.	254 882 412 917 557 447	254 885 225 225 088 585	quintadecovela@mail.telepac.pt
Quinta Cruz Mancelos - Emp. Turis. Hotel., Lda.	255 730 370	255 730 379	
Quinta Donega - Soc. Agrícola, Lda.	255 386 195		
Quinta Escumoeiras - Agr. Turismo, SA.	255 322 785 229 513 910	229 558 035	fernando.fernandes@mail.telepac.pt
Quinta Feital - Soc. Agrícola Turismo, SA.	916 198 280 251 401 404	251 401 405	qtadorado@ptnetbiz.pt
Quinta Fundo Soc. Agro Turística, Lda.	255 381 291	255 382 017	
Quinta Lago - Vinhos, SA.	912 538 484 962 777 569	227 629 788	quinta.lago@clix.pt
Quinta Lixa - Soc. Agrícola, Lda.	255 490 590 919 596 035	255 490 599	info@quintadalixa.pt
Quinta Lourosa - Soc. Agrícola, Lda.	255 810 480	255 810 489	joanadecastro@quintadelourosa.com
Quinta Martigas - Soc. Agríc. Com., Lda.	254 881 683 222 002 791		
Quinta Minho Agricultura Turismo, SA.	253 639 710 a 722	253 639 729	quintadominho@clix.pt
Quinta Pacos - Soc. Agrícola, Lda.	226 184 692	226 101 838	quintapacos@gmail.com
Quinta São Romão, Lda.	229 027 722	229 027 722	qsr@clix.pt
Quinta Vales Agricultura e Turismo, SA.	252 309 457	252 309 561	etn@textilnortenha.pt
Quintas Melgaço - Agricultura Turismo, SA.	251 410 020	251 410 029	quintasdemelgaço@sapo.pt

MINHO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Quintas Vila Garcia - Soc. Agr. Com., Lda.	255 440 346 967 076 935	255 432 761	
Quricas Importação e Exportação, Lda.	229 966 270 228 318 433		quricas@clix.pt
Raquel Francisca Carvalho Ferreira Ribeiro & Irmão, Lda.	255 731 577 258 741 160		provivinha@clix.pt
Rittos & Irmãos, Lda.	227 118 685	227 121 707	
Rochas & Magalhães, Lda.	225 371 737		
Rogério Albino Neves Castro	255 810 480	255 810 489	joanadecastro@clix.pt
Rogério João Azevedo Gomes Leão	213 857 042	213 855 155	fleao1@iol.pt; rogerioleao@iol.pt
Rolan - Explorações Vitivinícolas, Lda.	251 837 868	251 837 869	vrolan@clix.pt
Rosa Ferreira Sousa	253 585 220		
Rosa Hermínia Rocha Teixeira Pinto Silva	255 695 764		luisdamota@iol.pt
Rui Miguel Viseu Botelho Cardoso	254 871 578 965 053 820	254 871 617	ruiviseucardoso@mail.telepac.pt
Rural Lima - Soc. Produção Agrícola, Lda.	258 351 256 224 834 122	224 834 122	rurallima@iol.pt
S Ribeiro - Actividades Imobiliárias, SA.	255 710 260	255 711 737	rb.sm@mail.telepac.pt
Sebastião Freitas Martins	253 579 524 253 573 131	253 574 060	rabiana.geral@quintadarabiana.com
Seminário Maior Nossa Senhora Conceição Serafim Pereira Miranda	222 008 056 917 590 428 255 811 487	222 008 056	seminariomaior@diocese-porto.pt
Sezim - Soc. Agro-Pecuária, Lda.	253 523 000	253 523 196	geral@sezim.pt
Soc. Agrícola A. Guedes, SA.	255 731 544	255 731 544	saaguedes@clix.pt
Soc. Agrícola Basto, Lda.	255 361 293	255 361 765	casa.canedo@mail.telepac.pt
Soc. Agrícola Casa Adro, Lda.	253 221 025/6	253 221 027	quintacasadoadro@hotmail.com
Soc. Agrícola Casa Cello, Lda.	226 095 877 919 248 298	226 095 877	quinta@casadecello.pt
Soc. Agrícola Casa Cerdeiro, Lda.	253 531 788	253 536 264	cerdeiro@iol.pt
Soc. Agrícola Casa Mo, Lda.	965 269 740	223 700 015	
Soc. Agrícola Casa Nova, Lda.	252 322 093		
Soc. Agrícola Casa Vila Pouca-Chapa, Lda.	225 193 490 255 422 233	225 193 495 225 193 496	smfilhos@sampaikomrais.pt
Soc. Agrícola Casa Vilacetinho, SA.	255 619 744	255 611 000	casavilacetinho@casavilacetinho.pt
Soc. Agrícola Casal Ventozela, SA.	252 990 540	252 922 383	pedrocortinhas@sapo.pt
Soc. Agrícola Com. Encosta Zêzere, Lda.	254 882 443 919 901 223		geral@agencia2v.com
Soc. Agrícola Imob. Casa Vila Nova, Lda.	255 732 452		casadevilanova@sapo.pt
Soc. Agrícola Imob. Turística Herdade, Lda.	936 250 872		bruno@argons.net; armando@argons.net
Soc. Agrícola Juste, SA.	255 821 626	255 821 626	casadejuste@hotmail.com
Soc. Agrícola Maderne, Lda.	255 313 401/2	255 313 057	quintademaderne@iol.pt
Soc. Agrícola Quinta Argemil, Lda.	253 861 132	253 862 259	
Soc. Agrícola Quinta Costa, Lda.	255 921 456		
Soc. Agrícola Quinta Naide, Lda.	253 490 380	253 490 369	goldman@mail.telepac.pt
Soc. Agrícola Quinta Rio Vizela, Lda.	252 874 801	252 874 853	quintadoriovizela@iol.pt
Soc. Agrícola Quinta Salgueiro, Lda.	253 921 367	253 218 212	
Soc. Agrícola Quinta Santa Maria, SA.	252 960 140	252 960 149	quintadotamariz@iol.pt
Soc. Agrícola Quinta Soutelos, Lda.	255 360 010	255 360 019	quinta.soutelos@iol.pt
Soc. Agrícola Rorigo, Lda.	252 323 135 912 313 470		inesfelixcordeiro@hotmail.com
Soc. Agrícola S. Gião, Lda.	253 560 460	253 560 469	s.giao@sapo.pt; aribas@tearfil.pt
Soc. Agrícola Santa Cristina, Lda.	917 515 034		gmlda@goncalomeireles.mail.pt
Soc. Agrícola Solar Carvalhosa, Lda.	255 739 694 914 252 546	255 739 886	solar.carvalhosa@sapo.pt
Soc. Agro-Pecuária Vale Paiva, Lda.	256 955 481	229 375 985	s.a.p.v.p.l.m@clix.pt
Soc. Agro-Turismo Qta. Ferro Unipessoal, Lda.	254 881 975	255 341 990	quintadoferro@mail.telepac.pt
Soc. Vinhos Borges, SA.	224 855 050	224 862 514	geral@vinhosborges.pt
Soc. Vinhos Moreira & Moreira, Lda.	229 951 527 937 106 398	229 962 838	
Soc. Vinhos Paisinho, Lda.	225 103 337	225 189 932	vinhospaisinho@portugalmail.pt
Soc. Vinic. Jorge Maria F. Q. Malheiro, Lda.	255 777 637	255 777 637	quintadealem@sapo.pt
Soc. Vinícola Entre Homem e Cávado, Lda.	253 311 780	253 311 780	telescastro@sapo.pt

MINHO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Soc. Vinícola Gaia, SA.	223 747 040	223 747 049	aaguiar@sovigal.com
Soc. Vinícola Joia Gatão Unipessoal, Lda.	919 517 651		geral@agencia2v.com
Socin - Soc. Imobiliária Norte, SA.	914 399 383		
	935 676 010		
Sogrape - Vinhos, SA.	227 850 300	227 835 769	info@sogrape.pt
Solar Boucas - Soc. Vitivinícola, SA.	253 909 010	253 909 019	solardasboucas@mail.telepac.pt
Solar da Vinha - Soc. Agro Turismo, Lda.	252 374 417	252 911 008	carlos@condaltom.com.pt
Solar Pena - Soc. Agrícola, Lda.	253 992 380	253 992 242	quinta.da.pena@mail.telepac.pt
Solouro - Vinhos, SA.	252 330 280	252 375 715	vinhos@solouro.pt
Somidol - Soc. Vinícola, Lda.	252 841 141	252 841 141	geral@omidol.pt
Terras Felgueiras - Caves Felgueiras, CRL.	255 312 666	255 312 668	jmachado@coopfelgueiras.pt
Teste - Agente 1 (D.A.)	2 000 000	20 000 000	
Teste - Agente 2 (D.A.)			
Torcato Clemente Mota Alves	255 489 490		
Torcato Jorge, Lda.	219 310 001		
Torcato Mota - Casa Agrícola Comercial, Lda.	225 369 010	225 390 209	
Torrvinhos Soc. Unipessoal, Lda.	253 481 013	253 481 014	
Turinroch - Administração de Empreend., SA.	226 061 762	226 061 768	turinroch@rochinvest.com
	912 226 050		
Turispai - Soc. Turística Paivense, SA.	255 689 569	255 689 510	hotel.spedro@oninet.pt
V. Leite Faria (Vinhos), Lda.	226 181 445		
	962 378 557		
Vale da Santa - Soc. Agric. Comercial, Lda.	969 088 799		quintabarreiros@oninet.pt
Vasco Faria Sa	228 341 000	228 324 227	pereira@focor.pt
Vercoope - União Ad. Coop. Reg. V. Verdes, UCRL.	229 698 180	229 698 181	uniaio.adegas@vercoope.pt
Vimaranto - Soc. Vinícola, SA.	255 426 028	255 426 028	
Vinavic - Sociedade Agrícola, Lda.	229 012 078	229 531 156	jhmbarrros@netcabo.pt
	936 326 490		
Vinha Lage - Soc. Agr. Vitivinícola, Lda.	255 551 139	255 551 139	tovar@mail.telepac.pt
Vinhos Boucinha, Lda.	253 831 663	253 833 485	vboucinha@zmail.pt
Vinhos Ferreira Lopes Unipessoal, Lda.	252 607 986	252 607 987	comercial@vinhosferreiralopes.com
Vinhos S. Tomé, Lda.	252 871 659	252 881 133	corticeirocc@sapo.pt
	967 639 691		
Viniagra - Exp. Agro Viníc. Const. Turismo, SA.	226 097 944	226 003 305	viniagra@portugalmail.pt
Vinicola Fonseca, Lda.	218 685 218	219 310 001	
Vinicola Ganda, Lda.	254 882 758	254 882 758	vinicoladaganda@portugalmail.pt
Vinorte - Vinícola Norte, Lda.	225 193 040	225 102 887	geral@vinorte.pt
Vitimarante - Viticultura, Lda.	255 426 409	255 426 409	vitimarante@clix.pt
Vitor Agostinho Vieira Mendes	255 535 445	255 535 824	andamaral@iol.pt;quintadorre@gmail.pt
	919 391 781		

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
 When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.

VQPRD



COMISSÃO DE VITICULTURA DA REGIÃO DOS VINHOS VERDES

Presidente / Director: Manuel Pinheiro (Dr.)
Endereço / Address: Rua da Restauração, 318
4050-501 PORTO
Tel.: 226 077 300
Fax: 226 077 320
Email: info@vinhoverde.pt
Site: www.vinhoverde.pt

1 Vinho Verde

- a) sub-região MONÇÃO
- b) sub-região LIMA
- c) sub-região CÁVADO
- d) sub-região BASTO
- e) sub-região AVE
- f) sub-região AMARANTE
- g) sub-região SOUSA
- h) sub-região BAIÃO
- i) sub-região PAIVA

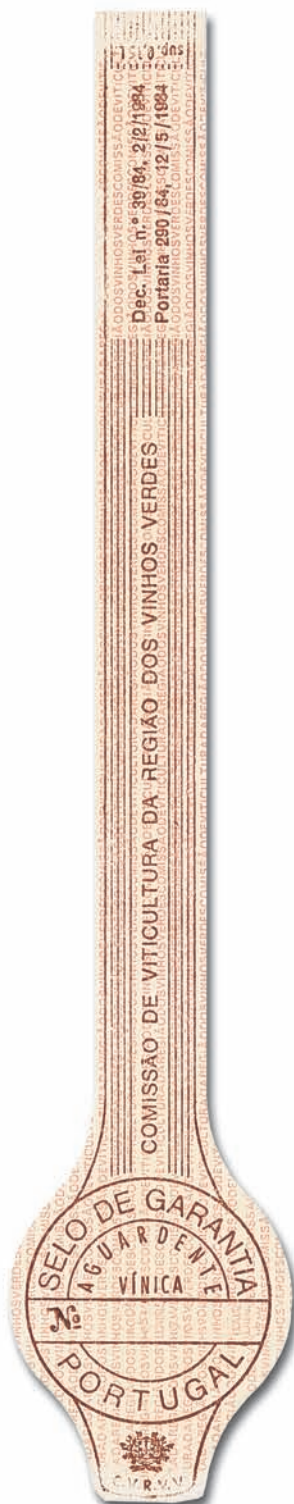
Selos de Garantia

VQPRD



Selos de Garantia

Aguardente de Vinho e Aguardente Bagaceira



DOC “Vinho Verde”

LEGISLAÇÃO BASE

Decreto-Lei N.º 263/99, de 14 de Julho, alterado pelo Decreto-Lei N.º 449/99, de 4 de Novembro, Portaria N.º 28/2001, de 16 de Janeiro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

A área geográfica da Denominação de Origem “Vinho Verde” compreende os concelhos de Melgaço, Monção, Caminha, Paredes de Coura, Valença, Vila Nova de Cerveira, Arcos de Valdevez, Ponte da Barca, Ponte de Lima, Viana do Castelo, Amares, Barcelos, Braga, Esposende, Fafe, Guimarães, Póvoa de Lanhoso, Santo Tirso, Trofa, Vieira do Minho, Vila Nova de Famalicão, Vila Verde, Terras do Bouro, Cabeceiras de Basto, Celorico de Basto, Mondim de Basto, Ribeira de Pena, Gondomar, Maia, Matosinhos, Póvoa de Varzim, Valongo, Vila do Conde, Felgueiras, Lousada, Paços de Ferreira, Paredes, Penafiel, Vizela, Amarante, Marco de Canavezes, Baião, e Cinfães, parte do concelho de Resende (freguesias de Anreade, Cárquere, Feirão, Felgueiras, Freigil, Miomães, Ovadas, Panchorra, Paus, Resende, São Cipriano, São João de Fontoura, São Martinho de Mouros, e São Romão de Aregos), os concelhos de Arouca, Castelo de Paiva, Vale de Cambra e a freguesia de Ossela do concelho de Oliveira de Azeméis.

Na sua área de produção estão reconhecidas as seguintes sub-regiões:

SUB-REGIÃO	CONCELHOS
Amarante	Os concelhos de Amarante e Marco de Canavezes.
Ave	Os concelhos de Vila Nova de Famalicão, Fafe, Guimarães, Santo Tirso, Trofa, Póvoa de Lanhoso, Vieira do Minho, Póvoa de Varzim, Vila do Conde e o concelho de Vizela, com excepção das freguesias de Vizela (Santo Adrião) e Barrosas (Santa Eulália).
Baião	Os concelhos de Baião, Resende (excepto a freguesia de Barrô) e Cinfães (excepto as freguesias de Travanca e Souselo).
Basto	Os concelhos de Cabeceiras de Basto, Celorico de Basto, Mondim de Basto e Ribeira de Pena.
Cávado	Os concelhos de Esposende, Barcelos, Braga, Vila Verde, Amares e Terras do Bouro.
Lima	Os concelhos de Arcos de Valdevez, Ponte da Barca, Ponte de Lima e Viana do Castelo.
Monção	Os concelhos de Melgaço e Monção.
Paiva	O concelho de Castelo de Paiva e as freguesias de Travanca e Souselo do concelho de Cinfães.
Sousa	Os concelhos de Paços de Ferreira, Paredes, Lousada, Felgueiras, Penafiel e no concelho de Vizela as freguesias de Vizela (Santo Adrião) e Barrosas (Santa Eulália).

PRODUTOS	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
«Vinho Verde»			
Tinto	80	8 adq. ⁽¹⁾	
Branco	80	8 Adq. ⁽¹⁾	
Rosado	80	8 adq. ⁽¹⁾	
VEQPRD			
«Vinho Verde - Espumante»	80	10 Adq.	9 (após engarrafamento)
Aguardentes			
«Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes»	—	37,5	—
«Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes»	—	40	—
Vinagre			
«Vinagre de Vnho Verde»	—	—	—
Sub-Região Monção / Casta Alvarinho			
VQPRD			
«Vinho Verde Alvarinho»	60	11,5 Adq.	—
VEQPRD			
«Vinho Verde Alvarinho Espumante»	60	11,5 Adq.	9 (após engarrafamento)
Aguardentes			
«Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho»	—	37,5	—
«Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho»	—	40	—

(1) - No caso das sub-regiões, o Título Alcoométrico Volúmico Adquirido é de 9%.

CASTAS	
TINTAS	BRANCAS
Alvarelhão, Amaral, Borraçal, Espadeiro, Padeiro, Pedral, Rabo de Anho e Vinhão.	Alvarinho, Arinto (<i>Pedernã</i>), Avesso, Azal, Batoca, Loureiro e Trajadura.
SUB-REGIÃO	SUB-REGIÃO
Amarante Amaral, Borraçal, Espadeiro e Vinhão.	Amarante Arinto (<i>Pedernã</i>), Avesso, Azal e Trajadura
Ave Amaral, Borraçal, Espadeiro, Padeiro e Vinhão	Ave Arinto (<i>Pedernã</i>), Loureiro e Trajadura
Baião Alvarelhão, Amaral, Borraçal e Vinhão	Baião Arinto (<i>Pedernã</i>), Avesso e Azal
Basto Amaral, Borraçal, Espadeiro, Padeiro, Rabo de Anho e Vinhão	Basto Arinto (<i>Pedernã</i>), Azal, Batoca e Trajadura
Cávado Amaral, Borraçal, Espadeiro, Padeiro e Vinhão	Cávado Arinto (<i>Pedernã</i>), Loureiro e Trajadura
Lima Borraçal, Espadeiro e Vinhão	Lima Arinto (<i>Pedernã</i>), Loureiro e Trajadura
Monção Alvarelhão, Borraçal, Pedral e Vinhão	Monção Alvarinho, Loureiro e Trajadura
Paiva Amaral, Borraçal e Vinhão	Paiva Arinto (<i>Pedernã</i>), Avesso, Loureiro e Trajadura
Sousa Amaral, Borraçal, Espadeiro e Vinhão	Sousa Arinto (<i>Pedernã</i>), Avesso, Azal, Loureiro e Trajadura

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS	
VINHOS TINTOS	VINHOS BRANCOS E ROSADOS
Possuem uma cor intensa e um aroma vinoso particular.	Possuem um aroma frutado e jovem, associado a uma frescura ímpar.

NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha. Neste caso, o diploma específico para as sub-regiões já contempla esta nova nomenclatura. Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Vinho Verde” DOC

BASE LEGISLATION

Decree-Law No. 263/99 of 14th July, modified by Decree-Law No. 449/99, of 4th November, Ministerial Order No. 28/2001, of 16th January, and Reg. (CE) 1493/99, of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

The geographic coverage of the Appellation of Origin “Vinho Verde” includes the following municipalities: Melgaço, Monção, Caminha, Paredes de Coura, Valença, Vila Nova de Cerveira, Arcos de Valdevez, Ponte da Barca, Ponte de Lima, Viana do Castelo, Amares, Barcelos, Braga, Esposende, Fafe, Guimarães, Póvoa de Lanhoso, Santo Tirso, Trofa, Vieira do Minho, Vila Nova de Famalicão, Vila Verde, Terras do Bouro, Cabeceiras de Basto, Celorico de Basto, Mondim de Basto, Ribeira de Pena, Gondomar, Maia, Matosinhos, Póvoa de Varzim, Valongo, Vila do Conde, Felgueiras, Lousada, Paços de Ferreira, Paredes, Penafiel, Vizela, Amarante, Marco de Canavezes, Baião, and Cinfães, part of municipality of Resende (parishes of Anreade, Cárquere, Feirão, Felgueiras, Freigil, Miomães, Ovadas, Panchorra, Paus, Resende, São Cipriano, São João de Fontoura, São Martinho de Mouros and São Romão de Aregos), the municipalities of Arouca, Castelo de Paiva, Vale de Cambra and the parish of Ossela in the municipality of Oliveira de Azeméis.

The area is further divided into the following sub-regions:

SUB-REGION	MUNICIPALITIES
Amarante	Amarante and Marco de Canavezes.
Ave	Vila Nova de Famalicão, Fafe, Guimarães, Santo Tirso, Trofa, Póvoa de Lanhoso, Vieira do Minho, Póvoa de Varzim, Vila do Conde and Vizela, except for the parishes of Vizela (Santo Adrião) and Barrosas (Santa Eulália).
Baião	Baião, Resende (except for the parishes of Barrô) and Cinfães (except for the parishes of Travanca and Souselo).
Basto	Cabeceiras de Basto, Celorico de Basto, Mondim de Basto and Ribeira de Pena.
Cávado	Esposende, Barcelos, Braga, Vila Verde, Amares and Terras do Bouro.
Lima	Arcos de Valdevez, Ponte da Barca, Ponte de Lima and Viana do Castelo.
Monção	Melgaço and Monção.
Paiva	Castelo de Paiva and the parishes of Travanca and Souselo in the municipality of Cinfães.
Sousa	Paços de Ferreira, Paredes, Lousada, Felgueiras, Penafiel and the parishes of Vizela (Santo Adrião) and Barrosas (Santa Eulália).

PRODUCTS	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
«Vinho Verde»			
Red	80	8 Actual ⁽¹⁾	
White	80	8 Actual ⁽¹⁾	
Rose	80	8 Actual ⁽¹⁾	
QSWPSR			
«Vinho Verde - Espumante»	80	10 Actual	9 (after bottling)
Wine Spirit and Grape Marc Spirits			
“Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes”	—	37,5	—
“Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes”	—	40	—
Vinegar			
“Vinagre de Vinho Verde”	—	—	—
Monção Sub-Region/Alvarinho Vine Variety			
QWPSR			
“Vinho Verde Alvarinho”	60	11,5 Actual	—
QSWPSR			
“Vinho Verde Alvarinho Espumante”	60	11,5 Actual	9 (after bottling)
Wine Spirits and Grape Marc Spirit			
“Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho”	—	37,5	—
“Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho”	—	40	—

(1) - In sub-regions the Minimum Alcohol Strength Actual is 9%.

VINE VARIETIES	
RED	WHITE
Alvarelhão, Amaral, Borraçal, Espadeiro, Padeiro, Pedral, Rabo de Anho and Vinhão.	Alvarinho, Arinto (<i>Pedernã</i>), Avesso, Azal, Batoca, Loureiro and Trajadura.
<i>SUB-REGION</i>	<i>SUB-REGION</i>
<i>Amarante</i> Amaral, Borraçal, Espadeiro and Vinhão.	<i>Amarante</i> Arinto (<i>Pedernã</i>), Avesso, Azal and Trajadura
<i>Ave</i> Amaral, Borraçal, Espadeiro, Padeiro and Vinhão	<i>Ave</i> Arinto (<i>Pedernã</i>), Loureiro and Trajadura
<i>Baião</i> Alvarelhão, Amaral, Borraçal and Vinhão	<i>Baião</i> Arinto (<i>Pedernã</i>), Avesso and Azal
<i>Basto</i> Amaral, Borraçal, Espadeiro, Padeiro, Rabo de Anho and Vinhão	<i>Basto</i> Arinto (<i>Pedernã</i>), Azal, Batoca and Trajadura
<i>Cávado</i> Amaral, Borraçal, Espadeiro, Padeiro and Vinhão	<i>Cávado</i> Arinto (<i>Pedernã</i>), Loureiro and Trajadura
<i>Lima</i> Borraçal, Espadeiro and Vinhão	<i>Lima</i> Arinto (<i>Pedernã</i>), Loureiro and Trajadura
<i>Monção</i> Alvarelhão, Borraçal, Pedral and Vinhão	<i>Monção</i> Alvarinho, Loureiro and Trajadura
<i>Paiva</i> Amaral, Borraçal and Vinhão	<i>Paiva</i> Arinto (<i>Pedernã</i>), Avesso, Loureiro and Trajadura
<i>Sousa</i> Amaral, Borraçal, Espadeiro and Vinhão	<i>Sousa</i> Arinto (<i>Pedernã</i>), Avesso, Azal, Loureiro and Trajadura

WINE STYLE	
RED WINES	WHITE AND ROSE WINES
<i>Intense colour and a particular winy aroma.</i>	<i>Fruity and young, with unmatched freshness.</i>

NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here. In this case, the specific diplomas for sub-regions already covers it. Recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / Mailing List*

VINHO VERDE			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
A Ver Navios Santa Catarina - Soc. Rest., Lda.	966 282 399		info@valdepereiras.pt
Abel Teixeira Varejão	255 431 318		fontivarejao@fontimadeiras.net4b.pt
Abílio Barreiro Magalhães	223 794 472	223 794 472	abiliobmagalhaes@externatopedronunes.com
Abílio e Esteves, Lda.	255 313 759		
Abrigueiros - Prod. Agrícolas Turismo, Lda.	258 947 315	258 947 538	paulodamasio@iol.pt
Adão Monteiro	254 882 121		casadomoninho@portugalmail.pt
Adão Torcato Ribeiro Almeida	252 841 552	252 841 552	
Adega Cooperativa Agrícola Rendufe, CRL.	254 877 391	254 877 895	
Adega Cooperativa Amarante, CRL.	255 420 150	255 420 159	adega.amarante@sapo.pt
Adega Cooperativa Baião, CRL.	255 551 266	255 551 266	adegabaiao@sapo.pt
Adega Cooperativa Barcelos, CRL.	253 831 812	253 833 387	adegabarcelos@bcl.pt
Adega Cooperativa Castelo Paiva, CRL.	255 690 200	255 690 201	adegacoopcpaiva@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa Cinfães Resende, CRL.	255 563 630 969 065 683	255 561 314	angelo.montenegro@vianw.pt
Adega Cooperativa Guimarães, CRL.	253 570 055	253 570 057	adegaguimaraes@clix.pt
Adega Cooperativa Lousada, CRL.	255 912 174	255 912 972	acooplousada@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa Marco Canaveses	255 531 600	255 534 725	coopermarco@clix.pt
Adega Cooperativa Paredes, CRL.	255 780 480	255 780 489	adega.paredes@netc.pt
Adega Cooperativa Penafiel, CRL.	255 942 126	255 941 975	adegapenafiel@hotmail.com
Adega Cooperativa Ponte Barca, CRL.	258 480 220	258 480 229	acpbarca@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa Ponte Lima, CRL.	258 909 700	258 909 709	geral@adegapontelima.pt
Adega Cooperativa Regional Monção, CRL.	251 652 167	251 651 108	adegademoncao@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa Santo Tirso, CRL.	252 852 412	252 856 996	adg.coop.sts@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa Vale Cambra, CRL.	256 462 212	256 423 353	adega_coop_vale_cambra@hotmail.com
Adega Cooperativa Viana Castelo, CRL.	258 770 060	258 770 069	as2936196@sapo.pt
Adega Cooperativa Vila Verde, CRL.	253 311 353	253 311 353	geral@vercoope.pt
Adelino Cardoso Mota	222 074 590 967 251 722		
Adelino Carlos Vilela Pereira Portela	253 275 336		adelinoportela@clix.pt
Adelino Ferreira Barbosa Frada	919 446 796 229 684 993	229 684 993	adelinofrada@hotmail.com
Adelino Guedes Mota	254 882 486		
Adoborges - Engarrafadora, Lda.	253 501 561		borges-sandra@clix.pt
Adolfo Manuel Peixoto S. Bourbon Azevedo	253 271 603		
Adriano Aguiar Vieira Andrade	229 414 941		
Adriano António Martins Leite Barbosa	253 300 500 916 998 503	253 300 595	helena.alves@stock-car.pt
Adrião Palmiro Bessa Pereira Cunha	969 085 575	228 305 732	apereiradacunha@quintadotelhado.com
Agostinho F. V. Pinto Lopes & Fos., Lda.	255 612 387 931 983 7183		
Agostinho Oliveira Pinto	255 530 483		
Agostinho Sousa Pereira	255 612 454		
Agostinho Teixeira Pinheiro	255 423 715 934 147 544		
Agri-Roncão Vinícola, Lda.	225 420 440 918 796 669	225 493 388	agri-roncao@iol.pt
Agrimota - Soc. Agrícola Florestal, SA.	255 432 442	255 433 158	predimarao@mota-engil.pt
Agromar - Agricultura e Pecuária, Lda.	258 731 140	258 731 140	
Albertino Dominguez Dominguez	253 612 392	253 208 629	andreiadominguez@hotmail.com
Albertino Freitas Castro	253 515 215 967 044 118	253 574 668	
Albertino Rodrigues Ferreira	917 203 175 253 672 323	253 284 765	albertinorf@iol.pt
Alberto Carlos Amorim Mota Vieira	253 631 154		provivinha@clix.pt
Alberto Carvalho Rodrigues, Lda.	229 717 556	229 789 986	geral@acr-vinhos.com.pt
Alcides Fraga Souto	255 423 173		geral@agencia2v.com
Aleixo Brito Caldas	251 654 768 968 927 295	251 654 768	
Alexandre Decio Amaral Silva	255 614 525	255 614525	aexandre.decio@clix.pt
Alexandre Teixeira Guedes	962 829 733		

VINHO VERDE			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Almeida Monteiro, Lda.	244 765 137	244 767 468	amonteiro@isa.utl.pt
Almeida Rato, Lda.	218 681 001	218 681 147	
Álvaro Burmester Martins Costa	227 622 605 253 552 757		sanoane@sapo.pt
Álvaro Cabral Teixeira Bastos	252 941 448		alvaro.bastos@cimertex.pt
Álvaro Monteiro Ribeiro	229 489 152 966 388 227		
Álvaro Pinto Ribeiro	254 882 152		
Alzira Castro Cerdeira Rodrigues	251 416 337	251 416 337	quinta_regueiro@portugalmail.pt
Américo Costa Paiva, Herds., Lda.	229 953 332	229 967 530	vinhos.paiva@sapo.pt
Ana Alice Fernandes Lourenço Alves Pinto	258 732 288	258 770 069	
Ana Cristina F. B. N. Silva Matos Paiva	276 332 085		
Ana Maria Moniz Coelho Sousa Vasconcelos	255 922 096		
Ângelo Manuel Sousa Pinto	255 431 967		
António Almeida Esteves	917 565 928		a.esteves.filhos@mail.telepac.pt
António Armando Pessanha Andrade	917 530 680	227 539 702	
António Barbosa Ramos	255 541 277		
António Barroso Carvalho	253 654 371 964 144 743		
António Bernardo Aranha Gama Lobo Xavier	255 752 264		manuel.aranha@taylor.pt; tovar@mail.telep
António Costa Alves	253 655 076	253 655 076	
António Domingues	251 402 495		
Antonio Esteves Ferreira	251 416 769	251 416 771	quinta@soalheiro.com
António Fernandes Borges Vale	256 404 395		
António Fernandes Gomes Miranda	967 019 458	253 311 958	quintadaveiga@mail.telepac.pt
António Fernandes Silva	253 881 313	253 625 101	antonio_f_silva@sapo.pt
António Fonseca Brandão	964 016 634	256 687 392	
Antonio Fontes & Filhos, Lda.	255 695 934		geral@agencia2v.com
António Francisco Correia Pinto Sales	255 695 829		
António Freitas Magalhães	917 825 420		
António Freitas Oliveira	253 583 570 968 911 028	253 583 572	
António Jesus Barbosa	226 007 523		
António Joaquim Castro Pinheiro	255 422 834	255 422 834	geral@agencia2v.com
António José Costa Leme	253 961 163	253 961 163	joaoleme@sapo.pt
António José Lopes Meleiro Castro	251 416 108		
António José Rodrigues Teixeira	254 892 162	255 491 828	ateixeira@vinhosborges.pt
António José Teixeira Sampaio	255 422 832		dizaine@portugalmail.pt
António José Teixeira Silva Afonso, Herds.	964 058 176	253 664 379	
António Lago Cerqueira, Lda.	255 432 442	255 433 158	
António Manuel Archer Moreira	255 829 192 965 605 024		
António Manuel Inácio	917 535 913	227 129 535	inacio@quilaban.pt
António Manuel Moura Ferreira Pinto	254 882 189		quintadaermida@clix.pt
António Martinho B. Gomes Coutinho	255 538 005 933 848 392	255 538 004	gmc@mcoutinho.pt
António Nascimento Carvalho	965 147 802		g.r.carvalho@clix.pt
António Óscar Meireles Magalhães	255 482 329	255 491 170	
António Patrício Gomes Macedo	229 783 950	229 783 958	a.patricio@staubli.com
António Pedro Tavares Guerra	255 612 224	229 813 140	tavaresguerra@yahoo.pt
António Pinheiro Monteiro Miranda	917 275 561	259 346 609	antonio.miranda@vinhosborges.pt
António Ribeiro Pereira	255 461 417/8	255 461 418	aguamarao@oninet.pt
António Rodrigues Rego Barreto	255 542 364		
António Salgado Sousa	253 581 818		
António Silva Pereira	253 367 088		
António Silva Rocha Almeida	256 947 384		
António Sousa Teixeira	225 365 511		candida.pinheiro@mail.telepac.pt
António Teixeira Loureiro	255 732 459		joseloureiro@iol.pt
António Teixeira Mendes	919 803 631	255 534 048	quintadesilvoso@sapo.pt
António Torcato Silva Fernandes	917 826 866		
Antony George Herbert Kundert	255 530 429		

VINHO VERDE			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Arlindo Júlio Silva Ferreira	253 585 866	253 561 892	anasilvamartins@oninet.pt
Armando Abel Gonçalves	251 404 526 966 758 774	251 404 526	casademidao@hotmail.com
Armando Alves Dias, Lda.	229 380 240	229 380 240	
Armando Batista Carvalho	255 461 159		
Armando Marinho Magalhães	914 899 470		ammag@iol.pt
Armando Paiva Areias	253 576 719	253 525 794 253 570 781	agropaco@iol.pt
Armando Silva Costa	254 881 764 935 676 010		geral@agencia2v.com
Armando Teixeira Novais	253 599 857 934 836 013		
Armindo Rodrigues Amorim	919 352 592		provivinha@clix.pt
Arnaldo Pereira Oliveira, Herds.	226 179 736	226 100 063	rubens.oliveira@netcabo.pt
Artur Agostinho Pinheiro Azevedo	255 420 050		
Artur Costa Esteves & Fos., Lda.	229 383 020	229 371 452	suvarandas@clix.pt
Artur Monteiro Correia Sales	255 696 481	255 696 246	
Artur Ribeiro	254 882 686 965 828 598	254 882 686	
Asta-Regia - Vinhos de Portugal, SA.	226 069 919 227 118 685	226 069 918 227 121 707	astaregia@mail.telepac.pt
Augusto João Fernandes	251 402 125	251 416 126	malobato@mailsnare.net
Augusto José Freitas Sousa	253 908 020	253 908 021	freitassou@hotmail.com
Augusto Rogério Fonseca Machado	255 323 851 936 584 522		casa.coval@mail.pt
Aveleda - Soc. Agri. Com. Quinta Aveleda, SA.	255 718 200/1/ /2/3	255 711 139	Info@aveleda.pt
Avelino Costa Sousa	253 663 278	253 665 900	sabordovale@hotmail.com
Avelino Mendes Sousa	967 571 644		vinhoverde@sapo.pt
Banquetes António Duarte, Unipessoal, Lda.	917 576 312		adegabarcelos@bcl.pt
Barata Tovar - Produção Com. Vinhos, Lda.	255 511 289		tovar@mail.telepac.pt
Basílio Alberto Vale Rocha Barbosa	258 944 465 962 503 190		contabilidade1@sapo.pt
Bernardino Gonçalves Chamine & Fos., Lda.	227 130 083		
Bouzo Martinez & Ca.	218 581 247	218 681 684	
Cais - Companhia Agríc. de Inv. Serviços, Lda.	255 531 258		estela.azevedo@acordo.net
Calviter Comércio Const. Serviços, SA.	229 351 940 935 676 010	255 811 910	geral@agencia2v.com
Capla - Casanova Agro-Pecuária, SA.	253 631 523	253 631 523	capla@net.novis.pt
Carlos Alberto Codesso	251 404 444	251 404 445	donapaterna@donapaterna.com
Carlos Alberto Fernandes Machado	251 648 018	251 648 018	
Carlos Alberto Rocha Pereira	653 628		joao Pereira1@hotmail.com
Carlos Cilo Duarte Brandão	255 410 800		
Carlos Ferreira Cordoeiro Júnior	229 710 109		
Carlos Manuel Almeida Alves	917 224 806		carlos.alves@mcoutinho.pt
Carlos Manuel Cardiano Vieira Gomes	252 375 325		jgomesmv@hotmail.com
Carlos Manuel Vilela Pereira Portela	253 377 994	253 994 196	fernandocostasilva@sapo.pt
Carlos Miguel Manta Mergulhão A. Leme			
Carneiro Leão Soc. Vitivinícola, Lda.	255 873 347	255 873 413	carneiroleao-vinhos@mail.telepac.pt
Carvalhos Nunes, Lda.	252 633 456		
Casa Agrícola Ambrães, SA.	226 077 746	226 077 750	ambraes@clix.pt; macedoca@sonae.pt
Casa Agrícola Cata-Vento, Lda.	966 811 133		
Casa Agrícola Compostela, SA.	252 323 279	252 323 279	jdiascac@mail.telepac.pt
Casa Agrícola Orfão, SA.	253 553 549	253 553 549	
Casa D'Agrolongo - Vitivinicultura, SA.	222 002 807 253 993 332		
Casa D'Água Levada - Invest. Agr. Unipes., Lda.	214 117 291	214 112 282	
Casa das Chousas - Soc. Agrícola, Lda.	229 711 687 914 648 396	229 789 766	casadaschousas@sapo.pt
Casa Freitas Soc. Agrícola, Lda.	255 440 554		vinhoverde@sapo.pt
Casa Hortas - Soc. Agrícola Com., Lda.	254 881 487	254 881 487	casahortas@mail.telepac.pt
Casa Laraias - Soc. Agrícola, Lda.	255 732 420	255 734 865	casadelaraias@mail.telepac.pt

VINHO VERDE			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Casa Outeiro - Soc. Agrícola, Lda.	255 361 024 253 414 404	253 513 294	antoniodacosta.filho@clix.pt
Casa Ponte Cavez - Soc. Agri. Unipessoal, Lda.	917 266 119 917 385 143		
Casa Tapada - Soc. Agrícola, SA.	253 361 012 919 710 651	253 368 529	casa.tapada@clix.pt
Casa Valle - Soc. Agrícola, Lda.	226 106 573 938 802 111	226 106 573	casa_do_valle@clix.pt
Casa Vila Verde - Soc. Agrícola, Lda.	255 821 450 255 911 238	255 911 339	quinta@casadevilaverde.pt
Casa Vilar - Soc. Agrícola, Lda.	226 108 664 917 552 604	226 184 599	casadevillar@clix.pt
Casal Paco Padreiro - Soc. Vitivinícola, Lda. Casimiro Ferraz Ribeiro	914 206 772 253 633 465 938 291 664	214 582 820	vcroft@sapo.pt provivinha@clix.pt
Castro - Soc. Agro Pecuária Cavalões, Lda.	252 322 455 252 378 794	252 378 796	vinhoscavaloes@clix.pt
Cavagri - Coop. Agrícola Alto Cávado, CRL.	253 609 230 253 626 281	253 612 041	cavagri@cavagri.pt
Caves Acácio - Vinhos Portugal, SA.	227 536 080	227 536 089	laboratorio@acacio.pt
Caves Aliança, SA.	234 743 160	234 732 005	calianca@caves-alianca.pt
Caves Arezes & Bastos, Lda.	224 880 505	224 880 482	
Caves Casalinho, SA.	253 481 344 225 105 433	225 102 503	cavescasalinho@mail.telepac.pt
Caves Cepa Sociedade Vinícola, Lda.	255 426 028	255 426 028	
Caves Cerca, SA.	255 432 164	255 432 263	geral@cavesdacerca.pt
Caves Costa Verde, Lda.	252 682 749	252 611 888	cavescostaverde@mail.telepac.pt
Caves Dom Teodósio, SA.	243 999 070	243 992 290	caves@domteodosio.com
Caves Escariz - Comércio Vinhos, Lda.	253 924 193	253 924 193	
Caves Freixo, SA.	234 730 730	234 743 527	cavesdofreixo@netvisao.pt
Caves Lethes - Comércio Bebidas, Lda.	258 770 061	258 770 069	
Caves Monte - Vinhos, Lda.	255 810 670	255 810 679	cavesmonte@mail.telepac.pt
Caves Monteiros - Vinícola Penafiel, Lda.	255 711 621/2/3	255 711 624	pedrodourado@cavipor.pt
Caves Moura Basto, SA.	255 423 101/2	255 432 425	laboratorio@acacio.pt
Caves Portal Carvalhos, Lda.	256 866 149 256 866 811	256 866 629	
Caves Solar Arnozela, Lda.	252 841 122	252 841 684	
Caves Solar Gestaco, Lda.	254 881 579	254 881 579	
Caves Vale Fonte, Lda.	255 752 281	255 752 281	
Cavipor - Vinhos Portugal, SA.	227 110 551	255 752 281 227 119 597	cavipor@cavipor.pt
Ceivinhas - Soc. Vitivinícola, Lda.	251 531 141		ceivinhas@mail.telepac.pt
César Moura Marques	222 081 200 968 294 542		casa_passinhos@sapo.pt
Clementino Castro Lopes	253 501 614 918 405 28		
Coimbra Mattos, Lda.	225 021 540	225 092 616	coimbrademattos@mail.telepac.pt
Comissão Viticultura R. V. Verdes - EVAG	258 480 200	258 453 930	
Constantino Pinto	254 885 525		
Constantino Teixeira Santos Reis	256 944 432		mariofsreis@hotmail.com
Cooperbasto Cooperativa Agr. Basto, CRL.	255 320 480/2	255 320 489	cacbvinhos@mail.telepac.pt
Cordoeiro, Lda.	229 718 783	225 301 914	
Couto & Campo, Lda.	229 398 820	229 398 821	j.couto@oninet.pt
Crisanto Arménio Oliveira Teixeira	255 536 122 934 665 454		
Cristovão Andrade Pereira	255 561 732		
Cruz & Companhia, SA.	232 950 900	232 950 908 232 957 426	
CTRB - Agricultura Vinho Eventos, Lda.	252 651 223		admin@quintadoave.com
Custódio Carvalho Pimenta Ribeiro	252 991 648 252 300 400	252 300 693	custodio@tmg.pt
Damião Carmo Fernandes	251 416 075		castaboa@portugalmail.pt
Dão Sul Sociedade Vitivinícola, SA.	232 960 140	232 961 203	daosul@daosul.com
Deolinda Jesus Gonçalves Rego			provivinha@clix.pt

VINHO VERDE			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
DGM-Organoleptics Com. Dist. V. D., Unip., Lda.	255 872 400 919 642 233	255 872 435	dgm@dgm-organoleptics.com
Diamantino Pacheco Silva Moreira	252 414 814		geral@agencia2v.com
Dinis Correia Soc. Agric. Vitivinícola, Lda.	255 542 092 917 641 013	254 882 231 255 542 617	diniscorreia_lda@hotmail.com
Dinis Eduardo Lemos V. Corais	253 561 386		
Dionisio Gonçalves Moutinho	224 224 626		
Domingos Alberto Milhão Ribeiro Almeida	253 516 039	253 479 259	psilva@campeaodesporto.com
Domingos Manuel Almeida	253 562 401		domingos.manuel.almeida@iol.pt
Domingos Teixeira Magalhães	936 390 733		antmmag@vtel.pt
Ecobaio - Construção Gestão Florestal, Lda.	255 734 486	255 521 756	ecobaiao@sapo.pt
Edgar Júlio Pereira Afonso	251 653 656		
Eduardo Alberto Pacheco Valente Leal	253 654 139 226 183 608	253 654 139 223 322 635	almanova@mail.telepac.pt
Eduardo Carlos Barbosa Pinto	258 777 775 917 504 134	258 777 775	
Eduardo Manuel Ferreira	225 092 303	229 417 715	
Elisa Maria Pinheiro Mesquita	255 321 256		
Encostas Condado - Prod. Comerc. Vinhos, Lda.	961 444 872 253 833 852	253 833 852	encostasdocondado@sapo.pt
Ernesto Silva Vieira	253 993 247		
Escola Prof. Agrícola Conde S. Bento	252 808 690	252 808 699	epacsb.st.660@mail.telepac.pt
Escola Prof. de Fermil Celorico de Basto	255 361 400	255 361 058	jfjleite@epafb.pt
F. Trigueiros & Filhos, Lda.	253 831 113	253 891 478	ftrigueiros@iol.pt
Falcaocreste Soc. Agric. Qta. Crestes, Lda.	253 802 080	253 802 089	
Felicidade Augusta Neves			
Feliz António Gaifem Carreira	253 981 781 914 590 282		carreira.andre@gmail.com
Fernando A. Lopes Silva, Lda.	252 941 293	252 872 608	vinhos_s_lucas@sapo.pt
Fernando António Mota Marinho	255 489 200 962 605 887		fernandomarinho-4169p@adv.oo.pt
Fernando António Vaz Moreira Silva	966 037 711 962 832 982		
Fernando Conceição Fernandes Ramos	229 372 422	229 372 422	morada@netcabo.pt
Fernando Gabriel Machado Afonso	964 207 265		
Fernando Jorge Morais Branco	226 199 380		
Fernando Luciano Martins Rebelo	914 980 437	252 491 731	
Fernando Magalhães Pinto Paiva	225 422 886 962 785 717	255 422 886	sumbi@iol.pt
Fernando Manuel Monterroso Freixo Cabral	522 452		
Fernando Roque Leão Canas			
Fernando Sousa Correia	254 969 227 962 492 784		
Fernando Teixeira Carvalho	426 948		
Ferreira & Sampaio, Lda.	252 931 771/2	252 933 188	
Figueiredos - Imobiliária, Lda.	253 860 066	253 860 069	raquelrocha@grconsultores.com
Filipe Dinis Rocha Lobato	251 404 119		alvarinhocane@clix.pt
Firmino Correia Rocha	255 698 410		
Francisco José Ferreira Moura	255 425 202		
Francisco José Freire Almeida Gouveia	254 882 253	254 882 688	qtastateresa@mail.telepac.pt
Francisco José Pereira Fonseca	917 258 289	255 321 464	quintadobarreirinho@sapo.pt
Francisco Manuel Vassalo	252 633 391 916 036 581		
Francisco Miranda Magalhães	253 811 103	253 811 103	casadepinheiros@interacesso.pt
Francisco Santos Torres	252 951 351		provivinha@clix.pt
Francisco Teixeira	255 423 480		
Frutivinhos Coop. Agrícola V. N. Famalicão	252 308 780	252 308 789	frutivinhos@mail.telepac.pt
Fundação Eça de Queirós	254 885 231	254 885 231	feq@feq.pt
Germecindo Cruz Rodrigues	253 871 601		
Gonçalo Barbosa Sousa Lopes	934 030 209	228 331 080	goncalolopes@grconsultores.com
Gonçalo Cristovão Meireles Araújo Dias	223 707 499 964 067 132		

VINHO VERDE			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Gonçalo Manuel Pinto Moura	255 422 179 967 571 644		vinhoverde@sapo.pt
Gravin - Portuguesa de Vinhos, Lda.	225 372 452 225 103 337	225 189 932	vinhospaisinho@portugalmail.pt
Guilherme Adelino Magalhães Loureiro Helena Maria Barbosa Coutinho Helena Teixeira Florim Carmo Rocha	255 441 201 965 516 910 919 727 814	255 441 201	npp22589@tvitel.pt
Henrique Campos Cabral Noronha Menezes	255 912 510 228 317 111		
Henrique José Pinto Ribeiro	219 425 235 917 608 808	219 400 559	eurovinhos@mail.telepac.pt
Holdagro - Administr. Gestão Prop. Agric., SA. Horácio Gomes Lopes	226 100 800 34 986 365 007	226 109 520 34 986 365 007	jm@aviz-trade-center.com nataliagomes@telefonica.net
Hospitalagro - Prod. Com. P. Agri. Pec., Uni., Lda. Hotel do Reguengo de Melgaço, SA.	253 919 000 251 410 150	253 919 176 251 410 159	hospitalagro@mail.net4b.pt elisabete.dantas@tmcario.pt
Hotel Rural Palácio Igreja Velha, Lda. Ilídio Torres Teixeira	252 993 801 255 423 273		
Imosofi - Empreendimentos Imobiliários, Lda. Inácio Cunha Gonçalves Silva	255 341 105 966 933 894	255 341 108	
Inatel	255 616 059 916 899 099	255 615 170	
Isabel Maria Ferreira Vicente F. Cardoso Isabel Maria Pereira Monteiro Vieira	255 432 971 255 699 251 255 713 241	255 432 970 255 212 874	encosta.da.lage@iol.pt; condagal@netc.pt quintaouteirinho@sapo.pt
Isidro Alves Costa	255 449 850 969 005 055	255 449 850	
Ivo Manuel Oliveira Rodrigues Cruz J Branco Moreira, Lda.	253 943 859 255 688 324	253 943 859	
J F S - Soc. Vinícola, Lda. J M Correia & Correia, Lda.	253 843 061 254 875 180	253 842 699 254 871 669	jfslda@oninet.pt
J M Fonseca Internacional - Vinhos, Lda. J P Vinhos, SA.	212 080 227 212 198 060	255 321 853 212 198 086	isabel.martinho@jmfonseca.pt
J Pinheiro & Irmão, Lda. J Serra & Sons, Lda.	212 745 023 223 747 150	213 473 375 223 747 159	
Jaime Pocas - Soc. Agrícola, Lda. Joana Mota Castro	223 747 150 919 973 136		c.ferreira_jpocas@tvitel.pt joanadecastro@clix.pt
João Azeredo Castro João Deus Martins Antunes Almeida	968 040 488 253 371 480		
João Fernando Conceição Cardoso João José Alves Pereira	254 510 524 259 493 450	255 542 617 259 493 450	
João Moreira Machado & Fos., Lda. João Paulo Almeida Barbosa Macedo	226 052 520 917 514 184	226 052 529 253 993 798	j.moreira.machado@mail.telepac.pt
Joaquim Martins Ferreira Cruz Joaquim Mendes Teixeira	224 896 464 255 426 939		
Joaquim Miranda Campelo & Filhos, Lda.	253 831 399 229 783 660	229 722 239	correio@campelo.pt
Joaquim Silvío Adegas Oliveira Joaquim Teixeira Mota	251 653 196 968 059 542	251 653 196 222 003 010	
Joaquim Tomé Teixeira Viana Jorge Filipe Araújo Alves	255 330 460 258 751 019 967 064 283	255 330 460	neoviana@aeiou.pt contabilidade1@sapo.pt
Jorge Luis Marques Rodrigues	253 305 000 937 475 006		
Jorge Manuel Sousa Florido Calheiros José Alberto Mendanha Barros Freire	255 561 234 255 941 611		
José Anibal Lousada Soares	255 689 433 919 950 998	226 161 371	qualieno@gmail.com
José António Alves Rodrigues José António Castro Rodrigues Pereira	251 402 139 916 022 452	251 401 897	alvaianas@clix.pt
José António Costa Borges José António Pinho Maia	255 386 495 229 270 914 917 302 194		

VINHO VERDE			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
José António Vieira Castro Ribeiro	253 493 667	253 599 064	
José Antunes	253 470 460	253 470 468	josearaujo.dra@mail.telepac.pt
José Araújo Pereira	258 452 639		provivinha@clix.pt
José Armindo Moreira Ferraz	255 534 204		josearmindo@inarbel.pt
José Augusto Gaspar Barbosa Leão	224 331 732	224 330 152	ela.joseleao@sapo.pt
José Avelino Fernandes Santos	255 539 390	255 539 399	
José Barros Carvalho	255 521 985 966 287 298		
José Campos Reis Areal	252 403 800 917 587 100	252 403 809	quintadapousada@iol.pt
José Cardoso Barreto	258 762 499 914 294 947	258 762 499	
José Carlos Faria Costa	253 993 460	253 993 460	paula.barbosa@clix.pt
José Carlos Faria Teixeira Sousa	255 421 733		
José Carlos Fernandes Rodrigues & Irmão, Lda.	253 690 187 964 533 462		
José Casimiro Silva	255 433 190		vinhoverde@sapo.pt
José Correia Duarte Henriques	938 402 064		
José D'Alpuim, Herd.	258 322 459	258 323 904	geral@pacoanha.com
José Diogo Teixeira Coelho	255 368 092 966 053 995	255 368 092	diogoteixeiracoelho@gmail.com
José Domingos Novais Silva Miranda	253 952 309		info@quintadabalao.pt
José Ennes Granhão Torres Pacheco	252 642 196		provivinha@clix.pt
José Fernando Costa Sousa Santos	255 551 364 937 013 569	255 551 364	anacondap@sapo.pt
José Fernando Teles L. Teixeira Silva	917 515 861 967 571 644		vinhoverde@sapo.pt
José Ferreira Granja	255 696 323		
José Gaspar Silva	253 992 503 966 103 232		
José Jaime Lopes G. Riba	258 731 525 964 130 923	258 731 525	jaimeriba@mail.telepac.pt
José Joaquim Castelo Branco Marinho	255 424 208 966 858 848		
José Lourenço Gomes	253 262 260		
José Luciano Correia Teixeira Silva	226 063 375 220 126 422	229 363 001	soniavo@barrosgroup.com
José Luís Gonçalves Araújo	258 921 187 919 265 891	258 911 010	touquinheiras@portugalmail.com
José Manuel Cardoso Teixeira	917 815 714		jcardosot@sapo.pt
José Manuel Fernandes Apolinário	258 762 250		
José Manuel Pereira Leite			
José Manuel Pereira Magalhães	253 663 192 933 233 797		magalhaes439@hotmail.com
José Manuel Pinto Moreira	255 424 660		vinhoverde@sapo.pt
José Manuel Silva Azevedo Ferreira	964 432 573		
José Manuel Sousa Barbosa	251 921 049 964 006 748	251 921 018	
José Marcelino Sousa	258 564 285	258 515 126	provivinha@clix.pt
José Maria Calheiros Sousa Guedes	255 523 432	255 523 432	sousaguedes@clix.pt
José Maria Coelho Barbosa	255 215 470 933 294 203		
José Maria Ribeiro	254 881 009		
José Oliveira Guimarães	253 275 427 968 578 087		guimaraes.1@clix.pt
José Oliveira Pinto Cunha	964 851 828 255 446 774		
José Pinheiro Macedo	255 422 911		
José Silva Campos	934 229 211		provivinha@clix.pt
José Teixeira Mendes			vinhoverde@sapo.pt
Júlio António Rebelo Silva	739 244		
Lactínios Halos, SA.	255 820 920/1/ /2/3/4/5	255 820 929	halos@mail.telepac.pt
Laureano Barbosa Machado	258 971 337 937 777 702	258 771 443	machadovc@sapo.pt

VINHO VERDE			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Leonardo Arsénio Dias	251 403 059 966 204 308	251 403 059	
Leonor Beatriz F. A. Castro Camacho Santos	253 992 258		quintadepatos@iol.pt
Lino Dias Lopes Couto	424 845	229 398 821	j.couto@oninet.pt
Lousavinhos - Comércio Bebidas, Lda.	255 913 573	255 913 573	lousavinhoslda@iol.pt
Luis Abilio Sampaio Nunes Ferreira	917 611 299		vinhoverde@sapo.pt
Luis António Ferreira Valente	252 891 034		
Luis Augusto Esteves Videira	962 407 211 368 091 575		
Luis Euclides Fernandes Rodrigues	964 288 883		luiseuclides@portugalmail.pt
Luis Ferreira Pinto	252 820 100		f.pinto@casfil.pt
Luis Filipe Amorim Novais Nogueira	254 883 006		lfilipenogueira@hotmail.com
Luis Filipe Marques Sá Castro Neves	224 831 584		
Luis Maria Bento Magalhães	226 179 866 255 811 487		geral@agencia2v.com
Luis Ramos Casanova	253 850 010		gesminho@mail.net4b.pt
Luis Teixeira Sousa & Filhos, Lda.	253 662 823		
Luisa Veiga Gil Fonseca P. Teixeira Melo			
M B Agricultores, Lda.	252 993 942	252 921 168	casal.vinho@mail.telepac.pt
Maciel & Ribeiro, Lda.	229 449 060	229 440 919	
Maia-Vinhos Soc. Vinícola, Lda.	252 412 493	252 412 447	maiavinhos@sapo.pt
Manuel Agostinho Soares Ribeiro			
Manuel Albano R. L. Pereira Dias Magalhães	254 877 205		
Manuel Alexandre Pinto Borges	938 457 421		alex_borges@sapo.pt
Manuel Amaral Fontes	255 698 773		
Manuel Anselmo Afonso Mendes	227 128 541	227 128 541	anselmo.mendes@oninet.pt
Manuel António Araújo Ferreira	251 416 368		
Manuel António Pinto Nunes e Irmãos	254 881 187		enunes@dps.uminho.pt
Manuel Augusto Silva	255 446 940		
Manuel Barbosa Freitas	253 506 980	253 506 980	
Manuel Bento Sousa Pinto Ferreira	225 097 368	225 097 368 226 198 709	
Manuel Cândido Torres Figueiredo	253 831 468 966 581 082	253 831 468	
Manuel Carvalho Meireles	255 491 710	255 490 599	
Manuel Coelho Barbosa & Filhos, Lda.	224 157 450	224 157 459	mcb@mcarbosa.pt
Manuel Costa & Fos., Lda.	253 481 469 253 583 461	253 583 462	vinhos.mcf@mail.telepac.pt
Manuel Costa Campos, Lda.	253 614 794	253 614 794	
Manuel Costa Carvalho Lima & Fos., Lda.	253 509 040	253 502 354	vinhosnorte@mail.telepac.pt
Manuel Cunha	255 711 398	255 712 650	manueldacunha@mixmail.com
Manuel Esteves Marques	251 794 700	251 795 417	
Manuel Fernando Brandão Pereira	935 676 010		norcontas@sapo.pt
Manuel Gil Prieto Carvalho Ferreira	917 217 795		
Manuel Joaquim Machado Araújo	253 675 795		
Manuel Joaquim Pinto Borges	254 882 215		
Manuel Luis Gomes Teixeira Melo	252 904 713		htm@hm-lda.pt
Manuel Luis Vergara Vaz	251 402 138 968 274 988	251 402 950	
Manuel Maria Lopes Marques			
Manuel Melo Pinto Tameirão	255 688 261		
Manuel Moreira	255 410 157	255 410 157	vinhoverde@sapo.pt
Manuel Nunes Costa Camizão	255 732 375 969 044 223	255 734 738	casadeoleiros@hotmail.com
Manuel Oliveira	252 952 130	252 952 388	casagomes@clix.pt
Manuel Oliveira Campos	252 951 302	252 951 302	
Manuel Pereira Bastos	255 494 266		
Manuel Pereira Montenegro Soares	918 601 956		mpms@iol.pt
Manuel Pinheiro, Lda.	255 432 287	255 432 242	gatao@netc.pt
Manuel Pires Pereira	253 676 443		marco_alves@portugalmail.pt
Manuel Queiroz Martins Faria	228 312 967		

VINHO VERDE			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Manuel Rodrigues Oliveira	251 416 585 969 653 696	251 416 585	
Manuel Rosa	251 402 197 964 014 140	251 404 894	encostasdepaderne@clix.pt
Manuel Sá Rodrigues	258 828 604	258 820 831	
Manuel Salvador Pereira	251 416 259	251 416 259	domsalvador@iol.pt
Manuel Silva			joia.adm@mail.telepac.pt
Manuel Silva Correia Sa	917 554 785	252 932 338	manuel.sa@sroque.pt
Manuel Sousa Taxa	964 102 831	253 275 666	covaraposa@bragatel.pt
Manuel Teixeira Pinheiro	255 423 411		
Manuel Torres Silva			
Manuela Maria Rosário F. M. Oliveira	223 704 321		saramagosa@portugalmail.pt
Maria Adelaide Loureiro R. Pereira, Herds.	226 105 054		
Maria Adelina Rodrigues Carvalho	253 654 911 222 081 684		br_dgci_fpires@lojadocidadoo.pt
Maria Alexandra Ferreira C. O. F. Forte	252 322 929 915 232 29	252 992 170	adelina.machado@riopele.pt
Maria Alice Pereira Santos F. Castro	252 322 531	252 375 767	alicefurecastro@mail.telepac.pt
Maria Angélica Alves S. F. Fidalgo Martins	252 322 653 967 818 658		
Maria Antonieta Pedro Reis	962 643 334	255 532 594	abelf@sapo.pt
Maria Armandina Silva Marques	253 471 624	253 575 501	obras@jo clara.com
Maria Augusta Rodrigues Santos	255 689 673		maugustasantos@mail.pt
Maria Carmo Lopes Costa F. Melo Barroso	255 720 452	255 720 452	casadevillamaria@hotmail.com
Maria Carmo Tavares Costa	918 684 725 935 676 010		geral@agencia2v.com
Maria Fátima Teixeira Cardoso Silva	227 623 203 917 506 138		ivete.silva@proenol.pt
Maria Fernanda Magro Freitas Ramos	227 622 849	227 623 027	
Maria Glória Teixeira Azevedo	919 377 566		
Maria José Ferreira C. Silva Gama Rocha	226 109 939	228 304 791	
Maria Lourdes Ribeiro Gonçalves Teixeira	258 821 460	258 801 161	carlos.teixeira@cgd.pt
Maria Lucinda Oliveira Leal Durão	226 190 800 255 872 528	226 109 520	
Maria Manuela Folhadela Melo C. Guimarães	253 521 453		anapaula.servapia@somelos.pt
Maria Manuela Nogueira R. G. Dantas Amorim	229 422 572 917 512 251	229 422 572	dantasamorim@iol.pt
Maria Micaela Amorim Mota Vieira	253 993 814		provivinha@clix.pt
Maria Natália Costa P. Machado	252 941 153		
Maria Purificação Amorim Mota Vieira	992 166 968 015 560	253 607 289	provivinha@clix.pt
Maria Teresa Gil P. Cunha Marques Leandro	255 386 111	255 386 111	franciscomleandro@hotmail.com
Maria Vitória Fiadeiro A. V. Lencastre	255 535 714	255 536 683 226 151 122	geral@casavilaboia.com
Marina Adelaide A. Valado Arnaud Guerra			marioguerra@netcabo.pt
Mário Bernardo Magalhães Sousa	253 663 169 932 420 065	253 663 169 253 420 079	casadatojeira@mail.telepac.pt
Mário Machado Marques	229 448 171	229 406 037	quinta_santa_cruz@yahoo.com
Mataloba - Sociedade Agrícola, Lda.	963 960 976 969 024 038	253 595 813	fguia@tugamail.com
Miguel Costa, Lda.	252 952 129		
Miguel Diogo Barba M. Malheiro Barbosa	966 967 930		casadobarreiro@netc.pt
Mil Homens & Ca., Lda.	229 953 314 229 953 264		
Milton Joaquim Magalhães	255 422 673 967 332 176		
Montez Champalimaud, Lda.	254 899 269	254 899 887	inform@quinta-do-cotto.pt
Mosteiro Sta. Maria Landim - Soc. Agríc., Lda.	963 008 171		hnovoa@fe.up.pt
Nelson Agostinho Aguiar Cerqueira	258 452 465		provivinha@clix.pt
Noel Casimiro Botelho Vieira	226 095 877 917 326 165	226 108 055	noel.vieira@fase-sa.pt
Nuno Sérgio Esteves Abreu	255 410 290		autodelta@iol.pt
Octávio Augusto Silva	254 882 229 967 042 998		

VINHO VERDE			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Orlando Augusto Geada Ribeiro Alves	255 541 185	255 542 274	
Otilia Rosário Gonçalves Costa Lourenço	251 404 834		
Palácio Brejoeira Viticultores, SA.	251 666 129	251 667 238	palaciobrejoeira@mail.telepac.pt
Paula Sofia Peixoto Rodrigues	966 521 918 934 721 480		
Paulo José Leite Lobo Guimarães	964 073 283	227 119 401	
Paulo Pinto Barbedo	964 092 372		paulo-barbedo@clix.pt
Pedro Miguel Tigre Falcão Queirós	254 882 690		
Piers Alexander Crighton Gallie	253 831 606	253 832 231	piers@quintadafranqueira.com
Pinto & Pinto, Lda.	224 890 080	224 897 798	
Pinto Santos Soc. Agrícola Turística, Lda.	254 875 290 914 721 651	254 875 290	quintadagraca@telepac.pt
Ponto Final Vinhos, Lda.	229 382 014	229 387 463	comercial@pontofinalvinhos.pt
Porfírio Canelas Machado	227 445 253 963 053 699	227 445 253	
Primórdio - Investimentos Imobiliários, SA.	253 809 710	253 894 527	fatimaneco@prttexteis.pt
Prosa - Produtos e Serviços Agrícolas, SA.	935 234 667 255 521 087	255 521 087	ambraes@clix.pt; macedoca@sonae.pt
Provam - Prod. Vinhos Alvarinho Monção, Lda.	251 534 207	251 534 148	pq@provam.com
Quinta Amares Vinicultura, Lda.	252 682 749/ /59/88	252 611 888	quintadamares@mail.telepac.pt
Quinta Ameal - Soc. Agrícola, SA.	258 947 172	258 947 172	quintadoameal@netcabo.pt
Quinta Arcas - Soc. Agrícola, Lda.	224 110 070	224 157 811	info@quintadasarcas.com
Quinta Belmonte - Soc. Agrícola, Lda.	255 689 269 255 688 113		
Quinta Bouca - Agroturismo, Lda.	222 087 483	222 026 820	jose-veiga@netcabo.pt
Quinta Campos Lima Agro-Turismo, Unip., Lda.	226 077 300	226 077 320	acerdeira@vinhoverde.pt
Quinta Carapeços - Soc. Vitivinícola, Lda.	917 529 388 226 007 844	226 007 846	qdc@netcabo.pt
Quinta Casa Penela Soc. Vinícola, Lda.	253 675 392	227 330 869	cgb@vizzavi.pt
Quinta Corgo - Soc. Agrícola, Lda.	255 490 440		
Quinta Cruz Mancelos - Emp. Turis. Hotel., Lda.	255 730 370	255 730 379	
Quinta Curvos Soc. Agrícola, SA.	253 300 070	253 621 499	geral@desicolor.pt
Quinta do Pico de Regalados - Agro Tur., Lda.	917 246 538 229 059 230	229 059 235	antonio.leal@lidador.com
Quinta Donega - Soc. Agrícola, Lda.	255 386 195		
Quinta Eira Sol - Soc. Agrícola, SA.	253 559 820 253 559 140	253 556 815 253 556 130	quinta-da-eira-do-sol@clix.pt
Quinta Escomeiras - Agr. Turismo, SA.	255 322 785 229 513 910	229 558 035	fernando.fernandes@mail.telepac.pt
Quinta Feital - Soc. Agrícola Turismo, SA.	916 198 280 251 401 404	251 401 405	qtadorado@ptnetbiz.pt
Quinta Fundo Soc. Agro Turística, Lda.	255 381 291	255 382 017	
Quinta Ingleses - Agro Indústria, SA.	255 820 350	255 820 359	geral@quintadosingleses.pt
Quinta Lago - Vinhos, SA.	912 538 484 962 777 569	227 629 788	quinta.lago@clix.pt
Quinta Lixa - Soc. Agrícola, Lda.	255 490 590 919 596 035	255 490 599	info@quintadalixa.pt
Quinta Lourosa - Soc. Agrícola, Lda.	255 810 480	255 810 489	joanadecastro@quintadelourosa.com
Quinta Luou Soc. Agrícola, Lda.	258 948 488 939 742 492	226 163 308	quintadeluou@hotmail.com
Quinta Martigas - Soc. Agric. Com., Lda.	254 881 683 222 002 791		
Quinta Minho Agricultura Turismo, SA.	253 639 710 a 722	253 639 729	quintadominho@clix.pt
Quinta Pacos - Soc. Agrícola, Lda.	226 184 692	226 101 838	quintapacos@gmail.com
Quinta Pedra - Soc. Vinícola Monção, Lda.	251 652 775	251 653 001	patricia.pereira@unicer.pt
Quinta Pinheiral Comércio Vinhos, Lda.	936 250 871		vinhoverde@sapo.pt
Quinta Sandufe Soc. Agr. Vinícola, Lda.	229 683 758		
Quinta São Romão, Lda.	229 027 722	229 027 722	qsr@clix.pt
Quinta Seis Irmãos - Prod. Agrícolas, Lda.	918 708 027 918 553 995	258 743 347	quintaouteiro@quintaseisirmaos.pt
Quinta Vales Agricultura e Turismo, SA.	252 309 457	252 309 561	etn@textilnortenha.pt
Quinta Vieira Alves - Turismo Rural, Lda.			spotgest@bloomberg.net
Quintas Casa S. José - Emp. Agro-Indust., Lda.	255 619 738	255 611 906	

VINHO VERDE			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Quintas Melgaço - Agricultura Turismo, SA.	251 410 020	251 410 029	quintasdemelgaco@sapo.pt
Quintas Terras Felgueiras - Agro-Vitícola	255 312 666/7	255 312 668	
Quintas Vila Garcia - Soc. Agr. Com., Lda.	255 440 346 967076935	255 432 761	
Quinteiro - Comércio Prod. Agrícolas, Lda.	226 189 539		
Quricas Importação e Exportação, Lda.	229 966 270 228 318 433		quricas@clix.pt
Raquel Francisca Carvalho Ferreira	255 731 577		
Ribeiro & Ferreira, Lda.	225 193 040	225 102 887	geral@vinorte.pt
Ribeiro & Irmão, Lda.	258 741 160		provivinha@clix.pt
Rilhadas - Sociedade Comercial e Agric. SA.	253 490 080 966 778 753	253 490 089	ricardo@rilhadas.com
Rittos & Irmãos, Lda.	227 118 685	227 121 707	
Rochas & Magalhães, Lda.	225 371 737		
Rogério Albino Neves Castro	255 810 480	255 810 489	joanadecastro@clix.pt
Rogério João Azevedo Gomes Leão	213 857 042	213 855 155	fleao1@iol.pt; rogerioleao@iol.pt
Rolan - Explorações Vitivinícolas, Lda.	251 837 868	251 837 869	vrolan@clix.pt
Rosa Ferreira Sousa	253 585 220		
Rosa Herminia Rocha Teixeira Pinto Silva	255 695 764		luisdamota@iol.pt
Rui Miguel Viseu Botelho Cardoso	254 871 578 965 053 820	254 871 617	ruiviseucardoso@mail.telepac.pt
Rural Lima - Soc. Produção Agrícola, Lda.	258 351 256 224 834 122	224 834 122	rurallima@iol.pt
S. Ribeiro - Actividades Imobiliárias, SA.	255 710 260	255 711 737	rb.sm@mail.telepac.pt
Santos & Seabra, Lda.	225 106 397	225 370 090	
Santos Moura, Lda.	224 890 112	224 890 112	santasmoura@telepac.pt
Savam - Soc. Agr. Vinho Alvarinho Monção, Lda.	251 654 008	251 654 041	quintadeserrade@clix.pt
Sebastião Freitas Martins	253 579 524 253 573 131	253 574 060	rabiana.geral@quintadarabiana.com
Seminário Maior Nossa Senhora Conceição	222 008 056	222 008 056	seminariomaior@diocese-porto.pt
Serafim Barroso Pereira	253 662 119		
Serafim Pereira Miranda	917 590 428 255 811 487		
Serafim Pinto Ribeiro	227 833 036 963 333 365	227 837 631	mjsribeiro@sapo.pt
Serra & Pinto, Lda.	225 372 774		
Severo Inocêncio Gil Rodrigues	258 515 957	258 515 957	provivinha@clix.pt
Sezim - Soc. Agro-Pecuária, Lda.	253 523 000	253 523 196	geral@sezim.pt
Simão Pedro Vasconcelos Bacelar Aguiã	258 515 127 962 605 674	229 389 849	simaopedroaguiã@mail.telepac.pt
Soaquis Soc. Agric. Quinta Sanões, Lda.	226 189 763 964 246 161	226 188 745	dir@ptzone.net
Soc. Agrícola A. Guedes, SA.	255 731 544	255 731 544	saaguedes@clix.pt
Soc. Agrícola Basto, Lda.	255 361 293	255 361 765	casa.canedo@mail.telepac.pt
Soc. Agrícola Casa Adro, Lda.	253 221 025/6	253 221 027	quintacasadoadro@hotmail.com
Soc. Agrícola Casa Cello, Lda.	226 095 877 919 248 298	226 095 877	quinta@casadecello.pt
Soc. Agrícola Casa Cerdeiro, Lda.	253 531 788	253 536 264	cerdeiro@iol.pt
Soc. Agrícola Casa Fermil Basto, Lda.	226 188 087	226 171 642	
Soc. Agrícola Casa Mo, Lda.	965 269 740	223 700 015	
Soc. Agrícola Casa Nova, Lda.	252 322 093		
Soc. Agrícola Casa Pinheiro, Lda.	251 666 053	251 666 053	quintaalderiz@mail.telepac.pt
Soc. Agrícola Casa Quinta, SA.	933 596 296 255 522 379	255 522 379	info@casadequinta.com
Soc. Agrícola Casa Vila Pouca-Chapa, Lda.	225 193 490 255 422 233	225 193 495 225 193 496	smfilhos@sampaikomais.pt
Soc. Agrícola Casa Vilacetinho, SA.	255 619 744	255 611 000	casavilacetinho@casavilacetinho.pt
Soc. Agrícola Casal Ventozela, SA.	252 990 540	252 922 383	pedrocortinhas@sapo.pt
Soc. Agrícola Com. Casa Cabanelas, Lda.	226 180 631 226 186 465	226 189 041	
Soc. Agrícola Com. Encosta Zêzere, Lda.	254 882 443 919 901 223		geral@agencia2v.com
Soc. Agrícola Com. Vinhos Messias, SA.	231 200 970	231 202 026	caves.messias@mail.telepac.pt
Soc. Agrícola Ermida, Lda.	254 882 189		

VINHO VERDE			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Soc. Agrícola Imob. Casa Vila Nova, Lda.	255 732 452		casadevilanova@sapo.pt
Soc. Agrícola Imob. Turística Herdade, Lda.	936 250 872		bruno@argons.net; armando@argons.net
Soc. Agrícola Juste, SA.	255 821 626	255 821 626	casadejuste@hotmail.com
Soc. Agrícola Maderne, Lda.	255 313 401/2	255 313 057	quintademaderne@iol.pt
Soc. Agrícola Qtas. Belmonte e Trastola, Lda.	253 551 770 938 013 669	253 519 646	dinacont@net.novis.pt
Soc. Agrícola Quinta Argemil, Lda.	253 861 132	253 862 259	
Soc. Agrícola Quinta Cela, Lda.	255 310 240 937 549 640	255 310 249	info@quintadacela.com
Soc. Agrícola Quinta Costa, Lda.	255 921 456		
Soc. Agrícola Quinta Naide, Lda.	253 490 380	253 490 369	goldman@mail.telepac.pt
Soc. Agrícola Quinta Rio Vizela, Lda.	252 874 801	252 874 853	quintadoriovizela@iol.pt
Soc. Agrícola Quinta Salgueiro, Lda.	253 921 367	253 218 212	
Soc. Agrícola Quinta Santa Lucrécia, Lda.	253 831 113 253 675 211	253 891 478	
Soc. Agrícola Quinta Santa Maria, SA.	252 960 140	252 960 149	quintadotamariz@iol.pt
Soc. Agrícola Quinta Serrão, SA.	253 490 600		
Soc. Agrícola Quinta Soutelos, Lda.	255 360 010	255 360 019	quinta.soutelos@iol.pt
Soc. Agrícola Rorigo, Lda.	252 323 135 912 313 470		inesfelixcordeiro@hotmail.com
Soc. Agrícola S. Gião, Lda.	253 560 460	253 560 469	s.giao@sapo.pt;aribas@tearfil.pt
Soc. Agrícola S. Veríssimo, Lda.	255 423 584 255 432 566	255 432 264	s.verissimo@mail.telepac.pt
Soc. Agrícola Santa Cristina, Lda.	917 515 034		gmlda@goncalomeireles.mail.pt
Soc. Agrícola Solar Carvalhosa, Lda.	255 739 694 914 252 546	255 739 886	solar.carvalhosa@sapo.pt
Soc. Agro-Pecuária Vale Paiva, Lda.	256 955 481	229 375 985	s.a.p.v.p.l.m@clix.pt
Soc. Agro-Turismo Qta. Ferro, Unipessoal, Lda.	254 881 975	255 341 990	quintadoferro@mail.telepac.pt
Soc. Vinhos Borges, SA.	224 855 050	224 862 514	geral@vinhosborges.pt
Soc. Vinhos Moreira & Moreira, Lda.	229 951 527 937 106 398	229 962 838	
Soc. Vinhos Paisinho, Lda.	225 103 337	225 189 932	vinhospaisinho@portugalmail.pt
Soc. Vinic. Jorge Maria F. Q. Malheiro, Lda.	255 777 637	255 777 637	quintadealem@sapo.pt
Soc. Vinícola Entre Homem e Cávado, Lda.	253 311 780	253 311 780	telescastro@sapo.pt
Soc. Vinícola Gaia, SA.	223 747 040	223 747 049	aaguiar@sovigal.com
Soc. Vinícola Joia Gatão, Unipessoal, Lda.	919 517 651		geral@agencia2v.com
Soc. Vinícola Sanlau, Lda.	255 539 390	255 539 399	
Socin - Soc. Imobiliária Norte, SA.	914 399 383 935 676 010		
Sodestil - Aprov. Resíduos, Lda.	253 942 727	253 943 848 253 331 338	
Sogrape - Vinhos, SA.	227 850 300 937 850 300	227 835 769	info@sogrape.pt
Solar Boucas - Soc. Vitivinícola, SA.	253 909 010	253 909 019	soldasboucas@mail.telepac.pt
Solar da Vinha - Soc. Agro Turismo, Lda.	252 374 417	252 911 008	carlos@condaltom.com.pt
Solar Pena - Soc. Agrícola, Lda.	253 992 380	253 992 242	quinta.da.pena@mail.telepac.pt
Solouro - Vinhos, SA.	252 330 280	252 375 715	vinhos@solouro.pt
Somidol - Soc. Vinícola, Lda.	252 841 141	252 841 141	geral@somidol.pt
Sousa & Irmão, Lda.	227 470 690	227 470 699	
Sulpicio Ribeiro Oliveira	253 418 222	253 418 222	quintamuros@portugalmail.pt
Taipagro - Soc. Agrícola, Lda.	252 302 670	252 313 777	taipagro@comertex.pt
	2526 167 010		
Terradamares - Sociedade de Vinhos, Lda.	253 993 460		casalata@sapo.pt
Terras Felgueiras - Caves Felgueiras, CRL.	255 312 666	255 312 668	jmachado@coopfelgueiras.pt
Terras Passal - Empreendimentos Rurais, Lda.	254 881 807		vinhoverde@sapo.pt
Teste - Agente 1 (D.A.)	2 000 000	20 000 000	
Teste - Agente 2 (D.A.)			
Torcato Clemente Mota Alves	255 489 490		
Torcato Jorge, Lda.	219 310 001		
Torcato Mota - Casa Agrícola Comercial, Lda.	225 369 010	225 390 209	
Torrvinhos Soc. Unipessoal, Lda.	253 481 013	253 481 014	
Turinroch - Administração de Empreend., SA.	226 061 762 912 226 050	226 061 768	turinroch@rochinvest.com

VINHO VERDE			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Turispaiva - Soc. Turística Paivense, SA. V. Leite Faria (Vinhos), Lda.	255 689 569 226 181 445 962 378 557	255 689 510	hotel.spedro@oninet.pt
Valdelima - Coop. Polival. Desenv. Rural, CRL. Vale da Santa - Soc. Agríc. Comercial, Lda. Vasco Faria, SA.	258 480 280 969 088 799 228 341 000	258 480 289 228 324 227	valdelima@mail.telepac.pt quintabarreiros@oninet.pt pereira@focor.pt
Vercoope - União Ad. Coop. Reg. V. Verdes, UCRL. Vervinus - Comerc. Vinhos Derivados, Lda. Victor José Ferreira Matos, Unip., Lda.	229 698 180 255 321 415 252 843 815 917 335 798	229 698 181 255 321 415	uniao.adegas@vercoope.pt victorjfmatos@iol.pt
Vimaranto - Soc. Vinícola, SA. Vinafic - Sociedade Agrícola, Lda.	255 426 028 229 012 078 936 326 490	255 426 028 229 531 156	 jhbarros@netcabo.pt
Vinha Lage - Soc. Agr. Vitivinícola, Lda. Vinhas de Priscos Sociedade Vinícola, Lda.	255 551 139 226 091 113 969 372 915	255 551 139	tovar@mail.telepac.pt
Vinhos A Corais, Lda. Vinhos Boucinha, Lda. Vinhos Ferreira Lopes, Unipessoal, Lda. Vinhos Monção, Lda. Vinhos S. Tomé, Lda.	225 371 536 253 831 663 252 607 986 251 652 327 252 871 659 967 639 691	253 833 485 252 607 987 251 652 323 252 881 133	vboucinha@zmail.pt comercial@vinhosferreiralopes.com corticeirocc@sapo.pt
Viniagra - Exp. Agro Vinic. Const. Turismo, SA. Vinícola Fonseca, Lda. Vinícola Ganda, Lda. Vinícola Sotomayor, SL. Vinicola Vale Barro, Lda.	226 097 944 218 685 218 254 882 758 251 651 920 234 612 560	226 003 305 219 310 001 254 882 758	viniagra@portugalmail.pt vinicoladaganda@portugalmail.pt
Vinorte - Vinícola Norte, Lda. Vitenos - Comércio de Bebidas, Lda. Vitimarante - Viticultura, Lda. Vitor Agostinho Vieira Mendes	225 193 040 226 189 763 255 426 409 255 535 445 919 391 781	225 102 887 226 189 757 255 426 409 255 535 824	geral@vinorte.pt carlosmagalhaes@vitenos.pt vitimarante@clix.pt andamaral@iol.pt; quintadatorre@gmail.pt
Vitor Leonel Silva Freire Vitorino Brandão Pereira Vilar	255 535 001 256 943 796 225 482 985		

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.



Rota
dos
**Vinhos
Verdes**

*Região Demarcada
Vinhos Verdes*



ROTA VERDE
ASSOCIAÇÃO PARA O DESENVOLVIMENTO
DA ROTA DOS VINHOS VERDES
Rua da Restauração, 318
4050-501 PORTO
Tel.: 22 607 7300
E-mail: rota@vinhoverde.pt
Web site: www.vinhoverde.pt

Região Demarcada
Vinhos Verdes



- Itinerário do Ave
- Itinerário do Tâmega
- Itinerário do Sousa
- Itinerário do Cávado Nascente
- Itinerário do Cávado Poente
- Itinerário do Lima
- Itinerário do Minho
- Itinerário de Basto



O C E A N O A T L Á N T I C O











Enoturismo / Wine Tourism

MINHO










Vinho Verde

ITINERÁRIO DO AVE

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
<p>ADEGA COOP. DE ST.º TIRSO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Filomena Guimarães / José S. Pinto Santa Cristina do Couto 4780-234 SANTO TIRSO</p>	<p>Tels.: 252 833 897 / 252 852 412 Fax: 252 856 996 E-mail: adg.coop.sts@mail.telepac.pt</p>
<p>CASA DE SEZIM Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p>  	<p>António Pinto Mesquita Nespereira 4810-918 GUIMARÃES</p>	<p>Tel.: 253 523 000 Fax: 253 523 196 E-mail: antoniomesquita@sezim.pt Site: www.sezim.pt</p>
<p>CASA DO VINHO VERDE Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Carla Cunha Rua da Restauração, 318 4050-501 PORTO</p>	<p>Tel.: 226 077 300 Fax: 226 077 320 E-mail: rota@cvrvv.pt Site: www.vinhoverde.pt</p>
<p>QUINTA DO LAGO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Miguel Garcia Sobrado 4780 VILA DAS AVES</p>	<p>Tels.: 252 820 480 / 253 560 230 Fax: 252 820 481 E-mail: miguel@garciagarcia.pt</p>
<p>QUINTA DO RIO VIZELA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Miguel Machado Guimarães Travessa de Paradela, n.º 185 4795-145 AVES</p>	<p>Tel.: 916 117 760 Fax: 252 875 821 E-mail: quintadoriovizela@iol.pt</p>
<p>QUINTA DE ST.ª CRUZ Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Mário Marques Rua Padre José P. Duarte, 19 4470-191 MAIA</p>	<p>Tels.: 229 448 171 - 229 406 036 Fax: 229 406 037 E-mail: quinta_santa_cruz@yahoo.com</p>
<p>VERCOOPE Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Maria do Carmo Agrela 4825-010 AGRELA - SANTO TIRSO</p>	<p>Tel.: 229 698 180 Fax: 229 698 181 E-mail: geral@vercoope.pt Site: www.vercoope.pt</p>












ITINERÁRIO DO TÂMEGA


Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
<p>ADEGA COOPERATIVA DE AMARANTE, CRL. Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p>	<p>Tapada dos Coelhoos - Telões 4600-755 TELÕES AMT</p>	<p>Tel.: 255 420 150 Fax: 255 420 159 E-mail: adegacamarante@mail.telepac.pt</p>
<p>CASA DE COCHÊCA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p>  	<p>Carlos Maria de Azeredo Mesquinhata 4640-360 BAIÃO</p>	<p>Tel.: 255 551 174 Telem.: 932 522 522 Fax: 255 551 174 E-mail: cocheca@mail.telepac.pt Site: www.freewebs.com/cocheca</p>

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
CASA DE VILA BOA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Luís Lencastre Casa de Vila Boa 4635-732 VILA BOA DE QUIRES	Tel.: 255 535 714 Telem.: 966 008 009 Fax: 255 536 683 E-mail: geral@casavilaboa.com Site: www.casavilaboa.com
CASA DE VILACETINHO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Maria Luisa Girão Vila Boinha - Alpendurada 4575 ALPENDURADA	Tels.: 255 619 744 / 255 611 485 Fax: 255 611 000 E-mail: vilacettino@netc.pt
FUNDAÇÃO EÇA DE QUEIRÓZ Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i>  	Anabela Rodrigues Cardoso Quinta Vila Nova - Tormes - Baião 4640-433 SANTA CRUZ DO DOURO	Tels.: 254 88 2120 - 254 885 231 Fax: 254 885 205 E-mail: feq@feq.pt Site: www.feq.pt
O ALMOCREVE Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	António Fonseca Portela de Góve - Góve 4640-270 BAIÃO	Tel.: 255 551 226 Fax: 255 551 226
PAÇO DE TEIXEIRÓ Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Vasco Cunha Coutinho Quinta do Côtto - Cidadelhe 5040-154 CIDADELHE - MESÃO FRIO	Tel.: 254 899 269 Fax: 254 899 887 E-mail: inform@quinta-do-cotto.pt Site: www.quinta-do-cotto.pt
QUINTA DE COVELA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Nuno Araújo São Tomé de Covelas 4640 BAIÃO	Tel.: 254 882 412 Fax: 254 885 225 E-mail: quintadecovela@mail.telepac.pt Site: www.covela.pt
QUINTA DE TUÍAS Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	José M. Sousa Guedes Casa do Outeiro - Tuías 4630 MARCO DE CANAVEZES	Tel.: 255 523 432 Fax: 255 523 432 E-mail: sousaguedes@clix.pt
QUINTAS DA CASA DE S. JOSÉ Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Francisco Wandschneider Casa de S. José - Alpendurada 4575 ALPENDURADA E MATOS	Tel.: 255 619 738 Fax: 255 611 906 E-mail: franciscowandschneider@hotmail.com

ITINERÁRIO DO SOUSA

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
ADEGA COOPERATIVA DE AMARANTE, CRL. Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i>	Tapada dos Coelhos - Telões 4600-755 TELÕES AMT	Tel.: 255 420 150 Fax: 255 420 159 E-mail: adegacamarante@mail.telepac.pt
ADEGA COOPERATIVA DE PAREDES, CRL. Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Adega Cooperativa Paredes Fernando Cruz Fonte Sagrada - Castelões de Cepêda 4580-032 PAREDES	Tel.: 255 780 480 Fax: 255 780 489 E-mail: adega.paredes@netc.pt
CASA DE CABANELAS Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Maria Raquel Menezes Cabanelas de Baixo 4560-042 BUSTELO PENAFIEL	Tel.: 255 720 490 Fax: 226 186 465 E-mail: raquel_gusmao@clix.pt
CASA DE CELLO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	João Pedro Araújo Cello - Mancelos - Vila Meã 4605-118 VILA MEÃ	Tel.: 226 095 877 Fax: 226 095 877 E-mail: quinta@casadecello.pt Site: www.casadecello.pt

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
CASA DE LARAIAIS Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	João Pedro Nunes de Matos Travanca 4605-426 TRAVANCA - AMARANTE	Tel.: 255 732 420 Fax: 255 734 865 E-mail: casadelaraiais@mail.telepac.pt Site: www.casadelaraiais.com
CASA DE OLEIROS Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Manuela Camizão Travanca 4605-459 AMARANTE	Tel.: 255 732 375 Telem.: 969 044 223 Fax: 255 734 738 E-mail: casadeoleiros@hotmail.com
CASA DE VILA VERDE Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Luís Pinto Mesquita Casa de Vila Verde 4620-073 CAÍDE DE REI - LOUSADA	Tels.: 255 821 450 / 255 911 238 Fax: 255 911 339 E-mail: quinta@casadevilaverde.pt Site: www.casadevilaverde.pt
CAVES DA CERCA, SA. Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Ricardo Anjos Quinta do Reguengo da Capela Amarante 4600-754 TELÕES - AMARANTE	Tel.: 255 432 164 Fax: 255 432 263 E-mail: geral@cavesdacerca.pt Site: www.cavesdacerca.pt
CAVES MOURA BASTO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Francisco Xavier Lugar da Devesa - S. Gonçalo 4600-211 AMARANTE	Tels.: 255 423 101 / 227 536 080 Fax: 255 432 425 E-mail: exportacao@acacio.pt
QUINTA D'ALÉM Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Jorge Malheiro Quinta d'Além, 108 4580-293 BRITÃES - PAREDES	Tels.: 255 777 637 / 917 574 949 Fax: 255 777 637 E-mail: quintadealem@sapo.pt Site: www.quintadealem.com
QUINTA DO ASSENTO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	José Castelo Branco Marinho Gatão 4600 AMARANTE	Tels.: 966 858 848 / 255 424 208
QUINTA DA AVELEDA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Noelma Baganha Quinta da Aveleda 4560-730 PENAFIEL	Tel.: 255 718 200 Fax: 255 711 139 E-mail: info@aveleda.pt Site: www.aveleda.pt
QUINTA DA BELA VISTA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	José Leão Quinta da Bela Vista - Parada 4585-251 PAREDES	Tel.: 224 331 732 Fax: 224 330 152
QUINTA DA CELA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Luís Simões S. Jorge de Vizela 4610-887 FELGUEIRAS	Tel.: 255 310 240 Fax: 255 310 249 E-mail: info@quintadacela.com Site: www.quintadacela.com
QUINTA DA LIXA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Fátima Faria Quinta da Lixa - Monte 4615-658 LIXA	Tel.: 255 490 590 Fax: 255 490 599 E-mail: quintadalixa@oninet.pt Site: www.quintadalixa.pt
QUINTA DE LOUROSA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i>  	Joana de Castro Quinta de Lourosa 4620-722 SOUSELA	Tel.: 255 810 480 Fax: 255 810 489 E-mail: joanadecastro@quintadelourosa.com
QUINTA DO OUTEIRO DE BAIXO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Armando Silva Monteiro São Gonçalo 4600 AMARANTE	Tel.: 255 423 584 Fax: 255 432 264 E-mail: monteiro.borges@mail.telepac.pt

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
<p>QUINTA DE SIMAENS Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Andreia Pinheiro Maceira da Lixa 4615-414 LIXA</p>	<p>Tel.: 255 490 790 Fax: 255 491 828 E-mail: apinheiro@vinhosborges.pt Site: www.vinhosborges.pt</p>
<p>QUINTA DA TAPADA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Rosa Ivone Nunes Quinta da Tapada - Casais Apartado 160 4624-909 LOUSADA</p>	<p>Tel.: 255 820 920 Fax: 255 820 929 E-mail: geral@quintadatapada.pt</p>
<p>TERRA DE FELGUEIRAS - CAVES FELGUEIRAS Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Francisco Vasconcelos Idanhas - Margaride 4610-213 FELGUEIRAS</p>	<p>Tel.: 255 312 666 Fax: 255 312 668 E-mail: geral@coopfelgueiras.pt</p>

ITINERÁRIO DO CÁVADO NASCENTE








Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
<p>QUINTA DE JUSTE Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Alexandra Pereira de Castro Quinta de Juste - St.ª Lucrécia 4710-750 BRAGA</p>	<p>Tel.: 253 284 390 Fax: 253 284 392</p>
<p>QUINTA DO MINHO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Sara Feio Alves Lugar do Barrio - Lanhoso 4830-333 PÓVOA DE LANHOSO</p>	<p>Tel.: 253 639 710 Fax: 253 639 728 E-mail: sara.alves@unicer.pt</p>
<p>QUINTA DO PAÇO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Maria Amélia Teles e Castro Quinta do Paço - Lago 4720-524 AMARES</p>	<p>Tel.: 253 311 780 Fax: 253 311 780</p>
<p>QUINTA VILLA BEATRIZ Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Alexandra Rodrigues Guimarães/ /Cristina Fernandes Rua Francisco Antunes Oliveira Guimarães, n.º 30 St.º Emílio de Lanhoso 4830-652 PÓVOA DE LANHOSO</p>	<p>Tel.: 253 631 523 Fax: 253 631 523 E-mail: capla@net.novis.pt Site: www.quintavillabeatriz.com</p>
<p>SOLAR DAS BOUÇAS Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p>  	<p>Sofia Machado Lugar de Ancede - Prozelo 4720-000 AMARES</p>	<p>Tel.: 253 909 010 Fax: 253 909 019 E-mail: solardasboucas@mail.telepac.pt</p>

ITINERÁRIO DO CÁVADO POENTE


Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
<p>CASA DE COMPOSTELA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Joaquim Dias Requião 4764-901 VILA NOVA DE FAMILIÇÃO</p>	<p>Tel.: 252 323 279 Telem.: 91 7500764 Fax: 252 378 599 E-mail: jdiascac@mail.telepac.pt</p>
<p>QUINTA DA FRANQUEIRA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Piers Gallie Carvalho 4755-104 BARCELOS</p>	<p>Tel.: 253 831 606 Fax: 253 832 231</p>


Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
QUINTA DO TAMARIZ Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Maria Francisca Vinagre Rua Arq. Borges Vinagre, 555 Carreira - Barcelos 4775-055 CARREIRA BCL	Tel.: 252 960 140 Fax: 252 960 149 E-mail: quintadesantamaria@oninet.pt Site: www.quintadesantamaria.com
SOC. AGRÍC. QUINTA DE AZEVEDO, SA. Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Manuel Guedes Lama 4750-511 BARCELOS	Tel.: 227 850 306 Fax: 227 868 048 E-mail: manuel.guedes@sogrape.pt
SOLOURO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Emília Palma Rua Padre Domingos Joaquim Pereira, 1122 - Apartado 627 4760-563 LOURO - V. N. DE FAMILIÇÃO	Tel.: 252 330 280 Fax: 252 375 715 E-mail: vinhos@solouro.pt Site: www.solouro.pt

ITINERÁRIO DO LIMA

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
ADEGA COOP. DE PONTE DA BARCA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Lino de Freitas Lugar de Agrellos 4980-601 PONTE DA BARCA	Tel.: 258 480 220 Fax: 258 480 229 E-mail: acpbarca@mail.telepac.pt
ADEGA COOP. DE PONTE DE LIMA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Adega Cooperativa de Ponte de Lima, CRL. Rua Conde de Bertandos 4990-078 PONTE DE LIMA	Tel.: 258 909 700 Fax: 258 909 709 E-mail: geral@adegapontelima.pt
CASTELO DE SANTIAGO DA BARRA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Francisco Sampaio Castelo Santiago da Barra 4900-360 VIANA DO CASTELO	Tels.: 258 820 270/1/2/3 Fax: 258 829 798 E-mail: info@rtam.pt Site: www.rtam.pt
ESTAÇÃO VITIVIN. AMÂNDIO GALHANO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	João Garrido Campos do Lima - Paçõ 4970 ARCOS DE VALDEVEZ	Tel.: 258 480 200 Fax: 258 453 930 E-mail: evag.arcos@mail.telepac.pt Site: www.crvv.pt
PAÇO D'ANHA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	António Júlio D'Alpuim Vila Nova D'Anha 4935-337 VIANA DO CASTELO	Tel.: 258 322 459 Fax: 258 323 904 E-mail: pacoanha@oninet.pt
QUINTA DOS ABRIGUEIROS Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Paulo Pimenta Damásio Jolda - Madalena 4970-205 ARCOS DE VALDEVEZ	Tel.: 258 947 315 Telem.: 964 058 652 Fax: 258 947 538
QUINTA DE LUOU Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	João Malheiro Reymão St.ª Cruz do Lima 4990-745 PONTE DE LIMA	Tel.: 226 096 706 Telem.: 966 831 458 Fax: 258 948 488 E-mail: quintadeluou@hotmail.com



ITINERÁRIO DO MINHO

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
ADEGA COOP. DE MONÇÃO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i> 	Antonino Barbosa Largo das Cruzes - Mazedo Monção 4950-279 MONÇÃO	Tel.: 251 652 167 Telem.: 919 201 237 Fax: 251 651 108 E-mail: adegamoncao@mail.telepac.pt Site: www.adegademoncao.com

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
<p>CASA DO CAPITÃO-MOR Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Silva Ramos Mazedo 4950-277 MONÇÃO</p>	<p>Tels.: 226 184 692 - 968 018 145 Fax: 226 101 838 E-mail: quintapacos@hotmail.com</p>
<p>PAÇO DO ALVARINHO (CASA DO CURRO) Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Sónia Carvalho Praça Deu la Deu 4950-444 MONÇÃO</p>	<p>Tel.: 251 653 215 Fax: 251 649 010 E-mail: moncao@mail.telepac.pt Site: www.cm-moncao.pt</p>
<p>PROVAM Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>José Domingues Cabo - Barbeita 4950-045 BARBEITA - MONÇÃO</p>	<p>Tel.: 251 534207 Telem.: 912 258 379 Fax: 251 534148 E-mail: geral@provam.com Site: www.provam.com</p>
<p>QUINTA DA BOUÇA Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Conceição Afonso Pedreira - Cerdal 4930-107 CERDAL</p>	<p>Tel.: 222 087 483 Fax: 222 026 820 E-mail: jose-veiga@netcabo.pt</p>
<p>QUINTA DO REGUENGO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Maria do Rosário Peso - Paderne 4960 MELGAÇO</p>	<p>Tel.: 251 410 150 Fax: 251 410 159 E-mail: geral@hoteldoreguengo.pt Site: www.hoteldoreguengo.pt</p>
<p>QUINTA DE SERRADE Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>José Afonso Mazedo 4950-280 MONÇÃO</p>	<p>Tel.: 251 654 008 Fax: 251 654 041 E-mail: quintadeserrade@clix.pt</p>
<p>QUINTA DE SOALHEIRO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>João Cerdeira Alvaredo - Melgaço 4960-010 ALVAREDO</p>	<p>Tel.: 251 416 769 Telem.: 965 057 777 Fax: 251 416 771 E-mail: quinta@soalheiro.com Site: www.soalheiro.com</p>
<p>QUINTA DAS TOUQUINHEIRAS Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Clementina Araújo Lugar da Bouça Nova - Prado 4960 MELGAÇO</p>	<p>Telem.: 919 265 891 Fax: 258 911 010 / 258 921 187</p>
<p>QUINTAS DE MELGAÇO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Pedro Soares Ferreiros de Cima - Alvaredo 4960-010 MELGAÇO</p>	<p>Tel.: 251 410 020 Fax: 251 410 029</p>
<p>SOLAR DO ALVARINHO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Maria Isabel Domingues Câmara Municipal de Melgaço 4960 MELGAÇO</p>	<p>Tels.: 251 410 115 - 251 410 195 Fax: 251 402 429 E-mail: idomingues.gad@cm-melgaco.pt E-mail: solardealvarinho@cm-melgaco.pt</p>

ITINERÁRIO DE BASTO

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
<p>CASA DO CAMPO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Francisco Meireles Molares 4890 CELORICO DE BASTO</p>	<p>Tel.: 255 361 231 Fax: 255 361 231</p>
<p>CASA DO VALLE Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Lúis Cameira Momenta - Cavez 4860 CABECEIRAS DE BASTO</p>	<p>Telem.: 938 802 111 Fax: 226 106 573 E-mail: casa_do_valle@clix.pt</p>

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
<p>QUINTA DAS CARVALHAS Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Eduardo P. Valente Leal Cavez 4860 CABECEIRAS DE BASTO</p>	<p>Tel.: 222 050 995 Telem.: 966 054 161 Fax: 223 322 635 E-mail: almanova@mail.telepac.pt Site: www.almanova.pt</p>
<p>QUINTA DO FUNDO Inserida na Rota do Vinho Verde / <i>Included in the Verde Wine Route</i></p> 	<p>Fernando Bouça Vilar de Viando 4880-212 MONDIM DE BASTO</p>	<p>Tel.: 255 381 291 Telem.: 96 7065549 Fax: 255 382 017</p>

Descodificação da Simbologia Aplicada / *Meaning of Symbols Applied*



Vinhas
Vineyard



Visita de Cave
Cellar Tour



Prova
Tasting



Venda de vinho avulso
Retail wine sales



Acolhimento linguístico
Reception in several languages



Acolhimento de grupos
Welcoming groups



Acolhimento com hora marcada para prova
Tasting by appointment only



Acolhimento com hora marcada para visita
Visits by appointment only



Sítio natural notável
Outstanding natural beauty spot



Vista panorâmica interessante
Outstanding view



Alojamento particular
Private lodging



Restaurante gastronómico
Restaurant



Igreja, monumento religioso
Church, religious monument



Produtos artesanais típicos
Regional crafts



Castelo
Castel

TRÁS-OS- -MONTES



Trás-os-Montes

Regiões Vitivinícolas

Já durante a ocupação dos romanos se cultivava a vinha e se produzia vinho na região de Trás-os-Montes, tornando-se estes conhecidos e apreciados pelas suas qualidades.

A oriente do Minho, até à fronteira espanhola com a qual também confina a Norte, estende-se esta vasta região, terminando na margem esquerda do Douro, onde começam as Beiras.

Os solos desta região são predominantemente formados por xistos pré-câmbrios, e arcaicos, com algumas manchas graníticas, existindo numa pequena área manchas calcárias de gneisses e de aluvião.

Os vinhos da Região de Trás-os-Montes são bastante diferenciados, em função dos microclimas em que têm origem (altitude, exposição solar, pluviosidade, temperatura, etc.). Assim, na zona Norte, encontramos as regiões demarcadas para a produção dos VQPRD “Chaves”, “Valpaços” e “Planalto Mirandês”.

Na zona Sul, coincidente com a área geográfica das terras Durienses, encontra-se a zona demarcada para a produção do “Vinho do Porto”. Foi na 2.ª metade do Século XVII que se deu a grande expansão do Vinho de “Riba d’Oyro”, mais tarde designado por “Vinho de Embarque” e, posteriormente, Vinho do Porto, tendo-se tornado o licoroso português mais famoso do mundo.

Na mesma região de produção deste generoso temos, igualmente, a DOC “Douro”, reconhecida como tal para VQPRD Branco, Tinto e Rosado, VLQPRD (Moscatel do Douro), Vinho Espumante e ainda Aguardente de Vinho.

O Vinho Regional “Trás-os-Montes” produz-se em toda a região e compreende a Sub-Região “Terras Durienses”, cuja designação pode, nesse caso, ser utilizada de forma complementar.

In the region of Trás-os-Montes, vine growing and wine making is known to exist since the Roman occupation, and the quality of its wines still prevails nowadays.

This large region spreads from the eastern part of the Minho region to the Spanish border, which limits the region from the north, whilst from the south it is limited by the left bank of the Douro river, where the Beira region begins.

Soils are mainly made up of schist, though there are granite and calcareous areas.

The wine characteristics of the region of Trás-os-Montes are quite different according to the micro-climates of each specific area (these vary according to altitude, sun exposure, rainfall, temperature, etc.). On the northern area we find the delimited QWPSR regions of: “Chaves”, “Valpaços” and “Planalto Mirandês”.

Towards south, we find the delimited area for the production of Port. This wine, first known as “Riba D’Oyro”, then “Shipped Wine” and finally “Port” experienced its greatest boom in the second half of the 17th century, and became the most famous Portuguese wine in the world.

The appellation DOC “Douro” is from here, and includes QWPSR white, red and rose, and qlwpsr (Moscatel do Douro), sparkling wine and brandy.

The regional wine “Trás-os-Montes” is produced throughout the region, and includes the sub-region “Terras Durienses”, that can be used to complement the Regional Wine designation.



Porto ●

VINHO REGIONAL



2 Trás-os-Montes

**COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL
DE TRÁS-OS-MONTES**

Presidente / Director:
Carlos Manuel Tiago Mesquita (Eng.)
Endereço / Address: Bairro do Bonito
Edifício IVV - 5430-429 VALPAÇOS
Tel.: 278 729 678
Fax: 278 729 678
E-mail: cvrtm@vizzavi.pt



Instituto dos Vinhos
do Douro e do Porto

a) Sub-Região TERRAS DURIENSES

**INSTITUTO DOS VINHOS DO DOURO
E DO PORTO**

Presidente / Director: Jorge Monteiro (Eng.)
Endereço / Address:
Sede: Rua dos Camilos, n.º 90
5050-272 PESO DA RÉGUA
Tel.: 254 320 130
Fax: 254 320 149
E-mail: geral@ivdp.pt
Site: www.ivdp.pt
Delegação: Rua Ferreira Borges, 27
4050-253 PORTO
Tel.: 222 071 600
Fax: 222 080 465 - 222 071 699
E-mail: geral@ivdp.pt
Site: www.ivdp.pt

Selos de Garantia

Vinho Regional

De 0,5L a 1L

VINHO REGIONAL

AA

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DE TRÁS-OS-MONTES

D.L. 119/97 de 15 de Maio

CVRTM



De 0,5L a 1L

De 0,25L a 0,50L

VINHO REGIONAL

ADA

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DE TRÁS-OS-MONTES

D.L. 119/97 de 15 de Maio

CVRTM



De 0,25L a 0,50L



SELO DE GARANTIA

VINHO REGIONAL

TERRAS DURIENSES



Art.º 1, n.º 2
Dec. lei n.º 119/97

XXX00000



Vinho Regional D.L. 119/97 de 15 de Maio
> 0,5 < 1 l

CVRTM

Comissão Vitivinícola Regional de Trás-os-Montes

XXX00000



Vinho Regional D.L. 119/97 de 15 de Maio
< 0,5

CVRTM

Comissão Vitivinícola Regional de Trás-os-Montes

VINHO REGIONAL

TERRAS DURIENSES



Dec. Lei nº 119/97

> 0.50L e ≤ 1L **AB**

VINHO REGIONAL

TERRAS DURIENSES



Dec. Lei nº 119/97

SELO DE GARANTIA ≤ 2L **AB**

Vinho Regional - “Trás-os-Montes”

LEGISLAÇÃO BASE

Portaria n.º 157/93, de 11 de Fevereiro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

Abrange o distrito de Bragança; os concelhos de Figueira de Castelo Rodrigo (freguesia de Escalhão), Meda (freguesias de Fonte Longa, Longroiva, Meda e Poço Canto) e Vila Nova de Foz Côa, do distrito da Guarda; os concelhos de Armamar (freguesias de Armamar, Folgosa, Fontelo, Santo Adrião e Vila Seca), Lamego (freguesias de Valdigem, Sande, Penajóia, Parada do Bispo, Cambres, Samodães, Ferreiros de Avões, Figueira, Santa Maria de Almacava e Sé), Resende (freguesia de Casais do Barrô), São João da Pesqueira (freguesias de Casais do Douro, Sarzedinho, Soutelo do Douro, Castanheiro do Sul, Espinhosa, Paredes da Beira, Trevões, Valongo dos Azeites, Várzea de Trevões, Vilarouco e São João da Pesqueira) e Tabuaço (freguesias de Adorigo, Valença do Douro, Barcos, Granjinha, Desejosa, Távora, Pereiro, Sendim, Santa Leocádia e Tabuaço), do distrito de Viseu e o distrito de Vila Real, com excepção dos concelhos de Ribeira de Pena e Mondim de Basto.

SUB-REGIÃO

CONCELHOS

Terras Durienses

Os concelhos de Mesão Frio, Peso da Régua, Santa Marta de Penaguião, Alijó (freguesias de Alijó, Amieiro, Carlão, Casal de Loivos, Castedo, Cotas, Favaio, Pegarinhos, Pinhão, Sanfins do Douro, Santa Eugédia, São Mamede de Ribatua, Vale de Mendiz, Vilar da Maçada e Vilarinho de Cotas), Murça (freguesias de Candedo, Murça, e Noura), Sabrosa (freguesias de Celeirós, Covas de Douro, Gouvães do Douro, Gouvinhos, Paradelas de Guiães, Provesende, São Cristóvão do Douro, Vilarinho de São Romão, São Martinho de Souto Maior, Passos e Sabrosa) e Vila Real (freguesias de Abaças, Ermida, Folhadela, Guiães, Mateus, Nogueira, Vila Real (Nossa Senhora da Conceição) e Parada de Cunhos) do distrito de Vila Real;

Os concelhos de Alfândega da Fé (freguesia de Vilarelhos), Carraceda de Ansiães (freguesias de Carraceda de Ansiães, Castanheiro do Norte, Ribalonga, Linhares, Beira Grande, Seixo de Ansiães, Parambos, Pereiros, Pinhal do Norte, Pombal, Lavandeira e Vilarinho da Castanheira), Freixo de Espada à Cinta (freguesias de Ligares, Poiares, Mazouco e Freixo de Espada à Cinta), Torre de Moncorvo (freguesias de Açoreira, Adeganha, Cabeça Boa, Horta da Vilarça, Lousa, Peredo dos Castelhanos, Urros e Torre de Moncorvo), Vila Flor (freguesias de Assares, Lodões, Loio, Sampaio, Santa Comba da Vilarça, Vale Frechoso, Freixiel, Vilarinho das Azenhas e Seixo de Manhoses, as Quintas da Peça e das Trigueiras e as Propriedades de Vimieiro situadas na freguesia de Vilas Boas, e Vila Flor) e Mirandela (as propriedades que foram de D. Maria Angélica de Sousa Pinto Barroso, na freguesia de Frechas, e as da Sociedade Clemente Meneres, nas freguesias de Romeu, Avantos, Frechos e Carvalhais) do distrito de Bragança; Os concelhos de Armamar (freguesias de Armamar, Aldeias, Folgosa, Fontelo, Santo Adrião, Vacalar e Vila Seca), Lamego (freguesias de Valdigem, Sande, Penajóia, Parada do Bispo, Cambres, Samodães, Ferreiros de Avões, Figueira, Santa Maria de Almacava e Sé e as Quintas de Fontoura do Prado e das Várzeas, na freguesia de Várzea de Abrunhais), Resende (freguesia de Barrô), São João da Pesqueira (freguesias de Casais do Douro, Ervedosa do Douro, Castanheiro do Sul, Nagozelo do Douro, Sarzedinho, Soutelo do Douro, Espinhosa, Paredes da Beira, Trevões, Vale de Figueira, Valongo dos Azeites, Várzea de Trevões e Vilarouco) e Tabuaço (freguesias de Adorigo, Valença do Douro, Barcos, Granjinha, Desejosa, Távora, Pereiro, Sendim, Santa Leocádia, e Tabuaço) do distrito de Viseu;

Os concelhos de Vila Nova de Foz Côa, Figueira Castelo Rodrigo (freguesia de Escalhão) e Meda (freguesias de Longroiva, Poço do Canto, Fontelonga e Meda) do distrito da Guarda.

TIPOS DE VINHO

TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO
MÍNIMO
(% Vol.)ESTÁGIO MÍNIMO
OBRIGATÓRIO
(Meses)Tinto
Branco
Rosado10 Adq.
10 Adq.
10 Adq.

CASTAS

TINTAS

Alicante Bouschet, Alvarelhão, Aragonez (*Tinta Roriz*), Aramon, Bastardo, Cabernet Sauvignon, Camarate, Carignan, Cornifesto, Donzelinho Tinto, Donzelinho Roxo, Gamay, Grand Noir, Jaen, Malvasia Preta, Marufo, Merlot, Moscatel Galego Tinto, Moscatel Galego Roxo (*Moscatel Roxo*), Mourisco de Semente, Mourisco de Trevões, Castelão (*Periquita*¹), Pinot Noir, Rufete, Barca, Tinta Barroca, Tinta Carvalha, Tinta Francisca, Gorda, Tinto Cão, Touriga Fêmea, Touriga Nacional, Touriga Franca, Trincadeira (*Tinta Amarela*) e Vinhão.

BRANCAS

Dorinto, Ratinho, Arinto (*Pedernã*), Chardonnay, Branda, Donzelinho Branco, Sercial (*Esgana Cão*), Fernão Pires (*Maria Gomes*), Folgasão, Gewurztraminer, Gouveio, Malvasia Fina, Malvasia Parda, Malvasia Rei, Moscadet, Moscatel Galego Branco, Mourisco Branco, Pinheira Branca, Pinot Blanc, Rabigato, Riesling, Sauvignon, Semillon, Síría (*Roupeiro*), Tamarez, Verdelho, Viosinho e Vital.

SUB-REGIÃO TERRAS DURIENSES

TINTAS

Alvarelhão, Aragonez (*Tinta Roriz*), Bastardo, Cornifesto, Donzelinho Tinto, Malvasia Preta, Marufo, Mourisco de Semente, Castelão (*Periquita*¹), Rufete, Barca, Tinta Barroca, Tinta Carvalha, Tinta Francisca, Tinto Cão, Touriga Franca, Touriga Nacional, Trincadeira (*Tinta Amarela*) e Vinhão.

BRANCAS

Dorinto, Ratinho, Arinto (*Pedernã*), Donzelinho Branco, Sercial (*Esgana Cão*), Fernão Pires (*Maria Gomes*), Folgasão, Gouveio, Malvasia Fina, Moscatel Galego Branco, Rabigato, Samarrinho, Semillon, Síría (*Roupeiro*), Viosinho e Vital.

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS

VINHOS TINTOS

Carregados de cor, frutados, acidulos e pouco alcoólicos.

VINHOS BRANCOS

Abertos de cor, frutados, bastante acidulos e pouco alcoólicos.

NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha, embora, neste caso, os diplomas específicos em vigor ainda não a contemplem. Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Trás-os-Montes” - Regional Wine

BASE LEGISLATION

Ministerial Order No. 157/93, of 11th February, and Reg. (CE) 1493/99, of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

Covers the district of Bragança; the municipalities of Figueira de Castelo Rodrigo (parish of Escalhão), Meda (parishes of Fonte Longa, Longroiva, Meda and Poço Canto), and Vila Nova de Foz Côa in the district of Guarda; the the municipalities of Armamar (parishes of Armamar, Folgosa, Fontelo, Santo Adrião and Vila Seca), Lamego (parishes of Valdigem, Sande, Penajóia, Parada do Bispo, Cambres, Samodães, Ferreiros de Avões, Figueira, Santa Maria de Almacava and Sé), Resende (parish of Casais de Barrô), São João da Pesqueira (parishes of Casais do Douro, Sarzedinho, Soutelo do Douro, Castanheiro do Sul, Espinhosa, Paredes da Beira, Trevões, Valongo dos Azeites, Várzea de Trevões, Vilarouco and São João da Pesqueira) and Tabuaço (parishes of Adorigo, Valença do Douro, Barcos, Granjinha, Desejosa, Távora, Pereiro, Sendim, Santa Leocádia and Tabuaço), in the district of Viseu; and the district of Vila Real, excluding the municipalities of Ribeira de Pena and Mondim de Basto.

SUB-REGION

MUNICIPALITIES

Terras Durienses

The municipalities of Mesão Frio, Peso da Régua, Santa Marta de Penaguião, Alijó (parishes of Alijó, Amieiro, Carlão, Casal de Loivos, Castedo, Cotas, Favaio, Pegarinhos, Pinhão, Sanfins do Douro, Santa Eugédia, São Mamede de Ribatua, Vale de Mendiz, Vilar da Maçada and Vilarinho de Cotas), Murça (parishes of Candedo, Murça, and Noura), Sabrosa (parishes of Celeirós, Covas de Douro, Gouvães do Douro, Gouvinhos, Paradela de Guiães, Provesende, São Cristóvão do Douro, Vilarinho de São Romão, São Martinho de Souto Maior, Passos and Sabrosa), and Vila Real (parishes of Abaças, Ermida, Folhadela, Guiães, Mateus, Nogueira, Vila Real (Nossa Senhora da Conceição) and Parada de Cunhos) in the district of Vila Real;

The municipalities of Alfândega da Fé (parish of Vilarelhos), Carrazeda de Ansiães (parishes of Carrazeda de Ansiães, Castanheiro do Norte, Ribalonga, Linhares, Beira Grande, Seixo de Ansiães, Parambos, Pereiros, Pinhal do Norte, Pombal, Lavandeira and Vilarinho da Castanheira), Freixo de Espada à Cinta (parishes of Ligares, Poiares, Mazouco and Freixo de Espada à Cinta), Torre de Moncorvo (parishes of Açoreira, Adeganha, Cabeça Boa, Horta da Vilariga, Lousa, Peredo dos Castelhanos, Urros and Torre de Moncorvo), Vila Flor (parishes of Assares, Lodões, Loio, Sampaio, Santa Comba da Vilariga, Vale Frechoso, Freixiel, Vilarinho das Azenhas and Seixo de Manhoses, Quintas da Peça and Trigueiras, and the property of Vimieiro located in the parish of Vilas Boas, and Vila Flor), and Mirandela (the properties that belonged to D. Maria Angélica de Sousa Pinto Barroso, in parish of Frechas, and those of Sociedade Clemente Meneres, in parishes of Romeu, Avantos, Frechos and Carvalhais) in the district of Bragança;

The municipalities of Armamar (parishes of Armamar, Aldeias, Folgosa, Fontelo, Santo Adrião, Vacalar and Vila Seca), Lamego (parishes of Valdigem, Sande, Penajóia, Parada do Bispo, Cambres, Samodães, Ferreiros de Avões, Figueira, Santa Maria de Almacava and Sé, and Quintas de Fontoura do Prado and Várzeas, in the parish of Várzea de Abrunhais), Resende (parish of Barrô), São João da Pesqueira (parishes of Casais do Douro, Ervedosa do Douro, Castanheiro do Sul, Nagozelo do Douro, Sarzedinho, Soutelo do Douro, Espinhosa, Paredes da Beira, Trevões, Vale de Figueira, Valongo dos Azeites, Várzea de Trevões and Vilarouco), and Tabuaço (parishes of Adorigo, Valença do Douro, Barcos, Granjinha, Desejosa, Távora, Pereiro, Sendim, Santa Leocádia, and Tabuaço) in the district of Viseu;

The municipalities of Vila Nova de Foz Côa, Figueira Castelo Rodrigo (parish of Escalhão) and Meda (parishes of Longroiva, Poço do Canto, Fontelonga and Meda) in the district of Guarda.

TYPES OF WINE

MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)

MINIMUM AGEING BEFORE BOTTLING (Months)

Red	10 Actual
White	10 Actual
Rose	10 Actual

VINE VARIETIES

RED

Alicante Bouschet, Alvarelhão, Aragonez (*Tinta Roriz*), Aramon, Bastardo, Cabernet Sauvignon, Camarate, Carignan, Cornifesto, Donzelinho Tinto, Donzelinho Roxo, Gamay, Grand Noir, Jaen, Malvasia Preta, Marufo, Merlot, Moscatel Galego Tinto, Moscatel Galego Roxo (*Moscatel Roxo*), Mourisco de Semente, Mourisco de Trevões, Castelão (*Periquita*¹), Pinot Noir, Rufete, Barca, Tinta Barroca, Tinta Carvalha, Tinta Francisca, Gorda, Tinto Cão, Touriga Fêmea, Touriga Nacional, Touriga Franca, Trincadeira (*Tinta Amarela*) and Vinhão.

WHITE

Dorinto, Ratinho, Arinto (*Pedernã*), Chardonnay, Branda, Donzelinho Branco, Sercial (*Esgana Cão*), Fernão Pires (*Maria Gomes*), Folgasão, Gewurztraminer, Gouveio, Malvasia Fina, Malvasia Parda, Malvasia Rei, Moscadet, Moscatel Galego Branco, Mourisco Branco, Pinheira Branca, Pinot Blanc, Rabigato, Riesling, Sauvignon, Semillon, Sória (*Roupeiro*), Tarez, Verdelho, Viosinho and Vital.

TERRAS DURIENSES SUB-REGION

RED

Alvarelhão, Aragonez (*Tinta Roriz*), Bastardo, Cornifesto, Donzelinho Tinto, Malvasia Preta, Marufo, Mourisco de Semente, Castelão (*Periquita*¹), Rufete, Barca, Tinta Barroca, Tinta Carvalha, Tinta Francisca, Tinto Cão, Touriga Franca, Touriga Nacional, Trincadeira (*Tinta Amarela*) and Vinhão.

WHITE

Dorinto, Ratinho, Arinto (*Pedernã*), Donzelinho Branco, Sercial (*Esgana Cão*), Fernão Pires (*Maria Gomes*), Folgasão, Gouveio, Malvasia Fina, Moscatel Galego Branco, Rabigato, Samarrinho, Semillon, Sória (*Roupeiro*), Viosinho and Vital.

1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

WINE STYLE

RED WINES

Strong colour, fruity, acidulous and low in alcohol.

WHITE WINES

Fruity, quite acidulous and low in alcohol.

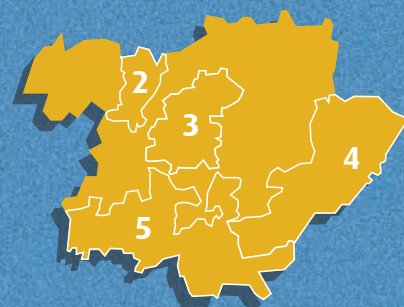
NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here, although in this case, the specific diplomas in force do not cover it yet. Recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / *Mailing List**

TRÁS-OS-MONTES			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Adega Cooperativa do Rabaçal, C.R.L.	278 369 144	278 369 508	
Adega Cooperativa de Ribeira de Oura, C.R.L.	276 907 269		
Adega Cooperativa de Valpaços	278 729 140	278 729 590	
Adriano Ramos Pinto - Vinhos, S.A.	223 707 000/254 254 732 326 2547 300 10/12 279 788 010 938 895 584 933 611 429	223 775 099	ramospinto@ramospinto.pt
António Eduardo T. A. Carpinteiro	217 593 844	217 593 844	
António Manuel Tavares Menezes Barbosa	278 617 417 917 623 480 278 616 127	278 616 127	
Aquilino Almendra Rodrigues	273 739 137 933 128 716	273 739 146	
Armandino José Domingues Torrão	273 739 515 933 771 928		
Casa Agrícola Boal - Produção de Vinhos, Lda.	259 919 063 965 229 611 969 034 374 259 511 495		
Caves Aliança, S.A.	234 732 000 234 732 248 234 732 014 234 732 007/06		
Caves D'Alagoa - Sociedade Agro-Industrial, Lda.	243 949 280 243 945 100	243 915 035	
Caves Dom Teodósio, S.A.	243 992 005	243 992 290	caves@domteodosio.com
Caves da Montanha - A. Henriques, Lda.			
Caves do Monte - Vinhos, Lda.			
Caves Portal dos Carvalhos, Lda.			
Companhia Geral da Agricultura das Vinhas do Alto Douro ou Real Companhia Velha, Lda.	259 959 196 223 775 100 223 775 190 259 950 171 912 795 023 259 959 196		
Cooperativa Agrícola de Chaves, C.R.L.	276 322 183	276 327 350	
Cooperativa Agrícola do Ribadouro	273 739 252 914 969 819	273 373 9550	
Cruz & Companhia, S.A.	232 950 900	232 950 808/9	
Eduardo Francisco B. C. Seixas	254 336 157	254 336 150	
Eduardo M. Freire Serpa Pimentel	254 313 228		
Encostas do Douro - Soc. Vitivinícola, S.A.	254 814 105 232 960 140 254 814 106 232 961 203 232 960 148		
Fátima Maria Silva Lamas	259 549 481 937 238 215	259 549 481	
Herculina Augusta Sanches Ferreira	251 534 142 917 815 957		
Jorge Manuel Soares Sá Morais Oliveira	273 326 835 963 089 871		jsamorais@ipb.pt
José Alves dos Santos Carvalho	217 785 105 917 308 975		
Lavradores de Feitoria - Vinhos de Quinta, S.A.	259 328 190/91	259 328 192	p.osório@feitoria.jazznet.pt lavradores@feitoria.jazznet.pt
Luperlegacy - Vinhos, Lda.	254 782 003 966 046 622	254 782 004	
Márcio Paulo Silva Filipe	278 312 184		
Maria Antónia Pinto de Azevedo Mascarenhas	278 421 716 229 352 237 278 421 416 916 593 802		

TRÁS-OS-MONTES			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Maria João Soares Breia	259 511 279 967 128 417	259 511 279	
Niepoort (Vinhos), S.A.	254 855 436 223 751 640 254 855 970 936 019 542 936 019 543	254 855 970	gabrielasantos@niepoort-sa.pt
Quinta do Sairrão - Soc. Agr., Lda. Quinta do Sobreiró de Cima, S.A.	254 489 140/8 278 729 220 229 436 342 961 273 605	254 489 149 229 439 421	
Quinta do Soutinho - Sociedade Agrícola, Lda.	278 428 320 919 539 020	278 428 329	
Santa Casa da Misericórdia de Macedo de Cavaleiros	278 426 333 917 525 677 916 648 891	278 421 506	

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.



Porto ●

VQPRD



- 2 Chaves
- 3 Valpaços
- 4 Planalto Mirandês



**COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL
DE TRÁS-OS-MONTES**

Presidente / Director:
Carlos Manuel Tiago Mesquita (Eng.)
Endereço / Address: Bairro do Bonito
Edifício IVV - 5430-429 VALPAÇOS
Tel.: 278 729 678
Fax: 278 729 678
E-mail: cvrtm@vizzavi.pt



Instituto dos Vinhos
do Douro e do Porto

- 5 Porto

**INSTITUTO DOS VINHOS DO DOURO
E DO PORTO**

Presidente / Director: Jorge Monteiro (Eng.)
Endereço / Address:
Sede: Rua dos Camilos, n.º 90
5050-272 PESO DA RÉGUA
Tel.: 254 320 130
Fax: 254 320 149
E-mail: geral@ivdp.pt
Site: www.ivdp.pt
Delegação: Rua Ferreira Borges, 27
4050-253 PORTO
Tel.: 222 071 600
Fax: 222 080 465 - 222 071 699
E-mail: geral@ivdp.pt
Site: www.ivdp.pt

Selos de Garantia

VQPRD e VLQPRD



Valpaços
Garantia de Origem
 Dec-Lei 119/97
 Dec-Lei 119/97 até 0.50L
 Portaria 383/97 de 12 de Junho
 CVRTM - Comissão Vitivinícola Regional de Trás-os-Montes

Chaves
Garantia de Origem
 AA
 Dec-Lei 119/97 0.50/1L
 Portaria 383/97 de 12 de Junho
 CVRTM - Comissão Vitivinícola Regional de Trás-os-Montes

PLANALTO MIRANDÊS
Garantia de Origem
 BBBBBBB AA
 Dec-Lei 119/97 0.50/1L
 Portaria 383/97 de 12 de Junho
 CVRTM - Comissão Vitivinícola Regional de Trás-os-Montes

Douro DOC
 000000
 AB
 Dec-Lei nº 119/97
 >0.25L e ≤ 0.50L

Douro DOC
 000000
 AB
 Dec-Lei nº 119/97
 >1L e ≤ 2L

Douro DOC
 000000
 AB
 Dec-Lei nº 119/97
 >0.50L e ≤ 1L

IPR “Chaves

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 341/89, de 9 de Outubro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à Indicação de Proveniência Regulamentada “Chaves” situa-se em Trás-os-Montes e abrange parte do concelho de Chaves (freguesias de Anelhe, Arcossó, Bustelo, Calvão, Cela, Chaves, Curalha, Eiras, Ervededo, Faiões, Lama de Arcos, Loivos, Oura, Outeiro Seco, Póvoa de Agraões, Redondelo, Samaiões, Sanjurge, Santo António, Monforte, Santo Estêvão, S. Pedro de Agostém, Seara Velha, Selheriz, Soutelinho da Raia, Soutelo, Vale de Anta, Vidago, Vila Verde da Raia, Vilar de Nantes, Vilarelho da Raia, Vilarinho das Paraneiras, Vilela Seca e Vilela do Tâmega) e parte do concelho de Vila Pouca de Aguiar (freguesias de Capeludos e Valoura).			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	55	11	8
Branco	55	11	6
CASTAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
Bastardo, Tinta Carvalha e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), no conjunto ou em separado com um mínimo de 70%.		Síria (<i>Roupeiro</i>), Gouveio e Malvasia Fina, no conjunto ou em separado com um mínimo de 70%.	
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS			
Vinhos Tintos	São secos, com algum corpo e um pouco adstringentes enquanto novos.		

NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha, embora, neste caso, os diplomas específicos em vigor ainda não a contemplem. Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Chaves” IPR

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No. 341/89, of 9th October, and Reg. (CE) 1493/99, of 17th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic coverage of the Controlled Appellation (Regulated Origin) “Chaves” is located in Trás-os-Montes and covers part of municipality of Chaves (parishes of Anelhe, Arcossó, Bustelo, Calvão, Cela, Chaves, Curalha, Eiras, Ervededo, Faiões, Lama de Arcos, Loivos, Oura, Outeiro Seco, Póvoa de Agraões, Redondelo, Samaiões, Sanjurge, Santo António, Monforte, Santo Estêvão, S. Pedro de Agostém, Seara Velha, Selheriz, Soutelinho da Raia, Soutelo, Vale de Anta, Vidago, Vila Verde da Raia, Vilar de Nantes, Vilarelho da Raia, Vilarinho das Paraneiras, Vilela Seca and Vilela do Tâmega and part of municipality of Vila Pouca de Aguiar (parishes of Capeludos and Valoura).			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	55	11	8
White	55	11	6
VINE VARIETIES			
RED WINES		WHITE WINES	
Bastardo, Tinta Carvalha and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), together or separately with at least 70%.		Síria (<i>Roupeiro</i>), Gouveio and Malvasia Fina, together or separately with at least 70%.	
WINE STYLE			
Red Wines	Firm and dry when young with some body.		

NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here, although in this case, the specific diplomas in force do not cover it yet. Recognised synonyms are indicated between brackets.

IPR “Valpaços”

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 341/89, de 9 de Outubro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à Indicação de Proveniência Regulamentada "Valpaços" situa-se em Trás-os-Montes e abrange os concelhos de Valpaços (freguesias de Água, Revés e Castro, Algeriz, Barreiros, Bouçoães, Canaveses, Carrazedo de Montenegro, Ervões, Fornos do Pinhal, Possacos, Rio Torto, Sanfim, Santa Maria de Emeres, Santa Valha, São Pedro de Veiga de Lila, Sonim, Vales, Valpaços, Vassal, Veiga de Lila e Vilarandelo), Macedo de Cavaleiros (freguesias de Lamalonga e Vilarinho de Agrochão), Mirandela (freguesias de Abambres, Agueiras, Bouça, Cabanelas, Carvalhais, Fradizela, Franco, Lamas de Orelhão, Mascarenhas, Mirandela, Passos, São Pedro Velho, S. Salvador, Suções, Torre de D. Chama, Vale de Gouvinhas, Vale de Salgueiro e Vale de Telhas), Murça (freguesia de Jou) e Vinhais (freguesias de Agrochão, Ervedosa, Rebordelo, Vale das Fontes e Vale de Janeiro).			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	55	11,5	12
Branco	55	11	6
CASTAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
Bastardo, Cornifesto, Marufo, Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), Tinta Carvalha, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Touriga Franca e Touriga Nacional.		Síria (<i>Roupeiro</i>), Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Gouveio e Malvasia Fina, no conjunto ou em separado com um mínimo de 70%.	
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS			
Vinhos Tintos	Estes vinhos são delgados, secos, abertos de cor, com aroma e sabor frutados.		

NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha, embora, neste caso, os diplomas específicos em vigor ainda não a contemplem. Em Itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Valpaços” IPR

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No 341/89, of 9 th October, and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic coverage corresponding to the Controlled Appellation (Regulated Origin) "Valpaços" is located in Trás-os-Montes and covers the municipalities of Valpaços (parishes of Água, Revés and Castro, Algeriz, Barreiros, Bouçoães, Canaveses, Carrazedo de Montenegro, Ervões, Fornos do Pinhal, Possacos, Rio Torto, Sanfim, Santa Maria de Emeres, Santa Valha, São Pedro de Veiga de Lila, Sonim, Vales, Valpaços, Vassal, Veiga de Lila and Vilarandelo), Macedo de Cavaleiros (parishes of Lamalonga and Vilarinho de Agrochão), Mirandela (parishes of Abambres, Agueiras, Bouça, Cabanelas, Carvalhais, Fradizela, Franco, Lamas de Orelhão, Mascarenhas, Mirandela, Passos, São Pedro Velho, S. Salvador, Suções, Torre de D. Chama, Vale de Gouvinhas, Vale de Salgueiro and Vale de Telhas), Murça (parish of Jou), and Vinhais (parishes of Agrochão, Ervedosa, Rebordelo, Vale das Fontes and Vale de Janeiro).			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	55	11,5	12
White	55	11	6
VINE VARIETIES			
RED WINES		WHITE WINES	
Bastardo, Cornifesto, Marufo, Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), Tinta Carvalha, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Touriga Franca and Touriga Nacional.		Síria (<i>Roupeiro</i>), Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Gouveio and Malvasia Fina, together or separately with at least 70%.	
WINE STYLE			
Red Wines	Light, dry with fruity aromas and flavours.		

NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here, although in this case, the specific diplomas in force do not cover it yet. Recognised synonyms are indicated between brackets.

IPR “Planalto Mirandês”

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 341/89, de 9 de Outubro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à Indicação de Proveniência Regulamentada "Planalto Mirandês" situa-se em Trás-os-Montes e abrange os concelhos de Miranda do Douro, Magadouro, Vimioso, Freixo de Espada à Cinta (freguesias de Fornos e Lagoaça) e Moncorvo (freguesias de Carviçais, Felgar, Felgueiras, Larinho, Maçores, Mós e Souto da Velha, excluindo as áreas pertencentes à Região do Douro).			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	55	11,5	8
Branco	55	11	6
CASTAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
Bastardo, Marufo, Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), Touriga Franca e Touriga Nacional, no conjunto ou em separado com um mínimo de 60%.		Gouveio, Malvasia Fina, Rabigato e Viosinho, no conjunto ou em separado com um mínimo de 60%.	
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
Têm pouca cor, são equilibrados e envelhecem com nobreza.		São pouco alcoólicos, vivos, frescos e com "agulha" quando oriundos de solos graníticos, macios, alcoólicos e com espírito quando provêm de solos vermelhos de xistos.	

NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha, embora, neste caso, os diplomas específicos em vigor ainda não a contemplem. Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Planalto Mirandês” IPR

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No. 341/89, of 9 th October, and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic coverage corresponding to the Controlled Appellation (Regulated Origin) "Planalto Mirandês" is located in Trás-os-Montes and covers the municipalities of Miranda do Douro, Magadouro, Vimioso, Freixo de Espada à Cinta (parishes of Fornos and Lagoaça) and Moncorvo (parishes of Carviçais, Felgar, Felgueiras, Larinho, Maçores, Mós and Souto da Velha, excluding for the areas belonging to the Douro Region).			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	55	11,5	8
White	55	11	6
VINE VARIETIES			
RED WINES		WHITE WINES	
Bastardo, Marufo, Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), Touriga Franca and Touriga Nacional, together or separately with at least 60%		Gouveio, Malvasia Fina, Rabigato and Viosinho, together or separately with at least 60%.	
WINE STYLE			
RED WINES		WHITE WINES	
Light in colour and well-balanced with the capacity to age well.		Low in alcohol, lively, fresh slightly petillant, varying according to whether they originate from schistous or granite soils.	

NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here, although in this case, the specific diplomas in force do not cover it yet. Recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC "Porto"

LEGISLAÇÃO BASE

Decreto-Lei N.º 166/86, de 26 de Junho, Decreto-Lei N.º 254/98, de 11 de Agosto, Portaria N.º 413/2001, de 18 de Abril, e Portaria N.º 1484/2002, de 22 de Novembro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

A área geográfica correspondente à Denominação de Origem "Porto" é a mesma que se encontra demarcada para a produção do vinho do Douro e abrange os seguintes distritos, concelhos e freguesias, tradicionalmente agrupadas em três áreas geográficas mais restritas:

Baixo Corgo: Os concelhos de Mesão Frio, Peso da Régua, Santa Marta de Penaguião e Vila Real (freguesias de Aباças, Ermida, Folhadela, Guiães, Mateus, Nogueira, Parada de Cunhos, São Dinis e São Pedro e parte da freguesia de Nossa Senhora da Conceição), do distrito de Vila Real;

Os concelhos de Armamar (freguesias de Aldeias, Armamar, Folgosa, Fontelo, Santo Adrião, Vacalar e Vila Seca), Lamego (freguesias de Cambres, Ferreiros de Avões, Figueira, Parada do Bispo, Penajóia, Samodães, Sande, Santa Maria de Almacave, Sé e Valdigem e as Quintas de Foutoura, do Prado e das Várzeas, na freguesia de Várzea de Abrunhais) e Resende (freguesia de Barrô), do distrito de Viseu.

Cima Corgo: Os concelhos de Alijó (freguesias de Alijó, Amieiro, Carlão, Casal de Loivos, Castedo, Cotas, Favaio, Pegarinhos, Pinhão, Sanfins do Douro, Santa Eugénia, São Mamede de Riba Tua, Vale de Mendiz, Vilar de Maçada e Vilarinho de Cotas), Murça (freguesias de Candedo, Murça e Noura) e Sabrosa (freguesias de Celeirós, Cova do Douro, Gouvães do Douro, Gouvinhas, Paços, Parada de Guiães, Provesende, Sabrosa, São Cristóvão do Douro, São Martinho de Anta, Souto Maior e Vilarinho de São Romão), do distrito de Vila Real;

Os concelhos de S. João da Pesqueira (freguesias de Casais do Douro, Castanheiro do Sul, Espinhosa, Ervedosa do Douro, Nagozelo do Douro, Paredes da Beira, São João da Pesqueira, Sarzedinho, Soutelo do Douro, Trevões, Vale de Figueira, Valongo dos Azeites, Várzea de Trevões e Vilarouco) e Tabuaço (freguesias de Adorigo, Barcos, Desejosa, Granjinha, Pereiro, Santa Leocádia, Sendim, Tabuaço, Távora e Valença do Douro), do distrito de Viseu;

Os concelhos de Carrizada de Ansiães (freguesias de Beira Grande, Castanheiro do Norte, Carrizada de Ansiães, Lavandeira, Linhares, Parambos, Pereiros, Pinhal do Norte, Pombal, Ribalonga, Seixo de Ansiães e Vilarinho de Castanheira), do distrito de Bragança;

Douro Superior: Os concelhos de Alfândega da Fé (freguesia de Vilarelhos), Freixo de Espada à Cinta (freguesias de Freixo de Espada à Cinta, Ligares, Mazouco e Poiares), Mirandela (as propriedades que foram de D. Maria Angélica de Sousa Pinto Barroso, na freguesia de Frechas, e as da Sociedade Clemente Meneres, nas freguesias de Avantos, Carvalhais Frechas e Romeu), Torre de Moncorvo (freguesias de Açoreira, Adeganha, Cabeça Boa, Horta, Lousa, Peredos dos Castelhanos, Torre de Moncorvo Urros) e Vila Flor (freguesias de Assares, Freixiel, Lodões, Roios, Sampaio, Santa Comba da Vilarça, Seixo de Manhoses, Vale Frechoso e Vilarinho das Azenhas, as Quintas da Peça e das Trigueiras e as Propriedades de Vimieiro, situadas na freguesia de Vilas Boas, e Vila Flor), do distrito de Bragança;

Os concelhos de Figueira Castelo Rodrigo (freguesia de Escalhão), Meda (freguesias de Fontelonga, Longroiva, Meda, e Poço do Canto) e Vila Nova de Foz Côa, do distrito da Guarda.

TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VLQPRD			
Tinto	55	19 a 22 Adq.	Variável de acordo com as diversas categorias de Vinho do Porto
Branco	55	19 a 22 Adq. ⁽¹⁾	(Ver características organolépticas)

(1) - Excepto no caso do Porto Branco Leve Seco que poderá ter um mínimo de 16,5.

CASTAS

TINTAS

Aragonez (*Tinta Roriz*), Bastardo, Castelão (*Periquita*¹), Cornifesto, Donzelinho Tinto, Malvasia Preta, Marufo, Rufete, Tinta Barroca, Tinta Francisca, Tinto Cão, Touriga Franca, Touriga Nacional e Trincadeira (*Tinta Amarela*).

BRANCAS

Arinto (*Pedernã*), Cercial, Donzelinho Branco, Folgazão, Gouveio, Malvasia Fina, Moscatel Galego Branco, Rabigato, Samarrinho, Semillon, Sercial (*Esgana Cão*), Síria (*Roupeiro*), Verdelho, Viosinho e Vital.

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97.

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS

O Vinho do Porto distingue-se dos vinhos comuns pelas suas características particulares: uma enorme diversidade de tipos em que surpreende uma riqueza e intensidade de aromas incomparáveis, uma persistência muito elevada quer de aroma quer de sabor, um teor alcoólico elevado (geralmente entre os 19 e os 22% vol.), numa vasta gama de doçuras e grande diversidade de cores. Existe um conjunto de designações que possibilitam a identificação dos diferentes tipos de Vinho do Porto.

A cor dos diferentes tipos de Vinho do Porto pode variar nos vinhos do Porto tintos entre o retinto e o alourado-claro, sendo possíveis todas as tonalidades intermédias (tinto, tinto-alourado, alourado e alourado-claro). Os Vinhos do Porto Branco apresentam tonalidades diversas (branco pálido, branco palha e branco dourado), intimamente relacionadas com a tecnologia de produção. Quando envelhecidos em casco, durante muitos anos, os vinhos brancos adquirem, por oxidação natural, uma tonalidade alourada-claro semelhante à dos vinhos tintos muito velhos.

Em termos de doçura, o Vinho do Porto pode ser doce, meio-seco, seco ou extra seco. A doçura do vinho constitui uma opção de fabrico, condicionada pelo momento de interrupção da fermentação.

Quanto ao tipo de envelhecimento, destacam-se:

Estilo Ruby - São vinhos em que se procura sustentar a evolução da sua cor tinta, mais ou menos intensa, e manter o aroma frutado e vigor dos vinhos jovens. Neste tipo de vinhos, por ordem crescente de qualidade, inserem-se as categorias **Ruby**, **Reserva**, **Late Bottled Vintage (LBV)** e **Vintage**. Os vinhos das melhores categorias, principalmente o **Vintage**, e em menor grau o **LBV**, poderão ser guardados, pois envelhecem bem em garrafa. São especialmente aconselhados os **LBV** e os **Vintage**.

Estilo Tawny - Obtido por lotação de vinhos de grau de maturação variável, conduzida através do envelhecimento em cascos ou tonéis. São vinhos em que a cor apresenta evolução, devendo integrar-se nas sub-classes de cor tinto-alourado, alourado ou alourado-claro. Os aromas lembram os frutos secos e a madeira; quanto mais velho é o vinho mais estas características se acentuam. As categorias existentes são: **Tawny**, **Tawny Reserva**, **Tawny com Indicação de Idade** (10 anos, 20 anos, 30 anos e 40 anos) e **Colheita**. São vinhos de lotes de vários anos, excepto os **Colheita**, que se assemelham a um **Tawny** com Indicação de Idade com o mesmo tempo de envelhecimento. Quando são engarrafados estão prontos para serem consumidos. Aconselham-se os vinhos das categorias **Tawny** com Indicação de Idade e **Colheita**.

Branco - O Vinho do Porto branco apresenta-se em vários estilos, nomeadamente associados a períodos de envelhecimento mais ou menos prolongados e diferentes graus de doçura, que resultam do modo como é conduzida a sua elaboração. Aos vinhos tradicionais, juntaram-se os vinhos de aroma floral e complexo com um teor alcoólico mínimo de 16,5% (Vinho do Porto Branco Leve Seco) capazes de responder à procura de vinhos menos ricos em álcool.

Existem ainda diversas categorias especiais:

Vintage - Vinho de qualidade excepcional proveniente de uma só colheita. É obrigatoriamente engarrafado entre o segundo e o terceiro ano após a colheita.

De características organolépticas excepcionais, deve apresentar-se muito encorpado e retinto no momento da aprovação (aos dois anos). Com o envelhecimento em garrafa torna-se e elegante, desaparecendo gradualmente a adstringência inicial. Adquire, por isso, um aroma equilibrado, complexo e muito distinto. Aos **Vintage** com alguns anos em garrafa estão associados aromas de torrefação (chocolate, cacau, café, caixa de charutos, etc.), aromas de especiarias (canela, pimenta, ...) e, por vezes, aromas frutados.

L.B.V. (Late Bottled Vintage) - Vinho de qualidade elevada proveniente de uma só colheita. É engarrafado entre o quarto e o sexto ano após a colheita. Estes vinhos, tintos na cor, têm características organolépticas que lhes conferem elevada finura e distinção. São encorpados, macios e de aroma mais ou menos frutado, podendo revelar alguma evolução, dependente da duração do estágio em madeira. São normalmente menos adstringentes e menos que os **Vintage** dos mesmo ano, sendo igualmente harmoniosos, com uma suavidade e elegância mais ou menos marcadas, consoante o estilo do produtor.

Data de Colheita - Vinhos de elevada qualidade proveniente de uma só colheita. Estagia em madeira durante períodos de tempo variáveis, nunca inferiores a 7 anos, podendo seguidamente ser engarrafado.

Durante o envelhecimento em casco, os aromas jovens, frutados e frescos, evoluem por via oxidativa, dando lugar a um bouquet em que sobressaem os aromas de frutos secos, aromas de torrefação, madeira e especiarias. No decurso do envelhecimento, vão aumentando a macieza, a harmonia e complexidade do *bouquet*.

A cor evolui para o alourado, notando-se mesmo reflexos esverdeados nos vinhos muito velhos.

Com Indicação de Idade: 10 anos de idade; 20 anos de idade; 30 anos de idade; 40 anos de idade - Vinho de elevada qualidade obtido por lotação de vinhos de colheitas de diversos anos, de forma a obter-se uma complementaridade de características organolépticas. Estagia em madeira durante períodos de tempo variáveis, nos quais a idade mencionada no rótulo corresponde à média aproximada das idades dos diferentes vinhos participantes no lote e exprime o carácter do vinho no que respeita às características conferidas pelo envelhecimento em casco.

Assim, um vinho 10 anos revela uma cor, um aroma e um sabor típicos de um vinho que permaneceu durante 10 anos em casco. Tal como os vinhos **Data de Colheita**, apresentam um característico *bouquet* de oxidação que se traduz em aromas de frutos secos, torrefação e especiarias, mais evidentes nos vinhos com mais idade. Na boca, revelam-se vinhos macios e harmoniosos, com um aroma muito persistente.

Reserva - Vinho de muito boa qualidade obtido por lotação de vinhos de grau de maturação variável. Dentro dos reserva distinguem-se os **Reserva Tawny** que apresentam uma cor tinta alourada, com os aromas de frutos secos, torrefação e madeira, resultantes do estágio mínimo de sete anos em madeira, a complementarem-se com alguns aromas remanescentes de fruta fresca. Na boca, já é notório a macieza característica dos vinhos envelhecidos em casco. Por sua vez os **Reserva Ruby**, resultantes de lotes mais jovens que originam um vinho de cor tinta, com aromas intensos e frutados, são vinhos encorpados e adstringentes mas menos do que os **Vintage** e os **LBV**.

NOTA: Nas casta, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Porto” DOC

BASE LEGISLATION

Decree-Law No. 166/86, of 26th June, Decree-Law No. 254/98, of 11th August, Ministerial Order No. 413/2001, of 18th April, and Ministerial Order No. 1484/2002, of 22nd November, and Reg. (CE) 1493/99, of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

The geographic area corresponding to the Appellation of Origin “Porto” is the same as the one specified for “Douro” wine production which covers the following municipalities and parishes, traditionally sub-divided into three further areas:

Baixo Corgo: The municipalities of Mesão Frio, Peso da Régua, Santa Marta de Penaguião and Vila Real (parishes of Aباças, Ermida, Folhadela, Guiães, Mateus, Nogueira, Parada de Cunhos, São Dinis e São Pedro, and part of parish of Nossa Senhora da Conceição), in the district of Vila Real;

The municipalities of Armamar (parishes of Aldeias, Armamar, Folgosa, Fontelo, Santo Adrião, Vacalar and Vila Seca), Lamego (parishes of Cambres, Ferreiros de Avões, Figueira, Parada do Bispo, Penajóia, Samodães, Sande, Santa Maria de Almacave, Sé and Valdigem and Quintas de Foutoura, Prado and Várzeas, in the parish of Várzea de Abrunhais) and Resende (parish of Barrô), in the district of Viseu.

Cima Corgo: The municipalities of Alijó (parishes of Alijó, Amieiro, Carlão, Casal de Loivos, Castedo, Cotas, Favaiais, Pegarinhos, Pinhão, Sanfins do Douro, Santa Eugénia, São Mamede de Riba Tua, Vale de Mendiz, Vilar de Maçada and Vilarinho de Cotas), Murça (parishes of Candedo, Murça and Noura) and Sabrosa (parishes of Celeirós, Cova do Douro, Gouvães do Douro, Gouvinhas, Paços, Paradela de Guiães, Provesende, Sabrosa, São Cristóvão do Douro, São Martinho de Anta, Souto Maior and Vilarinho de São Romão), in the district of Vila Real;

The municipalities of S. João da Pesqueira (parishes of Casais do Douro, Castanheiro do Sul, Espinhosa, Ervedosa do Douro, Nagozelo do Douro, Paredes da Beira, São João da Pesqueira, Sarzedinho, Soutelo do Douro, Trevões, Vale de Figueira, Valongo dos Azeites, Várzea de Trevões and Vilarouco) and Tabuaço (parishes of Adorigo, Barcos, Desejosa, Granjinha, Pereiro, Santa Leocádia, Sendim, Tabuaço, Távora and Valença do Douro), in the district of Viseu;

The municipalities of Carrazeda de Ansiães (parishes of Beira Grande, Castanheiro do Norte, Carrazeda de Ansiães, Lavandeira, Linhares, Parambos, Pereiros, Pinhal do Norte, Pombal, Ribalonga, Seixo de Ansiães and Vilarinho de Castanheira), in the district of Bragança;

Douro Superior: The municipalities of Alfândega da Fé (parish of Vilarelhos), Freixo de Espada à Cinta (parishes of Freixo de Espada à Cinta, Ligares, Mazouco and Póiares), Mirandela (the property that belonged to D. Maria Angélica de Sousa Pinto Barroso, in the parish of Frechas, and those of Sociedade Clemente Meneres, in the parishes of Avantos, Carvalhais Frechas and Romeu), Torre de Moncorvo (parishes of Açoreira, Adeganha, Cabeça Boa, Horta, Lousa, Peredos dos Castelhanos, Torre de Moncorvo and Urros) and Vila Flor (parishes of Assares, Freixiel, Lodões, Roios, Sampaio, Santa Comba da Vilarça, Seixo de Manhoses, Vale Frechoso and Vilarinho das Azenhas, Quintas da Peça and Trigueiras, and the Vimeiro Properties, located in the parish of Vilas Boas, and Vila Flor), in the district of Bragança;

The municipalities of Figueira Castelo Rodrigo (parish of Escalhão), Meda (parishes of Fontelonga, Longroiva, Meda, and Poço do Canto) and Vila Nova de Foz Côa, in the district of Guarda.

TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QLWPSR			
Red	55	19 a 22 Actual	Varying according to the different categories of Port
White	55	19 a 22 Actual ⁽¹⁾	

(1) - Excluding light white Port which can be a minimum 16,5

VINE VARIETIES

RED	WHITE
Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Bastardo, Castelão (<i>Periquita</i> ¹) Cornifesto, Donzelinho Tinto, Malvasia Preta, Marufo, Rufete, Tinta Barroca, Tinta Francisca, Tinto Cão, Touriga Franca, Touriga Nacional and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>).	Arinto (<i>Pedernã</i>), Cercial, Donzelinho Branco, Folgasão, Gouveio, Malvasia Fina, Moscatel Galego Branco, Rabigato, Samarrinho, Semillon, Sercial (<i>Esgana Cão</i>), Sória (<i>Roupeiro</i>), Verdelho, Viosinho and Vital.

¹ - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

WINE STYLE

Port Wine stands out from ordinary wines due to its unique characteristics: an enormous variety of types that surprise us with the wealth and intensity of their incomparable aromas, a highly persistent aroma and flavour, a high alcohol content (usually between 19 and 22% vol.), a vast range of degrees of sweetness and a assortment of colours. There is a set of categories that identify the different types of Port Wine.

The different types of red Port vary in colour from deep purple to light gold, with a range of intermediary hues (tawny, golden tawny, and golden). White Port comes in various shades (pale yellow, straw and golden white), all intimately related to the winemaking technique used. When aged in cask for many years, white wines acquire, through a natural oxidation, a golden hue that is very similar to that of a very old tawny wine.

In terms of sweetness, Port can be sweet, semi-dry, dry or extra dry. Just how sweet a wine will be is a choice made during production; it depends on when the brandy is added to stop the fermentation of the wine

According to the maturation Port can be designated:

Ruby Style - *They are wines in which the winemaker looks to restrain the evolution of their deep red colour and maintain the fruit and strength of a young wine. This is the type of wine that you will find in the following categories, in ascending order of quality: Ruby, Reserve, Late Bottled Vintage (LBV) and Vintage. The finest category wines, especially Vintage, followed by LBV, are good for storing as they age well in bottle. We particularly recommend LBV and Vintage.*

Tawny Style - *They are obtained from lots of different wines that have aged for different lengths of time in casks or in vats. With age, the colour of the wines slowly develops into tawny, medium tawny or light tawny, with a bouquet of dried fruits and wood; the older the wine, the stronger these aromas. The present categories in this style are: Tawny, Tawny Reserve, Tawny with an Indication of Age (10, 20, 30 and 40 years old) and Colheita. These are blends of wines from several years, except for Colheitas, wines of a single year that are similar to an aged Tawny of the same age. These wines are ready to drink when they are bottled. We particularly recommended a Tawny with an Indication of Age and Colheita.*

White Port - *Varies in style according to whether it has aged for a shorter or longer period of time, and different degrees of sweetness according to the manner by which it is made. In addition to the traditional White Ports, there now are other wines with a floral and complex aroma and a minimum alcohol content of 16.5% (Light Dry White Port) capable of meeting the demand for less alcoholic Ports.*

The various types of Port Wine are all duly regulated and correspond to the following designations:

Vintage Port - *Is a wine of exceptional quality made in a single year. It must be bottled between the second and third year after the harvest.*

Presenting exceptional organoleptic characteristics, the wine must be very full-bodied and deep purple when it is approved as a Vintage (when the wine is two years old). As it ages in bottle it becomes smooth and elegant, and it gradually loses its initial astringency and acquires a balanced, complex and highly distinctive bouquet. The aromas of Vintages that have aged several years in bottle are associated with roasting (chocolate, cocoa, coffee, cigar box), spices (cinnamon, pepper...) and, sometimes, ripe fruit.

L.B.V. (Late Bottled Vintage) - *They are wines of a superior quality from a single year that are bottled between the fourth and sixth year after they were made.*

These are red wines of great finesse and distinction upon them. They are full-bodied, smooth and with a varying fruity aroma and may reveal some evolution, depending on the length of time they spent in wood. Usually less astringent and less full bodied than a Vintage from the same year, although equally well balanced, they possess a smoothness and elegance that are more or less marked according to the house style.

Colheita or Dated Port - *They are superior quality wines from a single year that are aged in wood during varying periods of time, but never less than 7 years, before bottling.*

Whilst they age in cask, the young, fruity and fresh aromas undergo changes through oxidation and give way to a bouquet in which the foremost aromas are of dried fruits, roasting, wood and spices. As they age, they improve in smoothness, balance, their bouquet becomes more complex, and their colour changes towards the golden; very old wines may even have green nuances.

Port with an Indication of Age: 10 years old; 20 years old; 30 years old; 40 years old - *These superior quality Ports are obtained by blending wines from different years in order to obtain complementary organoleptic characteristics. Aged in wood for varying periods of time, the age that is indicated on the label corresponds to the approximate average age of the different wines in the blend. From that age, one obtains an indication of the characteristics the wine acquired as it aged in wood.*

In the mouth, they are smooth and well balanced and they have a very persistent aroma.

Reserve - *They are very good quality wines obtained by blending wines with different ages. In this category, the most notable are the Tawny Reserve Ports. They are medium tawny in colour and present aromas of dried fruits, toasting and wood, resulting from their compulsory minimum 7 years' aging in wood, with some hints of fresh fruit. In the mouth, one particularly notes the characteristic smoothness of wines aged in wood.*

In turn, Ruby Reserve Ports, a blend of younger wines that gives them their ruby colour and intense and fruity bouquet, are full-bodied and tannic in the mouth, but less so than Vintage and LBV.

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC "Douro"

LEGISLAÇÃO BASE

Decreto-Lei N.º 254/98, de 11 de Agosto, e Decreto-Lei N.º 190/2001, de 25 de Junho (com as alterações introduzidas pela Declaração de Rectificação n.º 13-S/2001, de 29 de Junho), e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

A área geográfica correspondente à Denominação de Origem "Douro" é a mesma que se encontra demarcada para a produção do Vinho do Porto e abrange os seguintes distritos, concelhos e freguesias, tradicionalmente agrupadas em três áreas geográficas mais restritas:

Baixo Corgo: Os concelhos de Mesão Frio, Peso da Régua, Santa Marta de Penaguião, e Vila Real (freguesias de Aباças, Ermida, Folhadela, Guiães, Mateus, Nogueira, Parada de Cunhos, São Dinis e São Pedro, e parte da freguesia de Nossa Senhora da Conceição), do distrito de Vila Real;
Os concelhos de Armamar (freguesias de Aldeias, Armamar, Folgosa, Fontelo, Santo Adrião, Vacalar e Vila Seca), Lamego (freguesias de Cambres, Ferreiros de Avões, Figueira, Parada do Bispo, Penajóia, Samodães, Sande, Santa Maria de Almacave, Sé e Valdigem e as Quintas de Foutoura, do Prado e das Várzeas, na freguesia de Várzea de Abrunhais) e Resende (freguesia de Barrô), do distrito de Viseu.

Cima Corgo: Os concelhos de Alijó (freguesias de Alijó, Amieiro, Carlão, Casal de Loivos, Castedo, Cotas, Favaio, Pegarinhos, Pinhão, Sanfins do Douro, Santa Eugénia, São Mamede de Riba Tua, Vale de Mendiz, Vilar de Maçada e Vilarinho de Cotas), Murça (freguesias de Candedo, Murça e Noura) e Sabrosa (freguesias de Celeirós, Cova do Douro, Gouvães do Douro, Gouvinhas, Paços, Paradelas de Guiães, Provesende, Sabrosa, São Cristóvão do Douro, São Martinho de Anta, Souto Maior e Vilarinho de São Romão) do distrito de Vila Real;

Os concelhos de S. João da Pesqueira (freguesias de Casais do Douro, Castanheiro do Sul, Espinhosa, Ervedosa do Douro, Nagozelo do Douro, Paredes da Beira, São João da Pesqueira, Sarzedinho, Soutelo do Douro, Trevões, Vale de Figueira, Valongo dos Azeites, Várzea de Trevões e Vilarouco) e Tabuaço (freguesias de Adorigo, Barcos, Desejosa, Granjinha, Pereiro, Santa Leocádia, Sendim, Tabuaço, Távora e Valença do Douro), do distrito de Viseu;

Os concelhos de Carrazeda de Ansiães (freguesias de Beira Grande, Castanheiro do Norte, Carrazeda de Ansiães, Lavandeira, Linhares, Parambos, Pereiros, Pinhal do Norte, Pombal, Ribalonga, Seixo de Ansiães e Vilarinho de Castanheira), do distrito de Bragança;

Douro Superior: Os concelhos de Alfândega da Fé (freguesia de Vilarelhos), Freixo de Espada à Cinta (freguesias de Freixo de Espada à Cinta, Ligares, Mazouco e Poiares), Mirandela (as propriedades que foram de D. Maria Angélica de Sousa Pinto Barroso, na freguesia de Frechas, e as da Sociedade Clemente Meneres, nas freguesias de Avantos, Carvalhais Frechas e Romeu), Torre de Moncorvo (freguesias de Açoreira, Adeganha, Cabeça Boa, Horta, Lousa, Peredos dos Castelhanos, Torre de Moncorvo e Urros) e Vila Flor (freguesias de Assares, Freixil, Lodões, Roios, Sampaio, Santa Comba da Vilarça, Seixo de Manhoses, Vale Frechoso e Vilarinho das Azenhas, as Quintas da Peça e das Trigueiras e as Propriedades de Vimieiro, situadas na freguesia de Vilas Boas, e Vila Flor), do distrito de Bragança;

Os concelhos de Figueira Castelo Rodrigo (freguesia de Escalhão), Meda (freguesias de Fontelonga, Longroiva, Meda, e Poço do Canto) e Vila Nova de Foz Côa, do distrito da Guarda.

PRODUTOS	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLUMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	55	11 Adq.	15 de Maio do ano seguinte à colheita ⁽¹⁾
Branco	65	10,5 Adq.	15 de Novembro do ano da colheita ⁽¹⁾
Rosado	55	10,5 Adq.	15 de Novembro do ano da colheita ⁽¹⁾
VEQPRD	55	11 Adq.	9
VLQPRD			
"Moscatel do Douro"	65	16,5 Adq. (mín.) 22 Adq. (máx.)	18
Aguardente de Vinho			

(1) - Vinhos DOC Douro sem designação complementar.

CASTAS

TINTAS

Alicante Bouschet, Alvarelhão, Alvarelhão Ceitão, Aragonéz (*Tinta Roriz*), Aramon, Baga, Barca, Barreto, Bastardo, Bragão, Camarate, Carignan, Carrega Tinto, Casculho, Castelã, Castelão (*Periquita*), Cidadelhe, Concieira, Cornifesto, Corropio, Donzelinho Tinto, Engomada, Espadeiro, Gonçalo Pires, Grand Noir, Grangeal, Jaen, Lourela, Malandra, Malvasia Preta, Marufo, Melra, Mondet, Mourisco de Semente, Nevoeira, Patorra, Petit Bouschet, Pinot Noir, Português Azul, Preto Martinho, Ricoca, Roseira, Rufete, Santareno, São Saúl, Sevilhão, Sousão, Tinta Aguiar, Tinta Barroca, Tinta Carvalha, Tinta Fontes, Tinta Francisca, Tinta Lameira, Tinta Martins, Tinta Mesquita, Tinta Penajóia, Tinta Pereira, Tinta Pomar, Tinta Tabuaço, Tinto Cão, Tinto Sem Nome, Touriga Fêmea, Touriga Franca, Touriga Nacional, Trincadeira (*Tinta Amarela*), Valdosa e Varejoa.

BRANCAS

Alicante Branco, Alvarelhão Branco, Arinto (*Pedernã*), Avesso, Batoca, Bical, Branco Especial, Branco Guimarães, Caramela, Carrega Branco, Cercial, Chasselas, Codega de Larinho, Diagalves, Dona Branca, Donzelinho Branco, Estreito Macio, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Folgasão, Gouveio, Gouveio Estimado, Gouveio Real, Jampal, Malvasia Fina, Malvasia Parda, Malvasia Rei, Moscadet, Moscatel Galego Branco, Mourisco Branco, Pé Comprido, Pinheira Branca, Praça, Rabigato, Rabigato Franco, Rabigato Moreno, Rabo de Ovelha, Ratinho, Samarrinho, Sarigo, Semillon, Sercial (*Esgana Cão*), Síria (*Roupeiro*), Tália, Tamarez, Terrantez, Touriga Branca, Trigueira, Valente, Verdial Branco, Viosinho e Vital.

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97.

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS

VINHOS TINTOS

Ricos em cor e aroma, são aveludados e agradáveis ao sabor e envelhecem nobremente.

VINHOS BRANCOS

Finos, leves, frescos, agradavelmente ácidos e muito aromáticos.

NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Douro” DOC

BASE LEGISLATION

Decree-Law No. 254/98, of 11th August, and Decree-Law No. 190/2001, of 25th June (modified by Declaração de Rectificação No. 13-S/2001, of 29th June), and Reg. (CE) 1493/99, of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

The geographic area corresponding to the Appellation of Origin “Douro” is the same as the one specified for Port wine production which covers the following municipalities and parishes, traditionally sub-divided into three further areas:

Baixo Corgo: The municipalities of Mesão Frio, Peso da Régua, Santa Marta de Penaguião, and Vila Real (parishes of Abças, Ermida, Folhadela, Guiães, Mateus, Nogueira, Parada de Cunhos, São Dinis e São Pedro, and part of parish of Nossa Senhora da Conceição), in the district of Vila Real;

The municipalities of Armamar (parishes of Aldeias, Armamar, Folgosa, Fontelo, Santo Adrião, Vacalar and Vila Seca), Lamego (parishes of Cambres, Ferreiros de Avões, Figueira, Parada do Bispo, Penajóia, Samodães, Sande, Santa Maria de Almaceve, Sé and Valdigem, Quintas de Foutoura, Prado and Várzeas, in the parish of Várzea de Abrunhais) and Resende (parish of Barrô), in the district of Viseu.

Cima Corgo: The municipalities of Alijó (parishes of Alijó, Amieiro, Carlão, Casal de Loivos, Castedo, Cotas, Favaio, Pegarinhos, Pinhão, Sanfins do Douro, Santa Eugénia, São Mamede de Riba Tua, Vale de Mendiz, Vilar de Maçada and Vilarinho de Cotas), Murça (parishes of Candedo, Murça and Noura) and Sabrosa (parishes of Adorigo, Barcos, Desejosa, Granjinha, Pereiro, Santa Leocádia, Sendim, Tabuaço, Távora and Valença do Douro), in the district of Viseu;

The municipalities of S. João da Pesqueira (parishes of Casais do Douro, Castanheiro do Sul, Espinhosa, Ervedosa do Douro, Nagozelo do Douro, Paredes da Beira, São João da Pesqueira, Sarzedinho, Soutelo do Douro, Trevões, Vale de Figueira, Valongo dos Azeites, Várzea de Trevões and Vilarouco) and Tabuaço (parishes of Adorigo, Barcos, Desejosa, Granjinha, Pereiro, Santa Leocádia, Sendim, Tabuaço, Távora and Valença do Douro), in the district of Viseu;

The municipalities of Carrazeda de Ansiães (parishes of Beira Grande, Castanheiro do Norte, Carrazeda de Ansiães, Lavandeira, Linhares, Parambos, Pereiros, Pinhal do Norte, Pombal, Ribalonga, Seixo de Ansiães and Vilarinho de Castanheira), in the district of Bragança;

Douro Superior: The municipalities of Alfândega da Fé (parish of Vilarelhos), Freixo de Espada à Cinta (parishes of Freixo de Espada à Cinta, Ligares, Mazouco and Poiães), Mirandela (the property that belonged to D. Maria Angélica de Sousa Pinto Barroso, in the parish of Frechas, and those of Sociedade Clemente Meneres, in the parishes of Avantos, Carvalhais Frechas and Romeu), Torre de Moncorvo (parishes of Açoreira, Adeganha, Cabeça Boa, Horta, Lousa, Peredos dos Castelhanos, Torre de Moncorvo and Urros), and Vila Flor (parishes of Assares, Freixiel, Lodões, Roios, Sampaio, Santa Comba da Vilaçã, Seixo de Manhoses, Vale Frechoso and Vilarinho das Azenhas, Quintas da Peça and Trigueiras, and the Vimeiro Properties, located in the parish of Vilas Boas, and Vila Flor), in the district of Bragança;

The municipalities of Figueira Castelo Rodrigo (parish of Escalhão), Meda (parishes of Fontelonga, Longroiva, Meda, and Poço do Canto) and Vila Nova de Foz Côa, in the district of Guarda.

TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	55	11 Actual	15 th May of the following year to the vintage ⁽¹⁾
White	65	10,5 Actual	15 th November of the vintage ⁽¹⁾
Rose	55	10,5 Actual	15 th November of the vintage ⁽¹⁾
QSWPSR	55	11 Actual	9
QLWPSR			
“Moscatel do Douro”	65	16,5 Actual (mínimum) 22 Actual (maximum)	18
Wine Spirit			

(1) - DOC Douro without complementary designation.

VINE VARIETIES

RED

Alicante Bouschet, Alvarelhão, Alvarelhão Ceitão, Aragonez (*Tinta Roriz*), Aramon, Baga, Barca, Barreto, Bastardo, Bragão, Camarate, Carignan, Carrega Tinto, Casculho, Castelã, Castelão (*Periquita*), Cidadelhe, Concieira, Cornifesto, Corropio, Donzelinho Tinto, Engomada, Espadeiro, Gonçalo Pires, Grand Noir, Grangeal, Jaen, Lourela, Malandra, Malvasia Preta, Marufo, Melra, Mondelet, Mourisco de Semente, Nevoeira, Patorra, Petit Bouschet, Pinot Noir, Portugêis Azul, Preto Martinho, Ricoca, Roseira, Rufete, Santareno, São Saúl, Sevilhão, Sousão, Tinta Aguiar, Tinta Barroca, Tinta Carvalha, Tinta Fontes, Tinta Francisca, Tinta Lameira, Tinta Martins, Tinta Mesquita, Tinta Penajóia, Tinta Pereira, Tinta Pomar, Tinta Tabuaço, Tinto Cão, Tinto Sem Nome, Touriga Fêmea, Touriga Franca, Touriga Nacional, Trincadeira (*Tinta Amarela*), Valdosa and Varejoa.

WHITE

Alicante Branco, Alvarelhão Branco, Arinto (*Pedernã*), Avesso, Batoca, Bical, Branco Especial, Branco Guimarães, Caramela, Carrega Branco, Cercial, Chasselas, Códaga de Larinho, Diagalves, Dona Branca, Donzelinho Branco, Estreito Macio, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Folgasão, Gouveio, Gouveio Estimado, Gouveio Real, Jampal, Malvasia Fina, Malvasia Parda, Malvasia Rei, Moscadet, Moscatel Galego Branco, Mourisco Branco, Pé Comprido, Pinheira Branca, Praça, Rabigato, Rabigato Franco, Rabigato Moreno, Rabo de Ovelha, Ratinho, Samarrinho, Sarigo, Semillon, Sercial (*Esgana Cão*), Síría (*Roupeiro*), Tália, Tamarez, Terrantez, Touriga Branca, Trigueira, Valente, Verdial Branco, Viosinho and Vital.

1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

WINE STYLE

RED WINES

Rich in colour and aroma, smooth and supple in texture with the capacity to develop well with age.

WHITE WINES

Fine, light and fresh. Aromatic and well balanced.

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / *Mailing List**

CHAVES			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Cooperativa Agrícola de Chaves, CRL.	276 322 183	276 327 350	

VALPAÇOS			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Adega Cooperativa de Valpaços, CRL.	278 712 140	278 729 590	
Quinta do Sobreiro de Cima, S.A.	278 729 220	278 729 217	

PLANALTO MIRANDÊS			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
António Eduardo T. A. Carpinteiro	217 593 844	217 593 844	
Aquilino Almendra Rodrigues	273 739 137 933 128 716	273 739 146	
Cooperativa Agrícola do Ribadouro	273 739 252	273 739 252	
Herculina Augusta Sanches Ferreira	251 534 142 917 815 957		
José Francisco Lopes Preto	273 739 134 919 562 501		

DOURO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
A Monteiro & Poncio, Lda.	254 313 278		
A. A. Calém & Filho, S.A.	223 746 660	223 746 699	marketing@sogevinus.com www.calem.pt
Abreu Amorim Vinhos do Douro Soc. Unipessoal, Lda.			
Acácio Morais Mesquita			
Adega Camilo Alves	243 999 077		geral@cavesvelhas.pt www.cavesvelhas.pt
Adega Coop. de Alijó, CRL.	259 959 101	259 959 804	
Adega Coop. Favaíos, CRL.	259 949 166	259 958 345	
Adega Coop. Freixo de Espada à Cinta	279 653 266	279 653 876	
Adega Coop. Lamego	254 609 320	254 609 329	adegacooplamego@mail.telepac.pt
Adega Coop. de Meda, CRL.	279 882 320	279 883 184	
Adega Coop. Mesão Frio	254 891 463	254 891 267	adega.cooperativa.mesao.frio@netc.pt
Adega Coop. Moncorvo	279 254 089	279 254 089	
Adega Coop. de Murça, CRL.	259 510 300	259 510 309	adega-murca@clix.pt www.adegacoopmurca.org
Adega Coop. Penajóia	254 960 100	254 960 101	acpenajoi@sapo.pt
Adega Coop. S. João da Pesqueira	254 489 020	254 489 021	
Adega Coop. Sabrosa	259 939 177	259 939 177	adega.sabrosa@clix.pt
Adega Coop. de Sanfins do Douro, CRL.	259 687 100	259 687 105	
Adega Coop. Trevões, CRL.	254 477 143	254 474 022	adegatrevoes@portugalmail.com
Adega Coop. de Vale da Teja, CRL.	279 778 040/1	279 778 042	
Adega Coop. Vila Flôr	278 512 421	278 512 176	geral@adegavilaflo.com www.adegavilaflo.com
Adega Coop. Vila Nova Foz Côa, CRL.	279 768 080	279 762 164	
Adega Coop. Vila Real - Caves Vale do Corgo, CRL.	259 330 500	259 330 559	
Adega Regional Pegarinhos, CRL.	259 646 121	259 646 121	
Adriano Ramos Pinto - Vinhos, S.A.	223 707 000	223 775 099	ramospinto@ramospinto.pt www.ramospinto.pt
Agri-Roncão Vinícola, Lda.	225 420 440	225 493 388	agri-roncao@iol.pt
Alfredo Gomes Bastos	224 663 424	224 663 429	chinchorra@iol.pt
Altino Sousa			
Álvaro Manuel Sampaio Heleno	254 314 731		

DOURO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Anabela Almeida Rodrigues Paiva António Alfredo Lamas António Alves Ferreira	227 443 010	227 443 077	pinalta@mail.telepac.pt www.pinalta.com
António Augusto Caeiro Filipe António Augusto Fernandes António Caetano Sousa Faria Girão António Carlos Aguiar Vicente António Carlos Costa Vaz Carvalho António Domingos Brites Aguiar António Emílio Rocha António José Campeã Sampaio António José Garrido Seara António José Lopes Gaspar Aprígio Carvalho Matias Arlindo da Costa Pinto e Cruz	279 789 238 279 252 227 254 821 105 254 477 138 259 685 126 225 193 040 226 078 520 254 732 470	 279 252 077 254 821 618 226 078 529 254 732 470	afernandes@vinkowines.com a.gaspar@netcabo.pt casaljordoes@hotmail.com www.winedouro.com quintasantonio@sapo.pt artesaosdovinho@sapo.pt mgm@h2.sis.pt info@aveleda.pt www.aveleda.pt aomateus@bacardi.com bagodetouriga@mail.telepac.pt vinko@vinkowines.com info@porto-barros.pt www.porto-barros.pt jorge@quintadelarosa.com www.quintadelarosa.com bernardonapolos@mail.pt
Armando Pereira Almeida e Fos. Artesãos do Vinho - Produção e Comerc. de Vinho, Lda. Artur Jorge Alves Brites Ash Tree Wines - Prod. e Com. de Prod. Vitivinícolas, Lda. Asta Régia - Vinhos de Portugal, SA. Aveleda - Soc. Agríc. Com. Qta. Aveleda, S.A.	254 789 177 259 326 166 259 919 292 279 652 834 255 718 200	254 789 949 259 326 166 214 709 211 255 711 139	quintasantonio@sapo.pt artesaosdovinho@sapo.pt mgm@h2.sis.pt info@aveleda.pt www.aveleda.pt aomateus@bacardi.com bagodetouriga@mail.telepac.pt vinko@vinkowines.com
Bacardi - Martini Bago de Touriga - Vinhos, Lda. Barão de Vilar - Vinhos, SA. Barrigas de Azevedo - Vinhos, Lda. Barros Almeida & Ca., Lda.	263 856 600 259 326 366 223 773 330/9 223 752 320	263 856 634 223 753 735 223 751 939	aomateus@bacardi.com bagodetouriga@mail.telepac.pt vinko@vinkowines.com info@porto-barros.pt www.porto-barros.pt
Bergqvist Vinhos, S.A.	254 732 254	254 732 346	jorge@quintadelarosa.com www.quintadelarosa.com bernardonapolos@mail.pt
Bernardo Maria Freire Albuquerque Nápoles Carvalho Borlido Prod. e Distribuição Vinhos e Bebidas, SA. C. da Silva (Vinhos), SA. C.A.R.M. - Casa Agríc. Roboredo Madeira, Lda.	254 781 733/4 234 743 038 279 718 010	254 789 158 279 718 011	sales@carm.pt www.carm.pt paternodias@iol.pt quintadocaunho@clix.pt
Cabanas do Castanheiro, Casa Agrícola, Lda. Camilo Augusto Carneiro Carvalho Carla Maria Bastos Teixeira Júlio Coelho Carlos António Sampaio Alonso Casa Agríc. Dona Olinda Casa Agrícola Boal - Produção de Vinhos, Lda. Casa Castro Malheiro - Soc. Agrícola, Lda. Casa D'Água-Levada - Invest. Agríc. Unipessoal Casa das Hortas - Soc. Agríc. Com., Lda. Casa dos Lagares, Soc. Agríc. e Com., Lda. Casal dos Jordões - Agr. Biológica Com., Lda. Castelinho Vinhos, S.A. Caves Acácio Caves Aliança, S.A.	278 549 132 254 313 182 259 959 725 279 789 136 259 511 495 259 512 185 232 610 211 254 881 487 254 320 100 227 536 080 234 732 000	 259 511 473 254 320 109 227 536 089 234 732 005	boalvinhos@sapo.pt calianca@caves-alianca.pt www.caves-alianca.pt rribeiro@caves-arcosrei.pt www.caves-arcosrei.pt caves.barrocao@mail.telepac.pt cavescasalinho@mail.telepac.pt www.cavesdocasalinho.com
Caves Arcos do Rei Caves do Barroco, Lda. Caves Casalinho, Lda.	 234 743 350	 234 743 028	rribeiro@caves-arcosrei.pt www.caves-arcosrei.pt caves.barrocao@mail.telepac.pt cavescasalinho@mail.telepac.pt www.cavesdocasalinho.com
Caves da Capelinha - Soc. Viníc., Lda. Caves Central do Freixo, S.A. Caves da Cerca, S.A.	 234 730 730 255 432 164	 234 743 527	cavesdofreixo@netvisao.pt geral@cavesdacerca.pt www.cavesdacerca.pt caves@domteodosio.com www.domteodosio.com
Caves D. Teodósio, Lda.			caves@domteodosio.com www.domteodosio.com

DOURO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Caves Fundação, Lda. Caves da Montanha - A. Henriques, Lda.	231 512 260	231 515 602	geral@cavesamontanha.pt www.cavesdamontanha.pt
Caves do Monte - Vinhos, Lda. Caves Monteiros - Vinícola de Penafiel, Lda. Caves Primavera	255 711 621 234 660 660	255 711 621 234 660 661	caves.primavera@mail.telepac.pt
Caves Qta. do Pocinho Unipessoal, Lda. Caves da Raposeira, SA.	279 765 192 254 655 003	254 655 928	
Caves S. João, Soc. dos Vinhos Irmãos Unidos Caves do Salgueiral, Lda. Caves Santa Marta - Vinhos e Derivados, C.R.L.	254 312 150 254 810 313	254 810 319	santa.marta@caves-stamarta.pt www.caves-stamarta.pt
Caves do Solar de S. Domingos, SA.	231 519 680	231 511 269	info@cavesaodomingos.com www.cavesaodomingos.com
Caves Transmontanas, Lda. Caves Vale do Rodo, CRL.	259 958 508/9 254 320 358	259 950 303 254 320 368	ctvertice@sapo.pt caves.vale.rododo@mail.telepac.pt www.cvpr.pt
Caves Vidigal, Lda. Cavipor - Caves Vinícolas de Portugal, Lda.	255 711 621	255 711 624	cavipor@cavipor.pt www.cavipor.pt
Centro de Estudos Vitivinícolas do Douro César Augusto Correia de Sequeira	254 313 919 254 313 012	254 313 757 254 322 680	dsagr.dv@dratm.min-agricultura.pt qmarrocos@hotmail.com www.quintademarrocos.com
Churchill Graham, Lda.	223 703 641	223 703 642	office@churchills-port.com www.churchills-port.com
Cockburn Smithes & Ca., S.A.	223 776 500	223 776 599	cockburn@adsweu.com Www.cockburns-usa.com
Coimbra de Mattos, Lda. Companhia Geral Agríc. Vinhas Alto Douro, S.A. Coop. de Viticultores e Olivicultores de Freixo de Numão, CRL.	225 021 540 223 775 100 279 780 010	225 092 616 223 775 190 279 789 599	coimbrademattos@mail.telepac.pt
Cruz & Ca., Lda. Cunha & Prazeres, Lda. CVD - Companhia dos Vinhos do Douro, Lda.	232 950 900 229 510 586	232 950 908 229 350 593 229 510 586	joabritoecunha@hotmail.com cvdvinhos@sapo.pt www.cvdvinhosdouro.com
D'Origem - Soc. Agríc. Com., Lda. Daniel Bruno Santos Nogueira DGM - Organoleptics, Unipessoal, Lda.	254 731 888 254 906 161 255 872 400	255 872 435	dorigem@mail.pt info@dgm-organoleptics.com www.dgm-organoleptics.com
Dinixander - Gestão de Exploração Agrícola Diogo João Adrego Pião Baptista Domingos Guilhermino Reis Alves Sousa Douro Caves - Transf. Comércio de Vinhos, S.A. Duplo Pr Serviços Enologia, Lda.	278 512 445 259 681 305 254 822 111 254 321 821	278 512 301 259 949 166 254 822 113 254 321 821	quintadapeca@sapo.pt
Durham Agrellos (Vinhos), Lda. Eborae Vitis & Vinus - Soc. Agr., Lda. Edmar Flondório Amoreira Monteiro e António Manuel Eduardo Francisco Bessa Costa Seixas	226 180 544 226 166 090 254 336 157	226 180 114 254 321 323 254 336 150	nkda@netcabo.pt enologicos@enovini.com
Encosta Longa Soc. Vinic., Lda. Encostas do Douro - Sociedade Vitivinícola, S.A.	232 960 140	232 961 203	daosul@daosul.com www.daosul.com
Ermida e Carvalho, Lda. Ernesto Acácio Borges Fernandes Ernesto Correia Magalhães F. Albuquerque e Filhos, Soc. Agrícola, SA. F. Olazabal e Filhos, Lda.	254 336 682 279 762 156	254 336 682 279 762 207 279 652 121	fjolazabal@mail.telepac.pt
Fátima Dias Ferreira Jorge Fernando Alhais Caulino Santos Fernando Manuel Bahia Machado Fernando Mendes e Bior, Lda. Fernando de Sousa Botelho Albuquerque Filipe Alexandre Ferreira Mergulhão Francisco José Girão Sampaio Santos	254 465 244 254 913 530 254 920 357 259 323 121 254 811 274 254 314 528		

DOURO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Francisco José Márcia Rodrigues	254 423 171		
Frederico Cruz Meireles			
Fundação Casa de Mateus			
G & R Consultores	228 331 047		grconsultores@grconsultores.com
Gil dos Santos Frederico			
Gilberts & Ca., Lda.	223 747 290	223 747 291/3	www.gilberts.pt
Gustavo Alberto Pinto de Lemos Valle, Hds.			
Henrique Tiago Pinto e Filhas, Lda.	254 312 952	254 322 534	quintadashidrangeas@sapo.pt
Hermínio João Elias Abrantes	279 765 000		miguel@habrantes.com www.habrantes.com
Hermínio Miguel Elias Abrantes	279 765 000		miguel@habrantes.com www.habrantes.com
Hernâni António Martins Verdelho	935 555 666	219 435 024	hernaniverdelho@netcabo.pt
Ilídio Fernando Monteiro	278 685 458	278 685 325	
J. W. Burmester & Cia., SA.	223 747 290	223 747 291/3	marketing@sogevinus.com www.burmesterporto.com
Jaime Acácio Queiroz Cardoso	259 686 377	259 686 252	info@quintadoestanho.com www.quintadoestanho.com
Jean Hughes Paul Jacques Gros			odisseiawines@sapo.pt
João B. C. Girão de Azeredo Leme	254 313 251	254 313 251	casadosvarais@sapo.pt
João dos Anjos Barbosa			
João do Nascimento			
João Reinaldo Gingeira Sobral			
João Russo Monteiro - Soc. Unipessoal, Lda.	254 484 112	254 488 022	geral@quintadafontenova.com www.quintadafontenova.com
João Vasconcelos Brito Cunha			
Joaquim de Abreu Trigo de Negreiros	214 694 847	214 694 843	mariotrigodenegreiros@hotmail.com
Joaquim Macedo Pinto Peres Ventura			
Jorge Bernardo Lacerda de Queiroz	228 325 384		jqueiroz@fc.up.pt
Jorge Eduardo Branco Pinto Leal	214 563 063	259 949 413	quintadapedraalta@sapo.pt www.quintadapedraalta.com
Jorge Manuel Nobre Moreira			
Jorge Miguel Graça Lourenço	279 882 147	279 882 147	
Jorge Rosas - Vinhos, Unipessoal, Lda.			quintatouriga@hotmail.com
José Afonso Moreno B. Cruz - M. Gabriel M. B. Cruz	259 373 452	259 373 452	
José Agostinho F. Lacerda	254 906 263		
José Alberto Moura Guedes C. M. Montenegro	254 612 402	254 656 727	
José Alberto Parente Rodrigues	254 789 494		quinta_da_padrela@clix.pt
José António Ferreira Pinheiro			
José António M. Meireles Monteiro			
José Arnaldo Coutinho			
José Carlos M. Calheiros Cruz	254 900 200		
José Carlos Monteiro Pinto			
José Carlos Morais C. Cruz & Ca., Lda.	254 900 200	254 900 209	
José Manuel Alves Teixeira			
José Manuel Barros Viseu	254 331 759	254 332 012	
José Maria da Fonseca & Van Zeller, S.A.	223 744 320	223 744 322	lindavaughan@mail.telepac.pt
José Maria da Fonseca Vinhos, S.A.	212 198 940		
José Pedro Pinto Gregório Sousa	254 821 117		
José Viseu Carvalho & Filhos, Lda.	254 322 357	254 331 118	
Kolheita de Ideias - Vinhos, Lda.			
Laura Maria V. Barreto Nogueira Regueiro	254 665 209	254 665 209	
Lavradores Feitoria - Vinhos de Quinta, S.A.	259 328 190	259 328 192	lavradores@feitoria.jazznet.pt
Lemos & Vanzeller, Lda.	223 744 320	223 744 322	www.quintavaledonamaria.com
Luis Adelino Rodrigues	254 423 294	254 423 498	fontesvelhas@sapo.pt
Luis António Morais Barata	254 730 000	254 730 009	
Luis Augusto de Castro Pinto			
Luis Carlos Almeida	259 326 166		lcavr@clix.pt
Luis Eduardo Pereira Pinto	254 732 288		
Luis Miguel Pereira Ramos Sampaio	259 686 156		
M. B. Agricultores, Lda.	252 993 942	252 921 168	

DOURO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Macário Castro Fonseca Pereira Coutinho	213 960 044	213 933 269	www.quintadasbrolhas.com
Manoel D. Poças Júnior (Vinhos), S.A.	223 771 070	223 771 079	export@pocas.pt
Manuel António Fernandes	254 423 125		
Manuel Borges Silva	259 662 092		
Manuel Costa & Filhos, Lda.	253 481 469	253 583 462	vinhos.mcf@mail.telepac.pt
Manuel Eduardo Almeida Marnoco e Sousa	226 147 94		
Manuel Jesus Piedade	254 423 451		
Manuel Joaquim Pinto	289 540 300		
Manuel Marques Cardoso	254 906 311		
Manuel Pereira Lopes			
Manuel Sebastião Vasques Mesquita	254 423 388		
Manuela Conceição Sampaio C. Coelho Morais Soares	254 321 234		
Margarida Ferreira Sousa Magalhães	227 532 654	259 950 407	
Maria Adelaide Melo Trigo	214 139 022	214 139 024	
Maria Doroteia Pinheiro G. S. Sousa Borges	259 931 170	228 328 522	
Maria Irene Costa	254 731 314		
Maria João Soares Breia	259 511 279		
Maria Lourdes Gonçalves Costa Krogoll	259 939 309	259 939 309	bragao9@clix.pt
Maria Lucinda Todo Bom Damião Cardoso	279 882 178		
Maria Luísa Silva Valente			
Maria Madalena Carmo Sequeira			
Maria Manuela Matos Silva Fonseca	254 906 335		
Maria Rosário Rodrigues Carvalhais Santos	254 822 040		
Maria Virgínia Borges Gonçalves Costa Mendes	226 185 320	226 185 320	gastao.mendes@sapo.pt
Mário Joaquim da Rocha Braga, Hos.	254 324 323	254 324 324	quinta.do.mourao@kqnet.pt
Mário Jorge Eugénio Monteiro Cardoso	226 176 638	226 176 638	vinhos@quintadasequeira.com www.quintadasequeira.com
Maximino Ferreira Fernandes	259 919 280		quinta-ranginha@sapo.pt
Melchior Coelho Xavier Sampaio			
Mónica Maria Prazeres Mesquita	278 685 245	278 818 508	qta.cuveta@sapo.pt
Monte Fogo - Comércio de Vinhos e Prestação de Serv.			
Montez Champalimaud, Lda.	254 899 269	254 899 887	inform@quinta-do-cotto.pt www.quinta-do-cotto.pt
Murças, Lda.	254 920 166	254 920 876	
Muxagat - Vinhos, Lda.			muxagat@hotmail.com
Narciso Lencart da Fonseca e Silva, Herd.	259 323 868		
Natália Neusa Correia Cigarro Miranda Bráz	254 313 593	254 313 593	vinhosvaledoparico@sapo.pt
Nelson Andrade Ferreira	254 939 362	254 939 362	
Niepoort Vinhos, S.A.	222 001 028	223 320 209	niepoort@niepoort-sa.pt
Nuno Jesus Matias Prado			
Nuno Eduardo Lemos Salta	254 484 543		salta@clix.pt
Nuno Miguel Felgar Pinto			
Passarela - Soc. de Vinhos, Lda.	238 486 312		
Paul Reynolds - Soc. Expl. Agríc. Agro, Lda.			
Paulo Eduardo Rebelo Figueiredo Peixoto			
Pedro José Amorim Queirós			amorim.s@sapo.pt
Pedro Miguel Morais Francisco			
Pedro Miguel Alves Lopes Silva	254 811 211	254 811 211	
Ponto Final - Vinhos e Rep. S. M. Filhos, Lda.	229 382 014/5	229 387 463	comercial@pontofinalvinhos.com www.pontofinalvinhos.pt
Prats e Symington, Lda.			
Quanta Terra - Soc. de Vinhos, Lda.	259 959 612	259 950 303	ctvertice@sapo.pt
Quinta And Vineyard Bottlers - Vinhos, SA.	223 742 800	223 742 899	marketing@qavb.com www.fladgatepartnership.com
Quinta das Apegadas - Soc. Agrícola, Lda.	254 899 438		ajmamorim@mail.telepac.pt
Quinta Avidagos, Lda.			
Quinta da Carvalhosa, Lda.			ruicunha@grconsultores.com www.quintadacarvalhosa.com
Quinta da Colmaca - Soc. Agríc., Soc. Unipe.			vitigestion@wanadoo.fr
Quinta Farfão - Soc. Agríc. e Turística do Douro	278 639 322		

DOURO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Quinta Fonte Bela	243 700 720	243 700 729	info@dfjvinhos.com www.dfjvinhos.com
Quinta da Foz do Pinhão - Soc. Agr., SA.	222 004 867	222 084 594	
Quinta Grifo - Soc. Agríc., S.A.	223 771 680	223 771 689	rozes@rozes.pt
Quinta do Infantado, Vinhos Produtor, Lda.	226 100 865	226 100 151	qtainfantado@mail.telepac.pt
Quinta do Judeu - Produção e Comercialização de Vinhos			quintadojudeu@quintadojudeu.com www.quintadojudeu.com
Quinta da Lixa - Soc. Agríc., Lda.	255 490 590	255 490 599	info@quintadalixa.pt www.quintadalixa.pt
Quinta Morena - Soc. Agr., Lda.			
Quinta Nova N. Sra. Carmo - Soc. Agríc. Com., Lda.	254 730 420	254 730 424	marbues.ntz@amorim.com www.quintanova.com
Quinta Noval - Vinhos, S.A.	223 770 270	223 750 365	
Quinta da Pacheca - Soc. Agríc. e Tur., Lda.	254 313 228	254 321 359	pacheca@mail.telepac.pt www.quintadapacheca.com
Quinta do Passadouro - Soc. Agr., Lda.	254 731 950	254 738 180	passadouro@quintadopassadouro.com www.quintadopassadouro.com
Quinta do Pêgo - Soc. Agr. e Vitivinícola, SA.	223 771 680	223 771 689	rozes@rozes.pt
Quinta do Requeijo Soc. Agrícola		229 537 355	antasbotelho@protermia.pt
Quinta da Ribeira de Lodões - Agri. e Turismo			
Quinta da Roga Grande - Soc. Agr. Unipessoal, Lda.			
Quinta de Roriz - Vinhos, S.A.	254 423 107	254 423 107	
Quinta Rosa Vinhos do Porto, Lda.	254 731 104	254 732 346	sophia@quintadelarosa.com www.quintadelarosa.com
Quinta Sairrão Soc. Agríc., Lda.	254 489 140	254 489 149	
Quinta Seródio - Soc. Agríc., Lda.	226 098 876	226 060 190	quintadoserodio@mail.telepac.pt
Quinta das Tecedeiras - Sociedade Vitivinícola, Lda.	232 960 140	232 961 203	daosul@daosul.com www.daosul.com
Quinta Telhada - Soc. Agríc., Lda.			
Quinta Valbom de Cima - Peixotas - Produção Agrícola		254 322 596	peixotas@sapo.pt
Quinta do Vale das Latas, Soc. Agríc. e Turismo, Lda.	279 258 280	279 258 282	agro@quinta-das-aveleiras.com www.quinta-das-aveleiras.com
Quinta do Vale da Perdiz - Soc. Agríc., Lda.	279 252 227		
Quinta do Vallado - Soc. Agrícola, Lda.	254 323 147	254 324 326	
Quinta da Veiga - Casa da Capela, Soc. Agrícola, Lda.	259 939 118	259 939 118	quinta@veigamouras.com www.veigamouras.com
Quinta do Ventozelo - Sociedade Agrícola e Comerc.	254 732 167	254 731 180	ventozelo@quintadeventozelo.pt www.quintadeventozelo.
Quinta do Vidiedo - Soc. Agríc., Lda.			
Quinta do Zimbro - Vinhos, Lda.			
Raul Castro Caiado Ferrão			
Ribeiro & Ferreira	225 193 040		
Romarigo Vinhos (Internacional), SA.	254 324 661	254 324 662	
Roquette & Cazes, Lda.	254 920 020		
Rosa Susana Macedo Costa Araújo	254 781 496	254 789 436	
Rui José Xavier Soares	254 331 896	254 331 896	ruijosesoares@sapo.pt
Rui Luís Pereira Vilela			
Rural Douro - Soc. Agríc. Com., Lda.	259 347 232	259 328 523	ruraldouro@mail.telepac.pt
Samuel Magalhães Silva, Hos.	254 313 060		
Sebastião Augusto de Oliveira			
Sérgio Fernando Xavier Tomás			
Sete Bagos, Vinhos, Lda.			
Silva Meneses & Seixas, Lda.	254 822 031		
Sobredos - Prod. e Comércio de Vinhos, Lda.		254 322 967	sobredos@sapo.pt
Soc. Agríc. Ana e Ana - Agri-Ana, Lda.			
Soc. Agríc. da Barroca, Lda.	254 732 522		
Soc. Agríc. Com. Qta. Bucheiro, Lda.	259 937 180	259 937 189	geral@quintadobucheiro.com
Soc. Agríc. Com. Vinhos Messias, S.A.	223 745 770	223 745 779	mail@cavesmessias.pt www.cavesmessias.pt
Soc. Agríc. Com. Vinhos Vale da Corça, Lda.	278 669 145	278 669 289	brunheda@iol.pt
Soc. Agríc. Folgosa Velha, Lda.	254 855 243		
Soc. Agríc. da Formiga, Lda.	254 313 380		
Soc. Agríc. José Mesquita Guimarães, Lda.	226 186 733	226 186 733	mllscmg@clix.pt

DOURO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Soc. Agríc. Pinhão	259 939 278		
Soc. Agríc. Qta. de Baldias, Lda.	254 332 010	254 332 012	
Soc. Agríc. Qta. do Caldeirão, Lda.			
Soc. Agríc. Qta. Cidadelhe, Lda.			
Soc. Agríc. Qta. Crasto	254 920 020	254 920 788	
Soc. Agríc. Qta. D. Leonor, Lda.			
Soc. Agríc. Qta. da Romeira de Cima, S.A.	219 687 380		
Soc. Agríc. Qta. Ramozeiros, Lda.	254 851 989	254 858 236	quintaderamozeiros@sapo.pt
Soc. Agríc. Qta. Romarigo, Lda.	254 320 710	254 320 719	domingos@romarigo.com www.romarigovinhos.com
Soc. Agríc. Qta. Sta. Eugénia, Lda.	259 646 174	259 646 180	
Soc. Agríc. Qta. Vale D'Açor, Lda.			
Soc. Agríc. Qta. Vale do Viso	219 431 871		
Soc. Agríc. da Romaneira, Lda.	254 730 134	254 730 139	quintaromaneira@mail.telepac.pt
Soc. Agríc. Terras do Picoto, Lda.			
Soc. Agríc. Vale de Pombeiros, Lda.			
Soc. Agríc. Vila Velha da Vilarça, Lda.	254 820 040		
Soc. Casa Agríc. Qta. Silval, Lda.	226 106 713	226 186 083	
Soc. Clemente Menéres, Lda.	222 001 265	222 089 276	meneres@mail.telepac.pt www.quintadoromeu.com
Soc. Independente Produtor, Lda.	254 484 459		
Soc. Qta. do Portal, S.A.	225 512 000	225 512 097	
Soc. Vinhos Borges, S.A.	224 855 050	224 862 514	geral@vinhosborges.pt www.vinhosborges.pt
Soc. Vinícola de Gaia, SA.	223 747 040	223 747 049	aaguilar@sovigal.com www.sovigal.com
Soc. Vinícola Lusitana, SA.			
Soc. Vinícola Terras Valdigem, Lda.	254 336 645	254 330 008	
Soc. Vit. Foz do Távora	254 780 050		
Soc. Vit. Qta. Sta. Eufémia	254 331 970	254 331 971	qtastaeufemia@mail.telepac.pt www.qtastaeufemia.com
Socalcos do Douro - Act. Agro-Ind. do Douro, Lda.	228 301 807	228 301 807	
Sociedade Agrícola da Quinta da Seara Ordens, Lda.	254 906 415	254 906 202	searadordens@mail.telepac.pt www.quintasearadordens.pa-net.pt
Sociedade Agrícola da Quinta do Javali, Lda.	254 481 420	225 369 299	
Sociedade Agrícola do Vale da Vilarça, Lda.	279 979 162		
Sociedade de Vinhos Senhora do Convento, S.A.	254 782 070	254 781 470	info@portoheredias.com www.portoheredias.com
Soeiro de Carvalho, Soc. Agrícola			
Sogrape Vinhos, SA.	227 850 300	227 835 769	
Solar da Rede - Sociedade de Exploração Turística	254 890 130	254 890 139	
Solar Prado - Vitivinicultura Agríc. e Agroturismo	226 189 075		eu.figueiredo@netcabo.pt
Solouro Vinhos, S.A.	252 330 280	252 375 715	vinhos@solouro.pt www.solouro.pt
Sovisa - Soc. Vinhos Samões	278 512 495		
SPR Vinhos, SA.	223 771 680	223 771 689	rozes@rozes.pt www.rozes.pt
Symington Family Estates, Vinhos, Lda.	223 776 300	223 776 301	
Teresa Maria Lopes Vieira			
Torres Correia e Pinto, Lda.	259 969 177	259 969 177	torres-pinto@clix.pt
Unicer Vinhos, SA.	229 052 592		
V. Leite Faria (Vinhos), Lda.	229 260 067	229 260 068	vlf@vlfvinhos.com www.vlfvinhos.com
Vale S. Martinho Soc. Agríc., Lda.	254 484 053	254 484 559	cadao@sapo.pt
Vallegre, Vinhos do Porto, S.A.	223 745 630	223 745 639	
Valonquinta - Agríc. e Turismo de Vila Flor, Lda.	917 328 314		
Vasques de Carvalho - Soc. Agríc. Com., Lda.			
VDS - Vinhos Douro Superior	254 488 071/0	254 488 072	www.vds.pt
Veredas do Douro - Soc. Agríc., Lda.	917 587 020	225 313 029	veredasdodouro@mail.telepac.pt
Viaz - Prod. e Com. de Vinhos e Azeites, Lda.			
Vincent Bouchard	254 789 165	254 789 543	
Vinhas da Ciderma - Vitivin. Imobiliária, SA.	226 061 780	226 061 789	msf@casaassim.com

DOURO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Vinhos Martha & Associados, SA.			
Vinoquel - Vinhos Óscar Quevedo, Lda.	254 484 323	254 481 243	vinoquel@clix.pt
Vinorte - Vinícola do Norte, Lda.	225 193 040		
Viteno Comércio de Bebidas, Lda.	226 189 763		
Vititec			
Vitivinícola Carla Ferreira - Unipessoal, Lda.	279 777 210		
Vitor Manuel Aguiar Teixeira Morais	278 516 326		vitor.t@iol.pt
Wiese & Krohn, Sucrs., Lda.	223 771 720	223 771 729	
Wine and Soul - Prod. Com. de Produtos Vinícolas, Lda.	932 722 700	254 732 623	

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.

PORTO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
COMERCIANTES			
A. A. Calém & Filho, S.A.	223 746 660	223 746 699	marketing@sogevinus.com www.calem.pt
Adega Coop. Murça, CRL.	259 510 300	259 510 309	adega-murca@clix.pt www.adegacoopmurca.org
Adriano Ramos Pinto - Vinhos, S.A.	223 707 000	223 775 099	ramospinto@ramospinto.pt www.ramospinto.pt
Agostinho Amável Costa	279 777 362	279 777 235	
Agri-Roncão Vin., Lda.	225 420 440	225 493 388	agri-roncao@iol.pt
Alberto de Castro Lança, Lda.	223 745 770	223 745 779	
Barão Vilar - Vinhos, S.A.	223 773 330/9	223 753 735	vinko@vinkowines.com
Barros, Almeida & Ca. - Vinhos, S.A.	223 752 320	223 751 939	info@porto-barros.pt www.porto-barros.pt
C. C. V. P. - Comp. Comerc. Vinhos Porto, S.A.	223 745 900	223 752 157	
C. N. Kopke & Ca., Lda.	223 752 420	223 751 939	contact@kopkeports.com www.kopkeports.com
C. Silva (Vinhos), S.A.	223 746 040	223 746 049	webmaster@cdasilva.pt www.cdasilva.pt
Castelinho Vinhos, S.A.	254 320 100	254 320 109	
Caves Sta. Marta - Vinhos e Derivados, CRL.	254 810 313	254 810 319	santa.marta@caves-stamarta.pt www.caves-stamarta.pt
Caves Vale Rodo, CRL.	254 320 358	254 320 368	caves.vale.rodod@mail.telepac.pt www.cvpr.pt
Churchill Graham, Lda.	223 703 641	223 703 642	office@churchills-port.com www.churchills-port.com
Cockburn Smithes & Ca., S.A.	223 776 500	223 776 599	cockburn@adsweu.com www.cockburns-usa.com
Comp. União Vinhos Porto e Madeira, Lda.	223 707 171	223 707 172	gran.cruz.geral@grancruz.pt www.portocruz.net
Companhia Geral Agríc. Vinhas Alto Douro, S.A.	223 775 100	223 775 190	
Gilberts & Ca., Lda.	223 747 290	223 747 291/3	www.gilberts.pt
Gran Cruz Porto - Soc. Com. Vinhos, Lda.	223 746 490	223 700 033	gran.cruz.geral@grancruz.pt www.portocruz.net
H. C. J. Feist - Vinhos, S.A.	223 752 420	223 751 939	feist@barrosgroup.com
Hutcheson, Feuerheerd & Associados - Vinhos, S.A.	223 752 420	223 751 939	hutcheson@barrosgroup.com
J. Carvalho Macedo, Lda.	223 707 000	223 793 121	ramospinto@ramospinto.pt www.ramospinto.pt
J. H. Andresen, Sucrs., Lda.	223 770 450	223 770 458	andresen@jhandresen.com www.jhandresen.com
J. W. Burmester & Ca., S.A.	223 747 290	223 747 291/3	marketing@sogevinus.com www.burmesterporto.com
Manoel D. Poças Júnior (Vinhos), S.A.	223 771 070	223 771 079	export@pocas.pt
Manuel Pedro Martha & Irmão, Lda.	254 820 050	254 820 059	
Niepoort Vinhos, S.A.	222 001 028	223 320 209	niepoort@niepoort-sa.pt
Quarles Harris & Ca., Lda.	223 776 300	223 776 301	
Quinta And Vineyard Bottlers - Vinhos, S.A.	223 742 800	223 742 899	marketing@qavb.com www.fladgatepartnership.com

PORTO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Quinta Noval - Vinhos, S.A.	223 770 270	223 750 365	
Quinta Rosa Vinhos, S.A.	254 731 104	254 732 346	sophia@quintadelarosa.com www.quintadelarosa.com
Quinta Ventozelo - Soc. Agríc. Comerc.	254 732 167	254 731 180	ventozelo@quintadeventozelo.pt www.quintadeventozelo.com
Soc. Agríc. Com. Qta. Bueheiro, Lda.	259 937 180	259 937 189	geral@quintadobueheiro.com
Soc. Agríc. Com. Vinhos Messias, S.A.	223 745 770	223 745 779	mail@cavesmessias.pt www.cavesmessias.pt
Soc. Agríc. Qta. Sta. Eugénia, Lda.	259 646 174	259 646 180	
Soc. Qta. do Portal, S.A.	225 512 000	225 512 097	
Soc. Vinhos Borges, S.A.	224 855 050	224 862 514	geral@vinhosborges.pt www.vinhosborges.pt
Soc. Vinhos Senhora Convento, S.A.	254 782 070	254 781 470	info@portoheredias.com www.portoheredias.com
Sogrape - Vinhos, SA.	227 850 300	227 835 769	
SPR Vinhos, S.A.	223 771 680	223 771 689	rozes@rozes.pt www.rozes.pt
Symington Family Estates, Vinhos, Lda.	223 776 300	223 776 301	
Vallegre, Vinhos do Porto, S.A.	223 745 630	223 745 639	
Vinoquel - Vinhos Óscar Quevedo, Lda.	254 484 323	254 481 243	vinoquel@clix.pt
Wiese & Krohn, Sucrs., Lda.	223 771 720	223 771 729	
PRODUTORES ENGARRAFADORES			
Adega Coop. de Alijó, CRL.	259 959 101	259 959 804	
Adega Coop. Favaio, CRL.	259 949 166	259 958 345	
Adega Coop. Lamego	254 609 320	254 609 329	adegacooplamego@mail.telepac.pt
Adega Coop. de Meda, CRL.	279 882 320	279 883 184	
Adega Coop. Mesão Frio	254 891 463	254 891 267	adega.cooperativa.mesao.frio@netc.pt
Adega Coop. S. João da Pesqueira	254 489 020	254 489 021	
Adega Coop. Sabrosa, C.R.L.	259 939 177	259 939 177	adega.sabrosa@clix.pt
Adega Coop. de Sanfins do Douro, CRL.	259 687 100	259 687 105	
Adega Coop. Vale Teja, CRL.	279 778 040/1	279 778 042	
Adega Coop. Vila Flôr	278 512 421	278 512 176	geral@adegavilaflo.com www.adegavilaflo.com
Adega Coop. Vila Real - Caves V. do Corgo, CRL.	259 330 500	259 330 559	
Alfredo Eugénio Cálem Hoelzer	226 180 820		
António Carlos Costa Vaz Carvalho	254 821 105	254 821 618	
Arlindo Costa Pinto Cruz	254 732 470	254 732 470	casaljordoes@hotmail.com www.winedouro.com quintadocaunho@clix.pt
Camilo Augusto Carneiro Carvalho	278 549 132		
Carlos Alberto Sousa Sampaio Magalhães	226 106 713	226 186 083	
Cent. Estudos Vitivinícolas Douro	254 313 919	254 313 757	dsagr.dv@dratm.min-agricultura.pt
César Augusto Correia de Sequeira	254 313 012	254 322 680	qmarrocos@hotmail.com www.quintademarrocos.com
Coimbra Mattos, Lda.	225 021 540	225 092 616	coimbrademattos@mail.telepac.pt
Coop. Viticultores Olivicultores Freixo Numão, CRL.	279 780 010	279 789 599	adega.numao@clix.pt www.coop-freixodenumao.com
Dinixander - Gest. Exploração Agríc., Lda.	278 512 445	278 512 301	quintadapeca@sapo.pt
Domingos Guilhermino Reis Alves Sousa	254 822 111	254 822 113	
Eduardo Francisco Bessa Costa Seixas	254 336 157	254 336 150	
Encostas Douro - Soc. Vitivin., S.A.	232 960 140	232 961 203	daosul@daosul.com www.daosul.com
Esc. Prof. Desenv. Rural Rodo	254 320 900	254 320 909	info@ep-agricola-rodo.rcts.pt
F. Olazabal e Fos., Lda.	279 762 156	279 762 207	fjolazabal@mail.telepac.pt
Fernando Sousa Botelho Albuquerque	259 323 121		
Francisco José Márcia Rodrigues	254 423 171		
Jaime Acácio Queiroz Cardoso	259 686 377	259 686 252	info@quintadoestanho.com www.quintadoestanho.com
José Afonso Moreno B. Cruz - M. Gabriel M. B. Cruz	259 373 452	259 373 452	
José Carlos M. Calheiros Cruz	254 900 200		
José Manuel Barros Viseu	254 331 759	254 332 012	
José Maria Fonseca & Van Zeller, S.A.	223 744 320	223 744 322	lindavaughan@mail.telepac.pt
José Viseu Carvalho, Fos., Lda.	254 322 357	254 331 118	

PORTO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Laura Maria V. Barreto N. Regueiro	254 665 209	254 665 209	
Manuel Sebastião Vasques Mesquita	254 423 388		
Mário Joaquim Rocha Braga, Hos.	254 324 323	254 324 324	quinta.do.mourao@kqnet.pt
Montez Champalimaud, Lda.	254 899 269	254 899 887	inform@ainta-do-cotto.pt www.quinta-do-cotto.pt
Murças, Lda.	254 920 166	254 920 876	
Quinta Colmaça - Soc. Agríc., Soc. Unip.			vitigestion@wanadoo.fr
Quinta Infantado, Vinhos Produtor, Lda.	226 100 865	226 100 151	quinta@quintadoinfantado.pt
Quinta Nova N. Sra. Carmo - Soc. Agríc. Comerc. Turí.	254 730 420	254 730 424	marbues.ntz@amorim.com www.quintanova.com
Quinta Pacheca, Soc. Agríc. Turística, Lda.	254 313 228	254 321 359	pacheca@mail.telepac.pt www.quintadapacheca.com
Quinta Roriz - Vinhos, S.A.	254 423 107	254 423 107	
Quinta Sairrão Soc. Agríc., Lda.	254 489 140	254 489 149	
Quinta Tecedeiras - Soc. Vitivin., Lda.	232 960 140	232 961 203	daosul@daosul.com www.daosul.com
Quinta do Vallado - Soc. Agrícola, Lda.	254 323 147	254 324 326	
Roseira e Ricou, Lda.	254 732 061	254 732 061	
Samuel Magalhães Silva, Hos.	254 313 060		
Soc. Agríc. Qta. Crasto	254 920 020	254 920 788	
Soc. Agríc. Qta. Devesa, Lda.	254 313 440		
Soc. Agríc. Qta. Javali, Lda.	254 481 420	225 369 299	
Soc. Agríc. Qta. Seara D'Ordens, Lda.	254 906 415	254 906 202	searadordens@mail.telepac.pt www.quintasearadordens.pa-net.pt
Soc. Agríc. Qta. Vesúvio, Lda.	223 776 300	223 776 301	symington@symington.com www.symington.com
Soc. Agríc. Romaneira, S.A.	254 730 134	254 730 139	quintaromaneira@mail.telepac.pt
Soc. Agríc. Vale Vilarça, Lda.	279 979 162		
Soc. Vitiv. Qta. Sta. Eufémia, Lda.	254 331 970	254 331 971	qtastaeufemia@mail.telepac.pt www.qtastaeufemia.com
Solar da Rede - Sociedade de Exploração Turística	254 890 130	254 890 139	
Veredas Douro - Soc. Agríc., Lda.	254 431 3247	254 431 3247	veredasdodouro@mail.telepac.pt
Vincent Bouchard	254 789 165	254 789 543	
Wine And Soul - Prod. Com. Produtos Vinícolas, Lda.	932 722 700	254 732 623	

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.



O Douro de portas abertas...

“Fui ao Douro à Vindima”
“Aprender a vindimar...”
Nas Quintas da Rota do Vinho
do Porto que estão abertas para
o receber...



ROTA DO VINHO DO PORTO

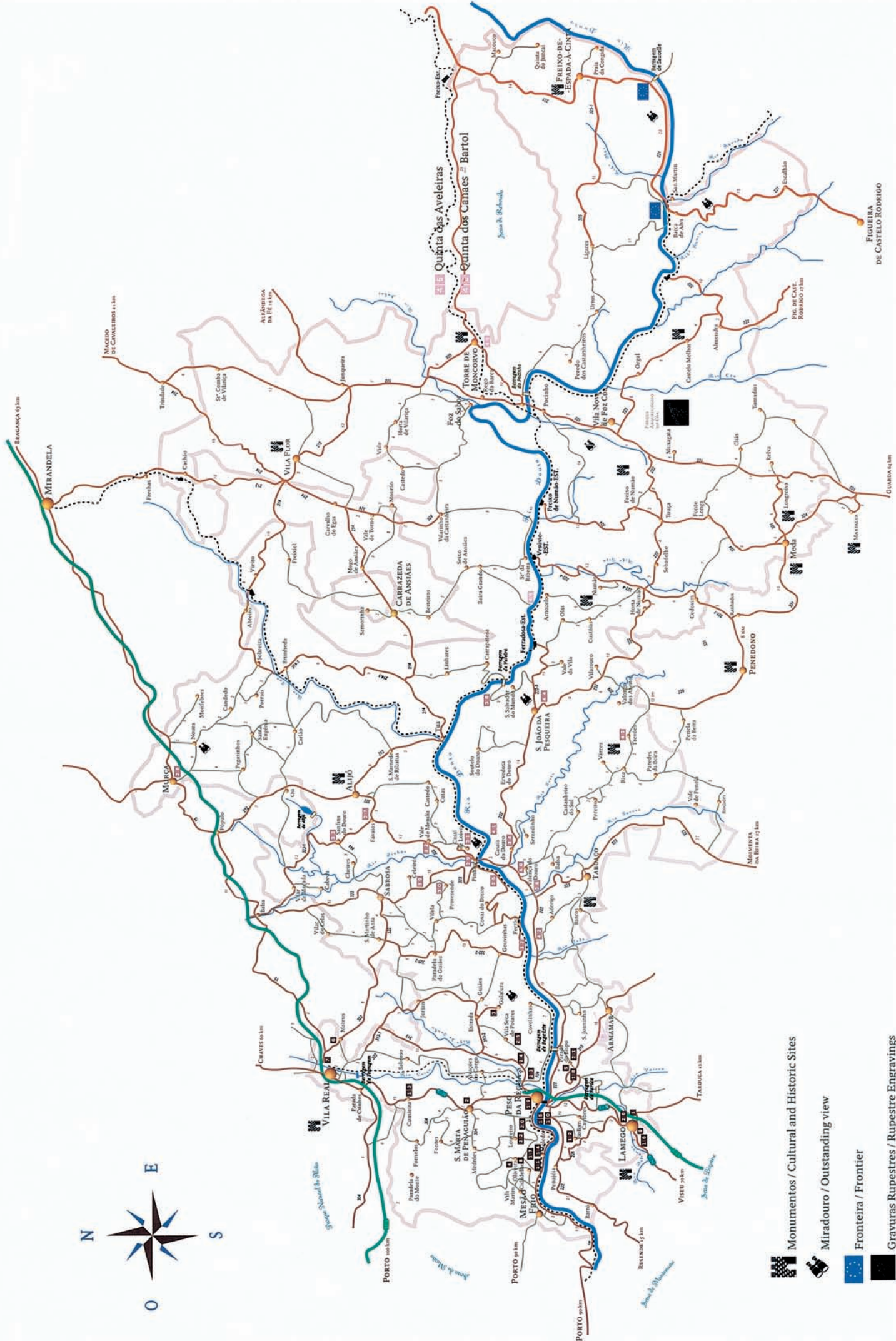
ROTA DO VINHO DO PORTO:





Largo da Estação • Apartado 113
5050-237 Pêso da Régua

Tels.: 254 324 774 / 254 321 746

Central de Reservas: Rua de Ferreirinha • Apartado 113 • 5050-261 Pêso da Régua
Tel: 254 320 960 • Fax: 254 320 969 • rvp@ivp.pt • www.rvp.pt
















- 
Monumentos / Cultural and Historic Sites
- 
Miradouro / Outstanding view
- 
Fronteira / Frontier
- 
Gravuras Rupestres / Rupestre Engravings













FIGUEIRA DE CASTELO RODRIGO













Enoturismo / Wine Tourism












TRÁS-OS-MONTES E ALTO DOURO
(Terras Durienses)

PORTO E DOURO

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
<p>ADEGA COOPERATIVA DE FAVAIOS, CRL. Vinho do Porto, Douro e Moscatel Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	Favaios 5070 ALIJÓ	Tel.: 259 949 166 Fax: 259 949 172
<p>ADEGA COOPERATIVA DE LAMEGO, CRL. Vinho do Porto e Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	Lugar de S. João 5100 LAMEGO	Tels.: 254 609 320/5 Fax: 254 609 329
<p>ADEGA COOPERATIVA DE MURÇA, CRL. Vinho do Porto e Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	R. Francisco Barros Carneiro Lopes, 4 5090-134 MURÇA	Tel.: 259 510 300 Fax: 259 510 309
<p>ADEGA COOPERATIVA DO VALE DO DOURO, TABUAÇO, CRL. Vinho do Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	Adorigo 5120 TABUAÇO	Tel.: 254 780 070 Fax: 254 789 677
<p>ADEGA DO ROSCA Vinho do Porto e Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	Aida C. A. Mattos & Filhos, Lda. Galafura 5050 PESO DA RÉGUA	Tel.: 254 920 721 Fax: 254 920 725
<p>ARTEDOURO - COOP. ARTESANATO DO DOURO, CRL. Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	Rua António Manuel Saraiva (Casa do Povo) 5085 PINHÃO	Tel.: 254 732 499 Fax: 254 732 499
<p>CASA DA CALÇADA Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	Maria Cabral Villas-Boas Largo da Calçada - Provesende 5060 SABROSA	Tel.: 254 732 218
<p>CASA DE CASAL DE LOIVOS Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	Manuel Sampaio Pimentel Casal de Loivos 5085 CASAL DE LOIVOS	Tel.: 254 732 149 Fax: 254 732 149
<p>CASA D'ALÉM Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	Paulo José Ferreira S. D. Pinheiro Oliveira 5040 MESÃO FRIO	Tel.: 254 321 991 Fax: 254 321 991
<p>CASA MUSEU MAURÍCIO PENHA Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	Fundação Casa Museu Maurício Penha Rua Fonte de Baixo, n.º 5 Sanfins de Baixo 5070 SANFINS DO DOURO	Tel.: 259 686 133 Fax: 259 686 133
<p>CASA DA QUINTA S. MARTINHO Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	Casa da Quinta de S. Martinho, Lda. Mateus 5000-270 VILA REAL	Tel.: 259 323 986 Fax: 259 323 986

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
<p>CASA SANTA EUFÉMIA Vinho do Porto Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Soc. Vitivinícola da Qt.ª de St.ª Eufémia, Lda. Parada do Bispo 5100 LAMEGO</p>	<p>Tel.: 254 332 020 Fax: 254 331 118 E-mail: qtastaeufemia@mai.telepac.pt</p>
<p>CASA DA TIMPEIRA Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Maria de Lurdes Azevedo Timpeira 5000 VILA REAL</p>	<p>Tel.: 259 322 590 Fax: 259 324 068</p>
<p>CASA DAS TORRES DE OLIVEIRA Vinho do Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>José António Sousa Faria Girão, Herds. Oliveira (Mesão Frio) 5040-216 OLIVEIRA MSF</p>	<p>Tel.: 254 336 743 Fax: 254 336 195</p>
<p>CASAL AGRÍCOLA DO CEVER Vinho do Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Quinta do Pinheiro - Sarnadelo 5030 STA. MARTA DE PENAGUIÃO</p>	<p>Tel.: 254 811 274 Fax: 254 811 274</p>
<p>CASAL DOS JORDÕES Vinho do Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Arlindo da Costa Pinto e Cruz Casais do Douro 5130 S. JOÃO DA PESQUEIRA</p>	<p>Tel.: 254 731 687 Fax: 254 732 470</p>
<p>CAVES DA RAPOSEIRA Douro Espumante Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Caves da Raposeira, SA. Lugar da Raposeira 5100 LAMEGO</p>	<p>Tel.: 254 655 003 Fax: 254 655 928</p>
<p>CAVES SANTA MARTA Vinho do Porto e Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>5030 SANTA MARTA DE PENAGUIÃO</p>	<p>Tel.: 254 810 313 Fax: 254 810 319</p>
<p>CENTRO DE VINIFICAÇÃO DO CABOUÇO Vinho do Porto e Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Castelinho Vinhos, SA. Cambres 5100 LAMEGO</p>	<p>Tel.: 254 320 100 Fax: 254 320 109</p>
<p>POUSADA SOLAR DA REDE - PRODUTOR DE VINHO DO PORTO E DOURO</p> 	<p>Mário Ferreira St.ª Cristina 5040-305 MESSÃO FRIO</p>	<p>Tel.: 254 890 130 Fax: 254 890 139</p>
<p>QUINTA DAS AVELEIRAS Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Maria da Graça D'Almeida P. Félix Torre de Moncorvo 5160 TORRE DE MONCORVO</p>	<p>Tels.: 226 109 613 / 279 252 420 279 258 280 Fax: 279 258 282</p>
<p>QUINTA DE BALDIAS Vinho do Porto Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>José Manuel Barros Viseu Valdigem 5100 LAMEGO</p>	<p>Tel.: 254 33 2010 Fax: 254 332 012</p>
<p>QUINTA DA BARROCA</p>	<p>Queimada 5110 ARMAMAR</p>	<p>Tel.: 254 855 757 Fax: 254 855 756</p>
<p>QUINTA DOS CALÇOS DO TANHA Vinho do Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Manuel Pinto Hespagnol Vilarinho dos Freires 5050 PESO DA RÉGUA</p>	<p>Tel.: 254 906 158 Fax: 254 905 408</p>

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
<p>QUINTA DOS CANAES - BARTOL Vinho do Porto / <i>Incluída na Rota do Vinho do Porto / Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Maria da Luz E. V. F. C. Serrano Beira Grande 5140 BEIRA GRANDE</p>	<p>Tel.: 278 649 165 Fax: 278 649 165</p>
<p>QUINTA DA CASA AMARELA Vinho do Porto Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Incluída na Rota do Vinho do Porto / Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Laura Maria V. B. Regueiro Riobom - Cambres 5100 LAMEGO</p>	<p>Tel.: 254 666 200 Fax: 254 665 209</p>
<p>QUINTA DO CRASTO Vinho do Porto e Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Incluída na Rota do Vinho do Porto / Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Soc. Agr. da Quinta do Crasto Gouvinhas - Ferrão 5060 SABROSA</p>	<p>Tels.: 226 105 493 / 254 920 020 Fax: 254 920 788</p>
<p>QUINTA DA CUMIEIRA Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Incluída na Rota do Vinho do Porto / Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Marco Aurélio Peixoto Cumieira 5030 STA. MARTA DE PENAGUIÃO</p>	<p>Tel.: 259 969 544 Fax: 259 969 114</p>
<p>QUINTA DA GAIVOSA Vinho do Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Incluída na Rota do Vinho do Porto / Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Domingos Guilhermino Alves de Sousa Cumieira 5030 ST.ª MARTA DE PENAGUIÃO</p>	<p>Tel.: 254 821 602 Fax: 259 822 113</p>
<p>QUINTA DE LA ROSA Vinho do Douro e Porto Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Incluída na Rota do Vinho do Porto / Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Quinta da Rosa - Vinhos do Porto, Lda. Pinhão 5085 PINHÃO</p>	<p>Tel.: 254 732 254 Fax: 254 732 346</p>
<p>QUINTA DE MARROCOS Vinho do Porto e Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Incluída na Rota do Vinho do Porto / Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>César Augusto Correia de Sequeira Estrada Nacional 222 - Valdigem 5100 LAMEGO</p>	<p>Tel.: 254 313 012 Fax: 254 322 680</p>
<p>QUINTA DO MONTE TRAVESSO Vinho do Douro</p>	<p>Barcos 5120 TABUAÇO</p>	<p>Tel./Fax: 254 789 158</p>
<p>QUINTA DA PACHECA - PRODUTOR DE VINHO DO PORTO E DOURO Vinho do Douro e Porto Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Incluída na Rota do Vinho do Porto / Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Eduardo M. F. de Serpa Pimentel Cambres 5100 LAMEGO</p>	<p>Tel.: 254 313 228 Fax: 254 321 359</p>
<p>QUINTA DO PANASCAL Vinho do Porto e Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Incluída na Rota do Vinho do Porto / Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Fonseca Guimaraens Vinhos, SA. Valença do Douro 5120 TABUAÇO</p>	<p>Tel.: 254 732 321 Fax: 254 731 346</p>
<p>QUINTA DO PORTAL Vinho do Porto e Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Incluída na Rota do Vinho do Porto / Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Soc. Quinta do Portal, SA. Celeirós do Douro 5060 SABROSA</p>	<p>Tels.: 259 937 100 / 259 937 108 Fax: 259 937 109</p>
<p>QUINTA DAS QUARTAS Vinho do Porto e Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Incluída na Rota do Vinho do Porto / Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Manoel D. Poças Júnior - Vinhos, SA. Lugar das Quartas - Fontanelas 5050 PESO DA RÉGUA</p>	<p>Tel.: 254 336 645 Fax: 254 330 008</p>
<p>QUINTA DA RAPOSEIRA Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Incluída na Rota do Vinho do Porto / Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>José Carlos Folhadela Barbosa Lugar da Raposeira - Aldeias 5110 ARMAMAR</p>	<p>Tel.: 254 855 205</p>

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
<p>QUINTA DE S. LUIZ Vinho do Porto e Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Barros, Almeida & C.ª - Vinhos, SA. Adorigo 5120 TABUAÇO</p>	<p>Tels.: 254 789 266 / 223 752 320 Fax: 254 789 745</p>
<p>QUINTA DE SANTA MARIA Vinho do Porto Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Cokburn Smithes & C.ª, Lda. Godim 5050 PESO DA RÉGUA</p>	<p>Tels.: 223 776 500 / 254 320 950 Fax: 223 776 599 / 254 320 959</p>
<p>QUINTA DE ST.ª JÚLIA DE LOUREIRO Vinho do Porto e Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Eduardo da Costa Seixas Loureiro 5050 PESO DA RÉGUA</p>	<p>Tel.: 254 336 157 Fax: 254 336 150</p>
<p>QUINTA DE SÃO DOMINGOS Vinho do Porto e Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Quinta do Castelinho (Vinhos), Lda. Juncal de Cima 5050 PESO DA RÉGUA</p>	<p>Tel.: 254 320 260 Fax: 254 320 269</p>
<p>QUINTA SEARA D'ORDENS Vinho do Douro e Porto Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Soc. Agr. Quinta Seara D'Ordens Poiars 5050 PESO DA RÉGUA</p>	<p>Tel.: 254 906 415 Fax: 254 906 202</p>
<p>QUINTA DO SEIXO Vinho do Porto e Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Sogrape Vinhos, SA. Valença do Douro 5120 TABUAÇO</p>	<p>Tels.: 227 350 300 / 254 732 221 Fax: 254 732 349</p>
<p>QUINTA DA TIMPEIRA Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Francisco Parente Penude 5100 LAMEGO</p>	<p>Tel.: 254 612 811 Fax: 254 615 176</p>
<p>QUINTA DO VALLADO Vinho do Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Jorge Viterbo Ferreira e Herdeiros Vilarinho dos Freires 5050 PESO DA RÉGUA</p>	<p>Tel.: 254 323 147 Fax: 254 324 326</p>
<p>QUINTA DE VENTOZELO</p> 	<p>Soc. Agríc. Edmundo Alves Ferreira Ervedosa do Douro 5130 S. JOÃO DA PESQUEIRA</p>	<p>Tel.: 254 732 167 Fax: 254 731 180</p>
<p>SOLAR DOS CAIADOS Vinho do Douro e Porto Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Raúl de Castro Caiado Ferrão 5130 TREVÕES</p>	<p>Tel.: 254 473 136 Fax: 254 474 015</p>
<p>VINHOS ÓSCAR QUEVEDO Vinho do Porto e Douro Inserida na Rota do Vinho do Porto / <i>Included in the Port Wine Route</i></p> 	<p>Vinoquel - Vinhos Óscar Quevedo, Lda. Avenida Marques Soveral 5130 S. JOÃO DA PESQUEIRA</p>	<p>Tel.: 254 484 323 Fax: 254 481 243</p>

Descodificação da Simbologia Aplicada / *Meaning of Symbols Applied*

Turismo em Espaço Rural
Tourism in the Country



Vinhas
Vineyard



Visita de Cave / Adega
Cellar Tour



Marcação Prévia
By appointment only



Prova de Vinho
Tasting



Venda de Vinho
Retail wine sales



Museu ou colecção temática
Museum or thematic collection



Possibilidade de participação em actividades vitivinícolas
Possibility participate in agriculture activities

BEIRAS



Beiras

Regiões Vitivinícolas

A produção de vinho na região das Beiras remonta ao tempo dos romanos, fazendo disso prova os diversos lagares talhados nas rochas graníticas (lagares antropomórficos), onde na época o vinho era produzido.

Já em 1390 e em 1545, nos reinados de D. João I e de D. João III, respectivamente, foram tomadas medidas de protecção para os vinhos desta área do país, dadas a sua qualidade e importância social e económica.

Esta Região estende-se, no sentido longitudinal, desde o Oceano Atlântico até Espanha, fazendo fronteira a Norte com o Minho e as Terras Durienses e a Sul com o Norte da Estremadura, do Ribatejo e do Alentejo.

Na zona da Beira Alta encontra-se demarcada a área geográfica de produção DOC “**Dão**”. Situada no centro Norte de Portugal, num enclave montanhoso, rodeada a Poente pelos picos do Caramulo e do Buçaco e a Norte e Leste pelas imponentes serras da Nave e da Estrela, que constituem uma barreira importante às massas húmidas do litoral e aos ventos agrestes continentais, esta região, onde as vinhas predominam entre as cotas de 400-500 m, indo no entanto até aos 800 m, possui solos graníticos geralmente de baixa fertilidade, com afloramentos xistosos a Sul e a Poente. Possui um clima que, sendo temperado, é, no entanto, bastante frio e chuvoso no Inverno e, frequentemente, muito seco e quente no Verão.

Um pouco a Norte desta região encontramos a zona de Lafões, onde os solos são de origem granítica com manchas de xistos pré-câmbricos, frequentemente húmicos, e férteis. Esta região assemelha-se à região dos Vinhos Verdes, quer pelo tipo de condução das videiras, que se encontram nos campos de cultura a servir de bordaduras, encostadas a “uveiras”, em latadas ou ramadas, predominando a vinha alta, quer pelas características do vinho branco (pouco alcoólico, rico em ácido málico e bastante frutado) e do vinho tinto (com largo poder de envelhecimento). É aqui que se produzem os VQPRD “**Lafões**”.

A Nordeste desta região, confinando nalgumas zonas com as terras Durienses, destaca-se, pela qualidade superior dos seus vinhos, a região que deu origem ao reconhecimento da DOC “**Távora-Varosa**”. Aqui, os solos são predominantemente graníticos, por vezes xistosos, com erosão acentuada e ácidos. O clima é temperado e seco, com Invernos rigorosos.

A produção de vinhos na zona da Beira Litoral é muito antiga. Documentos dos Séculos X e XI já referem a sua existência. A tradição destes vinhos remonta ao reinado de D. Afonso Henriques, que autorizou a plantação das vinhas na região, com a condição de ser dada uma quarta parte do vinho produzido.

Estendendo-se desde o Minho até à Alta Estremadura, é uma região de agricultura predominantemente intensiva e policultural, de pequena propriedade, onde a vinha ocupa um lugar de destaque e a qualidade dos seus vinhos justifica o reconhecimento da DOC “**Bairrada**”.

Wine production in the Beira region goes back to the Roman era, as attest the press rooms found in the granite rocks existing in the region.

Measures to protect the wines of this region were taken in 1390 and 1545, during the kingdoms of D. João I and D. João II, on account of their quality and their economic importance.

The region stretches from the Atlantic Ocean onto Spain, bordering the Minho and Douro regions by north, and the Estremadura, Ribatejo and Alentejo regions by south.

The Beira Alta region includes the delimited area DOC “Dão”. Beira Alta is located in north-centre Portugal, in a mountainous recess surrounded by the summits of Caramulo, and Buçaco by south and the imposing Serras da Nave and Estrela by east and south, forming an important barrier to the humid air masses from the coast and the continental winds. Here vines grow at a height of 400-500 metres but may go up to 800 m, on granite soils of poor fertility, and schistose grounds towards south. The climate is temperate, although quite cold and rainy in winter, and very dry and hot in the Summer.

A little further north, soils are of granite origin, with schistose areas, being humic, loose, thin, and fertile. This region is in every way similar to the Vinho Verde region: in the way vines are planted - rimmed in border ranges, leaned against stakes or trees, in trellises high above the ground, as well as in terms of wine characteristics. The white is low volume, rich in malic acid and very fruity, whilst the red has ageing capacity. The QWPSR “Lafões” comes from this area.

Further East, bordering the Douro region stands the region demarcated as DOC “Távora-Varosa”, known for the high quality of its wines. Soils are mainly formed of schist and granite, with a marked erosion. The climate is temperate and dry, with rigorous winters.

Wine is known to be produced in the region of Beira Litoral since at least the 11th and 12th centuries, according to documents of this time. Wine tradition goes back to the kingdom of D. Afonso Henriques - the first king of Portugal, who authorised vine growing in the region against 25% of the wine produced.

This region stretches from the Minho to Alta Estremadura. It is mainly agriculture land, divided into small plots, producing high quality wines, having justified the denomination DOC “Bairrada”.

Os solos são de diferentes épocas geológicas, predominando os terrenos pobres que variam de arenosos a argilosos, encontrando-se também, com frequência, franco-arenosos.

A vinha é cultivada predominantemente em solos de natureza argilosa e argilo-calcária.

O clima é do tipo Mediterrânico-Atlântico, com uma queda pluviométrica anual entre as isoiéticas de 900 a 1100 mm.

Os Invernos são longos e frescos e os Verões quentes, amenizados por ventos de Oeste e de Noroeste, que com maior frequência e intensidade se fazem sentir nas regiões mais próximas do mar.

Na zona da Beira Interior (área que se estende numa faixa ao longo da fronteira com Espanha entre o limite Sul da região do Douro e os limites Norte das regiões do Ribatejo e do Alentejo) o vinho foi, durante séculos, um produto de grande importância, remontando à época romana. Mas foi no limiar do Século XII, pelas mãos dos monges de Cister, que a vinha teve um grande incremento, especialmente na zona de Castelo Rodrigo.

Esta é a zona de produção da DOC “Beira Interior” que compreende as Sub-Regiões “Castelo Rodrigo”, “Cova da Beira” e “Pinhel”.

Toda a vasta região das Beiras está delimitada para a produção do Vinho Regional “Beiras”. Pelas suas características diferenciadas estão reconhecidas três Sub-Regiões - “Beira Litoral”, “Beira Alta” e “Terras de Sico”.

Importa referir ainda a existência de uma grande tradição na produção de vinhos espumantes nesta região, destacando-se, nomeadamente, os VEQPRD “Bairrada”, “Távora-Varosa”, “Dão” e “Beira Interior”.

Soils in this region date from different geologic periods, but they are mainly poor (sand, clay and loamy sand). Vine, however, grows mainly on clay and limestone soils.

Climate is characterised as “Mediterranean-Atlantic”, with rainfall of 900 to 1100 mm. Winters are long and chilly, whereas summers are milder on account of west and north-west winds common in regions closer to the sea.

In the region of Beira Interior (which spreads from Guarda to the south alongside the Spanish border, onto the northern limits of Ribatejo and Alentejo) wine was the main agriculture production for centuries, going back to the Roman occupation. Vine growing, however, witnessed major development in the beginning of the 12th century, incremented by Cistercian friars, especially in Castelo Rodrigo.

This is the region of DOC “Beira Interior” which includes the Sub-Regions “Castelo Rodrigo”, “Cova da Beira” and “Pinhel”.

The whole Beira region is delimited for the production of the Regional wine “Beiras”. On account of its distinct characteristics, the region was sub-divided into three sub-regions “Beira Litoral”, “Beira Alta” and “Terras de Sico”.

It should also be noted the sparkling wines produced in this region with a long tradition, namely QSWPSR “Bairrada”, “Távora-Varosa”, “Dão” and “Beira Interior”.



VINHO REGIONAL

CONSELHO VITIVÍCOLA REGIONAL DAS BEIRAS

Presidente / Director: Calisto Mouta (Eng.)
Endereço / Address: Av. Eng.º Tavares da Silva
3780-203 ANADIA
Tel.: 231 510 180
Fax: 231 510 189
E-mail: cv.bairrada@mail.telepac.pt
Site:www.cv.bairrada.pt

3 Beiras

- a) Sub-Região BEIRA LITORAL
- b) Sub-Região BEIRA ALTA
- c) Sub-Região TERRAS DE SICÓ

Selos de Garantia

Vinho Regional



Vinho Regional - “Beiras”

LEGISLAÇÃO BASE

Portaria n.º 166/2005, de 11 de Fevereiro e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

Abrange os distritos de Coimbra e Castelo Branco, os concelhos de Aguiar da Beira, Almeida, Celorico da Beira, Figueira de Castelo Rodrigo (excluída a freguesia de Escalhão), Fornos de Algodres, Gouveia, Guarda, Manteigas (freguesias de São Pedro e Santa Maria do Sameiro), Meda (excluídas as freguesias de Fonte Longa, Longoiva, Meda e Poço do Canto), Pinhel, Sabugal, Seia e Trancoso, do distrito da Guarda; os concelhos de Armamar (freguesia de Aricera, Cimbres, Coura, Goujoim, Queimada, Queimadela, Santa Cruz de Lumiares, Santiago, São Cosmado, São Martinho das Chãs, São Romão e Tôes e parte da freguesia de Aldeias que não pertence à Região Demarcada do Douro), Carregal do Sal, Castro Daire, Lamego (freguesias de Avões, Bigorne, Britiande, Cepões, Ferreirim, Lalim, Lazarim, Magueija, Meijinhos, Melcões, Penude, Pretarouca, Vila Nova de Souto d' El-Rei), e parte da freguesia de Várzea de Abrunhais que não pertence à Região Demarcada do Douro) Mangualde, Moimenta da Beira, Mortágua, Nelas, Oliveira de Frades, Penalva do Castelo, Penedono, São João da Pesqueira (freguesias de Pereiros e Riodades), São Pedro do Sul, Santa Comba Dão, Sátão, Sernancelhe, Tabuço (freguesias de Arcos, Chavães, Granja do Tedo, Longra, Paradela, Pinheiros, Vale de Figueira e parte da freguesia de Sendim que não pertence à Região Demarcada do Douro), Tondela, Vila Nova de Paiva, Viseu e Vouzela, do distrito de Viseu; o distrito de Aveiro, com excepção dos concelhos de Arouca, Castelo de Paiva e Vale de Cambra e a freguesia de Ossela, do concelho de Oliveira de Azeméis; os concelhos de Alvaiázere, Ansião, Castanheira de Pêra, Figueiró dos Vinhos, Pedrógão Grande e Pombal (freguesias de Abiul, Pelariga Redinha e Vila Chã), do distrito de Leiria.

SUB-REGIÃO BEIRA ALTA

Os concelhos de Arganil, Oliveira do Hospital e Tábua do distrito de Coimbra; os concelhos de Aguiar da Beira, Fornos de Algodres, Gouveia e Seia, do distrito da Guarda; os concelhos de Carregal do Sal, Mangualde, Mortágua, Nelas, Penalva do Castelo, Santa Comba Dão, Sátão, Tondela, e Viseu (excluídas as freguesias de Bodiosa, Caíde, Campo, Lordosa e Ribafeita) do distrito de Viseu.

SUB-REGIÃO BEIRA LITORAL

Os distritos de Aveiro (excluídos os concelhos de Arouca, Castelo de Paiva, e Vale de Cambra e a freguesia de Ossela do concelho de Oliveira de Azeméis) e Coimbra (excluindo os concelhos de Arganil, Condeixa-a-Nova, Oliveira do Hospital, Penela, Soure e Tábua, e a freguesia de Lamas do concelho de Miranda do Corvo).

SUB-REGIÃO TERRAS DE SICÓ

Os concelhos de Condeixa-a-Nova, Penela e Soure, e a freguesia de Lamas do concelho de Miranda do Corvo, do distrito de Coimbra; os concelhos de Alvaiázere, Ansião, Figueiró dos Vinhos (freguesia de Aguda) e Pombal (freguesias de Abiul, Pelariga, Redinha e Vila Chã), do distrito de Leiria.

TIPOS DE VINHO	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
Tinto	10 Adq.	6
Branco	10 Adq.	
Rosado	10 Adq.	
Espumante com Indicação geográfica	10	
No caso de ser utilizada a designação da Sub-Região:		
Beira Alta	10,5 Adq.*	
Beira Litoral	10,5 Adq.*	
Terras de Sicó	11 Adq.*	

*Vinho Branco, Tinto e Rosado

CASTAS

TINTAS

Água Santa, Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Alvarelhão, Aragonez (*Tinta Roriz*), Azal, Baga, Bastardo, Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon, Camarate, Campanário, Castelão (*Periquita*¹), Cidreiro, Coração de Galo, Cornifesto, Grand Noir, Jaen, Malvasia Preta, Marufo, Merlot, Monvedro, Moreto, Pílongo, Pinot Noir, Português Azul, Rabo de Ovelha Tinto, Rufete, Sirah, Tinta Carvalha, Tinta Francisca, Tintem, Tinto Cão, Touriga Fêmea, Touriga Franca, Touriga Nacional, Trincadeira, (*Tinta Amarela*), Alvar Roxo, Folgazão Roxo, Gewurztraminer e Malvasia Fina Roxa.

BRANCAS

Alicante Branco, Alvar, Arinto (*Pedernã*), Arinto do Interior, Assaraky, Barcelo, Bical, Cercial, Chardonnay, Dona Branca, Encruzado, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Folgazão, Folha de Figueira, Fonte Cal, Gouveio, Jampal, Loureiro, Luzidio, Malvasia Fina, Malvasia Rei, Pinot Blanc, Rabo de Ovelha, Riesling, Sauvignon, Semillon, Sercial (*Esgana Cão*), Sercialinho, Síria (*Roupeiro*), Tália, Tamarez, Terrantez, Uva Cão, Verdelho, Verdial Branco e Vital.

Sub-Região Beira Alta

TINTAS

Água Santa, Alfrocheiro, Alicante Bouchet, Alvarelhão, Aragonez (*Tinta Roriz*), Baga, Bastardo, Cabernet Sauvignon, Camarate, Campanário, Castelão (*Periquita*¹), Cidreiro, Coração de Galo, Cornifesto, Jaen, Malvasia Preta, Marufo, Monvedro, Pílongo, Pinot Noir, Português Azul, Rufete, Syrah, Tinta Carvalha, Tinta Francisca, Tintem, Tinto Cão, Touriga Fêmea, Touriga Franca, Touriga Nacional, Trincadeira (*Tinta Amarela*) e Malvasia Fina Roxa.

BRANCAS

Alicante Branco, Alvar, Arinto (*Pedernã*), Arinto do Interior, Assaraky, Barcelo, Loureiro, Luzidio, Malvasia Fina, Malvasia Rei, Pinot Blanc, Rabo de Ovelha, Semillon, Sercial (*Esgana Cão*), Síria (*Roupeiro*), Tália, Tamarez, Terrantez, Uva-Cão, Verdelho e Verdial Branco.

Sub-Região Beira Litoral	
TINTAS	BRANCAS
Alfrocheiro, Alvarelhão, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Baga, Bastardo, Cabernet Sauvignon, Camarate, Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Jaen, Malvasia Preta, Marufo, Merlot, Pinot Noir, Rufete, Syrah, Tinta Carvalha, Tinto Cão, Touriga Franca, Touriga Nacional, e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>) e Gewurztraminer.	Arinto (<i>Pedernã</i>), Bical, Cercial, Chardonnay (<i>Esgana Cão</i>), Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Loureiro, Malvasia Fina, Pinot Blanc, Rabo de Ovelha, Riesling, Sauvignon, Semillon, Sercial (<i>Esgana Cão</i>), Sercealinho, Verdelho, Verdial Branco e Vital.
Sub-Região Terras de Sícó	
TINTAS	BRANCAS
Alfrocheiro, Baga, Bastardo, Rufete, Touriga Nacional e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>).	Arinto (<i>Pedernã</i>), Cercial, Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Rabo de Ovelha e Tália.

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97

NOTA: Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Beiras” Regional Wine

BASE LEGISLATION
Ministerial Order No. 166/2005, of 11 th February and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May.

GEOGRAPHIC AREA
<i>Covers the districts of Coimbra and Castelo Branco, the municipalities of Aguiar da Beira, Almeida, Celorico da Beira, Figueira de Castelo Rodrigo (except for the parish of Escalhão), Fornos de Algodres, Gouveia, Guarda Manteigas (parishes of São Pedro and Santa Maria do Sameiro), Meda (except for the parishes of Fonte Longa, Longoiva, Meda and Poço do Canto), Pinhel, Sabugal, Seia and Trancoso), in the district of Guarda; The municipalities of Armamar (parishes of Aricera, Cimbres, Coura, Goujoim, Queimada, Queimadela, Santa Cruz de Lumiares, Santiago, São Cosmado, São Martinho das Chãs, São Romão and Tões, part of the parish of Aldeias which are not included into the Região Demarcada do Douro), Carregal do Sal, Castro Daire, Lamego (parishes of Avões, Bigorne, Britiande, Cepões, Ferreirim, Lalim, Lazarim, Magueija, Meijinhos, Melcões, Penude, Pretarouca, Vila Nova de Souto d' El-Rei), and part of the parish of Várzea de Abruñais whist doesn't belong to the Região Demarcada do Douro), Mangualde, Moimenta da Beira, Mortágua, Nelas, Oliveira de Frades, Penalva do Castelo, Penedono, São João da Pesqueira (parishes of Pereiros and Riodades), São Pedro do Sul, Santa Comba Dão, Sátão, Sernancelhe, Tabuaço (parishes of Arcos, Chavães, Granja do Tedo, Longra, Paradela, Pinheiros, Vale de Figueira and part of the parish of Sendim whist doesn't belong to the Região Demarcada do Douro), Tondela, Vila Nova de Paiva, Viseu and Vouzela, in the district of Viseu; the district of Aveiro, (except the municipalities of Arouca, Castelo de Paiva and Vale de Cambra and the parishes of Ossela, in the municipality of Oliveira de Azeméis); the municipalities of Alvaiázere, Ansião, Castanheira de Pêra, Figueiró dos Vinhos, Pedrógão Grande and Pombal (parishes of Abiul, Pelariga Redinha and Vila Chã), in the district of Leiria.</i>
BEIRA ALTA SUB-REGION
<i>The municipalities of Arganil, Oliveira do Hospital and Tábua in the district of Coimbra; The municipalities of Aguiar da Beira, Fornos de Algodres, Gouveia and Seia, in the district of Guarda; The municipalities of Carregal do Sal, Mangualde, Mortágua, Nelas, Penalva do Castelo, Santa Comba Dão, Sátão, Tondela, and Viseu (except the parishes of Bodiosa, Caíde, Campo, Lordosa and Ribafeita) in the district of Viseu.</i>
BEIRA LITORAL SUB-REGION
<i>The districts of Aveiro (except the municipalities of Arouca, Castelo de Paiva, and Vale de Cambra and the parish of Ossela in the municipality of Oliveira de Azeméis) and Coimbra (except the municipalities of Arganil, Condeixa-a-Nova, Oliveira do Hospital, Penela, Soure and Tábua, and the parish of Lamas in the municipality of Miranda do Corvo).</i>
TERRAS DE SICÓ SUB-REGION
<i>The municipalities of Condeixa-a-Nova, Penela and Soure, and the parish of Lamas in the municipality of Miranda do Corvo, in the district of Coimbra; the municipalities of Alvaiázere, Ansião, Figueiró dos Vinhos (parish of Aguda) and Pombal (parishes of Abiul, Pelariga, Redinha and Vila Chã), in the district of Leiria.</i>

TYPES OF WINE	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGEING BEFORE BOTTLING (Months)
Red	10 Actual	
White	10 Actual	
Rose	10 Actual	
Sparkling Wine with Geographic Indication	10	
In the case of using the sub-region designations:		
Beira Alta	10,5 Actual*	
Beira Litoral	10,5 Actual*	
Terras de Sícó	11 Actual	6

*Red, White and Rose

VINE VARIETIES	
<i>RED</i>	<i>WHITE</i>
<p>Água Santa, Alfocheiro, Alicante Bouschet, Alvarelhão, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Azal, Baga, Bastardo, Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon, Camarate, Campanário, Castelão (<i>Periquita</i>¹), Cidreiro, Coração de Galo, Cornifesto, Grand Noir, Jaen, Malvasia Preta, Marufo, Merlot, Monvedro, Moreto, Pilongo, Pinot Noir, Português Azul, Rabo de Ovelha Tinto, Rufete, Sirah, Tinta Carvalha, Tinta Francisca, Tintem, Tinto Cão, Touriga Fêmea, Touriga Franca, Touriga Nacional, Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), Alvar Roxo, Folgazão Roxo, Gewurztraminer and Malvasia Fina Roxa.</p>	<p>Alicante Branco, Alvar, Arinto (<i>Pedernã</i>), Arinto do Interior, Assaraky, Barcelo, Bical, Cercial, Chardonnay, Dona Branca, Encruzado, Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Folgasão, Folha de Figueira, Fonte Cal, Gouveio, Jampal, Loureiro, Luzidio, Malvasia Fina, Malvasia Rei, Pinot Blanc, Rabo de Ovelha, Riesling, Sauvignon, Semillon, Sercial (<i>Esgana Cão</i>), Sercialinho, Síría (<i>Roupeiro</i>), Tália, Tamarez, Terrantez, Uva Cão, Verdelho, Verdial Branco and Vital.</p>
Beira Alta Sub-Region	
<i>RED</i>	<i>WHITE</i>
<p>Água Santa, Alfocheiro, Alicante Bouchet, Alvarelhão, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Baga, Bastardo, Cabernet Sauvignon, Camarate, Campanário, Castelão (<i>Periquita</i>¹), Cidreiro, Coração de Galo, Cornifesto, Jaen, Malvasia Preta, Marufo, Monvedro, Pilongo, Pinot Noir, Português Azul, Rufete, Syrah, Tinta Carvalha, Tinta Francisca, Tintem, Tinto Cão, Touriga Fêmea, Touriga Franca, Touriga Nacional, Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>) and Malvasia Fina Roxa.</p>	<p>Alicante Branco, Alvar, Arinto (<i>Pedernã</i>), Arinto do Interior, Assaraky, Barcelo, Bical, Cercial, Dona Branca, Encruzado, Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Joureiro, Luzidio, Malvasia Fina, Malvasia Rei, Pinot Blanc, Rabo de Ovelha, Semillon, Sercial (<i>Esgana Cão</i>), Síría (<i>Roupeiro</i>), Tália, Tamarez, Terrantez, Uva-Cão, Verdelho and Verdial Branco.</p>
Beira Litoral Sub-Region	
<i>RED</i>	<i>WHITE</i>
<p>Alfocheiro, Alvarelhão, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Baga, Bastardo, Cabernet Sauvignon, Camarate, Castelão (<i>Periquita</i>¹), Jaen, Malvasia Preta, Marufo, Merlot, Pinot Noir, Rufete, Syrah, Tinta Carvalha, Tinto Cão, Touriga Franca, Touriga Nacional, e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>) and Gewurztraminer.</p>	<p>Arinto (<i>Pedernã</i>), Bical, Cercial, Chardonnay (<i>Esgana Cão</i>), Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Loureiro, Malvasia Fina, Pinot Blanc, Rabo de Ovelha, Riesling, Sauvignon, Semillon, Sercial (<i>Esgana Cão</i>), Sercealinho, Verdelho, Verdial Branco and Vital.</p>
Terras de Sico Sub-Region	
<i>TINTAS</i>	<i>BRANCAS</i>
<p>Alfocheiro, Baga, Bastardo, Rufete, Touriga Nacional and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>).</p>	<p>Arinto (<i>Pedernã</i>), Cercial, Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Rabo de Ovelha and Tália.</p>

¹ - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / *Mailing List**

BEIRAS			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Acílio Mota, Lda. - Caves Monte Crasto	231 511 643	231 511 643	
Adega Cooperativa de Cantanhede	231 419 540	231 420 768	
Adega Cooperativa da Covilhã, CRL.	275 330 750	275 330 759	info@adegacovilha.pt / www.adegacovilha.pt
Adega Cooperativa de Ervedal da Beira/Seixo, CRL.	238 644 112 238 644 593		
Adega Cooperativa de Figueira de Castelo Rodrigo, CRL.	271 319 220	271 319 229	castelrorodrigo@clix.pt
Adega Cooperativa do Fundão, CRL.	275 752 275	275 753 770	geral@adegafundao.com / www.adegafundao.com
Adega Cooperativa de Lafões, C.R.L.	232 711 310	232 711 310	
Adega Cooperativa de Mangualde, CRL.	232 632 845	232 611 829	
Adega Cooperativa de Mealhada	231 202 014	231 203 206	
Adega Cooperativa de Mogofores	231 512 634	231 512 645	
Adega Cooperativa Nogueira do Cravo, CRL.	238 604 287	238 609 703	
Adega Cooperativa de Penalva do Castelo, C.R.L.	232 642 264	232 642 565	
Adega Cooperativa de Pinhel, CRL.	271 413 352	271 413 371	adega-pinhel@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa de S. Paio, C.R.L.	238 429 101	238 492 101	
Adega Cooperativa de S. Romão, C.R.L.	254 855 166	254 858 279	
Adega Cooperativa de Santa Comba Dão, C.R.L.	232 881 416	232 888 009	
Adega Cooperativa Silgueiros, C.R.L.	232 951 154	232 952 157	
Adega Cooperativa de Souselas	239 913 411	239 912 196	
Adega Cooperativa de Tondela, C.R.L.	232 819 030	232 819 033	
Adega Cooperativa de Vila Nova de Tázem, CRL.	238 486 182 238 486 189	238 486 267	
Adega Cooperativa de Vilarinho do Bairro	231 957 520	231 957 529	
Adega do Pompeu - Vinhos de Qualidade	231 512 653	231 511 340	
Adegas Camillo Alves, SA.	219 687 330	219 680 905	
Adepombal - Adega Cooperativa de Pombal	236 209 810		
Adérito Manuel Machado Baptista	239 911 561	239 918 071	
Agrocardo, S.A.	271 377 131 219 687 380	271 377 144 219 687 399	cardo@companhiadasquintas.pt rvela@companhiadasquintas.pt www.companhiadasquintas.pt
Albano Clemente Alves Moniz	231 504 115		
Albano Ferreira Alves Meneses	274 809 145		
Albano Filipe Martins Fernandes	231 503 035		
Alberto da Silva Marques	919 773 266	234 746 638	
Alcides José Seabra Barreto	919 431 741	231 528 697	
Américo Soares Castelão			
Amílcar dos Santos Neves	239 944 441		
Ângelo Figueiredo Ferreira			
António Afonso Costa Pais Navega	231 289 343	231 289 343	
António Assunção Coelho Selas	231 201 163	231 201 163	
António Augusto Nunes Maia	234 730 010	234 743 036	
António Carlos dos Santos Gonçalves de Sousa	232 711 221 966 066 485		
António Lopes Ribeiro dos Santos	918 170 422 232 822 872	232 822 872	
António Maia Ferreira Faria	231 511 496		
Ataide da Costa Martins Semedo, Lda.	231 515 553	231 515 553	
Aveleda - Sociedade Agrícola e Comercial da Quinta da Aveleda, S.A.	255 718 200	255 711 139	
Avelino Reis dos Santos & Filhos, Lda.	231 416 476		
Bertolino Loureiro Figueira	239 941 366		
Borlido, S.A.	234 730 140	234 743 033	
Carlos Alberto Lucas da Graça			
Carlos da Silva Neto	231 959 287	231 959 587	
Carlos Isidro Aurindo Marques	232 942 793 967 966 409	232 942 958	
Casa Agrícola Ant.º dos Santos Lopes, Herd., Lda.	231 511 824	231 511 824	
Casa Agrícola Cardoso Meneses, Lda.	232 641 225	232 641 225	
Casa Agrícola de Saima	963 829 839		
Casa do Freixo - G.E.U., Lda.	231 504 573		

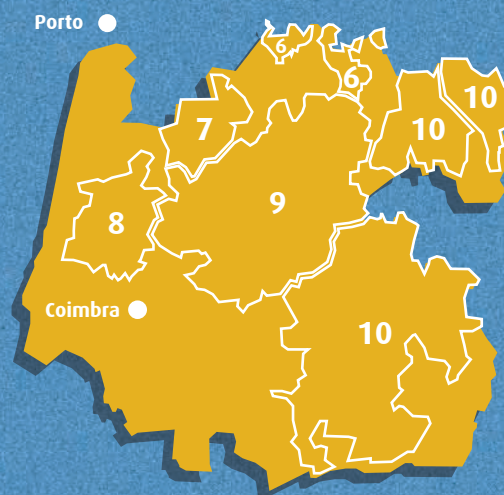
BEIRAS			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Casa da Graciosa - Soc. Imobiliária, S.A.	231 512 551	231 512 551	
Casa de Sarmiento - Restaurantes, S.A.	231 202 170	231 203 200	
Cave Central da Bairrada, S.A.	231 512 528	231 511 428	
Caves Acácio - Vinhos de Portugal, S.A.	227 536 080	227 536 089	
Caves Aliança, S.A.	234 732 000	234 732 007	calianca@caves-alianca.pt / www.caves-alianca.pt
Caves Altoviso, Lda.	234 743 238	234 743 013	
Caves Arcos do Rei, Lda.	231 511 267	231 504 653	
Caves Avelar, Lda.	236 621 374	236 621 221	
Caves do Barroco	234 743 350	234 743 028	
Caves Borlido, S.A.	234 738 144	234 743 033	
Caves do Casalinho, S.A.	225 105 433/34/35	225 102 503	
Caves Corte Real, Lda.	234 622 588		
Caves Dom Policarpo	234 621 327	234 621 327	
Caves Dom Teodósio, SA.	243 999 070 243 992 005	243 992 290	caves@domteodosio.com / www.domteodosio.com
Caves do Freixo, S.A.	234 730 730	234 743 527	
Caves Fundação, Lda.	231 512 125	231 512 125	
Caves Montanha - A. Henriques, Lda.	231 512 260	231 515 602	
Caves do Monte - Vinhos, Lda.	255 810 670	255 810 679	cavesmonte@mail.telepac.pt www.cavesdomonte.com
Caves Monteiro - Vinícola de Penafiel, Lda.	255 711 621	255 711 624	
Caves Neto Costa, SA.	231 512 013	231 515 013	
Caves Primavera, Lda.	234 660 660	234 660 661	
Caves S. João, Lda.	234 743 118	234 743 000	
Caves do Solar de São Domingos, SA.	231 519 680	231 511 269	
Caves Valdarcos, Lda.	231 512 331	231 511 421	
Caves Vidigal, Lda.	244 823 025	244 812 896	
Conde Foz de Arouce - Vinhos, Lda.	239 991 292		
Cooperativa Agrícola Beira Serra, CRL.	271 888 200	271 888 208	cabs@mail.telepac.pt / www.beiraserra.com
Cooperativa Agrícola de Nelas	232 944 189	232 949 096	
Cooperativa Agrícola do Távora, C.R.L.	254 582 406	254 583 367	cooptavora@mail.telepac.pt
Cooperativa Agrícola do Vale Varosa, C.R.L.	254 671 380	254 671 389	cavv@net.pt
Cruz & Cia., S.A.	232 950 900	232 950 908/9	
D.F.J. Vinhos, Lda.	243 700 720	243 704 706	info@djvinhos.pt / www.dfvinhos.com
D'Aguiar - Companhia Agrícola, SA.	234 732 000	234 732 005/7	calianca@caves-alianca.pt / www.caves-alianca.pt
Dão Sul - Soc. Vitivinícola, Lda.	232 960 140 232 969 537	232 961 203	
Dulcinia dos Santos Ferreira	234 743 034	234 743 035	
Falua - Soc. Vinhos, S.A.	243 594 280	243 594 289	falua@falua.net
Fernando Augusto Aires	232 822 353		
Filipa Campos Pato	231 416 269	231 528 426	
Francisco Monteiro Maranhã	236 655 513		
Graça Maria da Silva Miranda	234 743 278	234 743 278	
Henrique Manuel Madeira Resende Oliveira	937 306 950		
Hubertus Johannes Lenders	274 809 647		
Isaura Rosa Conceição Reis	963 269 905		
Joaquim Miranda Campelo & Filhos, Lda.	229 732 032	229 722 239	
Jorge Manuel Ferreira Rama	233 438 077		
José Joaquim Afonso	271 412 469 272 321 794	madeiraafonso@iol.pt	
José Joaquim de Olazabal y Albuquerque	232 642 222	232 642 150	
José Joaquim da Silva Perdigão	232 421 812 919 565 781	232 421 812	
José Luís de Castelo Branco Cardoso de Meneses	914 067 288 232 641 225	232 641 225	
José Maria D'Azerêdo Falcão	239 569 589		
José Maria da Fonseca, Succs. Vinhos, S.A.	212 197 503 212 191 500 212 198 940	212 191 560 212 197 505	
José Silva Salgado	231 422 334	231 423 450	
Júlio Guilherme Dias	239 569 038		
Leonel Henrique Jesus Oliveira	231 416 269		

BEIRAS			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Lúis Alberto Moreira Pires e Pato	231 528 156	231 528 426	
Manuel Alves Ribeiro de Almeida	231 528 277		
Manuel das Dores Simões	231 416 378	231 416 378	
Manuel Ferreira da Silva	231 511 759		
Manuel Jesus Silva	236 655 424		
Manuel Oliveira Marinha	231 528 288		
Manuel dos Santos Campolargo	231 512 383	231 511 174	
Maposer - Produção de Vinhos e Espumantes	917 532 632		
Maria Alexandra Barbedo Trindade	231 528 660	231 528 660	
Maria de Fátima Teixeira Ribeiro da Silva	232 460 235	232 460 235	
	232 462 632		
Maria Graciete Reis Neves	234 746 920	234 746 920	
Maria Luisa Domingues Lapa dos Santos Reis	239 569 112		
Maria Rita Falcão Ramos	239 569 535		
Maria Rosa Rodrigues da Silva Graça	236 644 267		
Mário Sérgio Alves Nuno	234 742 102	234 738 177	
Miguel Pato Estrela Santos, Lda.	966 636 530	234 422 432	
Nuno Miguel Bico Rodrigues de Matos	232 461 146	232 441 211	
Nuno Soares da Fonseca			
Paço de Santar Vinhos do Dão, S.A.	232 942 322		
Paulo Jorge Rei dos Santos	938 501 122	234 751 054	
Paulo Sérgio Ferreira de Carvalho	231 596 316	234 753 962	
Quinta de Baixo - Soc. Agrícola Unipessoal, Lda.	231 429 264	231 429 264	
Quinta do Cavaleiro Vitivinicultura, Lda.	234 751 253	967 075 681	
Quinta dos Cozinheiros - Soc. Agrícola, Lda.	233 950 155	233 959 486	
Quinta da Cruz - Eng. Fernando M. E C. de O. Santos	226 181 548		
Quinta do Encontro - Soc. Agrícola, Lda.	232 960 140	232 961 203	
Quinta da Fonte Bela - Soc. de Desenvolvimento Agro-Industrial, S.A.	243 700 720	243 770 073	info@djvinhos.pt
		243 700 729	
Quinta da Mata Fidalga - Augusto Virgílio de Sousa & Filhos, Lda.	231 518 025	231 518 027	
Quinta da Nespereira - Sociedade Agrícola, S.A.	919 456 138	226 107 463	
		238 492 272	
Quinta do Ortigão	231 503 209	231 503 209	
Quinta da Rigodeira - Casa Agrícola S.A.	234 732 000	234 732 007	
Quinta da Romeira de Cima	219 687 380	219 687 399	
Quinta do Sobral - Engarrafamento e Comercialização de Vinhos, Lda.	232 949 384	232 949 384	
	914 553 766		
Quinta do Solar do Arcediago - Agroturismo, Lda.	232 857 050	232 857 051	
Quintas Aliança-Dão, Sociedade Agrícola, S.A.	234 732 000	234 732 005	
Ramiro Rodrigues	239 533 376		
Real Cave do Cedro	231 959 257	231 950 689	
Ricardo Vasconcelos Neves Furtado	234 791 511		
Rosa Maria Pereira Albuquerque	232 643 782	232 642 593	
	968 932 327		
Rui Manuel da Silva Simões			
Sabe - Sociedade Agrícola da Beira, S.A.	275 951 217	275 951 726	sabesa@mail.telepac.pt
Seabra & Seabra, Lda.	231 231 941		
Seminário Liceal das Missões	274 802 993		
Sociedade Agrícola Boas Quintas, Lda.	231 921 076/77	231 920 655	
Sociedade Agrícola Carvalho & Silva			
Sociedade Agrícola Castro Pena Alba, S.A.	232 642 428	232 642 428	
Sociedade Agrícola e Comerc. dos Vinhos Messias, SA.	231 200 970	231 202 026	caves.messias@mail.telepac.pt
Sociedade Agrícola Colinas de S. Lourenço		231 528 616	
Sociedade Agrícola de Santar, S.A.	232 940 653	232 941 001	
Sociedade Agro-Vinicola da Quinta da Comenda, Lda.	232 711 101	232 711 101	
	226 183 491	226 183 491	
Sociedade dos Vinhos Borges, S.A.	224 855 050	224 862 514	
Sociedade Vinicola de Gaia, Lda.	223 747 040	223 747 049	comercial@sovigal.com
Sogrape - Vinhos de Portugal, S.A.	227 850 300	227 835 769	pauloprior@sogrape.pt
	231 511 056/7	231 512 063	
Soprobeira - Soc. de Produção Agrícola da Beira, SA.	254 586 888	254 568 888	

BEIRAS			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Sovidão - Sociedade Agrícola e Vitivinícola da Ribeira Dão, Lda.	232 882 578	232 882 578	
Tomás & Gomes, Lda.	234 741 141	234 741 141	
UDACA - União Adegas Cooperativas do Dão, C.R.L.	232 467 060	232 467 069	
União Comercial da Beira, Lda.	232 968 224	232 968 449	
Uvacasta - Sociedade Agrícola, Lda.	271 412 577		maracal@oninet.pt
VillaVinea - Produção de Vinhos, Lda.	234 748 203	234 191 465	
Vinexport - Caves de Coimbra, S.A.	239 913 604	239 912 430	
Vinhas do Vale de Dom Pedro, Lda.	231 959 391		
Vinicola Castelar, Lda.	234 730 810	234 730 819	
Vinicola de Nelas, S.A.	232 944 243	232 944 243 232 945 004	geral@vinicola-nelas.pt www.vinicola-nelas.pt
Vinicola Vale do Barrô, Lda.	234 612 560	234 612 561	
Vinolive - Comércio Agro-Industrial, Lda.	275 774 195	275 774 101	
Vinorte - Vinicola do Norte, Lda.			
Virginia Marques Barbosa Formoso	232 642 252		
Viteno - Consultadoria de Viticultura e Enologia, Lda.	964 245 559	226 188 745	

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.

VQPRD



6 Távora-Varosa

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DE TÁVORA-VAROSA



Presidente/Director: Orlando Lourenço (Dr.)
Endereço / Address: Av. 25 de Abril, 186 - Apartado 15
3624-909 MOIMENTA DA BEIRA
Tel.: 254 582 428 - Fax: 254 582 078
E-mail: cvrtavora.varosa@oninet.pt

7 Lafões

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DE LAFÕES



Presidente/Director:
Endereço/Address: Adega Cooperativa de Lafões, CRL.
3660-694 VÁRZEA SPS
Tel.: 232 711 310 - Fax: 232 711 310
E-mail: aclafoes@clix.pt

8 Bairrada

COMISSÃO VITIVINÍCOLA DA BAIRRADA



Presidente/Director:
João Manuel Casaleiro Carvalho Costa (Dr.)
Endereço / Address: Av. Eng.º Tavares da Silva
3780-203 ANADIA
Tel.: 231 510 180 - Fax: 231 510 189
E-mail: cv.bairrada@mail.telepac.pt - Site: www.cv.bairrada.pt

9 Dão

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DO DÃO - F.V.D.



Presidente / Director:
Valdemar Gomes de Freitas
Endereço / Address: Solar do Vinho Dão
Rua Dr. Aristides de Sousa Mendes Fontelo
Apartado 10
3501-908 VISEU
Tel.: 232 410 060 - Fax: 232 410 065
E-mail: info@cvrdao.pt
Site: www.cvrdao.pt

10 Beira Interior

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DA BEIRA INTERIOR



Presidente / Director:
João Pedro Martins Leal Esteves
Endereço/Address: Av. Cidade de Safed, Lt. 7 - 1.º
6300-537 GUARDA
Tel.: 271 224 129 - Fax: 271 223 101
E-mail: cvrbi@mail.telepac.pt - Site: www.cvrbi.pt

Selos de Garantia

VQPRD



Selos de Garantia

VQPRD



DOC "Távora-Varosa"

LEGISLAÇÃO BASE

Decreto-Lei N.º 443/99, de 2 de Novembro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada "Távora - Varosa " abrange os concelhos de Moimenta da Beira (freguesias de Arcozelo, Baldos, Castelo, Moimenta da Beira, Nagosa, Paradinha, Rua e Vilar), Penedono (freguesias de Póvoa de Penela e Souto), São João da Pesqueira (freguesias de Pereiros e Riodades), Sernancelhe (freguesias de Escurquela, Faia, Ferreirim, Fonte Arcada, Freixinho, Granjal, Penso, Sarzeda, Sernancelhe e Vila da Ponte), Tabuaço (freguesias de Arcos, Granja do Tedo, Longra e Paradela), Armamar (freguesias de Cimbres, Goujoim, Queimada, Queimadela, Santa Cruz de Lumiares, Santiago, São Cosmado, São Romão e Tões), Lamego (Britiande, Cepões, Ferreirim, Lalim, Vila Nova de Souto de El-Rei e a parte da freguesia de Várzea de Abrunhais que não pertence à Região Demarcada do Douro) e Tarouca (freguesias de Dalvares, Gouviães, Granja Nova, Mondim da Beira, Salzedas, Tarouca e Ucanha).

TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	55	11,5 Adq.	
Branco	60	11 Adq.	
Rosado		11 Adq.	
VEQPRD			

CASTAS

VINHOS TINTOS

Alvarelhão, Aragonez (*Tinta Roriz*), Bastardo, Malvasia Preta, Marufo, Castelão (*Periquita*¹), Rufete, Tinta Barroca, Barca, Touriga Franca, Touriga Nacional, Trincadeira (*Tinta Amarela*) e Vinhão.

VINHOS BASE PARA ESPUMANTE TINTO

Alvarelhão, Aragonez (*Tinta Roriz*), Pinot Noir, Barca, Tinta Barroca, Touriga Franca e Touriga Nacional.

VINHOS BRANCOS

Bical, Arinto (*Pedernã*), Chardonnay, Dona Branca, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Folgasão, Gouveio, Malvasia Fina (com representação mínima de 30% para as novas plantações), Malvasia Rei (com representação máxima de 10%), Rabo de Ovelha, Síría (*Roupeiro*) e Viosinho.

VINHOS BASE PARA ESPUMANTE BRANCO

Bical, Arinto (*Pedernã*), Chardonnay, Dona Branca, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Folgasão, Gouveio, Malvasia Fina, Malvasia Rei e Pinot Blanc.

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97.

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS

VINHOS TINTOS

Cor rubi claro, com tonalidade avermelhada vinosa. Vinhos leves, suaves, com alguma frescura.

VINHOS BRANCOS

Cor citrina. De frutado intenso a frutos citrinos, com realce dos aromas primários, sendo bastante frescos.

NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha, embora, neste caso, os diplomas específicos em vigor ainda não a contemplem. Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Távora-Varosa” - DOC

BASE LEGISLATION

Decree-Law No. 443/99, of 2nd November, and Reg. (CE) 1493/99, of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

The geographic area corresponding to the Appellation of Origin "Távora - Varosa" covers the municipalities of Moimenta da Beira (parishes of Arcozelo, Baldos, Castelo, Moimenta da Beira, Nagosa, Paradinha, Rua and Vilar), Penedono (parishes of Póvoa de Penela and Souto), São João da Pesqueira (parishes of Pereiros e Riodades), Sernancelhe (parishes of Escurquela, Faia, Ferreirim, Fonte Arcada, Freixinho, Granjal, Penso, Sarzeda, Sernancelhe and Vila da Ponte), Tabuaço (parishes of Arcos, Granja do Tedo, Longra and Paradela), Armamar (parishes of Cimbres, Goujoim, Queimada, Queimadela, Santa Cruz de Lumiares, Santiago, São Cosmado, São Romão and Tões), Lamego (Britiande, Cepões, Ferreirim, Lalim, Vila Nova de Souto de El-Rei and part of the parish of Várzea de Abruñhais which does not belong to the Douro Demarcated Region) and Tarouca (parishes of Dalvares, Gouviães, Granja Nova, Mondim da Beira, Salzedas, Tarouca and Ucanha).

TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	55	11,5 Actual	
White	60	11 Actual	
Rose		11 Actual	
QSWPSR			

VINE VARIETIES

RED WINES

Alvarelhão, Aragonez (*Tinta Roriz*), Bastardo, Malvasia Preta, Marufo, Castelão (*Periquita*¹), Rufete, Tinta Barroca, Barca, Touriga Franca, Touriga Nacional, Trincadeira (*Tinta Amarela*) and Vinhão.

BASE WINES FOR SPARKLING RED

Alvarelhão, Aragonez (*Tinta Roriz*), Pinot Noir, Barca, Tinta Barroca, Touriga Franca and Touriga Nacional.

WHITE WINES

Bical, Arinto (*Pedernã*), Chardonnay, Dona Branca, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Folgasão, Gouveio, Malvasia Fina (at least 30% in new plantations), Malvasia Rei (maximum 10%), Rabo de Ovelha, Síría (*Roupeiro*) and Viosinho.

BASE WINES FOR SPARKLING WHITE

Bical, Arinto (*Pedernã*), Chardonnay, Dona Branca, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Folgasão, Gouveio, Malvasia Fina, Malvasia Rei and Pinot Blanc.

¹ - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

WINE STYLE

RED WINES

Ruby red colour; light, smooth and somewhat fresh.

WHITE WINES

Lemon-coloured; intense fruit, namely citrine fruits, underlining primary aromas, which are quite fresh.

NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here, although in this case, the specific diplomas in force do not cover it yet. Recognised synonyms are indicated between brackets.

IPR “Lafões”

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 296/90, de 22 de Setembro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à Indicação de Proveniência Regulamentada "Lafões" situa-se ao longo do Vale do Vouga, abrangendo os concelhos de Oliveira de Frades, São Pedro do Sul e Vouzela.			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	60	9,5	6
Branco	65	9,5	
CASTAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
Amaral, Jaen e Pilongo, devendo a Amaral estar representada com, pelo menos, 40% do encepamento.		Arinto (<i>Pedernã</i>) e Cercial, no conjunto ou separadamente, com um mínimo de 85%, devendo a Arinto estar representada com 50%, Dona Branca, Sercial (<i>Esgana Cão</i>) e Rabo de Ovelha.	
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
Vinhos com elevada acidez fixa e com largo poder de envelhecimento.		São vinhos "sui generis", pouco alcoólicos, frutados, ricos em acidez málica, com "agulha", em tudo semelhantes ao Vinho Verde.	

NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha, embora, neste caso, os diplomas específicos em vigor ainda não a contemplem. Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Lafões” IPR

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No. 296/90, of 22 nd September, and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic area corresponding to the to the Controlled Appellation, (Regulated Origin) "Lafões" is located in along the Vouga Valley, covering the municipalities of Oliveira de Frades, São Pedro do Sul and Vouzela.			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	60	9,5	6
White	65	9,5	
VINE VARIETIES			
RED WINES		WHITE WINES	
Amaral, Jaen and Pilongo, with Amaral accounting for at least 40%.		Arinto (<i>Pedernã</i>) and Cercial, together or separately representing at least 85%, and Arinto must be represented with 50%, Dona Branca, Sercial (<i>Esgana Cão</i>) and Rabo de Ovelha.	
WINE STYLE			
RED WINES		WHITE WINES	
Wines with high levels of natural acidity and the capacity to age well.		Low in alcohol, crisp and fruity, slightly petillant similar to Vinho Verde.	

NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here, although in this case, the specific diplomas in force do not cover it yet. Recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC "Bairrada"

LEGISLAÇÃO BASE

Decreto-Lei N.º 301/2003, de 4 de Dezembro, Portaria N.º 836/2004, de 13 de Julho e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

A área geográfica correspondente à Denominação de Origem "Bairrada" abrange os concelhos de Anadia, Mealhada, Oliveira do Bairro, Águeda (freguesias de Aguada de Baixo, Aguada de Cima, Águeda, Barrô, Belazaima do Chão, Borralha, Espinhel, Fermentelos, Óis da Ribeira, Recardães e Valongo do Vouga), Aveiro (freguesia de Nariz), Cantanhede (freguesias de Ançã, Bolho, Cadima, Camarneira, Cantanhede, Cordinhã, Corticeiro de Cima, Covões, Febres, Murtede, Ourentã, Outil, Pocariga, Portunhos, Sanguinheira, São Caetano, Sepins e Vilamar), Coimbra (freguesias de Botão, Souselas, Torre de Vilela Trouxemil e Vil de Matos) e Vagos (freguesias de Covão do Lobo, Ouca, Santa Catarina e Sosa).

TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	55	11 Adq.	
Tinto com direito à menção «Clássico»	55	12,5	
Branco	70	11 Adq.	
Rosado	70	11 Adq.	
VEQPRD	70	11 Adq.	9 após a data do engarrafamento
Aguardente Bagaceira		40	

CASTAS

VINHOS TINTOS

Alfrocheiro*, Baga*, Camarate*, Castelão (*Periquita*)*, Jaen* e Touriga Nacional*, devendo estas representar, em conjunto ou separadamente, no mínimo, 85% do encepamento, não podendo a casta Baga representar menos de 50%;

Aragonez (*Tinta Roriz*), Bastardo, Cabernet Sauvignon, Merlot, Pinot Noir, Rufete, Syrah, Tinta Barroca, Tinto Cão e Touriga Franca.

VINHOS BRANCOS

Arinto (*Pedernã*), Bical, Cercial, Chardonnay, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Pinot Blanc, Rabo de Ovelha, Sauvignon, Sercealinho e Verdelho.

*Castas a utilizar na elaboração do vinho tinto com direito à menção «Clássico»

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97.

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS

VINHOS TINTOS

De cor granada a rubi, tomando nuances acastanhadas com o envelhecimento, com aroma frutado quando novos, evoluindo com a idade para aromas mais complexos (bouquet), de sabor harmonioso onde sobressai a sua sólida estrutura.

VINHOS ROSADOS

A cor vai do alaranjado ao avermelhado. De aroma frutado, revela as castas de onde provêm, notando-se em particular a tipicidade da casta Baga. A acidez é moderadamente elevada, deixando grande frescura na boca.

VINHOS BRANCOS

Cor citrina carregada, por vezes com reflexos esverdeados, de aroma frutado quando novos, que evoluem para uma nota resinosa quando envelhecidos, de sabor harmonioso, fresco e persistente.

ESPUMANTES

Produzidos pelo método clássico ou de fermentação em garrafa poderão ser, quanto ao grau de doçura, Brutos, Secos ou Meio-Secos, pertencendo a sua maioria à classe Bruto. Os mais jovens apresentam aromas florais ou frutados, enquanto que os mais velhos denotam aromas provenientes do contacto mais ou menos prolongado com as borras da segunda fermentação.

NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Bairrada” DOC

BASE LEGISLATION

Decree-Law No. 301/2003 of 4th December, Ministerial Order No. 836/2004 of 13th July and Reg. (CE) No. 1493/99, of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

The geographic area corresponding to the Appellation of Origin “Bairrada” covers the municipalities of Anadia, Mealhada, Oliveira do Bairro, Águeda (parishes of Aguada de Baixo, Aguada de Cima, Águeda, Barrô, Belazaima do Chão, Borralha, Espinhel, Fermentelos, Óis da Ribeira, Recardães and Valongo do Vouga), Aveiro (parish of Nariz), Cantanhede (parishes of Ançã, Bolho, Cadima, Camarneira, Cantanhede, Cordinhã, Corticeiro de Cima, Covões, Febres, Murtede, Ourentã, Outil, Pocariça, Portunhos, Sanguinheira, São Caetano, Sepins and Vilamar), Coimbra (parishes of Botão, Souselas, Torre de Vilela, Trouxemil and Vil de Matos) and Vagos (parishes of Covão do Lobo, Ouca Santa Catarina and Sosa).

TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	55	11 Actual	
Red “Classico”	55	12,5	
White	70	11 Actual	
Rose	70	11 ctual	
QSWPSR	70	11 Actual	9 after bottling
Grape Marc Spirit		40	

VINE VARIETIES

RED WINES

Alfrocheiro*, Baga*, Camarate*, Castelão (*Periquita*¹)*, Jaen* e Touriga Nacional*, together or separately, must represent at least 85% of the total, while Baga should not represent less than 50%.

Aragonez (*Tinta Roriz*), Bastardo, Cabernet Sauvignon, Merlot, Pinot Noir, Rufete, Syrah, Tinta Barroca, Tinto Cão, and Touriga Franca.

WHITE WINES

Arinto (*Pedernã*), Bical, Cercial, Chardonnay, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Pinot Blanc Rabo de Ovelha, Sauvignon, Sercealinho and Verdelho.

*Vine Varieties to be used for the production of red Wines “Clássico”.

¹ - Only on the label as provided by paragraph 1-A of article 17° of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

WINE STYLE

RED WINES

Deep ruby colour, turning brown with age. Fruity when young but gaining complexity and harmony with age whilst retaining their solid structure.

ROSE WINES

Colours range from reddish pink to shades of orange. Fruity aromas from the Baga grape, fresh, crisp and well balanced in the mouth.

WHITE WINES

Fruity when young, developing complexity with age.

SPARKLING WINES

Produced by the classic, bottle fermented method and designated Bruto (Brut), Seco (Dry) or Meio Seco (Medium Dry) according to sweetness. The majority of wines are Brut. The youngest wines are floral and fruity whereas the older wines have the yeasty character from longer contact with the sediment formed by the second fermentation in bottle.

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC "Dão"

LEGISLAÇÃO BASE

Decreto-Lei N.º 376/93, de 5 de Novembro, Decreto-Lei N.º 103/2000, de 2 de Junho, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

A área geográfica correspondente à Denominação de Origem controlada Dão abrange os concelhos de Arganil, Oliveira do Hospital e Tábua, do distrito de Coimbra; os concelhos de Aguiar da Beira, Fornos de Algodres, Gouveia e Seia, do distrito da Guarda; os concelhos de Carregal do Sal, Mangualde, Mortágua, Nelas, Penalva do Castelo, Santa Comba Dão, Sátão, Tondela e Viseu (freguesias de Abraveses, Barreiros, Boaldeia, Cavernães, Cepões, Coração de Jesus, Côta, Couto de Baixo, Couto de Cima, Fail, Farminhão, Fragosela, Mundão, Orgens, Povolide, Ranhados, Repeses, Rio de Loba, Santa Maria de Viseu, Santos Evos, São Cipriano, São João da Lourosa, São José, São Pedro de France, São Salvador, Silgueiros, Torredeita, Vila de Soito e Vila Chã de Sá), do distrito de Viseu.

Nesta região são individualizadas as seguintes sub-regiões:

SUB-REGIÃO	CONCELHOS
Alva	Os concelhos de Oliveira do Hospital e Tábua.
Besteiros	Os concelhos de Mortágua, Santa Comba Dão e Tondela (freguesias de Barreiro de Besteiros, Campo de Besteiros, Canas de Santa Maria, Caparrosa, Castelões, Dardavaz, Ferreiros do Dão, Lageosa do Dão, Lobão da Beira, Molelos, Mosteiro de Fráguas, Mouraz, Nandufe, Parada de Gonta, Sabugosa, Santiago de Besteiros, São Miguel do Outeiro, Tonda, Tondela, Tourigo, Vila Nova da Rainha e Vilar de Besteiros).
Castendo	Os concelhos de Penalva do Castelo e Sátão (freguesias de Rio de Moinhos e Silvã de Cima).
Serra da Estrela	Os concelhos de Gouveia (freguesias de Arcozelo da Serra, Cativeiros, Figueiró da Serra, Freixo da Serra, Lagarinhos, Melo, Moimenta da Serra, Nabais, Nespereira, Paços da Serra, Ribamondego, Rio Torto, São Julião, São Paio, São Pedro, Vila Cortez da Serra, Vila Franca da Serra, Vila Nova de Tázem e Vinho) e Seia (freguesias de Carragosela, Folhadosa, Girabolhos, Lages, Paranhos da Beira, Pinhanços, São Martinho, São Romão, Sameice, Sandomil, Santa Comba de Seia, Santa Eulália, Santa Marinha, Santiago, Seia, Torrozeiro, Tourais, Travancinha e Várzea de Meruge).
Silgueiros	O concelho de Viseu (freguesias de Fragosela, Povolide, São João de Lourosa, Santos Evos e Silgueiros).
Terras de Azurara	O concelho de Mangualde.
Terras de Senhorim	Os concelhos de Carregal do Sal e Nelas.

TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto*	60	11	15 de Maio do ano seguinte ao da colheita
"Nobre"		11,5 (Garrafeira)	36 (12 em garrafa)
		11,5 (Reserva)	24
		12	36
"Novo"		12,5 (Garrafeira)	48 (18 em garrafa)
"Clarete"		12,5 (Reserva)	42
		10,5	
Branco	80	11	6
"Nobre"		11,5 (Garrafeira)	12 (6 em garrafa)
		11,5 (Reserva)	6
		11,5	12
		12 (Garrafeira)	18 (9 em garrafa)
		12 (Reserva)	12
Rosado*	70	11	
VEQPRD	80	11	9

*Para a campanha 2001-2002, o rendimento máximo das vinhas destinadas à produção de vinhos tinto e rosado com direito à Denominação de Origem Dão, é de 75 hl por ha. A produção excedentária pode ser destinada a Vinho Regional Beiras.

CASTAS

TINTAS

Alfrocheiro, Alvarelhão, Aragonez (*Tinta Roriz*), Bastardo, Jaen, Rufete, Tinto Cão, Touriga Nacional e Trincadeira (*Tinta Amarela*).

BRANCAS

Barcelo, Bical, Cercial, Encruzado, Malvasia Fina, Rabo de Ovelha, Terrantez, Uva Cão e Verdelho.

DOC Dão com designação "Nobre"

TINTAS

Touriga Nacional num mínimo de 15%, Alfrocheiro, Aragonez (*Tinta Roriz*), Jaen e Rufete, no conjunto ou em separado, até 85%.

BRANCAS

Encruzado num mínimo de 15%, Bical, Cercial, Malvasia Fina e Verdelho, no conjunto ou em separado, até 85%.

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS

VINHOS TINTOS

Cintilantes, de cor rubi, encorpados, de aroma e sabor delicados. Envelhecem com extraordinária nobreza ganhando um bouquet esplendoroso, que os torna suaves e aveludados.

VINHOS BRANCOS

Caracterizam-se pela sua leveza e frescura, apresentando uma cor amarelo citrino, aroma suave e sabor frutado.

NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha, embora, neste caso, os diplomas específicos em vigor ainda não a contemplem. Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

"Dão" DOC

BASE LEGISLATION

Decree-Law No. 376/93, of 5th November, Decree-Law No. 103/2000, of 2nd June, and Reg. (CE) 1493/99, of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

The geographic area corresponding to the Appellation of Origin "Dão" covers the municipalities of Arganil, Oliveira do Hospital and Tábua, in the district of Coimbra; the municipalities of Aguiar da Beira, Fornos de Algodres, Gouveia and Seia, in the district of Guarda; the municipalities of Carregal do Sal, Mangualde, Mortágua, Nelas, Penalva do Castelo, Santa Comba Dão, Sátão, Tondela and Viseu (parishes of Abraveses, Barreiros, Boaldeia, Cavernães, Cepões, Coração de Jesus, Côta, Couto de Baixo, Couto de Cima, Fail, Farminhão, Fragosela, Mundão, Orgens, Povolide, Ranhados, Repeses, Rio de Loba, Santa Maria de Viseu, Santos Evos, São Cipriano, São João da Lourosa, São José, São Pedro de France, São Salvador, Silgueiros, Torredeita, Vila de Soito and Vila Chã de Sá), in the district of Viseu.

The region is further divided into the following sub-regions:

SUB-REGION	MUNICIPALITIES
Alva	Oliveira do Hospital and Tábua.
Besteiros	Mortágua, Santa Comba Dão and Tondela (parishes of Barreiro de Besteiros, Campo de Besteiros, Canas de Santa Maria, Caparrosa, Castelões, Dardavaz, Ferreiros do Dão, Lageosa do Dão, Lobão da Beira, Molelos, Mosteiro de Fráguas, Mouraz, Nandufe, Parada de Ganta, Sabugosa, Santiago de Besteiros, São Miguel do Outeiro, Tonda, Tondela, Tourigo, Vila Nova da Rainha and Vilar de Besteiros).
Castendo	Penalva do Castelo and Sátão (parishes of Rio de Moinhos and Silvã de Cima).
Serra da Estrela	Gouveia (parishes of Arcozelo da Serra, Cativelos, Figueiró da Serra, Freixo da Serra, Lagarinhos, Melo, Moimenta da Serra, Nabais, Nespereira, Paços da Serra, Ribamondego, Rio Torto, São Julião, São Paio, São Pedro, Vila Cortez da Serra, Vila Franca da Serra, Vila Nova de Tázem and Vinhã) and Seia (parishes of Carragosela, Folhadosa, Girabolhos, Lages, Paranhos da Beira, Pinhanços, São Martinho, São Romão, Sameice, Sandomil, Santa Comba de Seia, Santa Eulália, Santa Marinha, Santiago, Seia, Torrozelo, Tourais, Travancinha and Várzea de Meruge).
Silgueiros	Viseu (parishes of Fragosela, Povolide, São João de Lourosa, Santos Evos and Silgueiros).
Terras de Azurara	Mangualde.
Terras de Senhorim	Carregal do Sal and Nelas.

TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR Red*	60	11	15th May of the year following the harvest
		11,5 (Garrafeira)	36 (12 in bottle)
"Nobre"	80	11,5 (Reserve)	24
		12	36
"Novo"	80	12,5 (Garrafeira)	48 (18 in bottle)
		12,5 (Reserve)	42
"Clarete"	80	10,5	6
		11	6
White	80	11	6
		11,5 (Garrafeira)	12 (6 in bottle)
"Nobre"	80	11,5 (Reserve)	6
		11,5	12
Rose*	70	12 (Garrafeira)	18 (9 in bottle)
		12 (Reserve)	12
QEWPSR	80	11	9

*As concerns the 2001-2002 wine year, the maximum yield of vines intended for the production of red and rosés wines entitled to the Appellation of Origin Dão is of 75 hl per hectare. The surplus may be channelled to the production of Regional Wine Beiras.

VINE VARIETIES

RED	WHITE
Alfrocheiro, Alvarelhão, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Bastardo, Jaen, Rufete, Tinto Cão, Touriga Nacional and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>).	Barcelo, Bical, Cercial, Encruzado, Malvasia Fina, Rabo de Ovelha, Terrantez, Uva Cão and Verdelho.
DOC Dão with designation "Nobre"	
RED	WHITE
Touriga Nacional representing at least 15%, Alfrocheiro, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Jaen and Rufete, together or separately, until 85%.	Encruzado representing at least 15%, Bical, Cercial, Malvasia Fina and Verdelho, together or separately, until 85%.

WINE STYLE

RED WINES	WHITE WINES
Ruby colour, full with delicate aromas and flavours. They soften and gain complexity with age.	Light and fresh with soft, fruity aromas and flavours.

NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here, although in this case, the specific diplomas in force do not cover it yet. Recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC “Beira Interior”

LEGISLAÇÃO BASE

Decreto-Lei N.º 165/2005, de 11 de Fevereiro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

Na sua área de produção estão reconhecidas as seguintes sub-regiões:

SUB-REGIÃO CASTELO RODRIGO

Os concelhos de Almeida (freguesias de Almeida, Castelo Bom, Junça, Malpartida e Naves) e Figueira de Castelo Rodrigo (excepto a freguesia de Escalhão).

SUB-REGIÃO COVA DA BEIRA

Os concelhos de Belmonte, Castelo Branco, Covilhã, Fundão, Manteigas, Penamacor, Guarda (freguesias de Benespera, Famalicão, Gonçalo, Valhelhas e Vela), Idanha-a-Nova (freguesias de Aldeia de Santa Margarida, Idanha-a-Velha, Medelim, Monsanto, Oledo e São Miguel de Acha), Sabugal (freguesias de Bendada, Casteleiro e Santo Estêvão) e Vila Velha de Ródão (freguesia de Vila Velha de Ródão).

SUB-REGIÃO PINHEL

Os concelhos de Celorico da Beira (freguesias de Açores, Baraçal, Celorico da Beira, Forno Telheiro, Lajeosa do Mondego, Maçal do Chão, Minhocal, Ratoeira e Velosa), Guarda (freguesias de Avelãs da Ribeira, Codesseiro, Porto da Carne, Sobral da Serra e Vila Cortês do Mondego), Meda (freguesias de Barreira, Carvalhal, Coriscada, Marialva, Rabaçal e Vale Flor), Pinhel e Trancoso (freguesias de Carniães, Cogula, Cótimos, Feital, Freches, Granja, Moimentinha, Póvoa do Concelho, São Pedro, Souto Maior, Tamanhos, Torres, Valdujo, Vale do Seixo, Vila Franca das Naves, Vila Garcia e Vilares).

TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto*	55	12	-
Tinto “Palhete”	55	11,5	-
Tinto “Seleção”	55	13	12
Branco	55	11	-
Branco “Seleção”	55	11	6
Rosado	55		-
VEQPRD (espumante)		11	9

*O VQPRD Tinto “Clarete” deve apresentar um título alcoométrico volúmico adquirido máximo de 11,5% vol.

CASTAS

TINTAS

Aragonez (*Tinta Roriz*),** Bastardo,** Rufete,** Touriga Nacional** e Trincadeira (*Tinta Amarela*),** no conjunto ou separadamente com um mínimo de 80% do encepamento, Alfrocheiro, Alicante Bouchet, Baga, Cabernet Sauvignon, Caladoc, Camarate, Castelão (*Periquita*¹), Grand Noir, Jaen, Marufo, Merlot, Mourisco, Petit Bouschet, Petit Verdot, Pinot Noir, Rabo de Ovelha Tinto, Syrah, Tinta Barroca, Tinta Carvalha, Tinto Cão e Touriga Franca.

BRANCAS

Arinto,** Bical,** Malvasia Fina,** Sória (*Roupeiro*)** e Tamarez,** no conjunto ou separadamente com um mínimo de 80% do encepamento, Alicante Branco, Arinto do Interior, Cercial, Chardonnay, Encruzado, Fernão Pires, Folgasão, Folha de Figueira, Fonte Cal, Gouveio, Malvasia Rei, Riesling, Sauvignon e Semillon.

** Castas a utilizar na elaboração dos VQPRD Branco e Tinto “Seleção”

¹ - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97.

NOTA: Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Beira Interior” DOC

BASE LEGISLATION

Decree-Law No. 165/2005, of 11th February, and Reg. (CE) 1493/99, of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

The geographic area corresponding to the Appellation of Origin “Beira Interior” includes the following sub-regions:

CASTELO RODRIGO SUB-REGION

The municipalities of Almeida (parishes of Almeida, Castelo Bom, Junça, Malpartida and Naves) and Figueira de Castelo Rodrigo (excluding the parish of Escalhão).

COVA DA BEIRA SUB-REGION

The municipalities of Belmonte, Castelo Branco, Covilhã, Fundão, Manteigas, Penamacor, Guarda (parishes of Benespera, Famalicão, Gonçalo, Valhelhas and Vela), Idanha-a-Nova (parishes of Aldeia de Santa Margarida, Idanha-a-Velha, Medelim, Monsanto, Oledo and São Miguel de Acha), Sabugal (parishes of Bendada, Casteleiro and Santo Estêvão), and Vila Velha de Ródão (parish of Vila Velha de Ródão).

PINHEL SUB-REGION

The municipalities of Celorico da Beira (parishes of Açores, Baraçal, Celorico da Beira, Forno Telheiro, Lajeosa do Mondego, Maçal do Chão, Minhocal, Ratoeira and Velosa), Guarda (parishes of Avelãs da Ribeira, Cadesseiro, Porto da Carne, Sobral da Serra and Vila Cortês do Mondego), Meda (parishes of Barreira, Carvalhal, Coriscada, Marialva, Rabaçal and Vale Flor), Pinhel and Trancoso (parishes of Carnicães, Cogula, Cótimos, Feital, Freches, Granja, Moimentinha, Póvoa do Concelho, São Pedro, Souto Maior, Tamanhas, Torres, Valdujo, Vale do Seixo, Vila Franca das Naves, Vila Garcia and Vilares).

TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red*	55	12	-
Red “Palhete”	55	11,5	-
Red “Seleccção”	55	13	12
White	55	11	-
White “Seleccção”	55	11	6
Rose	55		-
QSWPSR (sparkling)		11	9

*The QWPSR Red “Clarete” must have 11,5% vol. (Maximum Alcohol Strength)

VINE VARIETIES

RED	WHITE
Aragonez (Tinta Roriz),** Bastardo,** Rufete,** Touriga Nacional** and Trincadeira (Tinta Amarela),** together or separately at least 80%, Alfrocheiro, Alicante Bouchet, Baga, Cabernet Sauvignon, Caladoc, Camarate, Castelão (Periquita ¹), Grand Noir, Jaen, Marufo, Merlot, Mourisco, Petit Bouschet, Petit Verdot, Pinot Noir, Rabo de Ovelha Tinto, Syrah, Tinta Barroca, Tinta Carvalha, Tinto Cão and Touriga Franca.	Arinto,** Bical,** Malvasia Fina,** Sória (Roupeiro)** and Tamarez,** together or separately at least 80%, Alicante Branco, Arinto do Interior, Cercial, Chardonnay, Encruzado, Fernão Pires, Folgasão, Folha de Figueira, Fonte Cal, Gouveio, Malvasia Rei, Riesling, Sauvignon and Semillon.

** Vine Varieties for QWPSR White or Red “Seleccção”

¹ - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / *Mailing List**

TÁVORA-VAROSA			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Adega Cooperativa de S. Romão, CRL.	254 855 166	254 858 279	
António Carlos Sobral Pinto Ribeiro	254 699 346	254 699 346	stacruzbritiande@clix.pt
António José Guerra Rebelo	254 656 923	254 666 224	
Caves da Raposeira	254 655 003	254 655 928	cristina.osorio@caves-raposeira.com
Cooperativa Agrícola do Távora, CRL.	254 582 406	254 583 367	cooptavora@mail.telepac.pt
Cooperativa Agrícola do Vale do Varosa, CRL.	254 671 380	254 671 389	cavv@netc.pt
José Pedro Cyrne de Vasconcelos	254 690 020	254 690 029	hrcvv@netcabo.pt
Sociedade Agrícola e Comercial do Varosa, SA. (Caves da Murganheira)	254 671 185/6	254 670 187	murganheira.sede@clix.pt

LAFÕES		
Nome / Name	Telefone	Fax
Adega Cooperativa de Lafões, CRL	232 711 310	232 711 310
Quinta da Comenda	232 711 101	
Quinta das Eiras	232 711 425	
Quinta da Fonte	919 787 975	
Quinta das Latas	232 711 855	
Sovilafões - Sociedade de Vinhos, Lda.	232 774 120	

BAIRRADA		
Nome / Name	Telefone	Fax
ADEGAS COOPERATIVAS / CO-OPERATIVES		
Adega Cooperativa de Cantanhede	231 419 540	231 420 768
Adega Cooperativa da Mealhada	231 202 014	231 203 206
Adega Cooperativa de Mogofores	231 512 634	231 512 645
Adega Cooperativa de Souselas	239 913 411	239 912 196
Adega Cooperativa de Vilarinho do Bairro	231 957 520	231 957529
EMPRESAS ARMAZENISTAS DA REGIÃO MERCHANTS INSIDE THE REGION		
Acílio Mota, Lda. - Caves Monte Crasto	231 511 643	231 511 643
Adega do Pompeu - Vinhos de Qualidade	231 512 653	231 511 340
Cave Central da Bairrada, SA.	231 512 528	231 511 428
Caves Arcos do Reij, Lda.	231 511 267	231 504 653
Caves do Barroão	234 743 350	234 743 028
Caves Dom Policarpo	234 621 327	234 621 327
Caves do Freixo, S.A.	234 730 730	234 743 527
Caves Fundação, Lda.	231 512 125	231 512 125
Caves Montanha - A. Henriques, Lda.	231 512 260	231 515 602
Caves Neto Costa, SA.	231 512 013	231 515 013
Caves Valdarcos, Lda.	231 512 331	231 511 421
Vinícola Castelar, Lda.	234 730 810	234 730 819
Vinícola Vale do Barrô, Lda.	234 612 560	234 612 561
EMPRESAS VINIFICADORAS / CELLARS - WINEMAKERS		
Borlido, S.A.	234 730 140	234 743 033
Caves Aliança, SA.	234 732 000	234 732 007
Caves Altoviso, Lda.	234 743 238	234 743 013
Caves Primavera, Lda.	234 660 660	234 660 661
Caves S. João, Lda.	234 743 118	234 743 000
Caves do Solar de São Domingos, SA.	231 519 680	231 511 269
Estação Vitivinícola da Bairrada	231 510 330	231 511 021
Real Cave do Cedro	231 959 257	231 950 689
Aveleda - Sociedade Agrícola e Comercial da Quinta da Aveleda (Quinta da Agueira)	255 718 200	255 711 139

BAIRRADA

Nome / Name	Telefone	Fax
Soc. Agríc. e Comerc. dos Vinhos Messias, SA.	231 200 970	231 202 026
Sogrape Vinhos, SA.	231 511 057	231 512 063
VillaVinea - Produção de Vinhos, Lda.	234 748 203	234 191 465
Vinexport - Caves de Coimbra, SA.	239 913 604	239 912 430
EMPRESAS ARMAZENISTAS FORA DA REGIÃO <i>MERCHANTS OUTSIDE THE REGION</i>		
Adegas Camillo Alves, SA.	219 687 330	219 680 905
António Gomes Vieira & Filhos, Lda.	244 704 316	244 704 201
Aveleda Sociedade Agrícola, SA.	255 718 200	255 711 139
Caves Acácio - Vinhos de Portugal, SA.	227 536 080	227 536 089
Caves Dom Teodósio, SA.	243 999 070	243 992 290
Caves Monteiros - Vinícola de Penafiel, Lda.	255 711 621	255 711 624
Caves Vidigal, Lda.	244 819 480	244 819 481
Cruz e Ca., SA.	232 950 900	232 950 908/9
Dão Sul - Soc. Vitivinícola, Lda.		
DFJ Vinhos, Lda.		
José Maria da Fonseca, Sucrs. - Vinhos, SA.	212 198 940	212 197 505
Quinta da Romeira de Cima	219 687 380	219 687 399
Sociedade dos Vinhos Borges, SA.	224 855 050	224 862 514
Sociedade Vinícola Lusitana, SA.	217 567 110	217 567 119
Sociedade Vinícola Sul de Portugal, Lda.	213 426 552	213 473 375
VITIVINICULTORES-ENGARRAFADORES / WINEMAKERS		
Adérito Manuel Machado Baptista	239 911 561	239 918 071
Albano Clemente Alves Moniz	231 504 115	
Albano Filipe Martins Fernandes	231 503 035	
Alberto da Silva Marques	919 773 266	234 746 638
Alcides José Seabra Barreto	919 431 741	231 528 697
Américo Soares Castelão		
António Afonso Costa Pais Navega	231 289 343	231 289 343
António Assunção Coelho Selas	231 201 163	231 201 163
António Augusto Nunes Maia	234 730 010	234 743 036
António Gilberto Martins Costa		
António Maia Ferreira Faria	231 511 496	
Ataíde da Costa Martins Semedo, Lda.	231 515 553	231 515 553
Augusto Virgílio de Sousa & Filhos, Lda.	231 518 025	231 518 027
Avelino Reis dos Santos & Filhos, Lda.	231 416 476	
Casa Agrícola António dos Santos Lopes, Herd., Lda.	231 511 824	231 511 824
Casa do Freixo - G.E.U., Lda.	231 504 573	
Casa da Graciosa - Soc. Imobiliária, S.A.	231 512 551	231 512 551
Casa de Sarmento - Restaurantes, S.A.	231 202 170	231 203 200
Dulcinia dos Santos Ferreira	234 743 034	234 743 035
Filipa Pato	231 416 269	
Francisco Pereira Cordeiro de Sousa	231 202 724	231 202 724
Graça Maria da Silva Miranda	234 743 278	234 743 278
Jorge Manuel Ferreira Rama	233 438 077	
José Silva Salgado	231 422 334	231 423 450
Leonel Henrique Jesus Oliveira	231 416 269	
Luís Alberto Moreira Pires e Pato	231 528 156	231 528 426
Manuel Alves Ribeiro de Almeida	231 528 277	
Manuel das Dores Simões	231 416 378	231 416 378
Manuel Ferreira da Silva	231 511 759	
Manuel Oliveira Marinha	231 528 288	
Manuel dos Santos Campolargo	231 512 383	231 511 174
Maria Alexandra Barbedo Trindade	231 528 660	231 528 660
Maria Fernanda da Silva Laranjeiro Matias		
Maria Graciete Reis Neves	234 746 920	234 746 920
Maria de S. João Cid F. T. Amaral Gomes	231 504 232	231 504 232
Mário Sérgio Alves Nuno	234 742 102	234 738 177
Miguel Pato Estrela Santos, Lda.	966 636 530	234 422 432

BAIRRADA

Nome / Name	Telefone	Fax
Paulo Jorge Rei dos Santos	938 501 1220	234 751 054
Paulo Sérgio Ferreira de Carvalho	231 596 316	
Quinta de Baixo - Soc. Agrícola Unipessoal, Lda.	231 429 264	231 429 264
Quinta do Cavaleiro Vitivinicultura, Lda.	234 751 253	967 075 681
Quinta do Encontro - Soc. Agrícola, Lda.		
Quinta do Ortigão	231 503 209	231 503 209
Quinta da Rigodeira - Casa Agrícola, S.A.	234 732 000	234 732 007
Ricardo Vasconcelos Neves Furtado	234 791 511	
Rosa Tavares Belard da Fonseca	231 512 991	
Seabra & Seabra, Lda.	231 231 941	
Soc. Agrícola Colinas de S. Lourenço		
Tomás & Gomes, Lda.	234 741 141	
Vinhas do Vale de Dom Pedro, Lda.	231 959 391	
Viteno - Consultadoria de Viticultura e Enologia, Lda.	964 245 559	226 188 745

DÃO

Nome / Name	Telefone	Fax
ARMAZENISTA/ENGARRAFADOR		
Acílio Mota, Lda.	231 511 900/231 511 643	231 511 665
Adegas Camilo Alves, SA.	219 694 362	219 680 905
António Gomes Vieira & Filhos, Limitada	244 903 16/244 904 96	244 902 01
Asta Régia - Vinhos de Portugal, SA.	227 118 685/226 009 919	227 121 707
Barros, Almeida & CA. - Vinhos, SA.	223 752 320	223 751 939
Castelinho Vinhos, SA.	254 320 100	254 320 109
Caves Acácio - Vinhos de Portugal, SA.	227 536 080	227 536 089
Caves Aliança, SA.	234 732 000	234 732 006
Caves Altoviso - Vinícola do Passadouro, Lda.	234 743 238/234 743 014	234 743013
Caves Arcos do Rei, Lda.	231 511 267	231 504 653
Caves Borlido, Lda.	234 743 512/234 743 038	234 743 033
Caves do Barroçã, Lda.	234 743 350/234 743 029	234 743 028
Caves do Casalinho, SA.	225 105 433/225 105 434 225 105 435	225 102 503
Caves Dom Teodósio, SA.	243 992 005	243 992 290
Caves do Freixo, SA.	234 730 730	234 743 527
Caves Fundação, Lda.	231 512 125/231 515 135	231 512 125
Caves da Montanha - A. Henriques, Lda.	231 512 260/231 612 611	231 515 602
Caves Monteiros - Vinícola de Penafiel, Lda.	255 711 621/255 711 622/3	255 711 624
Caves Neto Costa, SA.	231 512 013/231 512 014	231 515 013
Caves Portal dos Carvalhos, Lda.	256 866 149/256 866 811	256 866 629
Caves Primavera, Lda.	234 666 101/133/114/056	234 666 722
Caves São João - Sociedade dos Vinhos Irmãos Unidos, Lda.	234 743 118	234 743 000
Caves Solar de São Domingos, SA.	231 512 068	231 511 269
Caves Valdarcos, Lda.	231 512 331	231 511 421
Caves Vidigal, Lda.	244 823 025	244 812 896
Cavipor - Caves Vinícolas de Portugal, Lda.	227 110 551	227 119 597
Ferreira Malaquias, Lda.	256 572 124	256 585 389
Ferreira & Santiago Lda.	234 730 600/2/3/4/5/6/7	234 730 601
Forum Prior do Crato - Vinhos Seleccionados, SA.	234 746 111	234 746 111
Joaquim Miranda Campelo & Filhos, Lda.	229 732 032	229 722 239
José Maria da Fonseca, Succs., Vinhos, SA.	212 197 503/212 191 500	212 191 560
José Moreira Marques, Lda.	232 951 350	232 951 141
Passarela - Sociedade de Vinhos, Lda.		
Ponto Final Vinhos, Lda.	229 382 014/5/6	229 387 463
Quinta da Fonte Bela - Soc. de Desenvolvimento Agro-Industrial, SA.	243 700 720	243 770 073/243 700 729
Real Companhia Vinícola do Norte de Portugal, SA.	223 775 100	223 775 180 / 223 775 180
Sociedade Vinícola de Gaia, Lda.	223 747 040	223 747 049
Sociedade Vinícola Lusitana, SA.	217 567 110/18	217 567 119

DÃO		
Nome / Name	Telefone	Fax
Solouro - Vinhos, SA.	252 330 280	252 375 715
Vinícola Vale do Barrô, SA.	234 612 560	234 612 561
ARMAZENISTA/PRODUTOR		
Cruz & Ca., SA.	232 950 900	232 950 908
Dão Sul - Sociedade Vitivinícola, SA.	232 969 537	232 961 203
Empresa Vinícola Vilanovense, Lda.	238 486 623	238 487 341
José Marques Loureiro & Filhos, Lda.	232 944 390	232 944 390
Quinta dos Roques - Vitivinicultura e Agro-Pecuária, Lda.	232 614 500/219 249 372	232 614 511/219 249 379
Quinta do Sobral - Engarraçamento e Comercialização de Vinhos, Lda.	232 949 384/914 553 766	232 949 384
Quintas Aliança - Dão, Sociedade Agrícola, SA.	234 732 000	234 732 005
Sociedade Agrícola Boas Quintas, Lda.	231 921 076/077	231 920 655
Sociedade Agrícola Castro Pena Alba, SA.	232 642 428	232 642 428
Sociedade Agrícola e Comercial dos Vinhos Messias, SA.	231 202 027/231 202 028	231 202 026
Sociedade Agrícola de Santar, SA.	232 940 653	232 941 001
Sociedade Agro-Pecuária da Quinta de Darei, Lda.	232 613 200	232 613 200
Sociedade dos Vinhos Borges, SA.	224 855 050	224 862 514
Sogrape - Vinhos de Portugal, SA.	227 850 300/227 838 104	227 835 769
Sovidão - Soc. Agríc. e Vitivinícola da Ribeira Dão, Lda.	232 882 578	232 882 578
União Comercial da Beira, Lda.	232 968 224	232 968 449
Vinícola de Nelas, SA.	232 944 243	232 944 243
EXPORTADOR		
Cave Central da Bairrada, SA.	231 510 440	231 511 428
Caves Moura Basto, SA.	227 536 080	227 536 089
CEDIVI - Consórcio Exportador e Distribuidor de Vinhos, SA.	220 107 000	220 107 009
D.F.J. Vinhos, Lda.	243 704 701	243 704 706
Edivin - Vinhos, SA.	234 743 160	234 743 008
Viso - Exportação e Importação, Lda.	227 850 300	
SECTOR COOPERATIVO		
Adega Cooperativa de Ervedal da Beira/Seixo, CRL.	238 644 112/238 644 593	238 597 03
Adega Cooperativa de Mangualde, CRL.	232 623 845	232 611 729
Adega Cooperativa de Nogueira do Cravo, CRL.	238 604 287	238 609 703
Adega Cooperativa de Penalva do Castelo, CRL.	232 642 264	232 642 565
Adega Cooperativa de S. Paio, CRL.	238 429 101	238 492 101
Adega Cooperativa de Santa Comba Dão, CRL.	232 881 416	232 888 009
Adega Cooperativa de Silgueiros, CRL.	232 951 154	232 952 157
Adega Cooperativa de Tondela, CRL.	232 819 030	232 819 033
Adega Cooperativa de Vila Nova de Tazém, CRL.	238 486 182/238 486 189	238 486 267
Cooperativa Agrícola de Nelas, CRL.	232 944 189	232 949 096
UDACA - União das Adegas Cooperativas do Dão, UCRL.	232 467 060	232 467 069
VITIVINICULTOR		
Amando Ferreira de Almeida		
Ana Maria Tinoco de Matos Beja Alte da Veiga	239 841 737/238 493 263	
António Moreira Marques		
Aurora Machado Videira Santos Lopes	232 622 467	
Maria Virgínia de Castro Corrêa Santos Lima	232 958 569/213 423 375	
Sociedade Agrícola de Mortágua, Lda.	231 512 611/231 512 260	231 515 602
VITIVINICULTOR-ENGARRAFADOR		
Agostinho Mendes Loureiro	232 671 085/966 865 080	
Alberto Oliveira Pinto	238 486 228/238 486 623	232 486 623
Álvaro Manuel Albuquerque Figueiredo e Castro	238 486 133/937 306 116	238 481 162/936 059 200
António Batista	238 486 495	238 486 495
António Lopes Ribeiro dos Santos	918 170 422/232 822 872	232 822 872
António Luís Abranches do Canto Moniz	232 460 580	
António Luís Antunes de Figueiredo Ferreira	238 976 411/217 788 492	
António Miguel Lopes	232 940 860	
António Pais	232 958 884	232 958 884
António Pais Amaral Chaves	232 944 141/919 360 543	232 944 641

DÃO		
Nome / Name	Telefone	Fax
Arlindo Marques Cunha	229 406 320	229 442 213
Carlos Isidro Aurindo Marques	232 942 793/967 966 409 966 200 991	232 942 793
Carlos Pedro Barahona da Fonseca Pais de Brito	213 223 430/934 355 259	213 475 011
Casa Agrícola Cardoso de Meneses, Lda.	214 649 330/966 064 364	232 641 225
Casa dos Gomes - Sociedade Agro-Turística, Lda.	232 461 341/938 352 161	232 469 118
Casa do Zagão - Sociedade Vinícola, Unipessoal, Lda.	232 968 140/969 032 899	232 968 140
Escola Superior Agrária do Instituto Politécnico de Viseu	232 480 600/232 461 438	232 426 536
Fernando Augusto Aires	232 822 353	
Francisco Manuel Glória Pinheiro	238 486 324/917 551 473	
Fundação Dr. António V. T. M. e Albuquerque - Casa de Repouso N.º Sr.º Socorro	238 902 138	238 902 138
João Coelho Gouveia	232 461 437/232 461 230	232 461 437
João Eduardo Novais Malheiro Tavares de Pina	232 641 169/919 474 849	232 641 019
José Joaquim de Olazabal y Albuquerque	232 642 222	232 642 150
José Joaquim da Silva Perdigão	232 421 812/919 565 781	232 421 812
José Luís de Castelo Branco Cardoso de Meneses	914 067 288/232 641 225	232 641 225
Lúisa Carlota Abranches do Canto Moniz	232 461 548/227 626 688	
Manuel Alzina Santos Lima	238 486 312	238 486 218
Maria de Fátima Teixeira Ribeiro Silva	232 460 235/232 461 632	232 460 235
Maria de Lurdes Mendes Oliva Nunes Albuquerque Osório	238 485 000	238 485 008
Maria Rosa Marques Martins Borges	232 949 292	
Nicolas Gerome Bellord	232 931 232	
Nuno Miguel Bico Rodrigues de Matos	232 461 146	232 441 211
Paulo Valério de Lemos Esteves	232 958 844/232 461 424	232 958 844
Pedro Gouveia Melo Borges da Gama	232 949 725/213 533 719	232 949 725/213 533 719
Peter Viktor Eckert	232 969 144	00410108861941 (Suíça)
Quinta Agrícola do Penedo dos Mouros, Lda.	232 951 350	232 951 141
Quinta da Bica - Sociedade Agrícola, Lda.	238 311 937/213 812 900	213 812 908
Quinta do Espadanal e S. João das Areias, Sociedade Agrícola	917 507 227	214 269 379
Quinta de Lemos, SA.		
Quinta da Nespereira - Sociedade Agrícola, SA.	919 456 138	226 107 463/238 492 272
Quinta Vale das Escadinhas - Soc. Agrícola de Silgueiros, SA.	232 950 090/962 735 876	232 950 099
Quinta da Vegia - Sociedade Agrícola, Lda.	226 095 877	226 095 877
Rosa Maria Pereira Albuquerque	232 984 696	232 984 337
Rui Luís Henriques, Sociedade Unipessoal, Lda.	232 944 605/936 352 171	
Sebastião da Cruz Viana		
Sociedade Agrícola do Casal de Tonda, SA.	232 816 048	232 816 747
Sociedade Agrícola Faldas da Serra, Lda.	232 614 500/219 249 373	232 614 511/219 249 379
Sociedade Agrícola Irmãos Mendes Ferreira, Lda.	238 486 568	
Sociedade Agrícola do Margarido, Lda.	213 558 010/213 558 011	213 554 272
Sociedade Agrícola da Quinta de Santo António, Lda.	232 623 601/232 619 590	
Sociedade Agro-Pecuária de Loureiro, SA.	229 725 051/964 300 25	229 725 051
SPAGRE - Sociedade Agro-Pecuária de Carvalhas, Lda	232 968 224	232 968 449
Virgínia Marques Barbosa Formoso	232 642 252	

BEIRA INTERIOR			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail/Site
PRODUTORES ENGARRAFADORES			
Agrocardo, SA.	271 377 131 219 687 380	271 377 144 219 687 399	cardo@companhiadasquintas.pt rvela@companhiadasquintas.pt www.companhiadasquintas.pt
Ana Noronha da Costa	271 812 068 218 417 617	218 419 123	rui@sd.ist.utl.pt
Aurélio G. Coelho Unipessoal, Lda.	217 970 896	217 976 358	
Cabral e Irmãos & C.ª, Lda.	271 408 114 213 642 253	213 642 253	
Casa d'Água Levada, Lda.	962 486 983	232 610 211	

BEIRA INTERIOR				
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail/Site	
Casa do Redondo, Turismo no Espaço Rural, Lda.	271 805 346	271 805 703		
Caves das Fontainhas, Vinhos, Lda.	271 366 906 219 431 161	271 366 906 219 431 161		
D'Aguiar - Companhia Agrícola, SA.	234 732 000	234 732 005	calianca@caves-alianca.pt www.caves-alianca.pt	
Horta de Gonçalves Sociedade Agrícola, Lda.	272 989 163 918 254 945	272 989 163		
João Carvalho	275 471 070 275 951 729 967 017 494	275 471 072 275 957 249	quintadostermos@netvisao.pt jcarvalho@fitecom.pt	
José Diogo Tomás	213 857 097 966 160 978	213 856 946 275 941 620		
José Espírito Santo	271 920 130	271 926 490		
José Joaquim Afonso	271 412 469 272 321 794	239 834 402	madeiraafonso@iol.pt	
Luís Duarte Albuquerque Reboredo e Castro	225 323 020 919 110 502 279 859 275	226 164 379		
Nuno Soares da Fonseca	213 460 250	213 421 735		
Óscar de Almeida, Lda.	223 750 872 937 345 002			
Sabe - Sociedade Agrícola da Beira, SA.	275 951 217	275 951 726	sabesa@mail.telepac.pt	
Soprobeira - Soc. de Produção Agrícola da Beira, SA.	254 586 888	254 568 888		
Uvacasta Sociedade Agrícola, Lda.	271 412 577		maracal@oninet.pt	
Vinolive, Comércio Agro-Industrial, Lda.	275 774 195	275 774 101		
ADEGAS COOPERATIVAS				
Adega Cooperativa da Covilhã, CRL.	275 330 750	275 330 759	info@adegacovilha.pt www.adegacovilha.pt	
Adega Cooperativa de Figueira de Castelo Rodrigo, CRL.	271 319 220	271 319 229	castelordrigo@clix.pt	
Adega Cooperativa do Fundão, CRL.	275 752 275	275 753 770	geral@adegafundao.com www.adegafundao.com	
Adega Cooperativa de Pinhel, CRL.	271 413 352	271 413 371	adega-pinhel@mail.telepac.pt	
Cooperativa Agrícola Beira Serra, CRL.	271 888 200	271 888 208	cabs@mail.telepac.pt www.beiraserra.com	
EMPRESAS ARMAZENISTAS FORA DA REGIÃO				
Caves Acácio - Vinhos de Portugal, S.A.	227 536 080	227 536 089		
Caves Aliança, SA.	234 732 000	234 732 007	calianca@caves-alianca.pt www.caves-alianca.pt	
Caves Borlido, S.A.	234 738 144	234 743 033		
Caves Dom Teodósio, SA.	243 999 070	243 992 290	caves@domteodosio.com www.domteodosio.com	
Caves do Monte - Vinhos, Lda.	255 810 670	255 810 679	cavesmonte@mail.telepac.pt www.cavesdomonte.com	
Cruz e C.ª, S.A.	232 950 900	232 950 908		
D.F.J. Vinhos, Lda.	243 700 720	243 704 706	info@djjvinhos.pt www.dfjvinhos.com	
Falua - Soc. Vinhos, S.A.	243 594 280	243 594 289	falua@falua.net	
Quinta Fonte Bela - Soc. Desenv. Agro Industrial	243 700 720	243 700 729	info@djjvinhos.pt	
Soc. Agríc. e Comerc. dos Vinhos Messias, SA.	231 200 970	231 202 026	caves.messias@mail.telepac.pt	
Soc. Vinícola de Gaia, S.A.	223 747 040	223 747 049	comercial@sovigal.com	
Sogrape - Vinhos de Portugal, SA.	231 511 056	231 512 063	info@sogrape.pt	
Vinícola de Nelas, S.A.	232 944 243	232 945 004	geral@vinicola-nelas.pt www.vinicola-nelas.pt	

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.

ENCONTRAR OS HOMENS . PISAR A TERRA . DESVENDAR O VINHO

*Rencontrer les Hommes . Fouler la Terre . Découvrir le Vin
Meet the People . Tread the Earth . Discover the Wine*













COMISSÃO VITIVÍCOLA REGIONAL DO DÃO - F. V. D.
Rua Dr. Aristides de Sousa Mendes - Fontelo - Apartado 10
3501-908 VISEU
Tel.: 232 410 060
Fax: 232 410 065
E-mail: info@cvrdao.pt




*Rota do
Vinho do
Dão*








ROUTE DU VIN DU DÃO
DÃO WINE ROUTE

Enoturismo / *Wine Tourism*


BEIRA ALTA

DÃO		
Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
<p>ADEGA COOPERATIVA DE MANGUALDE, CRL. Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i></p> 	<p>Adega Cooperativa de Mangualde Quinta do Melo 3530-250 MANGUALDE</p>	<p>Tel.: 232 623 845 Fax: 232 611 729</p>
<p>ADEGA COOPERATIVA DE NOGUEIRA DE CRAVO, CRL. Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i></p> 	<p>Senhor das Almas 3400 OLIVEIRA DO HOSPITAL</p>	<p>Tel.: 238 604 287 Fax: 238 609 703</p>
<p>ADEGA COOPERATIVA DE PENALVA DO CASTELO, CRL. Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i></p> 	<p>João Barbosa Monteiro 3550 PENALVA DO CASTELO</p>	<p>Tel.: 232 642 264 Fax: 232 642 565 E-mail: adegapenalva.castelo@clix.pt</p>
<p>ADEGA COOPERATIVA DE TONDELA, CRL. Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i></p> 	<p>Adega Cooperativa de Tondela 3460 TONDELA</p>	<p>Tel.: 232 819 030 Fax: 232 819 033 E-mail: adegatondela@netc.pt</p>
<p>ADEGA COOPERATIVA DE VILA NOVA DE TAZÉM Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i></p> 	<p>Adega Cooperativa de Vila Nova de Tazém Rua Dr. António Borges, 122 6290-632 VILA NOVA DE TAZÉM</p>	<p>Tel.: 238 486 182 Fax: 238 486 267</p>
<p>CASA AGRÍCOLA CARDOSO DE MENEZES, LDA. Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i></p> 	<p>Casa Agrícola Cardoso de Menezes Rua 1.º de Dezembro, n.º 119 3550 PENALVA DO CASTELO</p>	<p>Tel.: 232 641 225 Fax: 232 641 225 E-mail: qmurqueira@mail.telepac.pt</p>
<p>CASA DA ÍNSUA Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i></p> 	<p>Casa da Ínsua 3550 PENALVA DO CASTELO</p>	<p>Tel.: 232 642 222 Fax: 232 642 150</p>
<p>CASA GRANDE DE LOUREIRO Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i></p> 	<p>Sociedade Agro-Pecuária do Loureiro, SA. Loureiro Covas 3420 TÁBUA</p>	<p>Tel.: 229 725 051 Fax: 229 725 051 E-mail: cloureiro.clix.pt</p>
<p>CASA DA PASSARELA Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i></p> 	<p>Manuel Santos Lima Passarela 6290-093 LAGARINHOS</p>	<p>Tel.: 238 486 912 Fax: 238 486 218</p>
<p>COOPERATIVA AGRÍCOLA DE NELAS, CRL. Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i></p> 	<p>Cooperativa Agrícola de Nelas, CRL. 3520 NELAS</p>	<p>Tel.: 232 944 189 Fax: 232 949 096 E-mail: adeganelas@mail.telepac.pt</p>
<p>QUINTA DA ALAMEDA Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i></p> 	<p>Pedro Borges da Gama Santar 3520 NELAS</p>	<p>Tel.: 232 949 725 Fax: 232 949 725</p>
<p>QUINTA DA BICA Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i></p> 	<p>Quinta da Bica Sociedade Agrícola, SA. Casa da Bica - Santa Comba 6270 SEIA</p>	<p>Tel.: 238 311 937 Fax: 213 812 908</p>




Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
QUINTA DA BOAVISTA Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Quinta da Boavista Castelo de Penalva 3550 PENALVA DO CASTELO	Tel.: 232 641 169 Fax: 232 641 019
QUINTA DE CABRIZ Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Dão-Sul - Sociedade Vitivinícola, Lda. Quinta de Cabriz 3430 CARREGAL DO SAL	Tel.: 232 969 537 Fax: 232 961 203 E-mail: daosul@mail.telepac.pt
QUINTA DOS CARVALHAIS Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Sogrape - Vinhos de Portugal, SA. Outeiro de Espinho 3530-063 MANGUALDE	Tel.: 232 610 800 Fax: 232 810 072 E-mail: info@sogrape.pt
QUINTA DO CERRADO Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	União Comercial da Beira, Lda. Oliveirinha 3430 CARREGAL DO SAL	Tel.: 232 968 224 Fax: 232 968 449 E-mail: uniaocomercial@mail.telepac.pt
QUINTA DO ESPADANAL Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Maria Helena Borges da Fonseca 3420 TÁBUA	Tel.: 235 412 357
QUINTA DA ESPINHOSA Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Alberto Oliveira Pinto 6290-632 VILA NOVA DE TAZÉM	Tel.: 232 486 228 Fax: 232 486 623 E-mail: quintaespinhosa@net.sapo.pt
QUINTA DO GESTIAL Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Quinta do Gestial - Soc. Agro-Pecuária, Lda. São João de Lourosa 3500-892 VISEU	Tel.: 232 958 569 E-mail: mop.42788@mail.telepac.pt
QUINTA DO LOUREIRO Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Maria Virgínia de Castro Corrêa Santos Lima Loureiro de Silgueiros 3500 VISEU	Tels.: 232 958 569 / 217 963 295
QUINTA DOS MEROUÇOS Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Augusto Almiro de Melo M. Castro Valverde 3460 TONDELA	Tel.: 232 410 080 Fax: 232 410 081
QUINTA DO PENEDO DOS MOUROS Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Caves Arcos do Rei, Lda. S. Miguel do Outeiro 3460 TONDELA	Tel.: 231 511 267 Fax: 231 504 653 E-mail: ribeiro@caves-arcosrei.pt
QUINTA DO PERDIGÃO Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	José da Silva Joaquim Perdigão Silgueiros 3500 VISEU	Tel.: 232 421 812 Fax: 232 421 812 E-mail: arq.perdigao@netc.pt
QUINTA DOS ROQUES Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Quinta dos Roques Vitivinicultura e Agro-Pecuária, Lda. Abrunhosa do Mato - Rua da Paz 3530-050 CUNHA BAIXA	Tel.: 232 614 500 Fax: 232 614 511 E-mail: quintarques@teleweb.pt
QUINTA DE SAENS / QUINTA DA PELLADA Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Álvaro Figueiredo e Castro Pinhanços 6270 PINHANÇOS	Tel.: 238 486 133 Fax: 232 481 162
QUINTA DE SANTO ANTÓNIO DO SERRADO Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Carlos de Brito Vilar Seco 3530 NELAS	Tel.: 213 223 430 Fax: 213 475 011 E-mail: np88lg@mail.telepac.pt



Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
QUINTA DA TABOADELA Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Quinta da Taboadela Rio de Moinhos 3560 SÁTÃO	Tel.: 232 984 696 Fax: 232 984 337 E-mail: quinta.taboadela@clix.pt
QUINTA DA TURQUIDE Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Nuno Matos Quinta da Turquide 3500 VISEU	Tel.: 232 461 146 Fax.: 232 441 211
SOC. AGRÍCOLA BOAS QUINTAS, LDA. Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Soc. Agrícola Boas Quintas, Lda. Rua Dr. João Lopes de Morais 3450 MORTÁGUA	Tel.: 231 920 655 Fax: 231 920 655
SOC. AGRÍCOLA CASTRO PENA ALBA, LDA. Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Soc. Agrícola Castro Pena Alba, Lda. Quinta do Serrado 3550 PENALVA DO CASTELO	Tel.: 232 642 428 Fax: 232 642 428
SOC. AGRÍCOLA DE SANTAR, SA. Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Cortes da Beira, Lda. Casa de Santar 3550-127 NELAS	Tel.: 232 942 937 Fax: 232 942 933 E-mail: casasantar@mail.telepac.pt
SOC. AGRO-PECUÁRIA DA QUINTA DE DAREI, LDA. Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	Soc. Agro-Pecuária da Quinta de Darei, Lda. 3530 MANGUALDE	Tel.: 232 613 200 Fax: 232 613 200
UDACA - UNIÃO DAS ADEGAS COOPERATIVAS DO DÃO, CRL. Inserida na Rota do Vinho do Dão / <i>Included in Dão Wine Route</i> 	UDACA - União das Adegas Cooperativas do Dão, CRL. Cabanões 3510-903 VISEU	Tel.: 232 467 060 Fax: 232 467 069

LAFÕES






Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
QUINTA DA COMENDA 	José Cardoso Rocha Quinta da Comenda 3660 S. PEDRO DO SUL	Tels.: 232 711 101 / 226 183 491

BEIRA INTERIOR

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
ADEGA COOPERATIVA DA COVILHÃ, CRL. 	Quinta das Poldras 6200 COVILHÃ	Tel.: 275 331 426 Fax: 275 332 427
ADEGA COOPERATIVA DE FIGUEIRA DE CASTELO RODRIGO, CRL. 	6440 FIGUEIRA DE CASTELO RODRIGO	Tel.: 271 312 161
ADEGA COOPERATIVA DO FUNDÃO, CRL. 	Vale de Canas 6230 FUNDÃO	Tel.: 275 752 275

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
ADEGA COOPERATIVA DE PINHEL, CRL. 	Parada Coronel Lima da Veiga 6400 PINHEL	Tel.: 271 413 352
D'AGUIAR - COMPANHIA AGRÍCOLA, SA. 	Convento de Santa Maria de Aguiar 6440 FIGUEIRA DE CASTELO RODRIGO	Tel.: 271 311 819

Descodificação da Simbologia Aplicada / Meaning of Symbols Applied

	Turismo em Espaço Rural <i>Tourism in the Country</i>		Prova de Vinho <i>Tasting</i>
	Vinhas <i>Vineyard</i>		Venda de Vinho <i>Retail wine sales</i>
	Visita de Cave / Adega <i>Cellar Tour</i>		Museu ou colecção temática <i>Museum or thematic collection</i>
	Marcação Prévia <i>By appointment only</i>		Possibilidade de participação em actividades vitivinícolas <i>Possibility participate in agriculture activities</i>

BAIRRADA



ROTA DO VINHO DA BAIRRADA • ROTA DO VINHO DA BAIRRADA • ROTA DO VINHO DA BAIRRADA • ROTA DO VINHO DA BAIRRADA •



Apartado 125, 3781-909 Anadia

Telefone: 231 510180

Fax: 231 510 189

E-mail: cv.bairrada@mail.telepac.pt

Porto → 60 Km ↑

Viseu, 57 Km
Espanha, 175 Km →

Aveiro

Águeda

Oliveira do Bairro

Anadia

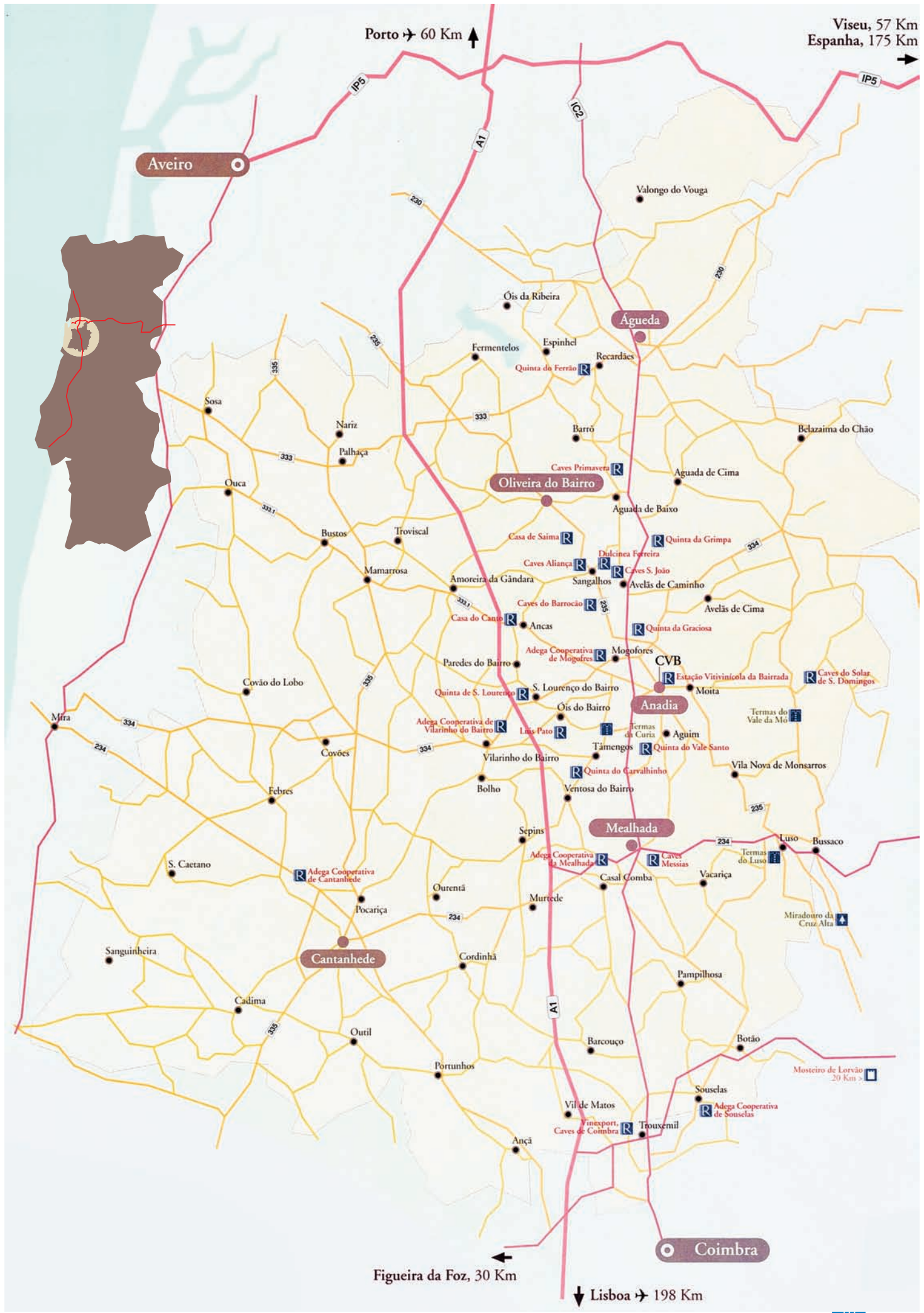
Mealhada

Cantanhede

Coimbra













Figueira da Foz, 30 Km ←

Lisboa → 198 Km ↓



Enoturismo / Wine Tourism

BEIRAS - BEIRA LITORAL

BAIRRADA		
Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
<p>ADEGA COOPERATIVA DE CANTANHEDE, CRL. Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i></p> 	Cantanhede 3060 CANTANHEDE	Tel.: 231 419 540 Fax: 231 420 768
<p>ADEGA COOPERATIVA DE MOGOFORES, CRL. Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i></p> 	Mogofores 3780 ANADIA	Tel.: 231 512 645 Fax: 231 512 645
<p>ADEGA COOPERATIVA DA MEALHADA, CRL. Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i></p> 	3050 MEALHADA	Tel.: 231 202 014 Fax: 231 203 206
<p>ADEGA COOPERATIVA DE VILARINHO DO BAIRRO, CRL. Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i></p> 	Vilarinho do Bairro 3780 ANADIA	Tel.: 231 959 294 Fax: 231 950 403
<p>ADEGA COOPERATIVA DE SOUSELAS, CRL. Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i></p> 	Apartado 6 - Souselas 3000 COIMBRA	Tel.: 239 913 411 Fax: 239 912 196
<p>CASA DO CANTO Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i></p> 	3780 ANADIA	Tel.: 231 528 660 Fax: 231 528 660
<p>CAVES ALIANÇA, SA. Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i></p> 	Apartado 6 - Sangalhos 3780 ANADIA	Tel.: 234 743 160 Fax: 231 743 008
<p>CAVES DO BARROÇÃO, LDA. Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i></p> 	Apartado 1 3780 SANGALHOS	Tel.: 234 743 350 Fax: 234 743 028
<p>CAVES MESSIAS, SA. Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i></p> 	Mealhada 3050 MEALHADA	Tel.: 231 202 027 Fax: 231 202 026
<p>CAVES PRIMAVERA, LDA. Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i></p> 	Apartado 1 3750 AGUADA DE BAIXO	Tel.: 231 512 068 Fax: 231 511 269
<p>CAVES S. JOÃO, LDA. Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i></p> 	S.João de Anadia Avelãs do Caminho 3780 ANADIA	Tel.: 234 743 118 Fax: 234 743 000
<p>CAVES SOLAR DE S. DOMINGOS, SA. Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i></p> 	Ferreiros 3781 ANADIA CODEX	Tel.: 231 512 068 Fax: 231 511 269

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
ESTAÇÃO VITIVINÍCOLA DA BAIRRADA Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i> 	Apartado 7 3780 ANADIA	Tel.: 231 512 221 Fax: 231 511 021
GRAÇA MARIA DA SILVA MIRANDA Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i> 	Casa Agrícola de Saima Saima 3780 SANGALHOS	Tel.: 234 741 366 Fax: 234 743 278
LUÍS PATO Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i> 	Óis do Bairro 3780 ANADIA	Tel.: 231 528 156 Fax: 231 528 426
M.J.L. SOCIEDADE AGRÍCOLA, LDA. Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i> 	Quinta de S. Lourenço 3780 S. LOURENÇO DO BAIRRO	Tel.: 231 528 168 Fax: 231 528 594
QUINTA DA GRACIOSA Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i> 	Quinta da Graciosa - Arcos 3780 ANADIA	Tel.: 231 512 551 Fax: 231 512 551
QUINTA DA GRIMPA Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i> 	São João da Azenha 3780 AVELÃS DO CAMINHO	Tel.: 234 741 497
QUINTA DO CARVALHINHO Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i> 	Ventosa do Bairro 3050 MEALHADA	Tel.: 251 653 968 Fax: 251 653 968
QUINTA DO FERRÃO - SOCIEDADE AGRÍCOLA, LDA. Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i> 	Póvoa da Igreja - Recardães 3750 ÁGUEDA	Tel.: 234 621 617 Fax: 225 500 542
QUINTA DO VALE SANTO Maria de S. João T. Amaral Gomes 	Aguiçim 3780 ANADIA	Tel.: 231 504 232
VINEXPORT - CAVES DE COIMBRA, SA. Inserida na Rota do Vinho da Bairrada / <i>Included in the Bairrada Wine Route</i> 	Apartado 154 - Trouxemil 3020 COIMBRA	Tel.: 239 913 604 Fax: 239 912 430

Descodificação da Simbologia Aplicada / Meaning of Symbols Applied



Turismo em Espaço Rural
Tourism in the Country



Vinhas
Vineyard



Visita de Cave / Adega
Cellar Tour



Marcação Prévia
By appointment only



Prova de Vinho
Tasting



Venda de Vinho
Retail wine sales



Museu ou colecção temática
Museum or thematic collection



Possibilidade de participação em actividades vitivinícolas
Possibility participate in agriculture activities



Rota das Vinhas de Cister

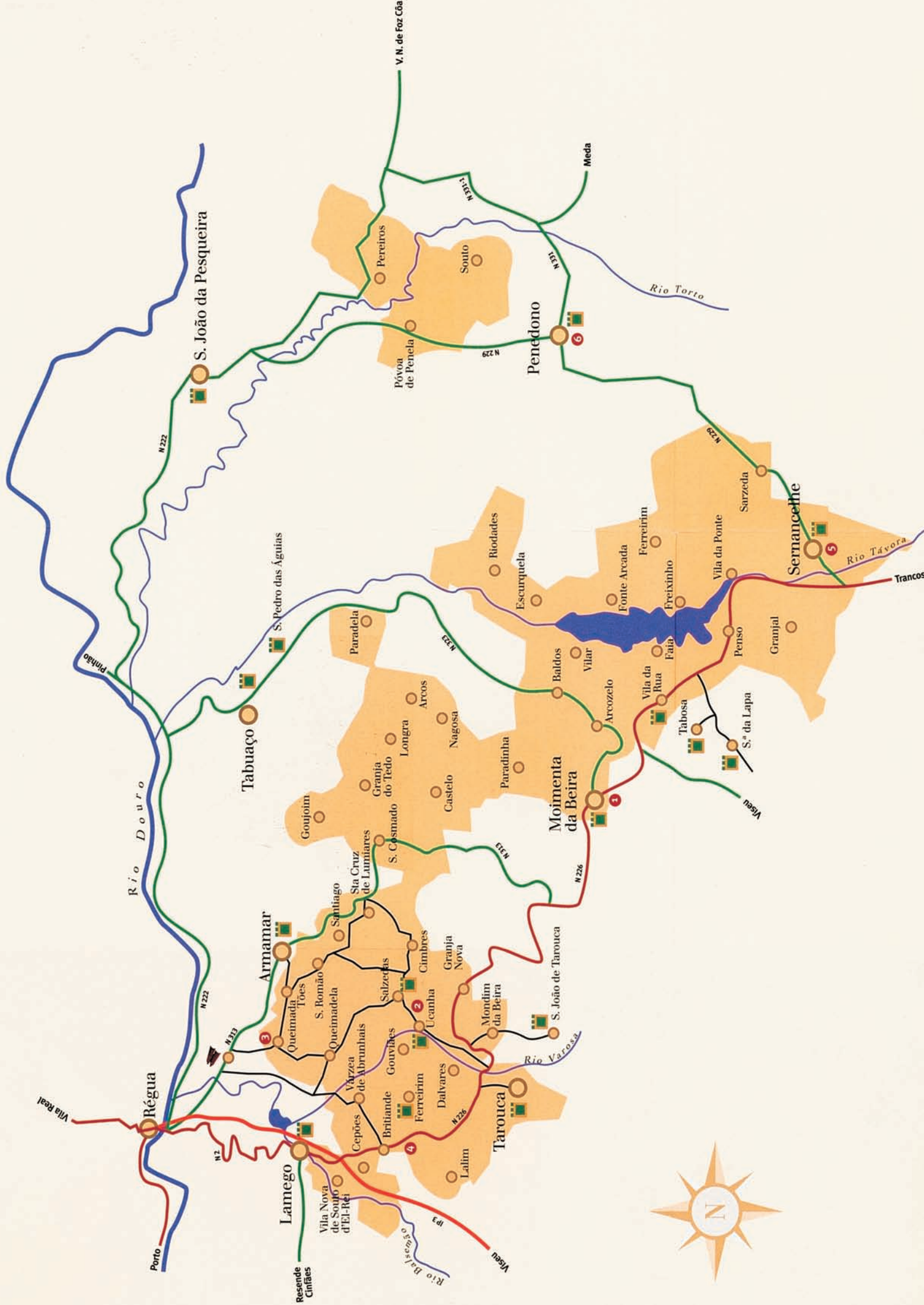
Gabinete Rota das Vinhas de Cister

Informações:

Comissão Vitivinícola Regional Távora-Varosa
Alto do Facho
3620 Moimenta da Beira
Tel./Fax: 254 582428
E-mail: cvrtavora.varosa@oninet.pt

Região de Turismo Douro Sul
Rua dos Bancos. Apartado 36
5100 Lamego
Tel.: 254 615770 Fax: 254 582428
E-mail: douro.turismo@mail.telepac.pt

 Posto de Turismo
Av. Visconde Guedes Teixeira
Tel.: 254 616005



Enoturismo / *Wine Tourism*

ROTA DO VINHO DE CISTER

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
<p>CASA DA COMENDA DA ORDEM DE MALTA Inserida na Rota do Vinho de Cister / <i>Included in the Cister Wine Route</i></p> 	<p>Artur Pereira Rodrigues Praça da República 3640-222 SERNANCELHE</p>	<p>Tels.: 254 559 189 / 212 536 679 Fax: 254 559 189 Tlm.: 968 061 345</p>
<p>CASA DE ST.º ANTÓNIO Inserida na Rota do Vinho de Cister / <i>Included in the Cister Wine Route</i></p>	<p>Ana Maria Pinto Ribeiro 5100-360 BRITIANDE</p>	<p>Tel.: 254 699 346 Fax: 254 699 346 Tlm.: 935 851 428 - 938 049 682 E-mail: casa.stoantonio@clix.pt</p>
<p>CAVES DA MURGANHEIRA SOCIEDADE AGRÍCOLA E COMERCIAL DO VAROSA, SA. Inserida na Rota do Vinho de Cister / <i>Included in the Cister Wine Route</i></p> 	<p>Orlando Costa Lourenço Abadia Velha - Ucanha 3610-175 TAROUCA</p>	<p>Tels.: 254 670 185/6/7 Fax: 254 670 187 E-mail: murganheira.sede@clix.pt</p>
<p>COOPERATIVA AGRÍCOLA DO TÁVORA, CRL. Inserida na Rota do Vinho de Cister / <i>Included in the Cister Wine Route</i></p> 	<p>João António Pereira da Silva Av. Eng.º Amaro da Costa, 109 3620-306 MOIMENTA DA BEIRA</p>	<p>Tel.: 254 582 406 Fax: 254 583 367 E-mail: cooptavora@mail.telepac.pt</p>
<p>ESTALAGEM DE PENEDONO Inserida na Rota do Vinho de Cister / <i>Included in the Cister Wine Route</i></p> 	<p>Joaquim Loureiro Rodrigues Praça do Pelourinho 3630-246 PENEDONO</p>	<p>Tel.: 254 509 050 Fax: 254 509 059 E-mail: estalagemdepenedono@iol.pt</p>
<p>HOTEL RURAL CASA DOS VISCONDES DA VÁRZEA Inserida na Rota do Vinho de Cister / <i>Included in the Cister Wine Route</i></p>	<p>Maria Manuel Cyrne Várzea de Abrunhais 5100-878 LAMEGO</p>	<p>Tel.: 254 690 020 Fax: 254 690 029 Tlm.: 967 606 385 E-mail: hrcvv@netcabo.pt</p>
<p>HOTEL RURAL CONVENTO DE NOSSA SENHORA DO CARMO Inserida na Rota do Vinho de Cister / <i>Included in the Cister Wine Route</i></p> 	<p>Machado Matos Freixinho 3640-120 SERNANCELHE</p>	<p>Tels.: 254 594 080/3/6 Fax: 254 594 090 E-mail: info@hoteldocarmo.com</p>
<p>MAXILAZER, LDA. Inserida na Rota do Vinho de Cister / <i>Included in the Cister Wine Route</i></p>	<p>Maurício Filipe Santos E. N. 226 - Km. 56 - Penso 3640-160 SERNANCELHE</p>	<p>Tel.: 254 595 440 Fax: 254 595 440 Tlm.: 969 855 217 E-mail: maxilazer@mail.pt</p>
<p>QUINTA DA ROUPICA Inserida na Rota do Vinho de Cister / <i>Included in the Cister Wine Route</i></p> 	<p>Agostinho Costa Pereira Dálvares 3610-013 TAROUCA</p>	<p>Tel.: 254 679 632 Fax: 254 679 632</p>
<p>QUINTA DE SANTA CRUZ Inserida na Rota do Vinho de Cister / <i>Included in the Cister Wine Route</i></p> 	<p>Ana Maria Pinto Ribeiro 5100-360 BRITIANDE</p>	<p>Tel.: 254 699 346 Fax: 254 699 346 Tlm.: 935 851 428 - 938 049 682 E-mail: stacruzbritiande@clix.pt</p>
<p>QUINTA DO TERREIRO</p>	<p>Graciano Fernandes Lalim 5100-550 LAMEGO</p>	<p>Tels.: 254 697 040/1 Fax: 254 697 042 Tlm.: 967 033 336 E-mail: quinta_do_terreiro@oninet.pt</p>
<p>SOLAR DOS CORREIA ALVES Inserida na Rota do Vinho de Cister / <i>Included in the Cister Wine Route</i></p> 	<p>Lúis Paulo Soeiro Correia Alves Terreiro das Freiras, 27 3620-356 MOIMENTA DA BEIRA</p>	<p>Tels.: 254 584 020/1 Fax: 254 584 007 E-mail: solar.correia.alves@netc.pt</p>

Descodificação da Simbologia Aplicada / *Meaning of Symbols Applied*

Turismo em Espaço Rural
Tourism in the Country



Vinhas
Vineyard



Visita de Cave / Adega
Cellar Tour



Marcação Prévia
By appointment only



Prova de Vinho
Tasting



Venda de Vinho
Retail wine sales



Museu ou colecção temática
Museum or thematic collection



Possibilidade de participação em actividades vitivinícolas
Possibility participate in agriculture activities

ESTREMADURA



Estremadura

Regiões Vitivinícolas

A cultura da vinha na Idade Média, a partir do Séc. XII desenvolveu-se consideravelmente, devendo-se este facto à acção de diversas Ordens Religiosas, com particular destaque para Alcobaça, onde os seguidores de S. Bernardo se instalaram no mosteiro mandado erigir pela Ordem de Cister. O principal objectivo na altura era a elaboração de vinho para celebração das missas, tendo, desde então, os vinhos da Estremadura alcançado grande consumo e prestígio, tornando-se num dos produtos de maior peso na actividade económica da região.

Identificada como uma das maiores regiões vitivinícolas do país em termos de área de vinha e de produção de vinho, a Estremadura abrange todos os concelhos da faixa atlântica a Norte do estuário do Tejo, confinando a Norte com a Beira e a Leste com o Ribatejo.

O relevo não é muito elevado, excepto a Sul, onde aparecem alguns estratos de basalto e de granito e a região assenta, na sua quase totalidade, em formações secundárias de argilo-calcários e argilo-arenosos.

O clima é temperado, sem grandes amplitudes térmicas, com uma queda pluviométrica anual que se situa entre os 600-700 mm.

Na zona Sul da Estremadura encontram-se as zonas vitícolas de três Denominações de Origem conhecidas pela sua tradição e prestígio: são elas, caminhando de Leste para Oeste, Bucelas, Carcavelos e Colares.

A uma distância de 20 Km a Norte de Lisboa, no vale do rio Trancão, encontra-se a região de "**Bucelas**" onde as vinhas se instalam em solos que correspondem às tradicionais "caeiras", predominantemente derivados de margas e calcários duros. A casta que identifica as características organolépticas deste famoso DOC branco é o Arinto.

A Oeste de Lisboa, muito próximo da foz do rio Tejo e com uma área muito pequena, situa-se a zona de produção do DOC "**Carcavelos**", encontrando-se os principais vinhedos entre a ribeira de Caparide e das Marianas. Este extraordinário vinho generoso é conhecido desde longa data, apresentando-se hoje em dia como uma raridade.

Reclinada sobre duas colinas da serra de Sintra, situa-se a pequena vila de Colares, cuja origem remonta a épocas imemoriais, dela falando crónicas e lendas. A região de "**Colares**", pela sua natureza geológica, divide-se em duas sub-zonas: "chão de areia" (região das dunas) e "chão rijo" (solos calcários, pardos de margas ou afins). As características únicas do vinho que se produz nesta região devem-se às castas, ao solo e ao clima, sendo de realçar o facto de continuar a ser mantida a tradição de "pé franco" sendo a vara "unhada" no estrato de argila subjacente à camada de areia.

Na parte central da Estremadura encontramos as mais vastas manchas de vinha desta região, instaladas nas encostas suaves das colinas, onde para além do Vinho Regional Estremadura foram reconhecidas pelas suas características de elevada qualidade as Denominações de Origem "**Alenquer**", "**Arruda**", "**Torres Vedras**" e "**Óbidos**".

The culture of vine in the Middle Age (as from the 12th century) experienced a considerable development thanks to the work of various religious congregations, particularly in Alcobaça, where the followers of Saint Bernard have settled in the monastery built by the Order of Cister. The main purpose of the wine produced during this period was for mass celebration. Since then, the excellent wines of Estremadura became one of the most important products in economical activity of this region.

Estremadura is the Portuguese region with the largest wine production and vine area. It covers a large strip of land along the Atlantic coast from the Tagus estuary to Beira in the North and Ribatejo towards the inland.

Referring the terrain, it is not high, except for the south where we can find strata of basalt and granite, the region stands on secondary formations of clay, limestone and sandstone soils.

Climate is temperate with little seasonal variations; the average rainfall is 600-700 mm.

In the southern part of Estremadura there are three small delimited areas that are known for their tradition and prestige: "Bucelas", "Carcavelos" and "Colares".

*The "**Bucelas**" delimited region is located 20 km north of Lisbon, on the valley of the Trancão river. Vines grow on marl and calcareous soils, traditionally called "Caeiras". The variety which identifies the characteristics of this famous QWPSR white is the Arinto.*

*The DOC "**Carcavelos**" region, is a very small delimited area located west of Lisboa the main vineyards standing between the small rivers of Caparide and Marianas. This extraordinary liqueur wine is known for centuries, and is a rarity nowadays.*

*Colares is a small village located on the slopes of Serra de Sintra. Its origin goes back to immemorial times, as told in chronicles and celebrated in legends. The DOC "**Colares**" grow on two distinct sub-zones: the sandy soils (an area of dunes) and the so called "chão rijo" or hard ground (calcareous). The peculiar characteristics of the wine produced in this region are the result of the varieties, soils and temperate climate respecting the traditional method: vine has to be "nailed" ("unhar") in a layer of hard clay below the sand.*

*On the central part of Estremadura, we find the largest vine areas, planted on the gentle slopes of the hills. The region produces besides the Regional Wine the high quality QWPSR "**Alenquer**", "**Arruda**", "**Torres Vedras**" and "**Óbidos**".*

Junto ao mar é de referir uma zona produtora de vinhos particularmente vocacionados para a produção de aguardentes de qualidade, e que mereceram o reconhecimento da Denominação de Origem "Lourinhã".

Na zona mais a Norte da Estremadura distingue-se uma vasta região de vinha que se estende desde as encostas das serras dos Candeeiros e de Aires até ao mar. Ali, produzem-se os vinhos com direito à Denominação de Origem "Encostas d'Aire" e as suas sub-regiões de "Alcobaça" e "Ourém", recentemente reconhecidas pela Portaria N.º 167/2005, de 11 de Fevereiro.

Merece também referência o Vinho Regional "Estremadura" para os vinhos tintos, brancos e rosados produzidos em toda a região. Este vinho certificado, que hoje atinge uma cota de mercado muito significativa a nível nacional, é também Indicação Geográfica para o Vinho Licoroso produzido nesta região, que a tradição destacou, desde há longa data.

Finalmente é também de referir o "Vinho Leve", vinho regional de características muito próprias que o tornam bastante apreciado, em especial no tempo quente.

Close to the sea we find the delimited region of "Lourinhã" which produces quality wine - brandies.

On the North part of Estremadura there is a large area of vine that stretches out from the slopes of Serra dos Candeeiros and Aires up to the sea. There, they are produced the DOC wines "Encostas d'Aire" and their sub-regions "Alcobaça" and "Ourém", recently recognised through Governmental Order N.º 167/2005, of 11th February.

It should also be referred the Regional Wine "Estremadura", for red, white and rosé wines produced in the Region. This regional wine has, in these days and in our country, a significant position from the economical point of view and it is also a geographical indication for the Liqueur wine produced in this Region with a long tradition.

Finally, we must refer the "Vinho Leve", a regional wine with special characteristics which make it very agreeable specially to be drunk in Summer time.



VINHO REGIONAL



COMISSÃO VITIVÍCOLA REGIONAL DA ESTREMADURA

Presidente / Director: João José Carvalho Ghira (Eng.)
Endereço / Address:
Rua Cândido dos Reis - 2560-312 TORRES VEDRAS
ou Apartado 145 - 2564-910 TORRES VEDRAS
Tel.: 261 316 724
Fax: 261 313 541
E-mail: cvr.estremadura@mail.telepac.pt

5 Estremadura

a) Sub-Região ALTA ESTREMADURA

Selos de Garantia

Vinho Regional

0,5 a 1l



Portaria N.º 351/93

N.º

COMISSÃO VITIVINÍCOLA
REGIONAL DA ESTREMADURA

CVRE

0,5 a 1l



*Vinho Regional
Estremadura*

COMISSÃO VITIVINÍCOLA
REGIONAL DA ESTREMADURA

3 l - Portaria N.º 351/93



*Vinho Regional
Estremadura*

COMISSÃO VITIVINÍCOLA
REGIONAL DA ESTREMADURA

até 0,5l - Portaria N.º 351/93



*Vinho Regional
Estremadura*

COMISSÃO VITIVINÍCOLA
REGIONAL DA ESTREMADURA

1 a 2 l - Portaria N.º 351/93



*Vinho Regional
Estremadura*

COMISSÃO VITIVINÍCOLA
REGIONAL DA ESTREMADURA

até 0,25l - Portaria N.º 351/93



*Vinho Regional
Estremadura*

COMISSÃO VITIVINÍCOLA
REGIONAL DA ESTREMADURA

0,5 a 1l - Portaria N.º 351/93

Vinho Regional “Estremadura”

LEGISLAÇÃO BASE

Portaria n.º 351/93, de 24 de Março, Portaria n.º 244/2000, de 3 de Maio, Portaria n.º 394/2001, de 16 de Abril, Portaria n.º 1450/2001, de 22 de Dezembro, Portaria N.º 1066/2003, de 26 de Setembro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

Abrange o distrito de Lisboa (com excepção do concelho de Azambuja); os concelhos de Peniche, Óbidos, Bombarral, Caldas da Rainha, Alcobaça, Porto de Mós, Nazaré, Batalha, Marinha Grande, Leiria e Pombal (com excepção das freguesias de Abiul, Vila Chã, Redinha e Pelariga) do distrito de Leiria e o concelho de Ourém do distrito de Santarém.

SUB-REGIÃO

Alta Estremadura

CONCELHOS

Os concelhos de Leiria, Marinha Grande, Ourém, Nazaré, Porto de Mós, Batalha, Alcobaça, Caldas da Rainha (freguesias de Carvalho Benfeito, Salir de Matos e Santa Catarina) e o concelho de Pombal (à excepção das freguesias de Abiul, Vila Chã Redinha e Pelariga) do distrito de Leiria.

TIPOS DE VINHO	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
Tinto		
“Palhete de Ourém” ¹	10 Nat.	
Branco	10 Nat.	
Rosado	10 Nat.	
Licoroso	15 Adq.	
“Vinho Leve” ²	9 Nat.	

(1) Condições a fixar em regulamento interno da entidade certificadora.

(2) 7,5% nos concelhos de Bombarral, Lourinhã, Mafra e Torres Vedras (com excepção das freguesias de Carvoeira e Dois Portos)

CASTAS

TINTAS

Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Amostrinha, Aragonez (*Tinta Roriz*), Baga, Bastardo, Bonvedro, Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon, Caladoc, Camarate, Carignan, Castelão (*Periquita*¹), Cinsaut, Grand Noir, Grenache, Grossa, Jaen, Merlot, Moreto, Negra Mole, Parreira Matias, Petit Verdot, Pinot Noir, Preto Martinho, Ramisco, Rufete, Syrah, Tinta Barroca, Tinta Caiada, Tinta Carvalha, Tinta Miúda, Tintinha, Tinto Cão, Touriga Franca, Touriga Nacional e Trincadeira (*Tinta Amarela*).

BRANCAS

Alicante Branco, Almafra, Alvarinho, Antão Vaz, Arinto (*Pedernã*), Bical, Boal Branco, Boal Espinho, Cerceal Branco, Chardonnay, Diagalves, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Galego Dourado, Gewurztraminer, Jampal, Malvasia, Malvasia Rei, Moscatel Graúdo, Rabo de Ovelha, Riesling, Sauvignon, Seara Nova, Sercial (*Esgana Cão*), Síria (*Roupeiro*), Tália, Tamarez, Trincadeira Branca, Trincadeira das Pratas, Viognier, Viosinho e Vital.

Sub-Região Alta Estremadura

TINTAS

Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Amostrinha, Aragonez (*Tinta Roriz*), Baga, Bastardo, Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon, Caladoc, Camarate, Carignan, Castelão (*Periquita*¹), Cinsaut, Grand Noir, Grenache, Grossa, Jaen, Merlot, Moreto, Negra Mole, Pinot Noir, Rufete, Syrah, Tinta Carvalha, Tinta Miúda, Tintinha, Tinto Cão, Touriga Franca, Touriga Nacional e Trincadeira (*Tinta Amarela*).

BRANCAS

Alicante Branco, Almafra, Arinto (*Pedernã*), Bical, Boal Branco, Boal Espinho, Cerceal Branco, Chardonnay, Diagalves, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Gewurztraminer, Jampal, Malvasia, Malvasia Rei, Rabo de Ovelha, Ratinho, Riesling, Sercial (*Esgana Cão*), Tália, Tamarez, Trincadeira Branca, Trincadeira das Pratas, Viosinho e Vital.

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97

NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Estremadura” Regional Wine

BASE LEGISLATION

Ministerial Order No. 351/93, of 24th March, Ministerial Order No. 244/2000, of 3rd May, Ministerial Order No. 394/2001, of 16th April, Ministerial Order No. 1450/2001, of 22nd December, Ministerial Order No. 1066/2003, of 26th September, and Reg. (CE) 1493/99, of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

Covers the district of Lisboa (excluding the municipality of Azambuja); the municipalities of Peniche, Óbidos, Bombarral, Caldas da Rainha, Alcobaça, Porto de Mós, Nazaré, Batalha, Marinha Grande, Leiria and Pombal (excluding the parishes of Abiul, Vila Chã, Redinha and Pelariga) in the district of Leiria; and the municipality of Ourém in the district of Santarém.

SUB-REGION

Alta Estremadura

MUNICIPALITIES

The municipalities of Leiria, Marinha Grande, Ourém, Nazaré, Porto de Mós, Batalha, Alcobaça, Caldas da Rainha (parishes of Carvalhal Benfeito, Salir de Matos and Santa Catarina) and the municipality of Pombal, (excluding the parishes of Abiul, Vila Chã Redinha and Pelariga) in the district of Leiria.

TYPES OF WINE	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGEING BEFORE BOTTLING (Months)
Red		
“Palhete de Ourém” ⁽¹⁾	10 Nat.	
White	10 Nat.	
Rose	10 Nat.	
Liqueur	15 Actual	
“Vinho Leve” ²	9 Nat	

(1) Not regulated yet.

(2) 7,5% in the municipalities of Bombarral, Lourinhã, Mafra e Torres Vedras (excluding parishes of Carvoeira and Dois Portos).

VINE VARIETIES

RED

Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Amostrinha, Aragonez (*Tinta Roriz*), Baga, Bastardo, Bonvedro, Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon, Caladoc, Camarate, Carignan, Castelão (*Periquita*¹), Cinsaut, Grand Noir, Grenache, Grossa, Jaen, Merlot, Moreto, Negra Mole, Parreira Matias, Petit Verdot, Pinot Noir, Preto Martinho, Ramisco, Rufete, Syrah, Tinta Barroca, Tinta Caiada, Tinta Carvalha, Tinta Miúda, Tintinha, Tinto Cão, Touriga Franca, Touriga Nacional and Trincadeira (*Tinta Amarela*).

WHITE

Alicante Branco, Almafra, Alvarinho, Antão Vaz, Arinto (*Pedernã*), Bical, Boal Branco, Boal Espinho, Cerceal Branco, Chardonnay, Diagalves, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Galego Dourado, Gewurztraminer, Jampal, Malvasia, Malvasia Rei, Moscatel Graúdo, Rabo de Ovelha, Riesling, Sauvignon, Seara Nova, Sercial (*Esgana Cão*), Síría (*Roupeira*), Tália, Tamarez, Trincadeira Branca, Trincadeira das Pratas, Viognier, Viosinho and Vital.

Alta Estremadura Sub-Region

RED

Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Amostrinha, Aragonez (*Tinta Roriz*), Baga, Bastardo, Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon, Caladoc, Camarate, Carignan, Castelão (*Periquita*¹), Cinsaut, Grand Noir, Grenache, Grossa, Jaen, Merlot, Moreto, Negra Mole, Pinot Noir, Rufete, Syrah, Tinta Carvalha, Tinta Miúda, Tintinha, Tinto Cão, Touriga Franca, Touriga Nacional and Trincadeira (*Tinta Amarela*).

WHITE

Alicante Branco, Almafra, Arinto (*Pedernã*), Bical, Boal Branco, Boal Espinho, Cerceal Branco, Chardonnay, Diagalves, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Gewurztraminer, Jampal, Malvasia, Malvasia Rei, Rabo de Ovelha, Ratinho, Riesling, Sercial (*Esgana Cão*), Tália, Tamarez, Trincadeira Branca, Trincadeira das Pratas, Viosinho and Vital.

1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / Mailing List*

ESTREMADURA			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Adega Cooperativa de Alcobaça, CRL.	262 598 620	262 598 593	
Adega Cooperativa de Arruda dos Vinhos, CRL.	263 975 125	263 975 475	adegarruda@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa de Azueira, CRL.	261 961 179	261 962 291	acazueira@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa de Batalha, CRL.	244 769 910	244 769 911	info@adegadabatalha.com
Adega Cooperativa de Bombarral, CRL.	262 604 112	262 604 305	acbombarral@clix.pt www.adegacoopbombarral.pt
Adega Cooperativa de Cadaval, CRL.	262 696 137	262 696 033	adega.cadaval@netvisão.pt
Adega Cooperativa de Carvoeira, CRL.	261 743 257	261 743 211	adg.carvoeira@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa de Cortes, Leiria, CRL.	244 891 390	244 891 390	
Adega Cooperativa de Dois Portos, CRL.	261 712 150	261 712 156	acdportos@sapo.pt
Adega Cooperativa de Labrugeira, CRL.	263 770 907	263 770 922	adega.labrugeira@clix.pt adega.labrugeira@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa de Lourinhã, CRL.	261 422 107	261 422 107	
Adega Cooperativa de Merceana, CRL.	263 769 163	263 769 706	a.c.merceana@clix.pt
Adega Cooperativa de Pombal, CRL.	236 209 810	236 209 811	adepombal@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa de S. Mamede da Ventosa, CRL.	261 951 182	261 951 598	acsmv@clix.pt www.acsmv.com
Adega Cooperativa de Sobral de Monte Agraço, CRL.	261 941 329	261 941 262	
Adega Cooperativa de Vermelha, CRL.	262 699 200	262 699 202	acvermelha@mail.telepac.pt
Adega Regional de Colares, CRL.	219 291 210	219 288 083	adega-regional-colares@clix.pt
Adegas Camillo Alves, S.A.	243 999 077	243 992 290	geral@cavesvelhas.pt www.cavesvelhas.pt
Agro-Inês Exploração Agrícola, Lda.	934 220 84		
Agro-Quinta de S. Gens, S.A.	244 741 403	244 741 113	
Agro-Vinícola Abreu & Sobreiro, Lda.	262 949 106	262 949 028	agrovin@clix.pt
Agrovitis - Sociedade Agro-Alimentar, Lda.	261 712 666	261 712 666	agrovitis@netc.pt www.casadaribeira.com
António Augusto L. F. Carvalho	916 016 594		
António Bernardino Paulo da Silva	219 292 036	219 282 474	
António Francisco Bonifácio & Filhos, Lda.	261 740 100	261 740 105	geral@cavesbonifacio.com www.cavesbonifacio.com
António Herculano de Carvalho	262 696 185	262 695 345	vin_herculano@hotmail.com
António Marques da Cruz	244 831 683		amc@quintadaserradinha.com www.quintadaserradinha.com
Araújo & Almeida, Sociedade Agrícola de Bucelas, Lda.	214 647 976	214 658 137	araujo.almeida@netcabo.pt
Aveleda - Soc. Agr. e Comercial da Quinta da Aveleda, S.A.	255 718 200	255 711 139	info@aveleda.pt http://www.aveleda.pt
Bacalhã - Vinhos de Portugal, S.A.	212 198 060	212 198 066	info@jpvinhos.com www.jpvinhos.com
Borlido, S.A.	234 743 512	234 743 033	borlido@borlido.pt www.borlido.pt
Bright Brothers Vinhos (Portugal), Lda.	219 585 549	219 583 917	brightbrothers@brightbrothers.pt www.brightbrothers.pt
Casa Agrícola das Mimosas, Lda.	263 769 317	263 769 316	chocapalha@mail.telepac.pt
Casa Agrícola Ribeiro Corrêa, Lda.	217 961 223	263 976 496	
Casa Agrícola Visconde de Merceana	263 769 382	263 769 333	quintadosplatanos@hotmail.com
Casa Santos Lima - Companhia das Vinhas, S.A.	263 760 621	263 760 621	quintaboavista@ip.pt casasantoslima@mail.telepac.pt
Castro & Melo - Sociedade Civil Particular, Lda.	217 161 844 261 323 020	217 161 016 261 323 020	
Caves Acácio - Vinhos de Portugal, S.A.	227 536 080	227 536 089	acacio_export@hotmail.com
Caves Aliança, S.A.	234 732 000	234 732 005	calianca@caves-alianca.pt www.cavesalianca.pt
Caves da Alta-Estremadura	244 820 450	244 820 451	sarvinhos@netc.pt
Caves do Barroão, Lda.	234 743 350	234 743 028	caves.barroao@mail.telepac.pt
Caves Dom Teodósio, S.A.	243 999 070	243 992 290	caves@domteodosio.com www.domteodosio.com
Caves Primavera, Lda.	234 660 660	234 660 661	caves.primavera@mail.telepac.pt www.cavesprimavera.pt
Caves Velhas - Comp.ª Portuguesa de Vinhos de Marca, Lda.	219 687 330	219 680 905	geral@cavesvelhas.pt www.cavesvelhas.pt
Caves Vidigal, S.A.	244 819 480	244 819 481	info@cavesvidigal.pt www.cavesvidigal.pt
Companhia Agrícola do Sanguinhal, Lda.	262 609 190	262 609 191	info@vinhos-sanguinhal.pt
Cooperativa Agrícola de Ourém, CRL.	249 544 477	249 544 453	coopourem@iol.pt

ESTREMADURA			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
D.F.J. Vinhos, S.A.	243 704 701	243 704 706	info@dfjvinhos.com www.dfjvinhos.com
Eduardo Ferreira Livramento	262 880 879	261 331 623	
Encosta do Charrinho - Vinhos Unipessoal, Lda.	261 314 703	261 314 359	
Ezequiel Francisco do Vale Carvalho	263 975 520		ecvinhos@mail.pt
Fernando Rodrigues, Lda.	249 540 520	249 540 529	abdegas@mail.telepac.pt
Filipe Gomes Pereira, Herdeiros	249 581 224		info@quintadomontalto.com
FM - Produção e Comércio de Vinhos, Lda.	262 604 008	262 604 065	hmonteiro.geral@netvasio.pt
Filipe Humberto da Cunha Horta Monteiro	262 841 347	262 969 136	hmonteiro@iol.pt
Francisco Miguel Sottomayor Pinto de Castelo Branco	219 680 820	219 680 823	
Frederico Eduardo Pinto Basto Lupi	262 958 154	262 958 154	
Fundação Stanley Ho	213 510 190	213 510 199	
Inês Alexandra Leal Bernardino	244 871 430	244 871 427	quintadasapeira@iol.pt
Jacinto Lopes Baeta Filhos, Lda.	219 230 150	219 235 202	jlbaetalda@clix.pt
José António do Espírito Santo Carvalho	261 743 839		
José Augusto Abalada Nevado	261 313 029		
José Franco, Lda.	261 323 695	261 323 695	
José Manuel Bento dos Santos	263 766 060	263 766 069	geral@quintadomontedoiro.com www.quintadomontedoiro.com
Lidercêpa - Comércio e Promoção de Vinhos Unipessoal, Lda.	244 812 738	244 812 697	geral@lidercepa.com www.lidercepa.com
Maria Helena Raquel Gonçalves Alvarinho Calapez Borges	213 010 822	263 299 686	
Martim Joanes Gradil - Sociedade Vitivinícola, Lda.	232 960 140	232 961 203	daosul@daosul.com www.daosul.com
Montes de Alenquer - Vinhos de Lisboa, S.A.	263 769 163	263 769 706	a.c.merceana@clix.pt
Paço de Cister - Soc. Agr. e Turismo, Lda.	262 831 295	262 877 906	pacodecister@oninet.pt
PDV - Vinhos do Produtor, Lda.	263 854 845	263 852 575	
Quinta de Abrigada - Sociedade Agrícola, Lda.	263 799 153	263 799 115	quintaabrigada@net.sapo.pt
Quinta da Barreira - Vitivinicultura e Serviços, Lda.	261 743 205	261 743 176	quintadabarreira@mail.telepac.pt
Quinta da Cortezia - Vinhos, S.A.	263 769 238	263 760 334	quintadacortezia@iol.pt
Quinta da Fonte Bela - Soc. Desenv. Agro-Industrial, S.A.	243 700 720	243 700 729	info@dfjvinhos.com www.dfjvinhos.com
Quinta da Lixa - Sociedade Agrícola, Lda.	255 490 590	255 490 599	info@quintadalixa.pt www.quintadalixa.pt
Quinta de Pancas - Vinhos, S.A.	213 616 470	213 616 479	geral@quintadepancas.pt www.quintadepancas.pt
Ramiro Fernando Silva Rodrigues	263 851 201	263 851 204	sobralpneus-salsa@clix.pt
Raúl Manuel da Silva Botas	263 749 969		avelina.duarte@clix.pt
Raúl Galamba de Oliveira	249 543 444	249 541 474	raul_galamba@hotmail.com
SARTAL - Soc. Agr. de Repovoamento Florestal, Lda.	263 799 216	263 799 636	
Sarvinhos - Vinhos de Portugal, Lda.	244 820 450	244 820 451	sarvinhos@netc.pt
Sociedade Agrícola do Carneiro, Lda.	217 930 318	217 931 989	quintacarneiro@sapo.pt
Sociedade Agrícola Comporta e Herdeiros, Lda.	967 022 103		
Sociedade Agrícola Félix Rocha, Lda.	263 711 339	263 711 339	
Sociedade Agrícola da Labrugeira, S.A.	263 779 202	218 460 837	geral@valedasareias.com
Sociedade Agrícola Quinta da Casa Boa, Lda.	261 314 412	261 314 687	
Sociedade Agrícola Quinta do Feno, Lda.	263 856 000	263 856 013	lusolandesa@netc.pt
Sociedade Agrícola Quinta da Folgosa, Lda.	261 743 304	261 743 304	
Sociedade Agrícola Quinta do Manjapão, Lda.	261 951 119		
Sociedade Agrícola Quinta da Margem Arada, Lda.	263 776 020	263 770 936	margem.arada@mail.telepac.pt www.margem-arada.web.pt
Sociedade Agrícola Quinta Porto Solagre, Lda.	263 850 130	263 854 547	
Sociedade Agrícola Quinta da Romeira de Cima, S.A.	219 687 380	219 687 399	mail@companhiadasquintas.pt
Sociedade Agrícola Val D'Olhalvo	962 559 866	263 776 006	
Sociedade Agro-Pecuária Quinta do Avelar, Lda.	219 694 174	219 694 828	
Sociedade de Vinhos do Casal Castelão, Lda.	217 598 419	217 598 472	mail@casal-castelao.pt
Sociedade Vinícola Lusitana, S.A.	217 567 110	217 567 119	svlusitana@mail.telepac.pt
Sociedade Vitivinícola do Formigal, Lda.	261 857 292	261 857 292	svfl@clix.pt
Tropia - G. M. P. Produção e Comercialização Vinícola, Lda.	219 512 231		
Victor Horta - Representações. Imp. Exp., Lda.	219 959 747	219 959 747	geral@onovojarrinho.com www.onovojarrinho.com
Vinhos Brogueira, Lda.	244 481 887	244 481 887	
Vinhos Filipes, S.A.	263 776 020	263 770 936	vinhos.filipes@mail.telepac.pt
União Fruteira Portuguesa, Lda.	261 437 484	261 438 372	

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.



VQPRD

11 Encostas de Aire

- a) Sub-Região ALCOBAÇA
- b) Sub-Região OURÉM

12 Óbidos

13 Alenquer

14 Arruda

15 Torres Vedras

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DA ESTREMADURA



Presidente / Director: João José Carvalho Ghira (Eng.)
Endereço / Address:
Rua Cândido dos Reis - 2560-312 TORRES VEDRAS
ou Apartado 145 - 2564-910 TORRES VEDRAS
Tel.: 261 316 724 - Fax: 261 313 541
E-mail: cvr.estremadura@mail.telepac.pt

16 Lourinhã

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DA LOURINHÃ



Presidente / Director:
Fernando Rui Pereira de Oliveira (Dr.)
Endereço / Address: Av. de Moçambique
2530-111 LOURINHÃ
Tel.: 261 422 107 - Fax: 261 414 800

17 Bucelas

18 Carcavelos

19 Colares

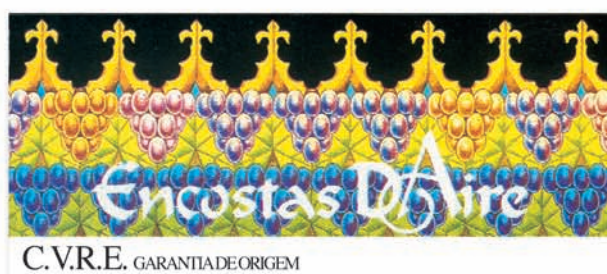
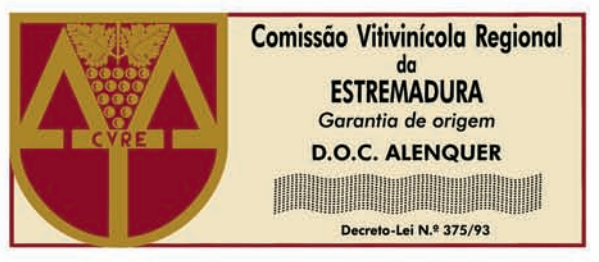
COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DE BUCELAS, CARCAVELOS E COLARES



Presidente / Director:
Luís Oliveira Rodrigues (Eng.)
Endereço / Address: Rua D. Afonso Henriques, 3
2670-637 BUCELAS
Tel.: 219 681 147
Fax: 219 681 147

Selos de Garantia

VQPRD



DOC Encostas d’Aire

LEGISLAÇÃO BASE

Portaria N.º 167/2005, de 11 de Fevereiro e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada "Encostas de Aire" abrange os concelhos da Batalha, Porto de Mós, Ourém, Alcobaça (freguesias de Alcobaça, Alfazeirão, Alpedriz, Bário, Benedita, Cela, Coz, Évora de Alcobaça, Maiorga, Nossa Senhora dos Prazeres de Aljubarrota, São Vicente de Aljubarrota, Turquel, Vestiaria e Vimeiro), Caldas da Rainha (freguesias de Carvalhal Benfeito, Salir de Matos e Santa Catarina), Leiria (freguesias de Amor, Arrabal, Azoia, Barosa, Barreira, Boa Vista, Caranguejeira, Colmeias, Cortes, Leiria, Maceira, Marrazes, Milagres, Ortigosa, Parceiros, Pousos, Regueira de Pontes, Santa Catarina da Serra, Santa Eufémia e Souto da Carpalhosa), Pombal (freguesias de Albergaria dos Doze, Meirinhas, Pelariga, Pombal, São Simão de Litém, Santiago de Litém, Vermoil e Vila Chã).

SUB-REGIÃO ALCOBAÇA

Os concelhos de Alcobaça (freguesias de Alcobaça, Alfazeirão, Alpedriz, Bário, Benedita, Cela, Coz, Évora de Alcobaça, Maiorga, Nossa Senhora dos Prazeres de Aljubarrota, São Vicente de Aljubarrota, Turquel, Vestiaria e Vimeiro), Caldas da Rainha (freguesias de Carvalhal Benfeito, Salir de Matos e Santa Catarina) e Porto de Mós (freguesia do Juncal).

SUB-REGIÃO OURÉM

O concelho de Ourém.

TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	70	11,5	8*
Branco	80	11	-
Rosado	70	11	-
"Medieval de Ourém"	40	11,5	-

*Excepto para o vinho obtido de uvas com mais de 50% da casta Baga, cujo estágio deve ser de 14 meses

CASTAS

Encostas d’Aire

VINHOS TINTOS

Aragonês (*Tinta Roriz*), Baga, Castelão (*Periquita*¹), Tinta Miúda, Touriga Nacional e Trincadeira (*Tinta Amarela*) no conjunto ou separadamente com um mínimo de 65% do encepamento, Alicante Bouchet, Caladoc, Grand Noir e Syrah, no conjunto ou separadamente com um máximo de 15% do encepamento, Alfrocheiro, Amostrinha, Bastardo, Cabernet Sauvignon, Rufete e Touriga Franca.

VINHOS BRANCOS

Arinto (*Pedernã*), Fernão Pires (*Maria Gomes*), Ratinho, Seara Nova, Tamarez e Vital no conjunto ou separadamente com um mínimo de 65% do encepamento, Alicante Branco, Bical, Boal Branco, Cercial, Chardonnay, Diagalves, Jampal, Malvasia Fina, Rabo de Ovelha e Trincadeira Branca.

Sub-Região Alcobaça

TINTAS

Aragonês (*Tinta Roriz*), Baga, Castelão (*Periquita*¹), Tinta Miúda, e Touriga Nacional no conjunto ou separadamente com um mínimo de 65% do encepamento, Alicante Bouchet e Syrah, (no conjunto ou separadamente com um máximo de 15% do encepamento), Amostrinha, Rufete e Touriga Franca.

BRANCAS

Fernão Pires (*Maria Gomes*), Ratinho, Tamarez e Vital no conjunto ou separadamente com um mínimo de 65% do encepamento, Bical, Cercial, Chardonnay, Rabo de Ovelha e Trincadeira Branca.

Sub-Região Ourém

TINTAS

Trincadeira (*Tinta Amarela*).

BRANCAS

Fernão Pires (*Maria Gomes*).

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97.

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS

VINHOS TINTOS

São leves, apresentando uma cor rubi.

VINHOS BRANCOS

Têm uma cor citrina e aroma e sabor frutados.

NOTA: Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Encostas d'Aire DOC

BASE LEGISLATION

Ministerial Order No 167/2005 of 11th February and Reg. (CE) 1493/99 of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

The geographic coverage corresponding to the Appellation of Origin "Encostas d'Aire" covers the municipalities of Batalha, Porto de Mós, Ourém, Alcobaça (parishes of Alcobaça, Alfazeirão, Alpedriz, Bárrio, Benedita, Cela, Coz, Évora de Alcobaça, Maiorga, Nossa Senhora dos Prazeres de Aljubarrota, São Vicente de Aljubarrota, Turquel, Vestiaria and Vimeiro), Caldas da Rainha (parishes of Carvalhal Benfeito, Salir de Matos and Santa Catarina), Leiria (parishes of Amor, Arrabal, Azoia, Barosa, Barreira, Boa Vista, Caranguejeira, Colmeias, Cortes, Leiria, Maceira, Marrazes, Milagres, Ortigosa, Parceiros, Pousos, Regueira de Pontes, Santa Catarina da Serra, Santa Eufémia and Souto da Carpalhosa), Pombal (parishes of Albergaria dos Doze, Meirinhas, Pelariga, Pombal, São Simão de Litém, Santiago de Litém, Vermoil and Vila Chã).

ALCOBAÇA SUB-REGION

The municipalities of Alcobaça (parishes of Alcobaça, Alfazeirão, Alpedriz, Bárrio, Benedita, Cela, Coz, Évora de Alcobaça, Maiorga, Nossa Senhora dos Prazeres de Aljubarrota, São Vicente de Aljubarrota, Turquel, Vestiaria and Vimeiro), Caldas da Rainha (parishes of Carvalhal Benfeito, Salir de Matos and Santa Catarina) and Porto de Mós (parish of Juncal).

OURÉM SUB-REGION

The municipality of Ourém.

PRODUCTS	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
VQPRD			
Red	70	11,5	8*
White	80	11	-
Rose	70	11	-
"Medieval de Ourém"	40	11,5	-

*14 months for Red Wines obtained from grapes of the vine variety Baga (with more than 50%).

VINE VARIETIES

Encostas d'Aire

RED WINES

Aragonês (*Tinta Roriz*), Baga, Castelão (*Periquita*¹), Tinta Miúda, Touriga Nacional e Trincadeira (*Tinta Amarela*) no conjunto ou separadamente com um mínimo de 65% do encepamento, Alicante Bouchet, Caladoc, Grand Noir e Syrah, (no conjunto ou separadamente com um máximo de 15% do encepamento), Alfocheiro, Amostrinha, Bastardo, Cabernet Sauvignon, Rufete e Touriga Franca.

WHITE WINES

Arinto (*Pedernã*), Fernão Pires (*Maria Gomes*), Ratinho, Seara Nova, Tamarez e Vital no conjunto ou separadamente com um mínimo de 65% do encepamento, Alicante Branco, Bical, Boal Branco, Cercial, Chardonnay, Diagalves, Jampal, Malvasia Fina, Rabo de Ovelha e Trincadeira Branca.

Alcobaça Sub-Region

RED

Aragonês (*Tinta Roriz*), Baga, Castelão (*Periquita*¹), Tinta Miúda, e Touriga Nacional no conjunto ou separadamente com um mínimo de 65% do encepamento, Alicante Bouchet e Syrah, (no conjunto ou separadamente com um máximo de 15% do encepamento), Amostrinha, Rufete e Touriga Franca.

WHITE

Fernão Pires (*Maria Gomes*), Ratinho, Tamarez e Vital no conjunto ou separadamente com um mínimo de 65% do encepamento, Bical, Cercial, Chardonnay, Rabo de Ovelha e Trincadeira Branca.

Sub-Região Ourém

RED

Trincadeira (*Tinta Amarela*).

WHITE

Fernão Pires (*Maria Gomes*).

¹ - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

WINE STYLE

RED WINES

Light, generally with a rubi colour.

WHITE WINES

Fresh, fruity aromas and flavours.

NOTE: As concerns, vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC Óbidos

LEGISLAÇÃO BASE

Decreto-Lei N.º 342/89, de 10 de Outubro, Decreto-Lei N.º 116/99, de 14 de Abril, e Decreto-Lei N.º 220/2002, de 22 de Outubro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada "Óbidos" abrange os concelhos de Bombarral (freguesias de Bombarral, Carvalhal, Roliça e Vale Côvo), Cadaval (freguesias de Algube, Cadaval, Figueiros, Lamas, Painho, Peral, Pêro Moniz, Vermelha e Vilar), Caldas da Rainha (freguesias de A-dos-Francos, Alvorninha, Landal, São Gregório de Fanadia e Vidais) e Óbidos (freguesias de A-dos-Negros, Gaeiras e São Pedro).

TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	70	11	8
Branco	90	11	5

CASTAS

VINHOS TINTOS

Aragonêz (*Tinta Roriz*), Castelão (*Periquita*¹) e Touriga Nacional, no conjunto ou separadamente com um mínimo de 65% do encepamento, Alicante Bouschet e Caladoc, podendo estas estar representadas, no conjunto ou separadamente, com um máximo de 15% do encepamento, Syrah, Tinta Miúda e Touriga Franca.

VINHOS BRANCOS

Arinto (*Pedernã*), Fernão Pires (*Maria Gomes*), Rabo de Ovelha, Seara Nova e Vital, no conjunto ou separadamente com um mínimo de 70% do encepamento, Alicante Branco, Chardonnay, Malvasia Rei e Ratinho.

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS

VINHOS TINTOS

Abertos de cor, suaves e perfumados.

VINHOS BRANCOS

Têm cor amarelo-citrina e aroma e sabor frutados.

NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Óbidos DOC

BASE LEGISLATION

Decree-Law No 342/89 of 10th October, Decree-Law No 116/99, of 14th April and Decree-Law No 220/2002, of 22nd October, and Reg. (CE) 1493/99, of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

The geographic area corresponding to the Appellation of Origin "Óbidos" covers the municipalities of Bombarral (parishes of Bombarral, Carvalhal, Roliça and Vale Côvo), Cadaval (parishes of Algube, Cadaval, Figueiros, Lamas, Painho, Peral, Pêro Moniz, Vermelha and Vilar), Caldas da Rainha (parishes of A-dos-Francos, Alvorninha, Landal, São Gregório de Fanadia and Vidais), and Óbidos (parishes of A-dos-Negros, Gaeiras and São Pedro).

TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	70	11	8
White	90	11	5

VINE VARIETIES

RED WINES

Aragonêz (*Tinta Roriz*), Castelão (*Periquita*¹), and Touriga Nacional, together or separately at least 65% of the grape vine, Alicante Bouschet and Caladoc, this vine varieties can be represented together or separately with a maximum 15%, Syrah, Tinta Miúda and Touriga Franca.

WHITE WINES

Arinto (*Pedernã*), Fernão Pires (*Maria Gomes*), Rabo de Ovelha, Seara Nova and Vital, together or separately at least 70% of the grape vine, Alicante Branco, Chardonnay, Malvasia Rei and Ratinho.

1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

WINE STYLE

RED WINES

Open, soft and scented.

WHITE WINES

Fresh, fruity aromas and flavours.

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC Alenquer

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 375/93, de 5 de Novembro, Decreto-Lei N.º 116/99, de 14 de Abril, e Decreto-Lei N.º 219/2002, de 22 de Outubro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada "Alenquer" compreende duas delimitações: Para vinhos tintos e brancos - concelho de Alenquer (freguesias de Aldeia Gavinha, Abrigada, Meca, Ota, Olhalvo, Pereiro de Palhacana, Ribafria e Ventosa e parte das freguesias de Aldeia Galega, Cabanas de Torres, Cadafais, Santo Estêvão, Santana da Carnota e Triana). Exclusivamente para vinhos brancos - concelho de Alenquer (parte das freguesias de Aldeia Galega, Cabanas de Torres e Vila Verde dos Francos).			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	80	11,5	8
Branco	90	11	
CASTAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
Aragonês (<i>Tinta Roriz</i>), Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Tinta Miúda, Touriga Nacional e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), no conjunto ou separadamente, com um mínimo de 65% do encepamento, Alicante Bouschet, Amostrinha, Baga, Cabernet Sauvignon, Caladoc, podendo esta estar representada com um máximo de 15% do encepamento, Camarate, Jaen, Preto Martinho, Syrah, Tinta Barroca e Touriga Franca.		Arinto (<i>Pedernã</i>), Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Rabo de Ovelha, Seara Nova, e Vital, no conjunto ou separadamente, com um mínimo de 65% do encepamento, Alicante Branco, Alvarinho, Chardonnay, Jampal, Malvasia Rei, Ratinho, Sauvignon e Viosinho.	
1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97			
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
São vinosos, vivos e brilhantes enquanto jovens, intensos e equilibrados, com raro bouquet quando estagiados e envelhecidos.		De qualidade notória, com destaque para os de meia encosta de exposição a sudoeste, são vinhos aromáticos, cheios e persistentes no sabor.	

NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Alenquer DOC

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No 375/93, of 5 th November, Decree-Law No. 116/99, of 14 th April, and Decree-Law No 219/2002, of 22 nd October, and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic area corresponding to the Appellation of Origin "Alenquer" covers: As regards red and white wines - the municipality of Alenquer (parishes of Aldeia Gavinha, Abrigada, Meca, Ota, Olhalvo, Pereiro de Palhacana, Ribafria and Ventosa and part of the parishes of Aldeia Galega, Cabanas de Torres, Cadafais, Santo Estêvão, Santana da Carnota and Triana). As regards white wines exclusively - the municipality of Alenquer (part of the parishes of Aldeia Galega, Cabanas de Torres and Vila Verde dos Francos).			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	80	11,5	8
White	90	11	
VINE VARIETIES			
RED WINES		WHITE WINES	
Aragonês (<i>Tinta Roriz</i>), Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Tinta Miúda, Touriga Nacional and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), together or separately at least 65%, Alicante Bouschet, Amostrinha, Baga, Cabernet Sauvignon, Caladoc, this vine variety must be represented with a maximum 15%, Camarate, Jaen, Preto Martinho, Syrah, Tinta Barroca and Touriga Franca.		Arinto (<i>Pedernã</i>), Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Rabo de Ovelha, Seara Nova, and Vital, together or separately at least 65%, Alicante Branco, Alvarinho, Chardonnay, Jampal, Malvasia Rei, Ratinho, Sauvignon and Viosinho.	
1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97			
WINE STYLE			
RED WINES		WHITE WINES	
Fresh, lively and well balanced when young, they develop intensity and bouquet when aged in bottle.		Aromatic, full flavoured with good length, especially those from vineyards exposed to the south east.	

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC Arruda

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 375/93, de 5 de Novembro, Decreto-Lei N.º 116/99, de 14 de Abril, e Decreto-Lei N.º 219/2002, de 22 de Outubro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada "Arruda" abrange os concelhos de Arruda dos Vinhos, Sobral de Monte Agraço (parte da freguesia de Santo Quintino) e Vila Franca de Xira (parte das freguesias de Cachoeiras, Calhandriz e São João dos Montes).			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	80	11,5	14
Branco	90	11	3
CASTAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Tinta Miúda, Touriga Nacional e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), no conjunto ou separadamente, com um mínimo de 70% do encepamento, Caladoc, podendo esta estar representada com um máximo de 15% do encepamento, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon, Camarate, Jaen, Syrah, Tinta Barroca e Touriga Franca.		Arinto (<i>Pedernã</i>), Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Rabo de Ovelha, Seara Nova e Vital, no conjunto ou separadamente, com um mínimo de 70% do encepamento, Alicante Branco, Chardonnay, Jampal, Malvasia Rei, Sauvignon e Viosinho.	
1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97			
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
Ligeiramente abertos de cor, vivos e com aroma acentuado, denotam de uma maneira geral uma precoce evolução, adquirindo rapidamente um aveludado e uma macieza bem típicos dos vinhos desta região.		De cor amarelo palha, com algum corpo, manifestam um ligeiro frutado e com sabor denotando um ligeiro ácido, que lhes é conferido pelas características da região.	

NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Arruda DOC

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No 375/93, of 5 th November, Decree-Law No 116/99, of 14 th April, and Decree-Law No 219/2002, of 22 nd October, and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic area corresponding to the Appellation of Origin "Arruda" covers the municipalities of Arruda dos Vinhos, Sobral de Monte Agraço (part of the parish of Santo Quintino) and Vila Franca de Xira (part of the parishes of Cachoeiras, Calhandriz and São João dos Montes).			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	80	11,5	14
White	90	11	3
VINE VARIETIES			
RED WINES		WHITE WINES	
Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Tinta Miúda, Touriga Nacional and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), together or separately representing at least 70%, Caladoc, must be represented with a maximum 15%, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon, Camarate, Jaen, Syrah, Tinta Barroca and Touriga Franca.		Arinto (<i>Pedernã</i>), Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Rabo de Ovelha, Seara Nova and Vital, together or separately, representing at least 70%, Alicante Branco, Chardonnay, Jampal, Malvasia Rei, Sauvignon, and Viosinho.	
1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97			
WINE STYLE			
RED WINES		WHITE WINES	
Light, fresh and relatively early maturing acquiring a softness and smoothness with age, typical of this region.		Light, fruity and racy, given by the characteristics of the region.	

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC Torres Vedras

LEGISLAÇÃO BASE

Decreto-Lei N.º 375/93, de 5 de Novembro, Decreto-Lei N.º 116/99, de 14 de Abril, e Decreto-Lei N.º 219/2002, de 22 de Outubro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada "Torres Vedras" compreende:

Para vinhos tintos e brancos - o concelho de Torres Vedras (freguesias de Dois Portos, Runa e São Domingos de Carmões e parte das freguesias de Carvoeira, Freiria, Matacães, São Mamede da Ventosa, São Pedro e Santiago, Santa Maria do Castelo e Turcifal).

Exclusivamente para vinhos brancos - os concelhos de Mafra (freguesia de Azueira e parte das freguesias de Encarnação, Enxara do Bispo, Gradil, Santo Isidoro, Sobral da Abelheira e Vila Franca do Rosário), Sobral de Monte Agraço (parte das freguesias de Sapataria, São Salvador e Santo Quintino) e Torres Vedras (parte das freguesias de A-dos-Cunhados, Campelos, Freiria, Maxial, Monte Redondo, Ponte do Rol, Ramalhal, São Mamede, São Miguel, São Pedro da Cadeira, São Pedro e Santiago, Santa Maria do Castelo, Silveira e Turcifal).

TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	80	11,5	8
Branco	90	11	3

CASTAS

VINHOS TINTOS

Aragonez (*Tinta Roriz*), Castelão (*Periquita*¹), Tinta Miúda e Touriga Nacional, no conjunto ou separadamente, com um mínimo de 70% do encepamento, Caladoc, podendo esta estar representada com um máximo de 15% do encepamento, Trincadeira (*Tinta Amarela*), podendo esta estar representada com um máximo de 30% do encepamento, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon, Camarate, Jaen, Syrah, Tinta Barroca e Touriga Franca.

VINHOS BRANCOS

Arinto (*Pedernã*), Fernão Pires (*Maria Gomes*), Rabo de Ovelha, Seara Nova, e Vital, no conjunto ou separadamente, com um mínimo de 70% do encepamento, Alicante Branco, Alvarinho, Antão Vaz, Chardonnay, Malvasia Rei, Sauvignon e Viosinho.

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS

VINHOS TINTOS

De cor granada acastanhada, de aroma vinoso intenso e com certa adstringência quando jovens, adquirindo com o envelhecimento uma macieza, elegância e aveludado verdadeiramente notáveis.

VINHOS BRANCOS

De cor citrina, são vinhos frutados, aromáticos, revelando uma frescura de sabor e um certo ácido, retratando a influência atlântica que se faz sentir no período de maturação das uvas.

NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Torres Vedras DOC

BASE LEGISLATION

Decree Law No. 375/93, of 5th November, Decree Law No. 116/99, of 14th April and Decree Law No. 219/2002, of 22nd October, and Reg. (CE) 1493/99, of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

The geographic area corresponding to the Appellation of Origin "Torres Vedras" covers:

As regards red and white wines - the municipality of Torres Vedras (parishes of Dois Portos, Runa and São Domingos de Carmões and part of the parishes of Carvoeira, Freiria, Matacães, São Mamede da Ventosa, São Pedro, Santiago, Santa Maria do Castelo and Turcifal);

As regards white wines exclusively - the municipalities of Mafra (parishes of Azeira and part of parishes of Encarnação, Enxara do Bispo, Gradil, Santo Isidoro, Sobral da Abelheira and Vila Franca do Rosário), Sobral de Monte Agraço (part of parishes of Sapataria, São Salvador and Santo Quintino) and Torres Vedras (part of parishes of A-dos-Cunhados, Campelos, Freiria, Maxial, Monte Redondo, Ponte do Rol, Ramalhal, São Mamede, São Miguel, São Pedro da Cadeira, São Pedro and Santiago, Santa Maria do Castelo, Silveira and Turcifal).

TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	80	11,5	8
White	90	11	3

VINE VARIETIES

RED WINES

Aragonez (*Tinta Roriz*), Castelão (*Periquita*¹), Tinta Miúda and Touriga Nacional, together or separately at least 70% Caladoc, must be represented with a maximum 15%, and Trincadeira (*Tinta Amarela*), must be represented with a maximum 30%, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon, Camarate, Jaen, Syrah, Tinta Barroca and Touriga Franca.

WHITE WINES

Arinto (*Pedernã*), Fernão Pires (*Maria Gomes*), Rabo de Ovelha, Seara Nova, and Vital, together or separately at least 70%, Alicante Branco, Alvarinho, Antão Vaz, Chardonnay, Malvasia Rei, Sauvignon and Viosinho.

1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

WINE STYLE

RED WINES

Ruby in colour, with intense vinous aromas and a certain astringency when young. With age they acquire notable smoothness and elegance.

WHITE WINES

Aromatic, fresh tasting fruity wines influenced by their proximity to the Atlantic.

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC Lourinhã

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 34/92, de 7 de Março, e Decreto-Lei N.º 323/94, de 29 de Dezembro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à produção de aguardente com direito a Denominação de Origem "Lourinhã" abrange os concelhos de Lourinhã (freguesias de Lourinhã, Atalaia, Ribamar, Santa Bárbara, Vimeiro, Marteleira, Miragaia, Moita dos Ferreiros, Reguengo Grande, Moledo e São Bartolomeu), Peniche (freguesias de Atouguia da Baleia e Serra d' El-Rei), Óbidos (freguesia de Olho Marinho), Bombarral (freguesia de Vale Covo) e Torres Vedras (freguesia de Campelos).			
PRODUTOS	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
Aguardente Vinica		38	24
CASTAS			
TINTAS		BRANCAS	
Cabinda.		Alicante Branco, Alvadurão, Boal Espinho, Marquinhas, Malvasia Rei e Tália.	

NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha, embora, neste caso, os diplomas específicos em vigor ainda não a contemplem. Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Lourinhã DOC

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No. 34/92, of 7 th March, and Decree-Law No. 323/94 of 29 th December, and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic area corresponding to the Appellation of Origin "Lourinhã" covers the municipalities of Lourinhã (parishes of Lourinhã, Atalaia, Ribamar, Santa Bárbara, Vimeiro, Marteleira, Miragaia, Moita dos Ferreiros, Reguengo Grande, Moledo and São Bartolomeu), Peniche (parishes of Atouguia da Baleia and Serra d' El-Rei), Óbidos (parish of Olho Marinho), Bombarral (parish of Vale Covo), and Torres Vedras (parish of Campelos).			
PRODUCTS	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
Wine Spirit		38	24
VINE VARIETIES			
RED		WHITE	
Cabinda.		Alicante Branco, Alvadurão, Boal Espinho, Marquinhas, Malvasia Rei and Tália.	

NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here, although in this case, the specific diplomas in force do not cover it yet. Recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC Bucelas

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 43/2000, de 17 de Março, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada "Bucelas" abrange a freguesia de Bucelas e parte das freguesias de Fanhões (lugares de Fanhões, Ribas de Cima, Ribas de Baixo, Barras e Cocho) e de Santo Antão do Tojal (lugares de Pintéus, Meijoeira e Arneiro), do concelho de Loures.			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD Branco	70	10,5 Adq.	
VEQPRD Branco	70	10,5 Adq.	
CASTAS			
		VINHOS BRANCOS	
		Arinto (<i>Pedernã</i>), com um mínimo de 75% do encepamento, Sercial (<i>Esgana Cão</i>) e Rabo de Ovelha.	
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS			
VINHOS BRANCOS		VINHOS ESPUMANTES BRANCOS	
Apresentam uma cor citrina, um sabor e aroma frutados e um ácido característico da casta Arinto. São secos, leves e quando envelhecidos ganham um belo tom amarelo dourado e aromas terciários complexos.		Os vinhos espumantes, dadas as características do vinho base, apresentam-se com aroma e sabor bastante frutados, acentuada frescura, e uma bolha fina e persistente que lhes confere uma excelente qualidade.	

NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha, embora, neste caso, os diplomas específicos em vigor ainda não a contemplem. Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Bucelas DOC

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No. 43/2000, of 17 th March, and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic coverage of the Appellation of Origin "Bucelas" includes the parish of Bucelas and part of the parishes of Fanhões (localities of Fanhões, Ribas de Cima, Ribas de Baixo, Barras and Cocho) and Santo Antão do Tojal (localities of Pintéus, Meijoeira and Arneiro), in the municipality of Loures.			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR White	70	10,5 Adq.	
QSWPSR White	70	10,5 Adq.	
VINE VARIETIES			
		WHITE WINES	
		Arinto (<i>Pedernã</i>), at least 75%, Sercial (<i>Esgana Cão</i>) and Rabo de Ovelha.	
WINE STYLE			
WHITE WINES		SPARKLING WINES	
Lemon colour, fruity aroma and savour, with slight acidity given by the Arinto variety. They are dry and light and, with age, take on a beautiful golden colour and complex aromas.		Given the characteristics of the base wine, the sparkling wines from the region have a very fruity aroma and savour, a marked freshness and a persistent and perlant bubble which confers an excellent quality to the wine.	

NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here, although in this case, the specific diplomas in force do not cover it yet. Recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC Carcavelos

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 246/94, de 29 de Setembro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada "Carcavelos" abrange os concelhos de Cascais (freguesias de Carcavelos, Parede, São Domingos de Rana e parte das freguesias de Alcabideche - lugares de Carrascal de Manique de Baixo e Bicesse, e do Estoril - lugares de Livramento e Alapraia) e Oeiras (parte da freguesia de Oeiras e São Julião da Barra - lugares de Ribeira da Laje, Cacilhas e Porto Salvo, parte da freguesia de Paço de Arcos - a faixa confinante com a freguesia de Oeiras e São Julião da Barra até à Ribeira de Porto Salvo).			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VLQPRD			
Tinto	55	15 a 22 Adq.	24 ⁽¹⁾ + 6 ⁽²⁾
Branco	55	15 a 22 Adq.	24 ⁽¹⁾ + 6 ⁽²⁾

(1) - Em vasilhame de madeira.

(2) - Em garrafa.

CASTAS	
TINTAS	BRANCAS
Castelão (<i>Periquita</i> ¹) e Preto Martinho, num mínimo de 75%.	Galego Dourado, Ratinho e Arinto (<i>Pedernã</i>), num mínimo de 75%.

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS
Vinho licoroso, delicado, de cor topázio, aveludado, com um certo aroma amendoado, adquirindo um perfume acentuado e característico com o envelhecimento.

NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha, embora, neste caso, os diplomas específicos em vigor ainda não a contemplem. Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Carcavelos DOC

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No. 246/94, of 29 th September, and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic coverage of the Appellation of Origin "Carcavelos" includes the municipalities of Cascais (parishes of Carcavelos, Parede, São Domingos de Rana and part of the parishes of Alcabideche - localities of Carrascal de Manique de Baixo, Bicesse and Estoril - localities of Livramento and Alapraia), Oeiras (part of the parish of Oeiras and São Julião da Barra - localities of Ribeira da Laje, Cacilhas and Porto Salvo, part of the parish of Paço de Arcos - the continental strip with parish of Oeiras and São Julião da Barra up to Ribeira de Porto Salvo).			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QLWPSR			
Red	55	15 a 22 Actual	24 ⁽¹⁾ + 6 ⁽²⁾
White	55	15 a 22 Actual	24 ⁽¹⁾ + 6 ⁽²⁾

(1) - In wood

(2) - In bottle

VINE VARIETIES	
RED	WHITE
Castelão (<i>Periquita</i> ¹) and Preto Martinho, at least 75%.	Galego Dourado, Ratinho and Arinto (<i>Pedernã</i>), at least 75%.

1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

WINE STYLE
Liqueur wine with a topaz colour, smooth with a nutty aroma acquiring complexity with age.

NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here, although in this case, the specific diplomas in force do not cover it yet. Recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC Colares

LEGISLAÇÃO BASE

Decreto-Lei N.º 246/94, de 29 de Setembro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada "Colares" situa-se no concelho de Sintra, entre a Serra de Sintra e o Oceano Atlântico, numa zona junto ao mar, compreendendo as freguesias de Colares, São Martinho e São João das Lampas.

TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	55	10	18 ⁽¹⁾ + 3 ⁽²⁾
Branco	70	10	6 ⁽¹⁾ + 3 ⁽²⁾

(1) - Em vasilhame de madeira.

(2) - Em garrafa.

CASTAS

VINHOS TINTOS

Em chão de areia: Ramisco, com representação mínima de 80% do total.

VINHOS BRANCOS

Em chão de areia: Malvasia, com representação mínima de 80% do total.

NOTA: Os vinhos DOC Colares são provenientes das vinhas instaladas em chão de areia. No entanto podem incorporar até um máximo de 10% de produtos (uvas ou mostos) provenientes de vinhas instaladas em "chão rijo". Nestas vinhas as castas Castelhão (*Periquita*) (tinta) e Malvasia (branca) têm de ter uma representação mínima de 80%.

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS

VINHOS TINTOS

Apresenta uma cor rubi, é áspero e adstringente quando novo mas com a idade ganha um extraordinário aroma, amacia e adquire uma bela tonalidade "casca de cebola".

VINHOS BRANCOS

De cor citrina, apresenta um fresco perfume com gosto a fruta e que melhora com a idade.

NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha, embora, neste caso, os diplomas específicos em vigor ainda não a contemplem. Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Colares DOC

BASE LEGISLATION

Decree-Law No. 246/94, of 29th September, and Reg. (CE) 1493/99, of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

The geographic coverage of the Appellation of Origin "Colares" is located in the municipality of Sintra, between Serra de Sintra and the Atlantic Ocean, near the sea, covering the parishes of Colares, São Martinho and São João das Lampas.

TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	55	10	18 ⁽¹⁾ + 3 ⁽²⁾
White	70	10	6 ⁽¹⁾ + 3 ⁽²⁾

(1) - In wood.

(2) - In bottle.

VINE VARIETIES

RED WINES

Chão de areia: Ramisco, representing at least 80% of total.

WHITE WINES

Chão de areia: Malvasia, representing at least 80% of total.

NOTE: DOC Colares wines derive from vines planted on sand soils. However, they may include up to a maximum of 10% of products (grapes or must) from vines planted on "chão rijo". In this case, the varieties Castelhão (*Periquita*) (red) and Malvasia (white) must account for at least 80%.

1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

WINE STYLE

RED WINES

Ruby colour, rough and astringent when young but with age the wine softens and gains in character.

WHITE WINES

Fresh and aromatic with a fruity flavour that develops with age.

NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here, although in this case, the specific diplomas in force do not cover it yet. Recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / *Mailing List**

ENCOSTAS D'AIRES			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Adega Cooperativa de Batalha, CRL.	244 769 910	244 769 911	adega.batalha@mail.telepac.pt
Agro-Quinta de S. Gens, S.A.	244 741 403	244 741 113	
António Marques da Cruz	244 831 683		amc@quintadaserradinha.com www.quintadaserradinha.com
Caves da Alta-Estremadura	244 820 450	244 820 451	
Caves Vidigal, S.A.	244 819 480	244 819 481	info@cavesvidigal.pt
Cooperativa Agrícola de Ourém, CRL.	249 544 477	249 544 453	coopourem@iol.pt
Fernando Rodrigues, Lda.	249 540 520	249 540 529	abdegas@mail.telepac.pt
Filipe Gomes Pereira, Herdeiros	249 585 863		
Inês Alexandra Leal Bernardino	244 871 430	244 871 427	quintadasapeira@iol.pt

LOURINHÃ			
Nome / Name	Telefone	Fax	
Adega Cooperativa de Lourinhã, CRL.	261 422 107	261 414 200	
João Correia Bento	262 709 361		
União Fruteira Portuguesa	261 437 484		

ÓBIDOS			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Adega Cooperativa de Bombarral, CRL.	262 604 112	262 604 305	acbombarral@clix.pt www.adegacoopbombarral.pt
Agro-Vinícola Abreu & Sobreiro, Lda.	262 949 106	262 949 028	agrovin@clix.pt
Companhia Agrícola do Sanguinhal, Lda.	262 609 190	262 609 191	cas.bbr@clix.pt
Lidercepa - Comércio e Promoção de Vinhos Unipessoal, Lda.	244 812 738	244 812 697	geral@lidercepa.com www.lidercepa.com
Paço de Cister - Soc. Agr. de Turismo, Lda.	262 831 295	262 831 295	pacodecister@oninet.pt

ALENQUER			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Adega Cooperativa de Carvoeira, CRL.	261 743 257	261 743 211	adg.carvoeira@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa de Labrugeira, CRL.	263 770 907	263 770 922	adega.labrugeira@clix.pt
Adega Cooperativa de Merceana, CRL.	263 769 163	263 769 706	a.c.merceana@clix.pt
Borlido, S.A.	234 743 512	234 743 033	borlido@borlido.pt www.borlido.pt
Casa Agrícola Visconde de Merceana	263 769 382	263 769 382	quintadosplatanos@hotmail.com
Casa Santos Lima - Companhia das Vinhas, S.A.	263 760 621	263 760 621	quintaboavista@ip.pt
Caves da Alta-Estremadura	244 820 450	244 820 451	sarvinhos@netc.pt
Caves do Barroco, Lda.	234 743 350	234 743 028	caves.barrocao@mail.telepac.pt
D.F.J. Vinhos, S.A.	243 704 701	243 704 706	info@dfjvinhos.com www.dfjvinhos.com
PDV - Vinhos do Produtor, Lda.	263 854 845	263 852 575	
Quinta de Abrigada - Sociedade Agrícola, Lda.	263 799 153	263 799 115	quintaabrigada@net.sapo.pt
Quinta de Pancas - Vinhos, S.A.	213 616 470	213 616 479	quintadepancas@pvq.jazznet.pt
Raúl Manuel da Silva Botas	263 749 969		
Sociedade Agrícola do Carneiro, Lda.	217 930 318	217 931 989	qta_carneiro@iol.pt
Sociedade Agrícola Quinta do Feno, Lda.	263 856 000	263 856 013	
Sociedade Agrícola Quinta da Margem Arada, Lda.	263 776 020	263 770 936	margem.arada@mail.telepac.pt www.margem-arada.web.pt
Sociedade Agrícola Quinta Porto Solagre, Lda.	263 850 130	263 854 547	
Sociedade Agrícola Val D'Olhalvo	962 559 866		
Vinhos Filipês, S.A.	263 776 020	263 770 936	vinhos.filipes@mail.telepac.pt

ARRUDA

Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Adega Cooperativa de Arruda dos Vinhos, CRL.	263 975 125	263 975 475	adegarruda@mail.telepac.pt
Casa Agrícola Ribeiro Corrêa, Lda.	217 961 223	263 976 496	
Ezequiel Francisco Vale de Carvalho	263 975 520		ecvinhos@mail.pt

TORRES VEDRAS

Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Adega Cooperativa de Carvoeira, CRL.	261 743 257	261 743 211	adg.carvoeira@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa de Dois Portos, CRL.	261 712 150	261 712 156	acdportos@sapo.pt
Adega Cooperativa de S. Mamede da Ventosa, CRL.	261 951 182	261 951 598	acsmv@clix.pt www.acsmv.com
Sociedade Agrícola Quinta da Casa Boa, Lda.	261 314 412	261 314 687	
Sociedade Agrícola Quinta da Folgorosa, Lda.	261 743 304	261 743 304	
Sociedade Agrícola Quinta do Manjapão, Lda.	261 951 119		

BUCELAS

Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Adegas Camilo Alves, SA. / Caves Velhas - Comp. Portuguesa de Vinhos de Marca, Lda.	219 687 330	219 680 905	geral@cavesvelhas.pt
António Paneira Pinto	219 680 557		chprado@mail.telepac.pt
Araújo e Almeida - Soc. Agrícola de Bucelas, Lda.	214 647 977	214 658 137	
Francisco Castelo Branco	219 680 820	219 680 823	cornei@mail.telepac.pt
Soc. Agrícola Quinta da Romeira de Cima, SA.	219 687 380	219 687 399	mail@companhiadasquintas.pt
Sociedade Agro-Pecuária Quinta do Avelar, Lda.	219 694 174	219 696 828	

CARCAVELOS

Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Estação Agronómica Nacional	214 403 500	214 416 011	
Seminagro - Prod. e Com. de Produtos Agrícolas, SA.	214 649 850		
Tege - Gestão e Técnica Comercial, SA.	214 688 131	214 671 621	qtapesos@vizzavi.pt

COLARES

Nome / Name	Telefone	Fax
Adega Regional de Colares	219 291 210	219 288 083
António Bernardino Paulo da Silva	219 292 036	219 282 474
Jacinto Lopes Baeta & F.ºs, Lda.	219 230 150	219 235 202
Quinta das Vinhas de Areia - Soc. Agrícola, Lda.	213 585 277	213 527 042

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.

ROTA DA VINHA E DO VINHO OESTE



REGIÃO DE TURISMO
OESTE
terra de vinhedos e de mar



Rota da Vinha e
do Vinho do Oeste

ASSOCIAÇÃO DA ROTA DA VINHA E DO VINHO DO OESTE
Estrada Nacional N.º 8 • 2540-172 BOMBARRAL














Oceano Atlântico












Região de Turismo do Oeste
 Rua Direita - 2510 ÓBIDOS
 Tel.:262 955 060
 Fax:262 955 061
 E-mail: r.t.oeste@mail.telepac.pt

Enoturismo / Wine Tourism

ROTA DA VINHA E DO VINHO DO OESTE

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
ADEGA COOPERATIVA DE ARRUDA DOS VINHOS, CRL. 	Rodrigo Pinheiro de Lacerda Vale Quente 2630-162 ARRUDA DOS VINHOS	Tel.: 263 975 125 Fax: 263 975 475 E-mail: adegarruda@mail.telepac.pt
ADEGA COOPERATIVA DE CADAVAL, CRL. 	Álvaro Nunes Luís Largo da Adega Cooperativa 2550-121 CADAVAL	Tels.: 262 696 137/437 Fax: 262 696 033 E-mail: adega.cadaval@netvisao.pt Site: www.confagri.pt
BACALHÔA - VINHOS DE PORTUGAL, SA. 	Quinta dos Loridos - Carvalhal 2540 BOMBARRAL	Tel.: 262 605 240 Fax: 262 605 840
CARMA - CASA AGRÍCOLA DA RIBEIRA DE MARIA AFONSO, LDA. 	Fernando Belchior Ribeira de Maria Afonso 2565-199 DOIS PORTOS	Tel.: 261 712 129 Fax: 261 712 666 E-mail: info@casadaribeira.com Site: www.casadaribeira.com
CASA AGRÍCOLA DAS MIMOSAS, LDA. 	Paulo Tavares Silva e Alice Tavares da Silva Quinta de Chocapalha 2580-081 ALDEIA GALEGA DA MERCEANA	Tel.: 263 769 317 Fax: 263 769 316 E-mail: chocapalha@mail.telepac.pt
CASA AGRÍCOLA VISCONDE DE MERCEANA, LDA. 	Artur Menezes C. de Sá e Luísa de Menezes Quinta dos Plátanos 2580-081 ALDEIA GALEGA DA MERCEANA, ou Apartado 9 2584-906 ALDEIA GALEGA DA MERCEANA	Tel.: 263 769 382 Fax: 263 769 382 E-mail: info@quintadosplatanos.com Site: www.quintadosplatanos.com
CASA SANTOS LIMA - COMPANHIA DAS VINHAS, SA. 	José Luís S. L. Oliveira da Silva Casa Santos Lima Quinta da Boavista 2580-081 ALDEIA GALEGA DA MERCEANA	Tel.: 263 760 621 Fax: 263 760 621 E-mail: casasantoslima@mail.telepac.pt Site: www.casantoslima.com
COMPANHIA AGRÍCOLA DO SANGUINHAL, LDA. 	Quinta das Cerejeiras Apartado 5 2544-910 BOMBARRAL	Tel.: 262 609 190 Fax: 262 609 191 E-mail: cas.bbr@clix.pt
CUNHA & MENEZES, LDA.	Quinta D. Carlos - Meca 2580 ALENQUER	Tel.: 263 711 272
JOAQUIM PEREIRA DA FONSECA 	Quinta do Sanguinhal 2540 BOMBARRAL	Tel.: 262 609 190 Fax: 262 609 191 E-mail: casbbr@ip.pt
JOSÉ MANUEL BENTO DOS SANTOS 	Filipe B. Santos Barral Quinta do Monte d'Oiro Freixial de Cima 2580-404 VENTOSA	Tel.: 263 766 060 Fax: 263 766 069 E-mail: geral@quintadomontedoiro.com Site: www.quintadomontedoiro.com
LACOS - SOCIEDADE AGRÍCOLA E COMERCIAL, LDA. 	Quinta do Anjo - Barbas 2580-081 ALDEIA GALEGA DA MERCEANA	Tel.: 263 769 216
PAÇO DE CISTER 	Sociedade Agrícola de Turismo Lda.* Quinta do Paço 2500-334 ALVORNINHA	Tel.: 262 831 295 Fax: 262 831 295
QUINTA DE ABRIGADA - SOCIEDADE AGRÍCOLA, LDA. 	Karin Schmittberg R. Francisco Pinheiro Gorjão 2580-023 ABRIGADA	Tel.: 263 799 153 Fax: 263 799 115 E-mail: quintaabrigada@net.sapo.pt

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
QUINTA DA CORTEZIA, VINHOS SA. 	Miguel Reis Catarino Quinta da Cortezia 2580-101 ALDEIA GAVINHA	Tel.: 263 769 238 Fax.: 263 760 334 E-mail: quintadacortezia@iol.pt
QUINTA DE PANCAS, VINHOS, SA. 	Joaquim Guimarães Quinta de Pancas 2580-383 ALENQUER	Tel.: 213 616 470 Fax: 213 616 479 E-mail: mafaldanunes@quintadepancas.pt
QUINTA DO VALE DO RIACHO - SOCIEDADE AGRO TURÍSTICA 	Sofia Felner Pinto Quinta do Vale do Riacho Labrugeira 2580-405 ALENQUER	Tel.: 263 770 879 Fax: 263 770 990 E-mail: quintadovaledorriacho@clix.pt Site: rotavinhoeste.com
SOCIEDADE AGRÍCOLA DO CARNEIRO, LDA. 	António Domingos Av. da República, n.º 50 - 7.º-B 1050-196 LISBOA	Tel.: 217 930 318 Fax: 217 931 989 E-mail: quintadocarneiro@sapo.pt
SOCIEDADE AGRÍCOLA PORTO DA LUZ, SA. 	Quinta de Pancas 2580 ALENQUER	Tel.: 263 732 894 Fax: 263 732 478 E-mail: quintadepancas@dvq.jazznet.pt
SOCIEDADE AGRÍCOLA DA QUINTA DO CONDE, SA. 	José Luís S. L. Oliveira da Silva Quinta da Boavista 2580-081 ALDEIA GALEGA DA MERCEANA	Tel.: 263 760 621 Fax: 263 760 621 E-mail: casasantoslima@mail.telepac.pt
SOCIEDADE AGRÍCOLA QUINTA DA FOLGOROSA, LDA. 	Joaquim Nunes Barata Quinta da Folgorosa 2560-000 DOIS PORTOS	Tel.: 261 743 304 Fax: 261 743 304
SOCIEDADE AGRÍCOLA DA QUINTA DO MANJAPÃO, LDA. 	Quinta do Manjapão - Turcifal 2565-774 TURCIFAL	Tel.: 261 951 119
SOCIEDADE AGRÍCOLA QUINTA DA MARGEM ARADA, LDA. 	Fernanda Filipe Quinta da Margem Arada 2580-000 OLHALVO	Tel.: 263 776 020 Fax: 263 770 936 E-mail: margem.arada@mail.telepac.pt

Descodificação da Simbologia Aplicada / Meaning of Symbols Applied



Turismo em Espaço Rural
Tourism in the Country



Vinhas
Vineyard



Visita de Cave / Adega
Cellar Tour



Marcação Prévia
By appointment only



Prova de Vinho
Tasting



Venda de Vinho
Retail wine sales



Museu ou colecção temática
Museum or thematic collection



Possibilidade de participação em actividades vitivinícolas
Possibility participate in agriculture activities



BUCELAS

*Rota dos Vinhos
Bucelas Carcavelos e Colares*







Contacto

Câmara Municipal de Loures
Divisão de Actividades Económicas
Rua Dr. Manuel de Arriaga, n.º 4 - 2.º
2674-501 LOURES
Tel.: 219 826 960
Fax: 219 823 102
E-mail: dae@cm-loures.pt
Site: www.cm-loures.pt

Enoturismo / Wine Tourism

ROTA DA VINHA E DO VINHO DE BUCELAS, CARCAVELOS E COLARES

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
ANTÓNIO PANEIRO PINTO 	Chão do Prado - Estrada de Santiago 2670-678 BUCELAS	Tel.: 219 680 557 E-mail: chprado@mail.telepac.pt
CAVES VELHAS 	Comp. Portuguesa de Vinhos de Marca, Lda. Rua Professor Egas Moniz 2670-653 BUCELAS	Tel.: 219 687 330 Fax: 219 680 905 E-mail: geral@cavesvelhas.pt
FRANCISCO CASTELO BRANCO 	Quinta da Murta Apartado 736 2671-601 BUCELAS	Tels.: 219 680 820/1/2 E-mail: cornei@mail.telepac.pt
QUINTA DA ROMEIRA 	Soc. Agrícola da Quinta da Romeira Quinta da Romeira 2670-678 BUCELAS	Tel.: 219 687 380 Fax: 219 687 399 E-mail: mail@companhiadasquintas.pt

Descodificação da Simbologia Aplicada / Meaning of Symbols Applied



Turismo em Espaço Rural
Tourism in the Country



Vinhas
Vineyard



Visita de Cave / Adega
Cellar Tour



Marcação Prévia
By appointment only



Prova de Vinho
Tasting



Venda de Vinho
Retail wine sales



Museu ou colecção temática
Museum or thematic collection



Possibilidade de participação em actividades vitivinícolas
Possibility participate in agriculture activities

RIBATEJO



Ribatejo

Regiões Vitivinícolas

A fama dos vinhos do Ribatejo é anterior à fundação da nacionalidade, referindo-se a eles D. Afonso Henriques, em 1170, no foral da cidade de Santarém.

Durante os séculos XIV e XV, os monarcas portugueses, nomeadamente D. Pedro I, em 1384, D. Afonso V, em 1450, e D. João II, em 1487, tiveram a preocupação de proteger os vinhos desta região, proibindo a entrada de vinhos de fora.

Confirmando a sua fama e popularidade, Mestre Gil Vicente refere-os no seu auto "Pranto de Maria Parda", nomeadamente o vinho da região de Abrantes.

Estes vinhos foram considerados típicos regionais por Cartas de Lei publicadas nos anos de 1907 e 1908, durante a ditadura de João Franco.

Ao percorrer o Ribatejo e atendendo à sua paisagem, distinguem-se de imediato três regiões de características completamente diferenciadas: são designadas por "lezíria" ("campo" ou "borda-d'água"), "bairro" e "charneca".

A "lezíria" corresponde à planície, inundável pelo rio Tejo, e compreende solos de aluvião, mais modernos, de óptima qualidade, ostentando aqui a vinha todo o seu vigor. Nestas terras ricas, para além da vinha encontram-se cereais, tomate, melão e excelentes pastagens onde apascenta o gado bovino e equino. Foi nesta região que tiveram origem as touradas portuguesas e onde a figura do típico campino ainda hoje é visível.

O "bairro", na margem direita do Tejo, adjacente à planície aluvial, surge com um relevo pouco acentuado, de formações areníticas, calcárias e argilosas que apresentam tonalidades variadas, como que a desafiar os pintores, e que poderão ir desde o esbranquiçado, aos branco amarelados onde o calcário predomina, até aos acastanhados, vermelhos, alaranjados ou amarelos, conforme o grau de hidratação dos óxidos de ferro que entram na sua composição. Nestes solos encontram-se culturas arbustivas e arbóreas, onde a oliveira impera, convivendo de perto com a vinha, o trigo e o milho.

A "charneca", estende-se da margem esquerda do Tejo (embora com pequenos retalhos na outra margem) até ao Alentejo. Areias miocénicas e pliocénicas, constituem esta área de solos pobres, condicionando-a a um amplo revestimento florestal de sobreiros, eucaliptos e pinheiros, que não exclui contudo a presença de cereais e vinha nas manchas mais favoráveis, assim como de arroz nas zonas irrigadas. O grau alcoométrico volúmico do vinho produzido nesta região toma valores mais elevados devido ao aquecimento dos bagos pela reflexão do sol nas areias brancas em que a vinha é implantada.

O clima do Ribatejo é sul-mediterrânico temperado, influenciado pelo rio que a percorre, com uma queda anual pluviométrica de cerca de 500-600 mm.

Dada a importância da vinha no peso da economia rural, a diversidade das características organolépticas dos seus vinhos e a qualidade que a terra e o homem lhes confere, a designação "Ribatejo" foi oficialmente reconhecida como Denominação de Origem Controlada, com as seguintes Sub-Regiões: "Cartaxo", "Santarém", "Almeirim", "Coruche", "Tomar" e "Chamusca". O Vinho Regional tem a designação "Ribatejano".

The fame of the wines from Ribatejo goes back to before the existence of Portugal as a nation.

In the 14th and 15th centuries, portuguese kings, namely D. Pedro I, in 1384, D. Afonso V, in 1450, and D. João II, in 1487, protected wines produced in this region, barring the entry of wines from abroad.

The 15th century Portuguese poet, Gil Vicente celebrated Ribatejo wines, namely the wine from Abrantes.

These wines were considered typical and regional by laws published in 1907 and 1908, during the dictatorship of João Franco.

When passing through Ribatejo, one immediately distinguishes three types of landscapes, with totally different characteristics; they are called "lezíria" (or "campo"), "bairro" and "charneca".

"Lezíria" is the marshy tract of land alongside the Tagus river, made up of alluvial soils, extremely fertile, where vine grows in all its strength. On these rich soils, besides vine we can find cereals, tomato, melon and excellent pastures. The Portuguese "touradas" (bullfights) originate from here.

"Bairro", on the right bank of the Tagus, alongside the alluvial plain, appears slightly irregular, with formations of sandstone, limestone and clay soils, of different colours, in a palette of white, yellow, brownish, reddish, orange colours, depending on the level of oxidation of the iron oxides which are also part of the soils. In this land, we can find scrubs and trees, particularly the olive tree, as well as vine, maize and corn.

The "charneca", stretches alongside the left bank of the Tagus down to Alentejo (although it can also be found in tiny areas on the other bank). Soils are very poor, mainly covered by forests of cork trees, eucalyptus and pine trees, but also cereals and vine on more favourable areas, and rice on irrigated zones. The % volume of alcohol of the wine produced in the region is high as a result of the grapes' exposure to the sun, which reflects on the white sands where the vine grows.

Ribatejo's climate is southern-Mediterranean and temperate, on account of the proximity of the river, and annual rainfall stands at 500-600 mm.

Given the vine's importance on the region's rural economy, the diversity and quality of the wines produced therein, the classification of "Ribatejo" as Registered Designation of Origin with the following sub-regions-Regiões: "Cartaxo", "Santarém", "Almeirim", "Coruche", "Tomar" and "Chamusca". The regional wines designation is "Ribatejano".



Lisboa ●

VINHO REGIONAL



4 RIBATEJANO

**COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL
DO RIBATEJO**



Presidente / Director: Pedro Castro Rego (Eng.)
Endereço / Address: S. Pedro
Apartado 393 - 2001-905 SANTARÉM
Tel.: 243 309 400
Fax: 243 309 409
E-mail: cvribatejo@mail.telepac.pt

Selos de Garantia

Vinho Regional



Vinho Regional “Ribatejano”

LEGISLAÇÃO BASE		
Portaria n.º 370/99, de 20 de Maio, e Portaria n.º 424/2001, de 19 de Abril, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.		
ÁREA GEOGRÁFICA		
Abrange todo o concelho de Azambuja, do distrito de Lisboa, e todo o distrito de Santarém, excepto o concelho de Ourém.		
TIPOS DE VINHO	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
Tinto	11	
Branco	11	
Rosado	11	
CASTAS		
TINTAS	BRANCAS	
Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Baga, Bastardo, Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon, Caladoc, Camarate, Carignan, Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Cinsaut, Grand Noir, Grenache, Merlot, Molar, Moreto, Petit Verdot, Pinot Noir, Preto Cardana, Preto Martinho, Syrah, Tannat, Tinta Barroca, Tinta Carvalha, Tinta Miúda, Tinta Pomar, Touriga Franca, Touriga Nacional e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>).	Alicante Branco, Alvarinho, Arinto (<i>Pedernã</i>), Bical, Cercial, Chardonnay, Chenin, Diagalves, Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Fernão Pires Rosado, Galego Dourado, Gewurztraminer, Jampal, Malvasia Fina, Malvasia Rei, Moscatel Graúdo, Pinot Blanc, Rabo de Ovelha, Riesling, Sauvignon, Seara Nova, Semillon, Sercial (<i>Esgana Cão</i>), Síria (<i>Roupeiro</i>), Tália, Tamarez, Trincadeira Branca, Trincadeira das Pratas, Verdelho, Viognier e Vital.	
1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97		
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS		
VINHOS TINTOS	VINHOS BRANCOS	
Produzidos maioritariamente a partir das castas Castelão e Trincadeira, apresentam cor granada, enquanto jovens, evoluindo para rubi, com taninos equilibrados, corpo suave e agradável, com grande complexidade de aromas, onde sobressaem os frutos vermelhos.	Produzidos essencialmente a partir das castas Fernão Pires e Trincadeira das Pratas, caracterizam-se por ter cor citrina, aroma fino e frutado onde sobressaem as frutas tropicais e o pêssego, por vezes combinados com aromas florais, demonstrando grande fineza na boca.	

NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Ribatejano” Regional Wine

BASE LEGISLATION		
Ministerial Order No. 370/99, of 20 th May, and Ministerial Order No. 424/2001, of 19 th April, and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May.		
GEOGRAPHIC AREA		
Covers the municipality of Azambuja, in the district of Lisboa, and the district of Santarém, excluding the municipality of Ourém.		
TYPES OF WINE	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGEING BEFORE BOTTLING (Months)
Red	11	
White	11	
Rose	11	
VINE VARIETIES		
RED	WHITE	
Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Baga, Bastardo, Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon, Caladoc, Camarate, Carignan, Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Cinsaut, Grand Noir, Grenache, Merlot, Molar, Moreto, Petit Verdot, Pinot Noir, Preto Cardana, Preto Martinho, Syrah, Tannat, Tinta Barroca, Tinta Carvalha, Tinta Miúda, Tinta Pomar, Touriga Franca, Touriga Nacional and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>).	Alicante Branco, Alvarinho, Arinto (<i>Pedernã</i>), Bical, Cercial, Chardonnay, Chenin, Diagalves, Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Fernão Pires Rosado, Galego Dourado, Gewurztraminer, Jampal, Malvasia Fina, Malvasia Rei, Moscatel Graúdo, Pinot Blanc, Rabo de Ovelha, Riesling, Sauvignon, Seara Nova, Semillon, Sercial (<i>Esgana Cão</i>), Síria (<i>Roupeiro</i>), Tália, Tamarez, Trincadeira Branca, Trincadeira das Pratas, Verdelho, Viognier and Vital.	
1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97		
WINE STYLE		
RED WINES	WHITE WINES	
Produced mainly from the Castelão and Trincadeira varieties, their colour evolve from garnet when young to ruby with age, with well balanced tannins, soft and pleasant body, complex aromas, mainly of red fruits.	Produced mainly from the Fernão Pires and Trincadeira das Pratas varieties, the wines are characterized by holding a citron colour, a fine and fruity aroma of peach and tropical fruits, combined with flowery aromas.	

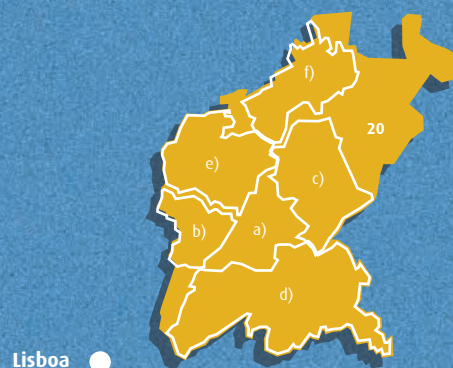
NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / Mailing List*

RIBATEJANO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Adega Cooperativa de Alcanhões, C.R.L.	243 429 151	243 429 778	adega.coop.alcanhoes@sapo.pt
Adega Cooperativa de Almeirim, C.R.L.	243 570 560	243 570 569	geral@adegaalmeirim.pt
Adega Cooperativa de Benfica do Ribatejo, C.R.L.	243 589 279	243 580 340	adegacoopbenfica@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa do Cartaxo, C.R.L.	243 770 987	243 770 107	adegacoop.cartaxo@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa do Concelho da Chamusca, C.R.L.	249 769 120	249 760 761	adega.chamusca@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa da Gouxá, C.R.L.	243 599 492	243 509 013	geral@gouxá.pt
Adega Cooperativa de Tomar, C.R.L.	249 329 170	249 329 179	adega.coop.tomar@mail.telepac.pt
AG - Adega de Gouxá - Soc. Unipessoal, Lda.	243 599 492	243 509 013	
Agro-Batoréu, Lda.	263 475 154	263 475 154	batoreus@iol.pt
Agro-Vinicola Duarte Durão e Filhos, Lda.	243 428 163		duartedurao@iol.pt
AgroAlpiarça, CIPRL.	243 558 288	243 558 256	agroalpiarca@hotmail.com
AGROSEBER, S.A.	243 799 001	243 799 003	agroseber-vinhos@agroseber.pt
Agrovalente, Lda.	249 345 591	249 345 591	
AGROVIA - Sociedade Agro-Pecuária, S.A.	263 486 214	263 486 214	
Amândio Vital Simões Reguinga			
António Carvalho Machado			
António Gomes Vieira e Filhos, Lda.	244 704 316	244 704 201	
António José da Veiga Teixeira	243 617 173	243 617 057	veigateixeira@mail.telepac.pt
Augusto dos Santos & Filhos, AS	243 559 380	243 557 470	asf.geral@mail.telepac.pt
Bright Brothers Vinhos, Lda.	219 583 192	219 583 917	brightbrothers@brightbrothers.pt
Casa Agrícola Herd. ^{os} D. Luis de Margaride, S.A.	243 592 414	243 591 529	sales@margarides.pt
Casa Agrícola Luís Maria Saldanha Oliveira e Sousa	249 977 115	249 957 530	
Casa Agrícola Monte Real, Lda.	263 504 347	263 504 181	cmonterreal@sapo.pt
Casa Agrícola Paciência, S.A.G., Lda.	243 558 804	243 556 405	casa.paciencia@clix.pt
Casa Agrícola da Quinta do Falcão, Lda.	243 789 428	243 789 757	quintafalcao@iol.pt
Casa Agrícola Solar dos Loendros, S.A.G, Lda.	249 345 839	249 345 513	solarloendros@mail.telepac.pt
Casa Cadaval - Investimentos Agrícolas, S.A.	243 588 040	243 581 105	casacadaval@casacadavalmuge.com
Casal Branco - Sociedade de Vinhos, S.A.	243 592 412	243 593 078	wines@casalbranco.com
Caves Arcos do Rei, Lda.			
Caves do Barroão, Lda.	234 743 350	234 743 028	caves.barroao@mail.telepac.pt
Caves Dom Teodósio, S.A.	243 999 070	243 992 290	caves@domteodosio.com
Caves Velhas, Lda.	219 687 330	219 680 905	geral@cavesvelhas.pt
Caves Vidigal, Lda.	244 819 480	244 819 481	info@cavesvidigal.pt
Centro Agrícola do Tramagal, S.A.G., Lda.	241 897 219	241 897 802	casaldacoeleira@mail.telepac.pt
Companhia das Lezírias, S.A.	263 650 600	263 650 619	lezirias@cl.pt
Comtemp - Companhia de Temperos, Lda.			
COOPVINHAL - Adega Coop. de Alpiarça, C.R.L.	243 558 418	243 556 218	coopvinhal@clix.pt
D. F. J. Vinhos, Lda.	243 704 701	243 704 706	info@dfjvinhos.com
Dão Sul - Soc. Vitivinícola, S.A.	232 960 140	232 961 203	daosul@daosul.com
Duarte e Marques, Lda.			
Encosta do Sobral - Sociedade Agrícola, Lda.	213 851 880	213 851 882	geral@encostadosobral.com
Escola Superior Agrária de Santarém	243 307 339	243 307 301	cd@esa-santarem.pt
Estabelecimento Prisional de Alcoente	263 480 100	263 486 719	correio.rsect.epalcoente@dgsp.mj.pt
FALUA - Sociedade de Vinhos, S.A.	243 594 280	243 594 289	falua@falua.net
Fiúza & Bright - Soc. Vinícola, Lda.	243 597 491	243 579 247	fiuzabright@mail.telepac.pt
Gonçalves Franco e Alcobio, Lda.			
GOUXARIA - Sociedade Vitivinícola, Lda.	243 591 429	243 591 426	jorgeasantos@iol.pt
Joanicas, Lda.	243 702 575	243 770 441	joanicas@mail.telepac.pt
João dos Anjos Dias	243 995 742		zepaulodias@clix.pt
João T. M. Barbosa - Soc. Agr. Unipessoal, Lda.	243 991 429	243 991 788	sagrjoaotmbarbosa@sapo.pt
José Franco, Lda.			
José Manuel Malfeito Ferreira	243 589 277		
José Marques Agostinho, Filhos & CIA, Lda.			
Juvenal - Serviços de Gestão Empresarial, AS	241 760 000	241 760 019	herdadecadoucous@herdadecadoucous.com
Luís Manuel Gonçalves da Silva Mendes	249 981 351	936 321 011	lmvinhos@mail.telepac.pt
Maria de Guadalupe A. M. da Cruz Vieira da Cruz	218 860 113	218 860 091	terralarga@hotmail.com
Maria Isabel Martins Romão Pontes Xavier	249 780 184	249 780 066	iromao@meirinho.zzn.com

RIBATEJANO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Miguel Ângelo Monteiro Mesquita	917 618 861		
Quinta da Alorna - Sociedade de Vinhos, Lda.	243 570 700	243 570 709	geral@alorna.pt
Quinta das Arcas - Soc. Agr., Lda.	224 157 810	224 157 811	qt_das_arcas@sapo.pt
Quinta da Fonte Bela - Soc. Desenv. Agro-Industrial, S.A.	243 700 720	243 700 729	info@dfjvinhos.com
Quinta Grande, Lda.	243 618 593	243 618 275	quintagrande@mail.telepac.pt
Quinta dos Sonhos - Exploração Agrícola, Lda.	243 799 129		
Quinta das Torgueiras, Soc. Agrícola, Lda.	243 589 261	243 580 310	
RIBATAGUS - Comércio de Vinhos, Lda.	243 592 412	243 593 078	wines@ribatagus.com
Rogério Cravo Vicente	210 821 643		rogerio.vicente@netvisao.pt
Salema e Castro - Soc. Agr. Turismo, Lda.	249 321 952	249 312 651	
SAQUAM - Soc. Agrícola Quinta da Amoreira, Lda.	243 789 055	243 789 055	joalopesaleixo@iol.pt
SIVAC, Lda.	263 469 317	263 476 703	sivac@mail.telepac.pt
Sociedade Agrícola do Casal do Conde	243 789 255	243 789 013	sacasalconde@oninet.pt
Sociedade Agrícola Goux e Atela, S.A.	218 476 889	218 479 112	socgouxasa@hotmail.com
Sociedade Agrícola Pinhal da Torre, Lda.	243 557 271	243 557 349	geral@pinhaldatorre.com
Sociedade Agrícola da Quinta do Convento da Visitação, AS	210 330 780	210 330 790	
Sociedade Agrícola da Quinta da Lagoalva de Cima, S.A.	243 559 070	243 559 079	df.lagoalva@nexinet.pt
Sociedade Agrícola da Quinta da Ribeirinha, Lda.	243 428 200	243 428 200	marianacandido@quintadaribeirinha.com
Sociedade Agrícola Quinta da Romeira de Cima, AS	219 687 380	219 687 399	
Sociedade Agrícola de Vale de Fornos, S.A.	263 402 105	263 401 295	valefornos@mail.telepac.pt
Sociedade Agro Alimentar da Mascata, Lda.	241 855 302	241 855 302	mascata@mail.telepac.pt
Sociedade Agro Imobiliária da Quinta do Pouchão, S.A.	241 361 466	241 360 049	
Sociedade Agro Vinícola Gaspar & Costa, Lda.	236 949 161 249 311 630	236 941 426	edifoz@clix.pt
Sociedade de Vinhos Casal do Conde, Lda.	243 789 255	243 789 013	sacasalconde@oninet.pt
Sociedade Vinícola Álvares Pereira, Lda.	243 588 040	243 581 105	casacadaval@casacadavalmuge.com
SOPORCEL - Sociedade Portuguesa de Papel, S.A.	233 900 227	233 940 038	icardoso@soporcel.pt
TALHÃO - Soc. de Vinhos, S.A.	243 591 450	243 591 677	talhao@talhaovinhos.jazznet.pt
Unicer Vinhos, AS	229 991 222	229 052 579	antonio.jorge@unicer.pt
Vinhos Machado, Lda.	243 700 170	243 703 662	vinhos.machado@mail.telapac.pt

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.



VQPRD



20 Ribatejo

- a) sub-região ALMEIRIM
- b) sub-região CARTAXO
- c) sub-região CHAMUSCA
- d) sub-região CORUCHE
- e) sub-região SANTARÉM
- f) sub-região TOMAR

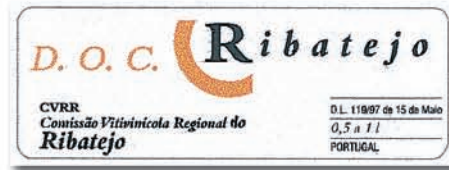
COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DO RIBATEJO



Presidente / Director: Pedro Castro Rego (Eng.)
Endereço / Address: S. Pedro
Apartado 393 - 2001-905 SANTARÉM
Tel.: 243 309 400
Fax: 243 309 409
E-mail: cvribatejo@mail.telepac.pt

Selos de Garantia

VQPRD



DOC Ribatejo

LEGISLAÇÃO BASE

Decreto-Lei N.º 45/2000, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 216/2003, de 18 de Setembro e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

A área geográfica de produção da Denominação de Origem Controlada "Ribatejo" corresponde à área de todas as sub-regiões que são as seguintes:

SUB-REGIÃO	CONCELHOS
Almeirim	Os concelhos de Almeirim, Alpiarça e Salvaterra de Magos.
Cartaxo	Os concelhos da Azambuja e Cartaxo.
Chamusca	Os concelhos de Chamusca, Golegã, Abrantes (freguesia do Tramagal) e Constância (freguesia de Santa Margarida da Coutada).
Coruche	Os concelhos de Benavente e Coruche.
Santarém	Os concelhos de Rio Maior e Santarém.
Tomar	Os concelhos de Tomar, Torres Novas, Ferreira do Zêzere (freguesia de Chãos), e Vila Nova da Barquinha (freguesia de Praia do Ribatejo).

NOTA: O limite natural que separa as sub-regiões de Almeirim das do Cartaxo e Santarém é o rio Tejo.

PRODUTOS	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	80	11,5 Adq.	autorizado o engarrafamento a partir de 31/Março dessa campanha
Rosado	80	11,5 Adq.	
Branco	90	11 Adq.	
VEQPRD		10,5 Adq.	
VLQPRD		17,5 Adq.	
Aguardente de Vinho			
Vinagre de Vinho			

CASTAS

VINHOS TINTOS E ROSADOS

Aragonez (*Tinta Roriz*), Baga, Camarate, Castelão (*João Santarém*² ou *Periquita*¹), Preto Martinho, Tinta Miúda, Touriga Franca, Touriga Nacional e Trincadeira (*Tinta Amarela*) as quais devem representar no mínimo, 50% do encepamento;

Alfrocheiro, Alicante Bouchet, Bastardo, Cabernet Sauvignon, Caladoc, Esgana Cão Tinto, Grand Noir, Jaen, Merlot, Moreto, Petit Verdot, Pinot Noir, Tinta Barroca, Tinta Caiada e Tinto Cão.

VINHOS BRANCOS

Arinto (*Pedernã*), Fernão Pires (*Maria Gomes*), Rabo de Ovelha, Tália, Trincadeira das Pratas, Verdelho e Vital, as quais devem sempre representar, no mínimo, 50 % do encepamento;

Alicante Branco, Alvarinho, Cerceal Branco, Chardonnay, Malvasia Rei, Moscatel Graúdo, Pinot Blanc, Sauvignon, Sória (*Roupeiro*), Tamarez e Viosinho.

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97
 2 - Apenas na rotulagem do VQPRD Ribatejo, sub-região de Santarém.

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS

VINHOS TINTOS

Caracterizam-se por ter cor granada que com o tempo evolui para rubi. Apresentam aromas a frutos vermelhos, taninos equilibrados e arredondados o que permite um bom envelhecimento, adquirindo mais macieza e aveludado.

VINHOS BRANCOS

De cor citrina ou palha aberto, especialmente frutados, secos, com aromas entre o floral e o frutado, ligeiramente acidulos o que lhes confere juventude, leveza e finura de boca.

NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Ribatejo DOC

BASE LEGISLATION

Decree-Law No. 45/2000, of 21st March, Decree-Law No. 216/2003, of 18th September and Reg. (CE) 1493/99, of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

The geographic area corresponding to the Appellation of Origin "Ribatejo" covers the following sub-regions:

SUB-REGION	MUNICIPALITIES
Almeirim	The municipalities of Almeirim, Alpiarça and Salvaterra de Magos.
Cartaxo	The municipalities of Azambuja and Cartaxo.
Chamusca	The municipalities of Chamusca, Golegã, Abrantes (parish of Tramagal) and Constância (parish of Santa Margarida da Coutada).
Coruche	The municipalities of Benavente and Coruche.
Santarém	The municipalities of Rio Maior and Santarém.
Tomar	The municipalities of Tomar, Torres Novas, Ferreira do Zêzere (parish of Chãos), and Vila Nova da Barquinha (parish of Praia do Ribatejo)

NOTE: The natural boundary of the sub-regions of Almeirim, Cartaxo and Santarém is the Tagus river.

PRODUCTS	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	80	11,5 Actual	The bottle is approved after 31 st of March from that campaign
Rose	80	11,5 Actual	
White	90	11 Actual	
QSWPSR		10,5 Actual	
QLWPSR		17,5 Actual	
Wine Spirit			
Wine Vinegar			

VINE VARIETIES

RED AND ROSE WINES

Aragonez (*Tinta Roriz*), Baga, Camarate, Castelão (*João Santarém*² or *Periquita*¹) Preto Martinho, Tinta Miúda, Touriga Franca, Touriga Nacional and Trincadeira (*Tinta Amarela*) which must represent at least 50% of the grape vine;
Alfrocheiro, Alicante Bouchet, Bastardo, Cabernet Sauvignon, Caladoc, Esgana Cão Tinto, Grand Noir, Jaen, Merlot, Moreto, Petit Verdot, Pinot Noir, Tinta Barroca, Tinta Caiada and Tinto Cão.

WHITE WINES

Arinto (*Pedernã*), Fernão Pires (*Maria Gomes*), Rabo de Ovelha, Tália, Trincadeira das Pratas, Verdelho and Vital, which must represent at least 50% of the grape vine;
Alicante Branco, Alvarinho, Cerceal Branco, Chardonnay, Malvasia Rei, Moscatel Graúdo, Pinot Blanc, Sauvignon, Síria (*Roupeiro*), Tamarez and Viosinho.

1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) No 3201/90, amended by Reg. (CE) No 609/97.
2 - Only in label of QWPSR Ribatejo, Santarém Sub-Region

WINE STYLE

RED WINES

Garnet red evolving to ruby, with berry aromas. With well balanced and round tannins allowing the wine to age well, growing soft with age.

WHITE WINES

Citrus colour, fruity and dry, with floral and citrus aromas, slightly acidulous which brings brightness, lightness and finesse to the wine.

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / Mailing List*

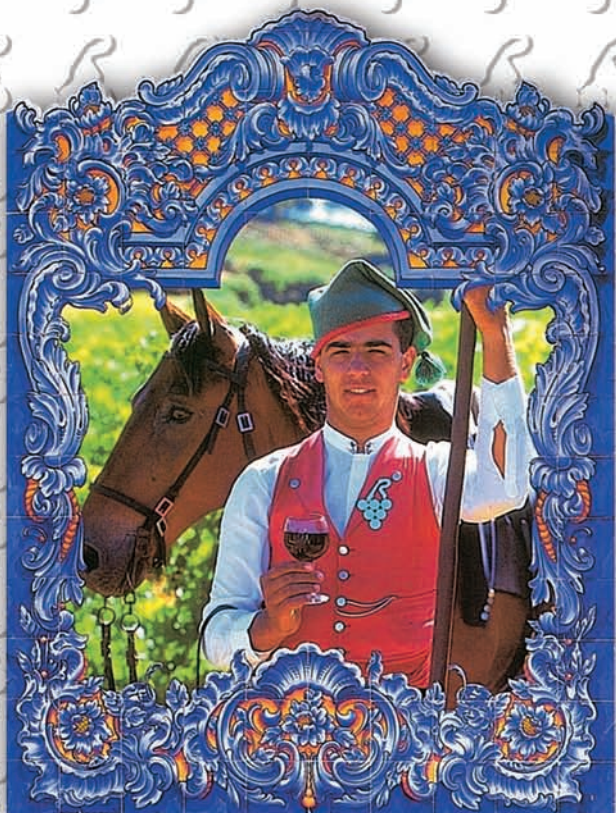
RIBATEJO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Adega Cooperativa de Alcanhões, C.R.L.	243 429 151	243 429 778	adega.coop.alcanhoes@sapo.pt
Adega Cooperativa de Almeirim, C.R.L.	243 570 560	243 570 569	geral@adegaalmeirim.pt
Adega Cooperativa de Benfica do Ribatejo, C.R.L.	243 589 279	243 580 340	adegacoopbenfica@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa do Cartaxo, C.R.L.	243 770 987	243 770 107	adegacoop.cartaxo@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa do Concelho da Chamusca, C.R.L.	249 769 120	249 760 761	adega.chamusca@mail.telepac.pt
Adega Cooperativa da Gouxá, C.R.L.	243 599 492	243 509 013	geral@gouxá.pt
Adega Cooperativa de Tomar, C.R.L.	249 329 170	249 329 179	adega.coop.tomar@mail.telepac.pt
AG - Adega de Gouxá - Soc. Unipessoal, Lda.	243 599 492	243 509 013	
Agro-Batoréu, Lda.	263 475 154	263 475 154	batoreus@iol.pt
Agro-Vinicola Duarte Durão e Filhos, Lda.	243 428 163		duartedurao@iol.pt
AgroAlparça, CIPRL.	243 558 288	243 558 256	agroalparca@hotmail.com
AGROSEBER, S.A.	243 799 001	243 799 003	agroseber-vinhos@agroseber.pt
Agrovalente, Lda.	249 345 591	249 345 591	
AGROVIA - Sociedade Agro-Pecuária, S.A.	263 486 214	263 486 214	
Amândio Vital Simões Reguinga			
António Carvalho Machado			
António Gomes Vieira e Filhos, Lda.	244 704 316	244 704 201	
António José da Veiga Teixeira	243 617 173	243 617 057	veigateixeira@mail.telepac.pt
Augusto dos Santos & Filhos, AS	243 559 380	243 557 470	asf.geral@mail.telepac.pt
Bright Brothers Vinhos, Lda.	219 583 192	219 583 917	brightbrothers@brightbrothers.pt
Casa Agrícola Herd.ºs D. Luis de Margaride, S.A.	243 592 414	243 591 529	sales@margarides.pt
Casa Agrícola Luís Maria Saldanha Oliveira e Sousa	249 977 115	249 957 530	
Casa Agrícola Monte Real, Lda.	263 504 347	263 504 181	cmonterreal@sapo.pt
Casa Agrícola Paciência, S.A.G., Lda.	243 558 804	243 556 405	casa.paciencia@clix.pt
Casa Agrícola da Quinta do Falcão, Lda.	243 789 428	243 789 757	quintafalcao@iol.pt
Casa Agrícola Solar dos Loendros, S.A.G, Lda.	249 345 839	249 345 513	solarloendros@mail.telepac.pt
Casa Cadaval - Investimentos Agrícolas, S.A.	243 588 040	243 581 105	casacadaval@casacadavalmuge.com
Casal Branco - Sociedade de Vinhos, S.A.	243 592 412	243 593 078	wines@casalbranco.com
Caves Arcos do Rei, Lda.			
Caves do Barroão, Lda.	234 743 350	234 743 028	caves.barrocao@mail.telepac.pt
Caves Dom Teodósio, S.A.	243 999 070	243 992 290	caves@domteodosio.com
Caves Velhas, Lda.	219 687 330	219 680 905	geral@cavesvelhas.pt
Caves Vidigal, Lda.	244 819 480	244 819 481	info@cavesvidigal.pt
Centro Agrícola do Tramagal, S.A.G., Lda.	241 897 219	241 897 802	casaldacoelheira@mail.telepac.pt
Companhia das Lezírias, S.A.	263 650 600 212 341 326	263 650 619	lezirias@cl.pt
Comtemp - Companhia de Temperos, Lda.			
COOPVINHAL - Adega Coop. de Alparça, C.R.L.	243 558 418	243 556 218	coopvinhal@clix.pt
D. F. J. Vinhos, Lda.	243 704 701	243 704 706	info@dfjvinhos.com
Dão Sul - Soc. Vitivinícola, S.A.	232 960 140	232 961 203	daosul@daosul.com
Duarte e Marques, Lda.			
Encosta do Sobral - Sociedade Agrícola, Lda.	213 851 880	213 851 882	geral@encostadosobral.com
Escola Superior Agrária de Santarém	243 307 339	243 307 301	cd@esa-santarem.pt
Estabelecimento Prisional de Alcoentre	263 480 100	263 486 719	correio.rsect.epalcoente@dgspt.mj.pt
FALUA - Sociedade de Vinhos, S.A.	243 594 280	243 594 289	falua@falua.net
Fiúza & Bright - Soc. Vinícola, Lda.	243 597 491	243 579 247	fiuzabright@mail.telepac.pt
Gonçalves Franco e Alcobio, Lda.			
GOUXARIA - Sociedade Vitivinícola, Lda.	243 591 429	243 591 426	jorgeasantos@iol.pt
Joanicas, Lda.	243 702 575	243 770 441	joanicas@mail.telepac.pt
João dos Anjos Dias	243 995 742		zepaulodias@clix.pt
João T. M. Barbosa - Soc. Agr. Unipessoal, Lda.	243 991 429	243 991 788	sagrjoaotmbarbosa@sapo.pt
José Franco, Lda.			
José Manuel Malfeito Ferreira	243 589 277		
José Marques Agostinho, Filhos & CIA, Lda.			
Juvenal - Serviços de Gestão Impresarial, AS	241 760 000	241 760 019	herdadecadoucous@herdadecadoucous.com
Luís Manuel Gonçalves da Silva Mendes	249 981 351	936 321 011	lmvinhos@mail.telepac.pt
Maria de Guadalupe A. M. da Cruz Vieira da Cruz	218 860 113	218 860 091	terralarga@hotmail.com
Maria Isabel Martins Romão Pontes Xavier	249 780 184	249 780 066	iromao@meirinho.zzn.com

RIBATEJO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Miguel Ângelo Monteiro Mesquita	917 618 861		
Quinta da Alorna - Sociedade de Vinhos, Lda.	243 570 700	243 570 709	geral@alorna.pt
Quinta das Arcas - Soc. Agr., Lda.	224 157 810	224 157 811	qt_das_arcas@sapo.pt
Quinta da Fonte Bela - Soc. Desenv. Agro-Industrial, S.A.	243 700 720	243 700 729	info@dfjvinhos.com
Quinta Grande, Lda.	243 618 593	243 618 275	quintagrande@mail.telepac.pt
Quinta dos Sonhos - Exploração Agrícola, Lda.	243 799 129		
Quinta das Torgueiras, Soc. Agrícola, Lda.	243 589 261	243 580 310	
RIBATAGUS - Comércio de Vinhos, Lda.	243 592 412	243 593 078	wines@ribatagus.com
Rogério Cravo Vicente	210 821 643		rogerio.vicente@netvisao.pt
Salema e Castro - Soc. Agr. Turismo, Lda.	249 321 952	249 312 651	
SAQUAM - Soc. Agrícola Quinta da Amoreira, Lda.	243 789 055	243 789 055	joalopesaleixo@iol.pt
SIVAC, Lda.	263 469 317	263 476 703	sivac@mail.telepac.pt
Sociedade Agrícola do Casal do Conde	243 789 255	243 789 013	sacasalconde@oninet.pt
Sociedade Agrícola Goux e Atela, S.A.	218 476 889	218 479 112	socgouxasa@hotmail.com
Sociedade Agrícola Pinhal da Torre, Lda.	243 557 271	243 557 349	geral@pinhaldatorre.com
Sociedade Agrícola da Quinta do Convento da Visitação, AS	210 330 780	210 330 790	
Sociedade Agrícola da Quinta da Lagoalva de Cima, S.A.	243 559 070	243 559 079	df.lagoalva@nexinet.pt
Sociedade Agrícola da Quinta da Ribeirinha, Lda.	243 428 200	243 428 200	marianacandido@quintadaribeirinha.com
Sociedade Agrícola Quinta da Romeira de Cima, AS	219 687 380	219 687 399	
Sociedade Agrícola de Vale de Fornos, S.A.	263 402 105	263 401 295	valefornos@mail.telepac.pt
Sociedade Agro Alimentar da Mascata, Lda.	241 855 302	241 855 302	mascata@mail.telepac.pt
Sociedade Agro Imobiliária da Quinta do Pouchão, S.A.	241 361 466	241 360 049	
Sociedade Agro Vinícola Gaspar & Costa, Lda.	236 949 161 249 311 630	236 941 426	edifoz@clix.pt
Sociedade de Vinhos Casal do Conde, Lda.	243 789 255	243 789 013	sacasalconde@oninet.pt
Sociedade Vinícola Álvares Pereira, Lda.	243 588 040	243 581 105	casacadaval@casacadavalmuge.com
SOPORCEL - Sociedade Portuguesa de Papel, S.A.	233 900 227	233 940 038	icardoso@soporcel.pt
TALHÃO - Soc. de Vinhos, S.A.	243 591 450	243 591 677	talhao@talhaovinhos.jazznet.pt
Unicer Vinhos, AS	229 991 222	229 052 579	antonio.jorge@unicer.pt
Vinhos Machado, Lda.	243 700 170	243 703 662	vinhos.machado@mail.telapac.pt

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.

ROTA DA VINHA E DO VINHO

RIBATEJO



Associação da Rota da Vinha e do Vinho do Ribatejo

Campo Infante da Câmara - Casa do Campino - 2000-014 SANTARÉM

Tel.: 243 330 330 / 243 325 670 - Fax: 243 330 340

Site: www.rotavinhoribatejo.pt

E-mail: info@rotavinhoribatejo.pt



Região de Turismo do Ribatejo

Campo Infante da Câmara - Casa do Campino
2000-014 SANTARÉM

Tel.: 243 330 330 - Fax: 243 330 340

Site: www.rtribatejo.org - E-mail: info@rtribatejo.org



Região de Turismo dos Templários

(Floresta Central e Albufeiras)

Rua Serpa Pinto, n.º 1 - 2300-592 TOMAR

Tel.: 249 329 000 Fax: 249 324 322

Site: www.rtemplarios.pt - E-mail: info@rtemplarios.pt



APRODER
Associação para a Promoção do
Desenvolvimento Rural do
Ribatejo

APRODER










Associação para a Promoção do
Desenvolvimento Rural do Ribatejo







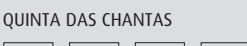

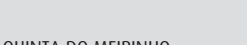
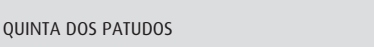









Enoturismo / Wine Tourism

RIBATEJO

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
<p>TESOURO GÓTICO</p> <p>ADEGA COOPERATIVA DO CARTAXO</p>  <p>(marcação prévia)</p>	Adega Cooperativa do Cartaxo, CRL. Sítio da Precateira 2070-220 CARTAXO	Tel.: 243 770 987 Fax: 243 770 107 E-mail: adegacoop.cartaxo@mail.telepac.pt
<p>QUINTA DA FONTE BELA</p>  <p>Segunda a Sexta: 10.00-13.00h - 14.00-16.00h Sábados e Domingos: marcação prévia</p>	D.F.J. Vinhos, Lda. Quinta da Fonte Bela 2070-512 VALADA	Tel.: 243 704 701 Fax: 243 704 706 E-mail: info@dfjvinhos.com
<p>QUINTA DA LAPA</p>  <p>Dias úteis: 10.00h-17.00h Sábados e Domingos: marcação prévia</p>	Agrovia - Soc. Agro-Pecuária, SA. Quinta da Lapa 2065-360 MANIQUE DO INTENDENTE	Tel.: 263 486 214 Fax: 263 486 214
<p>QUINTA DE MATO DE MIRANDA</p>  <p>Dias úteis: 10.30h-17.00h Sábados e Domingos: 11.30h-17.00h (marcação prévia)</p>	Casa Agrícola de Luís de Saldanha Oliveira e Sousa Azinhaga (Junto à estação da C.P. de Mato de Miranda) 2150-073 GOLEGÃ	Tel.: 249 957 115 Fax: 249 957 530
<p>QUINTA DA RIBEIRINHA</p>  <p>Quarta a Domingo: 14.00h-19.00h (marcação prévia)</p>	Soc. Agr. Quinta da Ribeirinha, Lda. Rua Bispo António Mendonça, 17 2000-533 PÓVOA DE SANTARÉM	Tel.: 243 428 200 Fax: 243 428 200 E-mail: webmaster@quintadaribeirinha.com www.quintadaribeirinha.com
<p>QUINTA VALE DE FORNOS</p>  <p>Terça a Sexta: 10.30h - 17.00h Sábados e Domingos: 11.30h - 17.00h (marcação prévia)</p>	Soc. Agr. Vale de Fornos, SA. Quinta Vale de Fornos 2050-365 AZAMBUJA	Tel.: 263 402 105 Fax: 263 401 295 E-mail: valefornos@mail.telepac.pt www.quintavaledefornos.com
<p>TOUROS E CAVALOS</p> <p>COMPANHIA DAS LEZÍRIAS</p>  <p>Segunda a Sexta: 9.00h-18.00h Domingo: 9.00h-18.00h (marcação prévia)</p>	Companhia das Lezírias, SA. Catapereiro - E. N. 118 2135-318 SAMORA CORREIA	Tel.: 212 349 016 Fax: 263 650 619 E-mail: lezirias@cl.pt www.cl.pt
<p>QUINTA GRANDE</p>  <p>Dias úteis: 9.00h-17.00h Sábados e Domingos: 9.00h-13.00h (marcação prévia)</p>	Quinta Grande, Lda. E. N. 119 2100-056 CORUCHE	Tel.: 243 618 593 Fax: 243 618 275 E-mail: quintagrande@mail.telepac.pt www.quintagrande.pt
<p>QUINTA DE SANTO ANDRÉ</p>  <p>Segunda a Sexta: 10.00h-17.00h Sábados e Domingos: 10.00h-13.00h (marcação prévia)</p>	António José da Veiga Teixeira Rua de São Francisco, 2 2100-159 CORUCHE	Tel.: 243 617 173 Fax: 243 617 057 E-mail: anteixeira@oninet.pt

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
BEIRA TEJO		
<p>ADEGA COOPERATIVA DE ALMEIRIM</p>  <p>Segunda a Sexta: 8.30h-17.30h (marcação prévia)</p>	<p>Adega Cooperativa de Almeirim, CRL. Apartado 83 2084-909 ALMEIRIM</p>	<p>Tel.: 243 570 560 Fax: 243 570 569 E-mail: acalmeirim@mail.telepac.pt www.adegacoopalmeirim.pt</p>
<p>CASA AGRÍCOLA PACIÊNCIA</p>  <p>Segunda a Sexta: 9.00h-13.00h e 14.30h-18.00h Sábados e Domingos: marcação prévia</p>	<p>Casa Agrícola Paciência - SAG, Lda. Rua Dr. Queiroz Vaz Guedes, 128 2090-079 ALPIARÇA</p>	<p>Tel.: 243 558 804 Fax: 243 556 405 E-mail: casa.paciencia@clix.pt</p>
<p>CASA CADAVAL</p>  <p>Segunda a Sexta: 8.30h-17.30h Sábado e Domingo: marcação prévia</p>	<p>Casa Cadaval, SA. Muge 2125-317 MUGE</p>	<p>Tel.: 243 588 040 Fax: 243 581 105 E-mail: casa.cadaval@casacadavalmuge.com www.casacadavalmuge.com</p>
<p>QUINTA DA ALORNA</p>  <p>Segunda a Sexta: 10.00h-12.00h e 15.00h-17.00h Restantes dias c/ marcação prévia</p>	<p>Quinta da Alorna - Soc. de Vinhos, SA. E. N. 118 ao Km 73 2080-023 ALMEIRIM</p>	<p>Tel.: 243 570 700 Fax: 243 570 709 E-mail: quintadaalorna@mail.telepac.pt</p>
<p>QUINTA DO CASAL BRANCO</p>  <p>Dias úteis: 10.00h-13.00h, 14.00h-18.00h (marcação prévia)</p>	<p>Casal Branco - Soc. de Vinhos, SA. Quinta do Casal Branco 2080-362 ALMEIRIM</p>	<p>Tel.: 243 592 412 Fax: 243 593 078 E-mail: wines@casalbranco.com</p>
<p>QUINTA DO CASAL MONTEIRO</p>  <p>Segunda a Sexta: 10.00h-12.00h, 15.00h-17.00h Sábados c/ marcação prévia: 12.00h-17.00h (marcação prévia)</p>	<p>Casa Margaride's Quinta do Casal Monteiro Estrada Municipal n.º 1, Km. 3 2080-201 ALMEIRIM</p>	<p>Tels.: 243 592 413/4 Fax: 243 591 529 E-mail: sales@margarides.pt www.margarides.pt</p>
<p>QUINTA DAS CHANTAS</p>  <p>Segunda, Quarta e Sexta: 10.00h-12.00h, 14.00h-18.00h Sábado: 10.00h-12.00h (marcação prévia)</p>	<p>Fiúza & Bright - Sociedade Vinícola, Lda. Travessa da Vareta, 11 2080-184 ALMEIRIM</p>	<p>Tel.: 243 597 491 Fax: 243 579 247 E-mail: fiuzabright@mail.telepac.pt</p>
<p>QUINTA DA LAGOALVA DE CIMA</p>  <p>Segunda a Sexta: 9.00h-13.00h, 14.00h-18.00h Sábados e Domingos: marcação prévia</p>	<p>Soc. Agr. da Quinta da Lagoalva de Cima, SA. Lagoalva de Cima 2090-222 ALPIARÇA</p>	<p>Tel.: 243 559 070 Fax: 243 557 266 E-mail: lagoalva@nexinet.pt www.lagoalva.pt</p>
<p>QUINTA DO MEIRINHO</p>  <p>(marcação prévia)</p>	<p>Maria Isabel Romão Pontes Xavier Meirinho - E. N. 118 2140-403 VALE DE CAVALOS</p>	<p>Tel.: 249 780 154 Fax: 249 780 066 E-mail: iromao@meirinho.zzn.com</p>
<p>QUINTA DOS PATUDOS</p>  <p>Terça a Domingo: 9.00h-13.00h, 14.00h-17.00h (marcação prévia)</p>	<p>AgroAlpiarça - Produção Agrícola, CIPRL Rua José Relvas, 387 2090-105 ALPIARÇA</p>	<p>Tel.: 243 558 288 Fax: 243 558 256 E-mail: agroalpiarca@hotmail.com</p>

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
TESOURO MANUELINO - CASTELOS TEMPLÁRIOS		
<p>ENCOSTA DO SOBRAL</p>  <p>(marcação prévia)</p>	<p>Encosta do Sobral - Soc. Agr., Lda. Outeiro - Serra 2300 TOMAR</p>	<p>Tel.: 213 851 880 Fax: 213 851 882 E-mail: geral@encostadosobral.com www.encostadosobral.com</p>
<p>QUINTA DO CASAL DA COELHOIRA</p>  <p>Dias úteis: 9.00h-12.30h, 14.00h-18.30h Sábados: 9.00h-13.00h (marcação prévia)</p>	<p>Centro Agrícola do Tramagal, S.A.G., Lda. E. N. 118, 1331 2200-645 TRAMAGAL</p>	<p>Tel.: 241 897 219 Fax: 241 897 802 E-mail: casaldacoelhoira@mail.telepac.pt</p>
<p>QUINTA CASAL DAS FREIRAS</p>  <p>Dias úteis: 11.00h-18.00h Sábados e Domingos: marcação prévia</p>	<p>Quinta Casal das Freiras Carvalho Grande 2305-409 TOMAR</p>	<p>Tel.: 249 345 591 Fax: 249 345 591 Tlm.: 919 663 214 E-mail: casaldasfreiras@netcabo.pt</p>
<p>QUINTA S. JOÃO BATISTA</p>  <p>Segunda a Sexta: 10.00h-17.00h Sábados: 10.00h-17.00h (marcação prévia de 3 dias)</p>	<p>Caves Dom Teodósio, SA. Riachos 2040-998 TORRES NOVAS</p>	<p>Tel.: 243 999 070 Fax: 243 992 290 E-mail: caves@domteodosio.com www.domteodosio.com</p>
<p>SOLAR DOS LOENDROS</p>  <p>Dias úteis: 9.00h-18.00h Sábados: 9.00h-12.00h (marcação prévia)</p>	<p>Casa Agr. Solar dos Loendros - SAG, Lda. Rua de Tomar, 12 e 13 - Marmeleira 2305-426 TOMAR</p>	<p>Tel.: 249 345 839 Fax: 249 345 513 E-mail: solarloendros@mail.telepac.pt</p>

Descodificação da Simbologia Aplicada / Meaning of Symbols Applied



Turismo em Espaço Rural
Tourism in the Country



Vinhas
Vineyard



Visita de Cave / Adega
Cellar Tour



Marcação Prévia
By appointment only



Prova de Vinho
Tasting



Venda de Vinho
Retail wine sales



Museu ou colecção temática
Museum or thematic collection



Possibilidade de participação em actividades vitivinícolas
Possibility participate in agriculture activities



Serviço de Refeições com marcação
Local cuisine by appointment only

PENÍNSULA DE SETÚBAL



Península de Setúbal

Regiões Vitivinícolas

Foram os Fenícios e os Gregos que trouxeram do Próximo Oriente bastantes castas para esta região e que, achando o clima ameno, as encostas da Arrábida e a zona ribeirinha do Tejo propícias ao cultivo da vinha, se lançaram no seu plantio.

Mais tarde, os romanos e os Árabes deram grande incremento à cultura da vinha nesta península. Com a fundação do reino de Portugal, vieram outros povos, nomeadamente os Francos, povo de antiquíssimas tradições vitícolas, que incrementaram a produção de vinho nesta região, tradição que ainda hoje prevalece.

Situada no litoral Oeste a Sul de Lisboa, é nesta região vitivinícola que se produz o famoso e tão apreciado Moscatel de Setúbal.

Esta região pode dividir-se em duas zonas orográficas completamente distintas: uma a Sul e Sudoeste, montanhosa, formada pelas serras da Arrábida, Rosca e S. Luís, e pelos montes de Palmela, S. Francisco e Azeitão, estes recortados por vales e colinas, com altitudes entre os 100 e os 500 m. A outra, pelo contrário, é plana, prolongando-se em extensa planície junto ao rio Sado.

O clima é misto, subtropical e mediterrânico. Influenciado pela proximidade do mar, pelas bacias hidrográficas do Tejo e do Sado, e pelas serras e montes que se situam na região, tem fracas amplitudes térmicas e um índice pluviométrico que se situa entre os 400 a 500 mm.

Os solos são argilo-arenosos ou franco-argilo-arenosos, calcários com ligeira alcalinidade, alguns deles compactos e férteis.

A qualidade dos vinhos desta região justificou o reconhecimento das Denominações de Origem Controladas “**Setúbal**” para a produção do vinho generoso, e “**Palmela**”, na qual, para além dos vinhos branco e tinto, se inclui também a produção de vinho frisante, espumante, rosado e licoroso.

O Vinho Regional “**Terras do Sado**” produz-se em todo o distrito de Setúbal.

The Phoenician and the Greeks brought many vine varieties to this region, as they found the climate propitious for vine-growing.

Later, the Romans and the Arabs incremented vine growing in this peninsula. Following the foundation of Portugal, other people came to the country, namely the Franks, a people of ancient vine traditions, and vine is cultivated in this region ever since.

Located on the west coast south of Lisbon, this region stretches from Palmela to Setúbal and produces the quite distinct and appreciated Moscatel de Setúbal.

In terms of topography, the region can be divided into two completely different vine-growing areas: one, south and south-west is mountainous, formed by the Serras da Arrábida, Rosca and S. Luís, including the northern slopes and foothills of Palmela, S. Francisco and Azeitão, ranging from 100 to 500m, and the other extending into a wide plain alongside the Sado river.

Climate is sub-tropical and Mediterranean, influenced by the proximity of the sea, the Tagus and Sado basins and the irregularity of the land. Seasonal variations are small and rainfall stands between 400 to 500 mm.

Soils are composed of sandstone, loamy sand, or limestone slightly alkaline, some of them thick and fertile.

*The quality of the wines has led to the delimitation of the Appellation of Origin “**Setúbal**” for the liqueur wine and “**Palmela**” for white and red wines, as well as sparkling, semi-sparkling, rosé, and liqueur wines.*

*The Regional Wine “**Terras do Sado**” is produced in the whole district of Setúbal.*

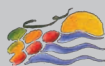
Lisboa



VINHO REGIONAL

7 Terras do Sado

**COMISSÃO VITIVÍCOLA REGIONAL DA PENÍNSULA
DE SETÚBAL**



Presidente / Director: Nelson Heitor (Dr.)

Endereço / Address:

Rua Padre Manuel Caetano, n.º 26

2950-253 PALMELA

Tel.: 212 337 100

Fax: 212 337 108

E-mail: geral@cvr-psetubal.com

Site: www.cvr-psetubal.com



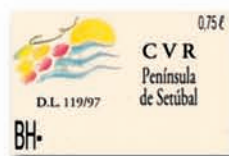
Ministério da
Agricultura,
do Desenvolvimento
Rural e das Pescas



INSTITUTO
DA VINHA
E DO VINHO

Selos de Garantia

Vinho Regional



Vinho Regional “Terras do Sado”

LEGISLAÇÃO BASE		
Portaria n.º 400/92, de 13 de Maio, Portaria n.º 196/94, de 5 de Abril, Portaria n.º 394/2001, de 16 de Abril, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.		
ÁREA GEOGRÁFICA		
Abrange todo o distrito de Setúbal.		
TIPOS DE VINHO	TÍTULO ALCOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
Tinto	10 Adq.	—
Branco	10 Adq.	—
Rosado	10 Adq.	—
CASTAS		
TINTAS	BRANCAS	
Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Bastardo, Bonvedro, Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon, Carignan, Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Cinsaut, Grand Noir, Grenache, Jaen, Merlot, Moreto, Pinot Noir, Rufete, Syrah, Tannat, Teinturier, Tinta Barroca, Tinta Francisca, Tinta Miúda, Tinto Cão, Tinto Pegões, Touriga Franca, Touriga Nacional, Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>) e Zinfandel.	Alvarinho, Antão Vaz, Arinto (<i>Pedernã</i>), Bical, Boal Branco, Chardonnay, Diagalves, Donzelinho Branco, Encruzado, Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Galego Dourado, Gewurztraminer, Gouveio, Jacquere, Loureiro, Malvasia Fina, Malvasia Rei, Manteúdo, Moscatel Galego Branco, Moscatel Galego Roxo (<i>Moscatel Roxo</i>), Moscatel Graúdo, Pinot Blanc, Rabigato, Rabo de Ovelha, Ratinho, Riesling, Sauvignon, Semillon, Sercial (<i>Esgana Cão</i>), Síria (<i>Roupeiro</i>), Tália, Trincadeira das Pratas, Viognier, Viosinho e Vital.	
1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97		
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS		
VINHOS TINTOS	VINHOS BRANCOS	
Muito diversos apresentam um grande leque de opções: <ul style="list-style-type: none"> - Monocastas, estagiados ou não em meias pipas de carvalho - regra geral, exibem intensos aromas à casta, são estruturados e na boca complementam a impressão olfactiva com boa estrutura e fruta bem presente. - Variadas combinações de castas - podem encontrar-se vinhos mais ou menos estruturados, com aromas de frutos vermelhos, frutos silvestres, frutos secos e especiarias. Na prova manifestam-se mais ou menos cheios e/ou complexos com diversas gradações de frutado e/ou especiarias, consoante os vinhos. 	Consideram-se, essencialmente, três tipos distintos: <ul style="list-style-type: none"> - Com predominância de Fernão Pires - apresentam-se, regra geral, com boa acidez e frutados tanto no aroma como no paladar. - Maioritariamente de Moscatel - ostentam um aroma exuberante à casta, com notas de frutos e flores. Na boca impressionam pelo seu paladar exótico, onde flores e frutos se combinam numa intensidade e harmonia notáveis. - Fermentado e/ou estagiado em meias pipas de carvalho - vinhos bem estruturados e com forte personalidade, exibindo, normalmente, aromas e paladares complexos, onde se podem perceber frutos exóticos, frutos secos e flores. 	

NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Terras do Sado” Regional Wine

BASE LEGISLATION		
Ministerial Order No. 400/92, of 13 th May, Ministerial Order No. 196/94, of 5 th April, Ministerial Order No. 394/2001, of 16 th April, and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May.		
GEOGRAPHIC AREA		
Covers the district of Setúbal.		
TYPES OF WINE	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGEING BEFORE BOTTLING (Months)
Red	10 Actual	—
White	10 Actual	—
Rose	10 Actual	—
VINE VARIETIES		
RED	WHITE	
Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Bastardo, Bonvedro, Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon, Carignan, Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Cinsaut, Grand Noir, Grenache, Jaen, Merlot, Moreto, Pinot Noir, Rufete, Syrah, Tannat, Teinturier, Tinta Barroca, Tinta Francisca, Tinta Miúda, Tinto Cão, Tinto Pegões, Touriga Franca, Touriga Nacional, Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>) and Zinfandel.	Alvarinho, Antão Vaz, Arinto (<i>Pedernã</i>), Bical, Boal Branco, Chardonnay, Diagalves, Donzelinho Branco, Encruzado, Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Galego Dourado, Gewurztraminer, Gouveio, Jacquere, Loureiro, Malvasia Fina, Malvasia Rei, Manteúdo, Moscatel Galego Branco, Moscatel Galego Roxo (<i>Moscatel Roxo</i>), Moscatel Graúdo, Pinot Blanc, Rabigato, Rabo de Ovelha, Ratinho, Riesling, Sauvignon, Semillon, Sercial (<i>Esgana Cão</i>), Síría (<i>Roupeiro</i>), Tália, Trincadeira das Pratas, Viognier, Viosinho and Vital.	
<small>1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97</small>		
WINE STYLE		
RED WINES	WHITE WINES	
<p>The style differs considerably:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mono-varietal, aged or not in oak - generally, strong aroma to the respective variety, well structured, fruity, with a good nose. - Different combination of varieties - these may be more or less structured, with aromas of red fruit or wild berries, dry fruits and spices. When tasted, they may prove more or less full and/or complex, and more or less fruity and/or spicy, depending on the wines. 	<p>There are mainly three distinct types of wines:</p> <ul style="list-style-type: none"> - With predominance of the Fernão Pires variety - with good acidity and fruity, as regards both aromas and taste. - With the predominance of the Moscatel variety - Exuberant aroma to the variety, with fruit and flowery notes. Impressive on the mouth, for their exotic taste, where fruit and flower combine with remarkable harmony. - Fermented and/or aged in oak barrels - well structured with strong personality, normally complex in aroma and taste, suggesting exotic fruits, dry fruits and flowers. 	

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

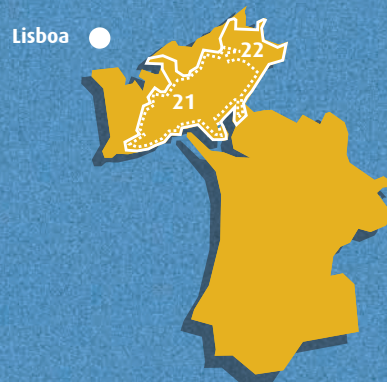
Lista dos Agentes Económicos / Mailing List*

TERRAS DO SADO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Adega Cooperativa de Palmela, CRL.	212 337 020	212 337 028	adegacoopalmela@mail.telepac.pt www.adegacooperativapalmela.pt
Adegas Camillo Alves, S.A.	219 687 330	219 680 905	geral@cavesvelhas.pt www.cavesvelhas.pt
Alfredo Dias da Silva & Filhos, Lda.	265 988 060	265 988 065	alfredodiasdasilva@sapo.pt
António Francisco Bonifácio & Filhos, Lda.	261 740 100	261 733 105	geral@cavesbonifacio.com www.cavesbonifacio.com
António Rodrigues Lufinha "Herdade do Cebolal"	213 966 267	213 107 243	
Araújo e Almeida - Soc. Agrícola Bucelas, Lda.	214 647 976	214 658 137	
ASL Tomé Sociedade Vinícola, Lda.	212 360 020	212 360 020	asl.tome@sapo.pt
Bacalhã - Vinhos de Portugal, S.A.	212 198 060	212 198 066	info@bacalhã.pt www.bacalhã.com
Borlido, S.A.	234 730 140	234 743 033	borlido@borlido.pt
Bright Brothers Vinhos Portugal, Lda.	219 585 549	219 583 917	brightbrothers@brightbrothers.pt www.brightbrothers.pt
Cachamoa - Companhia de Vinhos e Azeites, Lda.	212 197 068	212 197 070	cachamoa@mail.pt www.cachamoa.pt
Casa Agrícola Assis Lobo, Lda.	212 350 248	212 350 248	assislobo@netvisao.pt
Caves Aliança, S.A.	234 732 000	234 732 005	calianca@caves-alianca.pt www.caves-alianca.pt
Caves Acácio - Vinhos de Portugal, Lda.	227 536 080	227 536 089	contabilidade@acacio.pt www.acacio.pt
Caves do Barroão, Lda.	234 743 350	234 743 028	caves.barroao@mail.telepac.pt
Companhia Agrícola da Barrosinha, S.A.	265 622 362	265 622 291	cabarrosinha@cabarrosinha.pt
Cooperativa Agrícola de Sto. Isidro de Pegões, CRL.	265 898 860	265 898 865	geral@cooppegões.pt www.cooppegões.pt
Emídio de Oliveira e Silva & Filhos, Lda.	212 350 037	212 334 985	eos.vinhos@sapo.pt
Ermelinda do Rosário Pires de Freitas	265 995 171	265 988 147	leonorfreitas@netcabo.pt
Estabelecimento Prisional Pinheiro da Cruz	265 490 620	265 497 078	eppcruz@dgspt.mj.pt
Filipe Jorge Palhoça	265 995 886	265 995 886	nuno.palhoca@iol.pt
Freitas e Palhoça	265 995 423		freitas.palhoca@iol.pt
Fundação Stanley Ho	213 510 190	213 510 199	fsh@vianw.pt
Herdade da Comporta, S.A.	265 497 588	265 497 575	antonio.moreira@herdadedacomporta.pt
Helder Manuel Cabete Palhoça	265 912 321	265 912 321	vinhos.hp@hotmail.com
Horácio dos Reis Simões	212 881 369	212 881 369	casagricolahoraciosimoes@iol.pt
João Manuel Gomes Serra	212 191 566 917 577 273	212 191 566	quintadealcube@sapo.pt
José Abreu Lopes Mota Capitão	934 060 790	265 619 181	
José Bento da Silva Freitas	265 995 695	265 995 695	
José Fernando da Conceição Coelho	212 191 017		
José Maria da Fonseca Vinhos, S.A.	212 197 500	212 197 501/02	info@jmfonseca.pt www.jmf.pt
Manuel Pires Dias	265 995 699		
Marcolino Freitas e Filho, Lda.	265 995 283	265 990 207	marcolinofreitasefilho@iol.pt
Maria de Lurdes Pereira Atalaia	967 050 534		mlurdesatalaia@sapo.pt
Quinta da Fonte Bela - Soc. de Desenv. Agro-Industrial, S.A.	243 700 720	243 700 729	info@dfjvinhos.com www.dfjvinhos.com
SIVAC - Sociedade Ideal de Vinhos de Aveiras de Cima, Lda.	263 469 317	263 476 703	sivac@mail.telepac.pt
SIVIPA, S.A.	212 351 264	212 350 247	sivipa@mail.telepac.pt
Sociedade Agrícola Casal do Tojo, S.A.	212 309 940	212 309 949	casal.do.tojo@mail.telepac.pt
Sociedade Agrícola e Comercial dos Vinhos Messias, S.A.	231 200 970	231 202 026	caves.messias@mail.telepac.pt www.cavesmessias.pt
Sociedade Agrícola João T. M. Barbosa, Lda.	243 991 429	243 991 788	
Sociedade Agrícola da Quinta da Romeira de Cima, S.A.	219 687 380	219 687 399	mail@companhiadasquintas.com www.companhiadasquintas.pt
Sociedade Agrícola da Ribeira da Várzea, S.A.	212 180 761	212 180 761	rodrigo.vantacich@zmail.pt
Sociedade Agrícola TI Bento, Lda.	265 995 138	265 995 138	geral@tibento.pt www.tibento.pt
Sociedade Agro-Pecuária das Soberanas, Lda.	213 844 299	213 878 419	soberanas@netcabo.pt
Sociedade de Vinhos da Herdade Espirra, S.A.	265 898 120 213 824 200	265 898 079 213 823 499	alice.mira@portucel.pt

TERRAS DO SADO

Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
SOTA - Soc. Operação Técnica Agrí. Unipessoal, Lda.	919 840 352	261 950 039	hpr@sota.pt
UNICER Vinhos, S.A.	229 052 351	229 052 300	sonia.moreira@unicer.pt www.unicer.pt
Venâncio da Costa Lima Succs., Lda.	212 888 021	212 888 025	vcl@venancio.pt www.vcl-vinhos.com
Vinipegões - Sociedade de Vinhos, Lda.	265 896 240	265 896 240	
VIPALMA, Lda.	212 350 352	212 350 352	vipallda@netvisao.pt
Xavier Santana Succs., Lda.	212 350 002	212 336 062	geral@xaviersantanasuc.lda.pt

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
 When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.

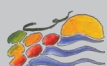


VQPRD



- 21 Setúbal
- 22 Palmela

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL DA PENÍNSULA DE SETÚBAL



Presidente / Director: Nelson Heitor (Dr.)
Endereço / Address:
Rua Padre Manuel Caetano, n.º 26
2950-253 PALMELA
Tel.: 212 337 100
Fax: 212 337 108
E-mail: geral@cvr-psetubal.com
Site: www.cvr-psetubal.com

Selos de Garantia

VQPRD



DOC Palmela

LEGISLAÇÃO BASE

Decreto-Lei N.º 340/89, de 7 de Outubro, Decreto-Lei N.º 326/97, de 26 de Novembro, Decreto-Lei N.º 116/99, de 14 de Abril, Decreto-Lei N.º 135/2000, de 13 de Julho, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada "Palmela" abrange os concelhos de Montijo, Palmela e Setúbal e parte da freguesia de Nossa Senhora do Castelo, do concelho de Sesimbra.

TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	100	12,5 Adq.	
Branco	100	11 Adq.	
Rosado	100	10	
VFQPRD	100	7 Adq.	
VEQPRD	100	10,5 Adq.	
VLQPRD	100	16,5 Adq.	

CASTAS

VINHOS TINTOS

Castelão (*Periquita*¹), com um mínimo de 67%, Alfrocheiro, Bastardo, Cabernet Sauvignon e Trincadeira (*Tinta Amarela*).

VINHOS BRANCOS

Arinto (*Pedernã*), Fernão Pires (*Maria Gomes*), Moscatel Galego Branco, Moscatel Graúdo, Moscatel Galego Roxo (*Moscatel Roxo*), Rabo de Ovelha, Síria (*Roupeiro*), Tamarez e Vital.

VINHOS ROSADOS

As castas recomendadas para elaboração dos VQPRD tintos e brancos.

VINHOS BASE PARA FRISANTES E ESPUMANTES

As castas tintas e brancas recomendadas para elaboração dos vinhos tintos e brancos.

VINHOS LICOROSOS

As castas recomendadas para elaboração dos VQPRD tintos.

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS

VINHOS TINTOS

Encorpados, de cor intensa e aroma cheio onde predominam os frutos secos e as especiarias. Com o envelhecimento amaciam, tornando-se mais finos.

VINHOS BRANCOS

Estes vinhos, elaborados com predominância da casta Fernão Pires, exibem aroma frutado.

NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha, embora, neste caso, os diplomas específicos em vigor ainda não a contemplem. Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Palmela DOC**BASE LEGISLATION**

Decree-Law No. 340/89, of 7th October, Decree-Law No. 326/97, of 26th November, Decree-Law No. 116/99, of 14th April, Decree-Law No. 135/2000, of 13th July, and Reg. (CE) 1493/99, of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

The geographic area corresponding to the Appellation of Origin "Palmela" covers the municipalities of Montijo, Palmela and Setúbal and part of the parish of Nossa Senhora do Castelo, in the municipality of Sesimbra.

TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	100	12,5 Actual	
White	100	11 Actual	
Rose	100	10	
QSSPSR	100	7 Actual	
QSWPSR	100	10,5 Actual	
QLWPSR	100	16,5 Actual	

VINE VARIETIES**RED WINES**

Castelão (*Periquita*⁽¹⁾), at least 67%, Alfrocheiro, Bastardo, Cabernet Sauvignon and Trincadeira (*Tinta Amarela*).

WHITE WINES

Arinto (*Pedernã*), Fernão Pires (*Maria Gomes*), Moscatel Galego Branco, Moscatel Graúdo, Moscatel Galego Roxo (*Moscatel Roxo*), Rabo de Ovelha, Síria (*Roupeiro*), Tamarez and Vital.

ROSE WINES

The recommended varieties in the elaboration of red and white QWPSR.

BASE WINES FOR SEMI-SPARKLING AND SPARKLINGS

The red and white recommended varieties in the elaboration of red and white QWPSR.

LIQUEUR WINES

The recommended varieties in the elaboration of red QWPSR.

(1) - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

WINE STYLE**RED WINES**

Full bodied with deep colour and full, spicy aromas. The wines soften and improve with age.

WHITE WINES

Wines made predominantly from the Fernão Pires grapes exhibit fruity aromas and flavours.

NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here, although in this case, the specific diplomas in force do not cover it yet. Recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC Setúbal

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 13/92, de 4 de Fevereiro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada "Setúbal" abrange os concelhos de Palmela e de Setúbal e parte da freguesia de Nossa Senhora do Castelo, do concelho de Sesimbra.			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VLQPRD			
Tinto	70	16,5 a 22 Adq.	24
Branco	70	16,5 a 22 Adq.	24
CASTAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
Moscatel Galego Roxo (<i>Moscatel Roxo</i>), com um mínimo de 67% do encepamento.		Moscatel Graúdo (<i>Moscatel de Setúbal</i> ¹), com um mínimo de 67% do encepamento.	
1 - Apenas na rotulagem do VLQPRD Setúbal.			
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
Com produção muito limitada e por isso menos conhecido do que o vinho branco, tem o aroma mais seco e complexo, mas não menos rico. A prova excede as expectativas criadas no aroma. Envelhecem nobremente.		Este vinho licoroso é caracterizado pelas suas especiais qualidades de aroma e sabor, peculiares e inconfundíveis, resultantes das castas e das condições edafo-climáticas. De cor dourada, que vai do topázio claro ao âmbar, e aroma floral exótico, com toques de mel, tâmaras e laranja.	
NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha, embora, neste caso, os diplomas específicos em vigor ainda não a contemplem. Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.			

Setúbal DOC

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No. 13/92, of 4 th February, and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic area corresponding to the Appellation of Origin "Setúbal" covers the municipalities of Palmela and Setúbal and part of the parish of Nossa Senhora do Castelo, in the municipality of Sesimbra.			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QLWPSR			
Red	70	16,5 a 22 Actual	24
White	70	16,5 a 22 Actual	24
VINE VARIETIES			
RED WINES		WHITE WINES	
Moscatel Galego Roxo (<i>Moscatel Roxo</i>), with at least 67%.		Moscatel Graúdo (<i>Moscatel de Setúbal</i> ¹), with at least 67%.	
1 - Only in label to QLWPSR Setúbal.			
WINE STYLE			
RED WINES		WHITE WINES	
Very limited production and for this reason, less well known than the white wine. Slightly drier and more complex but no less rich. Develops well with age.		Liqueur wine with a unique character determined by the grape varieties and the local physical and climatic conditions. Gold-amber in colour with exotic, floral aromas with a hint of honey, date or orange.	
NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here, although in this case, the specific diplomas in force do not cover it yet. Recognised synonyms are indicated between brackets.			

Lista dos Agentes Económicos / *Mailing List**

PALMELA			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Adega Cooperativa de Palmela, CRL.	212 337 020	212 337 028	adegacoopalmela@mail.telepac.pt www.adegacooperativapalmela.pt
Adegas Camillo Alves, S.A.	219 687 330	219 680 905	geral@cavesvelhas.pt www.cavesvelhas.pt
António Saramago Vinhos, Lda.	212 181 128	212 181 128	asvinhos@sapo.pt
Bright Brothers Vinhos Portugal, Lda.	219 585 549	219 583 917	brightbrothers@brightbrothers.pt www.brightbrothers.pt
Bacalhôa - Vinhos de Portugal, S.A.	212 198 060	212 198 066	info@bacalhoa.pt www.bacalhoa.com
Casa Agrícola Assis Lobo, Lda.	212 350 248	212 350 248	assislobo@netvisao.pt
Casa Agrícola Costa Xavier, Lda.	265 995 905	265 900 033	rosa.xavier@mail.pt ana.xavier@mail.pt
Caves Aliança, S.A.	234 732 000	234 732 005	calianca@caves-alianca.pt www.caves-alianca.pt
Caves Arcos do Rei, Lda.	231 511 267	231 504 653	rribeiro@caves-arcosrei.pt www.caves-arcosrei.pt
Caves do Barroão, Lda.	234 743 350	234 743 028	caves.barroao@mail.telepac.pt
Caves Dom Teodósio, S.A.	243 992 005	243 992 290	caves@domteodosio.com www.domteodosio.com
Caves Primavera, Lda.	234 660 660	234 660 661	caves.primavera@mail.telepac.pt www.primavera.pt
Caves Vidigal, Lda.	244 819 480	244 819 481	info@cavesvidigal.pt www.cavesvidigal.pt
Cooperativa Agrícola de Sto. Isidro de Pegões, CRL.	265 898 860	265 898 865	geral@cooppegoes.pt www.cooppegoes.pt
Emídio de Oliveira e Silva & Filhos, Lda.	212 350 037	212 334 985	eos.vinhos@sapo.pt
Ermelinda do Rosário Pires de Freitas	265 995 171	265 988 147	leonorfreitas@netcabo.pt
Fernando Santana Pereira Unipessoal, Lda.			
Filipe Jorge Palhoça	265 995 886	265 995 886	nuno.palhoca@iol.pt
Hero do Castanheiro Vinhos, Lda.	265 539 242	265 913 250	info@herodocastanheiro.pt www.herodocastanheiro.pt
Horácio dos Reis Simões	212 881 369	212 881 369	casagricolahoraciosimoes@iol.pt
José Maria da Fonseca Vinhos, S.A.	212 197 500	212 197 501/02	info@jmfonseca.pt www.jmf.pt
Manuel Pires Dias	265 995 699		
Manuel Santa Cruz Viana Vieitos	212 181 525		
Maria de Lurdes Pereira Atalaia	967 050 534		mlurdesatalaia@sapo.pt
SIVAC - Sociedade Ideal de Vinhos de Aveiras de Cima, Lda.	263 469 317	263 476 703	sivac@mail.telepac.pt
SIVIPA, S.A.	212 351 264	212 350 247	sivipa@mail.telepac.pt
Sociedade Agrícola João T. M. Barbosa, Lda.	243 991 429	243 991 788	
Sociedade Agrícola da Quinta da Romeira de Cima, S.A.	219 687 380	219 687 399	mail@companhiadasquintas.com www.companhiadasquintas.pt
Sociedade Agrícola TI Bento, Lda.	265 995 138	265 995 138	geral@tibento.pt www.tibento.pt
Sociedade dos Vinhos Borges, S.A.	255 490 790	255 491 828	geral@vinhosborges.pt www.vinhosborges.pt
Sociedade de Vinhos da Herdade Espirra, S.A.	265 898 120	265 898 079	alice.mira@portucel.pt
Venâncio da Costa Lima Succs., Lda.	212 888 021	212 888 025	vcl@venancio.pt www.vcl-vinhos.com
VIPALMA, Lda.	212 350 352	212 350 352	vipallda@netvisao.pt

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.

SETÚBAL			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
Adega Cooperativa de Palmela, CRL.	212 337 020	212 337 028	adegacoopalmela@mail.telepac.pt www.adegacooperativapalmela.pt
Adegas Camillo Alves, S.A.	219 687 330	219 680 905	geral@cavesvelhas.pt www.cavesvelhas.pt
António Gomes Vieira & Filhos, Lda.	244 704 316	244 704 201	
Bacalhôa - Vinhos de Portugal, S.A.	212 198 060	212 198 066	info@bacalhoa.pt www.bacalhoa.com
Emídio de Oliveira e Silva & Filhos, Lda.	212 350 037	212 334 985	eos.vinhos@sapo.pt
Ermelinda do Rosário Pires de Freitas	265 995 171	265 988 147	leonorfreitas@netcabo.pt
Horácio dos Reis Simões	212 881 369	212 881 369	casagricolahoraciosimoes@iol.pt
José Dias Rosa, Lda.	212 268 397	212 248 297	josediasrosa@mail.telepac.pt
José Maria da Fonseca Vinhos, S.A.	212 197 500	212 197 501/02	info@jmfonseca.pt www.jmf.pt
SIVIPA, S.A.	212 351 264	212 350 247	sivipa@mail.telepac.pt
Venâncio da Costa Lima Succs., Lda.	212 888 021	212 888 025	vcl@venancio.pt
Xavier Santana Succs, Lda.	212 350 002	212 336 062	geral@xaviersantanasuc.lda.pt

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.



ROTA DE VINHOS
DA PENÍNSULA DE SETÚBAL
COSTA AZUL

SETÚBAL PENINSULA WINE ROUTE

ENOTURISMO

Loja de Vinhos
Wine Shop

Provas de Vinhos
Wine Tasting

Visitas Guiadas nas Adeegas
Guide Visits at Wine Cellars

Circuitos Enoturísticos
Wine Tour

Núcleo Museológico
Wine Museum

Eventos
Events



INFORMAÇÕES | INFORMATION

Casa Mãe / Wine House
Tel./Phone: (00351) 212 334 398
e-mail: rotavinhos.psetubal@mail.telepac.pt
Site: www.rotavinhospsetubal.com



COSTA AZUL

SERRA DE GRANVA

SERRA DE CERVAL

SERRA DE ESPERANÇO DE CÃO

SERRA DO CALDEIRÃO

SERRA DO CALDEIRÃO

SERRA DO CALDEIRÃO

SERRA DO CALDEIRÃO

MONTEMORENO NOVO

VENDAS NOVAS

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

ALCÁÇER DO SAL

Enoturismo / Wine Tourism

PENÍNSULA DE SETÚBAL - COSTA AZUL










ROTA DE VINHOS DA PENÍNSULA DE SETÚBAL

Casa Mãe da Rota de Vinhos

Largo de S. João - 2950-248 PALMELA

Tel.: 212 334 398 - Fax: 212 334 990

E-mail: rotavinhos.psetubal@mail.telepac.pt

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
ADEGA COOPERATIVA DE PALMELA, CRL. 	Palmela Gare 2950-401 PALMELA	Tel.: 212 337 020 Fax: 212 337 028 E-mail: adegacoopalmela@mail.tekepac.pt www.adegacooperativapalmela.com
BACALHÔA, VINHOS DE PORTUGAL, S.A. 	E.N. 10 - Apartado 54 Vila Nogueira de Azeitão 2925-901 Azeitão	Tel.: 212 198 060 Fax: 212 198 066 E-mail: info@bacalhoa.pt www.bacalhoa.com
CASA AGRÍCOLA HORÁCIO SIMÕES 	Rua João de Deus, n.º 10 2950-731 QUINTA DO ANJO	Tel.: 212 870 137 Fax: 212 881 369 E-mail: casagricolahoraciosimoes@iol.pt
CASA ERMELINDA FREITAS 	Fernando Pó - CCI 2501 2965-261 ÁGUAS DE MOURA	Tel.: 265 995 171 Fax: 265 988 147 E-mail: leonorfreitas@netcabo.pt
COOPERATIVA AGRÍCOLA DE SANTO ISIDRO DE PEGÕES, CRL. 	Rua Pereira das Caldas, 1 2985-158 SANTO ISIDRO DE PEGÕES	Tels.: 265 898 860/2 Fax: 265 898 865 E-mail: geral@cooppegoes.pt www.cooppegoes.pt
JOSÉ MARIA DA FONSECA, VINHOS, SA. 	Rua José Augusto Coelho, 11/13 Vila Nogueira de Azeitão 2925-542 Azeitão	Tel.: 212 198 940 Fax: 212 198 942 E-mail: info@jmfonseca.pt www.jmf.pt
QUINTA DE ALCUBE 	2925-055 AZEITÃO	Tel./Fax: 212 191 566 E-mail: quintadealcube@sapo.pt
SIVIPA - SOCIEDADE VINÍCOLA DE PALMELA, SA. 	Estrada Nacional 379, Km. 34 Sítio da Lage 2950-302 PALMELA	Tel.: 212 351 264 Fax: 212 350 247 E-mail: sivipa@mail.telepac.pt
VENÂNCIO DA COSTA LIMA, SUCRS., LDA. 	Rua Venâncio da Costa Lima, 139 2950-701 QUINTA DO ANJO	Tel.: 212 888 020 Fax: 212 888 025 E-mail: vcl@netvisao.pt

Descodificação da Simbologia Aplicada / Meaning of Symbols Applied

Turismo em Espaço Rural
Tourism in the CountryVinhas
VineyardVisita de Cave / Adega
Cellar TourMarcação Prévia
By appointment onlyProva de Vinho
TastingVenda de Vinho
Retail wine salesMuseu ou colecção temática
Museum or thematic collectionPossibilidade de participação em actividades vitivinícolas
Possibility participate in agriculture activities

ALENTEJO



Alentejo

Regiões Vitivinícolas

O plantio da vinha nesta região data do período romano, como atestam vestígios descobertos dessa época, nomeadamente grânhas de uva descobertas nas ruínas de São Cucufate, perto da Vidigueira, e alguns lagares romanos. Os primeiros documentos escritos sobre o plantio da vinha datam do século XII.

Imensidão de horizontes planos, ou quase planos, o Alentejo tem como acidentes orográficos mais importantes as serras de Portel (421 m), Ossa (649 m) e S. Mamede (1025 m). É no entanto nas elevações isoladas que se geram os microclimas propícios ao plantio da vinha e que conferem qualidade às massas vínicas.

A posição meridional e a ausência de relevos importantes são responsáveis pelas características Mediterrânica e Continental do clima. A insolação tem valores bastante elevados, o que se reflete na maturação das uvas, principalmente nos meses que antecedem a vindima, conferindo às uvas uma desejável acumulação dos açúcares e de matérias corantes na película dos bagos.

As vinhas localizam-se, na sua maioria, em substrato geológico de rochas plutónicas (granitos, tonalitos, sienitos e sienitos nefelínicos), sendo contudo de salientar a diversidade de manchas pedológicas nas quais as vinhas são instaladas (nomeadamente manchas xistosas e argilo-calcárias).

É igualmente importante referir que os melhores terrenos são eleitos para a cultura cerealífera e exploração agro-pecuária, enquanto que a vinha e a oliveira, dada a sua rusticidade, assentam nos solos com fraca capacidade de uso.

A similitude das características organolépticas dos vários VQPRD do Alentejo acrescida pelo facto de o consumidor os associar genericamente à referida menção, justificam a Denominação de Origem "Alentejo", na qual estão incluídas as seguintes 8 sub-regiões: "Portalegre", "Borba", "Redondo", "Reguengos", "Vidigueira", "Évora", "Granja-Amareleja" e "Moura".

O Vinho Regional "Alentejano" é produzido em toda a região vitivinícola Alentejo.

Vine growing in the region goes back to the Roman period as attest the press rooms and grape seeds found in the ruins of São Cucufate, near Vidigueira. The first written documents on vine growing date from the 12th century.

The Alentejo landscape is an endless horizon of plains, the most important elevations being Serra de Portel (421 m), Serra de Ossa (649 m) and Serra de S. Mamede (1025 m), where microclimates favour vine growing.

Its southern situation and the absence of important elevations account for the climate's Mediterranean and continental characteristics. Sun exposure is strong, influencing the maturation of the grapes, particularly before the vintage season, and enabling the concentration of sugar and colouring matters in the grapes' skin.

Vines are mostly planted on plutonic rocks (granite, quartz-diorite, syenite, nephelite syenite); we point out the diversity of soils where vine is planted (namely schistose and carbonate-clayey). It is equally important to refer that the best soils are reserved for cereal cultures as well as for stock raising, whereas vine and olive trees grow on poorer soils.

Given its undisputed quality, the Alentejo is gaining increasing importance in the Portuguese wine sector. The DOC Alentejo includes eight different sub-regions: "Portalegre", "Borba", "Redondo", "Reguengos", "Vidigueira", "Évora", "Granja-Amareleja" and "Moura".

The Regional Wine "Alentejano" is produced in whole Alentejo wine region.



VINHO REGIONAL



6 Alentejano

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL ALENTEJANA



Presidente / Director: Joaquim Madeira (Eng.)

Endereço / Address: Horta das Figueiras

Rua Fernanda Seno, 14 - Apartado 498

7002-506 ÉVORA

Tel.: 266 748 870

Fax: 266 748 879

Email: cvralentejo@mail.telepac.pt

Site: www.vinhosdoalentejo.pt

Selos de Garantia

Vinho Regional



Vinho Regional “Alentejano”

LEGISLAÇÃO BASE		
Portaria n.º 623/98, de 28 de Agosto, e Portaria n.º 394/2001, de 16 de Abril, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.		
ÁREA GEOGRÁFICA		
Abrange os distritos de Portalegre, Évora e Beja.		
TIPOS DE VINHO	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
Tinto	11 Adq.	
Branco	11 Adq.	
Rosado	11 Adq.	
CASTAS		
TINTAS	BRANCAS	
Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Baga, Cabernet Sauvignon, Caladoc, Carignan, Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Cinsaut, Corropio, Grand Noir, Grenache, Grossa, Manteúdo Preto, Merlot, Moreto, Petit Verdot, Pinot Noir, Syrah, Tinta Barroca, Tinta Caiada, Tinta Carvalha, Tinto Cão, Touriga Franca, Touriga Nacional e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>).	Alicante Branco, Antão Vaz, Arinto (<i>Pedernã</i>), Bical, Chardonnay, Chasselas, Diagalves, Encruzado, Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Gewurztraminer, Larião, Malvasia Fina, Malvasia Rei, Manteúdo, Moscatel Graúdo, Mourisco Branco, Perrum, Rabo de Ovelha, Riesling, Sauvignon, Sercial (<i>Esgana Cão</i>), Síria (<i>Roupeiro</i>), Tália, Trincadeira das Pratas, Verdelho, Viognier e Viosinho.	
1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97		
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS		
VINHOS TINTOS	VINHOS BRANCOS	
De cor rubi definida ou granada, aromas frutados a frutos vermelhos, maduros, macios, quentes, ligeira adstringência, com corpo e equilibrados.	De cor palha, aberto ou citrina, frutados ao aroma e ao sabor, ligeiramente acidulados, com algum corpo e equilibrados.	

NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Alentejano” Regional Wine

BASE LEGISLATION		
Ministerial Order No. 623/98, of 28 th August, and Ministerial Order No. 394/2001, of 16 th April, and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May.		
GEOGRAPHIC AREA		
Covers the districts of Portalegre, Évora and Beja.		
TYPES OF WINE	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGEING BEFORE BOTTLING (Months)
Red	11 Actual	
White	11 Actual	
Rose	11 Actual	
VINE VARIETIES		
RED	WHITE	
Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Baga, Cabernet Sauvignon, Caladoc, Carignan, Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Cinsaut, Corropio, Grand Noir, Grenache, Grossa, Manteúdo Preto, Merlot, Moreto, Petit Verdot, Pinot Noir, Syrah, Tinta Barroca, Tinta Caiada, Tinta Carvalha, Tinto Cão, Touriga Franca, Touriga Nacional and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>).	Alicante Branco, Antão Vaz, Arinto (<i>Pedernã</i>), Bical, Chardonnay, Chasselas, Diagalves, Encruzado, Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Gewurztraminer, Larião, Malvasia Fina, Malvasia Rei, Manteúdo, Moscatel Graúdo, Mourisco Branco, Perrum, Rabo de Ovelha, Riesling, Sauvignon, Sercial (<i>Esgana Cão</i>), Síria (<i>Roupeiro</i>), Tália, Trincadeira das Pratas, Verdelho, Viognier and Viosinho.	
(1) - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97		
WINE STYLE		
RED WINES	WHITE WINES	
With ruby or garnet-red colour, red fruit aromas, ripe, soft and warm, slightly astringent, full-bodied and well balanced.	The colour ranges from straw yellow to citric yellow, fruity in aromas and taste, slightly acidulous, with body and well balanced.	

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / Mailing List*

ALENTEJANO		
Nome / Name	Telefone	Fax
A. P. Borba	268 894 583	268 800 135
Adega da Cabaça, Lda.	245 207 217	245 330 868
Adega Cooperativa de Borba	268 891 660	268 891 664
Adega Cooperativa de Portalegre	245 300 530	245 207 560
Adega Cooperativa de Redondo	266 989 100	266 909 137
Adega Cooperativa de Vidigueira, Cuba e Alvito	284 437 240	284 437 249
Adega das Mouras Arraiolos	266 490 318	266 490 319
Alenvinus	284 412 430 / 966 902 819	284 415 119
Almira Rosária Serrano Anjinho Lopes Guerreiro	268 323 291	268 323 291
Altas Quintas Expl. Agr. e Vinícola	245 308 531	245 308 532
Ana Isabel Vieira Pinto	268 894 159	268 841 655
António Herculano de Carvalho	262 691 320	262 695 345
António Isidoro Tavares	245 583 424	245 583 233
António Luis Russo Pinto	268 894 210	
António Maçanita Andrade	213 150 175	213 147 297
António Manuel Baião Lança	217 578 721 / 917 583 028	217 578 721
António Manuel Esteves Monteiro	224 157 810	224 157 811
António Manuel Rego Gonçalves	266 705 751 / 966 968 321	
António Saramago - Vinhos, Lda.	212 181 128	212 181 128
Aromas do Alentejo - Com. de Produtos Alimentares	284 412 457 / 962 707 422	284 418 014
Asta Régia Vinhos de Portugal	226 069 919	226 069 918
Augusto dos Santos & Filhos, Lda.	243 559 380	243 557 470
Bacalhõa	212 198 060 / 266 499 182	212 198 066
BCH - Comércio de Vinhos, S.A.	266 470 030 / 266 470 032	266 470 031
Bernardinos & Carvalho	262 777 999 / 262777103	262 777 007
Biomonte Agricultura Biológica, Lda.	266 887 257	266 887 257
Bombeira do Guadiana, Soc. Agrícola	286 612 287	286 612 229
Borlido, S.A.	234 730 140	234 743 033
Cachamoa - Companhia de Vinhos e Azeites, Lda.	212 197 068 / 212 197 069	212 197 070
CADE - Comp. Agri. de Desenvolvimento, S.A.	217 958 188 / 217 958 190	217 958 189
Camposul Vinhos e Azeitonas da Vidigueira, Lda.	284 327 258	284 327 433
Carvalho, Gomes & Bento, S.A.	227 330 860 / 227 330 868	227 330 869
Casa Agrícola Alexandre Relvas	266 988 034 / 214 858 514	266 988 035
Casa Agrícola Almodôvar, Lda.	284 325 640	284 322 515
Casa Agrícola Cortes de Cima, Lda.	284 460 060 / 284 460 064	284 460 068
Casa Agrícola João & António Pombo	266 667 300	266 667 309
Casa Agrícola Santana Ramalho, Lda.	917 203 966 / 266 539 371	266 530 119
Casa Agrícola Santos Jorge, S.A.	285 251 575	285 253 175
Casa de Santa Vitória - Soc. Agro-Industrial, SA.	284 970 170 / 217 907 600	284 970 175
Casa de Sarmento - Restaurantes, S.A.	231 209 540	231 209 549
Catuna & Silva	289 541 677	289 586 852
Cave do Abade - Importação e Exportação, Lda.	262 605 774	262 083 774
Caves Acácio	227 536 080	227 536 089
Caves Aliança, S.A.	234 732 000 / 268 658 110	234 732 007
Caves Altoviso	234 743 014 / 234 743 238	234 743 013
Caves do Barroão, Lda.	234 743 350	234 743 028
Caves D'Alagoa	243 949 280	243 945 035
Caves Dom Teodósio, S.A.	243 999 070	243 992 290
Caves da Montanha	231 512 260	231 515 602
Caves do Monte - Vinhos, Lda.	255 810 670	255 810 679
Caves Monteiros - Vinícola de Penafiel, Lda.	255 711 621	255 711 624
Caves Velhas, S.A.	219 688 119 / 219 687 330	219 680 905
Caves Vidigal, Lda.	244 819 480	244 819 481
Cepa Tinta de Pias	965 861 028	284 858 142
Clube do Vinho - Soc. Selecção. Distr. Vinhos, Lda.	213 976 400	213 977 219
Cockburn Smithes & C., SA.	223 776 500	223 776 599
COMONVINI - Comércio de Vinhos e Bebidas, Lda.	266 892 532	266 892 532
Companhia Agrícola do Sanguinhal, Lda.	262 609 190	262 609 191

ALENTEJANO		
Nome / Name	Telefone	Fax
Companhia das Vinhas dos Montes Alentejanos	223 773 330	223 753 735
Cooperativa Agrícola Granja	266 570 010	266 570 011
Cooperativa Agrícola de Reguengos de Monsaraz, CRL.	266 508 200 / 266 509 205	266 508 280
Costa, Candeias & Godinho	284 858 223	284 858 358
Cruz & Companhia	232 950 900	232 950 908
CyberWine - Comércio de Bebidas de Portugal	282 441 036	282 441 036
Dão Sul	232 960 140 / 232 961 203	232 960 148
Diogo Rovisco de Castro Torres	268 539 103 / 966 303 341	268 539 103
Dorina Lindemann	266 899 260	266 899 261
Dourado & Filhos Distrib. de Vinhos do Alentejo	268 339 790	268 339 799
Eborae Vitis e Vinus - Sociedade Agrícola, Lda.	266 769 571	266 769 573
ENOFORUM	266 730 180	266 730 182
Enóteca - Comércio de Vinhos de Garrafeira, Lda.	228 348 440	228 348 449
F. Trigueiros & Filhos, Lda.	253 831 113	253 891 478
F.N.F. - Sociedade Vitivinícola, Lda.	284 415 095 / 934 530 868	284 323 217
Faleira - Sociedade Agrícola, S.A.	217 907 600	217 907 650
Falua Sociedade de Vinhos, S.A.	243 594 280	243 594 289
Fernando Antunes Dourado, Lda.	268 339 790 / 268 324 790	268 339 799
Fernando Borges de Sousa & Filho, Lda.	212 330 040	231 209 543
Fernando José Barbosa Silva Soares	245 382 657	245 382 657
Fernando Manuel Pereira Toscano	266 403 144 / 917 262 257	
Finagra, S.A.	213 031 540 / 266 509 270	213 019 968
Fita Preta Vinhos, Lda.	268 959 001	268 332 116
Francisco Fino, Sociedade Agrícola, Lda.	245 208 342 / 919 408 284	245 202 820
Francisco Freixo & Filhos, Lda.		
Francisco Nunes Garcia	285 254 972 / 285 252 320	285 254 972
Fundação Abreu Callado	242 434 134	242 434 284
Fundação Eugénio de Almeida	266 748 380	266 700 024
Garrafeira da Penha	218 144 759	218 144 759
German Mangas Toribio	284 327 258	284 327 433
Gonçalo de Aires de Sá da Bandeira	245 996 116 / 214 869 954	245 999 040
GRANACER - Administração de Bens	266 503 101 / 213 149 698	266 503 101
Hans Jorge Bohm	266 899 260	266 899 261
Hans Kristian Jorgensen	284 463 119	284 463 292
Henrique José De La Puente Sancho Uva	284 325 552 / 967 485 881	284 952 005
Herdade dos Coteis - Soc. Agrícola, Lda.	285 253 363 / 969 019 974	285 253 363
Herdade Fonte Paredes Soc. Agr., Lda.	244 481 105 / 917 600 916	244 481 941
Herdade dos Grous, Agricultura e Pecuária, Lda.	284 960 000 / 284 960 057	284 960 062
Herdade da Malhadinha Nova - Soc. Agr. e Turismo	289 510 460	284 965 211
Herdade Monte da Cal, Lda.	232 960 140	232 961 203
Herdade Outeiro da Esquila Vinhos, Lda.	266 758 030 / 917 216 196	266 758 031
Herdade da Pestana	268 841 341	268 841 341
Herdade do Perdigão, Explor. Agr. e Vinícola, Lda.	245 578 135 / 963 968 741	245 578 136
Herdade do Sul - Companhia Agroalimentar, Lda.	266 750 634	266 749 796
Herminio José Barroso Mira	268 894 211	268 894 211
Idalina Rodrigues Pereira	245 604 190	245 604 190
ILEX - Agro-Margalha Expl. Agr. Unip., Lda.	241 639 080 / 937 390 805	241 639 089
INTERINVESTE	210 130 380	210 130 381
Inxtremoz - Comércio de Produtos Alimentares	968 128 702	268 840 352
J. Portugal Ramos - Vinhos, S.A.	268 339 910	268 339 918
J. W. Burgomestre e C.ª	223 747 290	223 747 291
João António da Silva Barroso	268 841 341	268 841 341
João Bernardo Ferreira Canena	284 412 210 / 962 707 422	284 412 210
João Rafael Coelho Gancho	266 745 420	266 909 438
Joaquim José de Aires Pinto	266 681 184	
Joaquim José Gato	266 751 954 / 268 840 189	
Joaquim Manuel Serra Calisto	266 502 627	266 502 627
Joaquim Pedro Gorjão H. R. Arnaud		266 457 570
Joaquim Vilhena Freire de Andrade	966 002 128	284 389 815
Joaquina Maria Martins Raimundo Bandeira	285 982 284	

ALENTEJANO

Nome / Name	Telefone	Fax
Jóia da Terra - Produtos Agro-Alimentares, Lda.	283 926 206	283 926 018
Jorge Manuel Ferreira Martins	266 907 122	262 596 768
José António da Silva	265 891 096	265 891 096
José Carvalho, Sociedade Agrícola	245 204 256 / 245 204 257	245 204 259
José Emídio Salgueiro Comenda	965 060 765	
José Luis Santos Silva	932 524 623	210 033 888
José Luis Vasconcelos Botelho	214 424 500 / 969 092 735	
José Manuel Gancho Ramalho	965 025 906	
José Manuel Nunes Piteira	285 983 060	285 982 199
José Maria da Fonseca, Succs. - Vinhos, S.A.	212 198 940	212 197 508
José Paulino	266 557 305	266 550 143
Julian Cuellar Reynolds	245 583 295 / 969 009 074	245 583 299
Júlio Tassara de Bastos	268 339 150	268 339 159
Junta de Freguesia de Galveias	242 983 174	242 983 357
Kilburn Gomes	963 021 119 / 217 998 060	213 940 044
Lima Mayer & Companhia	245 573 450 / 964 053 243	245 578 150
Logovinha, SA.	266 988 034	266 988 035
Luís António Costa Ribeiro	283 623 163	283 623 163
Luís Barroso Viegas Louro	268 332 259	268 337 585
M. G. Lagareiro	266 549 568	266 519 896
Manuel dos Santos Rosado Fernandes	266 700 331	
Manuel Simão Moreira	284 645 153 / 969 571 566	284 645 592
Marcolino Inácio Chicharo Sêbo	268 891 570	268 891 571
Maria Esperança Pontes Silva Mosca	266 732 550	
Maria de F. Barahona M. da Silva da Cruz e Silva	266 948 200	266 948 201
Maria Fernanda P. L. Pinto Silva Almeida Faria	214 353 158	214 353 158
Maria Joana Bleck Siqueira de Castro Duarte	268 333 795	268 333 754
Maria de Lurdes Noronha Lopes	266 470 508	266 470 510
Maria Margarida Martins Mateus Cabaço	268 840 352	268 840 352
Miguel António de Orduña Viegas Louro	268 332 259	268 337 585
Monte da Capela	261 324 977	261 324 977
Monte do Trevo - Enoturismo Agri. Vitivinicultura	284 960 000	284 960 062
Pedro Manuel Ramos Silvestre Ferreira	284 739 442 / 966 093 034	284 739 360
PLC - Companhia de Vinho do Alandroal	268 887 260 / 969 525 845	268 459 557
Porto da Bouga Vinhos, Lda.	245 382 114 / 245 965 118	212 181 128
Quinta da Fonte Bela	243 700 720	243 704 706
Quinta do Quetzal	266 758 030	266 758 031
Quinta de Vale Borracho Soc. Agro-Vitícola, Lda.	284 441 328 / 965 859 720	284 441 184
Quinta do Zambujeiro - Prod. Comerc. de Vinhos	268 801 431	268 801 233
Ribeira da Ervideira, Soc. Agrícola, Lda.	266 950 010 / 917 237 058	266 950 011
Ricardo José Bатуca Lança	284 434 774 / 966 622 515	284 436 549
Ricardo José da Graça Ramos	266 711 115	
Roquevale, SA.	266 732 772 / 266 989 290	266 734 292
Rui Reguinga, Lda.	243 592 049 / 917 599 368	243 592 049
S.V.S. - Soc. Vinhos de Serpa	284 549 203	284 549 203
SAFRA - Investimentos Agrícolas, Lda.	266 502 729	266 509 768
SEATUR - Soc. Empr. de Agricultura e Turismo, S.A.	268 699 200	268 688 960
Serafim Afonso Cabral	917 754 157	284 544 636
Serrano Mira - Soc. Vinícola, Lda.	268 322 949	268 339 420
Silveira e Outro, Lda.		
Soc. Agr. do Ameixal	213 716 750	213 870 114
Soc. Agr. da Capareira, Lda.	268 322 221	212 889 070
Soc. Agr. D. Diniz, S.A.	213 970 852 / 266 490 200	266 490 219
Soc. Agr. da Encosta do Guadiana, Lda.	284 924 416 / 917 813 940	284 924 417
Soc. Agr. da Fonte Coberta, Lda.	261 339 172 / 919 374 110	261 339 178
Soc. Agr. do Freixo do Meio, S.A.	266 892 452	266 890 865
Soc. Agr. Gabriel F. Dias & Irmãs, Lda.	266 892 682	266 890 808
Soc. Agr. Gaiense, S.A.	219 687 380 / 938 090 518	268 657 552
Soc. Agr. Herdade dos Coelheiros, Lda.	266 470 000	266 470 008
Soc. Agr. Herdade dos Lagos	286 991 215	286 991 146

ALENTEJANO		
Nome / Name	Telefone	Fax
Soc. Agr. Herdade dos Ourives, Lda.	228 341 000	228 324 227
Soc. Agr. Herdade Vale de Barqueiros, Lda.	228 341 000	228 324 227
Soc. Agr. João Teodósio Barbosa Unipessoal, Lda.	243 991 429	243 991 788
Soc. Agr. da Lagarteira	268 333 795	268 333 754
Soc. Agr. do Monte Barrão, Lda.	245 610 020	245 612 108
Soc. Agr. Monte da Caldeira, Lda.	968 092 412 / 268 081 452	268 081 452
Soc. Agr. Monte Novo e Figueirinha	284 313 390 / 284 431 260	284 311 269
Soc. Agr. Monte dos Outeiros, Lda.	268 621 621	268 969 426
Soc. Agr. Paço de Camões	266 977 141 / 213 040 103	266 977 474
Soc. Agr. Paço do Conde	213 587 500	213 587 501
Soc. Agr. dos Pelados, S.A.	284 325 552 / 964 474 612	284 388 161
Soc. Agr. de Pias, Lda.	284 858 222	284 858 222
Soc. Agr. Poeiras e Xarepe, Lda.	268 323 884 / 967 067 625	268 323 884
Soc. Agr. Quinta do Carmo, Lda.	268 337 320	268 337 321
Soc. Agr. Quinta Dona Maria	212 197 210	212 197 216
Soc. Agr. Quinta da Margem D'Arada	263 776 020	263 770 936
Soc. Agr. da Quinta da Romeira de Cima, S.A.	219 680 748 / 938 090 518	219 687 399
Soc. Agr. do Revenduda e Monte Branco	268 333 795	268 333 754
Soc. Agr. Silvestre Ferreira	284 732 453	284 732 821
Soc. Agr. da Sossega, Lda.	266 477 203 / 214 665 661	266 477 405
Soc. Agr. Theotónio Pereira, Lda.	213 463 260	213 420 386
Soc. Agr. de Torais, Lda.	266 892 550	266 892 550
Soc. Agr. Torre Curvo, Lda.	268 621 058 / 962 835 155	266 748 879
Soc. Agr. do Vale de Joana, Lda.	266 448 031 / 917 811 494	266 448 032
Soc. Agro-Pecuária da Carneira	268 323 486	268 323 486
Soc. Agro-Pecuária do Oeste Alentejano	284 475 427 / 967 082 845	212 059 149
Soc. Agro-Pecuária de Quinta Queijeirinha, Lda.	245 308 531	245 308 532
Soc. dos Vinhos Borges, S.A.	224 855 050	224 862 514
Soc. Vinhos Vitor Matos, Lda.	263 856 130	263 854 536
Soc. de Vinhos e Sabores, Lda.	213 932 730	213 977 219
Soc. Vinícola da Região de Redondo	268 959 104	268 959 104
Soc. Vitivinícola Courela dos Aleixos, Lda.	265 229 510 / 285 982 294	285 988 028
Soc. Vitivinícola Herdade da Azinheira	966 093 732	284 437 229
Soc. Vitivinícola Ribeira do Enxóe	284 549 203	284 549 203
Sogrape Vinhos de Portugal, S.A.	227 850 300 / 284 455 133	227 820 867
Sonho Lusitano, Vinhos, Lda.	917 599 368	
SOPORCEL - Sociedade Portuguesa Papeis, S.A.	233 940 411	233 940 502
Sousa & Pimenta	219 731 225	219 731 226
Sovibor, Lda.	268 894 210	268 894 394
SUIGRANJA	268 409 526	239 947 683
Tapada do Chaves Soc. Agrícola e Comercial, S.A.	245 201 973	245 202 425
Teresa Maria Uva Pessanha Barbosa	266 403 915	213 872 038
TERRALIS	244 890 180 / 244 890 184	244 872 164
Terras de Alter - Companhia de Vinhos, Lda.	245 610 020	245 612 108
TL & TG Selections	245 578 135	245 578 136
UNICER Vinhos, S.A.	229 052 940	229 052 836
Valongueiro & Fraga, Lda.	229 487 850	229 487 850
Verbo Postal - Centro de Difusão Directa, Lda.	214 265 758	213 865 397
Vidisava - Sociedade Agro-Vitícola Alentejana, Lda.	284 441 010	284 441 010
Vieira Lino & Barardo, Lda.	234 730 140	234 743 033
Vigia, SA.	282 690 144	282 690 144
Vinalda - Comp. Comercial de Bebidas, S.A.	217 935 697	217 930 407
Vinhos da Cavaca Dourada, SA.	268 539 228	268 530 219
Vinhos Filipe	263 776 020	263 770 936
Vinusnossus - Sociedade Agrícola, Lda.	213 976 400	213 977 219
Vipecab - Imp. Exp. Produtos Alimentares, S.A.	266 877 211	266 898 508
Viteno - Comércio de Bebidas, Lda.	226 189 763	226 188 745
Vitofruticola	266 735 130	266 735 130
Winegarve	289 999 216	289 999 843

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.

VQPRD

Lisboa ●



COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL ALENTEJANA



Presidente / Director: Joaquim Madeira (Eng.)
 Endereço / Address: Horta das Figueiras
 Rua Fernanda Seno, 14 - Apartado 498
 7002-506 ÉVORA
 Tel.: 266 748 870
 Fax: 266 748 879
 Email: cvralentejo@mail.telepac.pt
 Site: www.vinhosdoalentejo.pt

23 Alentejo

- a) Sub-Região PORTALEGRE
- b) sub-região BORBA
- c) sub-região REDONDO
- d) sub-região REGUENGOS
- e) sub-região VIDIGUEIRA
- f) sub-região ÉVORA
- g) sub-região GRANJA-AMARELEJA
- h) sub-região MOURA

Selos de Garantia

VQPRD



DOC Alentejo

LEGISLAÇÃO BASE

Decreto Lei N.º 53/2003, de 27 de Março, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.

ÁREA GEOGRÁFICA

A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada "Alentejo" abrange o conjunto das áreas geográficas das Sub-Regiões Borba, Évora, Granja-Amareleja, Moura, Portalegre, Redondo, Reguengos e Vidigueira.

SUB-REGIÃO	CONCELHOS
Borba	Os concelhos de Borba, Alandroal (parte da freguesia de Alandroal) Elvas (parte da freguesia de Terrugem), Estremoz (freguesias de Arcos, Santa Maria, Santo André, São Bento de Ana Loura, São Domingos de Ana Loura, São Lourenço de Mamporção e parte das freguesias de Glória, Santo Estêvão, São Bento do Ameixial, São Bento do Cortiço e Veiros), Monforte (parte da freguesia de Santo Aleixo) e Vila Viçosa (freguesia de São Bartolomeu e parte das freguesias de Bencatel, Conceição e Pardais).
Évora	Os concelhos de Arraiolos (freguesia de Igreja), Évora (parte das freguesias de Bacelo, Canaviais, Horta das Figueiras, Malagueira, Nossa Senhora da Boa Fé, Nossa Senhora da Graça do Divor, Nossa Senhora de Guadalupe, Nossa Senhora de Machede, Nossa Senhora de Tourega, São Sebastião da Giesteira, São Manços, Senhora da Saúde e Torre de Coelhoiros) e Montemor-o-Novo (freguesia de Nossa Senhora da Vila).
Granja-Amareleja	Os concelhos de Moura (freguesias de Amareleja e Póvoa de São Miguel e parte das freguesias de Santo Amador e São João Baptista) e Mourão (freguesias de Granja, Luz e Mourão).
Moura	Os concelhos de Moura (parte das freguesias de Santo Agostinho, Santo Amador e São João Baptista) e Serpa (parte das freguesias de Aldeia Nova de São Bento, Brinches, Pias, Santa Maria, São Salvador e Vale de Vargo).
Portalegre	Os concelhos de Portalegre (excluídas as áreas de altitude superior a 700 m e a parte sul da freguesia de Urra), Castelo de Vide (parte das freguesias de Santa Maria da Devesa, Santiago Maior e São João Baptista), Crato (parte da freguesia do Crato), Marvão (parte das freguesias de Marvão, Santo António das Areias e São Salvador de Aramenha) e Sousel (parte da freguesia de Casa Branca).
Redondo	Os concelhos de Alandroal (parte das freguesias de Santiago Maior e Terena), Évora (parte das freguesias de Nossa Senhora de Machede e São Miguel de Machede) e Redondo (freguesia de Redondo).
Reguengos	Os concelhos de Reguengos de Monsaraz, Évora (parte da freguesia de São Vicente do Pigeiro) e Redondo (parte da freguesia de Montoito).
Vidigueira	Os concelhos de Alvito, Cuba e Vidigueira.

TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	55	11,5 Adq.	
Branco	60	11 Adq.	
Rosado		11,5 Adq.	
VEQPRD		10,5 Adq.	
VLQPRD		17,5 Adq.	
Aguardente de Vinho			
Aguardente Bagaceira			

CASTAS

Sub-Região Borba

TINTAS

Aragonez (*Tinta Roriz*), Castelão (*Periquita*¹) e Trincadeira (*Tinta Amarela*), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 75%, Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon, Carignan, Grand Noir, Moreto e Tinta Caiada.

BRANCAS

Antão Vaz, Arinto (*Pedernã*), Perrum, Rabo de Ovelha, Síria (*Roupeiro*) e Trincadeira das Pratas, no conjunto ou separadamente com um mínimo de 95%, e Alicante Branco.

Sub-Região Évora

TINTAS

Aragonez (*Tinta Roriz*), Castelão (*Periquita*¹), Tinta Caiada e Trincadeira (*Tinta Amarela*), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 75% vol., Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon, Grand Noir e Moreto.

BRANCAS

Antão Vaz, Arinto (*Pedernã*), Perrum e Síria (*Roupeiro*), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 75% vol., Diagalves, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Malvasia Rei, Manteúdo, Rabo de Ovelha e Trincadeira das Pratas.

Sub-Região Granja-Amareleja

TINTAS

Alfrocheiro, Aragonês (*Tinta Roriz*), Castelão (*Periquita*¹) e Moreto, no conjunto ou separadamente com um mínimo de 80%, Carignan, Tinta Caiada e Trincadeira (*Tinta Amarela*).

BRANCAS

Antão Vaz, Perrum, Rabo de Ovelha e Síria (*Roupeiro*), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 65%, Diagalves, Manteúdo e Trincadeira das Pratas.

Sub-Região Moura	
<p>TINTAS</p> <p>Alfrocheiro, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Castelão (<i>Periquita</i>¹), Moreto e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 75%, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon e Tinta Carvalha.</p>	<p>BRANCAS</p> <p>Antão Vaz, Arinto (<i>Pedernã</i>), Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Rabo de Ovelha e Síria (<i>Roupeiro</i>), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 70%, Alicante Branco, Bical, Chardonnay, Moscatel Graúdo, Perrum e Trincadeira das Pratas.</p>
Sub-Região Portalegre	
<p>TINTAS</p> <p>Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Castelão (<i>Periquita</i>¹), Grand Noir e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 75%, Alicante Bouschet, Cinsaut e Moreto.</p>	<p>BRANCAS</p> <p>Arinto (<i>Pedernã</i>), Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Malvasia Rei, Síria (<i>Roupeiro</i>) e Trincadeira das Pratas, no conjunto ou separadamente com um mínimo de 75%, Alicante Branco, Diagalves e Manteúdo.</p>
Sub-Região Redondo	
<p>TINTAS</p> <p>Alfrocheiro, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Castelão (<i>Periquita</i>¹), Tinta Caiada e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 70%, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon, Carignan, Grand Noir e Moreto.</p>	<p>BRANCAS</p> <p>Antão Vaz, Arinto (<i>Pedernã</i>), Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Rabo de Ovelha, Síria (<i>Roupeiro</i>) e Trincadeira das Pratas, no conjunto ou separadamente com um mínimo de 75%, Diagalves e Manteúdo.</p>
Sub-Região Reguengos	
<p>TINTAS</p> <p>Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Castelão (<i>Periquita</i>¹), Tinta Caiada, e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 70%, Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon, Carignan, Corropio, Grand Noir, e Moreto.</p>	<p>BRANCAS</p> <p>Antão Vaz, Arinto (<i>Pedernã</i>), Perrum, Rabo de Ovelha, Síria (<i>Roupeiro</i>) e Trincadeira das Pratas, no conjunto ou separadamente com um mínimo de 75%, Diagalves, Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>) e Manteúdo.</p>
Sub-Região Vidigueira	
<p>TINTAS</p> <p>Alfrocheiro, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Castelão (<i>Periquita</i>¹), Grossa, Moreto e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 75%, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon e Tinta Caiada.</p>	<p>BRANCAS</p> <p>Antão Vaz, Arinto (<i>Pedernã</i>), Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Perrum, Rabo de Ovelha e Síria (<i>Roupeiro</i>), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 75%, Alicante Branco, Diagalves, Larião, Manteúdo, Mourisco Branco e Trincadeira das Pratas.</p>

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS	
<p>VINHOS TINTOS</p> <p>De cor rubi ou granada, aromas intensos a frutos vermelhos bem maduros, macios, ligeiramente adstringentes, equilibrados e com estrutura. Adquirem complexidade com a idade.</p>	<p>VINHOS BRANCOS</p> <p>Vinhos aromáticos, frescos, harmoniosos e por vezes complexos em resultado da associação de castas.</p>

NOTA: Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Alentejo DOC

BASE LEGISLATION

Decree-Law No. 53/2003, of 27th March, and Reg. (CE) 1493/99, of 17th May.

GEOGRAPHIC AREA

The geographic area corresponding to the Appellation of Origin "Alentejo" covers the following sub-regions: Borba, Évora, Granja-Amareleja, Moura, Portalegre, Redondo, Reguengos and Vidigueira.

SUB-REGION	MUNICIPALITIES
Borba	The municipalities of Borba, Alandroal (part of the parish of Alandroal, Elvas (part of the parish of Terrugem), Estremoz (parishes of Arcos, Santa Maria, Santo André, São Bento de Ana Loura, São Domingos de Ana Loura, São Lourenço de Mamporcão part of the parishes of Glória, Santo Estêvão, São Bento do Ameixial, São Bento do Cortiço and Veiros), Monforte (part of the parish of Santo Aleixo) and Vila Viçosa (parish of São Bartolomeu and part of the parishes of Bencatel, Conceição and Pardais).
Évora	The municipalities of Arraiolos (parish of Igreja), Évora (part of the parishes of Bacelo, Canaviais, Horta das Figueiras, Malagueira, Nossa Senhora da Boa Fé, Nossa Senhora da Graça do Divor, Nossa Senhora de Guadalupe, Nossa Senhora de Machede, Nossa Senhora de Tourega, São Sebastião da Giesteira, São Manços, Senhora da Saúde and Torre de Coelheiros), and Montemor-o-Novo (parish of Nossa Senhora da Vila).
Granja-Amareleja	The municipalities of Moura (parishes of Amareleja and Póvoa de São Miguel and part of the parishes of Santo Amador and São João Baptista) and Mourão (parishes of Granja, Luz and Mourão).
Moura	The municipalities of Moura (part of the parishes of Santo Agostinho, Santo Amador and São João Baptista) and Serpa (part of the parishes of Aldeia Nova de São Bento, Brinches, Pias, Santa Maria, São Salvador and Vale de Vargo).
Portalegre	The municipalities of Portalegre (except for the areas above 700 m and south of the parish of Urro), Castelo de Vide (part of the parishes of Santa Maria da Devesa, Santiago Maior and São João Baptista), Crato (part of the parish of Crato), Marvão (part of the parishes of Marvão, Santo António das Areias and São Salvador de Aramenha) and Sousel (part of the parish of Casa Branca).
Redondo	The municipalities of Alandroal (part of the parishes of Santiago Maior and Terena), Évora (part of the parishes of Nossa Senhora de Machede and São Miguel de Machede) and Redondo (parish of Redondo).
Reguengos	The municipalities of Reguengos de Monsaraz, Évora (part of the parish of São Vicente do Pigeiro) and Redondo (part of the parish of Montoito).
Vidigueira	The municipalities of Alvito, Cuba and Vidigueira.

TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	55	11,5 Actual	
White	60	11 Actual	
Rose		11,5 Actual	
QSWPSR		10,5 Actual	
QLWPSR		17,5 Actual	
Wine Spirit			
Grape Marc Spirit			

VINE VARIETIES

Borba Sub-Region

RED

Aragonez (*Tinta Roriz*), Castelão (*Periquita*¹) and Trincadeira (*Tinta Amarela*), together or separately at least 75%, Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon, Carignan, Grand Noir, Moreto and Tinta Caiada.

WHITE

Antão Vaz, Arinto (*Pedernã*), Perrum, Rabo de Ovelha, Síria (*Roupeiro*) and Trincadeira das Pratas, together or separately at least 95%, and Alicante Branco.

Évora Sub-Region

RED

Aragonez (*Tinta Roriz*), Castelão (*Periquita*¹), Tinta Caiada and Trincadeira (*Tinta Amarela*), together or separately at least 75%, Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon, Grand Noir and Moreto.

WHITE

Antão Vaz, Arinto (*Pedernã*), Perrum and Síria (*Roupeiro*), together or separately at least 75%, Diagalves, Fernão Pires (*Maria Gomes*), Malvasia Rei, Manteúdo, Rabo de Ovelha and Trincadeira das Pratas.

Granja-Amareleja Sub-Region

RED

Alfrocheiro, Aragonês (*Tinta Roriz*), Castelão (*Periquita*¹) and Moreto, together or separately at least 80%, Carignan, Tinta Caiada and Trincadeira (*Tinta Amarela*).

WHITE

Antão Vaz, Perrum, Rabo de Ovelha and Síria (*Roupeiro*), together or separately at least 65%, Diagalves, Manteúdo and Trincadeira das Pratas.

Moura Sub-Region	
<i>RED</i>	<i>WHITE</i>
Alfrocheiro, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Moreto and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), together or separately at least 75%, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon and Tinta Carvalha.	Antão Vaz, Arinto (<i>Pedernã</i>), Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Rabo de Ovelha and Síria (<i>Roupeiro</i>), together or separately at least 70%, Alicante Branco, Bical, Chardonnay, Moscatel Graúdo, Perrum, and Trincadeira das Pratas.
Portalegre Sub-Region	
<i>RED</i>	<i>WHITE</i>
Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Grand Noir and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), together or separately at least 75%, Alicante Bouschet, Cinsaut, and Moreto.	Arinto (<i>Pedernã</i>), Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Malvasia Rei, Síria (<i>Roupeiro</i>) and Trincadeira das Pratas, together or separately at least 75%, Alicante Branco, Diagalves and Manteúdo.
Redondo Sub-Region	
<i>RED</i>	<i>WHITE</i>
Alfrocheiro, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Tinta Caiada and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), together or separately at least 70%, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon, Carignan, Grand Noir and Moreto.	Antão Vaz, Arinto (<i>Pedernã</i>), Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Rabo de Ovelha, Síria (<i>Roupeiro</i>) and Trincadeira das Pratas, together or separately at least 75%, Diagalves and Manteúdo.
Reguengos Sub-Region	
<i>RED</i>	<i>WHITE</i>
Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Tinta Caiada, and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), together or separately at least 70%, Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon, Carignan, Corropio, Grand Noir and Moreto.	Antão Vaz, Arinto (<i>Pedernã</i>), Perrum, Rabo de Ovelha, Síria (<i>Roupeiro</i>) and Trincadeira das Pratas, together or separately at least 75%, Diagalves, Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>) and Manteúdo.
Vidigueira Sub-Region	
<i>RED</i>	<i>WHITE</i>
Alfrocheiro, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Grossa, Moreto and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), together or separately at least 75%, Alicante Bouschet, Cabernet Sauvignon and Tinta Caiada.	Antão Vaz, Arinto (<i>Pedernã</i>), Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Perrum, Rabo de Ovelha and Síria (<i>Roupeiro</i>), together or separately at least 75%, Alicante Branco, Diagalves, Larião, Manteúdo, Mourisco Branco and Trincadeira das Pratas.

¹ - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

WINE STYLE	
<i>RED WINES</i>	<i>WHITE WINES</i>
<i>Rubi or garnet-red colour, intense bouquet of red ripen fruits, soft, slightly astringent, well-balanced, with body. Gaining complexity with age.</i>	<i>Aromatic, fresh, harmonious, sometimes complex, as the result of the association of different varieties.</i>

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / *Mailing List**

PORTALEGRE		
Nome / Name	Telefone	Fax
Adega Cooperativa de Portalegre, CRL.	245 300 530	245 207 560
Francisco Fino, Soc. Agrícola, SA.	245 208 342	245 202 820
Tapada do Chaves - Soc. Agrícola, Lda.	245 201 973	245 202 425

BORBA		
Nome / Name	Telefone	Fax
Adega Cooperativa de Borba, CRL.	268 891 660	268 891 664
Almira Rosária Serrano Anjinho Lopes Guerreiro	268 323 291	268 323 291
Ana Isabel Vieira Pinto	268 894 159	268 841 655
Caves Aliança, SA.	234 732 000	234 732 007
J. Portugal Ramos - Vinhos, SA.	268 339 910	268 339 918
Marcolino Inácio Chicharo Sebo	268 891 570	268 891 571
Maria Joana Bleck Siqueira de Castro Duarte	268 333 795	268 333 754
Soc. Agrícola Monte da Caldeira, Lda.	968 092 412 / 268 081 452	268 081 452
Soc. Agrícola da Quinta da Romeira de Cima, SA.	219 680 748	219 687 399
Sovibor, Lda.	268 894 210	268 894 394

REDONDO		
Nome / Name	Telefone	Fax
Adega Cooperativa de Redondo, CRL.	266 989 100	266 909 137
Roquevale - Soc. Agr. da Herdade da Madeira, Lda.	266 732 772	266 734 292

REGUENGOS		
Nome / Name	Telefone	Fax
Coop. Agr. de Reguengos de Monsaraz, CRL.	266 508 200	266 508 280
Finagra, SA.	213 031 540	213 019 968
Ribeira da Ervideira - Soc. Agrícola, Lda.	266 950 010	266 950 011

VIDIGUEIRA		
Nome / Name	Telefone	Fax
Adega Cooperativa de Vidigueira, Cuba e Alvito, CRL.	284 437 240	284 437 249
Cade - Comp. Agr. de Desenvolvimento, SA.	217 958 188/90	217 958 189
Casa Agrícola Almodôvar	284 325 640	284 322 515
Sogrape - Vinhos de Portugal, SA.	227 850 300	227 820 867
Vidísava - Soc. Agro-Vitícola Alentejana, Lda.	284 441 010	284 441 010

ÉVORA		
Nome / Name	Telefone	Fax
Fundação Eugénio de Almeida	266 748 380	266 700 024
Hams Jorge Bohm	266 899 260	266 899 261
Jorge Manuel Ferreira Martins	266 907 122	262 596 768

GRANJA/AMARELEJA		
Nome / Name	Telefone	Fax
Cooperativa Agrícola de Granja, CRL.	266 570 010	266 570 011
Sociedade Agrícola dos Ourives	228 341 000	228 324 227

MOURA		
Nome / Name	Telefone	Fax
Casa Agrícola Santos Jorge, SA.	285 251 575	285 253 175
Francisco Nunes Garcia	285 254 972 / 285 252 320	285 254 972

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
 When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.

Rota dos Vinhos do Alentejo

Um vinho de qualidade e uma amizade verdadeira.

Ou a verdade de um vinho e a qualidade de uma amizade.

Estamos no Alentejo, terra feita de gente que sabe preservar a sua gastronomia, as suas festas, o seu património...

Temos tudo isto para si na Rota dos Vinhos do Alentejo.

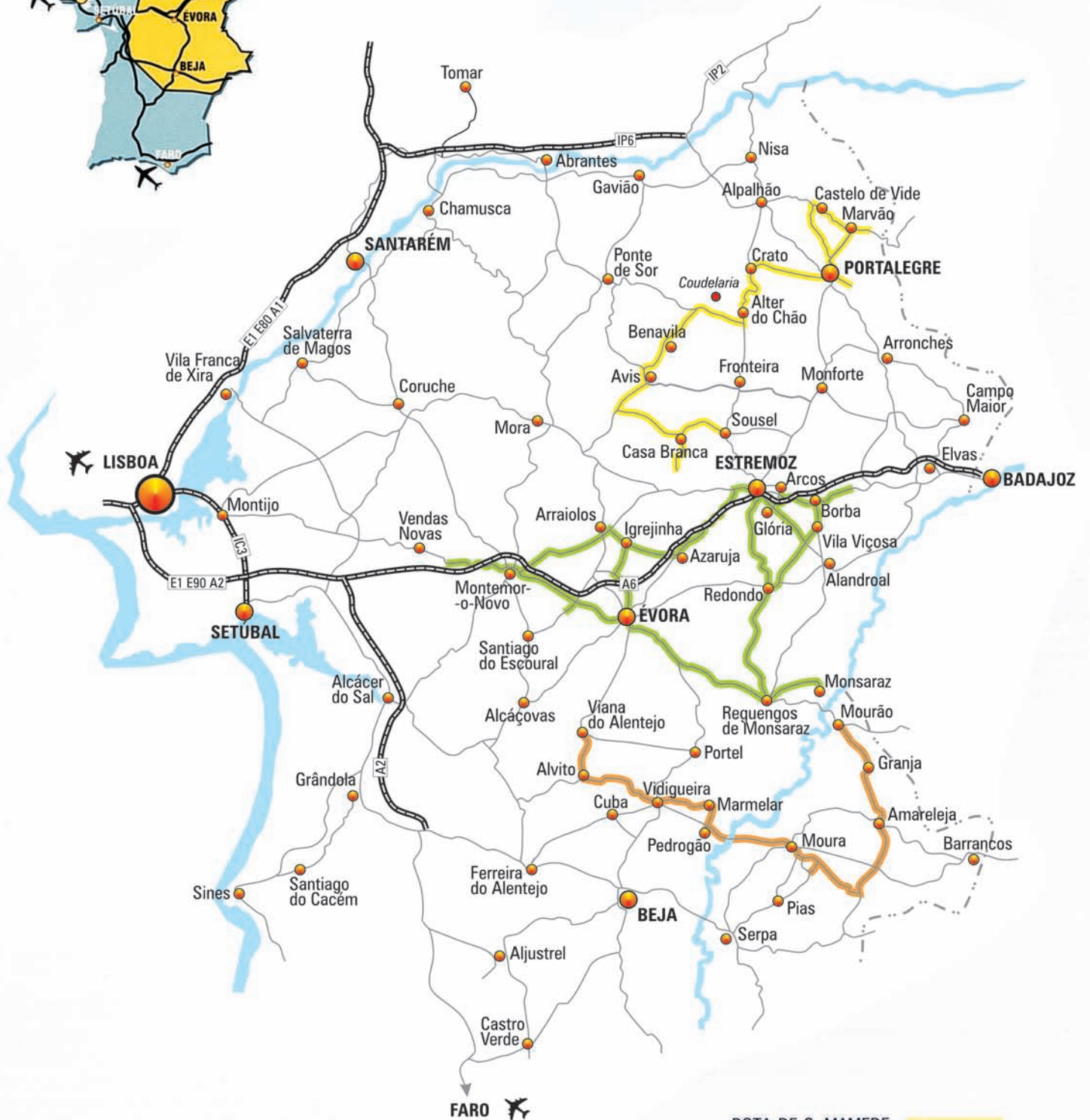
Decida-se. É só escolher um dos três itinerários:

Rota de São Mamede, Rota Histórica ou Rota do Guadiana.

E depois voltar. Para uma amizade nova ou um vinho velho.



ROTA DOS VINHOS DO ALENTEJO
Praça Joaquim António de Aguiar, n.º 20-21
Apartado 2146 7001-901 Évora
Tel.: 351-266 746 498/746 609 Fax: 351-266 746 602
e-mail: rota@vinhosdoalentejo.pt
site: www.vinhosdoalentejo.pt



- ROTA DE S. MAMEDE
- ROTA HISTÓRICA
- ROTA DO GUADIANA

A Região vitivinícola da “Rota de S. Mamede” coincide em parte com a área abrangida pelo Parque Natural da Serra de S. Mamede, cuja riqueza paisagística constitui uma das atracções desta Rota. Um microclima específico e a vinha em solos na sua maioria de origem granítica proporcionam vinhos com características bem diferenciadas dos provenientes das outras regiões alentejanas. Aqui, predominam os vinhos tintos, carregados de cor, com muita intensidade aromática a frutos vermelhos enquanto jovens, com alguma adstringência e com muito corpo.



ROTA HISTÓRICA



- Fundação Eugénio de Almeida - 01
- Jorge Manuel Ferreira Martins - 02
- Sociedade Agrícola Gabriel Francisco Dias & Irmãs, Lda. - 03
- Sociedade Agrícola D. Diniz, SA. - 04
- Bacalhã, Vinhos de Portugal, SA. - 05
- Sociedade Agrícola Herdade dos Coelhoiros, SA. - 06
- Sociedade Agrícola da Sossoga, Lda. - 07
- Monte da Comenda Grande - 08
- Herdade da Calada - BCH, SA. - 09
- Serrano Mira - Sociedade Vinícola, Lda. - 10
- J. Portugal Ramos - Vinhos, SA. - 11
- Monte Seis Reis - 12
- Marcolino Inácio Chicharo Sêbo - 13
- Sociedade Agrícola Quinta do Carmo, Lda. - 14
- Quinta do Zambujeiro Prod. Comércio Vinhos, Unipessoal, Lda. - 15
- Adega Cooperativa de Borba - 16
- SOVIBOR, Lda. - 17
- Quintas Aliança Alentejo, Soc. Agrícola, SA. - 18
- Herdade das Aldeias - 19
- Roquevale, SA. - 20
- Adega Cooperativa de Redondo - 21
- Casa Agrícola Santana Ramalho, Lda. - 22
- Adega do Calisto - 23
- CARMIM - Cooperativa Agrícola de Reguengos de Monsaraz, CRL. - 24
- José Maria da Fonseca, Vinhos, SA. (Casa Agrícola José de Sousa Rosado Fernandes) - 25
- Herdade do Esporão - Finagra, SA. - 26
- Ribeira da Ervideira, Soc. Agrícola, Lda. - 27

Os vestígios do passado, reflexo de diferentes épocas e diferentes povos que aqui viveram, são bem evidentes e um bom motivo para percorrer o itinerário “ROTA HISTÓRICA”.

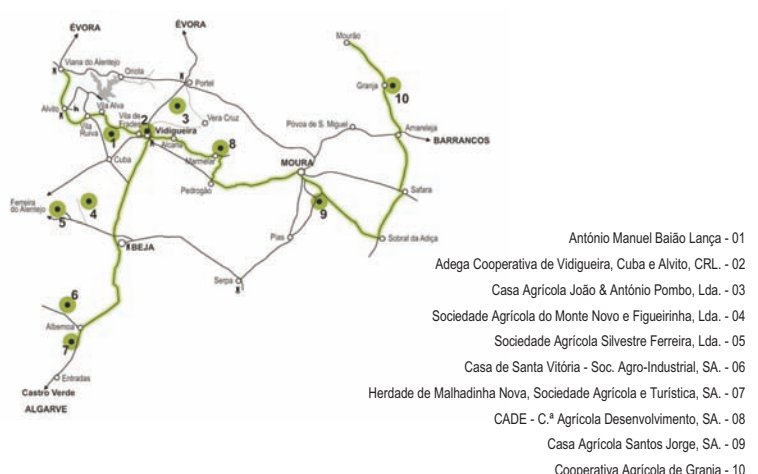
Destaque para ÉVORA PATRIMÓNIO MUNDIAL e toda a sua riqueza histórica-monumental.

A vinha encontra-se dispersa por toda esta região, onde se concentra a maior parte da produção vinícola do Alentejo. Os vinhos brancos frutados, ligeiramente acidulos e com algum corpo. Os vinhos tintos evoluem rapidamente e enquanto jovens são de cor granada, aroma a frutos vermelhos maduros, com pouca acidez, macios e equilibrados

ROTA DO GUADIANA

Com características bem diferentes, mas não menos atractivo, o circuito “ROTA DO GUADIANA” é um convite a todos os que privilegiam o contacto com a natureza.




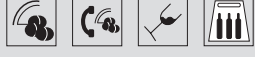



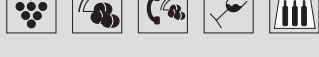



É uma zona essencialmente rural e de extensas planícies, onde o Vale do Guadiana é um elemento marcante na paisagem. Os solos de xisto e um clima tipicamente continental, onde a maturação se processa mais rapidamente, proporcionam vinhos brancos com aroma intenso, original, complexo, com boa estrutura e final de prova equilibrado. Vinhos tintos ricos em cor, aromas e “bouquet” de frutos e especiarias, suaves, redondos, complexos e com boa estrutura.



























- António Manuel Baião Lança - 01
- Adega Cooperativa de Vidigueira, Cuba e Alvíto, CRL. - 02
- Casa Agrícola João & António Pombo, Lda. - 03
- Sociedade Agrícola do Monte Novo e Figueirinha, Lda. - 04
- Sociedade Agrícola Silvestre Ferreira, Lda. - 05
- Casa de Santa Vitória - Soc. Agro-Industrial, SA. - 06
- Herdade de Malhadinha Nova, Sociedade Agrícola e Turística, SA. - 07
- CADE - C.ª Agrícola Desenvolvimento, SA. - 08
- Casa Agrícola Santos Jorge, SA. - 09
- Cooperativa Agrícola de Granja - 10










Enoturismo / *Wine Tourism*

ALENTEJO

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
<p>ADEGA DA CABAÇA, LDA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Quinta da Cabaça - Urra 7300 PORTALEGRE</p>	<p>Tel.: 245 207 217 Fax: 245 330 868</p>
<p>ADEGA DO CALISTO Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Adega do Calisto Joaquim M. Serra Calisto Quinta da Várzea - E.N. 255 7200-207 REGUENGOS DE MONSARAZ</p>	<p>Tel.: 266 502 627 Fax: 266 502 627 E-mail: vcrm@sapo.pt</p>
<p>ADEGA COOPERATIVA DE BORBA, CRL. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Rossio de Cima 7150-165 BORBA</p>	<p>Tel.: 268 891 660 Fax: 268 891 664 E-mail: geral@adegaborba.pt Site: www.adegaborba.pt</p>
<p>ADEGA COOPERATIVA DE PORTALEGRE, CRL. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Tebaida - Ribeiro de Baco 7300 PORTALEGRE</p>	<p>Tel.: 245 300 530 Fax: 245 207 560 E-mail: adegaportalegre@adegaportalegre.pt</p>
<p>ADEGA COOPERATIVA DE REDONDO, CRL. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Estrada de Évora 7170-107 REDONDO</p>	<p>Tel.: 266 989 100 Fax: 266 909 137 E-mail: geral@acr.com.pt Site: www.acr.com.pt</p>
<p>ADEGA COOPERATIVA DE VIDIGUEIRA, CUBA E ALVITO, CRL. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Bairro Industrial 7960 VIDIGUEIRA</p>	<p>Tel.: 284 437 240 Fax: 284 437 249 E-mail: acvidigueira@mail.telepac.pt Site: www.vidigueira.net</p>
<p>ANTÓNIO MANUEL BAIÃO LANÇA Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Herdade Grande 7960 VIDIGUEIRA</p>	<p>Tel.: 916 603 166 / 284 441 712 Fax: 217 578 721 / 284 441 712 E-mail: herdadegrande@sapo.pt Site: www.herdadegrande.pt</p>
<p>BACALHÔA, VINHOS DE PORTUGAL, SA. Inserida na Rota do Vinho do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Bacalhôa, Vinhos de Portugal, SA.</p>	<p>Tel.: 266 499 182 Fax: 266 498 067 E-mail: info@bacalhoa.pt Site: www.bacalhoa.com</p>
<p>BCH, COMÉRCIO DE VINHOS, SA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Herdade da Calada Apartado 2066 7001-901 ÉVORA</p>	<p>Tel.: 266 470 030 Fax: 266 470 031 E-mail: geral@herdadecalada.com</p>
<p>CADE Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>CADE Herdade do Monte da Ribeira Marmelar 7960 VIDIGUEIRA</p>	<p>Tel.: 217 803 005 Fax: 217 958 189</p>
<p>CARMIM - COOPERATIVA AGRÍCOLA DE REGUENGOS DE MONSARAZ, CRL. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Estrada de Monsaraz 7200-282 REGUENGOS DE MONSARAZ</p>	<p>Tel.: 266 509 310 Fax: 266 503 291 E-mail: info@carmim.online.pt Site: www.carmim.online.pt</p>

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
<p>CASA AGRÍCOLA JOÃO & ANTÓNIO POMBO, SA. Inserida na Rota do Vinho do Dão <i>Included in Dão Wine Route</i></p> 	<p>Casa Agrícola João & António Pombo, SA. Herdade do Meio - Vera Cruz Apartado 17 7220-999 PORTEL</p>	<p>Tel.: 266 667 300 Fax: 266 667 309 E-mail: contacto@herdadedomeio.pt Site: www.herdadedomeio.pt</p>
<p>CASA AGRÍCOLA SANTANA RAMALHO, LDA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Casa Agrícola Santana Ramalho, Lda. Rua do Azinhal, n.º 32 Aldeias de Montoito 7200-051 MONTOITO</p>	<p>Tel.: 266 530 118 Fax: 266 530 119 E-mail: csrscasadesabicos@iol.pt</p>
<p>CASA AGRÍCOLA SANTOS JORGE, SA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Casa Agrícola Santos Jorge, SA. Herdade dos Machados Apartado 24 7860-909 MOURA</p>	<p>Tel.: 285 251 575 Fax: 285 253 175 E-mail: casantosjorge@iol.pt</p>
<p>CASA DE SANTA VITÓRIA - SOCIEDADE AGRO-INDUSTRIAL, SA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Casa de Santa Vitória - Sociedade Agro-Industrial, SA. Herdade da Malhada 7800-730 SANTA VITÓRIA - BEJA</p>	<p>Tel.: 284 970 170 Fax: 284 970 175 E-mail: info@santavitoria.pt Site: www.santavitoria.pt</p>
<p>COOPERATIVA AGRÍCOLA DE GRANJA, CRL. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Baldio de Granja - Granja 7240 GRANJA</p>	<p>Tel.: 266 570 010 Fax: 266 570 011</p>
<p>FRANCISCO FINO, SOCIEDADE AGRÍCOLA, LDA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Monte da Penha 7300-498 PORTALEGRE</p>	<p>Tel.: 245 208 342 Fax: 245 202 820 E-mail: comercial@montedapenha.pt Site: www.montedapenha.pt</p>
<p>FUNDAÇÃO ABREU CALLADO Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Benavila 7480 AVIS</p>	<p>Tel.: 242 430 000 Fax: 242 434 284 E-mail: fundacao.a.callado@ptnetbiz.pt</p>
<p>FUNDAÇÃO EUGÉNIO DE ALMEIDA Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Adega da Cartuxa Estrada da Igreja 7000 ÉVORA</p>	<p>Tel.: 266 748 380 Fax: 266 700 024 E-mail: dir.com@cartuxa.pt Site: www.cartuxa.pt</p>
<p>HERDADE DAS CORTIÇADAS Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Jorge Manuel Ferreira Martins</p>	<p>Tel.: 266 907 122 Fax: 266 907 124</p>
<p>HERDADE DO ESPORÃO - FINAGRA, SA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Finagra, SA. Herdade do Esporão 7200 REGUENGOS DE MONSARAZ</p>	<p>Tel.: 266 509 280 Fax: 266 519 753 E-mail: enotur@esporao.com Site: www.esporao.com</p>
<p>HERDADE DA MALHADINHA NOVA - SOCIEDADE AGRÍCOLA E TURÍSTICA, SA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Herdade da Malhadinha Nova - Sociedade Agrícola e Turística, SA. 7800-601 ALBERNÔA - BEJA</p>	<p>Tel.: 289 510 460 Fax: 289 510 469 E-mail: rsoares@malhadinhanova.pt Site: www.malhadinhanova.pt</p>
<p>HERDADE DO PERDIGÃO Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Herdade do Perdigoão - Exploração Agrícola e Vinícola, Lda. Apartado 29 7450-999 MONFORTE</p>	<p>Tel.: 245 578 135 Fax: 245 510 136 E-mail: geral@herdadeperdigao.pt Site: www.herdadeperdigao.pt</p>

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
<p>J. PORTUGAL RAMOS, VINHOS, SA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Monte da Caldeira 7100-149 ESTREMOZ</p>	<p>Tel.: 268 339 910 Fax: 268 339 918 E-mail: jportugalramos@mail.telepac.pt Site: www.jportugalramos.com</p>
<p>MARCOLINO INÁCIO CHICHARRO SÊBO Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Quinta da Pinheira - Arcos 7100 ESTREMOZ</p>	<p>Tels.: 268 337 320 / 268 891 571 Fax: 268 337321 E-mail: marcolinosebo@clix.pt Site: www.marcolinosebo.com</p>
<p>MONTE DA COMENDA GRANDE Inserida na Rota do Vinho do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Monte da Comenda Grande Igrejinha 7040-121 ARRAIOLOS</p>	<p>Tel.: 266 470 508 Fax: 266 470 510 E-mail: comendagrande@sapo.pt Site: www.comendagrande.com</p>
<p>MONTE SEIS REIS Inserida na Rota do Vinho do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Monte Seis Reis Sociedade Agrícola da Capareira, Lda. Herdade dos Casarões - Santa Maria 7100-078 ESTREMOZ</p>	<p>Tel.: 268 322 221 Fax: 268 333 717 E-mail: loja@seisreis.com Site: www.seisreis.com</p>
<p>QUINTA DO ZAMBUJEIRO, LDA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Quinta do Zambujeiro, Lda. Monte do Zambujeiro S. Tiago de Rio de Moinhos 7150 BORBA</p>	<p>Tel.: 268 801 431 Fax: 268 801 233 E-mail: quintadozambujeiro@sapo.pt Site: www.zambujeiro.com</p>
<p>QUINTAS ALIANÇA ALENTEJO - SOCIEDADE AGRÍCOLA, SA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Monte da Terrugem - Terrugem 7350 TERRUGEM ELVAS</p>	<p>Tel.: 268 658 110 Fax: 268 658 111 E-mail: joao.chamorro@caves-alianca.pt Site: www.cavesalianca.pt</p>
<p>RIBEIRA D'ERVIDEIRA - SOCIEDADE AGRÍCOLA, LDA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Herdade da Herdadinha - Vendinha 7200-042 REGUENGOS DE MONSARAZ</p>	<p>Tel.: 266 950 010 Fax: 266 950 011 E-mail: ervideira@ervideira.pt</p>
<p>ROQUEVALE, LDA. - ADEGA DO MONTE BRANCO Inserido na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Estrada da Serra d'Ossa Apartado 87 7170-999 REDONDO</p>	<p>Tel.: 266 989 290 Fax: 266 989 291 E-mail: carlos@roquevale.pt Site: www.roquevale.pt</p>
<p>SAFRA INVESTIMENTOS AGRÍCOLAS, LDA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Safra Investimentos Agrícolas, Lda. Rua de Mourão, n.º 1 7200 REGUENGOS DE MONSARAZ</p>	<p>Tel.: 266 502 729 Fax: 266 509 768</p>
<p>SERRANO MIRA - SOCIEDADE VINÍCOLA, SA. Inserido na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Herdade das Servas São Bento do Ameixial 7100 ESTREMOZ</p>	<p>Tel.: 268 322 949 Fax: 268 339 420 E-mail: luis.mira@herdadedasservas.com Site: www.herdadedasservas.com</p>
<p>SOCIEDADE AGRÍCOLA D. DINIS, SA. Inserida na Rota do Vinho do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Sociedade Agrícola D. Dinis, SA. Monte da Ravasqueira 7040-121 ARRAIOLOS</p>	<p>Tel.: 266 490 200 Fax: 266 490 219 E-mail: ravasqueira@ravasqueira.com Site: www.ravasqueira.pt</p>
<p>SOCIEDADE AGRÍCOLA GABRIEL FRANCISCO DIAS & IRMÃS, LDA. Inserido na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Courela da Guita - Monte Estoril 7050 MONTEMOR-O-NOVO</p>	<p>Tel.: 266 892 682 Fax: 266 890 808 E-mail: couteiro-mor@sapo.pt</p>

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail / Site
<p>SOCIEDADE AGRÍCOLA HERDADE DOS COELHOIS, SA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Monte dos Coelhois - Igreja 7050 ARRAIÓLOS</p>	<p>Tel.: 266 470 000 Fax: 266 470 008 E-mail: herdadecoelhois@sahc.pt Site: www.herdadecoelhois.pt</p>
<p>SOCIEDADE AGRÍCOLA DO MONTE NOVO & FIGUEIRINHA, LDA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Sociedade Agrícola do Monte Novo & Figueirinha, Lda. Apartado 68 7801-952 BEJA</p>	<p>Tel.: 284 311 260 Fax: 284 311 269 E-mail: adega@montenovoefigueirinha.pt Site: www.montenovoefigueirinha.pt</p>
<p>SOCIEDADE AGRÍCOLA MONTE DOS OUTEIROS (HERDADE DAS ALDEIAS) Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Estrada Nacional n.º 373 - Km 41 7350-231 ELVAS</p>	<p>Tel.: 963 903 605 Fax: 268 969 426 E-mail: haldeias@hotmail.com Site: www.haldeias.com</p>
<p>SOCIEDADE AGRÍCOLA QUINTA DO CARMO, SA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Glória 7100 ESTREMOZ</p>	<p>Tel.: 268 337 320 Fax: 268 337 321 E-mail: geral@quintadocarmo.pt Site: www.quintadocarmo.com</p>
<p>SOCIEDADE AGRÍCOLA SILVESTRE FERREIRA, LDA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Sociedade Agrícola Silvestre Ferreira, Lda. Apartado 15 7900-909 FERREIRA DO ALENTEJO</p>	<p>Tel.: 284 732 453 Fax: 284 732 821 E-mail: geral@herdadedopinheiro.com.pt Site: www.herdadedopinheiro.com.pt</p>
<p>SOCIEDADE AGRÍCOLA DA SOSSEGA, LDA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Monte do Pintor - Igreja 7040-202 ARRAIÓLOS</p>	<p>Tel.: 266 477 203 Fax: 266 477 405 E-mail: montedopintor@netcabo.pt Site: www.montedopintor.pt</p>
<p>SOVIBOR, LDA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Rua de S. Bartolomeu, n.º 48 7150-162 BORBA</p>	<p>Tel.: 268 894 210 Fax: 268 894 394 E-mail: sovibor@iol.pt</p>
<p>TAPADA DO CHAVES - SOCIEDADE AGRÍCOLA E COMERCIAL, SA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Tapada do Chaves - Frangoneiro 7301-901 PORTALEGRE</p>	<p>Tel.: 245 201 973 Fax: 245 202 425 E-mail: tapada.do.chaves@mail.telepac.pt</p>
<p>VINHOS DA CAVACA DOURADA, SA. Inserida na Rota dos Vinhos do Alentejo <i>Included in the Alentejo Wine Route</i></p> 	<p>Vinhos da Cavaca Dourada, SA. Herdade do Mouchão 7470-153 CASA BRANCA</p>	<p>Tel.: 268 539 228 Fax: 268 539 293 E-mail: mouchao@mouchaowine.pt</p>

Descodificação da Simbologia Aplicada / Meaning of Symbols Applied



Turismo em Espaço Rural
Tourism in the Country



Vinhas
Vineyard



Visita de Cave / Adega
Cellar Tour



Marcação Prévia
By appointment only



Prova de Vinho
Tasting



Venda de Vinho
Retail wine sales



Museu ou colecção temática
Museum or thematic collection



Possibilidade de participação em actividades vitivinícolas
Possibility participate in agriculture activities



Serviço de Refeições com marcação
Local cuisine by appointment only

ALGARVE



Algarve

Regiões Vitivinícolas

Há numerosas referências comprovativas da tradição e importância da vinha no Algarve, bem como do papel de relevo que o vinho ali produzido desempenhou nas trocas comerciais durante as Idades Média e Moderna.

Durante a ocupação muçulmana, os árabes não só plantavam a vinha como exportavam o vinho produzido. Após a reconquista, os cristãos aproveitaram e incrementaram a organização económica deixada por este povo.

No extremo Sul de Portugal Continental, o Algarve é uma zona bem definida, um compartimento com feições características, conferidas pela proximidade do mar, pelo clima, pela vegetação natural e pela cultura marcada pela longa ocupação árabe.

A localização meridional e a protecção assegurada pela barreira montanhosa contra os ventos frios do Norte e a exposição em anfiteatro virado ao Sul, fazem com que o clima seja acentuadamente mediterrânico: quente, seco, pouco ventoso, amplitudes térmicas muito reduzidas e com uma média de insolação acima das 3000 horas de sol por ano.

Os solos são litólicos, não húmicos, de arenitos, grés de Silves ou afins, regossolos psamíticos, solos mediterrânicos vermelhos ou amarelos de arenitos e de rañas, podzóis e aluviossolos.

Dada a tipicidade que as condições edafo-climáticas conferem aos vinhos, existem no Algarve quatro Denominações de Origem Controlada para os VQPRD “Lagoa”, “Lagos”, “Portimão” e “Tavira”.

O Vinho Regional “Algarve” produz-se em toda a Região do Algarve.

There are numerous references in history to the importance and tradition of vine growing in the Algarve, and the role played by wine in commercial trade during the Middle Age and Modern Age.

During the muslim occupation, arabs not only planted vine, but exported the wine they produced. Following the reconquering, christians incremented the economic organisation left by this people.

Located on the most southern point of mainland Portugal, the Algarve has specific characteristics on account of its proximity to the sea, climate, natural vegetation and a culture marked by a long Arab occupation.

Its southern location - protected by a mountainous rim against the cold winds from the north - and its amphitheatre-shaped southern exposure, account for the Mediterranean climate of the region: hot, dry, slightly windy, with little seasonal variations and an average sun exposure above 3000 hours per year.

Soils are rocky, non-humic, made up of sandstone (“grés de Silves”) or similar, red or yellow mediterranean sandstone soils.

There are four delimited wine regions (QWPSR) on account of the specificity of each area: “Lagoa”, “Lagos”, “Portimão” and “Tavira”.

The Regional Wine “Algarve” is produced in whole Algarve.



VINHO REGIONAL



8 Algarve

COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL ALGARVIA



Presidente / Director: António Manuel Silva de Lacerda (Eng.)

Endereço / Address:

Estrada Nacional 125 - Bemparece (Instalações do IVV)

8400-429 LAGOA

Tel.: 282 341 393

Fax: 282 341 393

Selos de Garantia

Vinho Regional



Vinho Regional Algarve

LEGISLAÇÃO BASE		
Portaria n.º 364/2001, de 9 de Abril, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.		
ÁREA GEOGRÁFICA		
Abrange todo o distrito de Faro.		
TIPOS DE VINHO	TÍTULO ALCOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
Tinto	11,5 Adq.	
Branco	11 Adq.	
Rosado	11 Adq.	
Licoroso Tinto	19 Adq.	
Licoroso Branco	15,5 Adq.	
CASTAS		
TINTAS	BRANCAS	
Alfrocheiro, Alicante Bouschet, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Baga, Bastardo, Cabernet Sauvignon, Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Merlot, Monvedro, Moreto, Moscatel Galego Tinto, Negra Mole, Pau Ferro, Pexem, Pinot Noir, Syrah, Tinta Caiada, Tinta Carvalha, Touriga Franca, Touriga Nacional e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>).	Arinto (<i>Pedernã</i>), Chardonnay, Crato Espanhol, Diagalves, Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Manteúdo, Malvasia Fina, Malvasia Rei, Moscatel Graúdo, Perrum, Rabo de Ovelha, Sauvignon, Síria (<i>Roupeiro</i>), Tarez, Terrantez e Viognier.	
	VINHO LICOROSO BRANCO COM INDICAÇÃO GEOGRÁFICA	
	Síria ou Moscatel Graúdo, num mínimo de 85% ou 75%, respectivamente.	
1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97		
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS		
VINHOS TINTOS	VINHOS BRANCOS	
De cor rubi, definida ou granada, macios, pouco acídulos e ligeiramente alcoólicos.	De cor palha, macios, pouco acídulos e ligeiramente alcoólicos.	

NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Algarve Regional Wine

BASE LEGISLATION		
Ministerial Order No. 364/2001, of 9 th April, and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May.		
GEOGRAPHIC AREA		
Covers the district of Faro.		
TYPES OF WINE	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGEING BEFORE BOTTLING (Months)
Red	11,5 Actual	
White	11 Actual	
Rose	11 Actual	
Red Liqueur	19 Actual	
White Liqueur	15,5 Actual	
VINE VARIETIES		
RED Alfocheiro, Alicante Bouschet, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Baga, Bastardo, Cabernet Sauvignon, Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Merlot, Monvedro, Moreto, Moscatel Galego Tinto, Negra Mole, Pau Ferro, Pexem, Pinot Noir, Syrah, Tinta Caiada, Tinta Carvalha, Touriga Franca, Touriga Nacional and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>).		WHITE Arinto (<i>Pedernã</i>), Chardonnay, Crato Espanhol, Diagalves, Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Manteúdo, Malvasia Fina, Malvasia Rei, Moscatel Graúdo, Perrum, Rabo de Ovelha, Sauvignon, Síria (<i>Roupeiro</i>), Tarez, Terrantez and Viognier. WHITE LIQUEUR WINE WITH GEOGRAPHICAL INDICATION Síria or Moscatel Graúdo, with at least 85% or 75%, respectively.
<small>1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97</small>		
WINE STYLE		
RED WINES Well defined colour that may be ruby or garnet-red, soft, low in acidity and slightly alcoholic.		WHITE WINES Pale colour, soft, low in acidity and slightly alcoholic.

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / Mailing List*

ALGARVE		
Nome / Name	Telefone	Fax
Adega do Cantor - Sociedade de Vitivinicultura do Algarve, Lda.	289 571 606	289 571 608
Adega Cooperativa de Lagoa, CRL.	282 342 181	282 342 369
Adega Cooperativa de Lagos, CRL.	282 762 714	282 761 722
Algra - Sociedade Agro-Pecuária, Lda.	282 442 122	282 444 453
Carlos Eduardo Silva e Sousa	289 513 222	289 522 027
Cruz Alta Agricultura, Lda.	289 489 200	289 489 728
Guillaume Abel Lois Leroux	282 798 408	
Helwig Christian Ehlers	289 999 100	289 999 100
J. Lopes, Lda.	282 789 021	
Quinta do Morgado da Torre, Lda.	282 476 866	282 476 866
Quinta dos Vales - Agricultura e Turismo, SA.	282 431 036	282 431 189
Regrícola - Sociedade Agrícola, Lda.	282 491 625	282 491 585
Rui Manuel Coelho Virgínia	282 575 272	282 471 581

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
 When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.



VQPRD



- 24 Lagos
- 25 Portimão
- 26 Lagoa
- 27 Tavira

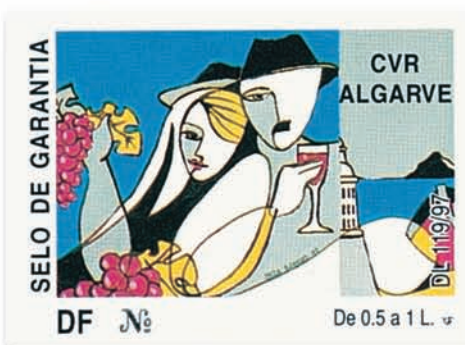
COMISSÃO VITIVINÍCOLA REGIONAL ALGARVIA



Presidente / Director: António Manuel Silva de Lacerda (Eng.)
Endereço / Address:
Estrada Nacional 125 - Bemparece (Instalações do IVV)
8400-429 LAGOA
Tel.: 282 341 393
Fax: 282 341 393

Selos de Garantia

VQPRD



DOC Lagos

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 299/90, de 24 de Setembro, Decreto-Lei N.º 318/2003, de 20 de Dezembro e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada "Lagos" abrange os concelhos de Aljezur (parte das freguesias de Aljezur, Bordeira e Odeceixe), Vila do Bispo (freguesias de Raposeira, Sagres e Vila do Bispo e parte das freguesias de Barão de São Miguel e Budens) e Lagos (freguesias de Luz, Santa Maria e São Sebastião e parte das freguesias de Barão de São João, Bensafrim e Odiáxere).			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	60	12 Adq.	6
Branco	60	11,5 Adq.	-
CASTAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Negra Mole e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), no conjunto ou separadamente com um mínimo do 70% do encepamento; Alicante Bouschet, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Bastardo, Cabernet Sauvignon, Monvedro e Touriga Nacional.		Arinto (<i>Pedernã</i>), Malvasia Fina e Síría (<i>Roupeiro</i>), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 70% do encepamento; Manteúdo, Moscatel Graúdo e Perrum.	
1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97			
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
São aveludados, pouco encorpados, com aroma frutado e pouco ácidos e quentes. São abertos de cor, apresentando um tom rubi que, com o envelhecimento, adquire o tom topázio.		Apresentam uma cor entre o citrino e o palha, sendo delicados e suaves, com um travo característico duma zona quente.	

NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Lagos DOC

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No. 299/90, of 24 th September, Decree-Law No. 318/2003, of 20 th December and Reg. (CE) No. 1493/99 of 17 th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic area corresponding to the Appellation of Origin "Lagos" covers the municipalities of Aljezur (part of the parishes of Aljezur, Bordeira and Odeceixe), Vila do Bispo (parishes of Raposeira, Sagres and Vila do Bispo and part of the parishes of Barão de São Miguel and Budens), and Lagos (parishes of Luz, Santa Maria and São Sebastião and part of the parishes of Barão de São João, Bensafrim and Odiáxere).			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	60	12 Actual	6
White	60	11,5 Actual	-
VINE VARIETIES			
RED WINES		WHITE WINES	
Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Negra Mole, and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), together or separately, representing at least 70%. Alicante Bouschet, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Bastardo, Cabernet Sauvignon, Monvedro, and Touriga Nacional.		Arinto (<i>Pedernã</i>), Malvasia Fina and Síría (<i>Roupeiro</i>), together or separately, representing at least 70%. Manteúdo, Moscatel Graúdo and Perrum.	
1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97			
WINE STYLE			
RED WINES		WHITE WINES	
Light and smooth with fruity aromas and low acidity. Ruby colour develops with age.		Lemon-straw in colour, delicate and smooth with all the characteristics of a wine from a warm climate.	

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC Portimão

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 299/90, de 24 de Setembro, Decreto-Lei N.º 318/2003, de 20 de Dezembro e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada "Portimão" abrange o concelho de Portimão (freguesia de Alvor e parte das freguesias de Mexilhoeira Grande e Portimão).			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	60	12 Adq.	6
Branco	60	11,5 Adq.	-
CASTAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Negra Mole e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 70% do encepamento; Alicante Bouschet, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Cabernet Sauvignon, Monvedro, Syrah e Touriga Nacional.		Arinto (<i>Pedernã</i>) e Síria (<i>Roupeiro</i>), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 70% do encepamento; Manteúdo, Moscatel Graúdo, Perrum e Rabo de Ovelha.	
1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97			
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
São aveludados, encorpados, com aroma frutado e pouco ácidos, notando-se o álcool. Apresentam cor rubi definida que, com o envelhecimento, adquire um tom topázio.		Apresentam uma cor palha aberta, sendo delicados e suaves.	

NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Portimão DOC

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No. 299/90, of 24 th September, Decree-Law No. 318/2003, of 20 th December and Reg. (CE) No. 1493/99 of 17 th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic area corresponding to the Appellation of Origin "Portimão" covers the municipality of Portimão (parish of Alvor and part of the parishes of Mexilhoeira Grande and Portimão).			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	60	12 Actual	6
White	60	11,5 Actual	-
VINE VARIETIES			
RED WINES		WHITE WINES	
Castelão (<i>Periquita</i> ¹) Negra Mole e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>) together or separately, representing at least 70%; Alicante Bouschet, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Cabernet Sauvignon, Monvedro, Syrah and Touriga Nacional.		Arinto (<i>Pedernã</i>) e Síria (<i>Roupeiro</i>), together or separately, representing at least 70% of the grape vine; Manteúdo, Moscatel Graúdo, Perrum and Rabo de Ovelha.	
1 - Only on the label as provided by paragraph 1-A of article 17º of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97			
WINE STYLE			
RED WINES		WHITE WINES	
Light, smooth with low acidity, light alcohol and good fruit.		Straw yellow in colour, soft and delicate.	

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC Lagoa

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 299/90, de 24 de Setembro, Decreto-Lei N.º 318/2003, de 20 de Dezembro e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada "Lagoa" abrange os concelhos de Albufeira, Lagoa, Loulé (freguesias de Almansil, Boliqeime, Quarteira, São Clemente, São Sebastião e parte das freguesias de Alte, Querença e Salir) e Silves (freguesias de Alcantarilha, Armação de Pera e Pera e parte das freguesias de São Bartolomeu de Messines e Silves).			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	60	12 Adq.	6
Branco	60	11,5 Adq.	-
CASTAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
Negra Mole e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 70% do encepamento, Alicante Bouschet, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Cabernet Sauvignon, Castelão, (<i>Periquita</i> ¹), Monvedro, Moreto, Syrah, Touriga Franca e Touriga Nacional.		Arinto (<i>Pedernã</i>) e Síría (<i>Roupeiro</i>), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 70% do encepamento; Manteúdo, Moscatel Graúdo, Perrum, Rabo de Ovelha e Sauvignon.	
1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97			
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
Apresentam uma cor rubi que, com o envelhecimento, adquire um tom topázio. São aveludados, encorpados, frutados, pouco acídulos e quentes. Fáceis de beber, evoluem muito bem e têm grande longevidade.		Apresentam uma cor citrina, sendo robustos e suaves, com algum corpo e grande capacidade de evolução.	
NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.			

Lagoa DOC

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No. 299/90, of 24 th September, Decree-Law No. 318/2003, of 20 th December, and Reg. (CE) No. 1493/99 of 17 th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic area corresponding to the Appellation of Origin "Lagoa" covers the municipalities of Albufeira, Lagoa, Loulé (parishes of Almansil, Boliqeime, Quarteira, São Clemente, São Sebastião, and part of the parishes of Alte, Querença and Salir), and Silves (parishes of Alcantarilha, Armação de Pera and Pera and part of the parishes of São Bartolomeu de Messines and Silves).			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	60	12 Actual	6
White	60	11,5 Actual	-
VINE VARIETIES			
RED WINES		WHITE WINES	
Negra Mole and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), together or separately, representing at least 70% of the grape vine, Alicante Bouschet, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Cabernet Sauvignon, Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Monvedro, Moreto, Syrah, Touriga Franca and Touriga Nacional.		Arinto (<i>Pedernã</i>) and Síría (<i>Roupeiro</i>), together or separately, representing at least 70% of the grape vine; Manteúdo, Moscatel Graúdo, Perrum, Rabo de Ovelha and Sauvignon.	
1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97			
WINE STYLE			
RED WINES		WHITE WINES	
Ruby colour which develops with age. Smooth, fruity, low in acidity and ripe reflecting the warm climate.		Soft but full bodied with the capacity to age.	
NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.			

DOC Tavira

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 299/90, de 24 de Setembro, Decreto-Lei N.º 318/2003, de 20 de Dezembro e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada "Tavira" abrange os concelhos de Faro, Olhão, São Brás de Alportel (parte da freguesia de São Brás de Alportel), Castro Marim (parte da freguesia de Castro Marim), Tavira (freguesias da Luz e Santiago e parte das freguesias de Conceição, Santa Catarina, Santa Maria e Santo Estêvão) e Vila Real de Santo António (freguesia de Vila Real de Santo António e parte da freguesia de Vila Nova de Cacela).			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	60	12 Adq.	6
Branco	60	11,5 Adq.	-
CASTAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Negra Mole e Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 70% do encepamento; Alicante Bouschet, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Cabernet Sauvignon, Syrah e Touriga Nacional.		Arinto (<i>Pedernã</i>) e Síría (<i>Roupeiro</i>), no conjunto ou separadamente com um mínimo de 70% do encepamento; Diagalves, Manteúdo, Moscatel Graúdo e Tamarez.	
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS			
VINHOS TINTOS		VINHOS BRANCOS	
São aveludados, encorpados, com aroma frutado e pouco acidulos. Apresentam tom rubi definido que, com o envelhecimento, adquire o tom topázio.		Apresentam uma cor entre o citrino e o palha, sendo delicados e suaves. Apresentam um travo característico de uma zona quente.	

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97

NOTA: Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Tavira DOC

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No. 299/90, of 24 th September, Decree-Law No. 318/2003, of 20 th December and Reg. (CE) No. 1493/99 of 17 th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic area corresponding to the Appellation of Origin "Tavira" covers the municipalities of Faro, Olhão, São Brás de Alportel (part of the parishes of São Brás de Alportel), Castro Marim (part of the parish of Castro Marim), Tavira (parishes of Luz and Santiago and part of the parishes of Conceição, Santa Catarina, Santa Maria and Santo Estêvão) and Vila Real de Santo António (parish of Vila Real de Santo António and part of the parish of Vila Nova de Cacela).			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	60	12 Actual	6
White	60	11,5 Actual	-
VINE VARIETIES			
RED WINES		WHITE WINES	
Castelão (<i>Periquita</i> ¹), Negra Mole and Trincadeira (<i>Tinta Amarela</i>), together or separately, representing at least 70% of the grape vine; Alicante Bouschet, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Cabernet Sauvignon, Syrah and Touriga Nacional.		Arinto (<i>Pedernã</i>) and Síría (<i>Roupeiro</i>), together or separately, representing at least 70% of the grape vine; Diagalves, Manteúdo, Moscatel Graúdo and Tamarez.	
WINE STYLE			
RED WINES		WHITE WINES	
Soft, light and pale in colour with a fruity aroma.		Straw-yellow in colour, delicate and smooth reflecting the warm climate.	

1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / *Mailing List**

LAGOS		
Nome / Name	Telefone	Fax
Adega Cooperativa de Lagos, CRL.	282 762 714	282 761 722
J. Lopes, Lda.	282 789 201	282 789 244

PORTIMÃO		
Nome / Name	Telefone	Fax
Quinta do Morgado da Torre, Lda.	282 476 866	282 476 866

LAGOA		
Nome / Name	Telefone	Fax
Adega Cooperativa de Lagoa, CRL.	282 342 181	282 342 369
Quinta do Miradouro - Adega do Cantor, Lda.	289 571 606	289 571 608
Quinta dos Vales - Agricultura e Turismo, SA.	282 431 036	282 431 189

TAVIRA		
Nome / Name	Telefone	Fax
Carlos Eduardo Silva e Sousa	289 513 222	289 588 027

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
 When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.

Enoturismo / Wine Tourism

ALGARVE

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
ADEGA COOPERATIVA DE LAGOA, CRL. 	Estrada Nacional 125 - Bemparece 8400-429 LAGOA	Tel.: 282 342 181 Fax: 282 342 369
QUINTA DO MIRADOURO - ADEGA DO CANTOR 	Quinta do Miradouro Sítio dos Alámos Apartado 5008 - Guia 8200-443 ALBUFEIRA	Tel.: 289 571 606 Tlm.: 968 776 971
QUINTA DO MORGADO DA TORRE, LDA. 	Morgado da Torre - Sítio da Penina 8500-156 PORTIMÃO	Tel./Fax: 282 476 866 Tlm.: 969 033 243
QUINTA DOS VALES - AGRICULTURA E TURISMO, SA. 	Quinta dos Vales 8400-031 ESTOMBAR	Tel.: 282 431 036 Tlm.: 966 231 724
QUINTA DA VÁRZEA 	Maria Odete Fernandes Guerreiro Quinta da Várzea - Querença 8100 LOULÉ	Tel.: 289 414 443

Descodificação da Simbologia Aplicada / Meaning of Symbols Applied



Turismo em Espaço Rural
Tourism in the Country



Vinhas
Vineyard



Visita de Cave / Adega
Cellar Tour



Marcação Prévia
By appointment only



Prova de Vinho
Tasting



Venda de Vinho
Retail wine sales



Museu ou colecção temática
Museum or thematic collection



Possibilidade de participação em actividades vitivinícolas
Possibility participate in agriculture activities

MADEIRA



Madeira

Regiões Vitivinícolas

Com uma superfície total de 738Km², a Ilha da Madeira está situada entre os paralelos 30 e 33° N, em pleno Oceano Atlântico.

Descoberta por navegadores Portugueses em 1418, a Ilha da Madeira cedo despertou o interesse do Infante D. Henrique que a considerou privilegiada para o plantio da vinha e da cana do açúcar. Assim, mandou vir da Grécia cepas "Malvasia," originárias de Napoli di Malvasia, perto de Sparta, e introduziu o seu cultivo nesta ilha.

De clima ameno e de terrenos saibrosos de solos vulcânicos e basálticos, a vinha conquistou a Ilha e a paisagem madeirense transformou-se.

O minifúndio, muito parcelado, valorizado em larga medida por uma policultura bastante intensiva e variada, que associa tradicionalmente a criação de gado ao milho, ao feijão, à batata e à vinha na periferia, disposta em latadas ou ramadas, é semelhante ao que encontramos no Minho.

A vinha ocupa, neste mundo rural, cerca de 1700 ha e destina-se sobretudo à produção do VLQPRD "Madeira", produto de exportação já no Século XVII. As zonas eleitas para esta cultura são as encostas soalheiras viradas a sul onde, na sua forma alta, a vinha dá abrigo a outras culturas, muito embora se cultive também em forma baixa, em especial nas vizinhanças do mar.

Covering an area of 738 square kilometres, the island of Madeira stands at 30°33' north latitude in the mid-Atlantic ocean.

Discovered in 1418, Madeira was soon considered most suitable for vine and sugar cane growing. Prince D. Henrique ordered the Malvasia grape variety to be sent from Greece (specifically from Napoli di Malvasia, near Sparta) to be introduced in the island.

Enjoying a mild climate throughout the year, with soils of volcanic origin formed of balsatic rocks, vine conquered the island and totally changed its landscape.

Agriculture land is divided in tiny plots, and is characterised by being an intensive and diversified culture: corn, beans, potato, banana and vine, disposed in trellises as can be found in the Vinho Verde region and cattle.

In this small rural world, vine covers around 1700 ha, used mainly in the production of the internationally known "Madeira" liqueur wine, already exported in the 17th century. Vine grows mainly on the sunny southern slopes, although it can also be found near the shores.



VINHO REGIONAL



9 Terras Madeirenses

IVBAM - INSTITUTO DO VINHO, DO BORDADO E DO ARTESANATO DA MADEIRA, I.P.

Presidente / Director: Paulo Rodrigues (Eng.)
Endereço / Address: Rua 5 de Outubro, 78
9000-079 FUNCHAL
Tel.: 291 204 600
Fax: 291 228 685
E-mail: ivbam@gov-madeira.pt
www.sra.pt/ivm

Selos de Garantia

Vinho Regional



Vinho Regional - "Terras Madeirenses"

LEGISLAÇÃO BASE			
Portaria n.º 86/2004, de 2 de Abril, da Secretaria Regional do Ambiente e dos Recursos Naturais, Portaria n.º 87/2004, de 2 de Abril, da Secretaria Regional do Ambiente e dos Recursos Naturais, e Declaração de Rectificação, de 24 de Maio de 2004, da Secretaria Regional do Ambiente e dos Recursos Naturais, que rectifica o anexo único da Portaria n.º 86/2004, de 2 de Abril.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
Abrange as ilhas da Madeira e do Porto Santo.			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
Tinto	90	10,0	4
Branco	100	10,0	
Rosado	100	10,0	
CASTAS			
VINHOS TINTOS E ROSADOS		VINHOS BRANCOS	
Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Bastardo, Cabernet Sauvignon, Complexa, Deliciosa, Malvasia Cândida Roxa (<i>Malvasia Roxa</i>), Merlot, Syrah, Tinta Barroca, Tinta Negra (<i>Tinta Negra Mole</i>), Touriga Franca (<i>Touriga Francesa</i>) e Touriga Nacional.		Arinto, Arnsburger, Carão de Moça, Chardonnay, Chenin, Folgasão (<i>Terrantez</i>), Malvasia Branca de São Jorge, Malvasia Cândida, Malvasia Fina (<i>Boal</i>), Sauvignon, Sercial, Tália (<i>Ugni Blanc</i>) e Verdelho.	

NOTA: Informação remetida pelo IVM - Instituto do Vinho da Madeira. Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

"Terras Madeirenses" Regional Wine

BASE LEGISLATION			
Ministerial Order No 86/2004, of 2 nd April, Ministerial Order No 87/2004, of 2 nd April, and Rectification Document of 24 th May 2004 (which rectifies the unique appendage of the Ministerial Order No 86/2004, of 2 nd April).			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic area corresponding to the regional wine "Terras Madeirenses" covers the whole islands of Madeira and Porto Santo.			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
Red	90	10,0	4
White	100	10,0	
Rose	100	10,0	
VINE VARIETIES			
RED AND ROSE WINES		WHITE WINES	
Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Bastardo, Cabernet Sauvignon, Complexa, Deliciosa, Malvasia Cândida Roxa (<i>Malvasia Roxa</i>), Merlot, Syrah, Tinta Barroca, Tinta Negra (<i>Tinta Negra Mole</i>), Touriga Franca (<i>Touriga Francesa</i>) and Touriga Nacional.		Arinto, Arnsburger, Carão de Moça, Chardonnay, Chenin, Folgasão (<i>Terrantez</i>), Malvasia Branca de São Jorge, Malvasia Cândida, Malvasia Fina (<i>Boal</i>), Sauvignon, Sercial, Tália (<i>Ugni Blanc</i>) and Verdelho.	

Note: Information sent for IVM - Institute of Madeira Wine. As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / *Mailing List*^{*}

TERRAS MADEIRENSES			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail / Site
ARMAZENISTAS ENGARRAFADORES			
Ricardo França - Sociedade Unipessoal, Lda.	291 234 292	291 234 292	amélia@netmadeira.com
Seiçal - Sociedade de Produtores de Vinho do Seixal Lda.	291 854 320 291 237 577	291 935 145	seical@sapo.pt
Vinhos Justino Henriques, Filhos, Lda.	291 934 257	291 934 049	justinos@justinosmadeira.com

^{*} Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
 When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.



VQPRD/VLQPRD



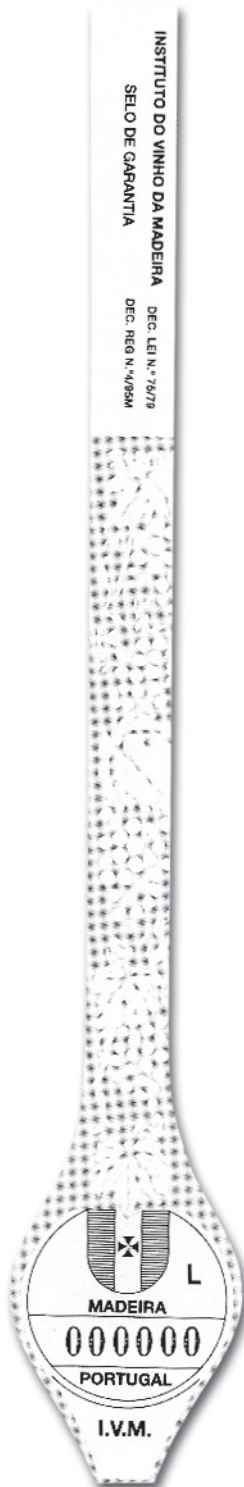
28 Madeira
28 Madeirense

IVBAM - INSTITUTO DO VINHO, DO BORDADO E DO ARTESANATO DA MADEIRA, I.P.

Presidente / Director: Paulo Rodrigues (Eng.)
Endereço / Address: Rua 5 de Outubro, 78
9000-079 FUNCHAL
Tel.: 291 204 600
Fax: 291 228 685
E-mail: ivbam@gov-madeira.pt
www.sra.pt/ivm

Selos de Garantia

VQPRD / VLQPRD



DOC “Madeira”

LEGISLAÇÃO BASE

Portaria n.º 40/82, de 15 de Abril, da Secretaria Regional da Agricultura e Pescas, Decreto Regulamentar Regional n.º 20/85/M, de 21 de Outubro, Portaria n.º 125/98, de 29 de Julho, da Secretaria Regional da Agricultura, Florestas e Pescas e Portaria n.º 91/2000, de 09 de Outubro, da Secretaria Regional da Agricultura e Pescas.

ÁREA GEOGRÁFICA

A área geográfica correspondente à Denominação de Origem Controlada “Madeira” é coincidente com a área da Região Autónoma da Madeira apropriada à cultura da vinha e abrange as ilhas da Madeira e do Porto Santo.

TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VLQPRD	80	17 a 22 Adq.	<p>Vinho de Canteiro: Vinho alcoolidado durante ou logo após a fermentação, sendo a seguir armazenado em cascos onde envelhece durante um período mínimo de 2 anos. Só pode ser considerado em condições de engarrafamento decorridos, pelo menos, 36 meses após a última alcoolização.⁽¹⁾</p> <p>Vinho de Estufagem: O envelhecimento por estufagem só pode ser efectuado a uma temperatura não superior a 50°C e por um prazo nunca inferior a 3 meses. O vinho só pode ser engarrafado decorridos, pelo menos, 12 meses após a estufagem.⁽²⁾</p> <p>Colheita: Vinho de uma só colheita, com direito à indicação de data da respectiva vindima. Só pode ser engarrafado a partir de 31 de Outubro do quinto ano da data da vindima.</p> <p>Garrafeira ou Frasqueira⁽³⁾: 20 anos em madeira.</p> <p>Solera⁽⁴⁾: O engarrafamento só pode ser feito após 5 anos em casco; de cada um dos cascos só pode ser retirado anualmente, no máximo, 10% do vinho existente.</p>

(1) a contagem deste período não pode ser iniciada antes de 1 de Janeiro do ano seguinte, quando a alcoolização tenha sido efectuada durante a fermentação.

(2) nunca antes de 31 de Outubro do 2.º ano seguinte à colheita. A expedição/exportação a granel só pode ter lugar decorridos, pelo menos, 6 meses após a alcoolização e 3 meses após a estufagem, mas nunca antes de 31 de Outubro do ano seguinte ao da respectiva colheita.

(3) quando o designativo for associado ao ano da colheita e o produto for obtido de castas nobres tradicionais.

(4) quando o designativo “Solera” for associado a uma data deverá ser a data de colheita do vinho base.

CASTAS RECOMENDADAS

TINTAS

Bastardo, Malvasia Cândida Roxa (*Malvasia Roxa*), Tinta (*Tinta da Madeira*), Tinta Negra (*Tinta Negra Mole*) e Verdelho Tinto.

BRANCAS

Folgasão (*Terrantez¹*), Malvasia Fina (*Boal¹*), Malvasia Cândida, Sercial e Verdelho.

CASTAS AUTORIZADAS

TINTAS

Complexa, Deliciosa e Triunfo.

BRANCAS

Babosa (*Malvasia Babosa*), Caracol, Carão de Moça, Listrão, Moscatel, Rio Grande e Valveirinho.

1 - Apenas na rotulagem do VLQPRD Madeira

CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS

As características organolépticas do Vinho da Madeira são muito complexas e variadas e dependem essencialmente do tipo e tempo de envelhecimento, do seu grau de doçura e da casta(s) utilizada(s) na sua elaboração.

O leque de tipos de Vinho da Madeira assenta, principalmente:

- Na casta Tinta Negra (*Tinta Negra Mole*) que pode originar vinhos com diferentes graus de doçura, do seco ao doce, condicionados pelo momento de interrupção da fermentação;
- Nas castas nobres de que são elaborados e das quais recebem os nomes por que são colocados à disposição do consumidor:
 - “Sercial” - o mais seco, de cor âmbar com reflexos alaranjados, *bouquet* amendoado e um firme carácter;
 - “Verdelho” - menos seco que o anterior, de cor âmbar ou amarelo-acastanhado, com *bouquet* amendoado, sabor meio seco e muito equilibrado;
 - “Boal” - meio doce, rico de aroma e sabor;
 - “Malvasia” muito aromático e macio e também muito doce;
 - “Terrantez” - o mais raro, normalmente com características de transição entre o Verdelho e o Boal.

NOTA: Informação remetida pelo IVBAM - Instituto do Vinho, do Bordado e do Artesanato da Madeira, I.P.
Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Madeira” DOC

BASE LEGISLATION

Ministerial Order No. 40/82, of 15th April, Regional Decree No. 20/85/M, of 21st October, Ministerial Order No. 125/98, of 29th July, and Ministerial Order No. 91/2000, of 9th October.

GEOGRAPHIC AREA

The geographic area corresponding to the Appellation of Origin “Madeira” covers the whole surface with vines, in the island.

TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QLWPSR	80	17 to 22 Actual	<p>Vinho de Canteiro: wine in liquor, during or just after the fermentation, stored in wood casks, for at least 2 years. This wine can only be considered for bottling, for at least 36 months after the last fortification.⁽¹⁾</p> <p>Vinho de Estufagem: this type of aging can only be realised at a temperature not higher than 50°C and for a time of at least 3 months. This wine can only be considered for bottling, for at least 12 months after the heating.⁽²⁾</p> <p>Colheita: Wine from just one harvest, being entitled to have the vintage date. This wine can only be considered for bottling from 31st October of the 5th year, after the vintage.</p> <p>Garrafeira or Frasqueira⁽³⁾: 20 years in wood casks.</p> <p>Solera⁽⁴⁾: This wine can only be bottled after a storage for 5 years in wood casks; each year, only a maximum of 10% of the volume can be withdrawn from each cask.</p>

(1) The counting of this period can only start, after the 1st January of the following year, when the fortification took place during fermentation.

(2) Never before the 31st October of the 2nd year following the harvest. The expedition/export in bulk can only take place, at least 6 months after the fortification and 3 months after the heating, but never before the 31st October of the following year of the concerning harvest.

(3) When the designation is associated to the vintage year and the product is obtained from traditional noble varieties.

(4) When the designation “Solera” is associated to a date it must be the date of the base wine.

VINE VARIETIES

RED	WHITE
Bastardo, Malvasia Cândida Roxa (Malvasia Roxa), Tinta (Tinta da Madeira), Tinta Negra (Tinta Negra Mole) and Verdelho Tinto.	Folgasão (Terrantez ¹), Malvasia Fina (Boal ¹), Malvasia Cândida, Sercial and Verdelho.

VINE AUTHORISED VARIETIES

RED	WHITE
Complexa, Deliciosa and Triunfo.	Babosa (Malvasia Babosa), Caracol, Carão de Moça, Listrão, Moscatel, Rio Grande and Valveirinho.

1 - Only in label of Madeira QLWPSR

WINE STYLE

The characteristics of Madeira Wine are very complex and varied. They depend on the type and aging characteristics, on the degree of sweetness and on the grape varieties used in their elaboration.

The various types of Madeira Wine are based mainly:

- On the grape variety Tinta Negra (Tinta Negra Mole) that produces wines with different degrees of sweetness, from the dry to the sweet, and they are conditioned by the interruption moment of the fermentation;
- On the noble grape varieties from which they are made and designated, in harmony to how they are known by the consumer:
 - “Sercial” - the most dry, with an amber-orange colour, with an almond bouquet and a firm character;
 - “Verdelho” - less dry, with an amber or yellow-browning colour, with an almond bouquet and flavour medium dry wines, they are very well-balanced;
 - “Boal” - medium sweet and rich both in aroma and flavour;
 - “Malvasia” - very aromatic and smooth, is also very sweet;
 - Terrantez - probably the most exquisite, generally have characteristics, in style, between the “Verdelho” and the “Boal”.

Note: Information presented by the IVBAM - Instituto do Vinho, do Bordado e do Artesanato da Madeira, I.P.
As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

DOC “Madeirense”

LEGISLAÇÃO BASE			
Portaria n.º 86/99, de 12 de Maio, da Secretaria Regional da Agricultura, Florestas e Pescas.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
Abrange as ilhas da Madeira e do Porto Santo.			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD			
Tinto	90	11,5	6
Branco	100	10,5	
Rosado	100	10,5	
CASTAS RECOMENDADAS			
VINHOS TINTOS E ROSADOS		VINHOS BRANCOS	
Bastardo, Cabernet Sauvignon, Complexa, Deliciosa, Malvasia Cândida Roxa (<i>Malvasia Roxa</i>), Maria Feld, Merlot, Tinta Barroca, Tinta Negra (<i>Tinta Negra Mole</i>), Touriga Franca (<i>Touriga Francesa</i>) e Touriga Nacional.		Arnsburger, Carão de Moça, Chardonnay, Chenin, Folgasão (<i>Terrantez</i>), Lilás (<i>Alvarinho Lilás</i>), Malvasia Bianca, Malvasia Branca de São Jorge, Malvasia Cândida, Malvasia Fina (<i>Boal</i>), Rio Grande, Sauvignon, Sercial, Tália (<i>Ugni Blanc</i>) e Verdelho.	

NOTA: Informação remetida pelo IVBAM - Instituto do Vinho, do Bordado e do Artesanato da Madeira, I.P.
 Nas castas, em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

“Madeirense” DOC

BASE LEGISLATION			
Ministerial Order No. 86/99 of 12 th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic area corresponding to the Appellation of Origin “Madeirense” covers the whole islands of Madeira and Porto Santo.			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWPSR			
Red	90	11,5	6
White	100	10,5	
Rose	100	10,5	
VINE VARIETIES			
RED AND ROSE WINES		WHITE WINES	
Bastardo, Cabernet Sauvignon, Complexa, Deliciosa, Malvasia Cândida Roxa (<i>Malvasia Roxa</i>), Maria Feld, Merlot, Tinta Barroca, Tinta Negra (<i>Tinta Negra Mole</i>), Touriga Franca (<i>Touriga Francesa</i>) and Touriga Nacional.		Arnsburger, Carão de Moça, Chardonnay, Chenin, Folgasão (<i>Terrantez</i>), Lilás (<i>Alvarinho Lilás</i>), Malvasia Bianca, Malvasia Branca de São Jorge, Malvasia Cândida, Malvasia Fina (<i>Boal</i>), Rio Grande, Sauvignon, Sercial, Tália (<i>Ugni Blanc</i>) and Verdelho.	

Note: Information presented by the IVBAM - Instituto do Vinho, do Bordado e do Artesanato da Madeira, I.P.
 As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / Mailing List*

VLQPRD "MADEIRA"			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
EXPORTADORES			
H. M. Borges, Sucrs., Lda.	291 223 247	291 222 281	info@hmborges.com
Henriques & Henriques - Vinhos, S.A.	291 941 551	291 941 590	henriquesehenriques@netmadeira.com
Madeira Wine Company, S.A.	291 740 100	291 740 101	secmercês@madeirawinecompany.com
P. E. Gonçalves, Lda.	291 221 489		
Pereira D'Oliveira (Vinhos), Lda.	291 220 784	291 229 081	perolvinhos@hotmail.com
Vinhos Barbeito (Madeira), Lda.	291 761 829	291 765 832	barbeitomadeira@mail.telepac.pt
Vinhos Justino Henriques, Filhos, Lda.	291 934 257	291 934 049	justinos@justinosmadeira.com
PARTIDISTAS ENGARRAFADORES			
Artur Barros e Sousa, Lda.	291 220 622		
J. Faria & Filhos, Lda.	291 742 935	291 742 255	jfariafilhos@netmadeira.com

VQPRD "MADEIRENSE"			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
ARMAZENISTAS ENGARRAFADORES			
Adriana Morgado Sociedade Unipessoal, Lda.	291 852 580		
João Mendes Unipessoal, Lda.	291 237 443	291 222 296	jmvinhos@portugalmail.com
Madeira Wine Company, S.A.	291 740 100	291 740 101	secmercês@madeirawinecompany.com
Reis da Cunha - Vinhos Madeira Soc. Unip., Lda.	291 576 656		rcvinhosmadeira@sapo.pt
Ricardo França - Sociedade Unipessoal, Lda.	291 234 292	291 234 292	amélia@netmadeira.com
Seiçal - Sociedade de Produtores de Vinho do Seixal, Lda.	291 854 320 291 237 577	291 935 145	seical@sapo.pt
Torcaz - Produção e Comercialização de Vinhos, Lda.	291 226 704	291 226 704	fmalbuquerque@mail.telepac.pt
Vinhos Justino Henriques, Filhos, Lda.	291 934 257	291 934 049	justinos@justinosmadeira.com
PRODUTORES ENGARRAFADORES			
Florinda Augusta Poças Gomes de Araújo	291 945 505 249 841 166	249 841 166	
João Fernando Neves			sanluolineotmail.com

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.

AÇORES



Açores

Regiões Vitivinícolas

Em pleno Oceano Atlântico, à latitude de 37 a 39,5N e a uma distância de 1600 Km a Oeste da costa continental portuguesa, situa-se o arquipélago dos Açores constituído por nove ilhas, em três das quais se cultiva a vinha: Terceira, Pico e Graciosa.

Estas Ilhas foram colonizadas em meados do Séc. XV, pensando-se que foram os Frades Franciscanos quem nelas introduziram o plantio da vinha.

Desde muito cedo estes religiosos constataram existirem grandes semelhanças entre as condições edafo-climáticas da Sicília e algumas ilhas deste Arquipélago, tendo trazido várias plantas da casta mais conhecida, o Verdelho (antigo *Verdecchio* siciliano, segundo alguns investigadores), cuja expansão foi rápida e abundante.

O vinho produzido tornou-se famoso e foi largamente exportado, particularmente o produzido na Ilha do Pico, para todo o Norte da Europa e até para a Rússia. Depois da revolução bolchevique, em 1917, foram encontradas garrafas de Vinho Verdelho do Pico armazenadas nas caves dos antigos czares da Rússia.

Localizado na zona de contacto das placas Americana, Europeia e Africana, a sua origem é vulcânica e relativamente recente, apresentando, por isso, solos pouco espessos, constituídos por rochas basálticas, traquites, andesites e formações argilosas.

A agricultura mantém posição destacada concentrando-se essencialmente nos produtos lácteos, nas estufas de ananás e noutras culturas agro-industriais.

A qualidade e o prestígio dos vinhos dos Açores são conhecidos de longa data, facto que levou a que fossem reconhecidas três Indicações de Proveniência Regulamentada: "Pico", "Graciosa" e "Biscoitos".

O IPR "Pico" é um vinho licoroso branco, produzido na Ilha com o mesmo nome, a partir de uvas cultivadas em terrenos pedregosos, localizados junto à costa poente, sendo a área de vinha muito reduzida e as parcelas cercadas de pedra solta a que dão o nome de "currais" e cuja finalidade é de proteger as plantas da acção dos ventos.

Na Ilha Graciosa produz-se o IPR "Graciosa", vinho branco resultante de videiras cultivadas também em "currais", tal como no Pico.

O prestigiado vinho licoroso branco "Biscoitos" é produzido na Ilha da Terceira. A designação "Biscoitos" deve-se ao facto de o solo ser muito pedregoso de cor escura, semelhante ao biscoito que, na época dos descobrimentos, os navegadores utilizavam como pão. A vinha é implantada em quadriculas (curraletas) separadas entre si por muros constituídos por pedras soltas (travessas) que a protegem dos ventos.

Finalmente, merece também referência o reconhecimento da Indicação Geográfica Açores, atribuído através da Portaria N.º 853/2004 de 19 de Julho, aos vinhos de mesa tinto e branco produzidos em todo o Arquipélago, de acordo com as condições fixadas no referido diploma.

The Azores made up of nine islands and several islets, is located in the mid-Atlantic Ocean, at latitude 37 to 39,5°, 1,600 Km west of the Portuguese mainland. Only three islands have vine: Terceira, Pico and Graciosa .

The Azores islands were colonised in the mid-15th century. Vine is believed to have been introduced by Franciscan friars.

These friars soon discovered the similarity in terms of soil and climate, between these islands and Sicily, having brought to this archipelago some Sicilian varieties such as Verdelho (Sicilian Verdecchio, according to some studies), which experienced a fast and flourishing expansion.

The Azores wine, particularly the wine produced in the island of Pico, became famous and was largely exported to northern Europe and even to Russia. After the communist revolution of 1917, bottles "Verdelho do Pico" wine were found in the Tsar's cellars.

Located on the intersection of the American, African and European tectonic plates, the islands are of relatively recent volcanic origin, and have therefore slightly deep soils, made up of basaltic rocks, and clay-bearing formations.

Agriculture is the economic mainstay of the population. Dairying, pineapples and other cultures support the industry.

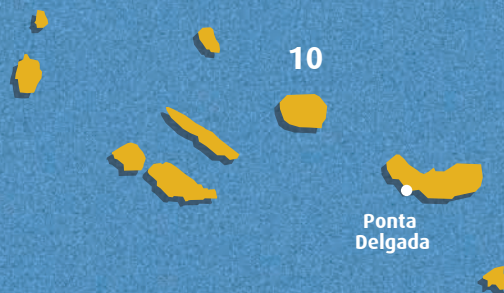
The quality and prestige of the Azores wines are long known, having led to the present three distinct regions classified as Regulated Indication of Provenance (IPR): "Pico", "Graciosa" and "Biscoitos".

The IPR wine "Pico" is a white liqueur wine produced from grapes grown on rocky soils, located near the western coast of the island of Pico. The area of vine is quite reduced; vines are divided in tiny plots, called «currais», edged by walls made of loose pebbles, with the purpose of protecting the plants from the wind.

The white wine IPR "Graciosa" from the island of Graciosa is also made from grapes grown in «currais» as in Pico.

The prestigious liqueur white wine "Biscoitos" is produced in the island of Terceira. The designation "Biscoitos" comes from the dark and rocky soil similar to biscuits, which at the time of the Discoveries, navigators used as bread. The vine is cultivated in tiny plots, called «curraletas», edged by walls made of loose pebbles, with the purpose of protecting the plants from the wind.

Finally, we must also refer the recognition of the Geographical Designation "Açores" by the Governmental order N.º 853/2004, of 19th July, for all the red and white wines produced throughout the Archipelago, in accordance with this law.



VINHO REGIONAL



10 Açores

COMISSÃO VITIVÍCOLA REGIONAL DOS AÇORES



Presidente / Director: Manuel Goulart Serpa
Endereço / Address: Av. Machado Serpa
(Edifício do Serviço Desenvolvimento Agrário do Pico)
9950-321 MADALENA
Tel.: 292 623 605/6
Fax: 292 623 606
Email: cvrcores@mail.telepac.pt

Selos de Garantia

Vinho Regional



Vinho Regional Açores

LEGISLAÇÃO BASE		
Portaria n.º 853/2004, de 19 de Julho e Reg. (CE) 1493/99 de 17 de Maio.		
ÁREA GEOGRÁFICA		
A área geográfica correspondente ao Vinho Regional Açores abrange todas as Ilhas do Arquipélago.		
TIPOS DE VINHO	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
Tinto	11 Adq.	8
Branco	11 Adq.	6
CASTAS		
TINTAS	BRANCAS	
Agronómica, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Cabernet-Franc, Cabernet Sauvignon, Castelão (<i>Periquita</i>), Complexa, Merlot, Pinot Noir, Rufete, Saborinho, Tinta Barroca, Touriga Franca, Touriga Nacional, Vinhão e Gewurztraminer®	Arinto (<i>Pedernã</i>), Bical, Chardonnay, Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Galego Dourado, Generosa, Gouveio, Malvasia, Malvasia Fina, Moscatel Graúdo, Riesling, Rio Grande, Seara Nova, Sercial (<i>Esgana Cão</i>), Tália, Terrantez, Verdelho, Viosinho.	

1 - Apenas na rotulagem conforme ponto 1-A do art.º 17.º do Reg. (CEE) n.º 3201/90, com a redacção do Reg. (CE) n.º 609/97

© - Rosada

NOTA: Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Açores Regional Wine

BASE LEGISLATION		
Ministerial Order 853/2004 of 19 th July and Reg. (CE) 1493/99 of 17 th May.		
GEOGRAPHIC AREA		
The geographic area corresponding to the Açores Regional Wine covers all Islands of Açores Archipelago.		
TYPE OF WINE	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGEING BEFORE BOTTLING (Months)
Red	11 Actual	8
White	11 Actual	6
VINE VARIETIES		
RED	WHITE	
Agronómica, Aragonez (<i>Tinta Roriz</i>), Cabernet-Franc, Cabernet Sauvignon, Castelão (<i>Periquita</i>), Complexa, Merlot, Pinot Noir, Rufete, Saborinho, Tinta Barroca, Touriga Franca, Touriga Nacional, Vinhão and Gewurztraminer®	Arinto (<i>Pedernã</i>), Bical, Chardonnay, Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>), Galego Dourado, Generosa, Gouveio, Malvasia, Malvasia Fina, Moscatel Graúdo, Riesling, Rio Grande, Seara Nova, Sercial (<i>Esgana Cão</i>), Tália, Terrantez, Verdelho and Viosinho.	

1 - Only on the label, as provided by paragraph 1-A of article 17 of Reg. (CEE) no. 3201/90, amended by Reg. (CE) no. 609/97

© - Rose

NOTE: As concerns vine varieties, recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / Mailing List*

AÇORES		
Nome / Name	Telefone	Telemóvel
Adega Cooperativa dos Biscoitos		965 660 974
Adega Cooperativa da Graciosa	295 712 469	
Cooperativa Vitivinícola da Ilha do Pico	292 622 262	
Curral Atlantis	292 622 534	
José Duarte Garcia	292 642 693	
José Manuel Mendonça Machado de Sousa	295 628 015	
José Manuel da Silva Cardoso	295 517 389	917 718 804
Rui Manuel Dias de Matos		966 426 935

* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.



VQPRD/VLQPRD



29 Biscoitos

30 Pico

31 Graciosa

COMISSÃO VITIVÍCOLA REGIONAL DOS AÇORES



Presidente / Director: Manuel Goulart Serpa
Endereço / Address: Av. Machado Serpa
(Edifício do Serviço Desenvolvimento Agrário do Pico)
9950-321 MADALENA
Tel.: 292 623 605/6
Fax: 292 623 606
Email: cvrcores@mail.telepac.pt

Selos de Garantia

VQPRD / VLQPRD



IPR Biscoitos

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 17/94, de 25 de Janeiro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à Indicação de Proveniência Regulamentada "Biscoitos" abrange, no concelho da Praia da Vitória, a freguesia dos Biscoitos, em áreas de altitude igual ou inferior a 100m.			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VLQPRD Branco	50	16	36 (em casco de madeira)
CASTAS			
BRANCAS			
Verdelho, Arinto (<i>Pedernã</i>) e Terrantez.			
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS			
Vinho licoroso branco, " <i>sui generis</i> ".			

NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha, embora, neste caso, os diplomas específicos em vigor ainda não a contemplem. Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Biscoitos IPR

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No. 17/94, of 25 th January, and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic area of the Controlled Appellation (Regulated Origin) "Biscoitos" covers in the municipality of Praia da Vitória the parish of Biscoitos, in areas equal or under 100 m height.			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QLWPSR White	50	16	36 (in wood)
VINE VARIETIES			
WHITE			
Verdelho, Arinto (<i>Pedernã</i>) and Terrantez.			
WINE STYLE			
White liqueur wine " <i>sui generis</i> "			

NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here, although in this case, the specific diplomas in force do not cover it yet. Recognised synonyms are indicated between brackets.

IPR Graciosa

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 17/94, de 25 de Janeiro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à Indicação de Proveniência Regulamentada "Graciosa" abrange, no concelho de Santa Cruz, as freguesias de Santa Cruz, Guadalupe, Praia e Luz, em áreas de altitude igual ou inferior a 150 m.			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VQPRD Branco	70	10,5	9
CASTAS			
BRANCAS			
Verdelho, Arinto (<i>Pedernã</i>), Terrantez, Malvasia Fina e Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>).			
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS			
Vinhos brancos de grande qualidade, leves, frescos, secos e bastante frutados.			

NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha, embora, neste caso, os diplomas específicos em vigor ainda não a contemplem. Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Graciosa IPR

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No. 17/94, of 25 th January, and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic area of the Controlled Appellation (Regulated Origin) "Graciosa" covers the municipalities of Santa Cruz, the parishes of Santa Cruz, Guadalupe, Praia and Luz, in areas equal or under 150 m height.			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
QWOSR White	70	10,5	9
VINE VARIETIES			
WHITE			
Verdelho, Arinto (<i>Pedernã</i>), Terrantez, Malvasia Fina and Fernão Pires (<i>Maria Gomes</i>).			
WINE STYLE			
Quality white wine: light, dry, fresh, and fruity.			

NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here, although in this case, the specific diplomas in force do not cover it yet. Recognised synonyms are indicated between brackets.

IPR Pico

LEGISLAÇÃO BASE			
Decreto-Lei N.º 17/94, de 25 de Janeiro, e Reg. (CE) 1493/99, de 17 de Maio.			
ÁREA GEOGRÁFICA			
A área geográfica correspondente à Indicação de Proveniência Regulamentada "Pico" abrange os concelhos da Madalena (freguesias da Madalena, Candelária, Criação Velha e Bandeiras), São Roque (freguesia de Santa Luzia e parte da freguesia da Prainha, lugar da Baía de Canas) e Lages (freguesia da Piedade, nos lugares de Engrade e Manhenha), em áreas de altitude igual ou inferior a 100 m.			
TIPOS DE VINHO	RENDIMENTO MÁXIMO (hl/ha)	TÍTULO ALCOOMÉTRICO VOLÚMICO MÍNIMO (% Vol.)	ESTÁGIO MÍNIMO OBRIGATÓRIO (Meses)
VLQPRD Branco	50	16	36 (em casco de madeira)
CASTAS			
BRANCAS			
Verdelho, Arinto (<i>Pedernã</i>) e Terrantez.			
CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS			
Vinho licoroso branco, de aroma complexo a especiarias, encorpado e bem estruturado.			

NOTA: Com o objectivo de se proceder à divulgação da nova nomenclatura das castas e respectiva sinonímia reconhecida, de acordo com a Portaria n.º 428/2000, de 17 de Julho, optou-se pela sua introdução nesta ficha, embora, neste caso, os diplomas específicos em vigor ainda não a contemplem. Em itálico, entre parêntesis, são indicados os sinónimos reconhecidos.

Pico IPR

BASE LEGISLATION			
Decree-Law No. 17/94, of 25 th January, and Reg. (CE) 1493/99, of 17 th May.			
GEOGRAPHIC AREA			
The geographic area of the Controlled Appellation (Regulated Origin) "Pico" covers the municipalities of Madalena (parishes of Madalena, Candelária, Criação Velha and Bandeiras), São Roque (parish of Santa Luzia and part of the parish of Prainha, locality of Baía de Canas), and Lages (parish of Piedade, in localities of Engrade and Manhenha), in areas equal or under 100 m height.			
TYPES OF WINE	MAXIMUM YIELD (hl/ha)	MINIMUM ALCOHOL STRENGTH (% Vol.)	MINIMUM AGE BEFORE BOTTLING (Months)
VLQPRD White	50	16	36 (in wood)
VINE VARIETIES			
WHITE			
Verdelho, Arinto (<i>Pedernã</i>) and Terrantez.			
WINE STYLE			
White liqueur wine, complex, spicy, full-favoured and well structured.			

NOTE: With the purpose of divulging the new nomenclature on varieties and authorised names, under the terms of Executive Order 428/2000, of 17 July, it was decided to include it here, although in this case, the specific diplomas in force do not cover it yet. Recognised synonyms are indicated between brackets.

Lista dos Agentes Económicos / *Mailing List**

BISCOITOS		
Nome / Name	Telefone	Fax
Casa Agrícola Brum, Lda.	295 908 404	295 908 404

GRACIOSA		
Nome / Name	Telefone	Fax
Adega Cooperativa da Ilha Graciosa, CRL.	295 712 169	295 730 009

PICO			
Nome / Name	Telefone	Fax	E-mail
Cooperativa Vitivinícola da Ilha do Pico, CRL.	292 622 262	292 623 3346	geral@picowines.net
José Duarte Garcia	292 642 693		









* Quando não há indicação do Telefone ou Fax, contactar directamente a Entidade Certificadora.
When there is no information of phone or fax come to close quarters with the Certification Entity.

Enoturismo / *Wine Tourism*

AÇORES

Nome / Name	Contacto / Contact	Telefone / Fax / Mail
ADEGA COOPERATIVA DE BISCOITOS 	Alcino de Meneses Canada do Caldeiro - Biscoitos 9700-054 PRAIA DA VITÓRIA TERCEIRA	Tel.: 295 908 922 Fax: 295 904 038
ADEGA COOPERATIVA DA ILHA GRACIOSA 	José Santos Charco da Cruz 9980-308 SANTA CRUZ - GRACIOSA	Tel.: 295 712 469 Fax: 295 730 009
COOPERATIVA VITIVINÍCOLA DA ILHA DO PICO 	Jaime Jorge Av. Padre Nunes da Rosa 9950-302 MADALENA - PICO	Tel.: 292 622 262 Fax: 292 623 346
MUSEU DA GRACIOSA	Rua das Flores, 2 9700-054 SANTA CRUZ - GRACIOSA	Tel.: 295 712 429 Fax: 295 732 427
MUSEU DO VINHO DOS BISCOITOS 	Luís Brum Canada do Caldeiro - Biscoitos 9700-054 PRAIA DA VITÓRIA TERCEIRA	Tel.: 295 908 404
MUSEU DO VINHO DO PICO 	Manuel Costa Rua do Carmo 9950-364 MADALENA - PICO	Tel.: 292 622147

Descodificação da Simbologia Aplicada / *Meaning of Symbols Applied*

	Turismo em Espaço Rural <i>Tourism in the Country</i>		Prova de Vinho <i>Tasting</i>
	Vinhas <i>Vineyard</i>		Venda de Vinho <i>Retail wine sales</i>
	Visita de Cave / Adega <i>Cellar Tour</i>		Museu ou colecção temática <i>Museum or thematic collection</i>
	Marcação Prévia <i>By appointment only</i>		Possibilidade de participação em actividades vitivinícolas <i>Possibility participate in agriculture activities</i>